BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

184e JAARGANG | **N. 150** | 184e ANNEE

WOENSDAG 21 MEI 2014 | MERCREDI 21 MAI 2014

Het Belgisch Staatsblad *van 20 mei 2014 bevat twee uitgaven, met als volgnummers 148 en 149.*

Le Moniteur belge *du 20 mai 2014 comporte deux éditions, qui portent les numéros 148 et 149.*

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

10 APRIL 2014. — Wet houdende diverse bepalingen met betrekking tot de procedure voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen en voor de Raad van State, bl. 40320.

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit houdende toewijzing van een federale dotatie aan de gemeenten en meergemeentepolitiezones bedoeld om aan de leden van het operationeel kader van de lokale politie het vakantiegeld ten belope van 92 % toe te kennen voor de jaren 2009 en 2010, bl. 40328.

16 APRIL 2014. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het Bijzonder Nood- en Interventieplan (BNIP) SEVESO Christeyns van de Gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen, bl. 40333.

16 APRIL 2014. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het Bijzonder Nood- en Interventieplan (BNIP) SEVESO Borealis Kallo van de Gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen, bl. 40334.

16 APRIL 2014. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het Bijzonder Nood- en Interventieplan (BNIP) SEVESO Ashland van de Gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen, bl. 40334.

Regie der Gebouwen

24 APRIL 2014. — Wet tot wijziging van de artikelen 1 en 5 van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen, bl. 40335.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

10 AVRIL 2014. — Loi portant des dispositions diverses concernant la procédure devant le Conseil du Contentieux des étrangers et devant le Conseil d'Etat, p. 40320.

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal portant attribution d'une dotation fédérale aux communes et zones de police pluricommunales destinée à octroyer aux membres du cadre opérationnel de la police locale un pécule de vacances égal à 92 % pour les années 2009 et 2010, p. 40328.

16 AVRIL 2014. — Arrêté ministériel portant approbation du Plan particulier d'Urgence et d'Intervention (PPUI) SEVESO Christeyns du gouverneur de la province de Flandre orientale, p. 40333.

16 AVRIL 2014. — Arrêté ministériel portant approbation du Plan particulier d'Urgence et d'Intervention (PPUI) SEVESO Borealis Kallo du gouverneur de la province de Flandre orientale, p. 40334.

16 AVRIL 2014. — Arrêté ministériel portant approbation du Plan particulier d'Urgence et d'Intervention (PPUI) SEVESO Ashland du gouverneur de la province de Flandre orientale, p. 40334.

Régie des Bâtiments

24 AVRIL 2014. — Loi modifiant les articles 1er et 5 de la loi du 1er avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments, p. 40335.

Federale Overheidsdienst Financiën

25 APRIL 2014. — Wet tot invoeging van een artikel 36/45 in de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België. Erratum, bl. 40336.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

10 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 1 op de spoorlijn nr. 49, baanvak Herbesthal - Eupen, gelegen te Lontzen, ter hoogte van de kilometerpaal 0.860, bl. 40337.

25 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 6 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Angleur, ter hoogte van de kilometerpaal 3.635, bl. 40338.

25 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 7 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Tilff, ter hoogte van de kilometerpaal 4.680, bl. 40339.

25 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 8 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Tilff, ter hoogte van de kilometerpaal 5.184, bl. 40340.

25 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 10 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Tilff, ter hoogte van de kilometerpaal 6.565, bl. 40341.

25 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 16 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Tilff, ter hoogte van de kilometerpaal 9.939, bl. 40343.

25 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 18 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Esneux, ter hoogte van de kilometerpaal 12.284, bl. 40344.

25 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 19 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Esneux, ter hoogte van de kilometerpaal 12.952, bl. 40345.

25 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 20 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Esneux, ter hoogte van de kilometerpaal 13.973, bl. 40346.

25 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 21 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Esneux, ter hoogte van de kilometerpaal 14.187, bl. 40347.

25 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 23 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Poulseur, ter hoogte van de kilometerpaal 16.095, bl. 40348.

13 MAART 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 121 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, gelegen te Boussu, ter hoogte van de kilometerpaal 51.153, bl. 40349.

13 MAART 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 124 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, gelegen te Boussu, ter hoogte van de kilometerpaal 51.673, bl. 40350.

13 MAART 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 126 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, gelegen te Thulin, ter hoogte van de kilometerpaal 55.176, bl. 40351.

Service public fédéral Finances

25 AVRIL 2014. — Loi visant à insérer un article 36/45 à la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique. Erratum, p. 40336.

Service public fédéral Mobilité et Transports

10 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 1 sur la ligne ferroviaire n° 49, tronçon Herbesthal - Eupen, situé à Lontzen, à la hauteur de la borne kilométrique 0.860, p. 40337.

25 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 6 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Angleur, à la hauteur de la borne kilométrique 3.635, p. 40338.

25 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 7 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Tilff, à la hauteur de la borne kilométrique 4.680, p. 40339.

25 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 8 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Tilff, à la hauteur de la borne kilométrique 5.184, p. 40340.

25 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 10 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Tilff, à la hauteur de la borne kilométrique 6.565, p. 40341.

25 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 16 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Tilff, à la hauteur de la borne kilométrique 9.939, p. 40343.

25 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 18 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Esneux, à la hauteur de la borne kilométrique 12.284, p. 40344.

25 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 19 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Esneux, à la hauteur de la borne kilométrique 12.952, p. 40345.

25 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 20 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Esneux, à la hauteur de la borne kilométrique 13.973, p. 40346.

25 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 21 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Esneux, à la hauteur de la borne kilométrique 14.187, p. 40347.

25 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 23 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Poulseur, à la hauteur de la borne kilométrique 16.095, p. 40348.

13 MARS 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 121 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, situé à Boussu, à la hauteur de la borne kilométrique 51.153, p. 40349.

13 MARS 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 124 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, situé à Boussu, à la hauteur de la borne kilométrique 51.673, p. 40350.

13 MARS 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 126 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, situé à Thulin, à la hauteur de la borne kilométrique 55.176, p. 40351.

13 MAART 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 127 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, gelegen te Thulin, ter hoogte van de kilometerpaal 55.735, bl. 40352.

13 MAART 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 128 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, gelegen te Quiévrain, ter hoogte van de kilometerpaal 57.748, bl. 40353.

13 MAART 2014. — Ministerieel besluit tot opheffing van het ministerieel besluit nr. A1/02949/97/122 van 8 juli 1982, bl. 40354.

13 MAART 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit nr. A1/08046/97 van 8 november 1989, bl. 40354.

13 MAART 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit nr. A1/08046/97 van 8 november 1989, bl. 40355.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit betreffende de bemiddelaar in het kader van de bestrijding van de loonkloof tussen mannen en vrouwen, bl. 40355.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 september 2006 tot bepaling van de regels volgens welke een gynaecoloog is verbonden aan of aangesloten bij een ziekenhuis in het kader van de verstrekking bedoeld in artikel 34, eerste lid, 26°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 40357.

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot uitvoering van artikel 37, § 16*bis*, eerste lid, 3°, en vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor wat de actieve verbandmiddelen betreft, bl. 40358.

4 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 20° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994. Erratum, bl. 40359.

19 MEI 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, bl. 40360.

19 MEI 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, bl. 40421.

Federale Overheidsdienst Justitie

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, wat de elektronische invoer van gegevens door derden in de Kruispuntbank van Ondernemingen betreft, bl. 40429.

26 APRIL 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 september 2005 tot uitvoering van de artikelen 1, 9, 12, en 15 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen en tot vaststelling van de datum bepaald in artikel 10 van het koninklijk besluit houdende aanwijzing van de overheden, administraties en diensten die, betref-

13 MARS 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 127 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, situé à Thulin, à la hauteur de la borne kilométrique 55.735, p. 40352.

13 MARS 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 128 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, situé à Quiévrain, à la hauteur de la borne kilométrique 57.748, p. 40353.

13 MARS 2014. — Arrêté ministériel abrogeant l'arrêté ministériel n° A1/02949/97/122 du 8 juillet 1982, p. 40354.

13 MARS 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel n° A1/08046/97 du 8 novembre 1989, p. 40354.

13 MARS 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel n° A1/08046/97 du 8 novembre 1989, p. 40355.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal relatif au médiateur en matière de lutte contre l'écart salarial entre hommes et femmes, p. 40355.

Service public fédéral Sécurité sociale

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 septembre 2006 fixant les modalités suivant lesquelles un gynécologue est soit attaché, soit affilié à un hôpital, dans le cadre de la prestation visée à l'article 34, alinéa 1er, 26°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, p. 40357.

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant exécution de l'article 37, § 16*bis*, alinéa 1er, 3°, et alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne les pansements actifs, p. 40358.

4 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant la liste annexée à l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des fournitures visées à l'article 34, alinéa 1er, 20° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. Erratum, p. 40359.

19 MAI 2014. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, p. 40360.

19 MAI 2014. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, p. 40421.

Service public fédéral Justice

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, en ce qui concerne l'introduction électronique des données par des tiers dans la Banque-Carrefour des Entreprises, p. 40429.

26 AVRIL 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 12 septembre 2005 portant exécution des articles 1er, 9, 12 et 15 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés et établissant la date fixée à l'article 10 de l'arrêté royal du 26 juin 2003 portant désignation des autorités, administrations et services chargés, en ce qui concerne certaines catégories d'entreprises, de la collecte

fende bepaalde categorieën van ondernemingen, belast zijn met de eenmalige inzameling en het actualiseren van de gegevens bedoeld in artikel 6 van de wet van 16 januari 2003 houdende oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, modernisering van het handelsregister, oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen, bl. 40430.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

11 APRIL 2014. — Decreet tot wijziging van het decreet van 10 maart 1994 betreffende de oprichting van de "Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures" (Waalse Maatschappij voor de Aanvullende Financiering van de Infrastructuren), bl. 40433.

11 APRIL 2014. — Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de oprichting van een vergunningscoördinerend en -faciliterend comité voor trans-Europese energie-infrastructuurprojecten, ter uitvoering van Verordening (EU) nr. 347/2013, bl. 40435.

11 APRIL 2014. — Bijzonder decreet tot opheffing van het bijzonder decreet van 23 oktober 1997 waarbij de door het Franse kiescollege rechtstreeks gekozen senatoren betrokken zijn bij de werkzaamheden van de Waalse Gewestraad, bl. 40436.

24 APRIL 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 25 februari 1999 inzake het verhuren aan rechtspersonen met sociale doeleinden van sociale woningen die door de "Société wallonne du Logement" (Waalse Huisvestingsmaatschappij) of de door haar erkende maatschappijen beheerd worden, bl. 40339.

24 APRIL 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het Waalse ambtenarenapparaat inzake reiskosten, bl. 40442.

24 APRIL 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 21 oktober 2010 tot toekenning van een premie voor de installatie van een zonneboiler, bl. 40446.

24 APRIL 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode wat betreft de titels die toegang geven tot de niveaus, bl. 40449.

27 MAART 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium wat betreft de structuur en de werking van de Koninklijke Commissie van Monumenten, Landschappen en Opgravingen van het Waalse Gewest, bl. 40454.

unique et de la tenue à jour des données visées à l'article 6 de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions, p. 40430.

Gouvernements de Communauté et de Région

Région wallonne

Service public de Wallonie

11 AVRIL 2014. — Décret modifiant le décret du 10 mars 1994 relatif à la création de la Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures, p. 40431.

11 AVRIL 2014. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la création d'un comité de coordination et de facilitation pour l'octroi des autorisations pour des projets d'infrastructures énergétiques transeuropéennes, en exécution du Règlement (UE) n° 347/2013, p. 40433.

11 AVRIL 2014. — Décret spécial abrogeant le décret spécial du 23 octobre 1997 visant à associer les sénateurs élus directement par le Collège électoral français aux travaux du Conseil régional wallon, p. 40435.

24 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 février 1999 relatif à la location de logements sociaux gérés par la Société wallonne du Logement ou par les sociétés agréées par celle-ci à des personnes morales à des fins d'action sociale, p. 40437.

24 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant diverses dispositions relatives à la Fonction publique wallonne en matière de frais de parcours, p. 40441.

24 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 octobre 2010 visant à octroyer une prime pour l'installation d'un chauffe-eau solaire, p. 40442.

24 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne en ce qui concerne les titres donnant accès aux niveaux, p. 40447.

27 MARS 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie en ce qui concerne la structure et le fonctionnement de la Commission royale des Monuments, Sites et Fouilles de la Région wallonne, p. 40450.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Öffentlicher Dienst der Wallonie

11. APRIL 2014 — Dekret zur Abänderung des Dekrets vom 10. März 1994 über die Errichtung der "Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures" (Wallonische Gesellschaft für die zusätzliche Finanzierung der Infrastrukturen), S. 40432.

11. APRIL 2014 — Dekret zur Zustimmung zum Zusammenarbeitsabkommen zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Bildung eines Ausschusses für die Koordinierung und die Erleichterung der Genehmigungsverfahren für transeuropäische Energieinfrastrukturvorhaben in Ausführung der Verordnung (EU) Nr. 347/2013, S. 40434.

11. APRIL 2014 — Sonderdekret zur Aufhebung des Sonderdekrets vom 23. Oktober 1997 zur Beteiligung der unmittelbar vom französischen Wahlkollegium gewählten Senatoren an den Arbeiten des Wallonischen Regionalrates, S. 40436.

24. APRIL 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 25. Februar 1999 über die Vermietung zu sozialen Zwecken von durch die "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft) oder durch die von dieser zugelassenen Gesellschaften verwalteten Sozialwohnungen an juristische Personen, S. 40438.

24. APRIL 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf den wallonischen öffentlichen Dienst betreffend die Fahrtkosten, S. 40441.

24. APRIL 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Oktober 2010 zur Gewährung einer Prämie für die Installierung eines solaren Warmwasserbereiters, S. 40444.

24. APRIL 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes in Bezug auf Nachweise, die den Zugang zu den Dienststufen gewähren, S. 40448.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

3 APRIL 2014. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit, bl. 40457.

24 APRIL 2014. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de taalkaders van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling, bl. 40458.

21 MAART 2014. — Ministerieel besluit tot vastlegging van de voorschriften met betrekking tot het minimaal onderhoud van de klimaatregelingssystemen in het kader van de reglementering betreffende de energieprestaties en het binnenklimaat van gebouwen, bl. 40460.

21 MAART 2014. — Ministerieel besluit tot vastlegging van de minimale inhoud van het logboek van klimaatregelingssystemen, bl. 40475.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Financiën

Personeel. Benoemingen, bl. 40502. — Personeel. Benoemingen, bl. 40502. — Personeel. Benoemingen, bl. 40502. — Personeel. Benoemingen, bl. 40503. — Personeel. Benoemingen, bl. 40503.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Personeel. Verlenging mandaat, bl. 40503. — Arbeidsgerechten. Ontslag, bl. 40503. — Arbeidsgerechten. Ontslag, bl. 40504.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen. Nationale Orden. Benoemingen. Bevorderingen, bl. 40504.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Leefmilieu, Natuur en Energie

6 MEI 2014. — Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij. N.V. Rendac. Tegemoetkoming ophaal- en verwerkingskosten, bl. 40505.

Officiële berichten

Federale Wetgevende Kamers

Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Wijzigingen, bl. 40505.

Wetgevende Kamers — Kamer van volksvertegenwoordigers

Oproep tot kandidaten voor het mandaat van voorzitter en de mandaten van lid van het Controleorgaan op de politionele informatie, bl. 40515.

Région de Bruxelles-Capitale

Région de Bruxelles-Capitale

3 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale, p. 40457.

24 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant les cadres linguistiques de l'Office régional bruxellois de l'Emploi, p. 40458.

21 MARS 2014. — Arrêté ministériel déterminant les prescriptions relatives à l'entretien minimal des systèmes de climatisation dans le cadre de la réglementation relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments, p. 40460.

21 MARS 2014. — Arrêté ministériel déterminant le contenu minimal du carnet de bord des systèmes de climatisation, p. 40475.

Autres arrêtés

Service public fédéral Finances

Personnel. Nominations, p. 40502. — Personnel. Nominations, p. 40502. Personnel. Nominations, p. 40502. — Personnel. Nominations, p. 40503. Personnel. Nominations, p. 40503.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Personnel. Prolongation mandat, p. 40503. — Juridictions du travail. Démission, p. 40503. — Juridictions du travail. Démission, p. 40504.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants. Ordres nationaux. Nominations. Promotions, p. 40504.

Avis officiels

Chambres législatives fédérales

Règlement de la Chambre des représentants. Modifications, p. 40505.

Chambres législatives — Chambre des représentants

Appel aux candidats pour le mandat de président et pour les mandats de membre de l'Organe de contrôle de l'information policière, p. 40515.

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 41/2014 van 6 maart 2014, bl. 40519.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 40526.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 40527.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 41/2014 du 6 mars 2014, p. 40516.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 40526.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 40527.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 41/2014 vom 6. März 2014, S. 40523.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 40527.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 40527.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés communicatiebeleid (m/v) (niveau A1) voor de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie (ANG14222), bl. 40528.

Werving. Uitslag, bl. 40528.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative d'attachés gestion de la communication (m/f) (niveau A1), néerlandophones, pour l'Office national des Vacances annuelles (ANG14222), p. 40528.

Recrutement. Résultat, p. 40528.

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister, Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie, Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, Programmatorische Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie en Federaal Instituut voor Duurzame Ontwikkeling

16 MEI 2014. — Omzendbrief. Integratie van duurzame ontwikkeling, met inbegrip van sociale clausules en maatregelen ten voordele van kleine en middelgrote ondernemingen, in het kader van overheidsopdrachten geplaatst door federale aanbestedende instanties, bl. 40529.

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre, Service public fédéral Personnel et Organisation, Service public fédéral Sécurité sociale, Service public fédéral de Programmation Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté et Economie sociale et Institut fédéral pour le Développement durable

16 MAI 2014. — Circulaire. Intégration du développement durable, en ce compris les clauses sociales et les mesures favorisant les petites et moyennes entreprises, dans le cadre de marchés publics passés par les autorités adjudicatrices fédérales, p. 40529.

Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

8 MEI 2014. — Omzendbrief nr. 636. Toepassing van artikel 20*octies* van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, bl. 40553.

Service public fédéral Personnel et Organisation

8 MAI 2014. — Circulaire n° 636. Application de l'article 20*octies* de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, p. 40553.

Federale Overheidsdienst Financiën

Rentenfonds. Hypothecaire kredieten. Veranderlijkheid der rentevoeten. Referte-indexen. Artikel 9, § 1, van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet. Bericht, bl. 40553. — Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 40554.

Service public fédéral Finances

Fonds des Rentes. Crédits hypothécaires. Variabilité des taux d'intérêt. Indices de référence. Article 9, § 1er, de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire. Avis, p. 40553. — Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 40554.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Rechterlijke Macht. Arbeidsrechtbank te Luik, bl. 40561.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Pouvoir judiciaire. Tribunal du travail de Liège, p. 40561.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Jobpunt Vlaanderen

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een sporttechnisch coördinator bij BLOSO, bl. 40561.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van operator wegmetingen/geluidsmetingen (19124) bij het Agentschap Wegen en Verkeer, bl. 40561.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van operator wegmetingen/geluidsmetingen (19125) bij het Agentschap Wegen en Verkeer, bl. 40562.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een adjunct van de directie - staf beleidsondersteuning bij O.C.M.W.-Gent, bl. 40562.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een beleidsmedewerker (2014/WE04/A) bij de Universiteit Gent, bl. 40565.

Selectie van secretariaatsmedewerker - medewerker. Uitslag, bl. 40566.

Selectie van senior beleidsondersteuner cel internationaal. Uitslag, bl. 40566.

Selectie van coördinator dossierbehandeling Brugge - adjunct van de directeur. Uitslag, bl. 40566.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 40572 tot bl. 40596.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté française

Ministère de la Communauté française

Appel aux candidat(e)s à une désignation en qualité de temporaire dans une fonction de membre du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux organisés par la Fédération Wallonie-Bruxelles. Année scolaire 2014-2015, p. 40566.

Appel à candidatures. Conseil de la transmission de la mémoire. Membres de la société civile, p. 40570.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 40572 à 40596.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN
LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2014/00394]

10 APRIL 2014. — Wet houdende diverse bepalingen met betrekking tot de procedure voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen en voor de Raad van State

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

TITEL I. — ***Algemene bepalingen***

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn 2013/32/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende gemeenschappelijke procedures voor de toekenning en intrekking van de internationale bescherming (herschikking), met name de artikelen 41 en 46.

TITEL II. — ***De procedure bij uiterst dringende noodzakelijkheid bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen***

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen*

Art. 3. In het artikel 39/28, § 2, derde lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006, worden de woorden "de artikelen 39/82, § 4, tweede lid en 39/85, tweede lid" vervangen door de woorden "de artikelen 39/82, § 4, zesde lid, en 39/85, § 2, eerste lid,".

Art. 4. Artikel 39/57, § 1, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 6 mei 2009 en gewijzigd bij de wetten van 29 december 2010 en 8 mei 2013, wordt aangevuld met een lid, luidende :

"De in artikel 39/82, § 4, tweede lid, bedoelde vordering wordt ingediend bij verzoekschrift binnen tien dagen na de kennisgeving van de beslissing waartegen ze gericht is. Vanaf een tweede verwijderings- of terugdrijvingsmaatregel wordt de termijn teruggebracht tot vijf dagen.".

Art. 5. In artikel 39/82 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006, gedeeltelijk vernietigd bij arrest nr. 81/2008 van het Grondwettelijk Hof en gewijzigd bij de wetten van 6 mei 2009 en 8 mei 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 2, eerste lid, wordt aangevuld met de volgende zin :

"Deze laatste voorwaarde is onder andere vervuld indien een ernstig middel werd aangevoerd gesteund op de grondrechten van de mens, in het bijzonder de rechten ten aanzien waarvan geen afwijking mogelijk is uit hoofde van artikel 15, tweede lid, van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden.";

2° paragraaf 4, tweede lid, wordt vervangen door de volgende leden :

"Indien de vreemdeling het voorwerp is van een verwijderings- of terugdrijvingsmaatregel waarvan de tenuitvoerlegging imminent is, in het bijzonder indien hij is vastgehouden in een welbepaalde plaats zoals bedoeld in de artikelen 74/8 en 74/9 of ter beschikking is gesteld van de regering, en hij nog geen gewone vordering tot schorsing heeft ingeleid tegen de bedoelde verwijderings- of terugdrijvingsmaatregel, kan hij binnen de in artikel 39/57, § 1, derde lid, bedoelde termijn de schorsing van de tenuitvoerlegging van deze maatregel vorderen bij uiterst dringende noodzakelijkheid.

Indien de vordering manifest laattijdig voorkomt, geeft de voorzitter van de geadieerde kamer of de rechter in vreemdelingenzaken die hij daartoe aanwijst, dit aan in zijn beschikking en roept de partijen onverwijld op te verschijnen binnen vierentwintig uur vanaf de ontvangst van de vordering.

De kamervoorzitter of de rechter in vreemdelingenzaken doet een zorgvuldig en nauwgezet onderzoek van alle bewijsstukken die hem worden voorgelegd, inzonderheid die welke van dien aard zijn dat daaruit blijkt dat er redenen zijn om te geloven dat de uitvoering van de bestreden beslissing de verzoeker zou blootstellen aan het risico te

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2014/00394]

10 AVRIL 2014. — Loi portant des dispositions diverses concernant la procédure devant le Conseil du Contentieux des étrangers et devant le Conseil d'Etat

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

TITRE Ier. — ***Dispositions générales***

Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. La présente loi transpose partiellement la Directive 2013/32/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 relative à des procédures communes pour l'octroi et le retrait de la protection internationale (refonte), c'est-à-dire les articles 41 et 46.

TITRE II. — ***La procédure en extrême urgence auprès du Conseil du contentieux des étrangers***

CHAPITRE 1er. — *Modifications de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers*

Art. 3. Dans l'article 39/28, § 2, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré par la loi du 15 septembre 2006, les mots "articles 39/82, § 4, alinéa 2 et 39/85, alinéa 2" sont remplacés par les mots "articles 39/82, § 4, alinéa 6, et 39/85, § 2, alinéa 1er".

Art. 4. L'article 39/57, § 1er, de la même loi, remplacé par la loi du 6 mai 2009 et modifié par les lois du 29 décembre 2010 et du 8 mai 2013, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

"La demande visée à l'article 39/82, § 4, alinéa 2, est introduite, par requête, dans les dix jours suivant la notification de la décision contre laquelle elle est dirigée. Lorsque qu'il s'agit d'une deuxième mesure d'éloignement ou de refoulement, le délai est réduit à cinq jours.".

Art. 5. A l'article 39/82 de la même loi, inséré par la loi du 15 septembre 2006, partiellement annulé par l'arrêt n° 81/2008 de la Cour constitutionnelle et modifié par les lois du 6 mai 2009 et du 8 mai 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° le § 2, alinéa 1er, est complété par la phrase suivante :

"Cette dernière condition est entre autre remplie si un moyen sérieux a été invoqué sur la base des droits fondamentaux de l'homme, en particulier des droits auxquels aucune dérogation n'est possible en vertu de l'article 15, alinéa 2, de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales.";

2° le § 4, alinéa 2, est remplacé par les alinéas suivants :

"Lorsque l'étranger fait l'objet d'une mesure d'éloignement ou de refoulement dont l'exécution est imminente, en particulier lorsqu'il est maintenu dans un lieu déterminé visé aux articles 74/8 et 74/9 ou est mis à la disposition du gouvernement, il peut, s'il n'en a pas encore demandé la suspension par la voie ordinaire, demander la suspension de l'exécution en extrême urgence de cette mesure dans le délai visé à l'article 39/57, § 1er, alinéa 3.

Si la demande apparaît manifestement tardive, le président de la chambre saisie ou le juge au contentieux des étrangers qu'il désigne l'indique dans son ordonnance et convoque sans délai les parties à comparaître dans les vingt-quatre heures de la réception de la demande.

Le président de la chambre ou le juge au contentieux des étrangers procède à un examen attentif et rigoureux de tous les éléments de preuve portés à sa connaissance, en particulier ceux qui sont de nature à indiquer qu'il existe des motifs de croire que l'exécution de la décision attaquée exposerait le requérant au risque d'être soumis à la violation

worden onderworpen aan de schending van de grondrechten van de mens ten aanzien waarvan geen afwijking mogelijk is uit hoofde van artikel 15, tweede lid, van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden.

De vordering tot schorsing bij uiterst dringende noodzakelijkheid wordt afgedaan door de kamervoorzitter of de rechter in vreemdelingenzaken binnen achtenveertig uur na de ontvangst ervan. Deze termijn wordt evenwel uitgebreid tot vijf dagen volgend op de dag van ontvangst door de Raad van de ingeleide vordering, wanneer de effectieve verwijdering of terugdrijving van de vreemdeling voorzien is voor een datum die de acht dagen te boven gaat.

Indien de kamervoorzitter of de rechter in vreemdelingenzaken niet binnen de termijn tot een uitspraak komt, dan moet hij de eerste voorzitter of de voorzitter daarvan op de hoogte brengen. Deze neemt de nodige maatregelen opdat een uitspraak wordt gewezen, al naargelang het geval, ofwel ten laatste binnen tweeënzeventig uur na de ontvangst van het verzoekschrift, ofwel zo snel mogelijk. Inzonderheid kan hij daartoe de zaak evoceren en er zelf uitspraak over doen.

In afwijking van de vorige leden, doet de voorzitter van de geadieerde kamer of de rechter in vreemdelingenzaken die hij daartoe aanwijst, bij voorrang uitspraak over de ontvankelijkheid van de vordering, indien nodig zonder de partijen op te roepen, indien de volgende voorwaarden vervuld zijn :

1° het betreft een tweede verwijderings- of terugdrijvingsmaatregel, en

2° de vordering is manifest laattijdig, en

3° de vordering werd minder dan twaalf uur vóór de geplande uitvoering van de maatregel ingediend, en

4° de verzoeker en desgevallend zijn advocaat werden minstens achtenveertig uur vóór de geplande uitvoering van de maatregel ingelicht.

Indien hij de vordering onontvankelijk verklaart, sluit het arrest de procedure af. Indien hij de vordering ontvankelijk verklaart, wordt de procedure verdergezet zoals voorzien in het derde tot het zesde lid.".

Art. 6. Artikel 39/83 van dezelfde wet, hersteld bij de wet van 6 mei 2009 en gewijzigd bij de wet van 8 mei 2013, wordt vervangen door wat volgt :

"Art. 39/83. Behoudens toestemming van de betrokkene, zal ten aanzien van een vreemdeling die het voorwerp uitmaakt van een verwijderings- of terugdrijvingsmaatregel, slechts tot gedwongen tenuitvoerlegging van deze maatregel worden overgegaan na het verstrijken van de in artikel 39/57, § 1, derde lid, bedoelde beroepstermijn of, wanneer de vordering tot schorsing van de tenuitvoerlegging van deze maatregel bij uiterst dringende noodzakelijkheid werd ingeleid binnen deze termijn, nadat de Raad deze vordering heeft verworpen.".

Art. 7. Artikel 39/85 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006, gedeeltelijk vernietigd bij arrest nr. 81/2008 van het Grondwettelijk Hof en gewijzigd bij de wet van 8 mei 2013, wordt vervangen door wat volgt :

"Art. 39/85. § 1. Indien de vreemdeling het voorwerp is van een verwijderings- of terugdrijvingsmaatregel waarvan de tenuitvoerlegging imminent wordt, in het bijzonder indien hij naderhand wordt vastgehouden in een welbepaalde plaats zoals bedoeld in de artikelen 74/8 en 74/9 of naderhand ter beschikking wordt gesteld van de regering, dan kan hij, bij wege van voorlopige maatregelen in de zin van artikel 39/84, verzoeken dat de Raad een eerder ingediende gewone vordering tot schorsing zo snel mogelijk behandelt, op voorwaarde dat deze vordering werd ingeschreven op de rol en dat de Raad er zich nog niet over heeft uitgesproken. Deze vordering tot het bevelen van voorlopige maatregelen dient te worden ingediend binnen de in artikel 39/57, § 1, derde lid, bedoelde termijn.

Indien de vordering manifest laattijdig voorkomt, geeft de voorzitter van de geadieerde kamer of de rechter in vreemdelingenzaken die hij daartoe aanwijst, dit aan in zijn beschikking en roept de partijen op onverwijld te verschijnen binnen vierentwintig uur vanaf de ontvangst van de vordering.

De kamervoorzitter of de rechter in vreemdelingenzaken doet een zorgvuldig en nauwgezet onderzoek van alle bewijsstukken die hem worden voorgelegd, inzonderheid die welke van dien aard zijn dat daaruit blijkt dat er redenen zijn om te geloven dat de uitvoering van de bestreden beslissing de verzoeker zou blootstellen aan het risico te worden onderworpen aan de schending van de grondrechten van de mens ten aanzien waarvan geen afwijking mogelijk is uit hoofde van artikel 15, tweede lid, van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden.

des droits fondamentaux de l'homme auxquels aucune dérogation n'est possible en vertu de l'article 15, alinéa 2, de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, qui fait l'objet d'un contrôle attentif et rigoureux.

La demande en suspension en extrême urgence est examinée dans les quarante-huit heures suivant sa réception par le président de la chambre ou par le juge au contentieux des étrangers. Ce délai est toutefois étendu à cinq jours suivant celui de la réception par le Conseil de cette demande, lorsque l'éloignement ou le refoulement effectif de l'étranger est prévu à une date ultérieure au délai de huit jours.

Si le président de la chambre ou le juge au contentieux des étrangers ne se prononce pas dans le délai, il doit en avertir le premier président ou le président. Celui-ci prend les mesures nécessaires pour qu'une décision soit rendue, selon le cas, soit, au plus tard septante-deux heures suivant la réception de la requête, soit, dans les meilleurs délais. Dans les deux cas, il peut notamment évoquer l'affaire et statuer lui-même.

Par dérogation aux alinéas qui précèdent, le président de la chambre saisie ou le juge au contentieux des étrangers qu'il désigne se prononce en priorité sur la recevabilité de la demande, au besoin sans convoquer les parties lorsque les conditions suivantes sont réunies :

1° il s'agit d'une deuxième mesure d'éloignement ou de refoulement, et

2° la demande est manifestement tardive, et

3° la demande est introduite moins de douze heures avant le moment prévu pour l'exécution de la mesure, et

4° le requérant et, le cas échéant, son avocat sont informés au moins quarante-huit heures avant le moment prévu pour l'exécution de la mesure.

S'il déclare la demande irrecevable, l'arrêt met fin à la procédure. S'il déclare la demande recevable, la procédure est poursuivie comme prévu aux alinéas 3 à 6.".

Art. 6. L'article 39/83 de la même loi, rétabli par la loi du 6 mai 2009 et modifié par la loi du 8 mai 2013, est remplacé par ce qui suit :

"Art. 39/83. Sauf accord de l'intéressé, il ne sera procédé à l'exécution forcée de la mesure d'éloignement ou de refoulement dont l'étranger fait l'objet, qu'après l'expiration du délai de recours visé à l'article 39/57, § 1er, alinéa 3, ou, lorsque la demande de suspension en extrême urgence de l'exécution de cette mesure a été introduite dans ce délai, qu'après que le Conseil a rejeté la demande.".

Art. 7. L'article 39/85 de la même loi, inséré par la loi du 15 septembre 2006, partiellement annulé par l'arrêt n° 81/2008 de la Cour constitutionnelle et modifié par la loi du 8 mai 2013, est remplacé par ce qui suit :

"Art. 39/85. § 1er. Lorsque l'étranger fait l'objet d'une mesure d'éloignement ou de refoulement dont l'exécution devient imminente, en particulier lorsqu'il est par la suite maintenu dans un lieu déterminé visé aux articles 74/8 et 74/9 ou est mis à la disposition du gouvernement, l'étranger peut, par voie de mesures provisoires au sens de l'article 39/84, demander que le Conseil examine dans les meilleurs délais une demande de suspension ordinaire préalablement introduite, à condition qu'elle ait été inscrite au rôle et que le Conseil ne se soit pas encore prononcé à son égard. Cette demande de mesures provisoires doit être introduite dans le délai visé à l'article 39/57, § 1er, alinéa 3.

Si la demande apparaît manifestement tardive, le président de la chambre saisie ou le juge au contentieux des étrangers qu'il désigne l'indique dans son ordonnance et convoque sans délai les parties à comparaître dans les vingt-quatre heures de la réception de la demande.

Le président de la chambre ou le juge au contentieux des étrangers procède à un examen attentif et rigoureux de tous les éléments de preuve portés à sa connaissance, en particulier ceux qui sont de nature à indiquer qu'il existe des motifs de croire que l'exécution de la décision attaquée exposerait le requérant au risque d'être soumis à la violation des droits fondamentaux de l'homme auxquels aucune dérogation n'est possible en vertu de l'article 15, alinéa 2, de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales.

Op straffe van onontvankelijkheid van de vordering waarbij de Raad bij wege van voorlopige maatregelen verzocht wordt zo snel mogelijk de vordering tot schorsing van de tenuitvoerlegging van een andere beslissing te behandelen die vatbaar is voor vernietiging op grond van artikel 39/2, dient de verwijderings- of terugdrijvingsmaatregel, bedoeld in het eerste lid, gelijktijdig, al naargelang het geval, het voorwerp te zijn van een vordering tot het bevelen van voorlopige maatregelen of van een vordering tot schorsing van de tenuitvoerlegging ervan bij uiterst dringende noodzakelijkheid.

In afwijking van de vorige leden, doet de voorzitter of de rechter in vreemdelingenzaken die hij daartoe aanwijst bij voorrang uitspraak over de ontvankelijkheid van de vordering, indien nodig zonder de partijen op te roepen, indien de volgende voorwaarden zijn vervuld :

1° het betreft een tweede verwijderings- of terugdrijvingsmaatregel, en

2° de vordering is manifest laattijdig, en

3° de vordering werd ingediend minder dan twaalf uur vóór de geplande uitvoering van de maatregel, en

4° de verzoeker en desgevallend zijn advocaat werden minstens achtenveertig uur vóór de geplande uitvoering van de maatregel ingelicht.

Indien hij de vordering onontvankelijk verklaart, sluit het arrest de procedure af. Indien hij de vordering ontvankelijk verklaart, wordt de procedure verdergezet zoals voorzien in §§ 2 tot 4.

§ 2. De vordering tot het bevelen van voorlopige maatregelen en de vordering tot schorsing worden samen behandeld en afgedaan door de Raad binnen achtenveertig uur na de ontvangst van de vordering tot het bevelen van voorlopige maatregelen. Deze termijn wordt evenwel uitgebreid tot vijf dagen volgend op de dag van ontvangst van de vordering tot het bevelen van voorlopige maatregelen wanneer de effectieve verwijdering of terugdrijving van de vreemdeling voorzien is voor een datum die de acht dagen te boven gaat.

Indien de geadieerde kamervoorzitter of rechter in vreemdelingenzaken niet binnen de termijn tot een uitspraak komt, brengt hij de eerste voorzitter of de voorzitter daarvan op de hoogte. Deze neemt de nodige maatregelen opdat een uitspraak wordt gewezen, al naargelang het geval, ofwel ten laatste binnen de tweeënzeventig uur na de ontvangst van het verzoekschrift, ofwel zo snel mogelijk. Inzonderheid kan hij daartoe de zaak evoceren en er zelf uitspraak over doen.

§ 3. Onverminderd § 1 kan er vanaf de ontvangst van de vordering tot het bevelen van voorlopige maatregelen niet overgegaan worden tot een gedwongen tenuitvoerlegging van de verwijderings- of terugdrijvingsmaatregel totdat de Raad zich heeft uitgesproken over de ingeleide vordering. Indien de schorsing niet werd toegestaan, wordt de dwanguitvoering van de maatregel opnieuw mogelijk.

§ 4. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de inhoud van de in dit artikel bedoelde vordering, de wijze waarop ze moet worden ingediend en de procedure.".

HOOFDSTUK 2. — *Overgangsbepalingen*

Art. 8. § 1. De artikelen 4 en 5, 2°, zijn van toepassing op de vorderingen tot schorsing bij uiterst dringende noodzakelijkheid van de tenuitvoerlegging van elke verwijderings- of terugdrijvingsmaatregel, waarvan kennis gegeven wordt na de datum van inwerkingtreding van deze wet, en van de uitvoering van elke beslissing die ten aanzien van dezelfde vreemdeling getroffen wordt na een dergelijke maatregel.

§ 2. Artikel 7 is van toepassing op alle vorderingen tot het bevelen van voorlopige maatregelen bij uiterst dringende noodzakelijkheid die ingediend worden door elke vreemdeling ten aanzien van wie een beslissing getroffen wordt waardoor de tenuitvoerlegging van de verwijderings- of terugdrijvingsmaatregel imminent wordt en waarvan hem kennis wordt gegeven na de datum van inwerkingtreding van deze wet.

TITEL III. — *Eenheid van rechtspraak*

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen*

Art. 9. Artikel 39/6, § 3, vierde lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006, wordt vervangen door wat volgt :

"Hij deelt onverwijld aan de eerste voorzitter en de voorzitter de zaken mee die, naar zijn mening, door de verenigde kamers dienen te worden behandeld teneinde de eenheid van de rechtspraak te verzekeren of met het oog op de rechtsontwikkeling en die waarvoor een partij de verwijzing vraagt naar de verenigde kamers in het belang van de eenheid van rechtspraak.".

Sous peine d'irrecevabilité de la demande introduite par voie de mesures provisoires, tendant à l'examen de la demande de suspension de l'exécution d'un autre acte susceptible d'annulation en vertu de l'article 39/2, la mesure d'éloignement ou de refoulement, visée à l'alinéa 1er, doit, simultanément faire l'objet, selon le cas, d'une demande de mesures provisoires ou d'une demande de suspension d'extrême urgence de son exécution.

Par dérogation aux alinéas qui précèdent, le président de la chambre saisie ou le juge au contentieux des étrangers qu'il désigne se prononce en priorité sur la recevabilité de la demande, au besoin sans convoquer les parties, lorsque les conditions suivantes sont réunies :

1° il s'agit d'une deuxième mesure d'éloignement ou de refoulement, et

2° la demande est manifestement tardive, et

3° la demande est introduite moins de douze heures avant le moment prévu pour l'exécution de la mesure, et

4° le requérant et, le cas échéant, son avocat sont informés au moins quarante-huit heures avant le moment prévu pour l'exécution de la mesure.

S'il déclare la demande irrecevable, l'arrêt met fin à la procédure. S'il déclare la demande recevable, la procédure est poursuivie comme prévu aux §§ 2 à 4.

§ 2. La demande de mesures provisoires et la demande de suspension sont examinées conjointement et traitées dans les quarante-huit heures suivant la réception par le Conseil de la demande de mesures provisoires. Ce délai est toutefois étendu à cinq jours suivant celui de la réception par le Conseil de la demande de mesures provisoires, lorsque l'éloignement ou le refoulement effectif de l'étranger est prévu à une date ultérieure au délai de huit jours.

Si le président de la chambre saisie ou le juge au contentieux des étrangers saisi ne se prononce pas dans le délai, il en avertit le premier président ou le président. Celui-ci prend les mesures nécessaires pour qu'une décision soit rendue, selon le cas, soit au plus tard septante-deux heures suivant la réception de la requête, soit, dans les meilleurs délais. Il peut dans les deux cas notamment évoquer l'affaire et statuer lui-même.

§ 3. Sans préjudice du § 1er, il ne peut, dès la réception de la demande de mesures provisoires, être procédé à l'exécution forcée de la mesure d'éloignement ou de refoulement jusqu'à ce que le Conseil se soit prononcé sur la demande introduite. Si la suspension n'a pas été accordée, l'exécution forcée de la mesure est à nouveau possible.

§ 4. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le contenu de la demande visée dans le présent article, la façon dont elle doit être introduite ainsi que la procédure.".

CHAPITRE 2. — *Dispositions transitoires*

Art. 8. § 1er. Les articles 4 et 5, 2°, sont applicables aux demandes de suspension d'extrême urgence de l'exécution de toute mesure d'éloignement ou de refoulement, notifiée après la date d'entrée en vigueur de la présente loi, et de l'exécution de toute décision prise ultérieurement à une telle mesure, à l'égard du même étranger.

§ 2. L'article 7 est applicable aux demandes de mesures provisoires d'extrême urgence, introduites par tout étranger qui fait l'objet d'une décision, par laquelle l'exécution de la mesure d'éloignement ou de refoulement devient imminente, qui lui est notifiée après la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

TITRE III. — *Unité de jurisprudence*

CHAPITRE 1er. — *Modifications de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers*

Art. 9. L'article 39/6, § 3, alinéa 4, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré par la loi du 15 septembre 2006 est remplacé par ce qui suit :

"Il communique sans délai au premier président et au président les affaires qui, selon lui, doivent être traitées par les chambres réunies afin d'assurer l'unité de la jurisprudence ou en vue du développement du droit et celles pour lesquelles une partie demande le renvoi devant les chambres réunies dans l'intérêt de l'unité de la jurisprudence.".

Art. 10. Het opschrift van afdeling III van hoofdstuk 2 van titel I*bis* van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

"Afdeling III. — De algemene vergadering en de verenigde kamers".

Art. 11. Artikel 39/11 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006, wordt vervangen door wat volgt :

"Art. 39/11. De algemene vergadering van de Raad is samengesteld uit de in artikel 39/4, eerste lid, bedoelde leden van de Raad. De algemene vergadering houdt terechtzitting in even getal en met ten minste tien leden, de voorzitter daaronder begrepen.

Ze bestaat uit een gelijk aantal leden van de Raad die door hun diploma bewezen hebben dat zij het examen van doctor, licentiaat of master in de rechten enerzijds in het Nederlands en anderzijds in het Frans hebben afgelegd.

De algemene vergadering wordt voorgezeten door de eerste voorzitter of, bij ontstentenis, door de voorzitter. Bij ontstentenis van beiden wordt het voorzitterschap waargenomen door de kamervoorzitter met de meeste anciënniteit of, in voorkomend geval, door de aanwezige rechter in vreemdelingenzaken met de meeste anciënniteit.

Met uitzondering van de in artikel 39/12, § 1, vierde lid, bedoelde zittingen, woont de beheerder de algemene vergaderingen bij telkens wanneer onderwerpen met betrekking tot zijn bevoegdheden op de agenda staan. Wat deze onderwerpen betreft, heeft hij een raadgevende stem.

Bij staking van stemmen is de stem van degene die de algemene vergadering voorzit beslissend.".

Art. 12. Artikel 39/12 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006, wordt vervangen door wat volgt :

"Art. 39/12. § 1. Wanneer de eerste voorzitter of de voorzitter, na het advies te hebben ingewonnen van de rechter in vreemdelingenzaken belast met het ter terechtzitting te geven verslag, oordeelt dat het noodzakelijk is met het oog op de eenheid van de rechtspraak of de rechtsontwikkeling dat een zaak door de verenigde kamers behandeld wordt, beveelt hij de verwijzing naar deze kamers.

Indien de eerste voorzitter en de voorzitter het niet nodig achten de verenigde kamers bijeen te roepen, dan licht de kamervoorzitter de kamers die van deze betwistingen kennis nemen in. Indien een van deze kamers, na beraadslaging, om bijeenroeping van de verenigde kamers verzoekt, is de eerste voorzitter gehouden daarop in te gaan of de zaak te verwijzen naar de algemene vergadering.

De eerste voorzitter of de voorzitter is tevens gehouden om in te gaan op een verzoek tot verwijzing naar de verenigde kamers met het oog op de eenheid van rechtspraak, wanneer de beide partijen dit verzoeken.

Indien hij meent dat het belang van de zaak dit vereist, kan de eerste voorzitter of de voorzitter, in afwijking van het voorgaande, beslissen de zaak te verwijzen naar de algemene vergadering.

§ 2. De verenigde kamers bestaan uit zes leden van de Raad waarvan drie die door hun diploma bewezen hebben dat zij het examen van doctor, licentiaat of master in de rechten in het Frans hebben afgelegd en drie in het Nederlands.

De eerste voorzitter en de voorzitter wijzen elk voor hun taalrol de leden van de Raad aan waaruit de verenigde kamers zijn samengesteld. Voor de in artikel 39/2, § 1, bedoelde beroepen worden de leden waaruit de verenigde kamers zijn samengesteld gekozen uit diegenen die gewoonlijk deze betwisting behandelen. Voor de in artikel 39/2, § 2, bedoelde beroepen worden de leden waaruit de verenigde kamers zijn samengesteld gekozen uit diegenen die gewoonlijk deze betwisting behandelen.

De verenigde kamers worden voorgezeten door de eerste voorzitter of door de voorzitter indien de zaak behoort tot een betwisting die hij gewoonlijk behandelt. Bij ontstentenis, worden zij voorgezeten door de kamervoorzitter met de meeste anciënniteit die gewoonlijk deze betwisting behandelt of, bij ontstentenis, door het aanwezige lid van de Raad met de meeste anciënniteit die gewoonlijk deze betwisting behandelt.

Bij staking van stemmen is de stem van degene die de verenigde kamers voorzit beslissend.".

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973*

Art. 13. Artikel 20, § 2, vierde lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, hersteld bij de wet van 15 september 2006, wordt aangevuld met de woorden "binnen het administratief rechtscollege bedoeld in artikel 14, § 2, of de Raad van State".

Art. 10. L'intitulé de la section III du chapitre 2 du titre Ier*bis* de la même loi est remplacé par ce qui suit :

"Section III. — L'assemblée générale et les chambres réunies".

Art. 11. L'article 39/11 de la même loi, inséré par la loi du 15 septembre 2006, est remplacé par ce qui suit :

"Art. 39/11. L'assemblée générale du Conseil est composée des membres du Conseil visés à l'article 39/4, alinéa 1er . Elle siège en nombre pair qui ne peut être inférieur à dix, y compris celui qui la préside.

Elle est composée en nombre égal de membres du Conseil ayant justifié par leur diplôme qu'ils ont passé l'examen de docteur, de licencié ou de master en droit dans la langue française d'une part et dans la langue néerlandaise d'autre part.

L'assemblée générale est présidée par le premier président ou, à défaut, par le président. A défaut, la présidence est exercée par le président de chambre présentant avec le plus d'ancienneté, ou, le cas échéant, par le juge au contentieux des étrangers présent avec le plus d'ancienneté.

A l'exception des audiences visées à l'article 39/12, § 1er, alinéa 4, l'administrateur assiste aux assemblées générales chaque fois que des sujets ayant trait à ses compétences figurent à l'ordre du jour. En ce qui concerne ces sujets, il a une voix consultative.

En cas de parité de voix, la voix de celui qui préside l'assemblée générale est prépondérante.".

Art. 12. L'article 39/12 de la même loi, inséré par la loi du 15 septembre 2006, est remplacé par ce qui suit :

"Art. 39/12. § 1er. Lorsque le premier président ou le président, après avoir recueilli l'avis du juge au contentieux des étrangers chargé du rapport d'audience, estime qu'il est nécessaire, en vue de l'unité de la jurisprudence ou du développement du droit, qu'une affaire soit traitée par les chambres réunies, il en ordonne le renvoi vers celles-ci.

Si le président et le premier président n'estiment pas nécessaire de convoquer les chambres réunies, le président de chambre en informe les chambres qui connaissent du contentieux concerné. Si l'une de ces chambres, après délibération, demande la convocation des chambres réunies, le premier président est tenu d'y donner suite ou de renvoyer l'affaire à l'assemblée générale.

Le premier président ou le président est également tenu de donner suite à une demande de renvoi devant les chambres réunies en vue de l'unité de la jurisprudence lorsqu'elle est formulée par les deux parties.

S'il estime que l'intérêt de l'affaire l'exige, le premier président ou le président peut, par dérogation à ce qui précède, décider de renvoyer l'affaire à l'assemblée générale.

§ 2. Les chambres réunies sont composées de six membres du Conseil dont trois justifient par leur diplôme qu'ils ont passé l'examen de docteur, de licencié ou de master en droit dans la langue française et trois dans la langue néerlandaise.

Le premier président et le président désignent chacun pour leur rôle linguistique les membres du Conseil qui constituent les chambres réunies. Pour les recours visés à l'article 39/2, § 1er , les membres qui composent les chambres réunies sont choisis parmi ceux qui traitent habituellement ce contentieux. Pour les recours visés à l'article 39/2, § 2, les membres qui composent les chambres réunies sont choisis parmi ceux qui traitent habituellement ce contentieux.

Les chambres réunies sont présidées par le premier président ou par le président si l'affaire relève d'un contentieux qu'il traite habituellement. A défaut, elles sont présidées par le président de chambre avec le plus d'ancienneté qui traite ce contentieux habituellement ou, à défaut, par le membre du Conseil présent avec le plus d'ancienneté qui traite ce contentieux habituellement.

En cas de parité de voix, la voix de celui qui préside les chambres réunies est prépondérante.".

CHAPITRE 2. — *Modifications des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973*

Art. 13. L'article 20, § 2, alinéa 4, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, rétabli par la loi du 15 septembre 2006, est complété par les mots "au sein de la juridiction administrative visée à l'article 14, § 2, ou du Conseil d'État".

Art. 14. In artikel 92, § 2, van dezelfde wetten, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden "of met het onderzoek van dat beroep" ingevoegd tussen de woorden "in de zin van artikel 20" en de woorden ", oordeelt dat";

2° in het eerste lid wordt de laatste zin opgeheven;

3° de paragraaf wordt aangevuld met de volgende leden :

"Indien het cassatieberoep in de zin van artikel 20 toelaatbaar is verklaard, beveelt de eerste voorzitter of de voorzitter indien die de afdeling bestuursrechtspraak onder zijn verantwoordelijkheid heeft de verwijzing ervan naar de verenigde kamer van de afdeling bestuursrechtspraak telkens wanneer de bestreden beslissing door het administratief rechtscollege in algemene vergadering of in verenigde kamers genomen is. Hij doet dit evenzeer wanneer de auditeur-generaal, na het advies te hebben ingewonnen van de auditeur belast met het verslag, oordeelt dat, om de eenheid van de rechtspraak te verzekeren, de zaak door de verenigde kamers behandeld dient te worden.

Indien hij meent dat het belang van de zaak dit vereist, kan de eerste voorzitter of de voorzitter indien hij verantwoordelijk is voor de afdeling bestuursrechtspraak, in afwijking van het voorgaande, beslissen de zaak te verwijzen naar de algemene vergadering van de afdeling bestuursrechtspraak. Hij doet dit evenzeer wanneer de auditeur-generaal, na het advies te hebben ingewonnen van de auditeur belast met het verslag, oordeelt dat, om de eenheid van de rechtspraak te verzekeren, de zaak door de algemene vergadering behandeld dient te worden.".

HOOFDSTUK 3. — *Overgangsbepaling*

Art. 15. De artikelen 13 en 14 zijn van toepassing op de administratieve cassatieberoepen ingediend na de datum van inwerkingtreding van deze wet.

TITEL IV. — ***De beroepsprocedure bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen tegen de in artikel 57/6/1, eerste lid, en in artikel 57/6/2 van de wet van 15 december 1980 bedoelde beslissingen van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen***

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen*

Art. 16. In artikel 39/2, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006 en vervangen bij de wet van 8 mei 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt aangevuld met een 3°, luidende :

"3° onverminderd het bepaalde in 1° en 2°, de bestreden beslissing tot niet-inoverwegingneming van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen bedoeld in artikel 57/6/1, eerste lid, of in artikel 57/6/2, eerste lid, vernietigen omdat er ernstige aanwijzingen bestaan dat de verzoeker in aanmerking zou komen voor de erkenning van de hoedanigheid van vluchteling, zoals bepaald in artikel 48/3, of voor de toekenning van de subsidiaire bescherming, zoals bepaald in artikel 48/4.";

2° in het derde lid worden het 2° en het 3° opgeheven.

Art. 17. Artikel 39/57, § 1, tweede lid, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 8 mei 2013, wordt vervangen door wat volgt :

"Het verzoekschrift wordt ingediend binnen vijftien dagen na de kennisgeving van de beslissing waartegen het is gericht :

1° indien het beroep is ingediend door een vreemdeling die zich op het ogenblik van de kennisgeving van de beslissing bevindt in een welbepaalde plaats zoals bedoeld in de artikelen 74/8 en 74/9 of die ter beschikking is gesteld van de regering;

2° indien het beroep gericht is tegen de in artikel 57/6/1, eerste lid, bedoelde beslissing tot niet-inoverwegingneming;

3° indien het beroep gericht is tegen de in artikel 57/6/2, eerste lid, bedoelde beslissing tot niet-inoverwegingneming. Deze termijn wordt teruggebracht tot tien dagen in het geval dit beroep is ingediend door een vreemdeling die zich op het ogenblik van de kennisgeving van de beslissing bevindt in een welbepaalde plaats zoals bedoeld in de artikelen 74/8 en 74/9 of die ter beschikking is gesteld van de regering, tegen een eerste beslissing tot niet-inoverwegingneming. Deze termijn wordt teruggebracht tot vijf dagen vanaf een tweede beslissing tot niet-inoverwegingneming.".

Art. 14. A l'article 92, § 2, des mêmes lois, inséré par la loi du 15 septembre 2006, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1er, les mots "ou de l'examen de ce recours" sont insérés entre les mots "au sens de l'article 20" et les mots ", estime que";

2° dans l'alinéa 1er, la dernière phrase est abrogée;

3° le paragraphe est complété par les alinéas suivants :

"Si le recours en cassation au sens de l'article 20 est déclaré admissible, le premier président ou le président, s'il est responsable de la section du contentieux administratif, en ordonne le renvoi en chambres réunies de la section du contentieux administratif chaque fois que la décision attaquée a été rendue par la juridiction administrative en assemblée générale ou en chambres réunies. Il en fait de même lorsque, après avoir pris l'avis de l'auditeur, chargé du rapport, l'auditeur général estime que, pour assurer l'unité de la jurisprudence, l'affaire doit être traitée par les chambres réunies.

S'il estime que l'intérêt de l'affaire l'exige, le premier président ou le président s'il est responsable de la section du contentieux administratif peut décider, par dérogation à ce qui précède, de renvoyer l'affaire à l'assemblée générale de la section du contentieux administratif. Il en fait de même lorsque, après avoir pris l'avis de l'auditeur, chargé du rapport, l'auditeur général estime que, pour assurer l'unité de la jurisprudence, l'affaire doit être traitée par l'assemblée générale.".

CHAPITRE 3. — *Disposition transitoire*

Art. 15. Les articles 13 et 14 sont applicables aux recours en cassation administrative introduits après la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

TITRE IV. — ***La procédure de recours auprès du Conseil du contentieux des étrangers contre les décisions du Commissaire général aux réfugiés et apatrides visées à l'article 57/6/1, alinéa 1er, et à l'article 57/6/2 de la loi du 15 décembre 1980***

CHAPITRE 1er. — *Modifications de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers*

Art. 16. Dans l'article 39/2, § 1er, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré par la loi 15 septembre 2006 et remplacé par la loi du 8 mai 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 2 est complété par un 3° rédigé comme suit :

"3° sans préjudice du 1° ou du 2°, annuler la décision attaquée du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides de non-prise en considération de la demande d'asile visée à l'article 57/6/1, alinéa 1er, ou à l'article 57/6/2, alinéa 1er, pour le motif qu'il existe des indications sérieuses que le requérant peut prétendre à la reconnaissance de la qualité de réfugié au sens de l'article 48/3 ou à l'octroi de la protection subsidiaire au sens de l'article 48/4.";

2° dans l'alinéa 3, les 2° et 3° sont abrogés.

Art. 17. L'article 39/57, § 1er, alinéa 2, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 8 mai 2013, est remplacé par ce qui suit :

"La requête est introduite dans les quinze jours de la notification de la décision contre laquelle il est dirigé :

1° lorsque le recours est introduit par un étranger qui se trouve, au moment de la notification de la décision, dans un lieu déterminé visé aux articles 74/8 et 74/9 ou qui est mis à la disposition du gouvernement;

2° lorsque le recours est dirigé contre une décision de non prise en considération visée à l'article 57/6/1, alinéa 1er;

3° lorsque le recours est dirigé contre une décision de non prise en considération visée à l'article 57/6/2, alinéa 1er. Ce délai est réduit à dix jours lorsque ce recours est introduit par un étranger qui se trouve, au moment de la notification de la décision, dans un lieu déterminé visé aux articles 74/8 et 74/9 ou qui est mis à la disposition du gouvernement, contre une première décision de non prise en considération. Ce délai est réduit à cinq jours dès une deuxième décision de non prise en considération.".

Art. 18. Artikel 39/70 van dezelfde wet, ingevoegd bij wet van 15 september 2006, wordt aangevuld met een lid, luidende :

"Het eerste lid is niet van toepassing wanneer een terugkeerbesluit niet leidt tot direct of indirect refoulement zoals vastgesteld in toepassing van artikel 57/6/2 en :

1° betrokkene een eerste volgende asielaanvraag heeft ingediend binnen de achtenveertig uur vóór zijn verwijdering louter teneinde de uitvoering van een beslissing die tot zijn verwijdering van het grondgebied zou leiden, te vertragen of te hinderen; of

2° betrokkene een nieuwe volgende asielaanvraag indient na een definitieve beslissing over een eerste volgende asielaanvraag.".

Art. 19. In dezelfde wet wordt een artikel 39/72/1 ingevoegd, luidende :

"Art. 39/72/1. In afwijking van artikelen 39/71 en 39/72, indien het beroep is ingesteld tegen een beslissing van niet-inoverwegingneming bedoeld in artikel 57/6/1, eerste lid, of in artikel 57/6/2, eerste lid, zendt de griffier onmiddellijk en uiterlijk binnen de werkdag, zijnde geen zaterdag, zondag of feestdag, die volgt op de inschrijving op de rol een afschrift ervan aan de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen. In dit geval, stelt de griffier dat het administratief dossier, eventueel vergezeld van een nota met opmerkingen, moet worden neergelegd bij de griffie binnen drie werkdagen, te rekenen vanaf de kennisgeving.".

Art. 20. In artikel 39/76, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006 en vervangen bij de wet van 8 mei 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, eerste lid, wordt de eerste zin aangevuld als volgt :

", behoudens wat de beslissing tot niet-inoverwegingneming betreft bedoeld in artikel 57/6/1, eerste lid, of in artikel 57/6/2, eerste lid".

2° paragraaf 3 wordt aangevuld met een lid, luidende :

"De geadieerde kamervoorzitter of de rechter in vreemdelingenzaken die hij aanwijst, neemt een beslissing binnen dertig dagen na de ontvangst van het beroep tegen de beslissing tot niet-inoverwegingneming van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen bedoeld in artikel 57/6/1, eerste lid, of in artikel 57/6/2, eerste lid, of, indien met toepassing van artikel 39/69, § 1, het verzoekschrift geregulariseerd werd, na ontvangst van de regularisatie, of, indien een rolrecht dient te worden gekwijt, vanaf de inschrijving op de rol.".

Art. 21. In Titel Ibis, hoofdstuk 5, afdeling II, onderafdeling 3 van dezelfde wet, wordt een artikel 39/77/1 ingevoegd, luidende :

"Art. 39/77/1. § 1. Indien het een beroep tegen de in artikel 57/6/2, eerste lid, bedoelde beslissing tot niet-inoverwegingneming betreft, ingediend door een vreemdeling die zich bevindt in een welbepaalde plaats zoals bedoeld in de artikelen 74/8 en 74/9 of die ter beschikking is gesteld van de regering, zendt de hoofdgriffier of de door hem aangewezen griffier onmiddellijk en ten laatste binnen de werkdag, zijnde geen zaterdag, zondag of feestdag, na de ontvangst van het beroep dat op de rol mag worden ingeschreven, een afschrift ervan aan de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen. Deze griffier verzoekt hem om het dossier ter griffie neer te leggen binnen de door hem gestelde termijn die ten hoogste twee werkdagen bedraagt, te rekenen vanaf de kennisgeving.

Onmiddellijk en ten laatste binnen de werkdag, zijnde geen zaterdag, zondag of feestdag, na de ontvangst van het beroep dat op de rol mag worden ingeschreven, stelt de kamervoorzitter of de door hem aangewezen rechter in vreemdelingenzaken dit beroep vast en roept de partijen op om voor hem te verschijnen binnen ten hoogste drie werkdagen volgend op de dag van de ontvangst van de dagstelling.

De kamervoorzitter of de door hem aangewezen rechter kan de partijen bij beschikking eventueel op de welbepaalde plaats zoals bedoeld in de artikelen 74/8 en 74/9 waar de vreemdeling zich bevindt of op de plaats waar hij ter beschikking gesteld wordt van de regering, oproepen, op de door hem bepaalde dag en uur, zelfs op zon- en feestdagen.

De oproeping bepaalt de dag vanaf wanneer het administratief dossier ter griffie kan worden ingezien door de partijen en hun advocaat.

Indien de verwerende partij het administratief dossier niet van te voren tijdig heeft overgezonden, overhandigt ze het ter terechtzitting aan de voorzitter die de nodige maatregelen neemt om aan de overige partijen in het geding de gelegenheid te geven er inzage van te nemen.

§ 2. De kamervoorzitter of de aangewezen rechter in vreemdelingenzaken beslist overeenkomstig artikel 39/76, §§ 1 en 2.

Art. 18. L'article 39/70 de la même loi, inséré par la loi du 15 septembre 2006, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

"L'alinéa 1er ne s'applique pas lorsque une décision de retour n'entraîne pas de refoulement direct ou indirect comme déterminé en application de l'article 57/6/2 et :

1° l'intéressé n'a introduit une première demande d'asile subséquente dans les quarante-huit heures avant son éloignement qu'afin de retarder ou d'empêcher l'exécution d'une décision qui entraînerait son éloignement du territoire; ou

2° l'intéressé a introduit une nouvelle demande d'asile subséquente à la suite d'une décision finale sur une première demande subséquente.".

Art. 19. Dans la même loi, il est inséré un article 39/72/1 rédigé comme suit :

"Art. 39/72/1. Par dérogation aux articles 39/71 et 39/72, lorsque le recours est introduit contre une décision de non prise en considération visée à l'article 57/6/1, alinéa 1er ou à l'article 57/6/2, alinéa 1er, le greffier en envoie copie immédiatement et au plus tard dans le jour ouvrable, c'est-à-dire ni un samedi ni un dimanche ni un jour férié, suivant l'inscription au rôle au Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides. Dans ce cas, le greffier indique que le dossier, éventuellement accompagné d'une note d'observations, doit être déposé au greffe dans les trois jours ouvrables, à partir de la notification.".

Art. 20. A l'article 39/76, de la même loi, inséré par la loi du 15 septembre 2006 et remplacé par la loi du 8 mai 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le § 1er, alinéa 1er, la première phrase est complétée par ce qui suit :

", sauf s'il s'agit d'une décision de non prise en considération visée à l'article 57/6/1, alinéa 1er, ou à l'article 57/6/2, alinéa 1er".

2° le § 3, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

"Le président de chambre saisi ou le juge au contentieux des étrangers qu'il désigne prend une décision dans les trente jours suivant la réception du recours contre la décision du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides de non prise en considération de la demande d'asile visée à l'article 57/6/1, alinéa 1er, ou à l'article 57/6/2, alinéa 1er, ou si la requête a été régularisée en application de l'article 39/69, § 1er, après réception de la régularisation, ou si un droit de rôle doit être acquitté, à partir de l'inscription au rôle.".

Art. 21. Dans le titre Ier*bis*, chapitre 5, section II, sous-section 3 de la même loi, il est inséré un article 39/77/1 rédigé comme suit :

"Art. 39/77/1. § 1er. Lorsque le recours contre la décision de non prise en considération visée à l'article 57/6/2, alinéa 1er, est introduit par un étranger qui se trouve dans un lieu déterminé visé aux articles 74/8 et 74/9 ou qui est mis à la disposition du gouvernement, le greffier en chef ou le greffier qu'il désigne en envoie copie, immédiatement et au plus tard dans le jour ouvrable c'est-à-dire ni un samedi, ni un dimanche, ni un jour férié, suivant la réception du recours qui peut être inscrit au rôle, au Commissaire général aux réfugies et aux apatrides. Ce greffier lui demande de déposer le dossier au greffe, dans le délai qu'il fixe et qui ne peut dépasser deux jours ouvrables, à partir de la notification.

Immédiatement et au plus tard dans le jour ouvrable c'est-à-dire ni un samedi, ni un dimanche, ni un jour férié, suivant la réception du recours qui peut être inscrit au rôle, le président de chambre ou le juge au contentieux des étrangers qu'il a désigné fixe l'affaire et convoque les parties à comparaître devant lui dans les trois jours ouvrables au plus tard qui suivent la date de réception de la fixation.

Le président de chambre ou le juge qu'il a désigné peut convoquer éventuellement, par ordonnance, les parties au lieu déterminé visé aux articles 74/8 et 74/9 où l'étranger se trouve ou au lieu où il est mis à la disposition du gouvernement, au jour et à l'heure qu'il fixe, même le dimanche ou un jour férié.

La convocation fixe le jour à partir duquel le dossier administratif peut être consulté au greffe par les parties et par leur avocat.

Si la partie défenderesse n'a pas transmis le dossier administratif à temps antérieurement, celui-ci est remis à l'audience au président, qui prend les mesures nécessaires pour permettre aux autres parties à l'instance de le consulter.

§ 2. Le président de chambre ou le juge au contentieux des étrangers désigné se prononce conformément à l'article 39/76, §§ 1er et 2.

De geadieerde kamervoorzitter of rechter in vreemdelingenzaken neemt een beslissing binnen de twee werkdagen die volgen op de sluiting van de debatten. Hij kan de onmiddellijke tenuitvoerlegging van de beslissing bevelen.

§ 3. Het aanhangige beroep ten aanzien van een vreemdeling die in de loop van de procedure wordt opgenomen in een welbepaalde plaats zoals bedoeld in de artikelen 74/8 en 74/9 of die ter beschikking is gesteld van de regering, wordt van rechtswege afgehandeld volgens deze versnelde procedure. Tenzij het beroep reeds is vastgesteld, verloopt in dat geval de procedure overeenkomstig dit artikel ongeacht de stand waarin die zich bevindt met dien verstande dat de in § 1, tweede lid, bepaalde termijn ten minste drie werkdagen bedraagt.".

Art. 22. In artikel 39/81 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 8 mei 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden in het voorlaatste streepje de cijfers "57/6/1, 57/6/2," opgeheven;

2° in het derde lid worden de woorden "noch de in artikel 39/68 bedoelde bijzondere procedureregels", ingevoegd tussen de woorden "toegepast" en "zendt de griffie".

Art. 23. In artikel 57/6/2, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 8 mei 2013, wordt de tweede zin aangevuld met de woorden "en hij oordeelt op een met redenen omklede wijze dat een terugkeerbesluit niet leidt tot direct of indirect refoulement.".

HOOFDSTUK 2. — *Overgangsbepalingen*

Art. 24. Deze titel is van toepassing op beroepen die worden ingediend tegen beslissingen tot niet-inoverwegingneming zoals bedoeld in artikel 57/6/1, eerste lid, of in artikel 57/6/2, eerste lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen die betekend worden vanaf de datum van inwerkingtreding van deze wet.

Art. 25. Voor wat de beslissingen tot niet-inoverwegingneming betreft zoals bedoeld in de artikelen 57/6/1, eerste lid, en 57/6/2, eerste lid, van voormelde wet van 15 december 1980 die betekend werden vóór de inwerkingtreding van deze wet en waarvoor de beroepstermijn van dertig dagen op dat ogenblik nog loopt om een annulatieberoep in te dienen, kan de verzoekende partij ervoor opteren om binnen deze termijn een verzoekschrift in te dienen conform het gestelde in artikel 39/2, § 1, eerste lid, van de wet van 15 december 1980. Indien zij toch een annulatieberoep indient, wordt er gehandeld overeenkomstig artikel 26 van deze wet.

Art. 26. § 1. Voor wat de annulatieberoepen betreft die ingediend werden tegen een beslissing tot niet-inoverwegingneming bedoeld in de artikelen 57/6/1, eerste lid, en 57/6/2, eerste lid, van voormelde wet van 15 december 1980, die op de rol geplaatst zijn vóór de inwerkingtreding van deze wet en waarvoor op dat ogenblik nog geen eindarrest geveld werd, brengt de griffie van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen bij aangetekende zending de verzoekende partij op de hoogte van het feit dat ze een nieuw verzoekschrift kan indienen met het oog op behandeling ervan conform het gestelde in artikel 39/2, § 1, eerste en tweede lid, van de wet van 15 december 1980.

§ 2. De verzoekende partij beschikt te rekenen vanaf de kennisgeving van het in § 1 bedoelde zending, over een termijn van dertig dagen om een nieuw verzoekschrift in te dienen in de zin van § 1.

§ 3. Indien de verzoekende partij binnen de in § 2 gestelde termijn geen nieuw verzoekschrift neerlegt, doet de Raad uitspraak op basis van het oorspronkelijk ingediende verzoekschrift dat van rechtswege gelijkgesteld wordt met een beroep zoals bedoeld in artikel 39/2, § 1, eerste lid, van de wet van 15 december 1980.

Wanneer de verzoekende partij binnen de in § 2, gestelde termijn een nieuw verzoekschrift indient, wordt de verzoekende partij geacht afstand gedaan te hebben van haar initieel ingediend verzoekschrift en beslist de Raad uitsluitend op basis van het nieuwe verzoekschrift.

In de in het eerste en tweede lid bedoelde gevallen wordt de procedure verdergezet overeenkomstig de bepalingen van artikel 39/2, § 1, eerste lid, van de wet van 15 december 1980 juncto artikelen 19 en 20, 2°, van deze wet, onverminderd artikel 21 van deze wet.

Art. 27. Voor wat de annulatieberoepen betreft die vóór de inwerkingtreding van deze wet ingediend werden tegen een beslissing tot niet-inoverwegingneming bedoeld in de artikelen 57/6/1, eerste lid, en 57/6/2, eerste lid, van voormelde wet van 15 december 1980, maar die op dat ogenblik nog niet op de rol geplaatst zijn, verstuurt de griffie van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, zonodig, het schrijven bepaald in artikel 39/69, § 1, vijfde lid, van de wet van 15 december 1980 gelijktijdig met de zending bedoeld in artikel 26, § 1, van deze wet.

Le président de chambre ou le juge au contentieux des étrangers saisi se prononce dans les deux jours ouvrables qui suivent la clôture des débats. Il peut ordonner l'exécution immédiate de la décision.

§ 3. Dans le cas d'un étranger qui est placé, au cours de la procédure, dans un lieu déterminé visé aux articles 74/8 et 74/9 ou qui est mis à la disposition du gouvernement, le recours pendant est examiné de plein droit suivant cette procédure accélérée. Sauf si le recours est déjà fixé, la procédure se déroule dans ce cas conformément au présent article, quel que soit son état, étant entendu que le délai fixé au § 1er, alinéa 2, s'élève au moins à trois jours ouvrables.".

Art. 22. A l'article 39/81 de la même loi, inséré par la loi du 15 septembre 2006 et modifié en dernier lieu par la loi du 8 mai 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1er, dans l'avant-dernier tiret, les chiffres "57/6/1, 57/6/2," sont abrogés;

2° dans l'alinéa 3, les mots "et si l'article 39/73 ne s'applique pas" sont remplacés par les mots "et si ni l'article 39/73 ni les règles de procédure particulières visées à l'article 39/68, alinéa 2, ne s'appliquent".

Art. 23. Dans l'article 57/6/2, alinéa 1er, de la même loi, inséré par la loi du 8 mai 2013, la deuxième phrase est complétée par les mots "et il estime d'une manière motivée qu'une décision de retour n'entraînera pas un refoulement direct ou indirect".

CHAPITRE 2. — *Dispositions transitoires*

Art. 24. La présent titre est applicable aux recours introduits à l'encontre des décisions de non prise en considération, visées à l'article 57/6/1, alinéa 1er, ou à l'article 57/6/2, alinéa 1er, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, qui ont été notifiées à partir de la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 25. En ce qui concerne les décisions de non prise en considération, visées aux articles 57/6/1, alinéa 1er, et 57/6/2, alinéa 1er, de la loi précitée du 15 décembre 1980, qui ont été notifiées avant la date de l'entrée en vigueur de la présente loi et pour lesquelles le délai d'introduction d'un recours en annulation de trente jours, est encore en cours, la partie requérante peut choisir d'introduire, dans ce délai, une requête conforme à l'article 39/2, § 1er, alinéa 1er, de la loi du 15 décembre 1980. Si elle introduit tout de même un recours en annulation, il sera procédé conformément à l'article 26, de la présente loi.

Art. 26. § 1er. En ce qui concerne les recours en annulation introduits à l'encontre d'une décision de non prise en considération visées aux articles 57/6/1, alinéa 1er, et 57/6/2, alinéa 1er, de la loi précitée du 15 décembre 1980 et enrôlés, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, et qui n'ont pas encore fait l'objet d'un arrêt définitif à ce moment, le greffe du Conseil du contentieux des étrangers informe la partie requérante, par envoi recommandé, qu'elle peut introduire une nouvelle requête, en vue du traitement de celle-ci conformément à l'article 39/2, § 1er, alinéas 1er et 2, de la loi du 15 décembre 1980.

§ 2. La partie requérante dispose d'un délai de trente jours à partir de la notification de l'envoi visé au § 1er, pour déposer une nouvelle requête au sens visé au § 1er.

§ 3. Lorsque la partie requérante ne dépose pas une nouvelle requête dans le délai fixé au § 2, le Conseil statue sur la base de la requête initialement introduite, qui est assimilée de plein droit au recours visé à l'article 39/2, § 1er, alinéa 1er, de la loi du 15 décembre 1980.

Lorsque la partie requérante a déposé une nouvelle requête dans le délai visé au § 2, la partie requérante est considérée comme s'étant désistée de la requête initialement introduite et le Conseil statue uniquement sur la base de la nouvelle requête.

Dans les cas visés aux alinéas 1er et 2, la procédure est poursuivie conformément aux dispositions de l'article 39/2, § 1er, alinéa 1er, de la loi du 15 décembre 1980 et les articles 19 et 20, 2°, de la présente loi, sans préjudice de l'article 21 de la présente loi.

Art. 27. En ce qui concerne les recours en annulation, introduits à l'encontre d'une décision de non prise en considération visées aux articles 57/6/1, alinéa 1er, et 57/6/2, alinéa 1er, de la loi précitée du 15 décembre 1980, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, mais qui n'ont pas encore été enrôlés à ce moment, le greffe du Conseil du contentieux des étrangers adresse, le cas échéant, le courrier visé à l'article 39/69, § 1er, alinéa 5, de la loi du 15 décembre 1980, simultanément à l'envoi visé à l'article 26, § 1er, de la présente loi.

De procedure wordt verdergezet overeenkomstig artikel 26 van deze wet, voor zover het verzoekschrift werd geregulariseerd overeenkomstig artikel 39/69, § 1, zesde lid, van de wet van 15 december 1980.

Art. 28. Behoudens toestemming van de vreemdeling, kan zolang de in artikelen 25, 26 en 27 bedoelde procedure loopt en tijdens het onderzoek van dit beroep door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, ten aanzien van de vreemdeling geen enkele maatregel tot verwijdering van het grondgebied gedwongen worden uitgevoerd, onverminderd het bepaalde in artikel 18 van deze wet.

TITEL V. — ***Diverse bepalingen***

Art. 29. In artikel 30, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, vervangen bij de wet van 4 augustus 1996 en gewijzigd bij de wetten van 6 en 20 januari 2014, wordt het nummer "11*bis*" ingevoegd tussen het cijfer "11" en het cijfer "12".

Art. 30. In artikel 83, tweede lid, van dezelfde wetten, ingevoegd bij de wet van 31 december 1983, wordt het woord "grondige" vervangen door het woord "voldoende".

Art. 31. In artikel 39 van de wet van 20 januari 2014 houdende hervorming van de bevoegdheid, de procedureregeling en de organisatie van de Raad van State worden de woorden "op ieder beroep of vordering ingediend vanaf deze datum" vervangen door de woorden "op iedere vordering tot schorsing of tot voorlopige maatregelen ingediend bij uiterst dringende noodzakelijkheid, te rekenen van die datum, en die geen bijkomende vordering vormt bij een vóór die datum ingediend beroep tot nietigverklaring, alsook op elke aanvraag, moeilijkheid en elk beroep bedoeld in de artikelen 11, 12, 13, 14 en 16, 1° tot 8°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, ingediend te rekenen van die datum, en op de gelijktijdig dan wel later ingediende bijkomende vorderingen".

Art. 32. Artikel 29 treedt in werking op 1 juli 2014.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 10 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,
Mevr. M. DE BLOCK

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) *Zitting 2013-2014*
Kamer van volksvertegenwoordigers
Stukken. — 53-3445
Nr. 1 : Wetsontwerp.
Nr. 2 : Amendementen.
Nr. 3 : Verslag.
Nr. 4 : Tekst aangenomen door de commissie.
Nr. 5 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.
Integraal verslag : 26 en 27 maart 2014.

Senaat
Stukken. — 5-2816
Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Nr. 2 : Amendementen.
Nr. 3 : Verslag.
Nr. 4 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.
Handelingen van de Senaat : 3 april 2014.

La procédure est poursuivie conformément à l'article 26 de la présente loi, pour autant que la requête soit régularisée conformément à l'article 39/69, § 1er, alinéa 6, de la loi du 15 décembre 1980.

Art. 28. Sauf accord de l'étranger, aucune mesure d'éloignement du territoire ne peut être exécutée de manière forcée, au cours de la procédure visée aux articles 25, 26 et 27 de la présente loi, ni pendant l'examen du recours visé, par le Conseil du contentieux des étrangers, sans préjudice de l'article 18 de la présente loi.

TITRE V. — ***Dispositions diverses***

Art. 29. Dans l'article 30, § 1er, alinéa 1er, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, remplacé par la loi du 4 août 1996 et modifié par les lois des 6 et 20 janvier 2014, le mot "11*bis*," est inséré entre le chiffre "11" et le chiffre "12".

Art. 30. Dans l'article 83, alinéa 2, des mêmes lois, inséré par la loi du 31 décembre 1983, le mot "approfondie" est remplacé par le mot "suffisante".

Art. 31. Dans l'article 39 de la loi du 20 janvier 2014 portant réforme de la compétence, de la procédure et de l'organisation du Conseil d'État, les mots "à tout recours ou demande introduit à compter de cette date" sont remplacés par les mots "à toute demande de suspension ou de mesures provisoires introduite sous le bénéfice de l'extrême urgence, à compter de cette date, et qui n'est pas l'accessoire d'un recours en annulation introduit avant cette date, ainsi qu'à toute demande, difficulté et recours, visé aux articles 11, 12, 13, 14 et 16, 1° à 8°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, introduit à compter de cette date, et aux demandes qui lui sont accessoires et concomitantes ou postérieures".

Art. 32. L'article 29 entre en vigueur le 1er juillet 2014.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge.*

Donné à Bruxelles, le 10 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,
Mme M. DE BLOCK

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) *Session 2013-2014*
Chambre des représentants
Documents. — 53-3445
N° 1 : Projet de loi.
N° 2 : Amendements.
N° 3 : Rapport.
N° 4 : Texte adopté par la commission.
N° 5 : Texte adopté en séance plenière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral : 26 et 27 mars 2014.

Sénat
Documents. — 5-2816
N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

N° 2 : Amendements.
N° 3 : Rapport.
N° 4 : Texte adopté en séance plenière et soumis à la sanction royale.

Annales du Sénat : 3 avril 2014.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2014/00422]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit houdende toewijzing van een federale dotatie aan de gemeenten en meergemeentepolitiezones bedoeld om aan de leden van het operationeel kader van de lokale politie het vakantiegeld ten belope van 92 % toe te kennen voor de jaren 2009 en 2010

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, de artikel 41, tweede lid, en 41*bis*;

Gelet op de wet van 19 december 2013 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten, artikel XI.III.4*bis*;

Overwegende dat het advies van de raad van burgemeesters niet regelmatig binnen de voorgeschreven termijn gegeven is en dat geen verzoek om verlenging van de termijn gedaan is; dat er bijgevolg aan is voorbijgegaan;

Gelet op het advies van de Inspecteur-generaal van Financiën, gegeven op 17 april 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting d.d. 23 april 2014;

Overwegende dat een provisioneel vastleggingskrediet van 143.347.000 EUR en vereffeningskrediet van 145.347.000 EUR, bestemd om onder meer de uitgaven van alle aard te dekken die voortvloeien uit de loopbaanhervorming, de financiering van het Belgische aandeel in de nieuwe NAVO-zetel, de uitvoering van het plan inzake startbanen bij de FOD's en het BIRB, de wijziging van het indexcijfer van de consumptieprijzen en andere diverse, wordt ingeschreven op het programma 03-41-1 van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2013;

Overwegende dat in geen krediet is voorzien in de sectie 17 – federale politie en geïntegreerde werking om de uitgaven te dekken die verbonden zijn aan de uitvoering van het koninklijk besluit van 29 april 2009 houdende vaststelling van het vakantiegeld van het personeel van de politiediensten, ingevolge de bepalingen van het arrest n° 225.923 van de Raad van State d.d. 19 december 2013;

Overwegende dat die uitgaven onmiddellijk opeisbare pecuniaire rechten betreffen en onverwijld moeten kunnen uitgevoerd worden om een nog groter nadeel te vermijden voor de federale Staat en de politiezones, onder meer door de verplichting tot het betalen van verwijlinteresten;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een federale dotatie van een totaalbedrag van 28.754.712 EUR wordt, naargelang van het geval, aan de gemeenten en aan de meergemeentepolitiezones toegewezen.

De verdeling ervan is bepaald als bijlage aan dit besluit.

Deze dotatie wordt middels één betaling gestort.

Art. 2. De uitgaven bedoeld in dit besluit worden aangerekend op sectie 17 "Federale Politie en Geïntegreerde Werking" van de algemene uitgavenbegroting voor het jaar 2014, programma 90.1.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2014/00422]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal portant attribution d'une dotation fédérale aux communes et zones de police pluricommunales destinée à octroyer aux membres du cadre opérationnel de la police locale un pécule de vacances égal à 92 % pour les années 2009 et 2010

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, les articles 41, alinéa 2, et 41*bis*;

Vu la loi du 19 décembre 2013 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police, l'article XI.III.4*bis*;

Considérant que l'avis du Conseil des bourgmestres n'a pas été régulièrement donné dans le délai fixé et qu'aucune demande de prolongation n'a été formulée; qu'en conséquence il a été passé outre;

Vu l'avis de l'Inspecteur général des Finances, donné le 17 avril 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 23 avril 2014;

Considérant qu'un crédit provisionnel d'engagement de 143.347.000 euros et de liquidation de 145.347.000 euros , destiné entre autres à couvrir des dépenses de toute nature découlant de la réforme des carrières, du financement de la contribution belge dans le nouveau siège de l'OTAN, de l'exécution du plan concernant les premiers emplois dans les SPF et le BIRB, de l'indice des prix à la consommation, et autres divers, est inscrit au programme 03-41-1 du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2013;

Considérant qu'aucun crédit n'est prévu à la section 17 – police fédérale et fonctionnement intégré pour couvrir les dépenses liées à l'exécution de l'arrêté royal du 29 avril 2009 portant fixation du pécule de vacances du personnel des services de police, tel qu'il résulte des dispositions de l'arrêt n° 225.923 pris par le Conseil d'Etat le 19 décembre 2013;

Considérant que ces dépenses concernent des droits pécuniaires immédiatement exigibles et doivent pouvoir être effectuées sans retard pour éviter à l'Etat fédéral et aux zones de police, un préjudice plus important encore, entre autres du fait de l'obligation de devoir verser en outre des intérêts de retard;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Une dotation fédérale d'un montant total de 28.754.712 euros est attribuée aux communes et aux zones de police pluricommunales, selon le cas.

Sa répartition est fixée à l'annexe du présent arrêté.

Cette dotation est versée en un seul paiement.

Art. 2. Les dépenses établies par le présent arrêté sont imputées sur la section 17 « Police fédérale et Fonctionnement intégré » du Budget général des dépenses de l'année 2014, programme 90.1.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des chances,
Mme J. MILQUET

Bijlage aan het koninklijk besluit van 25 april 2014 houdende toewijzing van een federale dotatie aan de gemeenten en meergemeentepolitiezones bedoeld om aan de leden van het operationeel kader van de lokale politie het vakantiegeld ten belope van 92 % toe te kennen voor de jaren 2009 en 2010

Annexe de l'arrêté royal du 25 avril 2014 portant attribution d'une dotation fédérale aux communes et zones de police pluricommunales destinée à octroyer aux membres du cadre opérationnel de la police locale un pécule de vacances égal à 92 % pour les années 2009 et 2010

Nr. zone N°	Zone	2009	2010	TOTAAL TOTAL
5267	Genappe / Nivelles	75.750,53	25.296,11	**101.046,64**
5268	Braine-le-Château / Ittre / Rebecq / Tubize	68.393,40	22.759,22	**91.152,62**
5269	La Hulpe / Lasne / Rixensart	74.996,58	34.564,84	**109.561,42**
5270	Chastre / Court-Saint-Etienne / Mont-Saint-Guibert / Villers-la-Ville / Walhain	51.098,65	23.059,88	**74.158,53**
5271	Wavre	67.352,76	24.265,51	**91.618,27**
5272	Beauvechain / Chaumont-Gistoux / Grez-Doiceau / Incourt	41.968,71	17.222,32	**59.191,03**
5273	Braine-l'Alleud	51.667,77	18.823,05	**70.490,82**
5274	Waterloo	62.347,94	24.754,18	**87.102,12**
5275	Ottignies-Louvain-La-Neuve	67.673,65	28.321,52	**95.995,17**
5276	Hélécine / Jodoigne / Orp-Jauche / Perwez / Ramillies	56.122,00	21.907,96	**78.029,96**
5277	Liège	811.943,27	206.343,17	**1.018.286,44**
5278	Neupré / Seraing	161.749,53	54.534,03	**216.283,56**
5279	Herstal	74.154,09	28.615,20	**102.769,29**
5280	Beyne-Heusay / Fléron / Soumagne	66.669,06	25.259,69	**91.928,75**
5281	Bassenge / Blegny / Dalhem / Juprelle / Oupeye / Visé	122.012,77	44.574,92	**166.587,69**
5282	Flémalle	59.504,85	15.034,21	**74.539,06**
5283	Aywaille / Chaudfontaine / Esneux / Sprimont / Trooz	109.590,74	39.327,91	**148.918,65**
5284	Ans / Saint-Nicolas	88.054,90	30.276,27	**118.331,17**
5285	Awans / Grâce-Hollogne	54.431,29	19.715,98	**74.147,27**
5286	Berloz / Crisnée / Donceel / Faimes / Fexhe-le-Haut-Clocher / Geer / Oreye / Remicourt / Waremme	62.273,27	26.907,09	**89.180,36**
5287	Jalhay / Spa / Theux	58.559,53	24.435,64	**82.995,17**
5288	Aubel / Baelen / Herve / Limbourg / Olne / Plombières / Thimister-Clermont / Welkenraedt	84.612,06	30.337,26	**114.949,32**
5289	Dison / Pepinster / Verviers	173.455,96	52.282,49	**225.738,45**
5290	Lierneux / Malmedy / Stavelot / Stoumont / Trois-Ponts / Waimes	62.060,10	23.140,09	**85.200,19**
5291	Amblève / Büllingen (Bullange) / Bütgenbach (Butgenbach) / Burg-Reuland / Sankt Vith (Saint-Vith)	51.961,43	19.880,25	**71.841,68**
5292	Eupen / Kelmis (La Calamine) / Lontzen / Raeren	84.259,04	32.842,94	**117.101,98**
5293	Braives / Burdinne / Hannut / Héron / Lincent / Wasseiges	53.023,15	15.622,09	**68.645,24**
5294	Amay / Engis / Saint-Georges-Sur-Meuse / Verlaine / Villers-le-Bouillet / Wanze	73.380,26	24.277,34	**97.657,60**
5295	Huy	68.380,04	27.067,90	**95.447,94**
5296	Anthisnes / Clavier / Comblain-au-Pont / Ferrières / Hamoir / Marchin / Modave / Nandrin / Ouffet / Tinlot	70.021,46	26.476,15	**96.497,61**
5297	Arlon / Attert / Habay / Martelange	76.409,14	31.354,58	**107.763,72**
5298	Aubange / Messancy / Musson / Saint-Léger	62.620,20	23.918,60	**86.538,80**
5299	Chiny / Etalle / Florenville / Meix-devant-Virton / Rouvroy / Tintigny / Virton	63.553,90	26.343,13	**89.897,03**
5300	Durbuy / Erezée / Gouvy / Hotton / Houffalize / La Roche-en-Ardenne / Manhay / Marche-en-Famenne / Nassogne / Rendeux / Tenneville / Vielsalm	143.341,13	44.788,71	**188.129,84**
5301	Bastogne / Bertogne / Fauvillers / Léglise / Libramont-Chevigny / Neufchâteau / Sainte-Ode / Vaux-sur-Sûre	95.255,13	30.211,36	**125.466,49**
5302	Bertrix / Bouillon / Daverdisse / Herbeumont / Libin / Paliseul / Saint-Hubert / Tellin / Wellin	91.371,49	31.811,11	**123.182,60**
5303	Namur	270.050,83	98.724,05	**368.774,88**
5304	Eghezée / Gembloux / La Bruyère	59.659,18	22.910,93	**82.570,11**
5305	Andenne / Assesse / Fernelmont / Gesves / Ohey	75.658,58	23.116,84	**98.775,42**
5306	Floreffe / Fosse-la-Ville / Mettet / Profondeville	67.871,66	22.866,84	**90.738,50**
5307	Sambreville / Sombreffe	68.700,44	28.375,87	**97.076,31**
5308	Jemeppe-sur-Sambre	36.147,89	10.689,76	**46.837,65**
5309	Florennes / Walcourt	58.426,11	19.840,08	**78.266,19**

Nr. zone N°	Zone	2009	2010	TOTAAL TOTAL
5310	Beauraing / Bièvre / Gedinne / Vresse-sur-Semois	48.859,31	19.089,46	**67.948,77**
5311	Couvin / Viroinval	45.842,67	16.756,11	**62.598,78**
5312	Anhée / Dinant / Hastière / Onhaye / Yvoir	88.084,54	28.827,20	**116.911,74**
5313	Houyet / Rochefort	44.576,29	16.245,08	**60.821,37**
5314	Ciney / Hamois / Havelange / Somme-Leuze	66.366,17	25.141,89	**91.508,06**
5315	Cerfontaine / Doische / Philippeville	46.981,78	18.586,37	**65.568,15**
5316	Antoing / Brunehaut / Rumes / Tournai	184.350,20	65.680,36	**250.030,56**
5317	Mouscron	120.702,81	40.751,44	**161.454,25**
5318	Comines-Warneton	33.592,35	12.322,97	**45.915,32**
5319	Beloeil / Leuze-en-Hainaut	52.858,28	17.163,33	**70.021,61**
5320	Celles / Estaimpuis / Mont-de-l'Enclus / Pecq	42.875,33	16.905,68	**59.781,01**
5321	Bernissart / Péruwelz	60.217,11	20.479,25	**80.696,36**
5322	Ath	55.413,53	20.514,71	**75.928,24**
5323	Ellezelles / Flobecq / Frasnes-lez-Anvaing / Lessines	59.152,24	21.411,37	**80.563,61**
5324	Mons / Quévy	238.926,89	74.909,60	**313.836,49**
5325	La Louvière	151.812,33	62.892,35	**214.704,68**
5326	Brugelette / Chièvres / Enghien / Jurbise / Lens / Silly	68.356,84	23.715,23	**92.072,07**
5327	Boussu / Colfontaine / Frameries / Quaregnon / Saint-Ghislain	190.517,05	57.421,14	**247.938,19**
5328	Braine-le-Comte / Ecaussinnes / Le Roeulx / Soignies	106.961,12	35.539,27	**142.500,39**
5329	Dour / Hensies / Honnelles / Quiévrain	60.289,55	25.504,09	**85.793,64**
5330	Charleroi	642.484,67	229.259,41	**871.744,08**
5331	Aiseau-Presles / Châtelet / Farciennes	116.269,63	40.996,13	**157.265,76**
5332	Anderlues / Binche	76.181,42	24.369,53	**100.550,95**
5333	Erquelinnes / Estinnes / Lobbes / Merbes-le-Château	45.554,09	15.060,98	**60.615,07**
5334	Beaumont / Chimay / Froidchapelle / Momignies / Sivry-Rance	58.496,74	18.604,80	**77.101,54**
5335	Chapelle-lez-Herlaimont / Manage / Morlanwelz / Seneffe	100.183,39	38.519,26	**138.702,65**
5336	Courcelles / Fontaine-l'Evêque	83.995,77	27.836,72	**111.832,49**
5337	Fleurus / Les Bons Villers / Pont-à-Celles	64.872,60	24.992,77	**89.865,37**
5338	Gerpinnes / Ham-Sur-Heure-Nalinnes / Montigny-le-Tilleul / Thuin	67.984,52	26.212,72	**94.197,24**
5339	Brussel / Elsene Bruxelles / Ixelles	1.363.994,71	375.864,43	**1.739.859,14**
5340	Ganshoren/Jette/ Koekelberg / Sint-Agatha-Berchem / Sint-Jans-Molenbeek Ganshoren/Jette/Koekelberg / Berchem-Sainte-Agathe / Molenbeek-Saint-Jean	391.033,50	145.204,68	**536.238,18**
5341	Anderlecht / Sint-Gillis / Vorst Anderlecht / Saint-Gilles / Forest	469.164,45	171.550,98	**640.715,43**
5342	Oudergem / Ukkel / Watermaal-Bosvoorde Auderghem / Uccle / Watermael-Boitsfort	297.275,91	117.876,73	**415.152,64**
5343	Etterbeek / Sint-Lambrechts-Woluwe / Sint-Pieters-Woluwe Etterbeek / Woluwe-Saint-Lambert / Woluwe-Saint-Pierre	301.640,41	107.155,32	**408.795,73**
5344	Evere / Schaarbeek / Sint-Joost-ten-Node Evere / Schaerbeek / Saint-Josse-ten-Noode	482.205,13	184.630,01	**666.835,14**
5345	Antwerpen	1.523.443,94	469.189,50	**1.992.633,44**
5346	Zwijndrecht	32.402,27	14.368,68	**46.770,95**
5347	Boom / Hemiksem / Niel / Rumst / Schelle	69.428,61	24.839,44	**94.268,05**
5348	Kapellen / Stabroek	55.512,37	18.830,88	**74.343,25**
5349	Aartselaar / Edegem / Hove / Kontich / Lint	104.863,74	41.710,29	**146.574,03**
5350	Essen / Kalmthout / Wuustwezel	66.699,20	22.544,39	**89.243,59**
5351	Boechout / Borsbeek / Mortsel / Wijnegem / Wommelgem	102.547,31	37.395,20	**139.942,51**
5352	Brasschaat	54.500,71	18.884,34	**73.385,05**
5353	Schoten	54.942,80	21.590,91	**76.533,71**
5354	Ranst / Zandhoven	49.130,07	17.536,43	**66.666,50**
5355	Brecht / Malle / Schilde / Zoersel	102.873,89	34.187,82	**137.061,71**
5356	Bornem / Puurs / Sint-Amands	55.934,24	20.635,84	**76.570,08**
5357	Willebroek	33.956,74	12.737,52	**46.694,26**
5358	Mechelen	207.517,35	77.832,85	**285.350,20**
5359	Bonheiden / Duffel / Putte / Sint-Katelijne-Waver	86.688,57	26.082,81	**112.771,38**

Nr. zone N°	Zone	2009	2010	TOTAAL TOTAL
5360	Lier	73.384,55	25.693,87	**99.078,42**
5361	Berlaar / Nijlen	44.375,91	13.077,21	**57.453,12**
5362	Heist-op-den-Berg	54.070,91	18.418,56	**72.489,47**
5363	Hoogstraten / Merksplas / Rijkevorsel	50.691,32	21.764,11	**72.455,43**
5364	Baarle-Hertog /Beerse / Kasterlee / Lille / Oud-Turnhout / Turnhout / Vosselaar	179.029,03	57.201,64	**236.230,67**
5365	Herselt / Hulshout / Westerlo	60.081,09	20.933,06	**81.014,15**
5366	Geel / Laakdal / Meerhout	104.205,88	38.694,28	**142.900,16**
5367	Arendonk / Ravels / Retie	43.358,40	15.104,68	**58.463,08**
5368	Balen / Dessel / Mol	95.521,34	32.707,29	**128.228,63**
5369	Grobbendonk / Herentals / Herenthout / Olen / Vorselaar	101.885,76	38.168,89	**140.054,65**
5370	Diepenbeek / Hasselt / Zonhoven	190.491,21	60.469,65	**250.960,86**
5371	Lommel	48.328,07	14.400,80	**62.728,87**
5372	Hamont-Achel / Neerpelt / Overpelt	44.975,68	14.261,57	**59.237,25**
5373	Beringen / Ham / Tessenderlo	89.989,58	31.683,54	**121.673,12**
5374	Halen / Herk-de-Stad / Lummen	44.585,45	15.688,12	**60.273,57**
5375	Heusden-Zolder	41.961,99	13.233,77	**55.195,76**
5376	Gingelom / Nieuwerkerken / Sint-Truiden	76.864,45	24.151,14	**101.015,59**
5377	Hechtel-Eksel / Leopoldsburg / Peer	67.554,57	18.388,32	**85.942,89**
5378	Houthalen-Helchteren	46.181,54	17.352,29	**63.533,83**
5379	Alken / Borgloon / Heers / Kortessem / Wellen	58.055,77	26.166,07	**84.221,84**
5380	Herstappe / Tongeren	57.768,20	20.013,06	**77.781,26**
5381	Bilzen / Hoeselt / Riemst	76.875,03	26.408,66	**103.283,69**
5382	Voeren	16.090,73	4.952,79	**21.043,52**
5383	Dilsen-Stokkem / Maaseik	55.978,06	19.302,68	**75.280,74**
5384	As / Genk / Opglabbeek / Zutendaal	158.657,46	52.384,61	**211.042,07**
5385	Bocholt / Bree / Kinrooi / Meeuwen-Gruitrode	60.438,00	22.707,03	**83.145,03**
5386	Lanaken	39.911,70	11.873,13	**51.784,83**
5387	Maasmechelen	57.773,44	22.538,27	**80.311,71**
5853	Lanaken / Maasmechelen	97.685,14	34.411,40	**132.096,54**
5388	Leuven	209.898,66	67.042,90	**276.941,56**
5389	Bekkevoort / Geetbets / Glabbeek / Kortenaken / Tielt-Winge	47.965,35	13.440,48	**61.405,83**
5390	Landen / Linter / Zoutleeuw	51.854,63	16.367,80	**68.222,43**
5391	Bierbeek / Boutersem / Holsbeek / Lubbeek	49.885,52	21.015,80	**70.901,32**
5392	Hoegaarden / Tienen	75.407,72	27.508,46	**102.916,18**
5393	Herent / Kortenberg	39.282,07	15.197,23	**54.479,30**
5394	Aarschot	48.790,36	16.476,72	**65.267,08**
5395	Boortmeerbeek / Haacht / Keerbergen	51.389,05	20.176,96	**71.566,01**
5396	Diest / Scherpenheuvel-Zichem	79.283,07	27.795,01	**107.078,08**
5397	Bertem / Huldenberg / Oud-Heverlee	37.859,86	12.720,02	**50.579,88**
5398	Tervuren	31.504,64	13.244,61	**44.749,25**
5399	Begijnendijk / Rotselaar / Tremelo	47.016,82	18.028,88	**65.045,70**
5400	Zaventem	42.741,31	17.870,09	**60.611,40**
5401	Kraainem / Wezembeek-Oppem	35.499,15	14.697,05	**50.196,20**
5402	Hoeilaart / Overijse	50.508,69	18.857,24	**69.365,93**
5403	Drogenbos / Linkebeek / Sint-Genesius-Rode	39.075,45	12.990,21	**52.065,66**
5404	Beersel	34.774,48	15.009,84	**49.784,32**
5405	Bever / Galmaarden / Gooik / Herne / Lennik / Pepingen	52.931,48	15.739,04	**68.670,52**
5406	Dilbeek	46.511,37	19.674,77	**66.186,14**
5407	Affligem / Liedekerke / Roosdaal / Ternat	65.367,22	22.900,37	**88.267,59**
5408	Asse / Merchtem / Opwijk / Wemmel	90.942,46	39.093,82	**130.036,28**
5409	Kapelle-op-den-Bos / Londerzeel / Meise	61.596,11	23.477,54	**85.073,65**
5410	Grimbergen	46.280,50	17.247,54	**63.528,04**

Nr. zone N°	Zone	2009	2010	TOTAAL TOTAL
5411	Machelen / Vilvoorde	91.784,07	38.395,15	**130.179,22**
5412	Kampenhout / Steenokkerzeel / Zemst	50.330,22	17.070,33	**67.400,55**
5413	Halle	51.839,36	19.704,88	**71.544,24**
5414	Sint-Pieters-Leeuw	46.638,75	20.873,87	**67.512,62**
5415	Gent	707.691,93	182.396,39	**890.088,32**
5416	Lochristi / Moerbeke / Wachtebeke / Zelzate	65.573,64	23.859,42	**89.433,06**
5417	Eeklo / Kaprijke / Sint-Laureins	66.181,09	22.585,17	**88.766,26**
5418	Destelbergen / Melle / Merelbeke / Oosterzele	81.702,12	30.761,46	**112.463,58**
5419	De Pinte / Gavere / Nazareth / Sint-Martens-Latem	54.664,70	18.661,70	**73.326,40**
5420	Deinze / Zulte	60.790,87	22.065,31	**82.856,18**
5421	Assenede / Evergem	58.153,72	19.761,15	**77.914,87**
5422	Lovendegem / Nevele / Waarschoot / Zomergem	47.591,08	18.534,32	**66.125,40**
5423	Aalter / Knesselare	34.702,64	14.937,69	**49.640,33**
5424	Maldegem	39.603,80	11.208,04	**50.811,84**
5425	Kluisbergen / Kruishoutem / Oudenaarde / Wortegem-Petegem / Zingem	87.978,11	31.198,41	**119.176,52**
5426	Brakel / Horebeke / Maarkedal / Zwalm	43.035,46	18.203,30	**61.238,76**
5427	Ronse	47.167,42	16.823,74	**63.991,16**
5428	Geraardsbergen / Lierde	49.679,56	17.829,22	**67.508,78**
5429	Herzele / Sint-Lievens-Houtem / Zottegem	77.834,16	22.959,22	**100.793,38**
5430	Beveren	74.529,47	28.685,64	**103.215,11**
5431	Sint-Gillis-Waas / Stekene	45.391,35	13.550,96	**58.942,31**
5432	Sint-Niklaas	141.667,72	53.725,46	**195.393,18**
5433	Kruibeke / Temse	62.700,85	22.025,11	**84.725,96**
5434	Lokeren	65.706,31	25.167,31	**90.873,62**
5435	Hamme / Waasmunster	50.090,47	20.914,21	**71.004,68**
5436	Berlare / Zele	50.092,37	17.332,49	**67.424,86**
5437	Buggenhout / Lebbeke	38.747,27	15.438,03	**54.185,30**
5438	Laarne / Wetteren / Wichelen	60.424,24	23.118,88	**83.543,12**
5439	Denderleeuw / Haaltert	49.372,73	16.426,49	**65.799,22**
5440	Aalst	178.046,37	58.892,33	**236.938,70**
5441	Erpe-Mere / Lede	56.164,85	19.740,89	**75.905,74**
5442	Ninove	55.531,77	19.417,64	**74.949,41**
5443	Dendermonde	90.042,21	32.764,25	**122.806,46**
5444	Brugge	297.824,33	98.330,66	**396.154,99**
5445	Blankenberge / Zuienkerke	67.526,29	22.275,60	**89.801,89**
5446	Damme / Knokke-Heist	118.630,59	44.253,26	**162.883,85**
5447	Beernem / Oostkamp / Zedelgem	80.403,02	28.346,32	**108.749,34**
5448	Ardooie / Lichtervelde / Pittem / Ruiselede / Tielt / Wingene	85.654,14	30.504,14	**116.158,28**
5449	Oostende	186.483,12	62.756,24	**249.239,36**
5450	Bredene / De Haan	67.514,46	28.942,58	**96.457,04**
5451	Middelkerke	52.276,47	23.398,82	**75.675,29**
5452	Gistel / Ichtegem / Jabbeke / Oudenburg / Torhout	87.587,22	39.552,57	**127.139,79**
5453	Hooglede / Izegem / Roeselare	158.881,89	50.775,42	**209.657,31**
5454	Dentergem / Ingelmunster / Meulebeke / Oostrozebeke / Wielsbeke	55.588,33	21.768,19	**77.356,52**
5455	Ledegem / Menen / Wevelgem	119.434,46	39.435,82	**158.870,28**
5456	Kortrijk / Kuurne / Lendelede	206.641,16	76.654,05	**283.295,21**
5457	Anzegem / Avelgem / Spiere-Helkijn / Waregem / Zwevegem	105.125,17	37.085,89	**142.211,06**
5458	Deerlijk / Harelbeke	46.283,73	18.400,78	**64.684,51**
5459	Alveringem / Lo-Reninge / Veurne	37.289,49	12.986,63	**50.276,12**
5460	Diksmuide / Houthulst / Koekelare / Kortemark	70.457,08	24.117,73	**94.574,81**
5461	De Panne / Koksijde / Nieuwpoort	137.416,86	43.793,70	**181.210,56**

Nr. zone N°	Zone	2009	2010	TOTAAL TOTAL
5462	Heuvelland / Ieper / Langemark-Poelkapelle / Mesen / Moorslede / Poperinge / Staden / Vleteren / Wervik / Zonnebeke	182.265,63	57.523,12	**239.788,75**
	TOTAL / TOTAAL	**21.425.234,82**	**7.329.476,79**	**28.754.711,61**

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 25 april 2014 houdende toewijzing van een federale dotatie aan de gemeenten en meergemeentepolitiezones bedoeld om aan de leden van het operationeel kader van de lokale politie het vakantiegeld ten belope van 92 % toe te kennen voor de jaren 2009 en 2010.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 25 avril 2014 portant attribution d'une dotation fédérale aux communes et zones de police pluricommunales destinée à octroyer aux membres du cadre opérationnel de la police locale un pécule de vacances égal à 92 % pour les années 2009 et 2010.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des chances,
Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2014/00348]

16 APRIL 2014. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het Bijzonder Nood- en Interventieplan (BNIP) SEVESO Christeyns van de Gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op artikel 2*ter* van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, ingevoegd bij de wet van 28 maart 2003;

Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 februari 2006 betreffende de nood- en interventieplannen;

Overwegende het samenwerkingsakkoord van 21 juni 1999 tussen de Federale Staat, het Vlaams, het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken, waaraan instemming is verleend bij de wet van 22 mei 2001;

Overwegende het ministerieel besluit van 20 juni 2008 tot vaststelling van de criteria waarmee door de exploitant moet rekening gehouden worden bij het afbakenen van het gebied dat door een zwaar ongeval zou kunnen worden getroffen;

Overwegende het BNIP SEVESO Christeyns, voorgelegd door de Gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen,

Besluit :

Enig artikel. § 1. Het BNIP SEVESO Christeyns van de Gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen wordt goedgekeurd vanaf de inwerkingtreding van dit besluit.

§ 2. Het veiligheidsrapport van het betrokken bedrijf vormt de basis voor de opstelling van dit BNIP. Indien dit veiligheidsrapport in het kader van de evaluatie door de betrokken federale en gewestelijke beoordelingsdiensten dient te worden aangepast, dienen deze aanpassingen — voor zover deze een invloed hebben op de inhoud van het BNIP — eveneens te gebeuren in het bijzonder nood- en interventieplan van de Gouverneur.

Voor het aangepaste gedeelte van het plan is een nieuwe aanvraag tot goedkeuring nodig.

Gegeven te Brussel, op 16 april 2014.

Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2014/00348]

16 AVRIL 2014. — Arrêté ministériel portant approbation du Plan Particulier d'Urgence et d'Intervention (PPUI) SEVESO Christeyns du Gouverneur de la province de Flandre orientale

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'article 2*ter* de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, inséré par la loi du 28 mars 2003;

Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile;

Vu l'arrêté royal du 16 février 2006 relatif aux plans d'urgence et d'intervention;

Considérant l'accord de coopération du 21 juin 1999 entre l'Etat fédéral, les Régions flamande et wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses, auquel assentiment a été porté par la loi du 22 mai 2001;

Considérant l'arrêté ministériel du 20 juin 2008 fixant les critères à prendre en considération par l'exploitant, pour délimiter le territoire pouvant être touché en cas d'accident majeur;

Considérant le PPUI SEVESO Christeyns, soumis par le Gouverneur de la province de Flandre orientale,

Arrête :

Article unique. § 1er. Le PPUI SEVESO Christeyns du Gouverneur de la province de Flandre orientale est approuvé à compter de l'entrée en vigueur de cet arrêté.

§ 2. Le rapport de sécurité de l'entreprise concernée constitue la base pour la rédaction du PPUI considéré. Si ce rapport de sécurité doit être adapté dans le cadre de l'évaluation par les services d'évaluation fédéraux et régionaux concernés, ces adaptations doivent également — pour autant qu'elles aient un impact sur le contenu du PPUI — être intégrées dans le plan particulier d'urgence et d'intervention du Gouverneur.

La partie adaptée du plan doit faire l'objet d'une nouvelle demande d'approbation.

Donné à Bruxelles, le 16 avril 2014.

Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2014/00349]

16 APRIL 2014. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het Bijzonder Nood- en Interventieplan (BNIP) SEVESO Borealis Kallo van de Gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op artikel 2*ter* van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, ingevoegd bij de wet van 28 maart 2003;

Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 februari 2006 betreffende de nood- en interventieplannen;

Overwegende het samenwerkingsakkoord van 21 juni 1999 tussen de Federale Staat, het Vlaams, het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken, waaraan instemming is verleend bij de wet van 22 mei 2001;

Overwegende het ministerieel besluit van 20 juni 2008 tot vaststelling van de criteria waarmee door de exploitant moet rekening gehouden worden bij het afbakenen van het gebied dat door een zwaar ongeval zou kunnen worden getroffen;

Overwegende het BNIP SEVESO Borealis Kallo, voorgelegd door de Gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen,

Besluit :

Enig artikel. § 1. Het BNIP SEVESO Borealis Kallo van de Gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen wordt goedgekeurd vanaf de inwerkingtreding van dit besluit.

§ 2. Het veiligheidsrapport van het betrokken bedrijf vormt de basis voor de opstelling van dit BNIP. Indien dit veiligheidsrapport in het kader van de evaluatie door de betrokken federale en gewestelijke beoordelingsdiensten dient te worden aangepast, dienen deze aanpassingen — voor zover deze een invloed hebben op de inhoud van het BNIP — eveneens te gebeuren in het bijzonder nood- en interventieplan van de Gouverneur.

Voor het aangepaste gedeelte van het plan is een nieuwe aanvraag tot goedkeuring nodig.

Gegeven te Brussel, 16 april 2014.

Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2014/00349]

16 AVRIL 2014. — Arrêté ministériel portant approbation du Plan particulier d'Urgence et d'Intervention (PPUI) SEVESO Borealis Kallo du Gouverneur de la province de Flandre orientale

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'article 2*ter* de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, inséré par la loi du 28 mars 2003;

Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile;

Vu l'arrêté royal du 16 février 2006 relatif aux plans d'urgence et d'intervention;

Considérant l'accord de coopération du 21 juin 1999 entre l'Etat fédéral, les Régions flamande et wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses, auquel assentiment a été porté par la loi du 22 mai 2001;

Considérant l'arrêté ministériel du 20 juin 2008 fixant les critères à prendre en considération par l'exploitant, pour délimiter le territoire pouvant être touché en cas d'accident majeur;

Considérant le PPUI SEVESO Borealis Kallo, soumis par le Gouverneur de la province de Flandre orientale,

Arrête :

Article unique. § 1er. Le PPUI SEVESO Borealis Kallo du Gouverneur de la province de Flandre orientale est approuvé à compter de l'entrée en vigueur de cet arrêté.

§ 2. Le rapport de sécurité de l'entreprise concernée constitue la base pour la rédaction du PPUI considéré. Si ce rapport de sécurité doit être adapté dans le cadre de l'évaluation par les services d'évaluation fédéraux et régionaux concernés, ces adaptations doivent également — pour autant qu'elles aient un impact sur le contenu du PPUI — être intégrées dans le plan particulier d'urgence et d'intervention du Gouverneur.

La partie adaptée du plan doit faire l'objet d'une nouvelle demande d'approbation.

Donné à Bruxelles, le 16 avril 2014.

Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2014/00350]

16 APRIL 2014. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het Bijzonder Nood- en Interventieplan (BNIP) SEVESO Ashland van de Gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op artikel 2*ter* van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, ingevoegd bij de wet van 28 maart 2003;

Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 februari 2006 betreffende de nood- en interventieplannen;

Overwegende het samenwerkingsakkoord van 21 juni 1999 tussen de Federale Staat, het Vlaams, het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken, waaraan instemming is verleend bij de wet van 22 mei 2001;

Overwegende het ministerieel besluit van 20 juni 2008 tot vaststelling van de criteria waarmee door de exploitant moet rekening gehouden worden bij het afbakenen van het gebied dat door een zwaar ongeval zou kunnen worden getroffen;

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2014/00350]

16 AVRIL 2014. — Arrêté ministériel portant approbation du Plan particulier d'Urgence et d'Intervention (PPUI) SEVESO Ashland du Gouverneur de la province de Flandre orientale

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'article 2*ter* de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, inséré par la loi du 28 mars 2003;

Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile;

Vu l'arrêté royal du 16 février 2006 relatif aux plans d'urgence et d'intervention;

Considérant l'accord de coopération du 21 juin 1999 entre l'Etat fédéral, les Régions flamande et wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses, auquel assentiment a été porté par la loi du 22 mai 2001;

Considérant l'arrêté ministériel du 20 juin 2008 fixant les critères à prendre en considération par l'exploitant, pour délimiter le territoire pouvant être touché en cas d'accident majeur;

Overwegende het BNIP SEVESO Ashland, voorgelegd door de Gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen,

Besluit :

Enig artikel. § 1. Het BNIP SEVESO Ashland van de Gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen wordt goedgekeurd vanaf de inwerkingtreding van dit besluit.

§ 2. Het veiligheidsrapport van het betrokken bedrijf vormt de basis voor de opstelling van dit BNIP. Indien dit veiligheidsrapport in het kader van de evaluatie door de betrokken federale en gewestelijke beoordelingsdiensten dient te worden aangepast, dienen deze aanpassingen – voor zover deze een invloed hebben op de inhoud van het BNIP – eveneens te gebeuren in het bijzonder nood- en interventieplan van de Gouverneur.

Voor het aangepaste gedeelte van het plan is een nieuwe aanvraag tot goedkeuring nodig.

Gegeven te Brussel, 16 april 2014.

Mevr. J. MILQUET

Considérant le PPUI SEVESO Ashland, soumis par le Gouverneur de la province de Flandre orientale,

Arrête :

Article unique. § 1er. Le PPUI SEVESO Ashland du Gouverneur de la province de Flandre orientale est approuvé à compter de l'entrée en vigueur de cet arrêté.

§ 2. Le rapport de sécurité de l'entreprise concernée constitue la base pour la rédaction du PPUI considéré. Si ce rapport de sécurité doit être adapté dans le cadre de l'évaluation par les services d'évaluation fédéraux et régionaux concernés, ces adaptations doivent également – pour autant qu'elles aient un impact sur le contenu du PPUI – être intégrées dans le plan particulier d'urgence et d'intervention du Gouverneur.

La partie adaptée du plan doit faire l'objet d'une nouvelle demande d'approbation.

Donné à Bruxelles, le 16 avril 2014.

Mme J. MILQUET

REGIE DER GEBOUWEN

[C − 2014/03217]

24 APRIL 2014. — Wet tot wijziging van de artikelen 1 en 5 van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. Het artikel 1 van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen wordt aangevuld door de volgende bepaling :

"De Koning wordt gemachtigd de benaming "Regie der Gebouwen" en "Regie" te wijzigen en de gewijzigde benaming te vervangen in alle wetten en reglementen."

Art. 3. Het artikel 5 van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen, zoals gewijzigd door het artikel 62 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2006, wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Artikel 5. § 1

De Regie richt een gestructureerd overleg op met de federale openbare diensten waarvoor de Regie der Gebouwen haar opdrachten vervult. Dit overleg wordt georganiseerd in een Strategisch Comité dat adviserende bevoegdheid heeft ten overstaan van de Minister bevoegd voor de Regie der Gebouwen. Het Strategisch Comité is samengesteld uit afgevaardigden van de Regie der Gebouwen en van de federale openbare diensten waarvoor de Regie der Gebouwen haar opdrachten vervult. Er kunnen eveneens experten, extern aan deze federale openbare diensten, als lid van het Strategisch Comité worden aangesteld. De aanstelling van de leden van het Strategisch Comité, de aard en de inhoud van haar adviesbevoegdheid, de werking en de remuneratieregeling worden bepaald bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

§ 2 De Regie maakt een meerjarenplan op voor de vastgoedbehoeftes. De modaliteiten voor de uitwerking, het overleg, de validering en de goedkeuring van het meerjarenplan, de eventuele wijziging ervan en de rapportering over het meerjarenplan, wordt in een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad."

REGIE DES BATIMENTS

[C − 2014/03217]

24 AVRIL 2014. — Loi modifiant les articles 1er et 5 de la loi du 1er avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. L'article 1er de la loi du 1er avril 1971, portant création d'une Régie des Bâtiments, est complété par la clause suivante :

"Le Roi est habilité à remplacer la dénomination "Régie des Bâtiments" et "Régie" et de remplacer cette dénomination dans toutes les lois et tous les règlements."

Art. 3. L'article 5 de la loi du 1er avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments, comme modifié par l'article 62 de la loi portant divers clauses du 20 juillet 2006, est remplacé par la clause suivante :

"Article 5. § 1er

La Régie met en place une concertation structurée avec les services publics fédéraux pour lesquels la Régie des Bâtiments remplit ses missions. Cette concertation est organisée en un Comité stratégique qui a une mission de conseil auprès du Ministre compétent pour la Régie des Bâtiments. Le Comité stratégique est composé de délégués de la Régie des Bâtiments et des services publics fédéraux pour lesquels la Régie des Bâtiments remplit ses missions. Des experts, extérieurs à ces services publics fédéraux, peuvent également être désignés comme membre du Comité stratégique. La désignation des membres du Comité Stratégique, la nature et le contenu de sa mission de conseil, le fonctionnement et le règlement de la rémunération sont déterminés par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

§ 2 La Régie élabore un plan pluriannuel pour les besoins immobiliers. Les modalités pour l'élaboration, la concertation, la validation et l'approbation du plan pluriannuel, son éventuelle modification et le rapport relatif au plan pluriannuel, sont stipulées dans un arrêté royal, délibéré en Conseil des Ministres."

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 24 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
K. GEENS

De Staatssecretaris voor Staatshervorming,
Regie der Gebouwen en Duurzame Ontwikkeling,
S. VERHERSTRAETEN

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

Kamer van Volksvertegenwoordigers (www.dekamer.be) :
Stukken : 53-3344
Integraal verslag : 28 februari 2014
Senaat (www.senate.be) :
Stukken : 5-2769
Handelingen van de Senaat : 25 maart 2014.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge.*

Donné à Bruxelles, le 24 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
K. GEENS

Le Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles,
à la Régie des Bâtiments et au Développement durable,
S. VERHERSTRAETEN

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Note

Chambre des représentants (www.lachambre.be) :
Documents : 53-3344
Compte rendu intégral : 28 février 2014
Sénat (www.senate.be) :
Documents : 5-2769
Annales du Sénat : 25 mars 2014.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C − 2014/03230]

25 APRIL 2014. — Wet tot invoeging van een artikel 36/45 in de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 7 mei 2014, pagina 36992, wordt de tekst van de wet van 25 april 2014 tot invoeging van een artikel 36/45 in de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België vervangen als volgt :

8 MEI 2014. — Wet tot invoeging van een artikel 36/45 in de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. In hoofdstuk IV/3, afdeling 5, van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, ingevoegd bij de wet van 25 april 2014 tot invoering van de mechanismen voor een macroprudentieel beleid en tot vaststelling van de specifieke taken van de Nationale Bank van België in het kader van haar opdracht om bij te dragen tot de stabiliteit van het financiële stelsel, wordt een artikel 36/45 ingevoegd, luidende :

"Art. 36/45. § 1. Tegen de aanbevelingen die de Bank met toepassing van dit Hoofdstuk uitbrengt, kan geen beroep tot schorsing of nietigverklaring worden ingesteld bij de Raad van State.

§ 2. Met uitsluiting van elke andere beroepsmogelijkheid, kan tegen besluiten met verordenende of individuele strekking die de Bank krachtens artikel 36/34 of de nationale autoriteiten krachtens de artikelen 36/38 en 36/41 hebben genomen, bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring worden ingesteld volgens een door de Koning vastgestelde versnelde procedure. Dit beroep is niet opschortend.".

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C − 2014/03230]

25 AVRIL 2014. — Loi visant à insérer un article 36/45 à la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 7 mai 2014, page 36992, le texte de la loi du 25 avril 2014 visant à insérer un article 36/45 à la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique est remplacé par ce qui suit :

8 MAI 2014. — Loi visant à insérer un article 36/45 à la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. Dans le chapitre IV/3, section 5, de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique, inséré par la loi du 25 avril 2014 établissant les mécanismes d'une politique macroprudentielle et précisant les missions spécifiques dévolues à la Banque nationale de Belgique dans le cadre de sa mission visant à contribuer à la stabilité du système financier, il est inséré un article 36/45 rédigé comme suit :

"Art. 36/45. § 1er. Les recommandations émises par la Banque en application du présent chapitre ne sont pas susceptibles de recours en suspension ou en annulation devant le Conseil d'Etat.

§ 2. A l'exclusion de toute autre possibilité de recours, un recours en annulation est ouvert auprès du Conseil d'Etat contre les actes de portée réglementaire ou individuelle adoptés par la Banque en vertu de l'article 36/34 ou par les autorités nationales en vertu des articles 36/38 et 36/41, selon une procédure accélérée déterminée par le Roi. Ce recours n'est pas suspensif.".

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 8 mei 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Financiën,
K. GEENS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

Kamer van volksvertegenwoordigers (www.dekamer.be)
Stukken : 53-3522
Integraal verslag : 3 april 2014.
Senaat (www.senate.be)
Stuk : 5-2845
Tekst aangenomen op 24 april 2014 en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 8 mai 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des chances,
Mme J. MILQUET

Le Ministre des Finances,
K. GEENS

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Note

Chambre des représentants (www.lachambre.be)
Documents : 53-3522
Compte rendu intégral : 3 avril 2014.
Sénat (www.senate.be)
Document : 5-2845
Texte adopté le 24 avril 2014 et soumis à la sanction royale.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2014/14209]

10 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 1 op de spoorlijn nr. 49, baanvak Herbesthal - Eupen, gelegen te Lontzen, ter hoogte van de kilometerpaal 0.860

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/01744/49/1 van 26 april 2012;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 1 op de spoorlijn nr. 49, baanvak Herbestal - Eupen, gelegen te Lontzen, ter hoogte van de kilometerpaal 0.860;

Overwegende dat een nieuwe weg werd aangelegd en het verkeersbord A 45 links van de weg, kant Lontzen naar deze weg moet worden georiënteerd,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 1 op de spoorlijn nr. 49, baanvak Herbesthal - Eupen, gelegen te Lontzen, ter hoogte van de kilometerpaal 0.860, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A45 en 2° *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2014/14209]

10 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 1 sur la ligne ferroviaire n° 49, tronçon Herbesthal - Eupen, situé à Lontzen, à la hauteur de la borne kilométrique 0.860

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/01744/49/1 du 26 avril 2012;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe, entre autres, les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 1 sur la ligne ferroviaire n° 49, tronçon Herbestal - Eupen, situé à Lontzen, à la hauteur de la borne kilométrique 0.860;

Considérant qu'une nouvelle route a été construite et que le signal routier A 45 à gauche de la route, côté Lontzen doit être réorienté vers cette route,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 1 sur la ligne ferroviaire n° 49, tronçon Herbesthal - Eupen, situé à Lontzen, à la hauteur de la borne kilométrique 0.860, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A45 et 2° *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) twee verkeersborden A 45 links van de weg, het ene kant Lontzen en georiënteerd naar de industriezone, het andere kant Herbesthal;

4) op elk bijkomend verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/01744/49/1 van 26 april 2012 wordt opgeheven.

Brussel, 10 februari 2014.

M. WATHELET

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) deux signaux routiers A 45 à gauche de la route, l'un côté Lontzen et orienté vers le zoning industriel, l'autre côté Herbesthal;

4) sur chaque signal routier supplémentaire A 45, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A45, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/01744/49/1 du 26 avril 2012 est abrogé.

Bruxelles, le 10 février 2014.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2014/14211]

25 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 6 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Angleur, ter hoogte van de kilometerpaal 3.635

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/01378/43/SI van 21 maart 2011;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 6 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Angleur, ter hoogte van de kilometerpaal 3.635;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 6 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Angleur, ter hoogte van de kilometerpaal 3.635, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2° *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) een systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2014/14211]

25 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 6 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Angleur, à la hauteur de la borne kilométrique 3.635

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/01378/43/SI du 21 mars 2011;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 6 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Angleur, à la hauteur de la borne kilométrique 3.635;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 6 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Angleur, à la hauteur de la borne kilométrique 3.635, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2° *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) un système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A47 links van de weg, aan weerszijden van de overweg;

4) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/01378/43/SI van 21 maart 2011 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 6.

Brussel, 25 februari 2014.

M. WATHELET

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A47 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;

4) sur chaque signal routier supplémentaire A47, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/01378/43/SI du 21 mars 2011 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 6.

Bruxelles, le 25 février 2014.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2014/14212]

25 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 7 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Tilff, ter hoogte van de kilometerpaal 4.680

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/01378/43/SI van 21 maart 2011;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 7 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Tilff, ter hoogte van de kilometerpaal 4.680;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 7 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Tilff, ter hoogte van de kilometerpaal 4.680, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2° *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) een systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A47 links van de weg, aan weerszijden van de overweg;

4) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/01378/43/SI van 21 maart 2011 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 7.

Brussel, 25 februari 2014.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2014/14212]

25 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 7 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Tilff, à la hauteur de la borne kilométrique 4.680

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/01378/43/SI du 21 mars 2011;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 7 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Tilff, à la hauteur de la borne kilométrique 4.680;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 7 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Tilff, à la hauteur de la borne kilométrique 4.680, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2° *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) un système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A47 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;

4) sur chaque signal routier supplémentaire A47, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/01378/43/SI du 21 mars 2011 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 7.

Bruxelles, le 25 février 2014.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2014/14213]

25 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 8 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Tilff, ter hoogte van de kilometerpaal 5.184

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/01378/43/SI van 21 maart 2011;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 8 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Tilff, ter hoogte van de kilometerpaal 5.184;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 8 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Tilff, ter hoogte van de kilometerpaal 5.184, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2° *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) een systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A47 links van de weg, aan weerszijden van de overweg;

4) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/01378/43/SI van 21 maart 2011 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 8.

Brussel, 25 februari 2014.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2014/14213]

25 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 8 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Tilff, à la hauteur de la borne kilométrique 5.184

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/01378/43/SI du 21 mars 2011;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 8 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Tilff, à la hauteur de la borne kilométrique 5.184;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 8 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Tilff, à la hauteur de la borne kilométrique 5.184, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2° *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) un système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A47 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;

4) sur chaque signal routier supplémentaire A47, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/01378/43/SI du 21 mars 2011 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 8.

Bruxelles, le 25 février 2014.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2014/14210]

25 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 10 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Tilff, ter hoogte van de kilometerpaal 6.565

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/1565/43 van 29 juni 2006;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 10 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Tilff, ter hoogte van de kilometerpaal 6.565;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 10 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Tilff, ter hoogte van de kilometerpaal 6.565, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2° *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)* 2°, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) een systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een bijkomend afsluitsysteem voor voetgangers en fietsers, links van de weg, kant Esneux;

3) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

4) de verkeersborden A47 zoals opgenomen in het plan gevoegd bij dit besluit;

5) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

6) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/1565/43 van 29 juni 2006 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 10.

Brussel, 25 februari 2014.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2014/14210]

25 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 10 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Tilff, à la hauteur de la borne kilométrique 6.565

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/1565/43 du 29 juin 2006;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 10 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Tilff, à la hauteur de la borne kilométrique 6.565;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 10 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Tilff, à la hauteur de la borne kilométrique 6.565, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2° *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 2°, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) un système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un système à fermeture supplémentaire pour piétons et cyclistes, à gauche de la route, côté Esneux;

3) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

4) les signaux routiers A47 comme repris au plan annexé à cet arrêté;

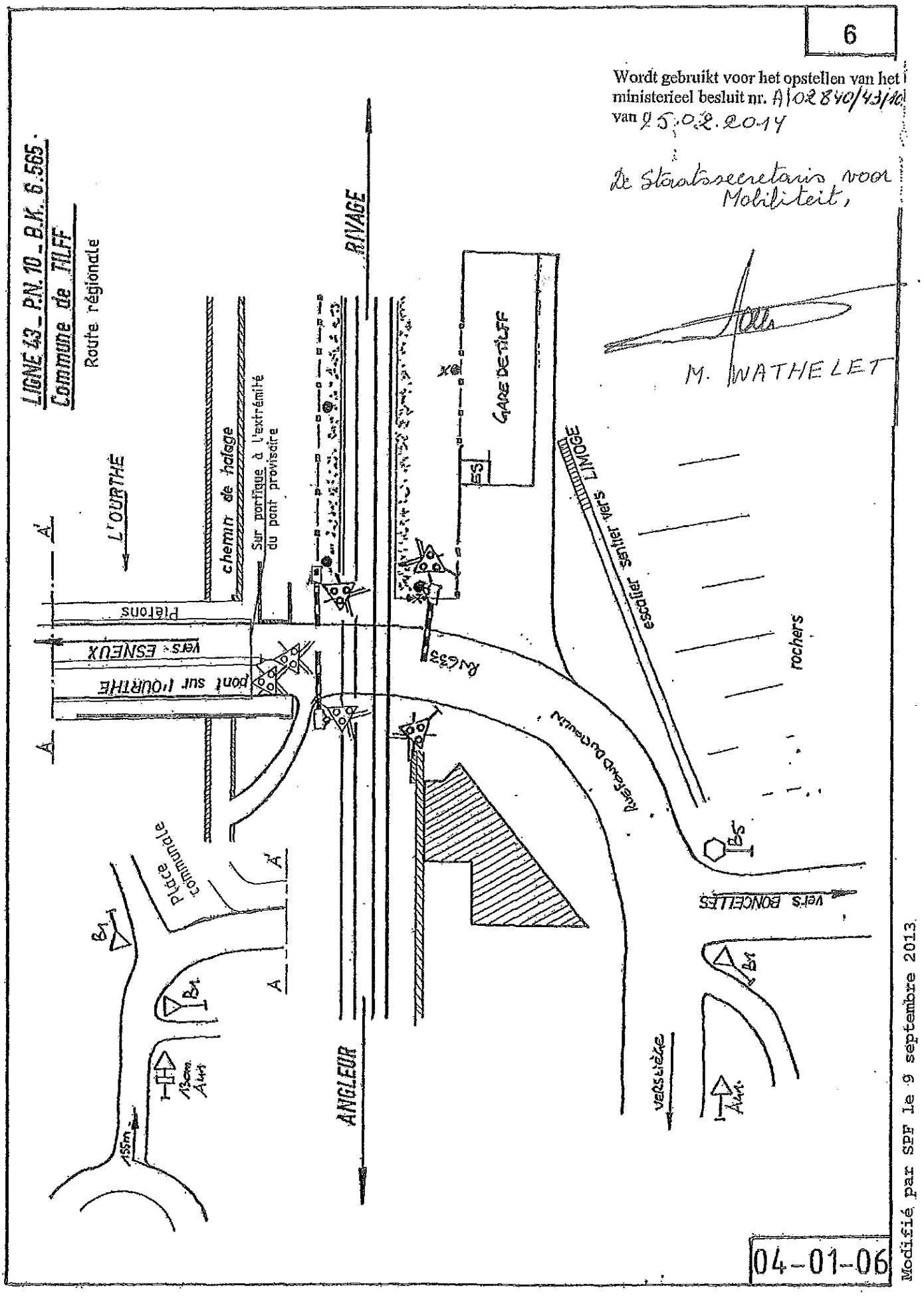
5) sur chaque signal routier supplémentaire A47, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

6) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/1565/43 du 29 juin 2006 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 10.

Bruxelles, le 25 février 2014.

M. WATHELET


6
Wordt gebruikt voor het opstellen van het ministerieel besluit nr. A/02840/43/10 van 25.02.2014
De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET
LIGNE 43 _ P.N. 10 _ B.K. 6.565
Commune de TILFF
Route régionale
L'OURTHE
chemin de halage
Sur portique à l'extrémité du pont provisoire
RIVAGE
GARE DE TILFF
ES
escalier sentier vers LIMOGE
Piétons
vers ESNEUX
pont sur l'OURTHE
rochers
Place communale
vers BONCELLES
ANGLEUR
vers Liège
155m
04-01-06
Modifié par SPF le 9 septembre 2013

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2014/14214]

25 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 16 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Tilff, ter hoogte van de kilometerpaal 9.939

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/01378/43/SI van 21 maart 2011;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 16 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Tilff, ter hoogte van de kilometerpaal 9.939;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 16 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Tilff, ter hoogte van de kilometerpaal 9.939, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2° *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) een systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) twee verkeersborden A47 links van de weg; het ene kant Boncelles en het andere kant brug over de Ourthe en georiënteerd naar de brug;

4) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/01378/43/SI van 21 maart 2011 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 16.

Brussel, 25 februari 2014.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2014/14214]

25 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 16 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Tilff, à la hauteur de la borne kilométrique 9.939

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/01378/43/SI du 21 mars 2011;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 16 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Tilff, à la hauteur de la borne kilométrique 9.939;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 16 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Tilff, à la hauteur de la borne kilométrique 9.939, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2° *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) un système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) deux signaux routiers A47 à gauche de la route; l'un côté Boncelles et l'autre côté pont sur l'Ourthe et orienté vers le pont;

4) sur chaque signal routier supplémentaire A47, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/01378/43/SI du 21 mars 2011 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 16.

Bruxelles, le 25 février 2014.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2014/14215]

25 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 18 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Esneux, ter hoogte van de kilometerpaal 12.284

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/01378/43/SI van 21 maart 2011;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 18 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Esneux, ter hoogte van de kilometerpaal 12.284;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 18 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Esneux, ter hoogte van de kilometerpaal 12.284, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2° *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) een systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A47 links van de weg, aan weerszijden van de overweg;

4) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/01378/43/SI van 21 maart 2011 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 18.

Brussel, 25 februari 2014.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2014/14215]

25 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 18 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Esneux, à la hauteur de la borne kilométrique 12.284

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/01378/43/SI du 21 mars 2011;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 18 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Esneux, à la hauteur de la borne kilométrique 12.284;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 18 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Esneux, à la hauteur de la borne kilométrique 12.284, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2° *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) un système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A47 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;

4) sur chaque signal routier supplémentaire A47, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/01378/43/SI du 21 mars 2011 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 18.

Bruxelles, le 25 février 2014.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2014/14216]

25 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 19 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Esneux, ter hoogte van de kilometerpaal 12.952

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/01378/43/SI van 21 maart 2011;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 19 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Esneux, ter hoogte van de kilometerpaal 12.952;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 19 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Esneux, ter hoogte van de kilometerpaal 12.952, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2° *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) een systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A47 links van de weg, kant Esneux centrum en georiënteerd naar Rivage;

4) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/01378/43/SI van 21 maart 2011 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 19.

Brussel, 25 februari 2014.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2014/14216]

25 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 19 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Esneux, à la hauteur de la borne kilométrique 12.952

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/01378/43/SI du 21 mars 2011;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 19 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Esneux, à la hauteur de la borne kilométrique 12.952;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 19 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Esneux, à la hauteur de la borne kilométrique 12.952, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2° *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) un système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A47 à gauche de la route, côté Esneux centre et orienté vers Rivage;

4) sur chaque signal routier supplémentaire A47, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/01378/43/SI du 21 mars 2011 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 19.

Bruxelles, le 25 février 2014.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2014/14217]

25 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 20 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Esneux, ter hoogte van de kilometerpaal 13.973

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/01378/43/SI van 21 maart 2011;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 20 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Esneux, ter hoogte van de kilometerpaal 13.973;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 20 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Esneux, ter hoogte van de kilometerpaal 13.973, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2° *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) een systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) twee verkeersborden A47 links van de weg; het ene kant Monfort La Haze en het andere kant Esneux centrum en georiënteerd naar "Souverain-Pré";

4) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/01378/43/SI van 21 maart 2011 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 20.

Brussel, 25 februari 2014.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2014/14217]

25 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 20 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Esneux, à la hauteur de la borne kilométrique 13.973

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/01378/43/SI du 21 mars 2011;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 20 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Esneux, à la hauteur de la borne kilométrique 13.973;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 20 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Esneux, à la hauteur de la borne kilométrique 13.973, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2° *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) un système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) deux signaux routiers A47 à gauche de la route; l'un côté Monfort La Haze et l'autre côté Esneux centre et orienté vers Souverain-Pré;

4) sur chaque signal routier supplémentaire A47, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/01378/43/SI du 21 mars 2011 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 20.

Bruxelles, le 25 février 2014.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2014/14218]

25 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 21 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Esneux, ter hoogte van de kilometerpaal 14.187

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/01378/43/SI van 21 maart 2011;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 21 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Esneux, ter hoogte van de kilometerpaal 14.187;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 21 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Esneux, ter hoogte van de kilometerpaal 14.187, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2° *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) een systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A47 links van de weg, aan weerszijden van de overweg;

4) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/01378/43/SI van 21 maart 2011 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 21.

Brussel, 25 februari 2014.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2014/14218]

25 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 21 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Esneux, à la hauteur de la borne kilométrique 14.187

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/01378/43/SI du 21 mars 2011;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 21 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Esneux, à la hauteur de la borne kilométrique 14.187;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 21 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Esneux, à la hauteur de la borne kilométrique 14.187, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2° *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) un système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A47 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;

4) sur chaque signal routier supplémentaire A47, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/01378/43/SI du 21 mars 2011 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 21.

Bruxelles, le 25 février 2014.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2014/14219]

25 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 23 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Poulseur, ter hoogte van de kilometerpaal 16.095

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/01378/43/SI van 21 maart 2011;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 23 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Poulseur, ter hoogte van de kilometerpaal 16.095;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 23 op de spoorlijn nr. 43, baanvak Angleur - Rivage, gelegen te Poulseur, ter hoogte van de kilometerpaal 16.095, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2° *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) een systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A47 links van de weg, het ene kant Boncelles en het andere kant Ourthe en georiënteerd naar de doodlopende straat;

4) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/01378/43/SI van 21 maart 2011 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 23.

Brussel, 25 februari 2014.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2014/14219]

25 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 23 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Poulseur, à la hauteur de la borne kilométrique 16.095

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/01378/43/SI du 21 mars 2011;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 23 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Poulseur, à la hauteur de la borne kilométrique 16.095;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Besluit :

Article 1er. Le passage à niveau n° 23 sur la ligne ferroviaire n° 43, tronçon Angleur - Rivage, situé à Poulseur, à la hauteur de la borne kilométrique 16.095, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2° *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) un système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A47 à gauche de la route, l'un côté Boncelles et l'autre côté Ourthe et orienté vers rue en impasse;

4) sur chaque signal routier supplémentaire A47, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/01378/43/SI du 21 mars 2011 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 23.

Bruxelles, le 25 février 2014.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2014/14196]

13 MAART 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 121 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, gelegen te Boussu, ter hoogte van de kilometerpaal 51.153

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/168/97 van 19 oktober 2000;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 121 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, gelegen te Boussu, ter hoogte van de kilometerpaal 51.153;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 121 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, gelegen te Boussu, ter hoogte van de kilometerpaal 51.153, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A45 en 2° *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A45 links van de weg, aan weerszijden van de overweg;

4) op elk bijkomend verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/168/97 van 19 oktober 2000 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 121.

Brussel, 13 maart 2014.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2014/14196]

13 MARS 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 121 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, situé à Boussu, à la hauteur de la borne kilométrique 51.153

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/168/97 du 19 octobre 2000;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 121 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, situé à Boussu, à la hauteur de la borne kilométrique 51.153;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 121 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, situé à Boussu, à la hauteur de la borne kilométrique 51.153, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A45 et 2° *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A45 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;

4) sur chaque signal routier supplémentaire A45, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A45, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/168/97 du 19 octobre 2000 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 121.

Bruxelles, le 13 mars 2014.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2014/14199]

13 MAART 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 124 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, gelegen te Boussu, ter hoogte van de kilometerpaal 51.673

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/168/97 van 19 oktober 2000;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 124 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, gelegen te Boussu, ter hoogte van de kilometerpaal 51.673;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 124 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, gelegen te Boussu, ter hoogte van de kilometerpaal 51.673, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A45 en 2° *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A45 links van de weg, aan weerszijden van de overweg en een verkeersbord A45 rechts van de weg, kant Boussu Centrum en georiënteerd naar de weg langs de spoorlijn;

4) op elk bijkomend verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/168/97 van 19 oktober 2000 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 124.

Brussel, 13 maart 2014.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2014/14199]

13 MARS 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 124 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, situé à Boussu, à la hauteur de la borne kilométrique 51.673

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/168/97 du 19 octobre 2000;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 124 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, situé à Boussu, à la hauteur de la borne kilométrique 51.673;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 124 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, situé à Boussu, à la hauteur de la borne kilométrique 51.673, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A45 et 2° *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A45 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau et un signal A45 à droite de la route, côté Boussu Centre et orienté vers le chemin le long de la ligne ferroviaire;

4) sur chaque signal routier supplémentaire A45, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A45, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/168/97 du 19 octobre 2000 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 124.

Bruxelles, le 13 mars 2014.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2014/14200]

13 MAART 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 126 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, gelegen te Thulin, ter hoogte van de kilometerpaal 55.176

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/168/97 van 19 oktober 2000;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 126 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, gelegen te Thulin, ter hoogte van de kilometerpaal 55.176;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 126 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, gelegen te Thulin, ter hoogte van de kilometerpaal 55.176, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A45 en 2° *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A45 links van de weg, aan weerszijden van de overweg;

4) op elk bijkomend verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/168/97 van 19 oktober 2000 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 126.

Brussel, 13 maart 2014.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2014/14200]

13 MARS 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 126 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, situé à Thulin, à la hauteur de la borne kilométrique 55.176

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/168/97 du 19 octobre 2000;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 126 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, situé à Thulin, à la hauteur de la borne kilométrique 55.176;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 126 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, situé à Thulin, à la hauteur de la borne kilométrique 55.176, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A45 et 2° *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A45 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;

4) sur chaque signal routier supplémentaire A45, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A45, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/168/97 du 19 octobre 2000 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 126.

Bruxelles, le 13 mars 2014.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2014/14201]

13 MAART 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 127 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, gelegen te Thulin, ter hoogte van de kilometerpaal 55.735

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/168/97 van 19 oktober 2000;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 127 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, gelegen te Thulin, ter hoogte van de kilometerpaal 55.735;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 127 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, gelegen te Thulin, ter hoogte van de kilometerpaal 55.735, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A45 en 2° *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) twee verkeersborden A45 links van de weg, het ene kant Audregnies en georiënteerd naar de weg langs de spoorlijn, en het andere kant Thulin centrum;

4) op elk bijkomend verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/168/97 van 19 oktober 2000 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 127.

Brussel, 13 maart 2014.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2014/14201]

13 MARS 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 127 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, situé à Thulin, à la hauteur de la borne kilométrique 55.735

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/168/97 du 19 octobre 2000;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 127 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, situé à Thulin, à la hauteur de la borne kilométrique 55.735;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 127 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, situé à Thulin, à la hauteur de la borne kilométrique 55.735, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A45 et 2° *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) deux signaux routiers A45 à gauche de la route, l'un côté Audregnies et orienté vers le chemin le long de la ligne ferroviaire, l'autre côté Thulin centre;

4) sur chaque signal routier supplémentaire A45, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A45, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 2. L'arrêté ministériel n° A/168/97 du 19 octobre 2000 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 127.

Bruxelles, le 13 mars 2014.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2014/14202]

13 MAART 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 128 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, gelegen te Quiévrain, ter hoogte van de kilometerpaal 57.748

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/168/97 van 19 oktober 2000;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 128 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, gelegen te Quiévrain, ter hoogte van de kilometerpaal 57.748;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 128 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, gelegen te Quiévrain, ter hoogte van de kilometerpaal 57.748, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A45 en 2° *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A45 links van de weg, kant Croix;

4) op elk bijkomend verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/168/97 van 19 oktober 2000 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 128.

Brussel, 13 maart 2014.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2014/14202]

13 MARS 2014. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 128 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, situé à Quiévrain, à la hauteur de la borne kilométrique 57.748

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/168/97 du 19 octobre 2000;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 128 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, situé à Quiévrain, à la hauteur de la borne kilométrique 57.748;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 128 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, situé à Quiévrain, à la hauteur de la borne kilométrique 57.748, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A45 et 2° *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A45 à gauche de la route, côté Croix;

4) sur chaque signal routier supplémentaire A45, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A45, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/168/97 du 19 octobre 2000 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 128.

Bruxelles, le 13 mars 2014.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2014/14197]

13 MAART 2014. — Ministerieel besluit tot opheffing van het ministerieel besluit nr. A1/02949/97/122 van 8 juli 1982

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A1/02949/97/122 van 8 juli 1982;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van de privé-overweg nr. 122 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, gelegen te Boussu, ter hoogte van de kilometerpaal 51.329;

Overwegende dat de overweg nr. 122 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, is afgeschaft,

Besluit :

Enig artikel. Het ministerieel besluit nr. A1/02949/97/122 van 8 juli 1982 wordt opgeheven.

Brussel, 13 maart 2014.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2014/14197]

13 MARS 2014. — Arrêté ministériel abrogeant l'arrêté ministériel n° A1/02949/97/122 du 8 juillet 1982

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A1/02949/97/122 du 8 juillet 1982;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité du passage à niveau privé n° 122 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, situé à Boussu, à la hauteur de la borne kilométrique 51.329;

Considérant que le passage à niveau no 122 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, est supprimé,

Arrête :

Article unique. L'arrêté ministériel n° A1/02949/97/122 du 8 juillet 1982 est abrogé.

Bruxelles, le 13 mars 2014.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2014/14195]

13 MAART 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit nr. A1/08046/97 van 8 november 1989

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A1/08046/97 van 8 november 1989;

Overwegende dat het bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 99 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain;

Overwegende dat de overweg nr. 99 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, is afgeschaft,

Besluit :

Enig artikel. Het ministerieel besluit nr. A1/08046/97 van 8 november 1989 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 99.

Brussel, 13 maart 2014.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2014/14195]

13 MARS 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel n° A1/08046/97 du 8 novembre 1989

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A1/08046/97 du 8 novembre 1989;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe, entre autres, les dispositifs de sécurité du passage à niveau no 99 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain;

Considérant que le passage à niveau no 99 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, est supprimé,

Arrête :

Article unique. L'arrêté ministériel n° A1/08046/97 du 8 novembre 1989 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau no 99.

Bruxelles, le 13 mars 2014.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2014/14198]

13 MAART 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit nr. A1/08046/97 van 8 november 1989

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegppolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A1/08046/97 van 8 november 1989;

Overwegende dat het bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 123 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain;

Overwegende dat de overweg nr. 123 op de spoorlijn nr. 97, baanvak Saint-Ghislain - Quiévrain, is afgeschaft,

Besluit :

Enig artikel. Het ministerieel besluit nr. A1/08046/97 van 8 november 1989 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 123.

Brussel, 13 maart 2014.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2014/14198]

13 MARS 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel n° A1/08046/97 du 8 novembre 1989

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belges, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A1/08046/97 du 8 novembre 1989;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe, entre autres, les dispositifs de sécurité du passage à niveau nº 123 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain;

Considérant que le passage à niveau nº 123 sur la ligne ferroviaire n° 97, tronçon Saint-Ghislain - Quiévrain, est supprimé,

Arrête :

Article unique. L'arrêté ministériel n° A1/08046/97 du 8 novembre 1989 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau nº 123.

Bruxelles, le 13 mars 2014.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/202620]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit betreffende de bemiddelaar in het kader van de bestrijding van de loonkloof tussen mannen en vrouwen

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen, in het bijzonder artikel 13/2, ingevoegd bij de wet van 22 april 2012 ter bestrijding van de loonkloof tussen mannen en vrouwen;

Gelet op het eensluidend advies nr. 25/2013 van de Commissie ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gegeven op 17 juli 2013;

Gelet op het advies nr. 1.872 van de Nationale Arbeidsraad, gegeven op 6 november 2013;

Gelet op het advies nr. 3 van de Vaste Commissie Arbeid van de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen, gegeven op 18 september 2013;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 55.635, gegeven op 3 april 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2º, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Minister van Gelijke kansen en van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/202620]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal relatif au médiateur en matière de lutte contre l'écart salarial entre hommes et femmes

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes, notamment l'article 13/2, y inséré par la loi du 22 avril 2012 visant à lutter contre l'écart salarial entre hommes et femmes;

Vu l'avis conforme nº 25/2013 de la Commission de la protection de la vie privée, donné le 17 juillet 2013;

Vu l'avis nº 1.872 du 6 novembre 2013 du Conseil National du Travail;

Vu l'avis nº 3 du 18 septembre 2013 de la Commission permanente du Travail du Conseil de l'égalité des chances entre hommes et femmes;

Vu l'avis nº 55.635 du Conseil d'Etat, donné le 3 avril 2014, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2º, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Egalité des chances et de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Artikel 1. Voor de toepassing van de bepalingen van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de wet : de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen;

2° de bemiddelaar : de persoon die werd aangeduid overeenkomstig artikel 13/2 van de wet;

3° de werknemer : de persoon van het ene of het andere geslacht.

Art. 2. De bemiddelaar is belast met volgende taken :

1° hij verstrekt een deskundig advies aan de werkgevers en de werknemersafgevaardigden in verband met de wenselijkheid van het opstellen van een actieplan met het oog op de toepassing van een genderneutrale bezoldigingsstructuur binnen de onderneming en adviseert hen bij het opstellen ervan;

2° hij adviseert de werkgever en werkt met hem samen in het kader van het opstellen van de voortgangsrapportage inzake de uitvoering van het actieplan;

3° hij hoort de werknemer die meent het voorwerp te zijn van een ongelijke behandeling inzake verloning op basis van geslacht, en informeert hem over de mogelijkheid om op informele wijze tot een oplossing te komen via een interventie bij het ondernemingshoofd of een lid van de hiërarchische lijn;

4° hij staat de werkgever bij voor de concretisering in de onderneming van de procedure die moet worden gevolgd door de werknemer die meent het voorwerp te zijn van een ongelijke behandeling inzake verloning op basis van geslacht, zoals bedoeld in artikel 5 van dit besluit.

Art. 3. § 1. De bemiddelaar beschikt over de deskundigheid in termen van knowhow en noodzakelijke kennis om zijn taken uit te voeren of verwerft deze, meer in het bijzonder met betrekking tot de analyse van het bezoldigingsbeleid met het oog op de identificatie van de elementen van een niet-genderneutraal bezoldigingsbeleid, een algemene kennis van systemen van functiewaardering en functieclassificatie, een kennis van de praktijken bij het opstellen en uitvoeren van actieplannen rond genderneutrale bezoldiging, het gebruik van de door het Instituut voor gelijkheid van vrouwen en mannen uitgewerkte « Checklist Seksneutraliteit bij functiewaardering en -classificatie », een basiskennis van de organisatie en de werking van het sociaal overleg op ondernemingsniveau, evenals de vaardigheden en technieken voor het voeren van bemiddelingsgesprekken en onderhandelingen.

§ 2. Hij heeft de mogelijkheid opleidingen te volgen om de nodige kennis te verwerven of deze te vervolmaken.

§ 3. De kosten van de opleidingen bedoeld in § 2, evenals de verplaatsingskosten die hierop betrekking hebben, zijn ten laste van de werkgever.

§ 4. De tijd die wordt besteed aan deze opleidingen, wordt betaald zoals arbeidstijd.

Art. 4. De bemiddelaar moet de volgende deontologische regels naleven :

1° hij waakt erover op elk moment een onafhankelijke en onpartijdige houding aan te nemen;

2° hij is gehouden tot het beroepsgeheim; hij beschermt de vertrouwelijkheid van zijn dossiers;

3° hij informeert de partijen over het vertrouwelijk karakter van de inlichtingen die hem werden overgemaakt, en bekomt vooraf hun akkoord;

4° hij is "verantwoordelijke voor de verwerking van de gegevens" die hij in de hoedanigheid van bemiddelaar ontvangen heeft, als bedoeld in artikel 1, § 4, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

Art. 5. De bemiddelingsprocedure verloopt als volgt :

1° de werknemer die meent het voorwerp te zijn van een ongelijke behandeling inzake verloning op basis van geslacht, kan zich richten tot de bemiddelaar;

2° de bemiddelaar hoort de werknemer die zich tot hem richt, binnen een termijn van 8 kalenderdagen na het eerste contact. Hij informeert hem over de mogelijkheid om op informele wijze tot een oplossing te komen via een interventie bij een lid van de hiërarchische lijn. Hij handelt enkel met het akkoord van de werknemer. Het bemiddelingsproces vereist het akkoord van beide partijen;

3° het lid van de hiërarchische lijn informeert de bemiddelaar schriftelijk over de maatregelen die hij van plan is te nemen;

Article 1er. Pour l'application des dispositions du présent arrêté, on entend par :

1° la loi : la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes;

2° le médiateur : la personne désignée conformément à l'article 13/2 de la loi;

3° le travailleur : la personne de l'un ou l'autre sexe.

Art. 2. Le médiateur est chargé des tâches suivantes :

1° il fournit un avis éclairé aux employeurs et aux représentants des travailleurs quant à l'opportunité d'établir un plan d'action en vue de l'application d'une structure de rémunération neutre sur le plan du genre au sein de l'entreprise et conseille ceux-ci dans sa rédaction;

2° il conseille l'employeur et collabore avec lui dans le cadre de la rédaction du rapport d'avancement relatif à l'exécution du plan d'action;

3° il entend le travailleur qui estime être victime d'une inégalité de traitement en matière salariale sur la base de son genre et l'informe de la possibilité de parvenir à une solution informelle en intervenant auprès du chef d'entreprise ou d'un membre de la ligne hiérarchique;

4° il assiste l'employeur pour la concrétisation dans l'entreprise de la procédure à suivre par le travailleur qui estime être victime d'une inégalité de traitement en matière salariale sur la base de son genre, telle que visée à l'article 5 du présent arrêté.

Art. 3. § 1er. Le médiateur dispose des compétences en terme de savoir-faire et des connaissances nécessaires à l'accomplissement de ses missions ou les acquiert, en particulier en ce qui concerne l'analyse de la politique de rémunération en vue d'identifier les éléments d'une politique de rémunération qui n'est pas neutre sur le plan du genre, une connaissance générale des systèmes d'évaluation des fonctions et de classification des fonctions, une connaissance des pratiques de rédaction et de mise en œuvre des plans d'action relatifs à une rémunération neutre sur le plan du genre, l'utilisation de la « check list Non-sexisme dans l'évaluation et la classification des fonctions » élaborée par l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, une connaissance de base de l'organisation et du fonctionnement de la concertation sociale au niveau de l'entreprise, ainsi que les compétences et techniques pour mener des entretiens de médiation et des négociations.

§ 2. Il a la possibilité de suivre les formations pour acquérir ces connaissances ou les perfectionner.

§ 3. Les frais liées aux formations visées au § 2, de même que les frais de déplacement y afférents sont à charge de l'employeur.

§ 4. Le temps consacré à ces formations est rémunéré comme temps de travail.

Art. 4. Le médiateur doit respecter les règles déontologiques suivantes :

1° il veille à tout moment à adopter une attitude indépendante et impartiale;

2° il est tenu au secret professionnel; il préserve la confidentialité de ses dossiers;

3° il informe les parties du caractère confidentiel des informations qui lui sont transmises et recueille préalablement leur accord;

4° il est « responsable du traitement des données » qu'il a reçues en tant que médiateur, au regard de l'article 1er, § 4, de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Art. 5. La procédure de médiation se déroule comme suit :

1° le travailleur qui s'estime victime d'une inégalité de traitement en matière salariale sur la base de son genre peut s'adresser au médiateur;

2° le médiateur entend le travailleur qui s'adresse à lui dans un délai de 8 jours calendrier après le premier contact. Il l'informe sur la possibilité de rechercher une solution de manière informelle par le biais d'une intervention auprès d'un membre de la ligne hiérarchique. Il n'agit qu'avec l'accord du travailleur. Le processus de médiation nécessite l'accord des deux parties;

3° le membre de la ligne hiérarchique informe par écrit le médiateur des mesures qu'il envisage de prendre;

4° de bemiddelaar informeert de werknemer over de maatregelen die het lid van de hiërarchische lijn van plan is te nemen;

5° indien de informele bemiddeling niet tot een bevredigend resultaat leidt voor de werknemer, kan hij een klacht indienen, overeenkomstig artikel 22 van de wet.

Art. 6. De bemiddelaar stelt op vraag van de ondernemingsraad of van de vakbondsafvaardiging een verslag op van zijn werkzaamheden, waarin hij een overzicht geeft van zijn activiteiten, vaststellingen en aanbevelingen, voor zover de anonimiteit van de betrokken werknemers daarbij kan worden gevrijwaard. De bemiddelaar is aanwezig bij het onderzoek van dit verslag.

Art. 7. De minister bevoegd voor Gelijke Kansen en de minister bevoegd voor Werk zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

4° le médiateur informe le travailleur sur les mesures que le membre de la ligne hiérarchique envisage de prendre;

5° si la médiation informelle n'aboutit pas à une solution satisfaisante pour le travailleur, il peut déposer une plainte, conformément à l'article 22 de la loi.

Art. 6. Le médiateur établit à la demande du conseil d'entreprise ou de la délégation syndicale, un rapport de ses travaux, dans lequel il donne un aperçu de ses activités, constatations et recommandations, pour autant qu'il soit possible de préserver dans ce cadre l'anonymat des travailleurs concernés. Le médiateur assiste à l'examen de ce rapport.

Art. 7. Le ministre qui a l'Egalité des chances dans ses attributions et le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Egalité des chances,
Mme J. MILQUET

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C − 2014/22205]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 september 2006 tot bepaling van de regels volgens welke een gynaecoloog is verbonden aan of aangesloten bij een ziekenhuis in het kader van de verstrekking bedoeld in artikel 34, eerste lid, 26°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 34, eerste lid, 26°, ingevoegd bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij het artikel 85 van de wet van december 2006 en bij het artikel 220 van de programmawet (I) van 27 december 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 september 2006 tot bepaling van de regels volgens welke een gynaecoloog is verbonden aan of aangesloten bij een ziekenhuis in het kader van de verstrekking bedoeld in artikel 34, eerste lid, 26°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering gegeven op 18 november 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 februari 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 12 maart 2014;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 55.838/2, gegeven op 23 april 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de Franse tekst van artikel 1, 3°, tweede zin, van het koninklijk besluit van 15 september 2006 tot bepaling van de regels volgens welke een gynaecoloog is verbonden aan of aangesloten bij een ziekenhuis in het kader van de verstrekking bedoeld in artikel 34, eerste lid, 26°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, worden de woorden "avec un seul hôpital" vervangen door de woorden "dans un seul hôpital".

Art. 2. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C − 2014/22205]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 septembre 2006 fixant les modalités suivant lesquelles un gynécologue est soit attaché, soit affilié à un hôpital, dans le cadre de la prestation visée à l'article 34, alinéa 1er, 26°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 34, alinéa 1er, 26°, inséré par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par l'article 85 de la loi du 13 décembre 2006 et par l'article 220 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006;

Vu l'arrêté royal du 15 septembre 2006 fixant les modalités suivant lesquelles un gynécologue est soit attaché, soit affilié à un hôpital, dans le cadre de la prestation visée à l'article 34, alinéa 1er, 26°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité donné le 18 novembre 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 février 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 12 mars 2014;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 55.838/2, donné le 23 avril 2014, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 1er, 3°, deuxième phrase, de l'arrêté royal du 15 septembre 2006 fixant les modalités suivant lesquelles un gynécologue est soit attaché, soit affilié à un hôpital, dans le cadre de la prestation visée à l'article 34, alinéa 1er, 26°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, les mots « avec un seul hôpital » sont remplacés par les mots « dans un seul hôpital ».

Art. 2. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen
Mevr. L. ONKELINX

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C − 2014/22216]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot uitvoering van artikel 37, § 16*bis*, eerste lid, 3°, en vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor wat de actieve verbandmiddelen betreft

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 37, § 16*bis*, eerste lid, 3°, vierde lid, ingevoegd bij de Programmawet (I) van 27 december 2006, en vijfde lid, ingevoegd bij de wet van 10 december 2009;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot uitvoering van het artikel 37, § 16*bis*, eerste lid, 3°, en vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor wat de actieve verbandmiddelen betreft;

Gelet op de voorstellen van de Technische raad voor diagnostische middelen en verzorgingsmiddelen, uitgebracht op 20 februari 2013 en 17 april 2013;

Gelet op de beslissingen van de Overeenkomstencommissie apothekers-verzekeringsinstellingen, genomen op 26 april 2013 en 28 juni 2013;

Gelet op de adviezen van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 17 juli 2013 en 11 september 2013;

Gelet op de beslissingen van het Comité voor de verzekering voor geneeskundige verzorging, genomen op 22 juli 2013 en 16 september 2013;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 september 2013 en 4 december 2013;

Gelet op de akkoordbevindingen van de Minister van Begroting van 6 november 2013 en 24 februari 2014;

Gelet op advies 55.641/2 van de Raad van State, gegeven op 31 maart 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In bijlage 1 gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot uitvoering van het artikel 37, § 16*bis*, eerste lid, 3°, en vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor wat de actieve verbandmiddelen betreft, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juni 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bijlage wordt aangevuld als volgt :

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C − 2014/22216]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant exécution de l'article 37, § 16*bis*, alinéa 1er, 3°, et alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne les pansements actifs

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 37, § 16*bis*, alinéa 1er, 3°, alinéa 4, insérés par la Loi programme (I) du 27 décembre 2006, et alinéa 5, inséré par la loi du 10 décembre 2009;

Vu l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant exécution de l'article 37, § 16*bis*, alinéa 1er, 3°, et alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne les pansements actifs;

Vu les propositions du Conseil technique des moyens diagnostiques et du matériel de soins, formulées en date des 20 février 2013 et 17 avril 2013;

Vu les décisions de la Commission de conventions pharmaciens-organismes assureurs, prises les 26 avril 2013 et 28 juin 2013;

Vu les avis de la Commission de contrôle budgétaire, donnés les 17 juillet 2013 et 11 septembre 2013;

Vu les décisions du Comité de l'assurance soins de santé, prises les 22 juillet 2013 et 16 septembre 2013;

Vu les avis de l'Inspecteur des Finances, donnés les 27 septembre 2013 et 4 décembre 2013;

Vu les accords du Ministre du Budget, donnés les 6 novembre 2013 et 24 février 2014;

Vu l'avis 55.641/2 du Conseil d'Etat, donné le 31 mars 2014, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'annexe 1re jointe à l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant exécution de l'article 37, § 16*bis*, alinéa 1er, 3°, et alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne les pansements actifs modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 20 juin 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'annexe est complétée par ce qui suit :

Criterium — Critère	Code	Benaming — Dénomination	Verpakking : aantal — Conditionnement : nombre	Verpakking : afmetingen — Conditionnement : dimensions	Prijs — Prix	Basis van tegemoetkoming — Base de remboursement	I	II	Code *	Prijs * — Prix
1	3068426	EPITULE S	5	5 x 7 cm	13,06	0,25	12,81	12,81	7111016	1,9040
1	3068434	EPITULE S	5	8 x 10 cm	29,84	0,25	29,59	29,59	7111024	4,3560
1	3068442	EPITULE S	5	12 x 15 cm	56,32	0,25	56,07	56,07	7111032	8,1760
1	3048873	URGOSTART	5	15 x 20cm	48,23	0,25	47,98	47,98	7110984	8,8960

2° de volgende regel wordt geschrapt :

2° la ligne suivante est abrogée :

Criterium — Critère	Code	Benaming — Dénomination	Verpakking : aantal — Conditionnement : nombre	Verpakking : afmetingen — Conditionnement : dimensions	Prijs — Prix	Basis van tegemoetkoming — Base de remboursement	I	II	Code *	Prijs * — Prix
1	2424869	ASKINA CALGITROL AG	3	(10 x 10 cm)	16,38	0,25	16,13	16,13	7103906	3,9867

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van punt 2°, die in werking treedt op de eerste dag van de maand na de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,
Mevr. L. ONKELINX

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge* à l'exception du point 2° qui entre en vigueur le premier jour du mois après sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C − 2014/22217]

4 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 20° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 28 april 2014, blz. 35087, artikel 2, lees :

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C − 2014/22217]

4 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant la liste annexée à l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des fournitures visées à l'article 34, alinéa 1er, 20° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 28 avril 2014, page 35087, article 2, lire :

CNK-code — Code CNK	Benaming — Dénomination	Apothekerprijs (incl. btw, BEBAT, RECUPEL) — Prix pharmacien (incl. T.V.A., BEBAT, RECUPEL)	Toeslag rechthebbende — Supplément bénéficiaire
2398642 7111073*	**MICROLIFE BLOOD PRESSURE MONITOR AUTOMATIC PLUS BP A 100 PLUS** PATCH PHARMA NV	77,97 €	17,97 €

In plaats van :

CNK-code — Code CNK	Benaming — Dénomination	Apothekerprijs (incl. btw, BEBAT, RECUPEL) — Prix pharmacien (incl. T.V.A., BEBAT, RECUPEL)	Toeslag rechthebbende — Supplément bénéficiaire
2398592 7111073*	**MICROLIFE BLOOD PRESSURE MONITOR AUTOMATIC PLUS BP A 100 PLUS** PATCH PHARMA NV	77,97 €	17,97 €

Au lieu de :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C − 2014/22203]

19 MEI 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35*bis*, § 1, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005, § 2, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003, 13 december 2006, 25 april 2007 en 23 december 2009, § 3, achtste lid, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003, § 4, eerste en tweede lid, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd bij de wet van 19 december 2008, § 8, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001, en § 8, derde lid, ingevoegd bij de wet van 19 december 2008, artikel 37, § 3, derde lid, vervangen bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wet van 13 december 2006 en artikel 72*bis*, § 1*bis*, eerste lid, laatste zin, ingevoegd bij de wet van 22 december 2008 en gewijzigd bij de wet van 10 april 2014, en § 2, tweede en derde lid, vervangen bij de wet van 22 december 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, artikelen 13, 37*bis*, 38, 57, 62, 81, 95§ 3, 96 en 97, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de voorstellen van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, uitgebracht op 8 oktober 2013, 13 en 17 december 2013, 20, 21 en 24 januari 2014, 3, 10, 11, 19, 20 en 25 februari 2014 en op 4 en 11 maart 2014;

Gelet op de voorstellen van het secretariaat van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, uitgebracht op 4, 10, 17 en 24 februari 2014 en 4 en 10 maart 2014;

Gelet op de adviezen van de inspecteur van financiën, gegeven op 22 oktober 2013, 31 januari 2014, op 7, 17, 20 en 28 februari 2014 en 4, 10, 17, 21 en 24 maart 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 20 en 25 februari 2014 en 11, 13 en 27 maart 2014;

Overwegende dat, met betrekking tot de specialiteiten AERIUS 5 mg (PI-Pharma), ATORVASTATIN CALCIUM ACTAVIS 10 mg, ATORVASTATIN CALCIUM ACTAVIS 20 mg, BETAHISTINE I.P.S. 8 mg, BETAHISTINE I.P.S. 16 mg, BONVIVA 150 mg (PI-Pharma), CERVARIX 0,5 ml (PI-Pharma), CLOPIDOGREL (HCl) SANDOZ 75 mg, DILTIAZEM SANDOZ 200 mg, DILTIAZEM SANDOZ 300 mg, DUROGESIC 12 µg/u (PI-Pharma), DUROGESIC 25 µg/u (PI-Pharma), DUROGESIC 50 µg/u (PI-Pharma), DUROGESIC 75 µg/u (PI-Pharma), DUROGESIC 100 µg/u (PI-Pharma), ESCITALOPRAM SANDOZ 10 mg, EUCREAS 50 mg/ 850 mg, EUCREAS 50 mg/ 1000 mg, FLECAINIDE RETARD EG 100 mg, FLECAINIDE RETARD EG 150 mg, FLECAINIDE RETARD EG 200 mg, FLUVASTATIN SANDOZ 40 mg, IBUPROFEN LYSINE MYLAN 400 mg, INJECTAFER 50 mg/ml, JANUMET 50 mg/850 mg, JANUMET 50 mg/1000 mg, JENTADUETO 2,5 mg/ 850 mg, JENTADUETO 2,5 mg/ 1000 mg, KOMBOGLYZE 2,5 mg/850 mg, KOMBOGLYZE 2,5 mg/1000 mg, LESCOL 40, LORATADINE EG 10 mg, MEMANTINE TEVA 10 mg, MOMETASONE TEVA 50 µg/dose, REMICADE 100 mg, RIENSO 30 mg/ml, RIVASTIGMIN SANDOZ 4,6 mg/24u, RIVASTIGMIN SANDOZ 9,5 mg/24u, RIVASTIGMINE TEVA 4,6 mg/24u, RIVASTIGMINE TEVA 9,5 mg/24u, SERTRALINE APOTEX 50 mg, SERTRALINE APOTEX 100 mg, STOCRIN 600 mg (PI-Pharma), TRAMADOL/PARACETAMOL MYLAN 37,5 mg/325 mg, TRAZODON SANDOZ 100 mg, TYSABRI 300 mg, VENOFER 20 mg/ml, ZYPREXA 5 mg (PI-Pharma), ZYPREXA 10 mg (PI-Pharma), door Onze Minister voor Begroting geen akkoord is verleend binnen een termijn van tien dagen, vermeld in artikel 35*bis*, § 15, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, en dat de betrokken akkoorden dienvolgens met toepassing van die wetsbepaling wordt geacht te zijn verleend;

Bij ontstentenis van een gemotiveerd definitief voorstel van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, binnen een termijn van 150 dagen wat betreft de specialiteit PERJETA, heeft de Minister, met toepassing van artikel 81 van het koninklijk besluit van 21 december 2001, een gemotiveerde beslissing genomen en genotificeerd op 26 maart 2014;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C − 2014/22203]

19 MAI 2014. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques

La Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35*bis*, § 1, inséré par la loi du 10 août 2001 et modifié par les lois des 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005, § 2, inséré par la loi du 10 août 2001 et modifié par les lois des 22 décembre 2003, 13 décembre 2006, 25 avril 2007 et 23 décembre 2009, § 3, huitième alinéa, inséré par la loi du 22 décembre 2003, § 4, alinéa 1er et 2, inséré par la loi du 10 août 2001 et modifié par la loi du 19 décembre 2008, § 8, alinéa 1er, inséré par la loi du 10 août 2001 et § 8, troisième alinéa, inséré par la loi du 19 décembre 2008, l'article 37, § 3, troisième alinéa, remplacé par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par la loi du 13 décembre 2006 et l'article 72*bis*, § 1er*bis*, alinéa 1er , dernière phrase, inséré par la loi du 22 décembre 2008 et modifié par la loi du 10 avril 2014, et § 2, deuxième et troisième alinéa, remplacé par la loi du 22 décembre 2008;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, les articles 13, 37*bis*, 38, 57, 62, 81, 95§ 3, 96 et 97, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu les propositions de la Commission de Remboursement des Médicaments, émises le 8 octobre 2013, les 13 et 17 décembre 2013, les 20, 21 et 24 janvier 2014, les 3, 10, 11, 19, 20 et 25 février 2014 et les 4 et 11 mars 2014;

Vu les propositions du secrétariat de la Commission de Remboursement des Médicaments, émises les 4, 10, 17 et 24 février 2014 et les 4 et 10 mars 2014;

Vu les avis émis par l'inspecteur des finances donnés le 22 octobre 2013, le 31 janvier 2014, les 7, 17, 20 et 28 février 2014 et les 4, 10, 17, 21 et 24 mars 2014;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget des 20 et 25 février 2014 et des 11, 13 et 27 mars 2014;

Considérant qu'en ce qui concerne les spécialités AERIUS 5 mg (PI-Pharma), ATORVASTATIN CALCIUM ACTAVIS 10 mg, ATORVASTATIN CALCIUM ACTAVIS 20 mg, BETAHISTINE I.P.S. 8 mg, BETAHISTINE I.P.S. 16 mg, BONVIVA 150 mg (PI-Pharma), CERVARIX 0,5 ml (PI-Pharma), CLOPIDOGREL (HCl) SANDOZ 75 mg, DILTIAZEM SANDOZ 200 mg, DILTIAZEM SANDOZ 300 mg, DUROGESIC 12 µg/u (PI-Pharma), DUROGESIC 25 µg/u (PI-Pharma), DUROGESIC 50 µg/u (PI-Pharma), DUROGESIC 75 µg/u (PI-Pharma), DUROGESIC 100 µg/u (PI-Pharma), ESCITALOPRAM SANDOZ 10 mg, EUCREAS 50 mg/ 850 mg, EUCREAS 50 mg/ 1000 mg, FLECAINIDE RETARD EG 100 mg, FLECAINIDE RETARD EG 150 mg, FLECAINIDE RETARD EG 200 mg, FLUVASTATIN SANDOZ 40 mg, IBUPROFEN LYSINE MYLAN 400 mg, INJECTAFER 50 mg/ml, JANUMET 50 mg/850 mg, JANUMET 50 mg/1000 mg, JENTADUETO 2,5 mg/ 850 mg, JENTADUETO 2,5 mg/ 1000 mg, KOMBOGLYZE 2,5 mg/850 mg, KOMBOGLYZE 2,5 mg/1000 mg, LESCOL 40, LORATADINE EG 10 mg, MEMANTINE TEVA 10 mg, MOMETASONE TEVA 50 µg/dose, REMICADE 100 mg, RIENSO 30 mg/ml, RIVASTIGMIN SANDOZ 4,6 mg/24u, RIVASTIGMIN SANDOZ 9,5 mg/24u, RIVASTIGMINE TEVA 4,6 mg/24u, RIVASTIGMINE TEVA 9,5 mg/24u, SERTRALINE APOTEX 50 mg, SERTRALINE APOTEX 100 mg, STOCRIN 600 mg (PI-Pharma), TRAMADOL/PARACETAMOL MYLAN 37,5 mg/325 mg, TRAZODON SANDOZ 100 mg, TYSABRI 300 mg, VENOFER 20 mg/ml, ZYPREXA 5 mg (PI-Pharma), ZYPREXA 10 mg (PI-Pharma), Notre Ministre du Budget n'a pas marqué d'accord dans le délai de dix jours mentionné à l'article 35*bis*, § 15, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et qu'en application de cette disposition législative, les accords concernés sont par conséquent réputés avoir été donnés;

A défaut de proposition définitive motivée de la Commission de Remboursement des Médicaments dans un délai de 150 jours en ce qui concerne la spécialité PERJETA, la Ministre a pris et notifié une décision motivée le 26 mars 2014, en application de l'article 81 de l'arrêté royal du 21 décembre 2001;

Bij ontstentenis van een gemotiveerd definitief voorstel van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, binnen een termijn van 150 dagen wat betreft de specialiteit VEREGEN, heeft de Minister, met toepassing van artikel 26 van het koninklijk besluit van 21 december 2001, een gemotiveerde beslissing genomen en genotificeerd op 10 februari 2014;

Gelet op de notificaties aan de aanvragers op 4, 5, 13, 14, 17, 18, 19, 21, 24, 25, 26, 28 en 31 maart 2014;

Gelet op het advies nr. 56.067/2 van de Raad van State, gegeven op 12 mei 2014 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

Artikel 1. In de bijlage I van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, zoals tot op heden gewijzigd, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A défaut de proposition définitive motivée de la Commission de Remboursement des Médicaments dans un délai de 150 jours en ce qui concerne la spécialité VEREGEN, la Ministre a pris et notifié une décision motivée le 10 février 2014, en application de l'article 26 de l'arrêté royal du 21 décembre 2001;

Vu les notifications aux demandeurs des 4, 5, 13, 14, 17, 18, 19, 21, 24, 25, 26, 28 et 31 mars 2014;

Vu l'avis n°56.067/2 du Conseil d'Etat, donné le 12 mai 2014, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1er. A l'annexe Ire de l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, tel qu'il a été modifié à ce jour, sont apportées les modifications suivantes :

1° in hoofdstuk I:

I = Aandeel van de rechthebbenden bedoeld in artikel 37, §1 en §19, van de bij het koninklijk besluit van 14.7.94 gecoördineerde wet, die recht hebben op een verhoogde verzekeringstegemoetkoming.
II = Aandeel van de andere rechthebbenden.

a) worden de volgende specialiteiten ingevoegd:

1° au chapitre I:

I = Intervention des bénéficiaires visés à l'article 37, §1er et §19, de la loi coordonnée par l'arrêté royal du 14.7.94 qui ont droit à une intervention majorée de l'assurance.
II = Intervention des autres bénéficiaires.

a) les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)									
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
AERIUS 5 mg (PI-Pharma)			PI-PHARMA					ATC: R06AX27
Cs-7	3110-566	30 filmomhulde tabletten, 5 mg	30 comprimés pelliculés, 5 mg	R	14,14	11,31	8,54	8,54
	3110-566				***7,5800***	***5,3800***		
Cs-7	3110-582	50 filmomhulde tabletten, 5 mg	50 comprimés pelliculés, 5 mg	R	19,21	15,37	12,90	12,90
	3110-582				***11,5300***	***8,5400***		
Cs-7 *	7707-557	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg	R	0,2976	0,2204	+0,0772	+0,0772
Cs-7 **	7707-557	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg	R	0,2444	0,1810		
ATORVASTATIN CALCIUM ACTAVIS 10 mg			ACTAVIS	(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)				ATC: C10AA05
B-41	3042-231	28 filmomhulde tabletten, 10 mg	28 comprimés pelliculés, 10 mg	G	11,94	11,94	1,56	2,59
	3042-231				***5,8700***	***5,8700***		
ATORVASTATIN CALCIUM ACTAVIS 20 mg			ACTAVIS	(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)				ATC: C10AA05
B-41	3042-256	28 filmomhulde tabletten, 20 mg	28 comprimés pelliculés, 20 mg	G	15,80	15,80	2,35	3,92
	3042-256				***8,8800***	***8,8800***		
BETAHISTINE IPS 16 mg			SANDOZ					ATC: N07CA01
Cx-11	3130-721	42 tabletten, 16 mg	42 comprimés, 16 mg	G	9,55	9,55	5,67	5,67
	3130-721				***4,0100***	***4,0100***		
BETAHISTINE IPS 8 mg			SANDOZ					ATC: N07CA01
Cx-11	3130-713	100 tabletten, 8 mg	100 comprimés, 8 mg	G	9,91	9,91	6,07	6,07
	3130-713				***4,2900***	***4,2900***		
Cx-11 *	7707-649	1 tablet, 8 mg	1 comprimé, 8 mg	G	0,0554	0,0554		
Cx-11 **	7707-649	1 tablet, 8 mg	1 comprimé, 8 mg	G	0,0455	0,0455		
DILTIAZEM SANDOZ 200 mg			SANDOZ					ATC: C08DB01
B-20	3094-059	56 capsules met verlengde afgifte, hard, 200 mg	56 gélules à libération prolongée, 200 mg	G	15,73	15,73	2,34	3,90
	3094-059				***8,8300***	***8,8300***		
B-20	3094-067	98 capsules met verlengde afgifte, hard, 200 mg	98 gélules à libération prolongée, 200 mg	G	24,14	24,14	3,96	6,65
	3094-067				***15,3800***	***15,3800***		
B-20 *	7706-823	1 capsule met verlengde afgifte, hard, 200 mg	1 gélule à libération prolongée, 200 mg	G	0,2026	0,2026		
B-20 **	7706-823	1 capsule met verlengde afgifte, hard, 200 mg	1 gélule à libération prolongée, 200 mg	G	0,1663	0,1663		

DILTIAZEM SANDOZ 300 mg		SANDOZ						ATC: C08DB01
B-20	3094-083	56 capsules met verlengde afgifte, hard, 300 mg	56 gélules à libération prolongée, 300 mg	G	18,37	18,37	2,89	4,81
	3094-083				***10,8800***	***10,8800***		
B-20	3094-091	98 capsules met verlengde afgifte, hard, 300 mg	98 gélules à libération prolongée, 300 mg	G	28,22	28,22	4,54	7,62
	3094-091				***18,9800***	***18,9800***		
B-20 *	7706-831	1 capsule met verlengde afgifte, 300 mg	1 gélule à libération prolongée, 300 mg	G	0,2499	0,2499		
B-20 **	7706-831	1 capsule met verlengde afgifte, 300 mg	1 gélule à libération prolongée, 300 mg	G	0,2053	0,2053		
DUROGESIC 100 µg/u (PI-Pharma)		PI-PHARMA						ATC: N02AB03
B-56	3147-717	5 pleisters voor transdermaal gebruik, 0,4 mg/cm²	5 dispositifs transdermiques, 0,4 mg/cm²	R	58,09	58,09	7,80	11,80
	3147-717				***45,3300***	***45,3300***		
B-56	3097-581	10 pleisters voor transdermaal gebruik, 0,4 mg/cm²	10 dispositifs transdermiques, 0,4 mg/cm²	R	99,23	99,23	7,80	11,80
	3097-581				***82,4800***	***82,4800***		
B-56 *	7707-623	1 pleister voor transdermaal gebruik, 0,4 mg/cm²	1 dispositif transdermique, 0,4 mg/cm²	R	9,4540	9,4540	+0,0000	+0,0000
B-56 **	7707-623	1 pleister voor transdermaal gebruik, 0,4 mg/cm²	1 dispositif transdermique, 0,4 mg/cm²	R	8,7430	8,7430		
DUROGESIC 12 µg/u (PI-Pharma)		PI-PHARMA						ATC: N02AB03
B-56	3147-428	5 pleisters voor transdermaal gebruik, 0,4 mg/cm²	5 dispositifs transdermiques, 0,4 mg/cm²	R	16,60	16,60	2,52	4,20
	3147-428				***9,5000***	***9,5000***		
B-56	3097-540	10 pleisters voor transdermaal gebruik, 0,4 mg/cm²	10 dispositifs transdermiques, 0,4 mg/cm²	R	27,92	27,92	4,50	7,55
	3097-540				***18,7200***	***18,7200***		
B-56 *	7707-581	1 pleister voor transdermaal gebruik, 0,4 mg/cm²	1 dispositif transdermique, 0,4 mg/cm²	R	2,4160	2,4160	+0,0000	+0,0000
B-56 **	7707-581	1 pleister voor transdermaal gebruik, 0,4 mg/cm²	1 dispositif transdermique, 0,4 mg/cm²	R	1,9840	1,9840		
DUROGESIC 25 µg/u (PI-Pharma)		PI-PHARMA						ATC: N02AB03
B-56	3147-675	5 pleisters voor transdermaal gebruik, 0,4 mg/cm²	5 dispositifs transdermiques, 0,4 mg/cm²	R	20,99	20,99	3,43	5,71
	3147-675				***12,9200***	***12,9200***		
B-56	3097-557	10 pleisters voor transdermaal gebruik, 0,4 mg/cm²	10 dispositifs transdermiques, 0,4 mg/cm²	R	35,56	35,56	5,57	9,37
	3097-557				***25,4600***	***25,4600***		
B-56 *	7707-599	1 pleister voor transdermaal gebruik, 0,4 mg/cm²	1 dispositif transdermique, 0,4 mg/cm²	R	3,2860	3,2860	+0,0000	+0,0000
B-56 **	7707-599	1 pleister voor transdermaal gebruik, 0,4 mg/cm²	1 dispositif transdermique, 0,4 mg/cm²	R	2,6990	2,6990		
DUROGESIC 50 µg/u (PI-Pharma)		PI-PHARMA						ATC: N02AB03
B-56	3147-683	5 pleisters voor transdermaal gebruik, 0,4 mg/cm²	5 dispositifs transdermiques, 0,4 mg/cm²	R	34,96	34,96	5,49	9,23
	3147-683				***24,9200***	***24,9200***		
B-56	3097-565	10 pleisters voor transdermaal gebruik, 0,4 mg/cm²	10 dispositifs transdermiques, 0,4 mg/cm²	R	61,64	61,64	7,80	11,80
	3097-565				***48,4600***	***48,4600***		
B-56 *	7707-607	1 pleister voor transdermaal gebruik, 0,4 mg/cm²	1 dispositif transdermique, 0,4 mg/cm²	R	5,8480	5,8480	+0,0000	+0,0000
B-56 **	7707-607	1 pleister voor transdermaal gebruik, 0,4 mg/cm²	1 dispositif transdermique, 0,4 mg/cm²	R	5,1370	5,1370		
DUROGESIC 75 µg/u (PI-Pharma)		PI-PHARMA						ATC: N02AB03
B-56	3147-709	5 pleisters voor transdermaal gebruik, 0,4 mg/cm²	5 dispositifs transdermiques, 0,4 mg/cm²	R	47,17	47,17	7,21	11,80
	3147-709				***35,7000***	***35,7000***		
B-56	3097-573	10 pleisters voor transdermaal gebruik, 0,4 mg/cm²	10 dispositifs transdermiques, 0,4 mg/cm²	R	82,57	82,57	7,80	11,80

	3097-573				***67,2000***	***67,2000***		
B-56 *	7707-615	1 pleister voor transdermaal gebruik, 0,4 mg/cm²	1 dispositif transdermique, 0,4 mg/cm²	R	7,8340	7,8340	+0,0000	+0,0000
B-56 **	7707-615	1 pleister voor transdermaal gebruik, 0,4 mg/cm²	1 dispositif transdermique, 0,4 mg/cm²	R	7,1230	7,1230		
ESCITALOPRAM SANDOZ 10 mg		SANDOZ						ATC: N06AB10
B-73	3143-567	30 orodispergeerbare tabletten, 10 mg	30 comprimés orodispersibles, 10 mg	G	20,83	20,83	3,39	5,66
	3143-567				***12,8000***	***12,8000***		
B-73	3143-575	60 orodispergeerbare tabletten, 10 mg	60 comprimés orodispersibles, 10 mg	G	29,90	29,90	4,77	8,02
	3143-575				***20,4600***	***20,4600***		
B-73 *	7707-656	1 orodispergeerbare tablet, 10 mg	1 comprimé orodispersible, 10 mg	G	0,4400	0,4400		
B-73 **	7707-656	1 orodispergeerbare tablet, 10 mg	1 comprimé orodispersible, 10 mg	G	0,3615	0,3615		
FLECAINIDE RETARD EG 100 mg		EUROGENERICS						ATC: C01BC04
B-8	3120-755	60 capsules met verlengde afgifte, hard, 100 mg	60 gélules à libération prolongée, 100 mg	G	20,68	20,68	3,36	5,60
	3120-755				***12,6800***	***12,6800***		
B-8	3120-763	100 capsules met verlengde afgifte, hard, 100 mg	100 gélules à libération prolongée, 100 mg	G	30,02	30,02	4,79	8,05
	3120-763				***20,5700***	***20,5700***		
B-8 *	7707-417	1 harde capsule met verlengde afgifte, 100 mg	1 gélule à libération prolongée, 100 mg	G	0,2655	0,2655		
B-8 **	7707-417	1 harde capsule met verlengde afgifte, 100 mg	1 gélule à libération prolongée, 100 mg	G	0,2180	0,2180		
FLECAINIDE RETARD EG 150 mg		EUROGENERICS						ATC: C01BC04
B-8	3120-771	60 capsules met verlengde afgifte, hard, 150 mg	60 gélules à libération prolongée, 150 mg	G	27,84	27,84	4,48	7,53
	3120-771				***18,6400***	***18,6400***		
B-8	3120-789	100 capsules met verlengde afgifte, hard, 150 mg	100 gélules à libération prolongée, 150 mg	G	41,65	41,65	6,43	10,82
	3120-789				***30,8300***	***30,8300***		
B-8 *	7707-425	1 harde capsule met verlengde afgifte, 150 mg	1 gélule à libération prolongée, 150 mg	G	0,3979	0,3979		
B-8 **	7707-425	1 harde capsule met verlengde afgifte, 150 mg	1 gélule à libération prolongée, 150 mg	G	0,3268	0,3268		
FLECAINIDE RETARD EG 200 mg		EUROGENERICS						ATC: C01BC04
B-8	3120-797	60 capsules met verlengde afgifte, hard, 200 mg	60 gélules à libération prolongée, 200 mg	G	35,05	35,05	5,50	9,25
	3120-797				***25,0100***	***25,0100***		
B-8	3120-805	100 capsules met verlengde afgifte, hard, 200 mg	100 gélules à libération prolongée, 200 mg	G	52,01	52,01	7,90	13,29
	3120-805				***39,9800***	***39,9800***		
B-8 *	7707-433	1 harde capsule met verlengde afgifte, 200 mg	1 gélule à libération prolongée, 200 mg	G	0,4949	0,4949		
B-8 **	7707-433	1 harde capsule met verlengde afgifte, 200 mg	1 gélule à libération prolongée, 200 mg	G	0,4238	0,4238		
IBUPROFEN LYSINE MYLAN 400 mg		MYLAN						ATC: M01AE01
B-60	3075-231	30 filmomhulde tabletten, 400 mg	30 comprimés pelliculés, 400 mg	G	6,07	6,07	0,30	0,51
	3075-231				***1,1500***	***1,1500***		
B-60	3075-249	100 filmomhulde tabletten, 400 mg	100 comprimés pelliculés, 400 mg	G	8,53	8,53	0,85	1,42
	3075-249				***3,2200***	***3,2200***		
B-60 *	7707-441	1 filmomhulde tablet, 400 mg	1 comprimé pelliculé, 400 mg	G	0,0416	0,0416		
B-60 **	7707-441	1 filmomhulde tablet, 400 mg	1 comprimé pelliculé, 400 mg	G	0,0341	0,0341		
LORATADINE EG 10 mg		EUROGENERICS						ATC: R06AX13
Cs-7	2275-873	30 tabletten, 10 mg	30 comprimés, 10 mg	G	10,49	10,49	5,03	5,03
	2275-873				***4,7400***	***4,7400***		

MOMETASONE TEVA 50 µg/dose			TEVA PHARMA BELGIUM					ATC: R01AD09
B-103	3100-278	140 doses neusspray, suspensie, 50 µg/dosis	140 doses suspension pour pulvérisation nasale, 50 µg/dose	G	10,93	10,93	1,35	2,25
	3100-278				***5,0800***	***5,0800***		
B-103	3100-302	3x140 doses neusspray, suspensie, 50 µg/dosis	3x140 doses suspension pour pulvérisation nasale, 50 µg/dose	G	22,01	22,01	3,64	6,06
	3100-302				***13,7100***	***13,7100***		
B-103 *	7707-482	1 neusspray, 50 µg/dosis	1 spray nasal, 50 µg/dose	G	5,8967	5,8967		
B-103 **	7707-482	1 neusspray, 50 µg/dosis	1 spray nasal, 50 µg/dose	G	4,8433	4,8433		
SERTRALINE APOTEX 100 mg			APOTEX					ATC: N06AB06
B-73	3147-402	30 filmomhulde tabletten, 100 mg	30 comprimés pelliculés, 100 mg	G	14,61	14,61	2,11	3,51
	3147-402				***7,9500***	***7,9500***		
B-73	3147-444	100 filmomhulde tabletten, 100 mg	100 comprimés pelliculés, 100 mg	G	30,45	30,45	4,85	8,16
	3147-444				***20,9500***	***20,9500***		
B-73 *	7707-532	1 filmomhulde tablet, 100 mg	1 comprimés pelliculés, 100 mg	G	0,2704	0,2704		
B-73 **	7707-532	1 filmomhulde tablet, 100 mg	1 comprimés pelliculés, 100 mg	G	0,2221	0,2221		
SERTRALINE APOTEX 50 mg			APOTEX					ATC: N06AB06
B-73	3147-378	30 filmomhulde tabletten, 50 mg	30 comprimés pelliculés, 50 mg	G	14,61	14,61	2,11	3,51
	3147-378				***7,9500***	***7,9500***		
B-73	3147-386	60 filmomhulde tabletten, 50 mg	60 comprimés pelliculés, 50 mg	G	16,84	16,84	2,57	4,28
	3147-386				***9,6900***	***9,6900***		
B-73	3147-394	100 filmomhulde tabletten, 50 mg	100 comprimés pelliculés, 50 mg	G	30,45	30,45	4,85	8,16
	3147-394				***20,9500***	***20,9500***		
B-73 *	7707-524	1 filmomhulde tablet, 50 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg	G	0,2704	0,2704		
B-73 **	7707-524	1 filmomhulde tablet, 50 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg	G	0,2221	0,2221		
TRAMADOL/PARACETAMOL MYLAN 37,5 mg/325 mg			MYLAN					ATC: N02AX52
C-29	3129-236	20 filmomhulde tabletten, 37,5 mg / 325 mg	20 comprimés pelliculés, 37,5 mg / 325 mg	G	7,32	7,32	2,00	2,00
	3129-236				***2,2600***	***2,2600***		
C-29	3129-244	60 filmomhulde tabletten, 37,5 mg / 325 mg	60 comprimés pelliculés, 37,5 mg / 325 mg	G	12,72	12,72	5,73	5,73
	3129-244				***6,4800***	***6,4800***		
C-29	3129-251	90 filmomhulde tabletten, 37,5 mg / 325 mg	90 comprimés pelliculés, 37,5 mg / 325 mg	G	16,89	16,89	8,59	8,59
	3129-251				***9,7200***	***9,7200***		
C-29 *	7707-540	1 filmomhulde tablet, 37,5 mg / 325 mg	1 comprimé pelliculé, 37,5 mg / 325 mg	G	0,1393	0,1393		
C-29 **	7707-540	1 filmomhulde tablet, 37,5 mg / 325 mg	1 comprimé pelliculé, 37,5 mg / 325 mg	G	0,1144	0,1144		
TRAZODON SANDOZ 100 mg			SANDOZ					ATC: N06AX05
B-73	3094-224	30 tabletten, 100 mg	30 comprimés, 100 mg	G	7,93	7,93	0,73	1,21
	3094-224				***2,7400***	***2,7400***		
B-73	3094-232	90 tabletten, 100 mg	90 comprimés, 100 mg	G	12,56	12,56	1,69	2,81
	3094-232				***6,3600***	***6,3600***		
B-73	3094-240	120 tabletten, 100 mg	120 comprimés, 100 mg	G	15,69	15,69	2,33	3,89
	3094-240				***8,7900***	***8,7900***		
B-73 *	7707-474	1 tablet, 100 mg	1 comprimé, 100 mg	G	0,0945	0,0945		
B-73 **	7707-474	1 tablet, 100 mg	1 comprimé, 100 mg	G	0,0777	0,0777		
ZYPREXA 10 mg (PI-Pharma)			PI-PHARMA					ATC: N05AH03
B-72	3109-931	98 omhulde tabletten, 10 mg	98 comprimés enrobés, 10 mg	R	138,36	138,36	9,70	14,70
	3109-931				***118,3500***	***118,3500***		
B-72 *	0756-064	1 omhulde tablet, 10 mg	1 comprimé enrobé, 10 mg	R	1,3527	1,3527	+0,0000	+0,0000
B-72 **	0756-064	1 omhulde tablet, 10 mg	1 comprimé enrobé, 10 mg	R	1,2801	1,2801		
ZYPREXA 5 mg (PI-Pharma)			PI-PHARMA					ATC: N05AH03
B-72	3109-923	98 omhulde tabletten, 5 mg	98 comprimés enrobés, 5 mg	R	73,75	73,75	9,70	14,70
	3109-923				***59,1600***	***59,1600***		
B-72 *	0756-072	1 omhulde tablet, 5 mg	1 comprimé enrobé, 5 mg	R	0,7124	0,7124	+0,0000	+0,0000
B-72 **	0756-072	1 omhulde tablet, 5 mg	1 comprimé enrobé, 5 mg	R	0,6399	0,6399		

b) worden de volgende specialiteiten geschrapt:

b) les spécialités suivantes sont supprimées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)					
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	
CANDESARTAN APOTEX 8 mg		APOTEX			ATC: C09CA06
B-224	2926-665	28 tabletten, 8 mg	28 comprimés, 8 mg	G	
	2926-665				
CEFTAZIDIM MYLAN 1 g		MYLAN	(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)		ATC: J01DD02
	0793-968	***1 injectieflacon 1000 mg poeder voor oplossing voor injectie, 1000 mg***	***1 flacon injectable 1000 mg poudre pour solution injectable, 1000 mg***		
B-112 **	0793-968	1 injectieflacon 1000 mg poeder voor oplossing voor injectie, 1000 mg	1 flacon injectable 1000 mg poudre pour solution injectable, 1000 mg	G	
CO-VALSARTAN MYLAN 160 mg/12,5 mg		MYLAN			ATC: C09DA03
B-224	2899-300	28 filmomhulde tabletten, 12,5 mg / 160 mg	28 comprimés pelliculés, 12,5 mg / 160 mg	G	
	2899-300				
METHYLPREDNISOLONE ORION 16 mg		ORION CORPORATION			ATC: H02AB04
B-83	2753-606	50 tabletten, 16 mg	50 comprimés, 16 mg	G	
	2753-606				
B-83 *	0799-932	1 tablet, 16 mg	1 comprimé, 16 mg	G	
B-83 **	0799-932	1 tablet, 16 mg	1 comprimé, 16 mg	G	
METOPROLOL RETARD MYLAN 190 mg		MYLAN			ATC: C07AB02
B-15	2673-739	30 tabletten met verlengde afgifte, 190 mg	30 comprimés à libération prolongée, 190 mg	G	
	2673-739				
NEBIVOLOL MYLAN 5 mg		MYLAN			ATC: C07AB12
B-15	2646-941	28 tabletten, 5 mg	28 comprimés, 5 mg	G	
	2646-941				
RALOXIFENE EG 60 mg		EUROGENERICS			ATC: G03XC01
B-230	3029-550	84 filmomhulde tabletten, 60 mg	84 comprimés pelliculés, 60 mg	G	
	3029-550				
B-230	3029-568	100 filmomhulde tabletten, 60 mg	100 comprimés pelliculés, 60 mg	G	
	3029-568				
B-230 *	7702-137	1 filmomhulde tablet, 60 mg	1 comprimé pelliculé, 60 mg	G	
B-230 **	7702-137	1 filmomhulde tablet, 60 mg	1 comprimé pelliculé, 60 mg	G	
SIMVASTATINE SANDOZ 20 mg (PI-Pharma)		PI-PHARMA	(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)		ATC: C10AA01
C-32	2339-117	98 filmomhulde tabletten, 20 mg	98 comprimés pelliculés, 20 mg	G	
	2339-117				
C-32 *	0783-365	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	
C-32 **	0783-365	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	
SIMVASTATINE SANDOZ 40 mg (PI-Pharma)		PI-PHARMA	(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)		ATC: C10AA01
C-32	2339-158	98 filmomhulde tabletten, 40 mg	98 comprimés pelliculés, 40 mg	G	
	2339-158				
C-32 *	0783-373	1 filmomhulde tablet, 40 mg	1 comprimé pelliculé, 40 mg	G	
C-32 **	0783-373	1 filmomhulde tablet, 40 mg	1 comprimé pelliculé, 40 mg	G	

c) wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

c) l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
CETIRITEVA 10 mg			TEVA PHARMA BELGIUM					ATC: R06AE07
Cs-7 *	7707-383	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,1575	0,1575		
Cs-7 **	7707-383	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,1295	0,1295		

2° in hoofdstuk II-B:

a) in § 20000, worden de volgende specialiteiten geschrapt:

2° au chapitre II-B:

a) au § 20000, les spécialités suivantes sont supprimées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)					
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	
PANTOPRATEVA 40 mg			TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: A02BC02
B-48	2556-652 ***2556-652***	98 maagsapresistente tabletten, 40 mg	98 comprimés gastro-résistants, 40 mg	G	

b) in § 20000, worden de volgende CNK-codes geschrapt:

b) au § 20000, les codes CNK suivants sont supprimés:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)					
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	
PANTOPRAPHAR 40 mg			TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: A02BC02
B-48 *	7702-574	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	
B-48 **	7702-574	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	
PANTOPRAZOLE TEVA 40 mg			TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: A02BC02
B-48 *	7706-666	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	
B-48 **	7706-666	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	

c) in § 20000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

c) au § 20000, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
PANTOPRAZOLE TEVA 40 mg			TEVA PHARMA BELGIUM					ATC: A02BC02
B-48 *	0791-582	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	0,3131	0,3131		
B-48 **	0791-582	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	0,2572	0,2572		

d) in § 20000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

d) au § 20000, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
PANTOPRATEVA 40 mg			TEVA PHARMA BELGIUM					ATC: A02BC02
B-48 *	7707-698	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	0,2551	0,2551		
B-48 **	7707-698	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	0,2095	0,2095		

e) in § 30000, worden de volgende specialiteiten geschrapt:

e) au § 30000, les spécialités suivantes sont supprimées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)					
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	
PANTOPRATEVA 40 mg			TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: A02BC02
	7707-698	***98 maagsapresistente tabletten, 40 mg***	***98 comprimés gastro-résistants, 40 mg***		
C-31 *	7707-698	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	
C-31 **	7707-698	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	

f) in § 30000, wordt de volgende CNK-code geschrapt:

f) au § 30000, le code CNK suivants est supprimé:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)					
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	
PANTOPRAZOLE TEVA 40 mg			TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: A02BC02
C-31 *	7706-666	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	
C-31 **	7706-666	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	

g) in § 30000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

g) au § 30000, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
PANTOPRAZOLE TEVA 40 mg			TEVA PHARMA BELGIUM					ATC: A02BC02
C-31 *	0791-582	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	0,3131	0,3131		
C-31 **	0791-582	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	0,2572	0,2572		

h) in § 30000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

h) au § 30000, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
PANTOPRATEVA 40 mg			TEVA PHARMA BELGIUM					ATC: A02BC02
C-31 *	7707-698	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	0,2551	0,2551		
C-31 **	7707-698	1 maagsapresistente tablet, 40 mg	1 comprimé gastro-résistant, 40 mg	G	0,2095	0,2095		

3° in hoofdstuk III-A worden de volgende specialiteiten geschrapt:

3° au chapitre III-A, les spécialités suivantes sont supprimées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)					
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	
GLUCOSE 10 % B. BRAUN ECOBAG			B BRAUN MEDICAL		ATC: B05BA03
B-182	0827-543 ***0827-543***	1 zak 1000 ml oplossing voor infusie, 100 g/l	1 poche 1000 ml solution pour perfusion, 100 g/l	M	
B-182 *	0725-531	1 zak 1000 ml oplossing voor infusie, 100 g/l	1 poche 1000 ml solution pour perfusion, 100 g/l		
B-182 **	0725-531	1 zak 1000 ml oplossing voor infusie, 100 g/l	1 poche 1000 ml solution pour perfusion, 100 g/l		
GLUCOSE 10 % B. BRAUN ECOBAG			B BRAUN MEDICAL		ATC: B05BA03
B-182	0827-535 ***0827-535***	1 zak 500 ml oplossing voor infusie, 100 g/l	1 poche 500 ml solution pour perfusion, 100 g/l	M	
B-182 *	0725-523	1 zak 500 ml oplossing voor infusie, 100 g/l	1 poche 500 ml solution pour perfusion, 100 g/l		
B-182 **	0725-523	1 zak 500 ml oplossing voor infusie, 100 g/l	1 poche 500 ml solution pour perfusion, 100 g/l		

GLUCOSE 5 % B. BRAUN ECOBAG			B BRAUN MEDICAL		ATC: B05BA03
B-182	0827-519	1 zak 500 ml oplossing voor infusie, 50 g/l	1 poche 500 ml solution pour perfusion, 50 g/l	M	
	0827-519				
B-182 *	0725-507	1 zak 500 ml oplossing voor infusie, 50 g/l	1 poche 500 ml solution pour perfusion, 50 g/l		
B-182 **	0725-507	1 zak 500 ml oplossing voor infusie, 50 g/l	1 poche 500 ml solution pour perfusion, 50 g/l		
GLUCOSE 5 % B. BRAUN ECOBAG			B BRAUN MEDICAL		ATC: B05BA03
B-182	0094-698	1 zak 100 ml oplossing voor infusie, 50 g/l	1 poche 100 ml solution pour perfusion, 50 g/l	M	
	0094-698				
B-182 *	0728-667	1 zak 100 ml oplossing voor infusie, 50 g/l	1 poche 100 ml solution pour perfusion, 50 g/l		
B-182 **	0728-667	1 zak 100 ml oplossing voor infusie, 50 g/l	1 poche 100 ml solution pour perfusion, 50 g/l		
GLUCOSE 5 % B. BRAUN ECOBAG			B BRAUN MEDICAL		ATC: B05BA03
B-182	0827-501	1 zak 250 ml oplossing voor infusie, 50 g/l	1 poche 250 ml solution pour perfusion, 50 g/l	M	
	0827-501				
B-182 *	0725-499	1 zak 250 ml oplossing voor infusie, 50 g/l	1 poche 250 ml solution pour perfusion, 50 g/l		
B-182 **	0725-499	1 zak 250 ml oplossing voor infusie, 50 g/l	1 poche 250 ml solution pour perfusion, 50 g/l		
GLUCOSE 5 % B. BRAUN ECOBAG			B BRAUN MEDICAL		ATC: B05BA03
B-182	0827-527	1 zak 1000 ml oplossing voor infusie, 50 g/l	1 poche 1000 ml solution pour perfusion, 50 g/l	M	
	0827-527				
B-182 *	0725-515	1 zak 1000 ml oplossing voor infusie, 50 g/l	1 poche 1000 ml solution pour perfusion, 50 g/l		
B-182 **	0725-515	1 zak 1000 ml oplossing voor infusie, 50 g/l	1 poche 1000 ml solution pour perfusion, 50 g/l		
GLUCOSE 5 % + NACL 0,9 % B. BRAUN ECOBAG			B BRAUN MEDICAL		ATC: B05BB02
B-182	0605-147	1 zak 500 ml oplossing voor infusie, 50 g/l / 9 g/l	1 poche 500 ml solution pour perfusion, 50 g/l / 9 g/l	M	
	0605-147				
B-182 *	0730-895	1 zak 500 ml oplossing voor infusie, 50 g/l / 9 g/l	1 poche 500 ml solution pour perfusion, 50 g/l / 9 g/l		
B-182 **	0730-895	1 zak 500 ml oplossing voor infusie, 50 g/l / 9 g/l	1 poche 500 ml solution pour perfusion, 50 g/l / 9 g/l		
HARTMANN B. BRAUN ECOBAG			B BRAUN MEDICAL		ATC: B05BB01
B-183	0833-111	1 zak 500 ml oplossing voor infusie	1 poche 500 ml solution pour perfusion	M	
	0833-111				
B-183 *	0730-127	1 zak 500 ml oplossing voor infusie	1 poche 500 ml solution pour perfusion		
B-183 **	0730-127	1 zak 500 ml oplossing voor infusie	1 poche 500 ml solution pour perfusion		
HARTMANN B. BRAUN ECOBAG			B BRAUN MEDICAL		ATC: B05BB01
B-183	0833-228	1 zak 1000 ml oplossing voor infusie	1 poche 1000 ml solution pour perfusion	M	
	0833-228				
B-183 *	0730-135	1 zak 1000 ml oplossing voor infusie	1 poche 1000 ml solution pour perfusion		
B-183 **	0730-135	1 zak 1000 ml oplossing voor infusie	1 poche 1000 ml solution pour perfusion		
NUTRIFLEX BASAL			B BRAUN MEDICAL		ATC: B05BA10
B-184	0098-699	1 zak 1000 ml oplossing voor infusie, 1000 ml	1 poche 1000 ml solution pour perfusion, 1000 ml	M	
	0098-699				
B-184 *	0728-733	1 zak 1000 ml oplossing voor infusie, 1000 ml	1 poche 1000 ml solution pour perfusion, 1000 ml		
B-184 **	0728-733	1 zak 1000 ml oplossing voor infusie, 1000 ml	1 poche 1000 ml solution pour perfusion, 1000 ml		

NUTRIFLEX BASAL			B BRAUN MEDICAL		ATC: B05BA10
B-184	1652-320 ***1652-320***	1 zak 2000 ml oplossing voor infusie, 2000 ml	1 poche 2000 ml solution pour perfusion, 2000 ml	M	
B-184 *	0767-764	1 zak 2000 ml oplossing voor infusie, 2000 ml	1 poche 2000 ml solution pour perfusion, 2000 ml		
B-184 **	0767-764	1 zak 2000 ml oplossing voor infusie, 2000 ml	1 poche 2000 ml solution pour perfusion, 2000 ml		
NUTRIFLEX PLUS			B BRAUN MEDICAL		ATC: B05BA10
B-184	1622-612 ***1622-612***	1 zak 2000 ml oplossing voor infusie, 2000 ml	1 poche 2000 ml solution pour perfusion, 2000 ml	M	
B-184 *	0766-980	1 zak 2000 ml oplossing voor infusie, 2000 ml	1 poche 2000 ml solution pour perfusion, 2000 ml		
B-184 **	0766-980	1 zak 2000 ml oplossing voor infusie, 2000 ml	1 poche 2000 ml solution pour perfusion, 2000 ml		
WATER VOOR INSPUITINGEN B. BRAUN ECOFLAC PLUS			B BRAUN MEDICAL		ATC: V07AB
B-181	0135-764 ***0135-764***	1 zak 500 ml oplossing voor infusie, 500 ml	1 poche 500 ml solution pour perfusion, 500 ml	M	
B-181 *	0724-963	1 zak 500 ml oplossing voor infusie, 500 ml	1 poche 500 ml solution pour perfusion, 500 ml		
B-181 **	0724-963	1 zak 500 ml oplossing voor infusie, 500 ml	1 poche 500 ml solution pour perfusion, 500 ml		
WATER VOOR INSPUITINGEN B. BRAUN ECOFLAC PLUS			B BRAUN MEDICAL		ATC: V07AB
B-181	0135-756 ***0135-756***	1 zak 250 ml oplossing voor infusie, 250 ml	1 poche 250 ml solution pour perfusion, 250 ml	M	
B-181 *	0724-955	1 zak 250 ml oplossing voor infusie, 250 ml	1 poche 250 ml solution pour perfusion, 250 ml		
B-181 **	0724-955	1 zak 250 ml oplossing voor infusie, 250 ml	1 poche 250 ml solution pour perfusion, 250 ml		

4° in hoofdstuk IV-B :

a) in § 440100, wordt de volgende specialiteit geschrapt:

4° au chapitre IV-B :

a) au § 440100, la spécialité suivante est supprimée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)					
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	
CEFTAZIDIM MYLAN 1 g			MYLAN	(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)	ATC: J01DD02
A-16	2632-131 ***2632-131***	1 injectieflacon 1000 mg poeder voor oplossing voor injectie, 1000 mg	1 flacon injectable 1000 mg poudre pour solution injectable, 1000 mg	G/M	
A-16 *	0793-968	1 injectieflacon 1000 mg poeder voor oplossing voor injectie, 1000 mg	1 flacon injectable 1000 mg poudre pour solution injectable, 1000 mg	G	

b) in § 440201, wordt de volgende specialiteit geschrapt:

b) au § 440201, la spécialité suivante est supprimée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)					
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	
CEFTAZIDIM MYLAN 1 g		MYLAN	(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: J01DD02
B-112	2632-131 ***2632-131***	1 injectieflacon 1000 mg poeder voor oplossing voor injectie, 1000 mg	1 flacon injectable 1000 mg poudre pour solution injectable, 1000 mg	G	
B-112 *	0793-968	1 injectieflacon 1000 mg poeder voor oplossing voor injectie, 1000 mg	1 flacon injectable 1000 mg poudre pour solution injectable, 1000 mg	G	

c) in §§ 1320101 en 1320102, wordt de volgende specialiteit toegevoegd:

c) aux §§ 1320101 et 1320102, la spécialité suivante est insérée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
STOCRIN 600 mg (PI-Pharma)			PI-PHARMA					ATC: J05AG03
A-20	3147-436 ***3147-436***	30 filmomhulde tabletten	30 comprimés pelliculés		178,86 ***155,4900***	178,86 ***155,4900***	0,00	0,00
A-20 *	7707-631	1 filmomhulde tablet	1 comprimé pelliculé		5,7310	5,7310		
A-20 **	7707-631	1 filmomhulde tablet	1 comprimé pelliculé		5,4940	5,4940		

d) in § 1880000, wordt de volgende specialiteit toegevoegd:

d) au § 1880000, la spécialité suivante est insérée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
CLOPIDOGREL (HCL) SANDOZ 75 mg			SANDOZ					ATC: B01AC14
B-243	3116-324 ***3116-324***	30 filmomhulde tabletten, 75 mg	30 comprimés pelliculés, 75 mg	G	12,77 ***6,5200***	12,77 ***6,5200***	1,73	2,88

e) in § 1990000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

Paragraaf 1990000

a) De specialiteit komt in aanmerking voor terugbetaling indien zij toegediend wordt voor de behandeling van de ziekte van Crohn aan kinderen van 6 tot 17 jaar en aan volwassen rechthebbenden die zich in minstens één van de volgende twee situaties bevinden:

1. Ernstige vorm die actief blijft, ondanks een optimale behandeling met corticoïde en/of immunosuppressivum gedurende een minimale periode van 3 maanden.

Indien het gaat om een rechthebbende die reeds eerder met tenminste één infusie met REMICADE behandeld werd, wordt de terugbetaling van een nieuwe infusie slechts toegelaten voor zover er klinische verbetering van de actieve vorm van de ziekte bij de rechthebbende was binnen de periode van 4 weken na de voorgaande infusie.

2. Fistuliserende vorm waarbij de fistels blijven draineren, ondanks een optimale behandeling met antibiotica en/of immunosuppressivum gedurende een minimale periode van 3 maanden.

Indien het gaat om een rechthebbende die reeds eerder met tenminste één serie van 3 infusies met REMICADE in een periode van 6 weken behandeld werd, wordt de terugbetaling van nieuwe infusies slechts toegelaten voor zover er klinische verbetering van de fisteldrainage was bij de rechthebbende binnen de periode van 10 weken na de eerste infusie van de 3 infusies van de voorgaande serie.

b) De machtiging tot terugbetaling zal gebaseerd zijn op een omstandig verslag, opgesteld door een geneesheer-specialist in de gastroenterologie of in de inwendige geneeskunde of in de kindergeneeskunde, die zowel de voorgeschreven dosis als het gewicht van de rechthebbende vermeldt en die, indien van toepassing, de werkzaamheid van de voorgaande infusie(s) verklaart.

Vóór de eerste toediening van REMICADE moet de afwezigheid van evolutieve tuberculose vastgesteld worden, voldoend aan één van de twee hierna volgende situaties:

- Radiografie van de longen en Mantoux-test: beide negatief.

- Radiografie van de longen positief of een Mantoux-test positief: in dit geval zal de terugbetaling van REMICADE slechts toegekend worden indien een geneesheer-specialist in de pneumologie de afwezigheid van evolutieve tuberculose verklaart voor een eerste aanvraag. Bij actieve tuberculose kan de specialiteit enkel terugbetaald worden na attestering van een adequate tuberculostaticabehandeling door een geneesheer-specialist in de pneumologie. Bij verdenking van latente tuberculose (positieve Mantoux-test en/of verdenking van tuberculose-

e) au § 1990000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

Paragraphe 1990000

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée pour le traitement de la maladie de Crohn chez des enfants âgés de 6 à 17 ans et des bénéficiaires adultes qui se trouvent dans au moins une des deux situations suivantes:

1. Forme sévère, qui reste active malgré un traitement optimal, administré pendant une période de minimum 3 mois, par corticoïde et/ou immunosuppresseur.

S'il s'agit d'un bénéficiaire qui a déjà été traité auparavant par au moins une perfusion de REMICADE, le remboursement d'une nouvelle perfusion n'est autorisé que pour autant qu'une amélioration clinique de la forme active de la maladie soit apparue chez le bénéficiaire concerné dans un délai de 4 semaines après la perfusion précédente.

2. Forme fistulisée, dont les fistules continuent à drainer malgré un traitement optimal, administré pendant une période de minimum 3 mois, par antibiotiques et/ou immunosuppresseur.

S'il s'agit d'un bénéficiaire qui a déjà été traité auparavant par au moins une série de 3 perfusions de REMICADE sur une période de 6 semaines, le remboursement des perfusions ultérieures n'est autorisé que pour autant qu'une amélioration clinique de la suppuration fistulaire soit apparue chez le bénéficiaire concerné dans un délai de 10 semaines à partir de la première des 3 perfusions de la précédente série.

b) L'autorisation de remboursement sera basée sur un rapport circonstancié, établi par un médecin spécialiste en gastro-entérologie ou en médecine interne ou en pédiatrie, qui mentionne notamment la posologie prescrite et le poids du bénéficiaire, et qui déclare, le cas échéant, l'efficacité de la ou des perfusions précédentes.

Avant la première administration de REMICADE, l'absence de tuberculose évolutive correspondant à une des deux situations suivantes doit être démontrée:

- Radiographie pulmonaire et test de Mantoux: simultanément négatifs.

- Radiographie pulmonaire positive ou un test de Mantoux positif: dans ce cas, le remboursement du traitement avec REMICADE ne sera accordé que pour autant que l'absence de tuberculose évolutive soit attestée par un médecin spécialiste en pneumologie à la première demande. En cas de tuberculose active, la spécialité ne sera remboursée qu'en cas d'attestation par un médecin spécialiste en pneumologie d'un traitement adéquat de la tuberculose. En cas de suspicion de tuberculose latente (test de Mantoux positif et/ou suspicion de

sequellen op RX-thorax) kan REMICADE slechts terugbetaald worden 4 weken na start van een profylactische tuberculose behandeling, geattesteerd door een geneesheer-specialist in de pneumologie.

séquelles de tuberculose à la radio du thorax), REMICADE ne peut être remboursé que lorsqu'un traitement prophylactique d'une réactivation de la tuberculose latente attesté par un médecin spécialiste en pneumologie a été instauré depuis au moins 4 semaines.

c) Het aantal terugbetaalbare verpakkingen zal rekening houden met een maximale dosis van 5 mg/kg per infusie.

c) Le nombre de conditionnements remboursables tiendra compte d'une posologie maximale de 5 mg/kg par procédure de perfusion.

c') Indien, in overeenstemming met de bepalingen van punt c), de toedieningsposologie verhoogd moet worden na de hierboven gevraagde terugbetaalde verpakkingen, de registratiehouder (MSD) de extra verpakkingen gratis moet leveren, op basis van de aanvraag gericht aan de registratiehouder.

c') Si, en conformité avec les dispositions du point c), la posologie d'administration doit être augmentée au-delà des conditionnements remboursables demandés ci-dessus, le titulaire de l'enregistrement (MSD) doit fournir gratuitement les conditionnements supplémentaires, sur base de la demande adressée à ce titulaire de l'enregistrement.

d) De gelijktijdige vergoeding van de specialiteit REMICADE met de specialiteit HUMIRA is nooit toegestaan.

d) Le remboursement simultané de la spécialité REMICADE avec la spécialité HUMIRA n'est jamais autorisé.

f) in § 2200000, worden de bijlagen A en C, vervangen als volgt:

f) au § 2200000, les annexes A et C, sont remplacées comme suit:

BIJLAGE A : Model van formulier voor een eerste aanvraag

Formulier voor eerste aanvraag tot terugbetaling van de specialiteit REMICADE bij reumatoïde artritis (§ 2200000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001):

I – Identificatie van de begunstigde (naam, voornaam, inschrijvingsnummer bij de verzekeringsinstelling):

II – Elementen te bevestigen door een arts- specialist in de reumatologie:

Ik ondergetekende, dokter in de geneeskunde, erkend specialist in de reumatologie, verklaar dat aan de voorwaarden gesteld in punten a) en b) van § 2200000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001 is voldaan voor de vergoeding van de toediening van de specialiteit REMICADE aan deze patiënt, daar deze toediening is gebeurd onder de omstandigheden zoals beschreven onder punt III hieronder:

III – Situatie van de patiënt die momenteel de toediening van REMICADE nodig heeft (aanvullen wat van toepassing is):

Ik verklaar dat het gaat over een patiënt van minstens 17 jaar die aan matige tot ernstige actieve reumatoïde artritis lijdt en die reeds een optimale behandeling met minstens twee SAARD gekregen heeft.

Deze behandeling, toegediend in optimale dosis gedurende minimum 3 maanden, heeft aanleiding gegeven tot een onvoldoende respons.

Ik verklaar dat aan de voorwaarden met betrekking tot de huidige afwezigheid van evolutieve tuberculose, evenals de nodige profylactische maatregelen ter voorkoming van reactivatie bij latente tuberculose, is voldaan.

Ik bevestig dat ik voor de adviserend geneesheer een formulier ter beschikking houd met de beschrijving van de klinische toestand volgens het model in bijlage B van § 2200000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001, en dat alle rubrieken volledig ingevuld en ondertekend werden vóór het aanvangen van de behandeling, door de rechthebbende voor de HAQ, door de geneesheer-specialist in de pneumologie in desbetreffend geval, en door mezelf voor alle andere gegevens.

Bovendien verklaar ik dat het gaat om een patiënt met een DAS-28 score groter of gelijk aan 3,7 die aan alle voorwaarden voldoet om de vergoeding van een behandeling met de specialiteit REMICADE te krijgen gedurende een periode van 6 maanden.

Op grond hiervan bevestig ik dat voor deze patiënt de terugbetaling noodzakelijk is van een behandeling met de specialiteit REMICADE toegediend in combinatie met methotrexaat, gedurende een periode van 6 maanden. Ik vraag dus voor mijn patiënt de terugbetaling aan van de vereiste verpakkingen nodig om de behandeling gedurende de eerste 6 maanden te verzekeren.

Ik weet dat het aantal terugbetaalbare verpakkingen rekening houdt met een dosering van 3 mg/kg per infusie op week 0, 2 en 6 voor de inductiebehandeling, en 3 mg/kg per infusie om de 8 weken voor de onderhoudsbehandeling.

Ik weet dat indien, in overeenstemming met de bepalingen van punt b) van § 2200000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21-12-2001, ik constateer dat de toedieningsposologie verhoogd moet worden na de hierboven gevraagde terugbetaalde verpakkingen, de registratiehouder (MSD) de extra verpakkingen gratis moet leveren, op basis van de aanvraag die ik zal richten aan de registratiehouder. Ik verbind mij ertoe om de nodige stappen te ondernemen voor de uitvoering van deze bepaling.
De vooropgestelde begindatum van de behandeling: ⊔⊔/⊔⊔ /⊔⊔⊔⊔

Het gewicht van mijn patiënt is:
- ⊔⊔⊔ kg
- op ⊔⊔/⊔⊔ /⊔⊔⊔⊔ (datum waarop de patiënt gewogen werd)

Ik verbind mij ertoe de bewijsstukken die aantonen dat mijn patiënt zich in de geattesteerde situatie bevindt ter beschikking te houden van de adviserende arts.

Ik verbind me er tevens toe, wanneer mijn patiënt de terugbetaling van de gevraagde specialiteit zal gekregen hebben, aan het college van geneesheren, aangeduid door de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, de gecodeerde gegevens in verband met de evolutie en de prognose van de betrokken patiënt, mee te delen volgens de modaliteiten bepaald door de Minister, zoals beschreven in punt f) van § 2200000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001.

IV – Identificatie van de arts-specialist in de reumatologie (naam, voornaam, adres, RIZIV-nummer):

⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔ (naam)

⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔ (voornaam)

1 - ⊔⊔⊔⊔⊔ - ⊔⊔⊔ - ⊔⊔⊔⊔ (RIZIV n°)

⊔⊔ / ⊔⊔ / ⊔⊔⊔⊔ (datum)

(stempel) ..... (handtekening van de geneesheer)

BIJLAGE C: Model van het aanvraagformulier tot verlenging
Aanvraagformulier voor de verlenging van de terugbetaling van de specialiteit REMICADE voor reumatoïde artritis (§ 2200000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001)

I – Identificatie van de begunstigde (naam, voornaam, inschrijvingsnummer bij de verzekeringsinstelling):

⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔ ⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔ ⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔

II – Elementen te bevestigen door een geneesheer specialist in de reumatologie; (aanvullen en aankruisen wat van toepassing is):

⊔ Ik ondergetekende, dokter in de geneeskunde, erkend specialist in de reumatologie, verklaar dat de hierboven vermelde patiënt, die minstens 17 jaar oud is, reeds terugbetaling heeft verkregen van een behandeling met de specialiteit REMICADE, gedurende minstens 6 maanden, en dat deze behandeling, aangevangen op ⊔⊔/⊔⊔/⊔⊔⊔⊔, doeltreffend is gebleken, gezien een «matige» (een vermindering van de DAS-28 score tussen 0,6 en 1,2) of «goede» (een vermindering van de DAS-28 score > 1,2) respons werd verkregen volgens het EULAR criterium in functie van de huidige DAS-28 score.

Verbetering van DAS28 tov de basale waarde vóór de behandeling	> 1.2	0.6 - 1.2
Huidige Score DAS28		
< 3.2	Goede respons	Matige respons
3.2 – 5.1	Matige respons	Matige respons
> 5.1	Matige respons	Geen Respons

OF

⊔ Ik, ondergetekende, dokter in de geneeskunde, erkend specialist in de reumatologie, verklaar dat de hierboven vernoemde patiënt, die minstens 17 jaar oud is, reeds terugbetaling heeft verkregen van de behandeling met de specialiteit REMICADE, gedurende minstens 6 maanden voor de behandeling van erosieve reumatoïde artritis die onvoldoende onder controle is.

Ik bevestig dat deze behandeling doeltreffend is gebleken doordat tegelijkertijd het aantal gewrichten aangetast door een actieve synovitis met minstens 20 % verminderd was en de HAQ index (Health Assessment Questionnaire) met minstens 20% verminderd was in vergelijking met de klinische toestand vóór het begin van de behandeling.

Op basis hiervan heeft de patiënt een verlenging nodig van de terugbetaling van de specialiteit REMICADE in combinatie met methotrexaat gedurende een periode van 12 maanden. Ik vraag dus voor mijn patiënt de terugbetaling aan van de vereiste verpakkingen nodig om de behandeling gedurende een periode van 12 maanden te verzekeren.

Ik weet dat het aantal terugbetaalbare verpakkingen rekening houdt met een dosering van 3 mg/kg per infusie om de 8 weken voor de onderhoudsbehandeling.

Ik weet dat indien, in overeenstemming met de bepalingen van punt b) van § 2200000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21-12-2001, ik constateer dat de toedieningsposologie verhoogd moet worden na de hierboven gevraagde terugbetaalde verpakkingen, de registratiehouder (MSD) de extra verpakkingen gratis moet leveren, op basis van de aanvraag die ik zal richten aan de registratiehouder. Ik verbind mij ertoe om de nodige stappen te ondernemen voor de uitvoering van deze bepaling.

De vooropgestelde begindatum van de verlenging van de behandeling is : ⊔⊔/⊔⊔/⊔⊔⊔⊔

Het gewicht van mijn patiënt is:
- ⊔⊔⊔ kg
- op ⊔⊔/⊔⊔ /⊔⊔⊔⊔ (datum waarop de patiënt gewogen werd)

Ik verbind mij ertoe de bewijsstukken die aantonen dat mijn patiënt zich in de geattesteerde situatie bevindt ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer.

Ik verbind me er tevens toe, wanneer mijn patiënt de terugbetaling van de gevraagde specialiteit zal gekregen hebben, aan het college van geneesheren, aangeduid door de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, de gecodeerde gegevens in verband met de evolutie en de prognose van de betrokken patiënt, mee te delen volgens de modaliteiten bepaald door de Minister, zoals beschreven in punt f) van § 2200000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001.

III – Identificatie van de geneesheer-specialist in punt II hierboven vermeld:

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (naam)

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (voornaam)

|1| - |_|_|_|_|_| - |_|_| - |_|_|_| (RIZIV n°)

|_|_| / |_|_| / |_|_|_|_| (datum)

(stempel) .... (handtekening van de geneesheer)

ANNEXE A : Modèle du formulaire de première demande

Formulaire de première demande de remboursement de la spécialité REMICADE pour une arthrite rhumatoïde (§ 2200000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)

I – Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N°d'affiliation chez l'O.A.):

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

II – Eléments à attester par un médecin spécialiste en rhumatologie:

Je soussigné, docteur en médecine, médecin spécialiste en rhumatologie, certifie que les conditions figurant au point a) et b) du § 2200000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001 pour le remboursement de l'administration de la spécialité REMICADE chez ce patient sont remplies, car cette administration a été réalisée pour la situation attestée au point III ci-dessous :

III – Situation du patient nécessitant actuellement l'administration de REMICADE (complétez les cases appropriées):

J'atteste qu'il s'agit d'un patient âgé d'au moins 17 ans qui présente une polyarthrite rhumatoïde active, modérée à sévère et qu'il a reçu au préalable de façon optimale au moins deux SAARD.

Ceux-ci, utilisés à dose optimale pendant au moins 3 mois, ont donné lieu à une réponse inadéquate.

J'atteste que les conditions relatives à l'absence actuelle de tuberculose évolutive, ainsi qu'aux mesures nécessaires quant à la prophylaxie d'une réactivation d'une tuberculose latente, sont remplies.

J'atteste que je tiens à la disposition du médecin-conseil un formulaire de description clinique dont le modèle figure à l'annexe B du § 2200000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001, dont toutes les rubriques ont été entièrement complétées et signées avant l'initiation du traitement, par le bénéficiaire pour le HAQ, le cas échéant par un médecin spécialiste en pneumologie, et par moi-même pour tous les autres items.

En outre, j'atteste qu'il s'agit d'un patient dont le score DAS 28 est égal ou supérieur à 3,70 et qui remplit donc toutes les conditions pour obtenir le remboursement d'un traitement avec la spécialité REMICADE pendant une période de 6 mois.

De ce fait, j'atteste que ce patient nécessite de recevoir le remboursement d'un traitement avec la spécialité REMICADE administrée en association avec le méthotrexate pendant une période de 6 mois. Je sollicite donc pour mon patient le remboursement des conditionnements nécessaires pour assurer le traitement pendant les 6 premiers mois de traitement.

Je sais que le nombre de conditionnements remboursables tient compte d'une dose de 3 mg/kg par perfusion aux semaines 0, 2 et 6 pour le traitement d'induction, et de 3 mg/kg par perfusion toutes les 8 semaines pour le traitement d'entretien.

Je sais que si, en conformité avec les dispositions du point b) du § 2200000 du chapitre IV de l'A.R. du 21-12-2001, je constate que la posologie d'administration doit être augmentée au-delà des conditionnements remboursables demandés ci-dessus, le titulaire de l'enregistrement (MSD) doit fournir gratuitement les conditionnements supplémentaires, sur base de la demande que j'adresserai à ce titulaire de l'enregistrement. Je m'engage à effectuer les démarches nécessaires pour l'exécution de cette disposition.

La date présumée de début du traitement est le : ⊔⊔/⊔⊔/⊔⊔⊔⊔

Le poids de mon patient est :
- de ⊔⊔⊔ kg
- le ⊔⊔/⊔⊔/⊔⊔⊔⊔ (date à laquelle le patient a été pesé) ;

Je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que mon patient se trouve dans la situation attestée.

Je m'engage également, lorsque mon patient aura reçu le remboursement de la spécialité demandée, à communiquer au collège de médecins, désigné par la Commission de Remboursement des Médicaments, les données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné, suivant les modalités fixées par le Ministre, comme décrites au point f) du § 2200000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001.

IV – Identification du médecin spécialiste en rhumatologie (nom, prénom, adresse, N°INAMI):

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (nom)

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (prénom)

|1| - |_|_|_|_|_| - |_|_| - |_|_|_| (n° INAMI)

|_|_| / |_|_| / |_|_|_|_|

....

ANNEXE C: Modèle du formulaire de demande de prolongation:
Formulaire de demande de prolongation de remboursement de la spécialité REMICADE pour une arthrite rhumatoïde (§ 2200000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)

I – Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N°d'affiliation à l'O.A.):

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

II – Eléments à attester par un médecin spécialiste en rhumatologie (cochez et complétez les cases appropriées):

☐ Je soussigné, docteur en médecine, médecin spécialiste en rhumatologie, certifie que le patient mentionné ci-dessus, âgé d'au moins 17 ans, a déjà reçu le remboursement d'un traitement avec la spécialité REMICADE, pendant au moins 6 mois et que ce traitement, débuté en date du ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐, s'est montré efficace, car une réponse « moyenne » (une diminution du score DAS28 entre 0,6 et 1,2) ou « bonne » (une diminution du score DAS28 > 1,2) selon le critère EULAR au niveau du score DAS28 actuel a été obtenue.

Amélioration du DAS28 par rapport à la valeur basale avant le traitement Score DAS28 actuel	> 1.2	0.6 - 1.2
< 3.2	Bonne réponse	Réponse moyenne
3.2 – 5.1	Réponse moyenne	Réponse moyenne
> 5.1	Réponse moyenne	Pas de Réponse

ou

☐ Je soussigné, docteur en médecine, spécialiste reconnu en rhumatologie, certifie que le patient mentionné ci-dessus, âgé d'au moins 17 ans, a déjà reçu le remboursement d'un traitement avec la spécialité REMICADE pendant au moins six mois pour une arthrite rhumatoïde érosive insuffisamment contrôlée.

J'atteste que ce traitement s'est montré efficace à la fois par une diminution d'au moins 20 % du nombre d'articulations atteintes d'une synovite active et par une diminution d'au moins 20 % de l'index au HAQ (Health Assessment Questionnaire), par rapport à la situation clinique du patient avant l'initiation du traitement.

De ce fait, ce patient nécessite de recevoir la prolongation du remboursement de la spécialité REMICADE en association avec le méthotrexate pendant une période de 12 mois. Je sollicite donc pour mon patient le remboursement des conditionnements nécessaires pour assurer le traitement pendant 12 mois.

Je sais que le nombre de conditionnements remboursables tient compte d'une dose de 3 mg/kg par perfusion toutes les 8 semaines pour le traitement d'entretien.

Je sais que si, en conformité avec les dispositions du point b) du § 2200000 du chapitre IV de l'A.R. du 21-12-2001, je constate que la posologie d'administration doit être augmentée au-delà des conditionnements remboursables demandés ci-dessus, le titulaire de l'enregistrement (MSD) doit fournir gratuitement les conditionnements supplémentaires, sur base de la demande que j'adresserai à ce titulaire de l'enregistrement. Je m'engage à effectuer les démarches nécessaires pour l'exécution de cette disposition.

La date présumée de début de la prolongation du traitement est le : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐

Le poids de mon patient est :
- de ☐☐☐ kg
- le ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ (Date à laquelle le patient a été pesé)

Je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que mon patient se trouve dans la situation attestée.

Je m'engage également, lorsque mon patient aura reçu le remboursement de la spécialité demandée, à communiquer au collège de médecins, désigné par la Commission de Remboursement des Médicaments, les données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné, suivant les modalités fixées par le Ministre, comme décrites au point f) du § 2200000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001.

III – Identification du médecin-spécialiste mentionné ci-dessus au point II:

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (nom)

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (prénom)

|1| - |_|_|_|_|_| - |_|_| - |_|_|_| (n° INAMI)

|_|_| / |_|_| / |_|_|_|_| (date)

(cachet) ..... (signature du médecin)

g) in § 2250000, worden de volgende specialiteiten geschrapt:

g) au § 2250000, les spécialités suivantes sont supprimées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)					
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	
LEVETIRACETAM ASPEN 1000 mg			ASPEN EUROPE		ATC: N03AX14
A-5	3111-556	100 filmomhulde tabletten, 1000 mg	100 comprimés pelliculés, 1000 mg	G	
	3111-556				
A-5 *	7706-518	1 filmomhulde tablet, 1000 mg	1 comprimé pelliculé, 1000 mg	G	
A-5 **	7706-518	1 filmomhulde tablet, 1000 mg	1 comprimé pelliculé, 1000 mg	G	
LEVETIRACETAM ASPEN 250 mg			ASPEN EUROPE		ATC: N03AX14
A-5	3111-523	100 filmomhulde tabletten, 250 mg	100 comprimés pelliculés, 250 mg	G	
	3111-523				
A-5 *	7706-484	1 filmomhulde tablet, 250 mg	1 comprimé pelliculé, 250 mg	G	
A-5 **	7706-484	1 filmomhulde tablet, 250 mg	1 comprimé pelliculé, 250 mg	G	
LEVETIRACETAM ASPEN 500 mg			ASPEN EUROPE		ATC: N03AX14
A-5	3111-531	100 filmomhulde tabletten, 500 mg	100 comprimés pelliculés, 500 mg	G	
	3111-531				
A-5 *	7706-492	1 filmomhulde tablet, 500 mg	1 comprimé pelliculé, 500 mg	G	
A-5 **	7706-492	1 filmomhulde tablet, 500 mg	1 comprimé pelliculé, 500 mg	G	
LEVETIRACETAM ASPEN 750 mg			ASPEN EUROPE		ATC: N03AX14
A-5	3111-549	100 filmomhulde tabletten, 750 mg	100 comprimés pelliculés, 750 mg	G	
	3111-549				
A-5 *	7706-500	1 filmomhulde tablet, 750 mg	1 comprimé pelliculé, 750 mg	G	
A-5 **	7706-500	1 filmomhulde tablet, 750 mg	1 comprimé pelliculé, 750 mg	G	

h) in § 2290100, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

h) au § 2290100, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
BONENDRO 70 mg/1000 mg/880 IE			WILL-PHARMA					ATC: M05BB05
B-230	3113-230	12 tabletten, 70 mg + 72 sachets bruisgranulaat, 1000 mg/880 IE	12 comprimés, 70 mg + 72 doses granulés effervescents, 1000 mg/880 IE		38,82	38,82	6,03	10,15
	3113-230				***28,3300***	***28,3300***		
B-230 *	7707-508	1 tablet, 70 mg + 6 sachets bruisgranulaat, 1000 mg/880 IE	1 comprimé, 70 mg + 6 doses granulés effervescents, 1000 mg/880 IE		3,0467	3,0467		
B-230 **	7707-508	1 tablet, 70 mg + 6 sachets bruisgranulaat, 1000 mg/880 IE	1 comprimé, 70 mg + 6 doses granulés effervescents, 1000 mg/880 IE		2,5025	2,5025		

BONENDRO 70 mg/500 mg/880IE		WILL-PHARMA					ATC: M05BB05	
B-230	3113-222	12 tabletten, 70 mg + 72 sachets bruisgranulaat, 500 mg/880 IE	12 comprimés, 70 mg + 72 doses granulés effervescents, 500 mg/880 IE		38,82	38,82	6,03	10,15
	3113-222				***28,3300***	***28,3300***		
B-230 *	7707-490	1 tablet, 70 mg + 6 sachets bruisgranulaat, 500 mg/880 IE	1 comprimé, 70 mg + 6 doses granulés effervescents, 500 mg/880 IE		3,0467	3,0467		
B-230 **	7707-490	1 tablet, 70 mg + 6 sachets bruisgranulaat, 500 mg/880 IE	1 comprimé, 70 mg + 6 doses granulés effervescents, 500 mg/880 IE		2,5025	2,5025		

i) in § 2330000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

Paragraaf 2330000

De specialiteit wordt vergoed als de behandelende arts-specialist ze voorschrijft voor de behandeling van ijzergebrek als ondersteunende therapie bij rechthebbenden, die op het ogenblik van de aanvraag, aan één van de onderstaande voorwaarden beantwoorden:

- hemo- of peritoneaaldialyse;
- patiënt met vasculaire malformatie;
- ziekte van Crohn of colitis ulcerosa bij wie één van de twee volgende voorwaarden vervuld zijn:
  - hemoglobinegehalte gedaald is onder de 10,5 g/dl ;
  - falen van perorale ijzer therapie gedurende minstens 2 maanden, bij wie het ferritinegehalte steeg onder deze perorale inname en die tekenen van chronische actieve ziekte blijft vertonen;
- anemie door bewezen en gedocumenteerde ijzer-malabsorptie;
- intolerantie aan per orale ijzertherapie en persisterende anemie (2 bepalingen met minimum 1 maand interval tonen een Hgb < 8 g/dl);
- patiënte bij wie bloedarmoede wordt waargenomen tijdens de zwangerschap met een bevestigde verminderde waarde van hemoglobine onder of gelijk aan 9 g/dl, in geval van onmogelijkheid tot perorale correctie van deze bloedarmoede.

Voor de diagnose van ijzergebrek steunt de voorschrijvende arts-specialist zich op te lage biologische waarden van serum ferritine, serum ijzer en transferrine-saturatie. De bewijsstukken die aantonen dat aan de voorwaarden is voldaan moeten door de voorschrijvende arts in het dossier van de patiënt ter beschikking worden gehouden van de adviserend geneesheer.

i) au § 2330000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

Paragraphe 2330000

La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle a été prescrite pour le traitement d'une carence martiale par le médecin spécialiste traitant et administrées comme thérapie de soutien chez des bénéficiaires qui, au moment de la demande, répondent à une des conditions suivantes:

- hémodialyse ou dialyse péritonéale;
- patient avec une malformation vasculaire;
- maladie de Crohn ou colite ulcéreuse avec une des deux conditions suivantes remplies:
  - taux d'hémoglobine diminué en dessous de 10,5 g/dl ;
  - échec d'une thérapie martiale perorale pendant au moins 2 mois, mais qui présente suite à cette prise orale une élévation du taux de ferritine et qui présente toujours des signes de maladie chronique active ;
- anémie par malabsorption de fer prouvée et documentée;
- intolérance à une thérapie martiale perorale et anémie persistante (2 dosages avec un intervalle d'au moins un mois démontrant un taux d'hémoglobine < 8 g/dl);
- patiente chez laquelle une anémie est observée en cours de grossesse avec un taux d'hémoglobine diminué et confirmé en dessous de ou égal à 9 g/dl, en cas d'impossibilité de correction de cette anémie par voie orale.

Pour le diagnostic de la carence martiale, le médecin spécialiste prescripteur se base sur des résultats biologiques diminués tels que la ferritine sérique, le fer sérique et la saturation de la transferrine. Les pièces justificatives démontrant que les conditions sont rencontrées doivent être tenues par le médecin prescripteur, dans le dossier du patient, à la disposition du médecin-conseil.

j) in § 2720000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

j) au § 2720000, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
ATORVASTATIN CALCIUM ACTAVIS 10 mg		ACTAVIS	(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)				ATC: C10AA05	
A-45	3042-231 ***3042-231***	28 filmomhulde tabletten, 10 mg	28 comprimés pelliculés, 10 mg	G	11,94 ***5,8700***	11,94 ***5,8700***	0,00	0,00
ATORVASTATIN CALCIUM ACTAVIS 20 mg		ACTAVIS	(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)				ATC: C10AA05	
A-45	3042-256 ***3042-256***	28 filmomhulde tabletten, 20 mg	28 comprimés pelliculés, 20 mg	G	15,80 ***8,8800***	15,80 ***8,8800***	0,00	0,00

k) in § 2880000, wordt de volgende specialiteit toegevoegd:

k) au § 2880000, la spécialité suivante est insérée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
MEMANTINE TEVA 10 mg		TEVA PHARMA BELGIUM					ATC: N06DX01	
B-254	3128-089 ***3128-089***	56 filmomhulde tabletten, 10 mg	56 comprimés pelliculés, 10 mg	G	27,88 ***18,6800***	27,88 ***18,6800***	4,49	7,54
B-254 *	7707-680	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,4305	0,4305		
B-254 **	7707-680	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,3536	0,3536		

l) in § 3240000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

Paragraaf 3240000

a) De specialiteit komt voor vergoeding in aanmerking :

In categorie A voor zover ze is toegediend aan rechthebbenden met familiale hypercholesterolemie, gedefinieerd als een ernstige hypercholesterolemie (totaal serum cholesterol groter dan of gelijk aan 300 mg/dl, nuchter gemeten tijdens minstens twee afnames met 1 tot 8 weken tussentijd, in een stabiele toestand, onder een aangepast dieet) en voor zover het familiale karakter van deze ernstige hypercholesterolemie bevestigd werd :

- door het feit dat minstens één verwant(e) in de eerste graad van deze rechthebbende klinische Ofwel verschijnselen van een vroegtijdige arteriële aandoening (*) aangetoond heeft, meer bepaald voor de leeftijd van 55 jaar bij een man of voor de leeftijd van 65 jaar bij een vrouw.

l) au § 3240000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

Paragraphe 3240000

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement :

En catégorie A, pour autant qu'elle soit administrée chez des bénéficiaires atteints d'une hypercholestérolémie familiale définie par une hypercholestérolémie sévère (cholestérol sérique total supérieur ou égal à 300 mg/dl, mesuré à jeun, à au moins deux reprises avec 1 à 8 semaines d'intervalle, en état stable, sous régime approprié) et pour autant que le caractère familial de cette hypercholestérolémie sévère ait été confirmé :

- soit par le fait que au moins un apparenté du premier degré de ce bénéficiaire a présenté une manifestation clinique d'une atteinte artérielle (*) précoce, c'est à dire survenue avant l'âge de 55 ans pour un homme, ou avant l'âge de 65 ans pour une femme.

(*) Antecedent van minstens een arteriële aandoening, grondig gedocumenteerd door een bijkomend technisch onderzoek in het medisch dossier dat door de voorschrijvende arts voor deze patiënt wordt bijgehouden:

- ofwel coronair: infarct, geobjectiveerde angor, acuut coronair syndroom, aorto-coronaire bypass, coronaire angioplastie;
- ofwel cerebraal: cerebrovasculair thrombotisch accident, gedocumenteerd transitoir ischemisch accident;
- ofwel perifeer: gedocumenteerd claudicatio intermittens.

- ofwel, in het geval dat geen verwant(e) in de eerste graad deze klinische verschijnselen aangetoond heeft, door een genetische typering die een mutatie van de LDL cholesterol receptor aantoont bij de betrokken rechthebbende voor zover de ernstige hypercholesterolemie biologisch bepaald en vastgesteld werd voorafgaandelijk aan de aanvraag tot genetische test.

b) Bovendien moet het voorschrift dat aanleiding geeft tot vergoeding opgesteld zijn, conform aan volgende voorwaarden:

- de voorschrijvende arts houdt rekening met een maximale vergoedbare dosering van 80 mg per dag;
- de voorschrijvende arts gaat de impact van de behandeling na door jaarlijks een lipidenprofiel uit te voeren, waarvan melding wordt gemaakt in het medisch dossier dat voor deze patiënt wordt bijgehouden;
- de voorschrijvende arts houdt rekening met de niet vergoeding van een specialiteit op basis van fluvastatine, tegelijk met een ander hypolipemiërend geneesmiddel (statine, fibraat, resinaat, of een nicotinezuurderivaat), behalve indien aan de voorwaarden voor de bedoelde associatie, zoals ze voorkomen in de reglementering van het andere hypolipemiërend geneesmiddel, is voldaan.

c) De machtiging tot vergoeding wordt afgeleverd door de adviserend geneesheer op basis van een aanvraagformulier, waarvan het model is hernomen in bijlage A van deze paragraaf, en waarop de behandelende arts, door zijn handtekening te plaatsen en het vakje of de vakjes aan te kruisen die overeenstemmen met de klinische situatie bedoeld onder punt a) hierboven, attesteert dat de betrokken patiënt zich op het moment van de aanvraag in de hierboven vermelde situatie bevindt en er zich toe verbindt de bewijsstukken met betrekking tot de situatie van de patiënt ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer, alsook bij het voorschrijven rekening te houden met de voorwaarden in punt b).

d) Op basis van een aanvraagformulier, hieronder vermeld, ondertekend en behoorlijk ingevuld door de behandelende arts, levert de adviserend geneesheer aan de rechthebbende het attest uit, vastgesteld onder “d” van bijlage III van dit besluit, en waarvan de geldigheidsduur onbeperkt is

(*) Antécédent d’au moins une atteinte artérielle, dûment documentée par un examen technique complémentaire dans le dossier médical tenu par le prescripteur pour le patient concerné :

- soit coronaire: infarctus, angor objectivé, syndrome coronarien aigu, pontage aorto-coronaire, angioplastie coronaire;
- soit cérébrale: accident vasculaire cérébral thrombotique, accident ischémique transitoire documenté;
- soit périphérique: claudication intermittente documentée.

- soit, dans le cas où aucun apparenté au premier degré n’ait présenté une telle manifestation clinique, par un typage génétique qui démontre une mutation du récepteur au LDL cholestérol chez le bénéficiaire concerné pour autant que la détermination biologique de la présence de l’hypercholestérolémie sévère ait été établie préalablement à la demande de réalisation du test génétique.

b) En outre, la prescription donnant lieu au remboursement doit être faite conformément aux conditions suivantes :

- le médecin prescripteur tient compte d’une posologie maximale remboursable de 80 mg par jour;
- le médecin prescripteur vérifie l’impact du traitement par la réalisation annuelle d’un profil lipidique notifié dans le dossier médical tenu pour ce patient;
- le médecin prescripteur tient compte du non remboursement d’une spécialité à base de fluvastatine simultanément avec celui d’un autre hypolipémiant (statine, fibrate, résine, ou dérivé de l’acide nicotinique), sauf lorsque les conditions relatives à l’association visée, telles qu’elles figurent dans la réglementation de l’autre hypolipémiant concerné, sont remplies.

c) L’autorisation de remboursement sera délivrée par le médecin-conseil sur base d’un formulaire de demande, dont le modèle est repris à l’annexe A du présent paragraphe, sur lequel le médecin traitant, par sa signature et en cochant la case ou les cases correspondant à une situation clinique visée au point a), atteste que le patient concerné se trouve dans la situation susmentionnée au moment de la demande, et s’engage à tenir à la disposition du médecin conseil les éléments de preuve relatifs à la situation du patient, ainsi qu’à tenir compte des conditions du point b) lors de sa prescription.

d) Sur base du formulaire de demande visé ci-dessus, dûment complété et signé par le médecin traitant, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l’attestation dont le modèle est fixé sous “d” de l’annexe III du présent arrêté, dont la durée de validité est illimitée.

BIJLAGE A : model van aanvraagformulier
Aanvraagformulier voor de vergoeding van een specialiteit ingeschreven in § 3240000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001

I - Identificatie van de rechthebbende (naam, voornaam en aansluitingsnummer)

II - Elementen door de behandelende geneesheer te attesteren

Ik, ondergetekende, dokter in de geneeskunde, verklaar dat de patiënt hierboven vermeld de voorwaarden vervult die voorkomen in § 3240000 om de vergoeding te bekomen voor de specialiteit ……*(naam van de specialiteit ingeschreven in § 3240000)*:

a) Voorwaarden met betrekking tot de situatie van de patiënt

Vergoeding in categorie A :

Inderdaad, de patiënt lijdt aan een familiale hypercholesterolemie, bij hem/haar bevestigd door een ernstige hypercholesterolemie (totaal serum cholesterol groter dan of gelijk aan 300 mg/dl, nuchter gemeten tijdens minstens twee afnames met 1 tot 8 weken tussentijd, in een stabiele toestand, onder een aangepast dieet) en bij wie het familiale karakter van deze ernstige hypercholesterolemie bevestigd werd:

☐ (1.) Ofwel door het feit dat minstens één verwant(e) in de eerste graad van deze rechthebbende klinische verschijnselen van een vroegtijdige arteriële aandoening (*) aangetoond heeft, meer bepaald voor de leeftijd van 55 jaar bij een man of voor de leeftijd van 65 jaar bij een vrouw.
(*) Antecedent van minstens een arteriële aandoening, grondig gedocumenteerd door een bijkomend technisch onderzoek in het medisch dossier dat door de voorschrijvende arts voor deze patiënt wordt bijgehouden :
- ofwel coronair : infarct, geobjectiveerde angor, acuut coronair syndroom, aorto-coronaire bypass, coronaire angioplastie
- ofwel cerebraal : cerebrovasculair thrombotisch accident, gedocumenteerd transitoir ischemisch accident
- ofwel perifeer: gedocumenteerd claudicatio intermittens

☐ (2.) Ofwel door een genetische typering die een mutatie van de LDL cholesterol receptor aantoont bij deze rechthebbende voor zover de ernstige hypercholesterolemie biologisch bepaald en vastgesteld werd voorafgaandelijk aan de aanvraag tot genetische test (in het geval dat geen verwant(e) in de eerste graad klinische verschijnselen van een arteriële aandoening aangetoond heeft).

b) Voorwaarden met betrekking tot het voorschrijven van de specialiteit …… *(naam van de specialiteit ingeschreven in § 3240000)* bij deze patiënt

Ik verbind mij ertoe bij het voorschrijven van de betrokken specialiteit voor deze patiënt rekening te houden met een maximale vergoedbare dosering van 80 mg per dag en van de impact van de behandeling na te gaan door jaarlijks een lipidenprofiel uit te voeren, waarvan melding zal gemaakt worden in zijn/haar medisch dossier.

Ik verbind mij er ook toe rekening te houden met de niet-vergoeding van een specialiteit op basis van fluvastatine, tegelijk met deze van een ander hypolipemiërend geneesmiddel (statine, fibraat, resinaat, of een nicotinezuurderivaat), behalve indien aan de voorwaarden voor de bedoelde associatie, zoals ze voorkomen in de reglementering van het andere hypolipemiërend geneesmiddel, is voldaan.

Ik houd de bewijsstukken die de hierboven geattesteerde elementen bevestigen ter beschikking van de adviserend geneesheer.

III - Identificatie van de behandelende geneesheer (naam, voornaam, adres, n° RIZIV)

	(naam)
	(voornaam)
1 -	- - (n° RIZIV)
/	/ (datum)

(stempel) …… (handtekening van de arts)

ANNEXE A : modèle du formulaire de demande
Formulaire de demande de remboursement d'une spécialité inscrite au § 3240000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001

I - Identification du bénéficiaire (nom, prénom, n° d'affiliation)

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

II - Eléments à attester par le médecin traitant

Je soussigné, docteur en médecine, certifie que le patient mentionné ci-dessus remplit les conditions figurant au § 3240000 pour obtenir un remboursement de la spécialité ..... *(nom de la spécialité inscrite au § 3240000)*:

a) Conditions relatives à la situation du patient

Remboursement en catégorie A :

En effet, le patient est atteint d'une hypercholestérolémie familiale démontrée chez lui par une hypercholestérolémie sévère (cholestérol sérique total supérieur ou égal à 300 mg/dl, mesuré à jeun, à au moins deux reprises avec 1 à 8 semaines d'intervalle, en état stable, sous régime approprié) et dont le caractère familial de l'hypercholestérolémie sévère a été confirmé:

☐ [1.)] Soit par le fait que au moins un apparenté du premier degré de ce bénéficiaire a présenté une manifestation clinique d'une atteinte artérielle (*) précoce, c'est à dire survenue avant l'âge de 55 ans pour un homme, ou avant l'âge de 65 ans pour une femme.

(*) Antécédent d'au moins une atteinte artérielle, dûment documentée par un examen technique complémentaire dans le dossier médical tenu par le prescripteur pour le patient concerné :

- soit coronaire : infarctus, angor objectivé, syndrome coronarien aigu, pontage aorto-coronaire, angioplastie coronaire ;
- soit cérébrale : accident vasculaire cérébral thrombotique, accident ischémique transitoire documenté ;
- soit périphérique : claudication intermittente documentée.

☐ [(2.)] Soit par un typage génétique qui démontre une mutation du récepteur au LDL cholestérol chez ce bénéficiaire pour autant que la détermination biologique de la présence de l'hypercholestérolémie sévère ait été établie préalablement à la demande de réalisation du test génétique (dans le cas où aucun apparenté au premier degré n'a présenté une manifestation clinique d'atteinte artérielle).

b) Conditions relatives à la prescription de la spécialité ..... *(nom de la spécialité inscrite au § 3240000)* chez ce patient

Je m'engage à tenir compte, lors de la prescription de la spécialité concernée chez ce patient, d'une posologie maximale remboursable de 80 mg par jour et à vérifier l'impact du traitement par la réalisation annuelle d'un profil lipidique qui sera notifié dans son dossier médical.

Je m'engage également à tenir compte du non remboursement d'une spécialité à base de fluvastatine simultanément avec celui d'un autre hypolipémiant (statine, fibrate, résine, ou dérivé de l'acide nicotinique), sauf lorsque les conditions relatives à l'association visée, telles qu'elles figurent dans la réglementation de l'autre hypolipémiant concerné, sont remplies.

Je tiens à la disposition du médecin conseil les éléments de preuve confirmant les éléments attestés ci-dessus.

III - Identification du médecin traitant (nom, prénom, adresse, n° INAMI)

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (nom)

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (prénom)

|1| - |_|_|_|_|_| - |_|_| - |_|_| (n° INAMI)

|_|_| / |_|_| / |_|_|_|_| (date)

| | (cachet) ..... (signature du médecin)

m) in § 3240000, worden de volgende specialiteiten geschrapt:

m) au § 3240000, les spécialités suivantes sont supprimées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)					
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	
FLUVASTATIN SANDOZ 40 mg		SANDOZ			ATC: C10AA04
B-41	2733-053	28 capsules, hard, 40 mg	28 gélules, 40 mg	G	
	2733-053				
B-41	2733-046	98 capsules, hard, 40 mg	98 gélules, 40 mg	G	
	2733-046				
B-41 *	0759-134	1 capsule, hard, 40 mg	1 gélule, 40 mg	G	
B-41 **	0759-134	1 capsule, hard, 40 mg	1 gélule, 40 mg	G	
LESCOL 40		NOVARTIS PHARMA			ATC: C10AA04
B-41	1309-244	98 capsules, hard, 40 mg	98 gélules, 40 mg	R	
	1309-244				
B-41 *	0745-679	1 capsule, hard, 40 mg	1 gélule, 40 mg	R	
B-41 **	0745-679	1 capsule, hard, 40 mg	1 gélule, 40 mg	R	

n) in § 3520000, wordt de volgende specialiteit geschrapt:

n) au § 3520000, la spécialité suivante est supprimée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)					
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	
ZOLEDRONIC ACID SANDOZ 5 mg/100 ml		SANDOZ			ATC: M05BA08
B-88	2991-636	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor infusie, 0,05 mg/ml	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion, 0,05 mg/ml	G	
	2991-636				
B-88 *	7702-202	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor infusie, 0,05 mg/ml	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion, 0,05 mg/ml	G	
B-88 **	7702-202	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor infusie, 0,05 mg/ml	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion, 0,05 mg/ml	G	

o) in § 3770000, wordt de volgende specialiteit toegevoegd:

o) au § 3770000, la spécialité suivante est insérée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
BONVIVA 150 mg (PI-Pharma)		PI-PHARMA						ATC: M05BA06
B-230	3138-617	3 filmomhulde tabletten, 150 mg	3 comprimés pelliculés, 150 mg	R	46,84	46,84	7,17	11,80
	3138-617				***35,4100***	***35,4100***		
B-230 *	7707-565	1 filmomhulde tablet, 150 mg	1 comprimé pelliculé, 150 mg	R	14,8800	14,8800	+0,0000	+0,0000
B-230 **	7707-565	1 filmomhulde tablet, 150 mg	1 comprimé pelliculé, 150 mg	R	12,5100	12,5100		

p) in § 3960000, worden de bijlagen, vervangen als volgt:

p) au § 3960000, les annexes, sont remplacées comme suit:

BIJLAGE A: Model van het formulier voor een eerste aanvraag
Formulier voor eerste aanvraag tot terugbetaling van de specialiteit REMICADE voor de behandeling van ernstige colitis ulcerosa (§ 3960000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001)

I – Identificatie van de rechthebbende (naam, voornaam, inschrijvingsnummer bij de V.I.):

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

II – Elementen te bevestigen door de arts-specialist verantwoordelijk voor de behandeling:

Ik ondergetekende, arts-specialist in de inwendige geneeskunde, gastro-enterologie, of pediatrie, verklaar dat de hierboven vermelde patiënt, die minstens 6 jaar oud is, lijdt aan ernstige colitis ulcerosa, en tegelijk voldoet aan alle voorwaarden gesteld in punt a) van § 3960000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001:

- Voorwaarden met betrekking tot de aanwezigheid van ernstige colitis ulcerosa als volgt gedefinieerd.
  Ik bevestig hierbij dat de ernst van de opstoot uitgedrukt wordt in score-punten als volgt:
  □ a1) volwassene of kind: een Mayo-score (schaal 0-12 punten) van ⊔⊔ punten (≥ 6 punten) waarvan een endoscopische subscore (schaal 0-3 punten) ⊔ punten (≥ 2 punten) bedraagt.
  of
  □ a2) kind: een PUCAI-score (schaal 0-85 punten) van ⊔⊔ punten (> 35 punten).

EN

- Voorwaarden met betrekking tot een vroegere adequate behandeling van minstens 3 maanden met aminosalicylaten en minstens 3 maanden met corticoïden en/of immunosuppressiva, tenzij vastgestelde en gedocumenteerde intolerantie of gedocumenteerde bestaande contra-indicatie ervoor:

  - Aminosalicylaat :

  Naam: ……
  Aanvangsdatum: ……..
  Startdosis: ……
  Behandelingsduur: ……

  Indien van toepassing, de elementen die de intolerantie of de contra-indicatie aan de behandeling aantonen:
  ……
  ……

  - Corticoïd :

  Naam: ……
  Aanvangsdatum: ……
  Startdosis: ……
  Behandelingsduur: ……

  Indien van toepassing, de elementen die de intolerantie of de contra-indicatie aan de behandeling aantonen:
  ……
  ……

  - Immunosuppressivum :

  Naam: ……
  Aanvangsdatum: ……
  Startdosis: ……
  Behandelingsduur: ……

  Indien van toepassing, de elementen die de intolerantie of de contra-indicatie aan de behandeling aantonen:
  ……
  ……

EN

- Voorwaarden met betrekking tot de huidige afwezigheid van evolutieve tuberculose, evenals de nodige profylactische maatregelen ter voorkoming van reactivatie bij latente tuberculose.

Ik bevestig dat de huidige afwezigheid van een evolutieve tuberculose bij deze patiënt overeenstemt met de situatie waarvan het vakje hieronder is aangekruist:

☐ Radiografie van de longen en Mantoux-test beide negatief;
☐ Radiografie van de longen positief of een Mantoux-test positief: een eventuele actieve tuberculose is adequaat behandeld en een arts-specialist in de pneumologie bevestigt de adequate behandeling onder punt IV van dit formulier. Een eventuele latente tuberculose is thans sinds meer dan 4 weken adequaat behandeld, wat bevestigd wordt door een arts-specialist in de pneumologie (zie punt IV).

Op grond hiervan bevestig ik dat voor deze patiënt de terugbetaling van een behandeling met de specialiteit REMICADE noodzakelijk is gedurende een beginperiode van maximum 4 maanden. Ik vraag dus voor mijn patiënt de terugbetaling aan van de vereiste verpakkingen nodig om de behandeling gedurende de eerste 4 maanden te verzekeren.

Ik weet dat het aantal terugbetaalbare verpakkingen rekening houdt met een dosering van 5 mg/kg per infusie en een aanvalsbehandeling die bestaat uit 3 infusies de eerste 6 weken (= week 0, week 2, week 6) gevolgd door een onderhoudsbehandeling vanaf week 14 om de 8 weken.

Ik weet dat indien, in overeenstemming met de bepalingen van punt b) van § 3960000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21-12-2001, ik constateer dat de toedieningsposologie verhoogd moet worden na de hierboven gevraagde terugbetaalde verpakkingen, de registratiehouder (MSD) de extra verpakkingen gratis moet leveren, op basis van de aanvraag die ik zal richten aan de registratiehouder. Ik verbind mij ertoe om de nodige stappen te ondernemen voor de uitvoering van deze bepaling.

De vooropgestelde begindatum van de behandeling: ⊔⊔/⊔⊔ /⊔⊔⊔⊔

Het gewicht van mijn patiënt is
- ⊔⊔⊔ kg
- op ⊔⊔/⊔⊔ /⊔⊔⊔⊔ (datum waarop de patiënt gewogen werd)

☐ Ik verbind mij ertoe om elke verdere behandeling met REMICADE te stoppen indien de aanvalsbehandeling (weken 0-2-6) niet geleid heeft tot een klinische verbetering in de eerste 14 weken vanaf week 0. De klinische doeltreffendheid na 3 infusies is gedefinieerd als volgt:

b1) volwassene: door een daling van de Mayo-score (schaal 0-12 punten) met minstens 3 punten en, tenzij de rectale bloeding-subscore 0 of 1 bedraagt, door een daling van de rectale bloeding-subscore met minstens 1 punt (schaal 0-3), vergeleken met de aanvangswaarde van de patiënt in week 0.

of

b2) kind: door een daling van de partiële Mayo-score (schaal 0-9 punten; géén endoscopie) met minstens 3 punten en, tenzij de rectale bloeding-subscore 0 of 1 bedroeg, door een daling van de rectale bloeding-subscore met minstens 1 punt (schaal 0-3 punten), vergeleken met de aanvangswaarde van de patiënt in week 0.

of

b3) kind: door een daling van de PUCAI-score met minstens 20 punten (schaal 0-85 punten), vergeleken met de aanvangswaarde van de patiënt in week 0.

Bovendien verbind ik mij ertoe om het bewijsmateriaal waaruit blijkt dat mijn patiënt zich in de verklaarde toestand bevindt, ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer.

III – Identificatie van de arts-specialist verantwoordelijk voor de behandeling (naam, voornaam, RIZIVnummer):

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (naam)

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (voornaam)

|1| - |_|_|_|_|_| - |_|_| - |_|_|_| (RIZIV n°)

|_|_| / |_|_| / |_|_|_|_| (datum)

(stempel) ..... (handtekening van de arts)

IV – (Indien van toepassing):

- Elementen te bevestigen door een arts-specialist in de pneumologie:

Ik, ondergetekende, arts-specialist in de pneumologie, verklaar dat de hierboven vernoemde patiënt zich in de volgende situatie bevond:

☐ Radiografie van de longen positief of een Mantoux-test positief.

☐ Ik bevestig hierbij dat deze patiënt in het verleden een adequate tuberculostaticabehandeling kreeg tegen actieve tuberculose, met name:
…… (toegediende tuberculostatica)
- Sinds ⊔⊔/⊔⊔ /⊔⊔⊔⊔ (datum van aanvang)
- Gedurende ⊔⊔ maanden (duur van de behandeling)

☐ Ik bevestig bijgevolg de huidige afwezigheid van evolutieve tuberculose bij deze patiënt.

☐ Ik bevestig hierbij dat wegens vermoeden van latente tuberculose heden de nodige profylactische maatregelen ter voorkoming van reactivatie sinds meer dan 4 weken gevolgd worden.

- <u>Identificatie van de arts-specialist in de pneumologie (naam, voornaam, RIZIV nummer):</u>

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (naam)

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (voornaam)

|1| - |_|_|_|_|_| - |_|_| - |_|_|_| (RIZIV nummer)

|_|_| / |_|_| / |_|_|_|_| (datum)

(stempel) …… (handtekening van de arts)

BIJLAGE B : Model van het formulier van aanvraag tot verlenging
Aanvraagformulier voor de verlenging van de terugbetaling van de specialiteit REMICADE voor de behandeling van ernstige colitis ulcerosa (§ 3960000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001)

<u>I – Identificatie van de rechthebbende (naam, voornaam, inschrijvingsnummer bij de V.I.):</u>

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

<u>II – Elementen te bevestigen door de arts-specialist verantwoordelijk voor de behandeling:</u>

Ik ondergetekende, arts-specialist in de inwendige geneeskunde, gastro-enterologie of pediatrie, verklaar dat de hierboven vermelde patiënt reeds terugbetaling heeft verkregen van de behandeling van ernstige colitis ulcerosa met de specialiteit REMICADE voor minstens 4 infusies.

Ik bevestig dat deze behandeling doeltreffend is gebleken, na 3 infusies aanvalsbehandeling, door de volgende score te gebruiken:

☐ b1) volwassene: er was een daling van de Mayo-score (schaal 0-12 punten) met minstens 3 punten en, tenzij de rectale bloeding-subscore 0 of 1 bedroeg (schaal 0-3 punten) er was een daling van de rectale bloeding-subscore met minstens 1 punt, vergeleken met de aanvangswaarde in week 0.
Aanvangswaarden van de Mayo-score ☐☐ en de rectale bloeding-subscore ☐ in week 0.
Huidige waarden van de Mayo-score ☐☐ en de rectale bloeding-subscore ☐ in week 8.

of

☐ b2) kind : er was een daling van de partiële Mayo-score (schaal 0-9 punten; géén endoscopie) met minstens 3 punten en, tenzij de rectale bloeding-subscore subscore 0 of 1 bedroeg (schaal 0-3 punten), er was een daling van de rectale bloedings-subscore (schaal 0-3 punten) met minstens 1 punt, vergeleken met de aanvangswaarde van de patiënt in week 0.
Aanvangswaarden van de partiële Mayo-score ☐ en de rectale bloeding-subscore ☐ in week 0.
Huidige waarden van de partiële Mayo-score ☐ en de rectale bloeding-subscore ☐ in week 8.

of

☐ b2) kind : er was een daling van de PUCAI-score (schaal 0-85 punten) met minstens 20 punten, vergeleken met de aanvangswaarde van de patiënt in week 0.
Aanvangswaarde van de PUCAI-score ☐☐ in week 0.
Huidige waarde van de PUCAI-score ☐☐ in week 8.

Op basis hiervan heeft de patiënt een verlenging nodig van de terugbetaling van de specialiteit REMICADE voor maximum 12 maanden. Ik vraag dus voor mijn patiënt de terugbetaling aan van de vereiste verpakkingen nodig om de behandeling gedurende 12 maanden te verzekeren.

Ik weet dat het aantal terugbetaalbare verpakkingen rekening houdt met een dosering van 5 mg/kg per infusie om de 8 weken voor de onderhoudsbehandeling.

Ik weet dat indien, in overeenstemming met de bepalingen van punt b) van § 3960000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21-12-2001, ik constateer dat de toedieningsposologie verhoogd moet worden na de hierboven gevraagde terugbetaalde verpakkingen, de registratiehouder (MSD) de extra verpakkingen gratis moet leveren, op basis van de aanvraag die ik zal richten aan de registratiehouder. Ik verbind mij ertoe om de nodige stappen te ondernemen voor de uitvoering van deze bepaling.

De vooropgestelde begindatum van de verlenging van de behandeling is: ⊔⊔/⊔⊔ /⊔⊔⊔⊔

Het gewicht van mijn patiënt is:
- ⊔⊔⊔ kg
- op ⊔⊔/⊔⊔ /⊔⊔⊔⊔ (datum waarop de patiënt gewogen werd)

Bovendien verbind ik mij ertoe om het bewijsmateriaal waaruit blijkt dat mijn patiënt zich in de verklaarde toestand bevindt, ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer.

III – Identificatie van de arts-specialist verantwoordelijk voor de behandeling (naam, voornaam, RIZIV nummer):

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (naam)

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (voornaam)

|1| - |_|_|_|_| - |_|_| - |_|_| (RIZIV nummer)

|_|_| / |_|_| / |_|_|_|_| (datum)

(stempel) ..... (handtekening van de arts)

ANNEXE A: Modèle du formulaire de première demande
Formulaire de première demande de remboursement de la spécialité REMICADE pour le traitement de la rectocolite hémorragique sévère (§ 3960000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)

I – Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N° d'affiliation à l'O.A.):

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

II – Eléments à attester par le médecin spécialiste responsable du traitement:

Je soussigné, médecin spécialiste en médecine interne, en gastro-entérologie, ou en pédiatrie, certifie que le patient mentionné ci-dessus, qui est âgé d'au moins 6 ans, est atteint de rectocolite hémorragique sévère et remplit simultanément toutes les conditions figurant au point a) du § 3960000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001:

- Conditions relatives à la présence d'une rectocolite hémorragique sévère définie comme suit :

Je certifie que la sévérité de la poussée s'exprime en utilisant un score
□ a1) adulte ou enfant : un score-Mayo de ⊔⊔ points ; ≥ 6 points (échelle 0-12 points) , dont un sub-score concernant l'endoscopie de ⊔ points ; ≥ 2 points (échelle 0-3 points).
ou
□ a2) enfant : un score de PUCAI (échelle 0- 85 points) de ⊔⊔ points (> 35 points).

ET

- Conditions relatives à un traitement préalable adéquat d'au moins 3 mois par aminosalicylates et d'au moins 3 mois par corticoïdes et/ou immunosuppresseurs, à moins d'une intolérance constatée et documentée ou d'une contre-indication existante documentée pour ceux-ci :

- Aminosalicylate :

Nom: ……
Date de début: ……
Dose initiale: ……
Durée du traitement: ……

Le cas échéant, éléments démontrant l'intolérance ou la contre-indication au traitement:
……
……

- Corticoïde :

Nom: ……
Date de début: ……
Dose initiale: ……
Durée du traitement: ……

Le cas échéant, éléments démontrant l'intolérance ou la contre-indication au traitement:
……
……

- Immunosuppresseur :

Nom: ……
Date de début: ……
Dose initiale: ……
Durée du traitement: ……

Le cas échéant, éléments démontrant l'intolérance ou la contre-indication au traitement:
……
……

ET

- Conditions relatives à l'absence actuelle de tuberculose évolutive, ainsi qu'aux mesures nécessaires quant à la prophylaxie d'une réactivation d'une tuberculose latente :

J'atteste que l'absence actuelle de tuberculose évolutive correspond chez ce patient à la situation dont la case est cochée ci-dessous :

☐ Radiographie pulmonaire et test de Mantoux simultanément négatifs;
☐ Radiographie pulmonaire positive ou test de Mantoux positif : une éventuelle tuberculose active a fait l'objet d'un traitement adéquat, confirmé par un médecin spécialiste en pneumologie au point IV du présent formulaire. Une éventuelle tuberculose latente, fait l'objet d'un traitement adéquat instauré depuis au moins 4 semaines, confirmé par un médecin spécialiste en pneumologie (voir point IV).

De ce fait, j'atteste que ce patient nécessite de recevoir le remboursement d'un traitement avec la spécialité REMICADE pour une période initiale de 4 mois maximum. Je sollicite donc pour mon patient le remboursement des conditionnements nécessaires pour assurer le traitement pendant les 4 premiers mois.

Je sais que le nombre de conditionnements remboursables tient compte d'une dose de 5 mg/kg par perfusion et d'un traitement d'attaque qui compte 3 perfusions les premières 6 semaines (= semaine 0, semaine 2, semaine 6) suivi par un traitement d'entretien à partir de la semaine 14 toutes les 8 semaines.

Je sais que si, en conformité avec les dispositions du point b) du § 3960000 du chapitre IV de l'A.R. du 21-12-2001, je constate que la posologie d'administration doit être augmentée au-delà des conditionnements remboursables demandés ci-dessus, le titulaire de l'enregistrement (MSD) doit fournir gratuitement les conditionnements supplémentaires, sur base de la demande que j'adresserai à ce titulaire de l'enregistrement. Je m'engage à effectuer les démarches nécessaires pour l'exécution de cette disposition.

La date présumée de début du traitement est le : ⊔⊔/⊔⊔ /⊔⊔⊔⊔

Le poids de mon patient est :
- de ⊔⊔⊔ kg
- le ⊔⊔/⊔⊔ /⊔⊔⊔⊔ (Date à laquelle le patient a été pesé)

☐ Je m'engage à arrêter toute perfusion ultérieure de REMICADE lorsque le traitement d'attaque (semaines 0-2-6) n'a pas abouti à une amélioration clinique dans un délai de 14 semaines à partir de la semaine 0. L'efficacité clinique après 3 perfusions est définie comme suit :

b1) adulte : par une diminution d'au moins 3 points du score Mayo (échelle 0-12 points) et d'une diminution du sub-score concernant les saignements rectaux d'au moins 1 point (échelle 0-3 points) à moins d'un sub-score de 0 ou 1, par rapport à la situation clinique du patient en semaine 0.

ou

b2) enfant : par une diminution du score Mayo partiel (échelle de 0-9 points ; pas d'endoscopie) de 3 points et d'une diminution du sub-score rectorragie (échelle 0-3 points) d'un point à moins d'un sub-score de 0 ou 1, par rapport à la valeur de départ du patient en semaine 0.

ou

b3) enfant : par une diminution du score de PUCAI (échelle 0-85 points) de minimum 20 points, par rapport à la valeur de départ du patient en semaine 0.

En outre, je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que mon patient se trouve dans la situation attestée.

III – Identification du médecin spécialiste responsable du traitement (nom, prénom, N°INAMI):

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (nom)

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (prénom)

|1| - |_|_|_|_|_| - |_|_| - |_|_|_| (n° INAMI)

|_|_| / |_|_| / |_|_|_|_| (date)

(cachet) ..... (signature du médecin)

IV – (Le cas échéant):

- Eléments à attester par un médecin spécialiste en pneumologie:

Je soussigné, médecin spécialiste en pneumologie, certifie que le patient mentionné ci-dessus se trouvait dans la situation suivante:

☐ Radiographie pulmonaire positive ou un test de Mantoux positif.

☐ J'atteste qu'il a reçu dans le passé un traitement adéquat d'une tuberculose active, en l'occurrence:
..... (traitement anti-tuberculeux administré)
- Depuis le ⊔⊔/⊔⊔ /⊔⊔⊔⊔ (date de début)
- Pendant ⊔⊔ mois (durée du traitement)

☐ Je confirme donc l'absence actuelle de tuberculose évolutive chez ce patient.

☐ Je confirme qu'étant donné la suspicion d'une tuberculose latente, un traitement adéquat prophylactique d'une réactivation d'une tuberculose latente est actuellement administré depuis au moins 4 semaines.

- Identification du médecin spécialiste en pneumologie (nom, prénom, N°INAMI):

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (nom)

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (prénom)

|1| - |_|_|_|_|_| - |_|_| - |_|_|_| (n° INAMI)

|_|_| / |_|_| / |_|_|_|_| (date)

(cachet) ..... (signature du médecin)

ANNEXE B : Modèle du formulaire de demande de prolongation
Formulaire de demande de prolongation de remboursement de la spécialité REMICADE pour le traitement de la rectocolite hémorragique sévère (§ 3960000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)

I – Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N°d'affiliation à l'O.A.):

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

II – Eléments à attester par le médecin spécialiste responsable du traitement:

Je soussigné, médecin spécialiste en médecine interne, en gastro-entérologie ou en pédiatrie, certifie que le patient mentionné ci-dessus a déjà reçu le remboursement d'un traitement avec la spécialité REMICADE par au moins 4 perfusions pour le traitement d'une rectocolite hémorragique sévère.

J'atteste que ce traitement s'est montré efficace, après 3 perfusions de traitement d'attaque, par une diminution du score suivant appliqué
☐ b1) adulte : par rapport à la valeur de départ en semaine 0, d'au moins 3 points du score Mayo (échelle 0-12 points) et par une diminution du sub-score concernant les saignements rectaux d'au moins 1 point (échelle 0-3 points) à moins d'un sub-score de 0 ou 1.
Valeurs initiales du score Mayo de ⊔⊔ et du sub-score rectorragie de ⊔ à la semaine 0.
Valeurs actuelles du score Mayo de ⊔⊔ et du sub-score rectorragie de ⊔ à la semaine 8.

ou

☐ b2) enfant : par rapport à la valeur de départ en semaine 0, d'au moins 3 points du score Mayo partiel (échelle 0-9 points ; pas d'endoscopie) et par une diminution du sub-score concernant les saignements rectaux d'au moins 1 point (échelle 0-3 points) à moins d'un sub-score de 0 ou 1.
Valeurs initiales du score Mayo partiel de ⊔ et du sub-score rectorragie de ⊔ à la semaine 0.
Valeurs actuelles du score Mayo partiel de ⊔ et du sub-score rectorragie de ⊔ à la semaine 8.

ou

☐ b3) enfant : par rapport à la valeur de départ en semaine 0, d'au moins 20 points du score de PUCAI (échelle 0-85 points) :
Valeur initiale du score du PUCAI de ⊔ ⊔ à la semaine 0.
Valeur actuelle du score du PUCAI de ⊔ ⊔ à la semaine 8.

De ce fait, ce patient nécessite de recevoir la prolongation du remboursement de la spécialité REMICADE pour une nouvelle période de 12 mois maximum. Je sollicite donc pour mon patient le remboursement des conditionnements nécessaires pour assurer le traitement pendant 12 mois.

Je sais que le nombre de conditionnements remboursables tient compte d'une dose de 5 mg/kg par perfusion toutes les 8 semaines pour le traitement d'entretien.

Je sais que si, en conformité avec les dispositions du point b) du § 3960000 du chapitre IV de l'A.R. du 21-12-2001, je constate que la posologie d'administration doit être augmentée au-delà des conditionnements remboursables demandés ci-dessus, le titulaire de l'enregistrement (MSD) doit fournir gratuitement les conditionnements supplémentaires, sur base de la demande que j'adresserai à ce titulaire de l'enregistrement. Je m'engage à effectuer les démarches nécessaires pour l'exécution de cette disposition.

La date présumée de début de la prolongation du traitement est le : ⊔⊔/⊔⊔/⊔⊔⊔⊔

Le poids de mon patient est :
- de ⊔⊔⊔ kg
- le ⊔⊔/⊔⊔ /⊔⊔⊔⊔ (Date à laquelle le patient a été pesé)

En outre, je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que mon patient se trouve dans la situation attestée.

III – Identification du médecin spécialiste responsable du traitement (nom, prénom, N°INAMI):

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (nom)

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (prénom)

|1|_| - |_|_|_|_|_| - |_|_| - |_|_|_| (n° INAMI)

|_|_| / |_|_| / |_|_|_|_| (date)

(cachet) ..... (signature du médecin)

q) in § 4390000, wordt de volgende specialiteit geschrapt:

q) au § 4390000, la spécialité suivante est supprimée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)					
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	
GARDASIL		SANOFI PASTEUR MSD			ATC: J07BM01
B-292	2324-770 ***2324-770***	1 voorgevulde spuit met naaldbescherming 0,5 ml suspensie voor injectie + 2 injectienaalden	1 seringue préremplie avec dispositif de protection de l'aiguille 0,5 ml suspension injectable + 2 aiguilles		
B-292 *	0786-962	1 voorgevulde spuit met naaldbescherming 0,5 ml suspensie voor injectie	1 seringue préremplie avec dispositif de protection de l'aiguille 0,5 ml suspension injectable		
B-292 **	0786-962	1 voorgevulde spuit met naaldbescherming 0,5 ml suspensie voor injectie	1 seringue préremplie avec dispositif de protection de l'aiguille 0,5 ml suspension injectable		

r) in § 4410000, wordt de bijlage A, vervangen als volgt:

r) au § 4410000, l'annexe A, est remplacée comme suit:

BIJLAGE A : Model van het formulier bestemd voor de ziekenhuisapotheker

Formulier bestemd voor de ziekenhuisapotheker voorafgaandelijk aan de facturatie van de specialiteit TYSABRI (§ 4410000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001)

I – Identificatie van de rechthebbende (naam, voornaam, inschrijvingsnummer bij de V.I.):

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (naam)

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (voornaam)

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (aansluitingsnummer)

II – Elementen te bevestigen door een arts-specialist in de neurologie of neuropsychiatrie verantwoordelijk voor de behandeling:

Ik ondergetekende dokter in de geneeskunde, erkend specialist in de
☐ neurologie
☐ neuropsychiatrie

- verklaar dat ik een arts met ervaring op het gebied van multiple sclerose ben, zoals beschreven in bijlage B van § 4410000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001;
- verklaar dat de voorwaarden gesteld in § 4410000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001 voor de terugbetaling van de toediening van TYSABRI bij deze patiënt allen voldaan zijn, gezien deze toediening werd uitgevoerd voor de situatie geattesteerd in het punt III hieronder.

III - Toestand van de patiënt die in aanmerking komt voor een behandeling met TYSABRI (vul de passende vakjes in):

Ik verklaar de volgende elementen:

1. De rechthebbende is ouder dan 18 jaar.

2. De rechthebbende lijdt aan multiple sclerose van het relapsing-remitting-type, klinisch bewezen, volgens de meest recente McDonald criteria. (Polman C. et al., Ann Neurol 2011, 69:292–302, http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/ana.22366/pdf).

3. De patiënt is niet immunogecompromitteerd als gevolg van immunosuppressieve en/ of antineoplastische geneesmiddelen.

4. De rechthebbende heeft een EDSS score van 6,5 of minder.

EDSS score van de rechthebbende = ...

Datum van de laatste EDSS score: ⊔⊔ / ⊔⊔ / ⊔⊔⊔⊔

5. De rechthebbende heeft een loopafstand van ..... meter
Met rust ⊔ zonder rust ⊔
Met hulp ⊔ zonder hulp ⊔

6. a) ⊔ **Het gaat om het eerste jaar van behandeling** dat op ⊔⊔/⊔⊔/⊔⊔⊔⊔ gestart werd.

De patiënt voldoet aan één van de volgende criteria:

⊔ de patiënt heeft onvoldoende gereageerd op een behandelingskuur met β-interferon van minimaal 12 maanden.

Tijdens deze behandeling heeft de patiënt minimaal 1 invaliderende exacerbatie zonder koorts doorgemaakt,
- die minstens 48 uur heeft geduurd,
- volgend op een stabiele periode van minstens 30 dagen, met volledig of onvolledig herstel.

Ik bevestig dat ik minstens één invaliderende exacerbatie zonder koorts geobjectiveerd en gedocumenteerd heb:

Aantal invaliderende exacerbaties zonder koorts in het voorgaande jaar die minstens 48 uren hebben geduurd, volgend op een stabiele periode van minstens 30 dagen, met volledig of onvolledig herstel: .....
Datum van de laatste exacerbatie: ⊔⊔ / ⊔⊔ / ⊔⊔⊔⊔
Duur van de laatste exacerbatie: ⊔⊔ dagen

of

⊔ de patiënt genoot, vroeger, reeds een voorafgaande vergoeding voor GILENYA, overeenkomstig de geldende reglementering, en dat de patiënt met GILENYA werd behandeld vanaf ..... tot .....

of

⊔ de patiënt lijdt aan een ernstige, snel ontwikkelende ernstige relapsing-remitting multiple sclerose, gedefinieerd door 2 of meer invaliderende exacerbaties in één jaar.
Ieder van de exacerbaties heeft minstens 48 uren geduurd, zonder koorts, volgend op een stabiele periode van minstens 30 dagen, met onvolledig herstel.
Een MRI die binnen de laatste 6 maanden werd uitgevoerd toont tenminste 1 gadolinium aankleurende laesie of een significante toename van de lading van T2-letsels aan in vergelijking met een eerdere MRI die binnen het laatste jaar werd uitgevoerd.

Ik bevestig dat ik deze invaliderende exacerbaties geobjectiveerd en gedocumenteerd heb:

Aantal invaliderende exacerbaties in het voorgaande jaar: .....
Datum van de laatste exacerbatie: ⊔⊔ / ⊔⊔ / ⊔⊔⊔⊔
Duur van de laatste exacerbatie: ⊔⊔ dagen

Ik bevestig dat een MRI genomen werd dd. ⊔⊔ / ⊔⊔ / ⊔⊔⊔⊔ (datum)

Aantal gadolinium aankleurende laesies: .....
Aantal T2-hyperintense laesies: .....

b) ⊔ **Het gaat om een patiënt die reeds met TYSABRI behandeld werd gedurende minstens één jaar:**

- Ik bevestig dat de werkzaamheid van de behandeling met TYSABRI na één jaar behandeling werd aangetoond en dat een EDSS-score van 7 of meer niet gedurende 6 maanden heeft gepersisteerd; ik weet dat de terugbetaling in dat geval niet meer toegestaan is.

- Ik bevestig dat ik van de vergunninghouder van TYSABRI een artseninformatiepakket met daarin de volgende elementen goed ontvangen heb:

- De Samenvatting van de Productkenmerken (SKP)
- Informatie voor artsen over TYSABRI
- Herinneringskaart voor patiënten met waarschuwingen

IV – Elementen die de arts specialist in neurologie of neuropsychiatrie verantwoordelijk voor de behandeling dient te bevestigen **bij elke aanvraag tot terugbetaling voor TYSABRI:**

- Ik bevestig dat de patiënt geen bekende actieve maligniteiten heeft (dit is niet van toepassing op cutaan basaalcelcarcinoom).

- Ik bevestig dat de patiënt niet immunogecompromitteerd is of geen verhoogd risico op een opportunistische infectie heeft, inclusief voordat met de behandeling met TYSABRI wordt gestart.

- Ik bevestig dat er bij de patiënt geen aanwijzingen zijn voor progressieve multifocale leuko-encefalopathie (PML).

- Ik bevestig dat de patiënt een regelmatige controle van zijn hersen-MRI's ondergaat.
  - Voor de JCV negatief patiënten : 1 keer per jaar met gadolinium
  - Voor de JCV positief patiënten: eerste jaar 1 keer, voor het tweede jaar om de 6 maanden en vanaf het derde jaar om de 4 maanden en 1 keer per jaar met gadolinium.

  Datum van de laatste MRI: ⊔⊔ / ⊔⊔ / ⊔⊔⊔⊔

- Ik verklaar dat ik bijzondere aandacht zal besteden aan patiënten met andere risicofactoren (voorafgaande behandeling met immunosuppressieve therapie of/en indien de "anti-JCV antibody test" aangeboden door de vergunninghouder van TYSABRI positief is).

- Ik bevestig dat ik de patiënt over de risico's en de voordelen van de TYSABRI -therapie heb gesproken en dat de patiënt een herinneringskaart met waarschuwingen ontvangen en ondertekend heeft. Ik heb de patiënt geïnstrueerd om onmiddellijk verschijnselen van infecties te melden tijdens de behandeling.

- Ik verbind me ertoe om mee te werken aan de registratie en het verzamelen van de gecodeerde gegevens betreffende de evolutie van deze patiënt behandeld met TYSABRI, de dag dat een dergelijk register zal bestaan.

- Op basis van deze elementen verklaar ik dat deze patiënt de terugbetaling moet krijgen van de volgende specialiteit: TYSABRI.

- Ik bevestig dat TYSABRI niet in combinatie met fingolimod, β-interferonen, glatirameer acetaat of met een andere immunosuppresieve therapie voor multiple sclerose zal voorgeschreven worden.

- Ik weet dat de maximaal terugbetaalde dosering beperkt is tot één infusie van 300 mg om de 4 weken. Daarom is het aantal terugbetaalde verpakkingen beperkt tot maximum 13 per 12 maanden terugbetaling. De terugbetaling voor een eerste aanvraag wordt toegestaan gedurende 12 maanden en wordt vervolgens verlengd met perioden van 6 maanden.

- Ik verbind me ertoe om de specialiteit TYSABRI niet voor te schrijven buiten de perioden van de terugbetalingsperioden.

- Ik verbind mij ertoe om de documenten zoals beschreven onder punt a) te verzamelen in het medisch dossier van de rechthebbende.

- Ik verbind mij ertoe om de bewijsstukken die bevestigen dat mijn patiënt zich in de geattesteerde situatie bevindt ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer.

V – Identificatie van de arts-specialist in de neurologie of neuropsychiatrie (naam, voornaam, adres, RIZIV-nummer):

⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔ (naam)

⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔⊔ (voornaam)

1 - ⊔⊔⊔⊔⊔ - ⊔⊔ - ⊔⊔⊔ (n° RIZIV)

⊔⊔ / ⊔⊔ / ⊔⊔⊔⊔ (datum)

(stempel) ..... (handtekening van de arts)

ANNEXE A : modèle de formulaire destiné au pharmacien hospitalier
Formulaire destiné au pharmacien hospitalier préalablement à la facturation de la spécialité TYSABRI (§ 4410000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)

I – Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N°d'affiliation à l'O.A.):

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (nom)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (prénom)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (N° d'affiliation)

II – Eléments concernant le médecin spécialiste en neurologie ou en neuropsychiatrie responsable du traitement:

Je soussigné, docteur en médecine, spécialiste reconnu en
⊔ neurologie
⊔ neuropsychiatrie

- certifie que je suis un médecin disposant d'une expérience dans le domaine de la sclérose en plaques, telle que cette expérience est définie dans l'annexe B du § 4410000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001 ;
- certifie que les conditions figurant au § 4410000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001 pour le remboursement de l'administration de TYSABRI chez ce patient sont toutes remplies, car cette administration a été réalisée pour la situation attestée au point III ci-dessous.

III – Situation du patient qui entre en ligne de compte pour un traitement par TYSABRI (cochez les cases appropriées):

J'atteste les éléments suivants:

1. Le bénéficiaire est âgé de plus de 18 ans.

2. Le bénéficiaire souffre de sclérose en plaques de la forme relapsing-remitting, cliniquement prouvée selon les critères les plus récents de McDonald. (Polman C. et al., Ann Neurol 2011, 69:292–302, http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/ana.22366/pdf).

3. L'immunité du patient n'est pas compromise par des médicaments immunosuppresseurs et/ou anti-néoplastiques.

4. Le bénéficiaire a un score inférieur ou égal à 6,5 à l'EDSS.

   Score EDSS du bénéficiaire = ……

   Date du dernier score EDSS : le ⊔⊔ / ⊔⊔ / ⊔⊔⊔⊔

5. Le bénéficiaire a un périmètre de marche de ……mètres
   Avec repos ⊔ sans repos ⊔
   Avec aide ⊔ sans aide ⊔

6. a) ⊔ **Il s'agit de la première année de traitement** qui a débuté le ⊔⊔/⊔⊔/⊔⊔⊔⊔.

   Le patient répond à un des critères suivants :

   ⊔ le patient a réagi insuffisamment à un traitement de 12 mois minimum par β-interféron.

   Pendant ce traitement, le patient a présenté au minimum 1 exacerbation invalidante sans fièvre,
   - ayant duré au moins 48 heures,
   - suite à une période stable d'au moins 30 jours, avec récupération complète ou incomplète.

   J'atteste que j'ai objectivé et documenté la survenue d'au moins une exacerbation invalidante, sans fièvre:

   Nombre d'exacerbations invalidantes sans fièvre durant l'année précédente, ayant duré au moins 48 heures, suite à une période stable d'au moins 30 jours, avec récupération complète ou incomplète: ……
   Date de la dernière exacerbation: ⊔⊔ / ⊔⊔ / ⊔⊔⊔⊔
   Durée de la dernière exacerbation: ⊔⊔ jours

   ou

☐ le patient a bénéficié dans ses antécédents du remboursement préalable de GILENYA, conformément à la réglementation en vigueur, et qu'il a été traité par GILENYA du …… au ……..

ou

☐ le patient souffre d'une sclérose en plaques grave de la forme relapsing-remitting évoluant rapidement, et définie par au moins 2 exacerbations invalidantes sans fièvre par an.

Chacune des exacerbations sans fièvre a duré au moins 48 heures, suite à une période stable d'au moins 30 jours, avec récupération incomplète.

Une IRM datant de moins de 6 mois a montré au moins une lésion rehaussée par gadolinium ou une augmentation significative de la charge lésionnelle en T2 comparée à une IRM antérieure datant de moins d'un an.

J'atteste que j'ai objectivé et documenté la survenue de ces exacerbations invalidantes :

Nombre d'exacerbations invalidantes durant l'année précédente: .....
Date de la dernière exacerbation: ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐
Durée de la dernière exacerbation: ☐☐ jours

J'atteste qu'une IRM a été effectuée le ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ (date)

Nombre de lésions rehaussées par gadolinium: ……
Nombre de lésions T2 hyperintenses : .....

b) ☐ **Il s'agit d'un patient déjà traité pendant au moins un an par TYSABRI:**

- J'atteste que l'efficacité du traitement avec TYSABRI a été démontrée après un an de traitement et que le score EDSS de 7 ou plus n'a pas persisté pendant 6 mois, auquel cas, je sais que le remboursement n'est plus autorisé.

- J'atteste avoir reçu du titulaire de l'autorisation de mise sur le marché de TYSABRI un paquet d'informations destiné aux médecins, contenant les éléments suivants:

  - Résumé des Caractéristiques du Produit (RCP)
  - Information pour les médecins concernant TYSABRI
  - Carte-patient de mise en garde

IV – Eléments que doit attester le médecin spécialiste en neurologie ou en neuropsychiatrie responsable du traitement lors de chaque demande de remboursement de TYSABRI:

- J'atteste que le patient n'a pas de malignités actives connues (ceci n'est pas d'application pour le carcinome basocellulaire cutané).
- J'atteste que l'immunité du patient n'est pas compromise ou que le patient ne présente pas un risque accru d'infection opportuniste, y compris avant que le traitement avec TYSABRI ne soit initié.

- J'atteste que le patient ne présente pas de signes d'une leuco-encéphalite multifocale progressive (PML).

- Je certifie que le patient bénéficie d'un monitoring étroit de son IRM cérébrale.
  - Pour les patients JCV négatif: 1 fois par an avec gadolinium
  - Pour les patients JCV positif: 1 fois la première année, tous les 6 mois la deuxième année et tous les 4 mois à partir de la troisième année, et 1 fois par an avec gadolinium.

  Date de la dernière IRM: ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐

- J'atteste que je serai particulièrement attentif chez les patients présentant d'autres facteurs de risque (traitement antérieur par immunosuppresseur ou/et si l'"anti-JCV antibody test" fourni par le titulaire de l'autorisation de mise sur le marché de TYSABRI est positif).

- J'atteste que j'ai discuté avec le patient des risques et des bénéfices de la thérapie avec TYSABRI et que le patient a reçu une carte de mise en garde et l'a signée. Je lui ai expliqué que tout signe d'infection survenant sous traitement doit être signalé immédiatement à son médecin.

- Je m'engage à collaborer à l'enregistrement et à la collecte des données codées relatives à l'évolution de ce patient traité par TYSABRI, le jour ou un tel registre existera.

- Sur base de ces éléments, je certifie que ce patient doit recevoir le remboursement de la spécialité suivante: TYSABRI.

- J'atteste que TYSABRI ne sera pas prescrit en association avec du fingolimod, un β-interféron, l'acétate de glatiramer ou avec un autre traitement immunosuppresseur de la sclérose en plaques.

- Je sais que la posologie maximale remboursable est limitée à une perfusion de 300 mg toutes les 4 semaines. Dès lors, le nombre de conditionnements remboursables est limité à maximum 13 par 12 mois de remboursement, le remboursement étant autorisé 12 mois lors de la première demande, et par période de prolongation comptant 6 mois par la suite.

- Je m'engage à ne pas prescrire la spécialité TYSABRI en dehors de la période d'autorisation du remboursement.

- Je m'engage à verser les documents dont mentionnés au point a) au dossier médical du bénéficier.

- Je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que mon patient se trouve dans la situation attestée.

V – Identification du médecin spécialiste en neurologie ou en neuropsychiatrie (nom, prénom, adresse, n° INAMI):

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (nom)

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (prénom)

|1| - |_|_|_|_|_| - |_|_| - |_|_| (n° INAMI)

|_|_| / |_|_| / |_|_|_|_| (date)

(cachet) ..... (signature du médecin)

s) in § 4630000, wordt de volgende specialiteit toegevoegd:

s) au § 4630000, la spécialité suivante est insérée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
CERVARIX (PI-Pharma)			PI-PHARMA					ATC: J07BM02
B-292	3147-410	1 voorgevulde spuit 0,5 ml suspensie voor injectie, 40 µg/ml / 40 µg/ml	1 seringue préremplie 0,5 ml suspension injectable, 40 µg/ml / 40 µg/ml		69,11	69,11	7,80	11,80
	3147-410				***55,0500***	***55,0500***		
B-292 *	7707-573	1 voorgevulde spuit 0,5 ml suspensie voor injectie, 40 µg/ml / 40 µg/ml	1 seringue préremplie 0,5 ml suspension injectable, 40 µg/ml / 40 µg/ml		65,4600	65,4600		
B-292 **	7707-573	1 voorgevulde spuit 0,5 ml suspensie voor injectie, 40 µg/ml / 40 µg/ml	1 seringue préremplie 0,5 ml suspension injectable, 40 µg/ml / 40 µg/ml		58,3500	58,3500		

t) in § 4680000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

t) au § 4680000, les spécialités suivantes sont insérées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
RIVASTIGMIN SANDOZ 4,6 mg/24h		SANDOZ					ATC: N06DA03	
B-254	3118-528	30 pleisters voor transdermaal gebruik, 1,8 mg/cm²	30 dispositifs transdermiques, 1,8 mg/cm²	G	61,47	61,47	7,80	11,80
	3118-528				***48,3100***	***48,3100***		
B-254 *	7707-664	1 pleister voor transdermaal gebruik, 1,8 mg/cm²	1 dispositif transdermique, 1,8 mg/cm²	G	1,9440	1,9440		
B-254 **	7707-664	1 pleister voor transdermaal gebruik, 1,8 mg/cm²	1 dispositif transdermique, 1,8 mg/cm²	G	1,7070	1,7070		
RIVASTIGMIN SANDOZ 9,5 mg/24h		SANDOZ					ATC: N06DA03	
B-254	3118-536	30 pleisters voor transdermaal gebruik, 1,8 mg/cm²	30 dispositifs transdermiques, 1,8 mg/cm²	G	64,10	64,10	7,80	11,80
	3118-536				***50,6300***	***50,6300***		
B-254	3118-544	90 pleisters voor transdermaal gebruik, 1,8 mg/cm²	90 dispositifs transdermiques, 1,8 mg/cm²	G	165,81	165,81	9,70	14,70
	3118-544				***143,5200***	***143,5200***		
B-254 *	7707-672	1 pleister voor transdermaal gebruik, 1,8 mg/cm²	1 dispositif transdermique, 1,8 mg/cm²	G	1,7693	1,7693		
B-254 **	7707-672	1 pleister voor transdermaal gebruik, 1,8 mg/cm²	1 dispositif transdermique, 1,8 mg/cm²	G	1,6903	1,6903		
RIVASTIGMINE TEVA 4,6 mg/24u		TEVA PHARMA BELGIUM					ATC: N06DA03	
B-254	3073-111	30 pleisters voor transdermaal gebruik, 1,8 mg/cm²	30 dispositifs transdermiques, 1,8 mg/cm²	G	61,47	61,47	7,80	11,80
	3073-111				***48,3100***	***48,3100***		
B-254 *	7704-414	1 pleister voor transdermaal gebruik, 1,8 mg/cm²	1 dispositif transdermique, 1,8 mg/cm²	G	1,9440	1,9440		
B-254 **	7704-414	1 pleister voor transdermaal gebruik, 1,8 mg/cm²	1 dispositif transdermique, 1,8 mg/cm²	G	1,7070	1,7070		
RIVASTIGMINE TEVA 9,5 mg/24u		TEVA PHARMA BELGIUM					ATC: N06DA03	
B-254	3073-129	30 pleisters voor transdermaal gebruik, 1,8 mg/cm²	30 dispositifs transdermiques, 1,8 mg/cm²	G	64,10	64,10	7,80	11,80
	3073-129				***50,6300***	***50,6300***		
B-254	3073-137	90 pleisters voor transdermaal gebruik, 1,8 mg/cm²	90 dispositifs transdermiques, 1,8 mg/cm²	G	165,81	165,81	9,70	14,70
	3073-137				***143,5200***	***143,5200***		
B-254 *	7704-422	1 pleister voor transdermaal gebruik, 1,8 mg/cm²	1 dispositif transdermique, 1,8 mg/cm²	G	1,7693	1,7693		
B-254 **	7704-422	1 pleister voor transdermaal gebruik, 1,8 mg/cm²	1 dispositif transdermique, 1,8 mg/cm²	G	1,6903	1,6903		

u) in § 4730000, worden de volgende specialiteiten geschrapt:

u) au § 4730000, les spécialités suivantes sont supprimées:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)					
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	
SIMVASTATINE SANDOZ 20 mg (PI-Pharma)		PI-PHARMA	(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: C10AA01
A-45	2339-117	98 filmomhulde tabletten, 20 mg	98 comprimés pelliculés, 20 mg	G	
	2339-117				
A-45 *	0783-365	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	
A-45 **	0783-365	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	
SIMVASTATINE SANDOZ 40 mg (PI-Pharma)		PI-PHARMA	(zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: C10AA01
A-45	2339-158	98 filmomhulde tabletten, 40 mg	98 comprimés pelliculés, 40 mg	G	
	2339-158				
A-45 *	0783-373	1 filmomhulde tablet, 40 mg	1 comprimé pelliculé, 40 mg	G	
A-45 **	0783-373	1 filmomhulde tablet, 40 mg	1 comprimé pelliculé, 40 mg	G	

v) in § 4740000, wordt de volgende specialiteit geschrapt:

v) au § 4740000, la spécialité suivante est supprimée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)					
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	
ZOLEDRONIC ACID SANDOZ 5 mg/100 ml		SANDOZ			ATC: M05BA08
B-230	2991-636	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor infusie, 0,05 mg/ml	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion, 0,05 mg/ml	G	
	2991-636				
B-230 *	7702-202	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor infusie, 0,05 mg/ml	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion, 0,05 mg/ml	G	
B-230 **	7702-202	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor infusie, 0,05 mg/ml	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion, 0,05 mg/ml	G	

w) § 4810000 wordt geschrapt (OPTIMARK);

x) in § 5000000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

w) le § 4810000 est supprimé (OPTIMARK);

x) au § 5000000, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
EUCREAS 50 mg/1000 mg		NOVARTIS PHARMA						ATC: A10BD08
A-110	2564-466	60 filmomhulde tabletten, 50 mg / 1000 mg	60 comprimés pelliculés, 50 mg / 1000 mg		51,84	51,84	0,00	0,00
	2564-466				***39,8200***	***39,8200***		
A-110	2564-474	180 filmomhulde tabletten, 50 mg / 1000 mg	180 comprimés pelliculés, 50 mg / 1000 mg		129,48	129,48	0,00	0,00
	2564-474				***110,2100***	***110,2100***		
A-110 *	0790-915	1 filmomhulde tablet, 50 mg / 1000 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg / 1000 mg		0,6885	0,6885		
A-110 **	0790-915	1 filmomhulde tablet, 50 mg / 1000 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg / 1000 mg		0,6490	0,6490		

EUCREAS 50 mg/850 mg			NOVARTIS PHARMA					ATC: A10BD08
A-110	2564-441	60 filmomhulde tabletten, 50 mg / 850 mg	60 comprimés pelliculés, 50 mg / 850 mg		51,84	51,84	0,00	0,00
	2564-441				***39,8200***	***39,8200***		
A-110	2564-458	180 filmomhulde tabletten, 50 mg / 850 mg	180 comprimés pelliculés, 50 mg / 850 mg		129,48	129,48	0,00	0,00
	2564-458				***110,2100***	***110,2100***		
A-110 *	0790-907	1 filmomhulde tablet, 50 mg / 850 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg / 850 mg		0,6885	0,6885		
A-110 **	0790-907	1 filmomhulde tablet, 50 mg / 850 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg / 850 mg		0,6490	0,6490		

y) in § 5130000, wordt de volgende specialiteit geschrapt:

y) au § 5130000, la spécialité suivante est supprimée:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)					
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	
ZOLEDRONIC ACID SANDOZ 5 mg/100 ml			SANDOZ		ATC: M05BA08
B-230	2991-636	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor infusie, 0,05 mg/ml	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion, 0,05 mg/ml	G	
	2991-636				
B-230 *	7702-202	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor infusie, 0,05 mg/ml	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion, 0,05 mg/ml	G	
B-230 **	7702-202	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor infusie, 0,05 mg/ml	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion, 0,05 mg/ml	G	

z) in § 5200000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

z) au § 5200000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

Paragraaf 5200000

a) De specialiteit komt in aanmerking voor vergoeding als ze wordt toegediend voor de behandeling van thrombocytopenie bij een patiënt van 18 jaar of ouder, die aan chronische immuun trombocytopenische purpura (ITP) (chronic immune thrombocytopenic purpura) lijdt, die een plaatjesaantal ≤ 30 x 10^9/L en/of hemorragische symptomen vertoont, die gesplenectomiseerd werd of voor wie de splenectomie gecontraïndiceerd is, en zich in één van de volgende situaties bevindt:

- de bloedplaatjesconcentratie blijft ≤ 30 x 10^9/L ondanks een behandeling met corticosteroïden aan een dosis van 1 mg/kg/dag gedurende minstens 2 weken,
- of de bloedplaatjesconcentratie daalt onder 30 x 10^9/L bij het progressief afbouwen van een langdurige behandeling met corticosteroïden,
- of een gedocumenteeerde contra-indicatie aan corticosteroïden vertoont.

De contra-indicatie aan splenectomie wordt vastgesteld door een gedocumenteerd multidisciplinair overleg tussen de hematoloog, de chirurg en de anesthesist.

De maximaal vergoedbare wekelijkse dosering is 10µg/kg lichaamsgewicht.

b) De gelijktijdige vergoeding van NPLATE met een andere specialiteit van de groep A-95 wordt niet toegestaan.

Paragraphe 5200000

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée pour le traitement de la thrombocytopénie chez un patient de 18 ans ou plus, atteint de purpura thrombocytopénique auto-immun (PTI) chronique (chronic immune thrombocytopenic purpura) qui présente un taux de plaquettes ≤ 30 x 10^9/L et/ou des signes hémorragiques, a été splénectomisé ou présente une contre-indication à la splénectomie et se trouve dans l'une des situations suivantes:

- le taux de plaquettes reste ≤ 30 x 10^9/L malgré un traitement par corticostéroïdes à une dose de 1 mg/kg/j pendant au moins 2 semaines,
- ou le taux de plaquettes redescend en dessous de 30 x 10^9/L lors de l'arrêt progressif d'un traitement prolongé aux corticostéroïdes,
- ou présente une contre-indication aux corticostéroïdes, documentée.

La contre-indication à la splénectomie est établie lors d'une consultation pluridisciplinaire, documentée, entre l'hématologue, le chirurgien et l'anesthésiste.

La dose maximale remboursable est de 10µg/kg de poids corporel par semaine.

b) Le remboursement simultané de NPLATE et d'une autre spécialité du groupe A-95 n'est pas autorisé.

c) De toestemming voor vergoeding zal door de adviserend geneesheer verleend worden voor een eerste periode van 6 maanden, in toepassing van de procedure bedoeld in de artikels 7, 8, 9 van het koninklijk besluit van 8 juli 2004 betreffende de vergoeding van weesgeneesmiddelen, voor zover de eerste 6 weken behandeling, voorafgaand aan deze eerste periode van terugbetaling, ten laste wordt genomen door de vergunningshouder.

Bovendien verbindt de hieronder vermelde geneesheer-specialist zich ertoe de behandeling niet verder te zetten, als na een toediening van 16 weken, de doeltreffendheid van de behandeling niet kon worden aangetoond bij de betrokken rechthebbende. De respons op de behandeling wordt gedocumenteerd:

- ofwel door een verhoging van het plaatjesaantal ≥ 30 x 10^9/L;
- ofwel door een verdubbeling van het basisaantal plaatjes voor de behandeling met NPLATE geassocieerd aan een verbetering van de bloedingen.

De vergoeding hangt af van het voorafgaand ter beschikking stellen aan de adviserend geneesheer van het protocol van de resultaten van de plaatjesanalysen, uitgevoerd gedurende de 3 laatste maanden voor het opstarten van de toediening, het rapport van multidisciplinair consult in geval van een niet-gesplenectomiseerde patiënt, alsook een gedetailleerd medisch rapport waarin op chronologische wijze de vroegere en recente evolutie van de aandoening wordt beschreven (inbegrepen de biologische resultaten, elementen waarop de diagnose gebaseerd is, eventuele haemorragische accidenten, aard, posologie en duur van de voorafgaande en huidige toegepaste behandeling(en) met beschrijving van de waargenomen resistentie of intolerantie of motivering wat betreft de contra-indicatie aan corticoïden,vergezeld in alle gevallen van een aanvraagformulier waarvan het model is opgenomen in Bijlage A van deze paragraaf, volledig ingevuld en ondertekend door een geneesheer die erkend is voor de bijzondere beroepsbekwaamheid in de klinische hematologie volgens het ministerieel besluit van 18.10.2002 tot vaststelling van de bijzondere criteria voor de erkenning van geneesheren-specialisten, houders van de bijzondere beroepstitel in de klinische hematologie, alsmede de stagemeesters en stagediensten in de klinische hematologie, en verbonden aan een ziekenhuis.

Door aldus het formulier volledig in te vullen in de ad hoc rubrieken, bevestigt de hierboven vermelde geneesheer-specialist, gelijktijdig:

a) De elementen die betrekking hebben op de specifieke diagnosestelling te vermelden, de aanwezigheid van haemorragische symptomen, de leeftijd van de patiënt, de voorafgaande behandelingen en de elementen met betrekking tot de toestand van de patiënt, de intolerantie en/of de resistentie aan de voorgaande ontvangen behandeling. Wanneer het een aanvraag voor verlenging van vergoeding betreft, vermeldt hij de elementen met betrekking tot de klinische evolutie van de patiënt (inbegrip de evolutie van het plaatjesgehalte gedurende het laatste jaar).

b) Dat de eerste 6 weken van de behandeling, ten laste genomen door de vergunningshouder, lopende zijn.

c) L'autorisation de remboursement sera accordée par le médecin-conseil pour une période initiale de 6 mois, en application de la procédure visée aux articles 7, 8, 9 de l'arrêté royal du 8 juillet 2004 relatif au remboursement des médicaments orphelins, pour autant que les 6 premières semaines de traitement, précédant cette période initiale de remboursement, soient prises en charge par le titulaire de l'enregistrement.

En outre, le médecin spécialiste visé ci-dessous s'engage à ne pas continuer l'administration du traitement, lorsqu'après une administration de 16 semaines, l'efficacité du traitement n'a pas pu être démontrée chez le bénéficiaire concerné. La réponse au traitement est documentée:

- soit par une augmentation du taux de plaquettes ≥ 30 x10^9/L ;
- soit par un doublement des valeurs de base de plaquettes avant traitement par NPLATE associée à une amélioration des saignements.

Le remboursement est conditionné par la fourniture préalable au médecin-conseil du protocole des résultats des analyses des plaquettes réalisées durant les 3 derniers mois avant l'initiation de l'administration, du rapport de la consultation multidisciplinaire en cas de patient non-splénectomisé ainsi qu'un rapport médical détaillé décrivant chronologiquement l'évolution ancienne et récente de l'affection (y compris résultats biologiques, éléments étayant le diagnostic, accidents hémorragiques éventuels, nature(s), posologie et durée du/des traitement(s) administré(s) précédemment et actuellement avec description de la résistance ou intolérance observée ou motivation quant à la contre-indication aux corticoïdes, accompagné dans tous les cas, d'un formulaire de demande, dont le modèle est repris à l'annexe A du présent paragraphe, dûment complété et signé par un médecin porteur du titre professionnel en hématologie clinique selon l'arrêté ministériel du 18.10.2002 fixant les critères spéciaux d'agrément des médecins spécialistes porteurs du titre professionnel particulier en hématologie clinique, ainsi que des maîtres de stage et des services de stage en hématologie clinique, et attaché à un hôpital.

En complétant ainsi ce formulaire aux rubriques ad hoc, le médecin spécialiste susvisé, simultanément :

a) Mentionne les éléments relatifs au diagnostic précis, la présence de signes hémorragiques, l'âge du patient, les traitements antérieurs et les éléments relatifs à l'état du patient et à l'intolérance et/ou la résistance au traitement précédemment reçu. Lorsqu'il s'agit d'une demande de prolongation de remboursement, il mentionne les éléments relatifs à l'évolution clinique du patient (y compris l'évolution du taux des plaquettes durant la dernière année).

b) Atteste que les 6 premières semaines de traitement sont en cours de prise en charge par le titulaire de l'enregistrement.

c) De elementen te vermelden die toelaten:

- het ziekenhuis te identificeren waaraan hij verbonden is;

- de ziekenhuisapotheker te identificeren, die samenwerkt met het vermelde ziekenhuis.

d) Dat hij zich engageert om ten behoeve van de adviserend geneesheer de bewijsstukken ter beschikking te stellen die de geattesteerde gegevens bevestigen.

e) Dat hij zich ertoe verbindt de behandeling te stoppen na 16 weken, indien na deze termijn, de doeltreffendheid niet is aangetoond bij de betrokken rechthebbende.

f) dat hij zich ertoe verbindt om mee te werken, in toepassing van punt f) hieronder, aan de registratie en verzameling van de gecodeerde gegevens die betrekking hebben op de evolutie en uitkomst van de betrokken patiënt.

d) Onafgezien van de voorziene beschikkingen door bovenstaande procedure, zorgt de adviserend geneesheer, in geval van positieve beslissing:

1. Hij verleent aan de betrokken begunstigde een specifiek en uniek nummer, dat zodanig gecodeerd is dat de identificatie van de begunstigde door derden onmogelijk is. Dit nummer moet de identificatie van de verzekeringsinstelling bevatten alsook de data van begin en einde van de toegestane periode.

2. Hij deelt bovenvermelde aanvragende geneesheer het uniek nummer mee toegekend aan zijn patiënt, alsook de data van begin en einde van de toegestane periode.

3. Hij bezorgt aan de ziekenhuisapotheker, bedoeld in punt c) 3. c) hierboven, een document die de identificatie van de begunstigde en de aanvragende geneesheer bevat, alsook de data van begin en einde van de toegestane periode.

e) De vergoeding kan toegekend worden indien de betrokken apotheker, voorafgaand aan de aflevering, een kopie van het document bezit bedoeld onder punt d) 3. Met het oog hierop moet de afleverende apotheker dit attest of deze kopie hechten aan de globale individuele factuur van de betrokken patiënt.

f) Teneinde de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen toe te laten haar taken uit te voeren zoals bepaald in artikel 29bis en 35bis van de Wet, meer bepaald een verdere wijziging van de inschrijving van de farmaceutische specialiteit, wordt de vergoeding van de specialiteit toegestaan voor zover de gecodeerde gegevens over de evolutie en uitkomst van begunstigden die deze vergoeding ontvangen, geregistreerd worden en voorwerp van een evaluatie kunnen worden. De modaliteiten eigen aan de aard van de gegevens, de registratie, de verzameling en de evaluatie worden vastgelegd door de Minister op voorstel van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, na advies van de Commissie over de bescherming van de privé-sfeer.

g) Deze machtiging voor vergoeding kan verlengd worden voor periodes van 12 maanden op basis van het formulier opgenomen in bijlage A opgesteld door een geneesheer die erkend is voor de bijzondere beroepsbekwaamheid in de klinische hematologie volgens het ministerieel besluit van 18.10.2002 tot vaststelling van de bijzondere criteria voor de erkenning van geneesheren-specialisten, houders van de

c) Mentionne les éléments permettant:

- d'identifier l'hôpital auquel il est attaché;

- d'identifier le pharmacien hospitalier, qui collabore avec l'hôpital identifié.

d) S'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve confirmant les éléments attestés.

e) S'engage à arrêter le traitement après 16 semaines d'administration, lorsqu'après ce délai, l'efficacité n'est pas démontrée chez le bénéficiaire concerné.

f) S'engage à collaborer, en application du point f) ci-dessous, à l'enregistrement et la collecte des données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné.

d) Sans préjudice des dispositions prévues par la procédure susvisée, le médecin-conseil, en cas de décision positive:

1. Attribue au bénéficiaire concerné un numéro spécifique, unique, codé de façon à rendre impossible l'identification du bénéficiaire par des tiers. Dans ce numéro doit figurer l'identification de l'organisme assureur ainsi que les dates de début et de fin de période autorisée.

2. Communique au médecin demandeur susvisé le numéro unique attribué à son patient, ainsi que les dates de début et de fin de la période autorisée.

3. Communique au pharmacien hospitalier, mentionné ci-dessus au point c) 3. c) un document sur lequel figure l'identification du bénéficiaire et du médecin demandeur, avec les dates de début et de fin de la période autorisée.

e) Le remboursement peut être accordé si le pharmacien dispensateur dispose, préalablement à la dispensation, d'une copie du document visé au point d) 3. ci-dessus. A cet effet, le pharmacien dispensateur doit joindre ce document ou une copie du document à la facture intégrale individuelle du patient concerné.

f) Afin de permettre à la Commission de Remboursement des Médicaments d'exécuter les missions définies à l'article 29bis et 35bis de la Loi, notamment en ce qui concerne une modification ultérieure de l'inscription de la spécialité pharmaceutique, le remboursement de la spécialité est accordé pour autant que des données codées, relatives à l'évolution et au devenir des bénéficiaires recevant ce remboursement, puissent être enregistrées et puissent faire l'objet d'une évaluation. Les modalités relatives à la nature des données, à l'enregistrement, à la collecte et à l'évaluation sont fixées par le Ministre sur proposition de la Commission de Remboursement des Médicaments après avis de la Commission de la protection de la vie privé.

g) Cette autorisation de remboursement peut-être prolongée pour des périodes de 12 mois sur base du formulaire repris à l'annexe A établi par un médecin porteur du titre professionnel en hématologie clinique selon l'arrêté ministériel du 18.10.2002 fixant les critères spéciaux d'agrément des médecins spécialistes porteurs du titre professionnel particulier en hématologie clinique, ainsi que

bijzondere beroepstitel in de klinische hematologie, alsmede de stagemeesters en stagediensten in de klinische hematologie, en verbonden aan een ziekenhuis, en van een recent klinisch evolutierapport die de evolutie van de klinische tekens bevat, de toegediende concomitante behandelingen, de evolutie van het plaatjesaantal (met uitgevoerde analyseprotocols gedurende de periode vóór de terugbetaling) alsook de motivering voor het verderzetten van de behandeling.

des maîtres de stage et des services de stage en hématologie clinique, et attaché à un hôpital, et d'un rapport d'évolution clinique récent comprenant l'évolution des manifestations cliniques, les traitements concomitants administrés, l'évolution du taux des plaquettes (avec protocoles des analyses réalisées pendant la période précédente de remboursement) ainsi que la motivation de la poursuite du traitement.

Bijlage A: Model van het aanvraagformulier
Aanvraagformulier voor de terugbetaling van de specialiteit NPLATE (§ 5200000) van hoofdstuk IV van het K.B. van 21.12.2001)

I - Identificatie rechthebbende (naam, voornaam, aansluitingsnummer bij de VI):

II - Elementen geattesteerd door de geneesheer-specialist verbonden aan een centrum van hematologie:

Ik ondergetekende, arts, erkend specialist voor de bijzondere beroepsbekwaamheid in de klinische hematologie, verklaar dat de hierboven vermelde patiënt minstens 18 jaar oud is en lijdt aan chronische immuun trombocytopenische purpura (ITP) en dat hij voldoet aan alle voorwaarden van § 5200000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001:
- Voorwaarden met betrekking tot de diagnosestelling, het trombocytenaantal en/of de klinische symptomen;
- Voorwaarden met betrekking tot de gedocumenteerde resistentie, de intolerantie of de contra-indicatie aan corticoïden;
- Voorwaarden met betrekking tot de gedocumenteerde contra-indicatie van splenectomie in geval van een niet-gesplenectomiseerde patiënt:

Bovendien,

(indien de begunstigde reeds minstens één periode van vergoeding van de specialiteit NPLATE bekomen heeft op basis van de voorwaarden van § 5200000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001, ga meteen naar punt 2. hieronder)

1. Wat de precieze diagnose en klinische situatie van deze patiënt betreft, verklaar ik de volgende elementen:

a) voorwaarden met betrekking tot de trombocytopenie en/of klinische symptomen :
- het plaatjesaantal is ≤ 30 x 10^9/L, en/of
- de patiënt vertoont haemorrhagische tekens:

……
……
……
……

b) voorwaarden met betrekking tot eerdere behandelingen:

□ De patiënt is gesplenectomiseerd en :

□ bereikt niet de drempel van 30 x 10^9/L plaatjes ondanks een behandeling met corticosteroïden aan een dosis van 1 mg/kg/dag gedurende minstens 2 weken, of
□ het plaatjesgehalte daalt opnieuw onder 30 x 10^9/L bij het progressief afbouwen van een langdurige behandeling met corticosteroïden, of
□ vertoont een intolerantie aan corticosteroïden gedocumenteerd in het rapport toegevoegd aan de aanvraag, of
□ vertoont een contra-indicatie aan corticosteroïden gedocumenteerd in het rapport toegevoegd aan de aanvraag.

□ De patiënt werd niet gesplenectomiseerd en de contra-indicatie aan de splenectomie werd vastgesteld door een multidisciplinair overleg tussen de hematoloog, de chirurg en de anesthesist waarvan het rapport toegevoegd is aan de aanvraag en :

□ bereikt niet de drempel van 30 x 10^9/L plaatjes ondanks een behandeling met corticosteroïden aan een dosis van 1 mg/kg/dag gedurende minstens 2 weken, of
□ het plaatjesgehalte daalt opnieuw onder 30 x 10^9/L bij het progressief afbouwen van een langdurige behandeling met corticosteroïden, of
□ vertoont een intolerantie aan corticosteroïden gedocumenteerd in het rapport toegevoegd aan de aanvraag, of
□ vertoont een contra-indicatie aan corticosteroïden gedocumenteerd in het rapport toegevoegd aan de aanvraag.

c) Voorwaarde met betrekking tot de maximale dosis :

- De maximale vergoedbare dosis bedraagt 10 µg/kg lichaamsgewicht per week

Bovendien, verbind ik me ertoe de toegediende behandeling niet voort te zetten, indien na een termijn van 16 weken, de doeltreffendheid van de behandeling niet kon worden aangetoond bij de betrokken rechthebbende. De respons op de behandeling wordt gedocumenteerd :

a) Ofwel door een verhoging van het plaatjesgehalte ≥ 30 x 10^9/L
b) Ofwel door een verdubbeling van het basisaantal plaatjes voor de behandeling met Nplate geassocieerd aan een verbetering van de bloedingen.

2. Wat mijn praktijk en de identificatie van de betrokken ziekenhuisapotheker aangaat:
Ik ben erkend met bijzondere beroepsbekwaamheid in de hematologie volgens het ministerieel besluit van 18.10.2002 tot vaststelling van de bijzondere criteria voor de erkenning van geneesheren-specialisten, houders van de bijzondere beroepstitel in de klinische hematologie, alsmede de stagemeesters en stagediensten in de klinische hematologie (in bijlage van dit formulier voeg ik een kopij van mijn erkenning als voor de bijzondere beroepsbekwaamheid in de klinische hematologie).
Ik ben sinds ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ verbonden aan het hierna vermelde ziekenhuis, dat erkend is in de behandeling van patiënten die lijden aan chronische immuun thrombocytopenische purpura (ITP):
De naam en het exacte adres van deze ziekenhuisdienst zijn de volgende :
……
……
……
En ik voeg in bijlage een attest van de hoofdgeneesheer en/of de verantwoordelijke van deze dienst, die deze aanstelling en de betrokken periode bevestigt, alsook het aantal patiënten met chronische immuun thrombocytopenische purpura (ITP)vermeldt die gevolgd worden in zijn dienst de voorbije 12 maanden.

3. Identificatie van de betrokken ziekenhuisapotheker, die met ons Centrum samenwerkt:
Naam en voornaam :
……
RIZIV nummer van het ziekenhuis waaraan deze ziekenhuisapotheker verbonden is: 7.10 - ☐☐☐ - ☐☐ - ☐☐☐
Adres:
……
……
……

Ik verbind me ertoe aan de adviserend geneesheer de bewijsstukken ter beschikking te stellen, die aantonen dat mijn patiënt zich in de geattesteerde situatie bevindt.

Op basis van de bovenvermelde gegevens en op basis van het feit dat:

☐ het een <u>eerste aanvraag</u> betreft voor toelating van vergoeding bij een patiënt die <u>nog niet behandeld</u> werd in het kader van de terugbetaling met de specialiteit NPLATE (ik voeg in bijlage een gedetailleerd medisch rapport toe en de analyseprotocols), en ik attesteer dat de eerste 6 weken van de behandeling, ten laste genomen door de vergunningshouder, lopende zijn);

☐ het een aanvraag tot <u>verlenging van vergoeding</u> betreft van de specialiteit NPLATE, want deze patiënt heeft reeds minstens één periode van vergoeding van de specialiteit NPLATE bekomen op basis van de voorwaarden van § 5200000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001, waarbij de vorige toegestane periode afgelopen is en ik deze behandeling met de specialiteit NPLATE meen te moeten verder zetten (in bijlage voeg ik een evolutieverslag toe, in het bijzonder betreffende de klinische presentaties, met eveneens de motivatie om de behandeling verder te zetten en de evolutie van het plaatjesgehalte (met analyseprotocol);

Ik bevestig dat deze patiënt een vergoeding dient te verkrijgen van een behandeling met de specialiteit NPLATE voor 12 maanden met een maximale posologie van 10 mg/kg lichaamsgewicht per week.

<u>III - Identificatie van de arts-specialist in de hematologie bedoeld onder punt II hierboven:</u>

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (naam)

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (voornaam)

|1| - |_|_|_|_|_| - |_|_| - |_|_|_| (n° RIZIV)

|_|_| / |_|_| / |_|_|_|_| (datum)

| | (stempel) ..... (handtekening van de arts)

IV - Identificatie van de betrokken apotheker en bewijs van ontvangst van de gratis verpakkingen voor 6 weken behandeling:

Ik ondergetekende,
Naam en voornaam : ……………………………………………………………………………………………...……………………………………
RIZIV nummer van het ziekenhuis waaraan de apotheker is verbonden :
7.10 - ⊔⊔⊔ - ⊔⊔ - ⊔⊔⊔
Adres:
……………………………………………………………………………………………...……………………………………
……………………………………………………………………………………………...……………………………………
……………………………………………………………………………………………...……………………………………
bevestig het akkoordbewijs van de vergunningshouder voor de levering van de gratis verpakkingen die noodzakelijk zijn voor de eerste 6 weken behandeling, alsook het afleveringsbewijs ervan aan de patiënt van zodra deze ermee zal hebben gestart ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer.

……………………….. (handtekening van de apotheker)

Annexe A: Modèle du formulaire de demande
Formulaire de demande de remboursement de la spécialité NPLATE (§ 5200000 du chapitre IV de l'arrêté royal du 21 décembre 2001)

I - Identification du bénéficiaire (nom, prénom, numéro d'affiliation):

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

II - Eléments à attester par un médecin spécialiste attaché à un centre d'hématologie:

Je soussigné, docteur en médecine, spécialiste reconnu en tant que porteur du titre professionnel particulier en hématologie clinique, certifie que le patient mentionné ci-dessus est âgé de 18 ans ou plus et est atteint d'un purpura thrombocytopénique auto-immun (PTI) chronique et qu'il remplit toutes les conditions figurant au § 5200000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001:
- Conditions relatives au diagnostic, au nombre des thrombocytes et/ou aux symptômes cliniques ;
- Conditions relatives à la résistance, l'intolérance ou la contre-indication documentées aux corticoïdes ;
- Conditions relatives à la contre-indication documentée d'une splénectomie en cas de patient non-splénectomisé :

En outre,

(si le bénéficiaire a déjà obtenu au moins une période de remboursement de la spécialité NPLATE sur base des conditions du § 5200000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001, passer directement au point 2. ci-dessous)

1. En ce qui concerne le diagnostic précis et la situation clinique de ce patient, j'atteste les éléments suivants :

a) conditions relatives à la thrombocytopénie et/ou symptômes cliniques :
- o le nombre de plaquettes est ≤ 30 x 10^9/L, et/ou
- o le patient présente des signes hémorragiques :

……
……
……
……

b) conditions relatives aux traitements antérieurs :

□ Le patient a été splénectomisé et :

- □ n'atteint pas le seuil de 30 x 10^9/L plaquettes malgré un traitement par corticostéroïdes à une dose de 1 mg/kg/j pendant au moins 2 semaines, ou
- □ dont le taux de plaquettes redescend en dessous de 30 x 10^9/L lors de l'arrêt progressif d'un traitement prolongé aux corticostéroïdes, ou
- □ présente une intolérance aux corticostéroïdes documentée dans le rapport joint à la demande, ou
- □ présente une contre-indication aux corticostéroïdes documentée dans le rapport joint à la demande

□ Le patient n'a pas été splénectomisé et la contre-indication à la splénectomie est établie lors d'une consultation pluridisciplinaire entre hématologue, chirurgien et anesthésiste dont le rapport est joint à la demande et :

- □ n'atteint pas le seuil de 30 x 10^9/L plaquettes malgré un traitement par corticostéroïdes à une dose de 1 mg/kg/j pendant au moins 2 semaines, ou

□ dont le taux de plaquettes redescend en dessous de 30 x 10^9/L lors de l'arrêt progressif d'un traitement prolongé aux corticostéroïdes, ou
□ présente une intolérance aux corticostéroïdes documentée dans le rapport joint à la demande, ou
□ présente une contre-indication aux corticostéroïdes documentée dans le rapport joint à la demande

c) condition relative à la dose maximale :

- la dose maximale remboursable est de 10 µg/kg de poids corporel par semaine

En outre, je m'engage à ne pas continuer l'administration du traitement, lorsqu'après un délai de 16 semaines, l'efficacité du traitement n'a pas pu être démontrée chez le bénéficiaire concerné. La réponse au traitement est documentée :
a) soit par une augmentation du taux de plaquettes ≥ 30x10^9/L
b) soit par un doublement des valeurs de base de plaquettes avant traitement par Nplate associée à une amélioration des saignements.

2. En ce qui concerne ma pratique et l'identification d'un pharmacien hospitalier de référence :
Je suis reconnu en tant que porteur du titre professionnel particulier en hématologie clinique selon l'arrêté ministériel du 18.10.2002 fixant les critères spéciaux d'agrément des médecins spécialistes porteurs du titre professionnel particulier en hématologie clinique, ainsi que des maîtres de stage et des services de stage en hématologie clinique (en annexe du présent formulaire, je joins copie de ma reconnaissance de porteur du titre professionnel particulier en hématologie clinique).
Je suis attaché depuis le ⊔⊔ / ⊔⊔ / ⊔⊔⊔⊔ à l'hôpital mentionné ci-après, qui est reconnu dans le traitement des patients atteints de purpura thrombocytopéniques auto-immun (PTI) chronique:
Le nom et l'adresse exacte de ce service hospitalier sont les suivants :
……
……
……
Et je joins en annexe une attestation du médecin chef et/ou responsable de ce service, confirmant cette affectation et la période concernée, et mentionnant le nombre de patients avec purpura thrombocytopénique auto- immun (PTI) chronique pris en charge par son service au cours des 12 derniers mois.

3. Identification d'un pharmacien hospitalier de référence, collaborant avec notre Centre:
Nom et prénom :
……
Numéro INAMI de l'hôpital auquel ce pharmacien hospitalier est attaché: 7.10 - ⊔⊔⊔ - ⊔⊔ - ⊔⊔⊔
Adresse :
……
……
……

Je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que mon patient se trouve dans la situation attestée.
Sur base des éléments mentionnés ci-dessus et sur base du fait que :

⊔ il s'agit d'une première demande d'autorisation de remboursement visant un patient non encore traité dans le cadre de remboursement avec la spécialité NPLATE (je joins en annexe un rapport médical détaillé et les protocoles d'analyse), et j'atteste que les 6 premières semaines de traitement sont en cours de prise en charge par le titulaire de l'enregistrement ;

⊔ il s'agit d'une demande de prolongation de remboursement pour la spécialité NPLATE, car ce patient a déjà obtenu au moins une période de remboursement de la spécialité NPLATE sur base des conditions du § 5200000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001, que la période précédemment autorisée est arrivée à échéance, et que j'estime que ce traitement avec la spécialité NPLATE doit être poursuivi (je joins en annexe un rapport d'évolution, notamment en ce qui concerne les manifestations cliniques, comprenant également la motivation de la poursuite du traitement et l'évolution du taux des plaquettes(avec protocole d'analyse),

J'atteste que ce patient nécessite de recevoir le remboursement d'un traitement de 12 mois avec la spécialité NPLATE avec une posologie maximale de 10 mg/kg de poids corporel par semaine

III - Identification du médecin-spécialiste en hématologie visé au point II ci-dessus:

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (nom)

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (prénom)

|1| - |_|_|_|_|_| - |_|_|_| - |_|_|_| (n° INAMI)

|_|_| / |_|_| / |_|_|_|_| (date)

(cachet) ..... (signature du médecin)

IV - Identification du pharmacien de référence et attestation pour la réception des conditionnements gratuits pour 6 semaines de traitement:

Je soussigné,
Nom et prénom : .....
Numéro INAMI de l'hôpital auquel le pharmacien est lié :

7.10- ⊔⊔⊔- ⊔⊔-⊔⊔⊔
Adresse: .....
.....
.....
confirme conserver à la disposition du médecin conseil la preuve de l'accord du titulaire de l'enregistrement pour la livraison des conditionnements gratuits nécessaires pour les 6 premières semaines de traitement, ainsi que la preuve de leur délivrance au patient dès que celle-ci aura débuté.

..... (signature du pharmacien)

aa) in § 5580000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

aa) au § 5580000, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
JANUMET 50 mg/1000 mg			MSD BELGIUM				ATC: A10BD07	
A-110	2572-121	56 filmomhulde tabletten, 50 mg / 1000 mg	56 comprimés pelliculés, 50 mg / 1000 mg		51,81	51,81	0,00	0,00
	2572-121				***39,8000***	***39,8000***		
A-110	2572-139	196 filmomhulde tabletten, 50 mg / 1000 mg	196 comprimés pelliculés, 50 mg / 1000 mg		143,63	143,63	0,00	0,00
	2572-139				***123,1800***	***123,1800***		
A-110 *	0797-837	1 filmomhulde tablet, 50 mg / 1000 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg / 1000 mg		0,7024	0,7024		
A-110 **	0797-837	1 filmomhulde tablet, 50 mg / 1000 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg / 1000 mg		0,6662	0,6662		
JANUMET 50 mg/850 mg			MSD BELGIUM				ATC: A10BD07	
A-110	2572-089	56 filmomhulde tabletten, 50 mg / 850 mg	56 comprimés pelliculés, 50 mg / 850 mg		51,81	51,81	0,00	0,00
	2572-089				***39,8000***	***39,8000***		
A-110	2572-097	196 filmomhulde tabletten, 50 mg / 850 mg	196 comprimés pelliculés, 50 mg / 850 mg		143,63	143,63	0,00	0,00
	2572-097				***123,1800***	***123,1800***		
A-110 *	0797-829	1 filmomhulde tablet, 50 mg / 850 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg / 850 mg		0,7024	0,7024		
A-110 **	0797-829	1 filmomhulde tablet, 50 mg / 850 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg / 850 mg		0,6662	0,6662		

ab) § 6090000 wordt geschrapt (PREFLUCEL (vaccin 2010 - 2011));

ac) in § 6180000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

Paragraaf 6180000

De specialiteit wordt vergoed als de behandelende arts-specialist ze voorschrijft voor de behandeling van ijzergebrek als ondersteunende therapie bij rechthebbenden, die op het ogenblik van de aanvraag, aan één van de onderstaande voorwaarden beantwoorden:

- hemo- of peritoneaaldialyse;
- patiënt met vasculaire malformatie;
- ziekte van Crohn of colitis ulcerosa bij wie één van de twee volgende voorwaarden vervuld zijn:
  - hemoglobinegehalte gedaald is onder de 10,5 g/dl ;
  - falen van perorale ijzer therapie gedurende minstens 2 maanden, bij wie het ferritinegehalte steeg onder deze perorale inname en die tekenen van chronische actieve ziekte blijft vertonen;
- anemie door bewezen en gedocumenteerde ijzer-malabsorptie;
- intolerantie aan per orale ijzertherapie en persisterende anemie (2 bepalingen met minimum 1 maand interval tonen een Hgb < 8 g/dl);
- patiënte bij wie bloedarmoede wordt waargenomen tijdens de zwangerschap met een bevestigde verminderde waarde van hemoglobine onder of gelijk aan 9 g/dl, in geval van onmogelijkheid tot perorale correctie van deze bloedarmoede.

Voor de diagnose van ijzergebrek steunt de voorschrijvende arts-specialist zich op te lage biologische waarden van serum ferritine, serum ijzer en transferrine-saturatie. De bewijsstukken die aantonen dat aan de voorwaarden is voldaan moeten door de voorschrijvende arts in het dossier van de patiënt ter beschikking worden gehouden van de adviserend geneesheer.

ab) le § 6090000 est supprimé (PREFLUCEL (vaccin 2010 - 2011));

ac) au § 6180000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

Paragraphe 6180000

La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle a été prescrite pour le traitement d'une carence martiale par le médecin spécialiste traitant et administrées comme thérapie de soutien chez des bénéficiaires qui, au moment de la demande, répondent à une des conditions suivantes:

- hémodialyse ou dialyse péritonéale;
- patient avec une malformation vasculaire;
- maladie de Crohn ou colite ulcéreuse avec une des deux conditions suivantes remplies:
  - taux d'hémoglobine diminué en dessous de 10,5 g/dl ;
  - échec d'une thérapie martiale perorale pendant au moins 2 mois, mais qui présente suite à cette prise orale une élévation du taux de ferritine et qui présente toujours des signes de maladie chronique active ;
- anémie par malabsorption de fer prouvée et documentée;
- intolérance à une thérapie martiale perorale et anémie persistante (2 dosages avec un intervalle d'au moins un mois démontrant un taux d'hémoglobine < 8 g/dl);
- patiente chez laquelle une anémie est observée en cours de grossesse avec un taux d'hémoglobine diminué et confirmé en dessous de ou égal à 9 g/dl, en cas d'impossibilité de correction de cette anémie par voie orale.

Pour le diagnostic de la carence martiale, le médecin spécialiste prescripteur se base sur des résultats biologiques diminués tels que la ferritine sérique, le fer sérique et la saturation de la transferrine. Les pièces justificatives démontrant que les conditions sont rencontrées doivent être tenues par le médecin prescripteur, dans le dossier du patient, à la disposition du médecin-conseil.

ad) in § 6350000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

ad) au § 6350000, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
KOMBOGLYZE 2,5 mg / 1000 mg			ASTRAZENECA				ATC: A10BD10	
A-110	2934-347	56 filmomhulde tabletten, 1000 mg / 2,5 mg	56 comprimés pelliculés, 1000 mg / 2,5 mg		48,59	48,59	0,00	0,00
	2934-347				***36,9600***	***36,9600***		
A-110	2934-313	196 filmomhulde tabletten, 1000 mg / 2,5 mg	196 comprimés pelliculés, 1000 mg / 2,5 mg		131,45	131,45	0,00	0,00
	2934-313				***112,0200***	***112,0200***		
A-110 *	7700-081	1 filmomhulde tablet, 1000 mg / 2,5 mg	1 comprimé pelliculé, 1000 mg / 2,5 mg		0,6421	0,6421		
A-110 **	7700-081	1 filmomhulde tablet, 1000 mg / 2,5 mg	1 comprimé pelliculé, 1000 mg / 2,5 mg		0,6058	0,6058		
KOMBOGLYZE 2,5 mg / 850 mg			ASTRAZENECA				ATC: A10BD10	
A-110	2934-321	56 filmomhulde tabletten, 850 mg / 2,5 mg	56 comprimés pelliculés, 850 mg / 2,5 mg		48,59	48,59	0,00	0,00
	2934-321				***36,9600***	***36,9600***		
A-110	2934-339	196 filmomhulde tabletten, 850 mg / 2,5 mg	196 comprimés pelliculés, 850 mg / 2,5 mg		131,45	131,45	0,00	0,00
	2934-339				***112,0200***	***112,0200***		
A-110 *	7700-073	1 filmomhulde tablet, 850 mg / 2,5 mg	1 comprimé pelliculé, 850 mg / 2,5 mg		0,6421	0,6421		
A-110 **	7700-073	1 filmomhulde tablet, 850 mg / 2,5 mg	1 comprimé pelliculé, 850 mg / 2,5 mg		0,6058	0,6058		

ae) in § 6530000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

ae) au § 6530000, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
JENTADUETO 2,5 mg/1000 mg			SCS BOEHRINGER INGELHEIM COMM.V				ATC: A10BD11	
A-110	2926-368	60 filmomhulde tabletten, 2,5 mg / 1000 mg	60 comprimés pelliculés, 2,5 mg / 1000 mg		46,15	46,15	0,00	0,00
	2926-368				***34,8000***	***34,8000***		
A-110	2926-335	180 filmomhulde tabletten, 2,5 mg / 1000 mg	180 comprimés pelliculés, 2,5 mg / 1000 mg		123,14	123,14	0,00	0,00
	2926-335				***104,4000***	***104,4000***		
A-110 *	7702-525	1 filmomhulde tablet, 2,5 mg / 1000 mg	1 comprimé pelliculé, 2,5 mg / 1000 mg		0,6543	0,6543		
A-110 **	7702-525	1 filmomhulde tablet, 2,5 mg / 1000 mg	1 comprimé pelliculé, 2,5 mg / 1000 mg		0,6148	0,6148		
JENTADUETO 2,5 mg/850 mg			SCS BOEHRINGER INGELHEIM COMM.V				ATC: A10BD11	
A-110	2926-343	60 filmomhulde tabletten, 2,5 mg / 850 mg	60 comprimés pelliculés, 2,5 mg / 850 mg		46,15	46,15	0,00	0,00
	2926-343				***34,8000***	***34,8000***		
A-110	2926-350	180 filmomhulde tabletten, 2,5 mg / 850 mg	180 comprimés pelliculés, 2,5 mg / 850 mg		123,14	123,14	0,00	0,00
	2926-350				***104,4000***	***104,4000***		
A-110 *	7702-517	1 filmomhulde tablet, 2,5 mg / 850 mg	1 comprimé pelliculé, 2,5 mg / 850 mg		0,6543	0,6543		
A-110 **	7702-517	1 filmomhulde tablet, 2,5 mg / 850 mg	1 comprimé pelliculé, 2,5 mg / 850 mg		0,6148	0,6148		

af) in § 6590000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

af) au § 6590000, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
EYLEA 40 mg/ml			BAYER					ATC: S01LA05
	7702-889	***1 voorgevulde spuit, 40 mg/ml***	***1 seringue préremplie, 40 mg/ml***		***850,8400***	***777,5800***		
Fb-1 *	7702-889	1 voorgevulde spuit, 40 mg/ml	1 seringue préremplie, 40 mg/ml		909,0000	831,3400		
Fb-1 **	7702-889	1 voorgevulde spuit, 40 mg/ml	1 seringue préremplie, 40 mg/ml		901,8900	824,2300		
EYLEA 40 mg/ml			BAYER					ATC: S01LA05
	7702-897	***1 injectieflacon, 40 mg/ml***	***1 flacon injectable, 40 mg/ml***		***850,8400***	***777,5800***		
Fb-1 *	7702-897	1 injectieflacon, 40 mg/ml	1 flacon injectable, 40 mg/ml		909,0000	831,3400		
Fb-1 **	7702-897	1 injectieflacon, 40 mg/ml	1 flacon injectable, 40 mg/ml		901,8900	824,2300		

ag) in § 6710000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

Paragraaf 6710000

De specialiteit wordt vergoed als de behandelende arts-specialist ze voorschrijft voor de behandeling van ijzergebrek als ondersteunende therapie bij volwassen rechthebbenden, die op het ogenblik van de aanvraag, aan één van de onderstaande voorwaarden beantwoorden:

- hemo- of peritoneaaldialyse;
- met een chronische nierziekte en gevolgd in een zorgtraject voor chronische nierinsufficiëntie conform aan de bepalingen van het koninklijk besluit van 21 januari 2009 over de zorgtrajecten;
- heeft een niertransplantatie ondergaan.

Voor de diagnose van ijzergebrek steunt de voorschrijvende arts-specialist zich op te lage biologische waarden van serum ferritine, serum ijzer en transferrine-saturatie. De bewijsstukken die aantonen dat aan de voorwaarden is voldaan moeten door de voorschrijvende arts in het dossier van de patiënt ter beschikking worden gehouden van de adviserend geneesheer.

ag) au § 6710000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

Paragraphe 6710000

La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle a été prescrite pour le traitement d'une carence martiale par le médecin spécialiste traitant comme thérapie de soutien chez des bénéficiaires adultes qui, au moment de la demande, répondent à une des conditions suivantes:

- hémodialyse ou dialyse péritonéale;
- atteints d'une maladie rénale chronique et suivis dans un trajet de soins de maladie rénale chronique pour insuffisance rénale chronique conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 21 janvier 2009 concernant les trajets de soins;
- ayant subi une greffe rénale.

Pour le diagnostic de carence martiale, le médecin spécialiste se base sur des résultats biologiques diminués tels que la ferritine sérique, le fer sérique et la saturation de la transferrine. Les pièces justificatives démontrant que les conditions sont rencontrées doivent être tenues par le médecin prescripteur, dans le dossier du patient, à la disposition du médecin-conseil.

ah) er wordt een § 6970000 toegevoegd, luidende:

Paragraaf 6970000

a) De specialiteit Eylea wordt vergoed indien ze gebruikt wordt bij patiënten met een visusverslechtering ten gevolge van macula-oedeem na Central Retinal Vein Occlusion (CRVO) en die aan de volgende voorwaarden tegelijk voldoen :

ah) il est inséré un § 6970000, rédigé comme suit:

Paragraphe 6970000

a) La spécialité Eylea est remboursée chez des patients présentant une baisse d'acuité visuelle due à un œdème maculaire consécutif à une occlusion de la veine centrale de la rétine (OCVR) et qui répondent aux conditions suivantes simultanément:

- bewezen diagnose van CRVO (biomicroscopisch bewijs van CRVO) door retinale bloedingen en/of gedilateerd veneus systeem;
- klinisch significant macula oedeem aangetoond met behulp van optische coherentie tomografie en/of fluorescentie angiografie;
- bewezen verminderd gezichtsvermogen ten gevolge van macula-oedeem secundair aan retinale veneuze occlusie.

b) De vergoeding van Eylea zal initieel worden toegestaan voor eerstelijnsbehandeling van patiënten met macula-oedeem na Central Retinal Vein Occlusion (CRVO).

c) De intravitreale injectie wordt uitgevoerd door een oftalmoloog met ervaring in intravitreale injecties.

d) De behandeling met Eylea zal niet voorgezet worden in geval van visusverslechtering met een BCVA score < 20/200 (<0.1) gedurende de behandeling.

e) De oftalmoloog met specifieke ervaring in de diagnose, de behandeling en de opvolging van patiënten lijdend aan macula-oedeem, stelt een omstandig verslag op waarin wordt aangetoond dat de patiënt aan alle criteria van deze paragraaf voldoet. Dit verslag moet ter beschikking gehouden worden van de adviserende geneesheer.

f) Het aantal vergoedbare verpakkingen wordt, per oog, beperkt tot maximum 9 per jaar voor het eerste jaar en een maximum van 4 voor het tweede jaar van vergoeding. De vergoeding wordt niet toegestaan langer dan 2 jaar voor hetzelfde oog.

g) De cumulatieve duur van de terugbetaalde behandeling door EYLEA en LUCENTIS is beperkt tot 2 jaar per oog.

h) De gelijktijdige terugbetaling van EYLEA en LUCENTIS is nooit toegestaan.

- diagnostic confirmé d'une occlusion veineuse centrale rétinienne (confirmation biomicroscopique de ORVO) avec hémorragies rétiniennes et/ou système veineux dilaté ;
- oedème maculaire cliniquement significatif démontré par tomographie en cohérence optique et/ou par angiographie fluorescéinique ;
- diminution démontrée de la vision due à l'oedème maculaire secondaire à l' OVCR.

b) Le remboursement d'Eylea sera initialement autorisé comme traitement de première ligne pour les patients présentant un oedème maculaire suite à une occlusion de la veine centrale de la rétine (OVCR).

c) L'injection intravitréenne est pratiquée par un ophtalmologue expérimenté dans les injections intravitréennes.

d) Le traitement par Eylea ne sera pas poursuivi en cas de détérioration de la vision et de score MAVC < 20/200 (<0.1) au cours du traitement.

e) L'ophtalmologue, spécialisé dans le diagnostic, le traitement et le suivi de patients atteints d'oedème maculaire , rédige un rapport circonstancié prouvant que le patient satisfait à toutes les conditions du présent paragraphe. Ce rapport doit être tenu à la disposition du médecin conseil.

f) Le nombre de conditionnements remboursables est limité par oeil, à un maximum de 9 par an pour la première année et à un maximum de 4 pour la 2ème année de remboursement. Le remboursement n'est pas autorisé au-delà de 2 ans pour le même œil.

g) La durée de traitement remboursé cumulée par EYLEA et LUCENTIS est limitée à 2 ans par œil.

h) Le remboursement simultané de Eylea et Lucentis n'est jamais autorisé.

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
EYLEA 40 mg/ml			BAYER					ATC: S01LA05
	7702-889	***1 voorgevulde spuit, 40 mg/ml***	***1 seringue préremplie, 40 mg/ml***		***850,8400***	***777,5800***		
Fb-3 *	7702-889	1 voorgevulde spuit, 40 mg/ml	1 seringue préremplie, 40 mg/ml		909,0000	831,3400		
Fb-3 **	7702-889	1 voorgevulde spuit, 40 mg/ml	1 seringue préremplie, 40 mg/ml		901,8900	824,2300		
EYLEA 40 mg/ml			BAYER					ATC: S01LA05
	7702-897	***1 injectieflacon, 40 mg/ml***	***1 flacon injectable, 40 mg/ml***		***850,8400***	***777,5800***		
Fb-3 *	7702-897	1 injectieflacon, 40 mg/ml	1 flacon injectable, 40 mg/ml		909,0000	831,3400		
Fb-3 **	7702-897	1 injectieflacon, 40 mg/ml	1 flacon injectable, 40 mg/ml		901,8900	824,2300		

ai) er wordt een § 6980000 toegevoegd, luidende:

Paragraaf 6980000

a) De specialiteit komt voor vergoeding in aanmerking indien ze wordt toegediend in combinatie met trastuzumab en docetaxel bij volwassen patiënten met HER2-positieve gemetastaseerde of lokaal teruggekeerde, niet-reseceerbare borstkanker die geen eerdere anti-HER2-therapie of chemotherapie voor hun gemetastaseerde ziekte hebben gehad.

De amplificatie van het gen van de Humane Epidermale groeifactor Receptor-2 (HER2 of Human Epidermal growth factor Receptor-2) moet aangetoond worden door een positieve In Situ Hybridisatie test (ISH of In Situ Hybridization). De ISH test moet voldoen aan de criteria van artikel 33bis van het koninklijk besluit van 14 september 1984 betreffende moleculaire biologische testen op menselijk genetisch materiaal bij verworven aandoeningen.

De ISH test wordt als positief beoordeeld indien er meer dan 6 kopieën van het gen per nucleus aanwezig zijn of een ratio HER2 signalen/centromeer van chromosoom 17 signalen > 2*. In geval van een intermediair resultaat (aanwezigheid van 4 tot 6 kopieën of een ratio tussen 1,8 en 2,2), moet er een 2de ISH test uitgevoerd worden evenals een immunohistochemische test waarvan het resultaat 3+ moet zijn om de overexpressie van het eiwit te bevestigen.

* Ref. American Society of Clinical Oncology/College of American Pathologists Guideline Recommendations for Human Epidermal Growth Factor Receptor 2 Testing in Breast Cancer 2007.
www.jco.org/cgi/doi/10.1200/JCO.2006.09.2775.

De guideline beveelt een waarde van 2,2 aan maar bij de inclusiecriteria in de studies werd een ratio van 2 gehanteerd.

b) Het aantal vergoedbare verpakkingen zal rekening houden met een maximale dosis van 840 mg voor de initiële oplaaddosis, die slechts eenmalig vergoedbaar is, en daarna met een maximale dosis van 420 mg elke 3 weken op voorwaarde dat er geen progressie van de ziekte optreedt of dat het optreden van nevenwerkingen geen aanleiding geeft tot een oncontroleerbare toxiciteit.

ai) il est inséré un § 6980000, rédigé comme suit:

Paragraphe 6980000

a) La spécialité suivante fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée en association au trastuzumab et au docétaxel, dans le traitement de patients adultes atteints d'un cancer du sein métastatique ou localement récidivant non résécable HER2 positif, n'ayant pas reçu au préalable de traitement anti-HER2 ou de chimiothérapie pour leur maladie métastatique.

L'amplification du gène du Récepteur 2 du facteur de croissance Epidermique Humain (HER2 ou Human Epidermal growth factor Receptor-2) doit être prouvée par un test d'Hybridation In Situ (ISH ou In Situ Hybridization) positif. Le test ISH doit remplir les conditions de l'article 33bis de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 concernant les tests de biologie moléculaire sur du matériel génétique humain pour des affections acquises.

Le test ISH n'est positif que s'il met en évidence plus de 6 copies du gène par noyau ou un ratio signaux émis par le gène HER2/signaux émis par le centromère du chromosome 17 > 2*. En cas de résultat intermédiaire (présence de 4 à 6 copies ou ratio entre 1,8 et 2,2), un 2ème test ISH devra être effectué ainsi qu'un test en immunohistochimie dont le résultat devra être de 3+ ce qui confirmerait la surexpression de la protéine.

* Ref. American Society of Clinical Oncology/College of American Pathologists Guideline Recommendations for Human Epidermal Growth Factor Receptor 2 Testing in Breast Cancer 2007.
www.jco.org/cgi/doi/10.1200/JCO.2006.09.2775

Dans les recommandations, c'est la valeur de 2,2 qui a été retenue mais pour les critères d'inclusion dans les études le ratio exigé n'était que de 2.

b) Le nombre de conditionnements remboursables tiendra compte d'une posologie maximale de 840 mg pour la perfusion initiale de charge, qui n'est remboursable qu'une seule fois, et ensuite d'une posologie maximale de 420 mg toutes les 3 semaines pour autant que la maladie n'ait pas progressé ou que la survenue d'effets secondaires n'ait pas donné lieu à une toxicité inacceptable.

c) De terugbetaling kan worden toegestaan indien de ziekenhuisapotheker, voorafgaandelijk aan de facturatie, beschikt over een aanvraagformulier, waarvan het model in bijlage A van deze paragraaf is opgenomen, volledig ingevuld en ondertekend door de geneesheer-specialist in de medische oncologie of met een bijzondere bekwaamheid in de oncologie, die verantwoordelijk is voor de behandeling.

d) Door aldus dit formulier in te vullen in de rubrieken ad hoc verklaart de bovenvermelde specialist gelijktijdig:
- dat alle voorwaarden in punten a) en b) zijn vervuld;
- dat hij er zich toe verbindt om een medisch rapport dat chronologisch de evolutie van de aandoening beschrijft (resultaten van de medische beeldvorming) en de bewijsstukken die de geattesteerde gegevens bevestigen (resultaat van In Situ Hybridisatie test (ISH)) ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer;
- dat hij er zich toe verbindt om de 12 weken een klinische evaluatie uit te voeren door middel van gepaste medische beeldvorming (CT-scan of MRI);
- dat hij er zich toe verbindt de behandeling stop te zetten wanneer hij vaststelt dat er ziekteprogressie optreedt ondanks de lopende behandeling of dat er nevenwerkingen optreden met een oncontroleerbare toxiciteit;
- dat hij in zijn dossier over het rapport van het multidisciplinair oncologisch consult (MOC) beschikt dat het akkoord voor de behandeling waarvoor terugbetaling wordt aangevraagd vermeldt.

e) Het formulier A dient ter beschikking te worden gehouden van de adviserend geneesheer.

c) Le remboursement peut être accordé si le pharmacien hospitalier dispose, préalablement à la facturation, d'un formulaire de demande, dont le modèle est repris à l'annexe A du présent paragraphe, dûment complété et signé par le médecin spécialiste en oncologie médicale ou possédant une compétence particulière en oncologie, responsable du traitement.

d) En complétant ainsi ce formulaire aux rubriques ad hoc, le médecin spécialiste susvisé, simultanément:
- atteste que les conditions figurant aux points a) et b) sont remplies;
- s'engage à tenir à la disposition du médecin conseil un rapport médical décrivant chronologiquement l'évolution de l'affection (résultats des examens en imagerie médicale) et les éléments de preuve établissant que le patient concerné se trouvait bien dans la situation attestée (résultat du test d'Hybridation In Situ (ISH));
- s'engage à effectuer une évaluation clinique par imagerie médicale appropriée (CT-scan ou IRM) toutes les 12 semaines de traitement;
- s'engage à arrêter le traitement en cas de constatation de progression de la maladie en dépit du traitement en cours ou en cas de survenue d'une toxicité inacceptable;
- atteste qu'il dispose dans son dossier médical du rapport de la Consultation Oncologique Médicale (COM) marquant l'accord pour le traitement pour lequel le remboursement est demandé.

e) le formulaire A devra être tenu à la disposition du médecin-conseil.

BIJLAGE A : Model van formulier bestemd voor de ziekenhuisapotheker
Formulier bestemd voor de ziekenhuisapotheker voorafgaand aan de facturatie van de specialiteit PERJETA voorgeschreven voor een behandeling van volwassen patiënten met HER2-positieve gemetastaseerde of lokaal teruggekeerde, niet-reseceerbare borstkanker die geen eerdere anti-HER2-therapie of chemotherapie voor hun gemetastaseerde ziekte hebben gehad (§ 6980000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001)

I - Identificatie van de begunstigde (naam, voornaam, inschrijvingsnummer bij de verzekeringsinstelling):

⊔⊔⊔

II - Elementen te bevestigen door de geneesheer-specialist in de medische oncologie of met een bijzondere bekwaamheid in de oncologie:

Ik ondergetekende, dokter in de geneeskunde, geneesheer-specialist

⊔ erkend in de medische oncologie

(of)

⊔ met een bijzondere bekwaamheid in de oncologie,

bevestig dat er aan alle voorwaarden hernomen in paragraaf § 6980000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001 voor de terugbetaling van de toediening van de specialiteit PERJETA voldaan werd bij deze patiënt.

III - Situatie van de patiënt die momenteel de toediening van PERJETA nodig heeft (aankruisen wat van toepassing is):

Ik verklaar dat het over een volwassen patiënt gaat die een gemetastaseerde of lokaal teruggekeerde, niet-reseceerbare borstkanker vertoont met een amplificatie van het gen van de Humane Epidermale groeifactor Receptor-2. De amplificatie van het HER2 gen moet aangetoond worden door een positieve In Situ Hybridisatie test (ISH of In Situ Hybridization). De ISH test moet voldoen aan de criteria van artikel 33bis van het koninklijk besluit van 14 september 1984 betreffende moleculaire biologische testen op menselijk genetisch materiaal bij verworven aandoeningen. De ISH test wordt als positief beoordeeld indien er meer dan 6 kopieën van het gen per nucleus aanwezig zijn of een ratio HER2 signalen/centromeer van chromosoom 17 signalen > 2*. In geval van een intermediair resultaat (aanwezigheid van 4 tot 6 kopieën of een ratio tussen 1,8 en 2,2), moet er een 2de ISH test uitgevoerd worden evenals een immunohistochemische test waarvan het resultaat 3+ moet zijn om de overexpressie van het eiwit te bevestigen.

* Ref. American Society of Clinical Oncology/College of American Pathologists Guideline Recommendations for Human Epidermal Growth Factor Receptor 2 Testing in Breast Cancer 2007.
www.jco.org/cgi/doi/10.1200/JCO.2006.09.2775.
De guideline beveelt een waarde van 2,2 aan maar bij de inclusiecriteria in de studies werd een ratio van 2 gehanteerd.

☐ Ik heb kennis genomen van het feit dat de terugbetaling van deze specialiteit onderworpen is aan de uitvoering van een klinische evaluatie om de 12 weken door middel van gepaste medische beeldvorming (CT-scan of MRI).

☐ De behandeling is gestart op ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ na een klinische evaluatie met CT-scan of MRI.

☐ Binnen 12 weken, dus ten laatste op datum van ☐☐/☐☐/☐☐☐☐, krijgt de patiënt zijn volgende klinische evaluatie met CT-scan of MRI. Nadien zal deze klinische evaluatie met CT-scan of MRI opnieuw na elke periode van 12 weken worden uitgevoerd.

☐ Ik verbind mij ertoe de behandeling met PERJETA stop te zetten in geval van ziekteprogressie ondanks de lopende behandeling of bij het optreden van nevenwerkingen met een oncontroleerbare toxiciteit.

☐ Ik beschik in mijn medisch dossier over het rapport van het multidisciplinair oncologisch consult (MOC) daterend van ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ dat het akkoord geeft voor de behandeling met PERJETA.

☐ Ik beschik in mijn medisch dossier over het resultaat van de HER2-positieve In Situ Hybridisatie test (ISH).

Bovendien verbind ik er mij toe de elementen die aantonen dat de patiënt zich in de geattesteerde toestand bevindt ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer, in het bijzonder een medisch rapport dat chronologisch de evolutie van de aandoening beschrijft, de resultaten van de anatomopathologische onderzoeken, het laboratoriumrapport dat de HER2 overexpressie aantoont alsook de elementen betreffende de medische beeldvorming die de afwezigheid van de ziekteprogressie aantonen.

Op basis van de hierboven vermelde elementen, attesteer ik dat deze patiënt aan de voorwaarden voldoet om de vergoeding te krijgen van de specialiteit PERJETA voor de behandeling van gemetastaseerde of lokaal teruggekeerde, niet-reseceerbare borstkanker met een overexpressie van het HER2 gen aan een maximale dosis van 840 mg voor de initiële oplaaddosis, die slechts éénmalig vergoedbaar is, en daarna aan een maximale dosis van 420 mg elke 3 weken.

IV - Identificatie van de geneesheer-specialist in de medische oncologie of met bijzondere bekwaamheid in de oncologie (naam, voornaam, adres, RIZIV-nr):

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (naam)

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (voornaam)

|1|_| - |_|_|_|_|_| - |_|_| - |_|_|_| (n° RIZIV)

|_|_| / |_|_| / |_|_|_|_| (datum)

(stempel) ..... (handtekening van de arts)

ANNEXE A : Modèle du formulaire destiné au pharmacien hospitalier

Formulaire destiné au pharmacien hospitalier préalablement à la facturation de la spécialité PERJETA prescrite pour le traitement de patients adultes atteints d'un cancer du sein HER2 positif métastatique ou localement récidivant non résécable, n'ayant pas reçu au préalable de traitement anti-HER2 ou de chimiothérapie pour leur maladie métastatique. (§ 6980000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)

I - Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N° d'affiliation):

⊔⊔⊔

II - Eléments à attester par un médecin spécialiste en oncologie médicale ou avant une compétence particulière en oncologie:

Je soussigné, docteur en médecine, médecin spécialiste

⊔ agréé en oncologie médicale

(ou)

⊔ possédant une compétence particulière en oncologie,

certifie que chez le patient mentionné ci-dessus toutes les conditions figurant au point a) du § 6980000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001 sont remplies.

III - Situation du patient nécessitant actuellement l'administration de PERJETA (cochez les cases appropriées):

J'atteste qu'il s'agit d'un patient adulte qui présente un cancer du sein métastatique ou localement récidivant non résécable avec une amplification du gène du récepteur 2 du facteur de croissance Epidermique Humain (HER2 ou Human Epidermal growth factor Receptor-2) et que ce patient n'a pas reçu au préalable de traitement anti-HER2 ou de chimiothérapie pour sa maladie métastatique . L'amplification du gène HER2 doit être prouvée par un test d'Hybridation In Situ (ISH ou In Situ Hybridization) positif. Le test ISH doit remplir les conditions de l'article 33bis de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 concernant les tests de biologie moléculaire sur du matériel génétique humain pour des affections acquises. Le test ISH n'est positif que s'il met en évidence plus de 6 copies du gène par noyau ou un ratio signaux émis par le gène HER2/signaux émis par le centromère du chromosome 17 > 2*. En cas de résultat intermédiaire (présence de 4 à 6 copies ou ratio entre 1,8 et 2,2), un 2ème test ISH devra être effectué ainsi qu'un test en immunohistochimie dont le résultat devra être de 3+ ce qui confirmerait la surexpression de la protéine.

* Ref. American Society of Clinical Oncology/College of American Pathologists Guideline Recommendations for Human Epidermal Growth Factor Receptor 2 Testing in Breast Cancer 2007. www.jco.org/cgi/doi/10.1200/JCO.2006.09.2775
Dans les recommandations, c'est la valeur de 2,2 qui a été retenue mais pour les critères d'inclusion dans les études le ratio exigé n'était que de 2.

⊔ J'ai pris connaissance que le remboursement de cette spécialité est conditionné par la réalisation toutes les 12 semaines de traitement d'une évaluation par imagerie médicale appropriée (CT-Scan ou IRM).

⊔ Le traitement a débuté le ⊔⊔/⊔⊔/⊔⊔⊔⊔ après une évaluation clinique par CT-scan ou IRM.

⊔ Dans 12 semaines, donc au plus tard le ⊔⊔/⊔⊔/⊔⊔⊔⊔, une prochaine évaluation clinique par CT-scan ou IRM sera effectuée. Par après, cette évaluation clinique par CT-scan ou IRM sera effectuée toutes les 12 semaines.

⊔ Je m'engage à arrêter le traitement par PERJETA en cas de progression de la maladie en dépit du traitement en cours ou en présence d'effets secondaires donnant lieu à une toxicité inacceptable.

⊔ Je dispose dans mon dossier médical du rapport de la Consultation Oncologique Médicale (COM) datée du ⊔⊔/⊔⊔/⊔⊔⊔⊔ qui a marqué son accord pour le traitement par PERJETA.

⊔ Je dispose dans mon dossier médical du résultat du test d'hybridation in situ (ISH) HER2 positif.

En outre, je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que mon patient se trouve dans la situation attestée, notamment un rapport médical décrivant chronologiquement l'évolution de l'affection, les résultats des examens anatomopathologiques, le rapport du laboratoire démontrant la présence de la surexpression HER2 ainsi que les éléments d'imagerie médicale démontrant l'absence de progression de la maladie.

Sur base des éléments mentionnés ci-dessus, j'atteste que ce patient remplit les conditions pour recevoir le remboursement de la spécialité PERJETA pour le traitement d'un cancer du sein métastatique ou localement récurrent non résécable surexprimant HER2 à la posologie maximale de 840 mg pour la perfusion initiale de charge, qui n'est remboursable qu'une seule fois, et ensuite d'une posologie maximale de 420 mg toutes les 3 semaines.

IV - Identification du médecin spécialiste en oncologie médicale ou avant une compétence particulière en oncologie (nom, prénom, adresse, N°INAMI):

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (nom)

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (prénom)

|1| - |_|_|_|_|_| - |_|_| - |_|_|_| (n° INAMI)

|_|_| / |_|_| / |_|_|_|_| (date)

(cachet) ..... (signature du médecin)

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
PERJETA 420 mg		ROCHE					ATC: L01XC13	
	7707-466	***1 injectieflacon 14 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 420 mg***	***1 flacon injectable 14 ml solution à diluer pour perfusion, 420 mg***		***2754,7400***	***2754,7400***		
A-28 *	7707-466	1 injectieflacon 14 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 420 mg	1 flacon injectable 14 ml solution à diluer pour perfusion, 420 mg	T	2927,1300	2927,1300		
A-28 **	7707-466	1 injectieflacon 14 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 420 mg	1 flacon injectable 14 ml solution à diluer pour perfusion, 420 mg	T	2920,0200	2920,0200		

aj) er wordt een § 6990000 toegevoegd, luidende:

Paragraaf 6990000

a) De specialiteit komt in aanmerking voor terugbetaling in categorie C indien ze gebruikt wordt voor de lokale behandeling van uitwendige genitale en perianale wratten (condylomata acuminata) bij immunocompetente rechthebbende volwassenen.

Het aantal toegelaten verpakkingen zal rekening houden met een maximale posologie van 250 mg (0,5 cm zalf per keer) driemaal daags en een terugbetaling, beperkt tot een maximale periode van 4 maanden per behandelingscyclus overeenkomend met maximum 5 verpakkingen Veregen 15 g per 4 maanden.

b) De toelating tot terugbetaling zal door de adviserend geneesheer worden afgeleverd op basis van een aanvraagformulier, waarvan het model in bijlage A van deze paragraaf is opgenomen, waarop de geneesheer-specialist in de dermatologie, gynaecologie, urologie of gastro-enterologie, verklaart dat de betrokken patiënt voldoet aan de voorwaarden zoals vermeld in punt a) hierboven. Hij vermeldt de toelatingsperiode, de gewenste posologie en het aantal verpakkingen. De geneesheer-

aj) il est inséré un § 6990000, rédigé comme suit:

Paragraphe 6990000

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement en catégorie C si elle est utilisée pour le traitement local des verrues génitales et périanales (condylomes acuminés) externes, chez des bénéficiaires immunocompétents adultes.

Le nombre de conditionnements autorisés tiendra compte d'une posologie maximale de 250 mg (0,5 cm de pommade) 3 fois par jour et d'un remboursement, limité à une durée maximum de 4 mois par cycle de traitement, ce qui équivaut à maximum 5 conditionnements Veregen 15 g par 4 mois.

b) L'autorisation de remboursement sera délivrée par le médecin-conseil sur base d'un formulaire de demande, dont le modèle est repris à l'annexe A du présent paragraphe, sur lequel un médecin spécialiste en dermatologie, en gynécologie, en urologie, ou en gastro-entérologie atteste que le patient concerné remplit les conditions visées au point a) ci-dessus, mentionne la période d'autorisation, la posologie souhaitées et le nombre de conditionnements. Le médecin-spécialiste

specialist moet het bewijsmateriaal dat aantoont dat zijn patiënt op het moment van de aanvraag voldeed aan de bovenvermelde voorwaarden, ter beschikking houden van de adviserend geneesheer.

c) Op basis van het aanvraagformulier waarvan het model in bijlage A van deze paragraaf is opgenomen, volledig ingevuld en ondertekend door de bovengenoemde geneesheer-specialist, levert de adviserend geneesheer aan de rechthebbende een attest af waarvan het model vastligt onder "e" van bijlage III van dit besluit en waarvan het aantal terugbetaalbare verpakkingen beperkt is in functie van de voorwaarden vermeld in punt a) met een maximum van 5 verpakkingen VEREGEN 15 g en waarvan de geldigheidsduur beperkt is tot een periode van maximum 4 maanden.

d) Indien reeds een behandelingscyclus werd vergoed bij een rechthebbende, kan bij recidief de toelating voor een nieuwe behandelingscyclus slechts gegeven worden indien bij de vorige behandelingscyclus de behandeling doeltreffend was en resulteerde in totale verdwijning van de externe condylomata acuminata na een maximum van 4 maanden applicatie. In dat geval, zal de bovengenoemde geneesheer-specialist op het aanvraagformulier waarvan het model in bijlage A van deze paragraaf is opgenomen en bestemd voor de adviserend geneesheer, het punt III invullen en zo de vorige behandelingscyclus bevestigen.

e) Op basis van het volledig ingevulde en ondertekende aanvraagformulier, levert de adviserend geneesheer aan de rechthebbende een attest af waarvan het model vastligt onder "e" van bijlage III van dit besluit en waarvan het aantal terugbetaalbare verpakkingen beperkt is in functie van de voorwaarden vermeld in punt a) met een maximum van 5 verpakkingen VEREGEN 15 g en waarvan de geldigheidsduur beperkt is tot een periode van maximum 4 maanden.

s'engage à tenir à disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que son patient se trouvait dans la situation attestée au moment de la demande

c) Sur base du formulaire de demande dont le modèle est repris à l'annexe A du présent paragraphe, dûment complété et signé par le médecin spécialiste visé ci-dessus, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'attestation dont le modèle est fixé sous "e" de l'annexe III du présent arrêté, dont le nombre de conditionnements remboursables est limité en fonction des conditions mentionnées au point a), avec un maximum de 5 conditionnements de VEREGEN 15 g et dont la durée de validité est limitée à une période de 4 mois maximum.

d) Lorsqu'un cycle de traitement a déjà été remboursé chez un bénéficiaire, le remboursement d'un nouveau cycle ne peut être autorisé en cas de récidive que pour autant que le cycle de traitement précédent se soit montré efficace, avec disparition complète des condylomes acuminés externes au maximum après 4 mois d'application. Dans ce cas, le médecin spécialiste visé ci-dessus complète à destination du médecin-conseil le formulaire de demande dont le modèle est repris à l'annexe A du présent paragraphe, notamment au point III, et confirme ainsi l'efficacité du cycle de traitement précédent.

e) Sur base du formulaire ainsi dûment complété et signé, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'attestation dont le modèle est fixé sous "e" de l'annexe III du présent arrêté, dont le nombre de conditionnements remboursables est limité en fonction des conditions mentionnées au point a), avec un maximum de 5 conditionnements de VEREGEN 15 g et dont la durée de validité est limitée à une période de 4 mois maximum

Aanvraagformulier :
Aanvraagformulier voor de terugbetaling van de specialiteit VEREGEN (§ 6990000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21.12.2001)

I – Identificatie rechthebbende (naam, voornaam, aansluitingsnummer bij de VI):

⊔⊔

II – Elementen van de voorwaarden vermeld onder punt a) van § 6990000 van hoofdsuk IV van het K.B. van 21.12. 2001:

Ik ondergetekende, dokter in de geneeskunde, gespecialiseerd in de :
⊔ dermatologie
⊔ gynaecologie
⊔ urologie
⊔ gastro-enterologie,

verklaar dat de hierboven vermelde immunocompetente patiënt minstens 18 jaar is en externe genitale of perianale wratten (condylomata acuminata) vertoont.

Deze patiënt heeft bijgevolg de terugbetaling nodig van een behandelingscyclus met de specialiteit VEREGEN aan een posologie van 250 mg (0,5 cm per keer), driemaal daags, gedurende een periode van
_____ (maximum 4) maanden.

Ik vraag voor mijn patiënt de terugbetaling aan voor
_____ (maximum 5) verpakkingen (tubes) van VEREGEN 15g.

Ik verklaar de nodige elementen ter beschikking te houden van de adviserend-geneesheer om te bewijzen dat mijn patiënt zich op dit ogenblik in de betrokken situatie bevindt.

III – IN HET ANDER GEVAL: Bij recidief:

Elementen met betrekking tot de voorwaarden vermeld in punt d) van § 6990000 van het hoofdstuk IV van het K.B. van 21.12. 2001:

⊔ Een behandelingscyclus werd reeds vergoed bij deze patiënt. Ik verklaar dat de behandeling doeltreffend is gebleken, met totale verdwijning van de externe condylomata acuminata na een behandeling van maximum 4 maanden.

IV– Identificatie van de geneesheer-specialist (naam, voornaam, adres, RIZIV nr.):

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (naam)

|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| (voornaam)

|1| - |_|_|_|_|_| - |_|_| - |_|_|_| (n° RIZIV)

|_|_| / |_|_| / |_|_|_|_| (datum)

(stempel) .... (handtekening van de arts)

Formulaire de demande:
Formulaire de demande de remboursement de la spécialité VEREGEN (§ 6990000 du chapitre IV de l'A.R. du 21.12.2001)

I – Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N°d'affiliation à l'O.A.):

⊔⊔

II – Eléments relatifs aux conditions visées au point a) du § 6990000 du chapitre IV de l'A.R. du 21.12. 2001:

Je soussigné, docteur en médecine, spécialiste reconnu en :
⊔ dermatologie
⊔ gynécologie
⊔ urologie
⊔ gastro-entérologie,

certifie que le patient immunocompétent mentionné ci-dessus est âgé d'au moins 18 ans, présente des verrues génitales ou périanales (condylomes acuminés) externes.

De ce fait, j'atteste que ce patient nécessite de recevoir le remboursement d'un cycle de traitement avec la spécialité VEREGEN avec une posologie 250 mg (0,5 cm par application) 3 fois par jour pendant une période de
_____ (maximum 4) mois.

Je sollicite donc pour mon patient le remboursement de
_____ (maximum 5) conditionnements (tubes) de VEREGEN 15g

En outre, je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que mon patient se trouve actuellement dans la situation attestée,

III – LE CAS ECHEANT: Lorsqu'il s'agit d'une récidive:

Eléments relatifs aux conditions visées au point d) du § 6990000 du chapitre IV de l'A.R. du 21.12. 2001:

⊔ Un cycle de traitement a déjà été remboursé chez ce patient. J'atteste que ce traitement s'est montré efficace, avec disparition complète des condylomes acuminés externes au maximum après 4 mois d'application.

IV– Identification du médecin spécialiste (nom, prénom, adresse, N°INAMI):

(nom)

(prénom)

1 - - - (n° INAMI)

/ / (date)

(cachet) ..... (signature du médecin)

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
VEREGEN 10 %		WILL-PHARMA					ATC: D06BB12	
C-35	2950-160	1 tube 15 g zalf, 10 %	1 tube 15 g pommade, 10 %		48,64	48,64	9,70	14,70
	2950-160				***37,0000***	***37,0000***		
C-35 *	7707-516	1 tube zalf, 10 %	1 tube pommade, 10 %		46,3300	46,3300		
C-35 **	7707-516	1 tube zalf, 10 %	1 tube pommade, 10 %		39,2200	39,2200		

5° in hoofdstuk IV-bis wordt een punt 41° ingevoegd:

41° De specialiteit komt in aanmerking voor vergoeding :

1. indien omwille van tolerantie busulfan niet is aangewezen als voorbereidende behandeling voor een conventionele hematopoëtische stamceltransplantatie bij pasgeborenen, kinderen en adolescenten die de leeftijd van 18 jaar nog niet hebben bereikt,

EN

2. voor zover ze wordt toegediend onder de bewaking van een geneesheer-specialist deel uitmakend van een dienst van hematologie en/of pediatrie die ervaring heeeft met voorbereidende behandelingen voor een conventionele hematopoëtische stamceltransplantatie.

Voor het aantal vergoedbare flacons moet rekening gehouden worden met een posologie van maximaal 42g/m².

5° au chapitre IV-bis, il est inséré un point 41°:

41° La spécialité fait l'objet d'un remboursement :

1. si pour des raisons de tolérance le busulfan n'est pas indiqué comme traitement de conditionnement préalable à une greffe conventionnelle de cellules souches hématopoïétiques chez le nouveau-né, l'enfant et l'adolescent qui n'ont pas encore atteint l'âge de 18 ans,

ET

2. et pour autant qu'elle soit administrée sous la surveillance d'un médecin spécialiste faisant partie d'un service d'hématologie et/ou de pédiatrie qui a de l'expérience avec des traitements de conditionnement préalables à une greffe conventionnelle de cellules souches hématopoïétiques.

Le nombre de flacons remboursables tiendra compte d'une posologie maximale de 42g/m².

Categ.	Code	Benaming	Eenheden beoogd sub 1-2°
Catég.	Code	Dénomination	Unités visées sous 1-2°
A-23			per
	7707-862	Treosulfan Medac 1g	1 vial
A-23 **			par

Categ.	Code	Benaming	Eenheden beoogd sub 1-2°
Catég.	Code	Dénomination	Unités visées sous 1-2°
A-23			per
	7707-987	Treosulfan Medac 5g	1 vial
A-23 **			par

Art. 2. In bijlage II van hetzelfde besluit, zoals tot op heden gewijzigd, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- het punt V.8.11 wordt toegevoegd, luidende : « De combinatie van een biguanide en een gliptine. - Vergoedingsgroep : A-110 ».

- het punt XVI.11.4 wordt toegevoegd, luidende : « Sinecatechines gebruikt voor de behandeling van condylomata acuminata bij volwassenen. - Vergoedingsgroep : C-35 ».

- het punt XVII.11 wordt toegevoegd, luidende : « Antineovascularisatiegeneesmiddelen, bestemd voor de behandeling van retinale aandoeningen verbonden met neovascularisatie. - Vergoedingsgroep : Fb-3 ».

Art. 3. In bijlage IV van hetzelfde besluit, zoals tot op heden gewijzigd, wordt de als volgt opgestelde ATC code toegevoegd :

L01XC13 – pertuzumab.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van de bepalingen van artikel 1, 2°, *b)*, *c)*, *f)*, *g)*, die uitwerking hebben met ingang van 1 april 2014.

Brussel, 19 mei 2014.

Mevr. L. ONKELINX

Art. 2. A l'annexe II du même arrêté, tel qu'il a été modifié à ce jour, sont apportées les modifications suivantes :

- le point V.8.11 est inséré, rédigé comme suit : « Les associations d'un biguanide et d'une gliptine. - Groupe de remboursement : A-110 ».

- le point XVI.11.4 est inséré, rédigé comme suit : « Sinecatéchines utilisées pour le traitement de condylomes acuminés chez l'adulte. - Groupe de remboursement : C-35 ».

- le point XVII.11 est inséré, rédigé comme suit : « Médicaments antineovascularisation, destiné au traitement des affections rétiniennes liées à la neovascularisation. - Groupe de remboursement : Fb-3 ».

Art. 3. A l'annexe IV du même arrêté, tel qu'il a été modifié à ce jour, le code ATC libellé comme suit est ajouté :

L01XC13 – pertuzumab.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des dispositions de l'article 1er, 2°, *b)*, *c)*, *f)*, *g)*, qui produisent leurs effets le 1er avril 2014.

Bruxelles, le 19 mai 2014.

Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C − 2014/22204]

19 MEI 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35*bis*, § 1, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001, en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005, § 2, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001, en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003, 25 april 2007 en 23 december 2009 en § 8, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, artikel 57, gewijzigd bij de koninklijk besluit van 14 april 2009;

Gelet op de mededeling aan de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen op 13 mei 2014;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C − 2014/22204]

19 MAI 2014. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques

La Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35*bis*, § 1er, inséré par la loi du 10 août 2001, et modifié par les lois des 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005, § 2, inséré par la loi du 10 août 2001, et modifié par les lois des 22 décembre 2003, 25 avril 2007 et 23 décembre 2009 et § 8, alinéa 1er, inséré par la loi du 10 août 2001;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, l'article 57, modifié par l'arrêté royal du 14 avril 2009;

Vu la communication à la Commission de Remboursement des Médicaments le 13 mai 2014;

Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd door het feit dat, een vrijwillige daling van de prijs en/of de vergoedingsbasis, met ingang op 1 juni 2014, van sommige farmaceutische specialiteiten noodzakelijk is om de continuïteit van de zorgen te kunnen garanderen, aangezien de apotheker verplicht is om in het geval van een voorschrift op stofnaam, geneesmiddelen af te leveren binnen een beperkte lijst van geneesmiddelen en dat de vrijwillige dalingen van de prijs en/of de vergoedingsbasis het mogelijk maken dat de betrokken farmaceutische specialiteiten blijven deel uitmaken van deze beperkte lijst van geneesmiddelen;

Gelet op het advies nr.56.333/2 van de Raad van State, gegeven op 14 mei 2014 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

Artikel 1. In de bijlage I van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, zoals tot op heden gewijzigd, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt :

Vu l'urgence, motivée par le fait qu'une diminution volontaire du prix et/ou de la base de remboursement de certaines spécialités pharmaceutiques, au plus tard au 1er juin 2014, est nécessaire afin de pouvoir garantir la continuité des soins, vu que, dans le cas d'une prescription sous DCI, le pharmacien est obligé de délivrer au sein d'une liste restrictive de médicaments et que les diminutions volontaires du prix et/ou de la base de remboursement permettent que les spécialités pharmaceutiques en question puissent continuer à faire partie de cette liste restrictive de médicaments;

Vu l'avis n°56.333/2 du Conseil d'Etat, donné le 14 mai 2014, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 3°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1er. A l'annexe Ire de l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, tel qu'il a été modifié à ce jour, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit :

1° in hoofdstuk I: 1° au chapitre I :

I = Aandeel van de rechthebbenden bedoeld in artikel 37, §1 en §19, van de bij het koninklijk besluit van 14.7.94 gecoördineerde wet, die recht hebben op een verhoogde verzekeringstegemoetkoming.
I = Intervention des bénéficiaires visés à l'article 37, §1er et §19, de la loi coordonnée par l'arrêté royal du 14.7.94 qui ont droit à une intervention majorée de l'assurance.
II = Aandeel van de andere rechthebbenden.
II = Intervention des autres bénéficiaires.

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
ATORVASTATIN APOTEX 10 mg			APOTEX (zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)				ATC: C10AA05	
B-41	2839-181	98 filmomhulde tabletten, 10 mg	98 comprimés pelliculés, 10 mg	G	13,94	13,94	1,97	3,28
	2839-181				***7,4300***	***7,4300***		
B-41 *	0752-741	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,0979	0,0979		
B-41 **	0752-741	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,0804	0,0804		
BETASERC 16			ABBOTT				ATC: N07CA01	
Cx-11	0495-473	42 tabletten, 16 mg	42 comprimés, 16 mg	R	9,55	9,55	5,67	5,67
	0495-473				***4,0100***	***4,0100***		
Cx-11	1430-628	84 tabletten, 16 mg	84 comprimés, 16 mg	R	12,64	12,64	9,07	9,07
	1430-628				***6,4100***	***6,4100***		
Cx-11 *	0736-140	1 tablet, 16 mg	1 comprimé, 16 mg	R	0,0985	0,0985	+0,0000	+0,0000
Cx-11 **	0736-140	1 tablet, 16 mg	1 comprimé, 16 mg	R	0,0808	0,0808		
BETASERC			ABBOTT				ATC: N07CA01	
Cx-11	0024-935	100 tabletten, 8 mg	100 comprimés, 8 mg	R	9,91	9,91	6,07	6,07
	0024-935				***4,2900***	***4,2900***		
Cx-11 *	0701-748	1 tablet, 8 mg	1 comprimé, 8 mg	R	0,0554	0,0554	+0,0000	+0,0000
Cx-11 **	0701-748	1 tablet, 8 mg	1 comprimé, 8 mg	R	0,0455	0,0455		
CO-VALSARTAN APOTEX 160 mg/12,5 mg			APOTEX				ATC: C09DA03	
B-224	2949-014	98 filmomhulde tabletten, 12,5 mg / 160 mg	98 comprimés pelliculés, 12,5 mg / 160 mg	G	27,30	27,30	4,41	7,40
	2949-014				***18,1600***	***18,1600***		
B-224 *	0750-927	1 filmomhulde tablet, 12,5 mg / 160 mg	1 comprimé pelliculé, 12,5 mg / 160 mg	G	0,2392	0,2392		
B-224 **	0750-927	1 filmomhulde tablet, 12,5 mg / 160 mg	1 comprimé pelliculé, 12,5 mg / 160 mg	G	0,1964	0,1964		
CO-VALSARTAN APOTEX 160 mg/25 mg			APOTEX				ATC: C09DA03	
B-224	2948-990	98 filmomhulde tabletten, 25 mg / 160 mg	98 comprimés pelliculés, 25 mg / 160 mg	G	27,30	27,30	4,41	7,40
	2948-990				***18,1600***	***18,1600***		
B-224 *	0750-919	1 filmomhulde tablet, 25 mg / 160 mg	1 comprimé pelliculé, 25 mg / 160 mg	G	0,2392	0,2392		
B-224 **	0750-919	1 filmomhulde tablet, 25 mg / 160 mg	1 comprimé pelliculé, 25 mg / 160 mg	G	0,1964	0,1964		
ESCITALOPRAM ACTAVIS 10 mg			ACTAVIS				ATC: N06AB10	
B-73	3129-434	28 filmomhulde tabletten, 10 mg	28 comprimés pelliculés, 10 mg	G	16,22	16,22	2,44	4,07
	3129-434				***9,2000***	***9,2000***		
B-73	3129-442	56 filmomhulde tabletten, 10 mg	56 comprimés pelliculés, 10 mg	G	19,84	19,84	3,19	5,32
	3129-442				***12,0300***	***12,0300***		
B-73	3129-459	98 filmomhulde tabletten, 10 mg	98 comprimés pelliculés, 10 mg	G	46,08	46,08	7,06	11,88
	3129-459				***34,7400***	***34,7400***		
B-73 *	7706-856	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,4483	0,4483		
B-73 **	7706-856	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,3757	0,3757		

ESCITALOPRAM ACTAVIS 20 mg		ACTAVIS						ATC: N06AB10
B-73	3129-467	28 filmomhulde tabletten, 20 mg	28 comprimés pelliculés, 20 mg	G	29,21	29,21	4,68	7,86
	3129-467				***19,8600***	***19,8600***		
B-73	3129-475	56 filmomhulde tabletten, 20 mg	56 comprimés pelliculés, 20 mg	G	49,69	49,69	7,57	11,80
	3129-475				***37,9300***	***37,9300***		
ESCITALOPRAM APOTEX 20 mg		APOTEX						ATC: N06AB10
B-73	3138-351	98 orodispergeerbare tabletten, 20 mg	98 comprimés orodispersibles, 20 mg	G	68,58	68,58	9,70	14,70
	3138-351				***54,5900***	***54,5900***		
B-73 *	7707-110	1 orodispergeerbare tablet, 20 mg	1 comprimé orodispersible, 20 mg	G	0,6631	0,6631		
B-73 **	7707-110	1 orodispergeerbare tablet, 20 mg	1 comprimé orodispersible, 20 mg	G	0,5905	0,5905		
ESCITALOPRAM SANDOZ 10 mg		SANDOZ						ATC: N06AB10
B-73	2983-088	28 filmomhulde tabletten, 10 mg	28 comprimés pelliculés, 10 mg	G	16,18	16,18	2,43	4,05
	2983-088				***9,1700***	***9,1700***		
B-73	2983-096	56 filmomhulde tabletten, 10 mg	56 comprimés pelliculés, 10 mg	G	19,80	19,80	3,18	5,30
	2983-096				***12,0000***	***12,0000***		
B-73	2983-047	98 filmomhulde tabletten, 10 mg	98 comprimés pelliculés, 10 mg	G	43,88	43,88	6,75	11,36
	2983-047				***32,8000***	***32,8000***		
B-73 *	7703-663	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,4273	0,4273		
B-73 **	7703-663	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,3548	0,3548		
ESCITALOPRAM SANDOZ 20 mg		SANDOZ						ATC: N06AB10
B-73	2983-070	28 filmomhulde tabletten, 20 mg	28 comprimés pelliculés, 20 mg	G	29,12	29,12	4,66	7,84
	2983-070				***19,7800***	***19,7800***		
ESCITALOPRAM TEVA 10 mg		TEVA PHARMA BELGIUM						ATC: N06AB10
B-73	3093-077	28 filmomhulde tabletten, 10 mg	28 comprimés pelliculés, 10 mg	G	13,92	13,92	1,97	3,28
	3093-077				***7,4100***	***7,4100***		
B-73	3093-085	56 filmomhulde tabletten, 10 mg	56 comprimés pelliculés, 10 mg	G	16,09	16,09	2,41	4,02
	3093-085				***9,1000***	***9,1000***		
B-73	3093-093	98 filmomhulde tabletten, 10 mg	98 comprimés pelliculés, 10 mg	G	30,18	30,18	4,81	8,09
	3093-093				***20,7100***	***20,7100***		
B-73 *	7706-310	1 filmomhulde tabletten, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,2728	0,2728		
B-73 **	7706-310	1 filmomhulde tabletten, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,2240	0,2240		
ESCITALOPRAM TEVA 10 mg		TEVA PHARMA BELGIUM						ATC: N06AB10
B-73	3092-368	30 orodispergeerbare tabletten, 10 mg	30 comprimés orodispersibles, 10 mg	G	14,60	14,60	2,11	3,51
	3092-368				***7,9400***	***7,9400***		
B-73	3092-376	60 orodispergeerbare tabletten, 10 mg	60 comprimés orodispersibles, 10 mg	G	20,83	20,83	3,39	5,66
	3092-376				***12,8000***	***12,8000***		
B-73	3092-384	100 orodispergeerbare tabletten, 10 mg	100 comprimés orodispersibles, 10 mg	G	34,34	34,34	5,40	9,09
	3092-384				***24,3900***	***24,3900***		
B-73 *	7707-227	1 orodispergeerbare tablet, 10 mg	1 comprimé orodispersible, 10 mg	G	0,3148	0,3148		
B-73 **	7707-227	1 orodispergeerbare tablet, 10 mg	1 comprimé orodispersible, 10 mg	G	0,2585	0,2585		
ESCITALOPRAM TEVA 15 mg		TEVA PHARMA BELGIUM						ATC: N06AB10
B-73	3093-135	28 filmomhulde tabletten, 15 mg	28 comprimés pelliculés, 15 mg	G	13,92	13,92	1,97	3,28
	3093-135				***7,4100***	***7,4100***		
B-73	3118-320	56 filmomhulde tabletten, 15 mg	56 comprimés pelliculés, 15 mg	G	16,09	16,09	2,41	4,02
	3118-320				***9,1000***	***9,1000***		
B-73	3093-143	98 filmomhulde tabletten, 15 mg	98 comprimés pelliculés, 15 mg	G	30,18	30,18	4,81	8,09
	3093-143				***20,7100***	***20,7100***		
B-73 *	7706-773	1 filmomhulde tablet, 15 mg	1 comprimé pelliculé, 15 mg	G	0,2728	0,2728		
B-73 **	7706-773	1 filmomhulde tablet, 15 mg	1 comprimé pelliculé, 15 mg	G	0,2240	0,2240		

ESCITALOPRAM TEVA 15 mg		TEVA PHARMA BELGIUM					ATC: N06AB10	
B-73	3138-401	30 orodispergeerbare tabletten, 15 mg	30 comprimés orodispersibles, 15 mg	G	14,60	14,60	2,11	3,51
	3138-401				***7,9400***	***7,9400***		
B-73	3138-419	60 orodispergeerbare tabletten, 15 mg	60 comprimés orodispersibles, 15 mg	G	20,83	20,83	3,39	5,66
	3138-419				***12,8000***	***12,8000***		
B-73	3138-781	100 orodispergeerbare tabletten, 15 mg	100 comprimés orodispersibles, 15 mg	G	34,34	34,34	5,40	9,09
	3138-781				***24,3900***	***24,3900***		
B-73 *	7707-235	1 orodispergeerbare tablet, 15 mg	1 comprimé orodispersible, 15 mg	G	0,3148	0,3148		
B-73 **	7707-235	1 orodispergeerbare tablet, 15 mg	1 comprimé orodispersible, 15 mg	G	0,2585	0,2585		
ESCITALOPRAM TEVA 20 mg		TEVA PHARMA BELGIUM					ATC: N06AB10	
B-73	3093-150	28 filmomhulde tabletten, 20 mg	28 comprimés pelliculés, 20 mg	G	13,92	13,92	1,97	3,28
	3093-150				***7,4100***	***7,4100***		
B-73	3118-338	56 filmomhulde tabletten, 20 mg	56 comprimés pelliculés, 20 mg	G	16,09	16,09	2,41	4,02
	3118-338				***9,1000***	***9,1000***		
B-73	3093-168	98 filmomhulde tabletten, 20 mg	98 comprimés pelliculés, 20 mg	G	30,18	30,18	4,81	8,09
	3093-168				***20,7100***	***20,7100***		
B-73 *	7706-328	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	0,2728	0,2728		
B-73 **	7706-328	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	0,2240	0,2240		
ESCITALOPRAM TEVA 20 mg		TEVA PHARMA BELGIUM					ATC: N06AB10	
B-73	3092-392	30 orodispergeerbare tabletten, 20 mg	30 comprimés orodispersibles, 20 mg	G	14,60	14,60	2,11	3,51
	3092-392				***7,9400***	***7,9400***		
B-73	3138-427	60 orodispergeerbare tabletten, 20 mg	60 comprimés orodispersibles, 20 mg	G	20,83	20,83	3,39	5,66
	3138-427				***12,8000***	***12,8000***		
B-73	3092-400	100 orodispergeerbare tabletten, 20 mg	100 comprimés orodispersibles, 20 mg	G	34,34	34,34	5,40	9,09
	3092-400				***24,3900***	***24,3900***		
B-73 *	7707-243	1 orodispergeerbare tablet, 20 mg	1 comprimé orodispersible, 20 mg	G	0,3148	0,3148		
B-73 **	7707-243	1 orodispergeerbare tablet, 20 mg	1 comprimé orodispersible, 20 mg	G	0,2585	0,2585		
ESCITALOPRAM TEVA 5 mg		TEVA PHARMA BELGIUM					ATC: N06AB10	
B-73	3118-312	56 filmomhulde tabletten, 5 mg	56 comprimés pelliculés, 5 mg	G	16,09	16,09	2,41	4,02
	3118-312				***9,1000***	***9,1000***		
B-73	3093-127	98 filmomhulde tabletten, 5 mg	98 comprimés pelliculés, 5 mg	G	30,18	30,18	4,81	8,09
	3093-127				***20,7100***	***20,7100***		
B-73 *	7706-765	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg	G	0,2728	0,2728		
B-73 **	7706-765	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg	G	0,2240	0,2240		
IBANDRONATE APOTEX 150 mg		APOTEX					ATC: M05BA06	
B-230	2866-523	3 filmomhulde tabletten, 150 mg	3 comprimés pelliculés, 150 mg	G	29,30	29,30	4,69	7,88
	2866-523				***19,9400***	***19,9400***		
B-230 *	0755-553	1 filmomhulde tablet, 150 mg	1 comprimé pelliculé, 150 mg	G	8,5767	8,5767		
B-230 **	0755-553	1 filmomhulde tablet, 150 mg	1 comprimé pelliculé, 150 mg	G	7,0467	7,0467		
IRBESARTAN/HYDROCHLOROTHIAZIDE APOTEX 150 mg/12,5 mg		APOTEX					ATC: C09DA04	
B-224	2949-550	28 filmomhulde tabletten, 150 mg / 12,5 mg	28 comprimés pelliculés, 150 mg / 12,5 mg	G	15,09	15,09	2,21	3,68
	2949-550				***8,3300***	***8,3300***		
B-224 *	0750-901	1 filmomhulde tablet, 150 mg / 12,5 mg	1 comprimé pelliculé, 150 mg / 12,5 mg	G	0,3839	0,3839		
B-224 **	0750-901	1 filmomhulde tablet, 150 mg / 12,5 mg	1 comprimé pelliculé, 150 mg / 12,5 mg	G	0,3154	0,3154		
IRBESARTAN/HYDROCHLOROTHIAZIDE APOTEX 300 mg/12,5 mg		APOTEX					ATC: C09DA04	
B-224	2949-576	98 filmomhulde tabletten, 300 mg / 12,5 mg	98 comprimés pelliculés, 300 mg / 12,5 mg	G	28,20	28,20	4,53	7,62
	2949-576				***18,9600***	***18,9600***		
B-224 *	0750-893	1 filmomhulde tablet, 300 mg / 12,5 mg	1 comprimé pelliculé, 300 mg / 12,5 mg	G	0,2497	0,2497		
B-224 **	0750-893	1 filmomhulde tablet, 300 mg / 12,5 mg	1 comprimé pelliculé, 300 mg / 12,5 mg	G	0,2051	0,2051		

IRBESARTAN/HYDROCHLOROTHIAZIDE APOTEX 300 mg/25 mg		APOTEX						ATC: C09DA04
B-224	2949-063	98 filmomhulde tabletten, 300 mg / 25 mg	98 comprimés pelliculés, 300 mg / 25 mg	G	28,20	28,20	4,53	7,62
	2949-063				***18,9600***	***18,9600***		
B-224 *	0750-885	1 filmomhulde tablet, 300 mg / 25 mg	1 comprimé pelliculé, 300 mg / 25 mg	G	0,2497	0,2497		
B-224 **	0750-885	1 filmomhulde tablet, 300 mg / 25 mg	1 comprimé pelliculé, 300 mg / 25 mg	G	0,2051	0,2051		
SERTRALINE MYLAN 100 mg		MYLAN						ATC: N06AB06
B-73	2216-190	100 filmomhulde tabletten, 100 mg	100 comprimés pelliculés, 100 mg	G	35,59	35,59	5,58	9,38
	2216-190				***25,4900***	***25,4900***		
B-73 *	0780-825	1 filmomhulde tablet, 100 mg	1 comprimé pelliculé, 100 mg	G	0,3289	0,3289		
B-73 **	0780-825	1 filmomhulde tablet, 100 mg	1 comprimé pelliculé, 100 mg	G	0,2702	0,2702		
SERTRALINE SANDOZ 50 mg		SANDOZ						ATC: N06AB06
B-73	2275-063	100 filmomhulde tabletten, 50 mg	100 comprimés pelliculés, 50 mg	G	30,60	30,60	4,87	8,19
	2275-063				***21,0900***	***21,0900***		
B-73 *	0781-195	1 filmomhulde tablet, 50 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg	G	0,2722	0,2722		
B-73 **	0781-195	1 filmomhulde tablet, 50 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg	G	0,2236	0,2236		
TELMISARTAN APOTEX 40 mg		APOTEX						ATC: C09CA07
B-224	3060-266	28 tabletten, 40 mg	28 comprimés, 40 mg	G	15,12	15,12	2,21	3,69
	3060-266				***8,3500***	***8,3500***		
TELMISARTAN APOTEX 80 mg		APOTEX						ATC: C09CA07
B-224	3060-308	28 tabletten, 80 mg	28 comprimés, 80 mg	G	15,80	15,80	2,35	3,92
	3060-308				***8,8800***	***8,8800***		
B-224	3060-332	98 tabletten, 80 mg	98 comprimés, 80 mg	G	35,62	35,62	5,58	9,39
	3060-332				***25,5100***	***25,5100***		
B-224 *	7703-325	1 tablet, 80 mg	1 comprimé, 80 mg	G	0,3359	0,3359		
B-224 **	7703-325	1 tablet, 80 mg	1 comprimé, 80 mg	G	0,2759	0,2759		
VALSARTAN APOTEX 160 mg		APOTEX						ATC: C09CA03
B-224	2879-294	98 filmomhulde tabletten, 160 mg	98 comprimés pelliculés, 160 mg	G	26,70	26,70	4,32	7,26
	2879-294				***17,6400***	***17,6400***		
B-224 *	0754-259	1 filmomhulde tablet, 160 mg	1 comprimé pelliculé, 160 mg	G	0,2322	0,2322		
B-224 **	0754-259	1 filmomhulde tablet, 160 mg	1 comprimé pelliculé, 160 mg	G	0,1908	0,1908		

2° in hoofdstuk IV-B :

Paragraaf 510100

2° au chapitre IV-B :

Paragraphe 510100

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II

ACICLOVIR APOTEX 800 mg		APOTEX						ATC: J05AB01
A-55	1549-617	35 tabletten, 800 mg	35 comprimés, 800 mg	G	21,70	21,70	0,00	0,00
	1549-617				***13,4800***	***13,4800***		
A-55 *	0778-365	1 tablet, 800 mg	1 comprimé, 800 mg	G	0,4971	0,4971		
A-55 **	0778-365	1 tablet, 800 mg	1 comprimé, 800 mg	G	0,4083	0,4083		

Paragraaf 510201 Paragraphe 510201

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
ACICLOVIR APOTEX 800 mg			APOTEX					ATC: J05AB01
B-135	1549-617	35 tabletten, 800 mg	35 comprimés, 800 mg	G	21,70	21,70	3,57	5,96
	1549-617				***13,4800***	***13,4800***		
B-135 *	0778-365	1 tablet, 800 mg	1 comprimé, 800 mg	G	0,4971	0,4971		
B-135 **	0778-365	1 tablet, 800 mg	1 comprimé, 800 mg	G	0,4083	0,4083		

Paragraaf 510202 Paragraphe 510202

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
ACICLOVIR APOTEX 800 mg			APOTEX					ATC: J05AB01
B-135	1549-617	35 tabletten, 800 mg	35 comprimés, 800 mg	G	21,70	21,70	3,57	5,96
	1549-617				***13,4800***	***13,4800***		
B-135 *	0778-365	1 tablet, 800 mg	1 comprimé, 800 mg	G	0,4971	0,4971		
B-135 **	0778-365	1 tablet, 800 mg	1 comprimé, 800 mg	G	0,4083	0,4083		

Paragraaf 510203 Paragraphe 510203

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
ACICLOVIR APOTEX 800 mg			APOTEX					ATC: J05AB01
B-135	1549-617	35 tabletten, 800 mg	35 comprimés, 800 mg	G	21,70	21,70	3,57	5,96
	1549-617				***13,4800***	***13,4800***		
B-135 *	0778-365	1 tablet, 800 mg	1 comprimé, 800 mg	G	0,4971	0,4971		
B-135 **	0778-365	1 tablet, 800 mg	1 comprimé, 800 mg	G	0,4083	0,4083		

Paragraaf 2230000 Paragraphe 2230000

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
DONEPEZIL APOTEX 10 mg			APOTEX					ATC: N06DA02
B-254	2889-558	28 filmomhulde tabletten, 10 mg	28 comprimés pelliculés, 10 mg	G	11,09	11,09	1,38	2,30
	2889-558				***5,2100***	***5,2100***		
B-254	2889-566	56 filmomhulde tabletten, 10 mg	56 comprimés pelliculés, 10 mg	G	20,50	20,50	3,33	5,54
	2889-566				***12,5400***	***12,5400***		
B-254	2920-213	98 filmomhulde tabletten, 10 mg	98 comprimés pelliculés, 10 mg	G	30,29	30,29	4,83	8,12
	2920-213				***20,8100***	***20,8100***		
B-254 *	0754-036	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,2741	0,2741		
B-254 **	0754-036	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,2251	0,2251		
DONEPEZIL APOTEX 5 mg			APOTEX					ATC: N06DA02
B-254	2889-541	28 filmomhulde tabletten, 5 mg	28 comprimés pelliculés, 5 mg	G	11,09	11,09	1,38	2,30
	2889-541				***5,2100***	***5,2100***		
B-254 *	0754-044	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg	G	0,2400	0,2400		
B-254 **	0754-044	1 filmomhulde tablet, 5 mg	1 comprimé pelliculé, 5 mg	G	0,1971	0,1971		

Paragraaf 2720000 Paragraphe 2720000

Benaming / Dénomination (Aanvrager / Demandeur)								
Cat.	Code	Verpakkingen	Conditionnements	Opm Obs	Prijs Prix ***buiten bedrijf / ex-usine***	Basis v tegemoetk Base de remb. ***buiten bedrijf / ex-usine***	I	II
ATORVASTATIN APOTEX 10 mg			APOTEX (zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)					ATC: C10AA05
A-45	2839-181	98 filmomhulde tabletten, 10 mg	98 comprimés pelliculés, 10 mg	G	13,94	13,94	0,00	0,00
	2839-181				***7,4300***	***7,4300***		
A-45 *	0752-741	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,0979	0,0979		
A-45 **	0752-741	1 filmomhulde tablet, 10 mg	1 comprimé pelliculé, 10 mg	G	0,0804	0,0804		

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 19 mei 2014.

Mevr. L. ONKELINX

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 mai 2014.

Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2014/09276]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, wat de elektronische invoer van gegevens door derden in de Kruispuntbank van Ondernemingen betreft

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van vennootschappen, artikelen 67, § 3, tweede lid, gewijzigd bij wet van 27 december 2004, en 73, gewijzigd bij wet van 14 januari 2013;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 19 maart 2014;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dit besluit in werking moet treden voor 30 april 2014, datum waarop de e-griffie toepassing voor wijzigingsakten voor vennootschappen zal opengesteld worden;

Dat het bijgevolg voor de rechtszekerheid aangewezen is dat de Koning tegen die datum voorziet in de noodzakelijke bepalingen;

Op de voordracht van de Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 9 van het besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, vervangen bij koninklijk besluit van 23 juni 2003 en gewijzigd bij koninklijke besluiten van 5 april 2006 en 27 mei 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "wordt hij door de instrumenterende notaris, zo niet door de griffie van de rechtbank van koophandel" vervangen door de woorden "schrijft deze zich hetzij rechtstreeks elektronisch in, hetzij wordt zij door de instrumenterende notaris, hetzij door de griffie van de rechtbank van koophandel";

2° in paragraaf 1, derde lid, worden de woorden "De griffier of de notaris vermelden" vervangen door de woorden "Onverminderd de elektronische inschrijving door derden, vermelden de griffier of de notaris";

3° in paragraaf 3, eerste lid, eerste zin, worden de woorden ", onverminderd de elektronische neerlegging door derden," ingevoegd tussen de woorden "worden" en de woorden "de formulieren I en II gebruikt";

4° in paragraaf 3, eerste lid, tweede zin, worden de woorden "en derden" ingevoegd tussen de woorden "door notarissen" en de woorden "geschiedt elektronisch".

Art. 2. In artikel 10, vierde lid, van hetzelfde besluit, vervangen bij koninklijk besluit van 23 juni 2003, worden de woorden "De notaris of de griffier bezorgen" vervangen door de woorden "Onverminderd de elektronische neerlegging door derden, bezorgen de notaris of de griffier".

Art. 3. In artikel 11, § 1, eerste lid, van hetzelfde besluit, vervangen bij koninklijk besluit van 23 juni 2003, worden de woorden "worden neergelegd ter griffie" vervangen door de woorden "worden, onverminderd de elektronische neerlegging, neergelegd ter griffie".

Art. 4. In hetzelfde besluit wordt een artikel 12/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 12/1. Ingeval van een neerlegging op elektronische wijze van een onderhandse akte, wordt deze akte bewaard op de zetel van de vennootschap. De neerlegging gaat gepaard met een door de derde elektronisch ondertekende verklaring die bepaalt dat de originele stukken en de neergelegde elektronische kopieën overeenstemmend zijn. »

Art. 5. De minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2014/09276]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, en ce qui concerne l'introduction électronique des données par des tiers dans la Banque-Carrefour des Entreprises

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des sociétés, les articles 67, § 3, alinéa 2, modifié par la loi du 27 décembre 2004, et 73, modifié par la loi du 14 janvier 2013;

Vu l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 19 mars 2014;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1er ;

Vu l'urgence;

Considérant que ledit arrêté doit entrer en vigueur avant le 30 avril 2014, date à laquelle l'application e-greffe pour les actes modificatifs des sociétés sera ouverte;

Il est par conséquent nécessaire pour la sécurité juridique que le Roi prévoit les dispositions nécessaires avant ladite date;

Sur la proposition de la Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'article 9 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, remplacé par l'arrêté royal du 23 juin 2003 et modifié par les arrêtés royaux du 5 avril 2006 et 27 mai 2010, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1er, alinéa 1er, les mots "elle est inscrite par le notaire instrumentant ou à défaut par le greffe du tribunal de commerce" sont remplacés par les mots "soit elle s'inscrit directement par voie électronique, soit elle est inscrite par le notaire instrumentant, soit par le greffe du tribunal de commerce";

2° dans le paragraphe 1er, alinéa 3, les mots "le greffier ou le notaire" sont remplacés par les mots "sous réserve de l'inscription électronique effectuée par des tiers, le greffier ou le notaire";

3° dans le paragraphe 3, alinéa 1er, première phrase, les mots ", sous réserve du dépôt électronique effectué par des tiers," sont insérés entre les mots "établies" et les mots "sur les formulaires I et II";

4° dans le paragraphe 3, alinéa 1er, seconde phrase, les mots "et des tiers" sont insérés entre les mots "par les notaires" et les mots "est effectuée".

Art. 2. Dans l'article 10, alinéa 4, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 23 juin 2003, les mots "Le notaire ou le greffier délivre" sont remplacés par les mots "Sous réserve du dépôt électronique effectué par des tiers, le notaire ou le greffier délivre".

Art. 3. Dans l'article 11, § 1er, alinéa 1er, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 23 juin 2003, les mots "sont déposés au greffe" sont remplacés par les mots "sont, sous réserve du dépôt électronique, déposés au greffe".

Art. 4. Dans le même arrêté, il est inséré un article 12/1 rédigé comme suit :

« Art. 12/1. Dans le cas d'un dépôt électronique d'un acte sous seing privé, cet acte est conservé au siège de la société. Le dépôt s'accompagne d'une déclaration signée électroniquement par le tiers qui dispose que les pièces originales et les copies électroniques déposées, sont concordantes. »

Art. 5. Le ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2014/09277]

26 APRIL 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 september 2005 tot uitvoering van de artikelen 1, 9, 12, en 15 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen en tot vaststelling van de datum bepaald in artikel 10 van het koninklijk besluit houdende aanwijzing van de overheden, administraties en diensten die, betreffende bepaalde categorieën van ondernemingen, belast zijn met de eenmalige inzameling en het actualiseren van de gegevens bedoeld in artikel 6 van de wet van 16 januari 2003 houdende oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, modernisering van het handelsregister, oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen

De Minister van Justitie,

Gelet op het Wetboek van vennootschappen, artikelen 67, § 3, tweede lid, gewijzigd bij wet van 27 december 2004, en 73, gewijzigd bij wet van 14 januari 2013;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, artikel 9, vervangen bij het koninklijk besluit van 23 juni 2003 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 april 2006 en 27 mei 2010;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 september 2005 tot uitvoering van de artikelen 1, 9, 12, en 15 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen en tot vaststelling van de datum bepaald in artikel 10 van het koninklijk besluit houdende aanwijzing van de overheden, administraties en diensten die, betreffende bepaalde categorieën van ondernemingen, belast zijn met de eenmalige inzameling en het actualiseren van de gegevens bedoeld in artikel 6 van de wet van 16 januari 2003 houdende oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, modernisering van het handelsregister, oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 19 maart 2014;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dit besluit in werking moet treden voor 30 april 2014, datum waarop de e-griffie toepassing voor wijzigingsakten voor vennootschappen zal opengesteld worden;

Dat het bijgevolg voor de rechtszekerheid aangewezen is dat de Minister tegen die datum voorziet in de noodzakelijke bepalingen,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 12 september 2005 tot uitvoering van de artikelen 1, 9, 12, en 15 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen en tot vaststelling van de datum bepaald in artikel 10 van het koninklijk besluit houdende aanwijzing van de overheden, administraties en diensten die, betreffende bepaalde categorieën van ondernemingen, belast zijn met de eenmalige inzameling en het actualiseren van de gegevens bedoeld in artikel 6 van de wet van 16 januari 2003 houdende oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, modernisering van het handelsregister, oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen worden tussen de woorden “notaris” en “op elektronische wijze” de woorden “en door derden” ingevoegd.

Gegeven te Brussel, 26 april 2014.

Mevr. A. TURTELBOOM

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2014/09277]

26 AVRIL 2014. — Arrêté ministériel modifiant l’arrêté ministériel du 12 septembre 2005 portant exécution des articles 1er, 9, 12 et 15 de l’arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés et établissant la date fixée à l’article 10 de l’arrêté royal du 26 juin 2003 portant désignation des autorités, administrations et services chargés, en ce qui concerne certaines catégories d’entreprises, de la collecte unique et de la tenue à jour des données visées à l’article 6 de la loi du 16 janvier 2003 portant création d’une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions

La Ministre de la Justice,

Vu le Code des sociétés, les articles 67, § 3, alinéa 2, modifié par la loi du 27 décembre 2004, et 73, modifié par la loi du 14 janvier 2013;

Vu l’arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, l’article 9, remplacé par l’arrêté royal du 23 juin 2003 et modifié par les arrêtés royaux du 5 avril 2006 et 27 mai 2010;

Vu l’arrêté ministériel du 12 septembre 2005 portant exécution des articles 1er, 9, 12 et 15 de l’arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés et établissant la date fixée à l’article 10 de l’arrêté royal du 26 juin 2003 portant désignation des autorités, administrations et services chargés, en ce qui concerne certaines catégories d’entreprises, de la collecte unique et de la tenue à jour des données visées à l’article 6 de la loi du 16 janvier 2003 portant création d’une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions;

Vu l’avis de l’Inspecteur des Finances donné le 19 mars 2014;

Vu les lois sur le Conseil d’Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l’article 3, § 1er ;

Vu l’urgence;

Considérant que ledit arrêté doit entrer en vigueur avant le 30 avril 2014, date à laquelle l’application e-greffe pour les actes modificatifs des sociétés sera ouverte;

Il est par conséquent nécessaire pour la sécurité juridique que la Ministre prévoit les dispositions nécessaires avant ladite date,

Arrête :

Article 1er. A L’article 1er de l’arrêté ministériel du 12 septembre 2005 portant exécution des articles 1er, 9, 12 et 15 de l’arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés et établissant la date fixée à l’article 10 de l’arrêté royal du 26 juin 2003 portant désignation des autorités, administrations et services chargés, en ce qui concerne certaines catégories d’entreprises, de la collecte unique et de la tenue à jour des données visées à l’article 6 de la loi du 16 janvier 2003 portant création d’une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions. les mots ″et par les tiers″ sont insérés entre les mots ″instrumentant″ et ″conformément″.

Donné à Bruxelles, le 26 avril 2014.

Mme A. TURTELBOOM

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203167]

11 AVRIL 2014. — Décret modifiant le décret du 10 mars 1994 relatif à la création de la Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Dans l'article 8*bis*, § 1er, 1°, du décret du 10 mars 1994 relatif à la création de la Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures, inséré par le décret du 4 février 1999 et modifié par le décret du 27 novembre 2003, le littera *c* est remplacé par :

« *c.* de réseaux de télécommunication à l'exclusion du réseau de télécommunications en fibres optiques. »

Art. 2. Aucune cession par la SOFICO du réseau de télécommunications en fibres optiques qui lui a été transféré par la Région par l'arrêté du Gouvernement du 19 décembre 2002 ne peut être faite qu'en réservant à la Région un droit d'usage, au prix du marché, des capacités du réseau nécessaires au fonctionnement de son administration et à la réalisation de ses missions, capacités qui seront précisées dans un arrêté du Gouvernement. Ce droit d'usage constituant dans son chef un droit propre à l'égard de tout propriétaire du réseau, la Région ou l'organisme chargé d'une de ses missions et désigné dans cet arrêté du Gouvernement peut exercer directement à l'encontre dudit propriétaire toute action juridictionnelle nécessaire à la reconnaissance et à l'exercice de ce droit.

Art. 3. Jusqu'à la cession par la SOFICO du réseau de télécommunications en fibres optiques, elle reste tenue de poursuivre la gestion de ce réseau conformément à la mission qui lui a été confiée en exécution du décret du 10 mars 1994 avant sa modification par le présent décret.

Art. 4. Pour faciliter la cession du réseau de télécommunications en fibres optiques par le biais d'une procédure d'enchères, la SOFICO est autorisée à constituer une société anonyme à objet commercial et à lui transférer, par voie d'apport ou de cession de branche d'activités ou autrement, le réseau et les contrats qui sont liés à son exploitation.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge.*

Namur, le 11 avril 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,
J.-Cl. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

Note

(1) Session 2013-2014.
Documents du Parlement wallon, 1008 (2013-2014). Nos 1 à 3.
Compte rendu intégral, séance plénière du 11 avril 2014.
Discussion.
Vote.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203167]

11. APRIL 2014 — Dekret zur Abänderung des Dekrets vom 10. März 1994 über die Errichtung der "Société wallonne de financement complémentaire des infrastructures" (Wallonische Gesellschaft für die zusätzliche Finanzierung der Infrastrukturen) (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1 - In Artikel 8*bis*, § 1, 1° des Dekrets vom 10. März 1994 über die Errichtung der "Société wallonne de Financement complémentaire des infrastructures" (Wallonische Gesellschaft für die zusätzliche Finanzierung der Infrastrukturen), eingefügt durch das Dekret vom 4. Februar 1999 und abgeändert durch das Dekret vom 27. November 2003 wird Buchstabe *c* durch das Folgende ersetzt:

« *c.* von Fernmeldenetzen, mit Ausnahme des für die Telekommunikation vorgesehenen Faseroptiknetzes".

Art. 2 - Eine Veräußerung durch die SOFICO des für die Telekommunikation vorgesehenen Faseroptiknetzes, das ihr durch die Region durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2002 übertragen wurde, darf nur dann erfolgen, wenn der Region zum Preis des Marktes ein Nutzungsrecht der Netzkapazitäten, die zum Funktionieren ihrer Verwaltung und zur Durchführung ihrer Aufgaben notwendig sind, vorbehalten wird; diese Kapazitäten werden in einem Erlass der Regierung bestimmt. Da dieses Nutzungsrecht ein eigener Anspruch der Region gegenüber jedem Netzeigentümer bildet, kann die Region oder die mit einer ihrer Aufgaben beauftragte und in diesem Erlass der Regierung bezeichnete Einrichtung unmittelbar gegen den besagten Eigentümer jedes Gerichtsverfahren einleiten, das zur Anerkennung und Ausübung dieses Rechts notwendig ist.

Art. 3 - Bis zur Veräußerung durch die SOFICO des für die Telekommunikation vorgesehenen Faseroptiknetzes bleibt diese verpflichtet, dieses Netz gemäß der ihr aufgrund des Dekrets vom 10. März 1994 vor dessen Abänderung durch das vorliegende Dekret anvertrauten Aufgabe weiterhin zu verwalten.

Art. 4 - Zur Erleichterung der Veräußerung des für die Telekommunikation vorgesehenen Faseroptiknetzes mittels eines Auktionsverfahrens wird der SOFICO erlaubt, eine Aktiengesellschaft mit gewerblicher Zielsetzung zu gründen, und dieser durch Einbringung oder Veräußerung eines Geschäftsbereichs oder auf andere Weise das Netz und die mit seinem Betrieb verbundenen Verträge zu übertragen.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im Belgischen Staatsblatt veröffentlicht wird.

Namur, den 11. April 2014

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen
A. ANTOINE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien
J.-Cl. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden und Städte
P. FURLAN

Die Ministerin für Gesundheit, soziale Maßnahmen und Chancengleichheit
Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität
Ph. HENRY

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe
C. DI ANTONIO

Note

(1) Sitzungsperiode 2013-2014.
Dokumente des Wallonischen Parlaments, 1008 (2013-2014). Nr. 1 bis 3.
Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 11. April 2014.
Diskussion.
Abstimmung.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203167]

11 APRIL 2014. — Decreet tot wijziging van het decreet van 10 maart 1994 betreffende de oprichting van de ″Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures″ (Waalse Maatschappij voor de Aanvullende Financiering van de Infrastructuren) (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Waalse Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. In artikel 8*bis*, § 1, 1° van het decreet van 10 maart 1994 betreffende de oprichting van de ″Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures″, ingevoegd bij het decreet van 4 februari 1999 en gewijzigd bij het decreet van 27 november 2003, wordt littera *c* vervangen als volgt:

″*c*. telecommunicatienetten met uitzondering van het telecommunicatienet met optische vezels″.

Art. 2. De SOFICO mag slechts afstand doen van het telecommunicatienet met optische vezels dat haar door het Gewest via het besluit van de Regering van 19 december 2002 werd overgedragen als ze voor het Gewest voorziet in een gebruiksrecht, tegen de marktprijs, van de capaciteiten van het net die nodig zijn voor de werking van zijn administratie en de uitvoering van zijn opdrachten. Deze capaciteiten zullen in een besluit van de Regering worden bepaald. Gelet op het feit dat dit gebruiksrecht voor het gewest een eigen recht vormt t.o.v. elke eigenaar van het net kan het Gewest of de instelling belast met één van deze opdrachten en aangewezen in dit besluit van de Regering, rechtstreeks elke gerechtelijke vordering instellen tegen voornoemde eigenaar om dit recht te laten erkennen of uit te oefenen.

Art. 3. Tot aan de overdracht door de SOFICO van het telecommunicatienet met optische vezels moet zij het beheer van dit net voortzetten overeenkomstig de opdracht die haar werd toevertrouwd in uitvoering van het decreet van 10 maart 1994 vóór zijn wijziging door dit decreet.

Art. 4. Om de overdracht van het telecommunicatienet met optische vezels via een veilingprocedure te vergemakkelijken, wordt de SOFICO ertoe gemachtigd om een naamloze vennootschap met handelsdoeleinde op te richten en om haar door inbrenging of afstand van een activiteitentak, het net en de contracten die met de exploitatie verbonden zijn over te dragen.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 11 april 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,
A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,
J.-Cl. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,
P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

De Minister van Openbare werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

Nota

(1) Zitting 2013-2014.
Stukken van het Waals Parlement, 1008 (2013-2014). Nrs. 1 tot 3.
Volledig verslag, openbare vergadering van 11 april 2014.
Bespreking.
Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203195]

11 AVRIL 2014. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la création d'un comité de coordination et de facilitation pour l'octroi des autorisations pour des projets d'infrastructures énergétiques transeuropéennes, en exécution du Règlement (UE) n° 347/2013 (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Assentiment est donné à l'accord de coopération du 27 février 2014 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la création d'un comité de coordination et de facilitation pour l'octroi des autorisations pour des projets d'infrastructures énergétiques transeuropéennes, en exécution du Règlement (UE) n° 347/2013.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge.*

Namur, le 11 avril 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,
J.-Cl. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

Note

(1) Session 2013-2014.
Documents du Parlement wallon, 1018 (2013-2014). N°s 1 à 3.
Compte rendu intégral, séance plénière du 11 avril 2014.
Discussion.
Vote.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203195]

11. APRIL 2014 — Dekret zur Zustimmung zum Zusammenarbeitsabkommen zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Bildung eines Ausschusses für die Koordinierung und die Erleichterung der Genehmigungsverfahren für transeuropäische Energieinfrastrukturvorhaben in Ausführung der Verordnung (EU) Nr. 347/2013 (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Einziger Artikel - Das Zusammenarbeitsabkommen vom 27. Februar 2014 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Bildung eines Ausschusses für die Koordinierung und die Erleichterung der Genehmigungsverfahren für transeuropäische Energieinfrastrukturvorhaben in Ausführung der Verordnung (EU) Nr. 347/2013 wird gebilligt.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 11. April 2014

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen
A. ANTOINE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien
J.-Cl. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden und Städte
P. FURLAN

Die Ministerin für Gesundheit, soziale Maßnahmen und Chancengleichheit
Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität
Ph. HENRY

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe
C. DI ANTONIO

Note

(1) Sitzung 2013-2014.
Dokumente des Wallonischen Parlaments, 1018 (2013-2014). Nrn. 1 bis 3.
Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 11. April 2014.
Diskussion.
Abstimmung.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203195]

11 APRIL 2014. — Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de oprichting van een vergunningscoördinerend en -faciliterend comité voor trans-Europese energie-infrastructuurprojecten, ter uitvoering van Verordening (EU) nr. 347/2013

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Het samenwerkingsakkoord van 27 februari 2014 tussen de federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de oprichting van een vergunningscoördinerend en -faciliterend comité voor trans-Europese energie-infrastructuurprojecten, ter uitvoering van Verordening (EU) nr. 347/2013, wordt goedgekeurd.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 11 april 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,
A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,
J.-Cl. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,
P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

Nota

(1) Zitting 2013-2014.
Stukken van het Waals Parlement 1018 (2013-2014). Nrs. 1 tot 3.
Volledig verslag, plenaire zitting van 11 april 2014.
Bespreking.
Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203196]

11 AVRIL 2014. — Décret spécial abrogeant le décret spécial du 23 octobre 1997 visant à associer les sénateurs élus directement par le Collège électoral français aux travaux du Conseil régional wallon (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Le décret spécial du 23 octobre 1997 visant à associer les sénateurs élus directement par le Collège électoral français aux travaux du Conseil régional wallon est abrogé.

Art. 2. Le présent décret entre en vigueur le 25 mai 2014.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 11 avril 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,
J.-Cl. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

Note

(1) Session 2013-2014.
Documents du Parlement wallon, 973 (2013-2014). N°s 1 à 3.
Compte rendu intégral, séance plénière du 11 avril 2014.
Discussion.
Vote.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203196]

11. APRIL 2014 — Sonderdekret zur Aufhebung des Sonderdekrets vom 23. Oktober 1997 zur Beteiligung der unmittelbar vom französischen Wahlkollegium gewählten Senatoren an den Arbeiten des Wallonischen Regionalrates (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1 - Das Sonderdekret vom 23. Oktober 1997 zur Beteiligung der unmittelbar vom französischen Wahlkollegium gewählten Senatoren an den Arbeiten des Wallonischen Regionalrates wird aufgehoben.

Art. 2 - Das vorliegende Dekret tritt am 25. Mai 2014 in Kraft.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 11. April 2014

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen
A. ANTOINE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien
J-Cl. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden und Städte
P. FURLAN

Die Ministerin für Gesundheit, soziale Maßnahmen und Chancengleichheit
Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität
Ph. HENRY

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe
C. DI ANTONIO

Note

(1) Sitzungsperiode 2013-2014.
Dokumente des Wallonischen Parlaments, 973 (2013-2014). Nrn. 1 bis 3.
Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 11. April 2014.
Diskussion.
Abstimmung.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203196]

11 APRIL 2014. — Bijzonder decreet tot opheffing van het bijzonder decreet van 23 oktober 1997 waarbij de door het Franse kiescollege rechtstreeks gekozen senatoren betrokken zijn bij de werkzaamheden van de Waalse Gewestraad (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Het bijzonder decreet van 23 oktober 1997 waarbij de door het Franse kiescollege rechtstreeks gekozen senatoren betrokken zijn bij de werkzaamheden van de Waalse Gewestraad, wordt opgeheven.

Art. 2. Dit decreet treedt in werking op 25 mei 2014.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 11 april 2014

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,
A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,
J.-Cl. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,
P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

Nota

(1) Zitting 2013-2014.
Stukken van het Waals Parlement, 973 (2013-2014). Nrs 1 tot 3.
Volledige bespreking, openbare vergadering van 11 april 2014.
Bespreking.
Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203170]

24 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 février 1999 relatif à la location de logements sociaux gérés par la Société wallonne du Logement ou par les sociétés agréées par celle-ci à des personnes morales à des fins d'action sociale

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon du Logement et de l'Habitat durable, l'article 132 modifié par le décret du 16 mai 2013;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 février 1999 relatif à la location de logements sociaux gérés par la Société wallonne du Logement ou par les sociétés agréées par celle-ci à des personnes morales à des fins d'action sociale;

Vu la proposition de la Société wallonne du Logement du 20 janvier 2014;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 février 2014;

Vu l'avis de la Cellule autonome d'avis en développement durable, donné le 21 février 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 février 2014;

Vu l'avis n° 55.682/4 du Conseil d'Etat donné le 2 avril 2014 en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre qui a le Logement dans ses attributions;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Dans l'article 1er de l'arrête du Gouvernement wallon du 25 février 1999 relatif à la location de logements sociaux gérés par la Société wallonne du Logement ou par les sociétés agréées par celle-ci à des personnes morales à des fins d'action sociale, le 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° la personne morale:

a) une province;

b) une commune;

c) un centre public d'action sociale;

d) une association visée au chapitre XII de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'action sociale;

e) une intercommunale;

f) un centre d'insertion socio-professionnelle agréé en vertu du décret du 10 juillet 2013 relatif aux centres d'insertion socio-professionnelle;

g) un organisme à finalité sociale agréé; ».

Art. 2. Dans l'article 2 du même arrêté, les mots « pour une durée déterminée » sont abrogés.

Art. 3. Dans l'article 3, alinéa 1er, du même arrêté, les mots « à un ménage bénéficiant de l'aide sociale » sont remplacés par les mots « à un ménage en état de précarité ou à revenus modestes ».

Art. 4. L'article 5 du même arrêté, est complété par un paragraphe 4 rédigé comme suit :

« § 4. Les paragraphes 1er à 3 ne s'appliquent pas en cas de conclusion d'une convention visée à l'article 1494/1, § 3, alinéa 2, du Code réglementaire wallon de l'Action sociale et de la Santé.

Si les modalités fixées dans la convention conduisent à une différence entre le montant du loyer mensuel perçu et le montant du loyer de base du logement donné à bail, le Département du Logement de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie du Service public de Wallonie, verse à la société une subvention couvrant la différence entre les deux montants.

La différence prise en charge n'excède pas 200 euros par mois.

La subvention est liquidée à la société une fois par an. Les demandes de liquidation relatives à une année, adressées par une société, se prescrivent par six mois à compter du jour qui suit le terme de cette année. ».

Art. 5. Dans l'article 7 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1er est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1er, la durée du bail et les conditions de sa résiliation sont identiques à la durée et aux conditions de résiliation de la convention conclue en application de l'article 1494/1, § 3, du Code réglementaire wallon de l'Action sociale et de la Santé. »

2° au paragraphe 2, alinéa 2, les mots « de l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 février 1999 relatif à la location des logements sociaux gérés par la Société wallonne du Logement ou par les sociétés de logement de service public » sont remplacés par les mots « du titre II de l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 septembre 2007 organisant la location des logements gérés par les sociétés de logement de service public et introduisant des règles pour les baux à durée indéterminée ».

Art. 6. Dans le même arrêté, il est inséré un article 7*bis* rédigé comme suit :

« Art.7*bis.* Par dérogation à l'article 5, pour les logements sociaux en résidence service créés en 2014 avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, si une convention est conclue entre le gestionnaire de la résidence service et la société et que les modalités de calcul de loyer à payer par le gestionnaire de la résidence service sociale à la société conduisent à une différence entre le montant du loyer mensuel perçu et le montant du loyer de base du logement donné à bail, le Département du Logement de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie du Service public de Wallonie, verse à la société une subvention couvrant la différence entre les deux montants.

La différence prise en charge n'excède pas 200 euros par mois.

La subvention est liquidée à la société une fois par an. Les demandes de liquidation relatives à une année, adressées par une société, se prescrivent par six mois à compter du jour qui suit le terme de cette année. ».

Art. 7. Le Ministre qui a le Logement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 24 avril 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du développement durable et de la Fonction publique,
J.-M NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203170]

24. APRIL 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 25. Februar 1999 über die Vermietung zu sozialen Zwecken von durch die "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft) oder durch die von dieser zugelassenen Gesellschaften verwalteten Sozialwohnungen an juristische Personen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über das Wohnungswesen und die Nachhaltigkeit der Wohnverhältnisse, Artikel 132, abgeändert durch das Dekret vom 16. Mai 2013;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 25. Februar 1999 über die Vermietung zu sozialen Zwecken von durch die "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft) oder durch die von dieser zugelassenen Gesellschaften verwalteten Sozialwohnungen an juristische Personen;

Aufgrund des Vorschlags der "Société wallonne du Logement" vom 20. Januar 2014;

Aufgrund des am 13. Februar 2014 abgegebenen Gutachtens des Finanzinspekteurs;

Aufgrund des am 21. Februar 2014 abgegebenen Gutachtens der autonomen Begutachtungsstelle für die nachhaltige Entwicklung;

Aufgrund des am 27. Februar 2014 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 2. April 2014 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 2° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens n° 55.682/4 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wohnungswesen gehört;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 25. Februar 1999 über die Vermietung zu sozialen Zwecken von durch die "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft) oder durch die von dieser zugelassenen Gesellschaften verwalteten Sozialwohnungen an juristische Personen wird Punkt 1° durch das Folgende ersetzt:

"1° juristische Person:

a) eine Provinz;

b) eine Gemeinde;

c) ein öffentliches Sozialhilfezentrum;

d) ein in Kapitel XII des Grundlagengesetzes vom 8. Juli 1976 über die öffentlichen Sozialhilfezentren erwähnter Verein;

e) eine Interkommunale;

f) ein aufgrund des Dekrets vom 10. Juli 2013 über Zentren zur sozial-beruflichen Eingliederung zugelassenes Zentrum zur sozial-beruflichen Eingliederung;

g) eine zugelassene Einrichtung mit sozialem Zweck;".

Art. 2 - In Artikel 2 desselben Erlasses wird das Wort "befristete" gestrichen..

Art. 3 - In Artikel 3, Absatz 1 desselben Erlasses wird der Wortlaut "an einen Haushalt untervermietet, der Sozialhilfe bezieht" durch den Wortlaut "an einen Haushalt in prekären Verhältnissen oder mit mittlerem Einkommen untervermietet" ersetzt.

Art. 4 - Artikel 5 desselben Erlasses wird mit einem § 4 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

« § 4. Die Paragraphen 1 bis 3 finden keine Anwendung beim Abschluss einer in Artikel 1494/1, § 3, Absatz 2 des Wallonischen Gesetzbuches über die sozialen Maßnahmen und die Gesundheit erwähnten Vereinbarung.

Wenn die in der Vereinbarung festgesetzten Modalitäten zu einem Unterschied zwischen dem Betrag der bezogenen Monatsmiete und dem Betrag der Grundmiete der vermieteten Wohnung führen, zahlt die Abteilung Wohnungswesen der Operativen Generaldirektion "Raumordnung, Wohnungswesen, Erbe und Energie" des öffentlichen Dienstes der Wallonie der Gesellschaft einen Zuschuss ein, der den Unterschied zwischen den beiden Beträgen deckt.

Der übernommene Unterschied überschreitet jedoch nicht 200 Euro monatlich.

Der Zuschuss wird der Gesellschaft einmal im Jahr ausgezahlt. Die von einer Gesellschaft gerichteten Anträge auf Auszahlung betreffend ein Jahr verjähren in sechs Monaten ab dem Tag nach dem Ende dieses Jahrs.

Art. 5 - In Artikel 7 desselben Erlasses werden die folgenden Abänderungen vorgenommen:

1° Paragraph 1 wird durch einen Absatz 2 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

« In Abweichung von Absatz 1 entsprechen die Dauer der Miete und die Bedingungen für deren Kündigung der Dauer und den Bedingungen für die Kündigung der in Anwendung von Artikel 1494/1, § 3 des Wallonischen Gesetzbuches über die sozialen Maßnahmen und die Gesundheit abgeschlossenen Vereinbarung."

2° in § 2, Absatz 2 wird der Wortlaut äder Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 25. Februar 1999 über das Vermieten von Wohnungen, die durch die "Société régionale wallonne du Logement" oder durch die von dieser zugelassenen Gesellschaften verwaltet werden," durch den Wortlaut "Titel II des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. September 2007 über die Vermietung der von der "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft) oder von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Sozialwohnungen und zur Einführung von Regeln des Wohnungswechsels bei unbefristeten Mietverträgen" ersetzt.

Art. 6 - In denselben Erlass wird ein Artikel 7*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 7*bis* - Für die 2014 vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses geschaffenen betreuten Sozialwohnungen, wenn eine Vereinbarung zwischen dem Verwalter der betreuten Wohnung und der Gesellschaft abgeschlossen wird, und wenn die Modalitäten für die Berechnung der von dem Verwalter der betreuten Sozialwohnung der Gesellschaft zu zahlenden Miete zu einem Unterschied zwischen dem Betrag der bezogenen Monatsmiete und dem Betrag der Grundmiete der vermieteten Wohnung führen, zahlt die Abteilung Wohnungswesen der Operativen Generaldirektion "Raumordnung, Wohnungswesen, Erbe und Energie" des öffentlichen Dienstes der Wallonie in Abweichung von Artikel 5 der Gesellschaft einen Zuschuss ein, der den Unterschied zwischen den beiden Beträgen deckt.

Der übernommene Unterschied überschreitet jedoch nicht 200 Euro monatlich.

Der Zuschuss wird der Gesellschaft einmal im Jahr ausgezahlt. Die von einer Gesellschaft gerichteten Anträge auf Auszahlung betreffend ein Jahr verjähren in sechs Monaten ab dem Tag nach dem Ende dieses Jahrs."

Art. 7 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wohnungswesen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 24 April 2014

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203170]

24 APRIL 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 25 februari 1999 inzake het verhuren aan rechtspersonen met sociale doeleinden van sociale woningen die door de "Société wallonne du Logement" (Waalse Huisvestingsmaatschappij) of de door haar erkende maatschappijen beheerd worden

De Waalse Regering,

Gelet op het Waalse Wetboek van Huisvesting en Duurzaam Wonen, artikel 132 gewijzigd bij het decreet van 16 mei 2013;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 25 februari 1999 inzake het verhuren aan rechtspersonen met sociale doeleinden van sociale woningen die door de "Société wallonne du Logement" (Waalse Huisvestingsmaatschappij) of de door haar erkende maatschappijen beheerd worden;

Gelet op het voorstel van de "Société wallonne du Logement" (Waalse Huisvestingsmaatschappij) van 20 januari 2014;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 februari 2014;

Gelet op het advies van de autonome adviescel inzake duurzame ontwikkeling, gegeven op 21 februari 2014;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 27 februari 2014;

Gelet op het advies nº55.682/4 van de Raad van State, gegeven op 2 april 2014, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2º, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 25 februari 1999 inzake het verhuren aan rechtspersonen met sociale doeleinden van sociale woningen die door de "Société wallonne du Logement" (Waalse Huisvestingsmaatschappij) of de door haar erkende maatschappijen beheerd worden, wordt punt 1º vervangen als volgt :

"1º rechtspersoon:

a) een provincie;

b) een gemeente;

c) een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn;

d) een vereniging bedoeld in hoofdstuk XII van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

e) een intercommunale;

f) een centrum voor socioprofessionele inschakeling erkend krachtens het decreet van 10 juli 2013 betreffende de centra voor socioprofessionele inschakeling;

g) een erkende sociale instelling;".

Art. 2. In artikel 2 van hetzelfde besluit worden de woorden "voor een bepaalde termijn" opgeheven.

Art. 3. In artikel 3, eerste lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden "aan een gezin dat maatschappelijke bijstand geniet" vervangen door de woorden "aan een gezin in een precaire toestand of met een bescheiden inkomen".

Art. 4. Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidend als volgt :

"§ 4. De paragrafen 1 tot 3 zijn niet van toepassing als een overeenkomst wordt afgesloten zoals bedoeld in artikel 1494/1, § 3, tweede lid, van het Waals Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid.

Indien de modaliteiten vastgelegd in de overeenkomst tot een verschil leiden tussen het bedrag van de maandelijkse huur en het bedrag van de basishuurprijs van de verhuurde woning betaalt het Departement Huisvesting van het Operationeel Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting, Erfgoed en Energie van de Waalse Overheidsdienst aan de maatschappij een subsidie die het verschil tussen beide bedragen moet dekken.

Het betaalde verschil bedraagt hoogstens 200 euro per maand.

De subsidie wordt één keer per jaar aan de maatschappij uitbetaald. De uitkeringsaanvragen m.b.t. een jaar die door een maatschappij worden ingediend, verjaren door verloop van zes maanden vanaf de dag die volgt op het verstrijken van dit jaar.".

Art. 5. In artikel 7 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1º paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid 2, luidend als volgt:

"In afwijking van het eerste lid zijn de duur van de huurovereenkomst en haar opzeggingsvoorwaarden dezelfde als de duur en de opzeggingsvoorwaarden van de overeenkomst gesloten overeenkomstig artikel 1494/1, § 3, van het Waals Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid."

2º in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden "het besluit van de Waalse Regering van 25 februari 1999 inzake de verhuur van de sociale woningen die beheerd worden door de "Société wallonne du Logement" (Waalse Huisvestingsmaatschappij) of door de openbare huisvestingsmaatschappijen van toepassing" vervangen door de woorden "titel II van het besluit van de Waalse Regering van 6 september 2007 tot organisatie van de verhuur van woningen beheerd door de openbare huisvestingsmaatschappijen en tot invoering van regels voor huurovereenkomsten met een onbepaalde duur" van toepassing".

Art. 6. Hetzelfde besluit wordt aangevuld met een artikel 7*bis,* luidend als volgt :

"Art.7*bis.* In afwijking van artikel 5, voor de sociale woningen in serviceflat opgericht in 2014 vóór de inwerkingtreding van dit besluit, als een overeenkomst wordt gesloten tussen de beheerder van de serviceflat en de maatschappij en dat de modaliteiten inzake de berekening van de huur die door de beheerder van de sociale serviceflat aan de maatschappij moet worden betaald, leiden tot een verschil tussen het bedrag van de maandelijkse huur en het bedrag van de basishuurprijs van de verhuurde woning, betaalt het Departement Huisvesting van het Operationeel Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting, Erfgoed en Energie van de Waalse Overheidsdienst aan de maatschappij een subsidie die het verschil tussen beide bedragen moet dekken.

Het betaalde verschil bedraagt hoogstens 200 euro per maand.

De subsidie wordt één keer per jaar aan de maatschappij uitbetaald. De uitkeringsaanvragen m.b.t. een jaar die door een maatschappij worden ingediend, verjaren door verloop van zes maanden vanaf de dag die volgt op het verstrijken van dit jaar.".

Art. 7. De Minister van Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 24 april 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203198]

24 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant diverses dispositions relatives à la Fonction publique wallonne en matière de frais de parcours

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 janvier 2014;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 13 janvier 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 23 janvier 2014;

Vu le protocole de négociation n° 640 du Comité de secteur n° XVI, conclu le 31 janvier 2014;

Vu l'avis n° 55.333/2 du Conseil d'Etat, donné le 5 mars 2014, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Dans l'article 526 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mars 2009 les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« Si les moyens de transport en commun comportent plusieurs classes, le bénéficiaire est autorisé à voyager en première classe ».;

2° dans l'alinéa 2, les mots « l'assimilation pour » sont remplacés par les mots « la classe dans laquelle voyagent ».;

3° l'alinéa 3 est abrogé.

Art. 2. Dans l'article 527 du même arrêté, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« En ce cas, les frais déboursés à l'occasion du parcours accompli entre le domicile de l'intéressé et une station de transports en commun, en ce compris les frais de parking, sont pris en compte. »

Art. 3. Dans l'article 533 du même arrêté, l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 2014.

Art. 5. Le Ministre qui de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 24 avril 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203198]

24. APRIL 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf den wallonischen öffentlichen Dienst betreffend die Fahrtkosten

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 ersetzten Artikels 87, § 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des am 8. Januar 2014 abgegebenen Gutachtens des Finanzinspekteurs;

Aufgrund des am 13. Januar 2014 gegebenen Einverständnisses des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Aufgrund des am 23. Januar 2014 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 31. Januar 2014 abgeschlossenen Verhandlungsprotokolls Nr. 640 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des am 5. März 2014 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 55.333/2 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 526 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. März 2009, werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° Absatz 1 wird durch Folgendes ersetzt:

"Wenn die öffentlichen Transportmittel mehrere Klassen enthalten, wird dem Bezugsberechtigten erlaubt, in der ersten Klasse zu reisen.";

2° in Absatz 2 wird der Wortlaut "die Gleichstellung für die Personen, die nicht der Verwaltung angehören, und die Delegierten der Gewerkschaftsorganisationen." durch den Wortlaut "die Klasse, in der die Personen, die nicht der Verwaltung angehören, und die Delegierten der Gewerkschaftsorganisationen reisen." ersetzt;

3° Absatz 3 wird aufgehoben.

Art. 2 - In Artikel 527 desselben Erlasses wird Absatz 2 durch folgende Bestimmung ersetzt:

"In diesem Fall werden die Kosten für die Fahrten zwischen dem Wohnsitz des Betroffenen und einer Station des Netzes öffentlicher Transportmittel einschließlich der Parkgebühren berücksichtigt".

Art. 3 - In Artikel 533 desselben Erlasses wird Absatz 2 aufgehoben.

Art. 4 - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2014 wirksam.

Art. 5 - Der Minister für den öffentlichen Dienst wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 24. April 2014

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203198]

24 APRIL 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het Waalse ambtenarenapparaat inzake reiskosten

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 87, § 3, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse ambtenarencode;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 8 januari 2014;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 13 januari 2014;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 23 januari 2014;

Gelet op het onderhandelingsprotocol nr. 640 van Sectorcomité nr. XVI, gesloten op 31 januari 2014;

Gelet op het advies nr. 55.333/2 van de Raad van State, gegeven op 5 maart 2014, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 526 van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt :

"Als de openbare vervoersmiddelen over verschillende klassen beschikken, mag de begunstigde in eerste klasse reizen".;

2° in het tweede lid worden de woorden "de gelijkstelling voor personen die niet tot de administratie behoren, en voor de afgevaardigden van de vakorganisaties" vervangen door de woorden "de klasse waarin personen reizen die niet tot de administratie behoren, alsook de afgevaardigden van de vakorganisaties".

3° het derde lid wordt opgeheven.

Art. 2. In artikel 527 van hetzelfde besluit wordt het tweede lid vervangen door volgende bepaling :

"In dit geval worden de kosten voor verplaatsingen tussen de woonplaats van de belanghebbende en een station van het openbaar vervoer, met inbegrip van de parkeerkosten, in aanmerking genomen".

Art. 3. In artikel 533 van hetzelfde besluit wordt het tweede lid opgeheven.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 2014.

Art. 5. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 24 april 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203199]

24 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 octobre 2010 visant à octroyer une prime pour l'installation d'un chauffe-eau solaire

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 9 décembre 1993 relatif aux aides et aux interventions de la Région wallonne pour la promotion de l'utilisation rationnelle de l'énergie, des économies d'énergie et des énergies renouvelables, notamment les articles 5, 6, 7, 8, 9 et 10;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 octobre 2010 visant à octroyer une prime pour l'installation d'un chauffe-eau solaire et abrogeant l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 novembre 2003 visant à octroyer une prime pour l'installation d'un chauffe-eau solaire;

Vu l'avis n° 2014/000359 de la Cellule autonome d'avis en développement durable, donné le 21 février 2014;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 21 février 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 avril 2014;

Considérant la mise en place d'un système de certification des installateurs de systèmes de production d'énergie à partir de sources renouvelables concrétisé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 juin 2013 mettant en place un système de certification des installateurs de systèmes de production d'énergie à partir de sources renouvelables;

Considérant l'évolution récente des systèmes d'aide, notamment fiscaux, concernant les installations solaires thermiques;

Considérant la volonté d'harmoniser les systèmes de soutien des filières renouvelables dans un but de simplification administrative;

Vu l'avis n° 55.585/4 du Conseil d'Etat, donné le 31 mars 2014, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre du Développement durable;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Dans l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 octobre 2010 visant à octroyer une prime pour l'installation d'un chauffe-eau solaire et abrogeant l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 novembre 2003 visant à octroyer une prime pour l'installation d'un chauffe-eau solaire, le 2°, remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 mars 2013, est remplacé par ce qui suit :

« 2° « demandeur » : toute personne physique ou morale, à l'exception des personnes morales éligibles au programme UREBA, tel qu'instauré par l'arrêté Gouvernement wallon du 28 mars 2013 relatif à l'octroi de subventions aux personnes de droit public et aux organismes non commerciaux pour la réalisation d'études et de travaux visant l'amélioration de la performance énergétique et l'utilisation rationnelle de l'énergie dans les bâtiments (UREBA), ou au programme UREBA exceptionnel tel qu'instauré par l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 mars 2013 relatif à l'octroi exceptionnel de subventions aux personnes de droit public et aux organismes non commerciaux pour la réalisation de travaux visant l'amélioration de la performance énergétique et l'utilisation rationnelle de l'énergie dans les bâtiments (UREBA exceptionnel). »

Art. 2. Dans l'article 3 du même arrêté, le 4° est abrogé.

Art. 3. Dans l'article 4 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1er, alinéa 1er :

a) les mots « mille cinq cents » sont remplacés par les mots « deux mille cinq cents »;

b) les mots « cent euros par m^2 » sont remplacés par les mots « deux cents euros par m^2 »;

c) il est inséré le 1°/1 rédigé comme suit :

« 1°/1 installation sur une maison unifamiliale dont la date de l'accusé de réception de la demande de permis d'urbanisme est postérieure au 30 avril 2010 mais dont le système solaire thermique n'a pas été pris en compte dans le calcul du niveau Ew; »;

d) le 3° est abrogé;

2° le paragraphe 1er, alinéa 2, est complété par les mots « ni cinquante pour-cent du montant de la facture hors T.V.A. ou de la partie du montant de la facture hors T.V.A. qui est relative à l'installation concernée. »;

3° au paragraphe 2, alinéa 1er :

a) les mots « cinq cents » sont remplacés par les mots « mille cinq cents »;

b) les mots « cent euros par m^2 » sont remplacés par les mots « deux cents euros par m^2 »;

4° le paragraphe 2, alinéa 2, est complété par les mots « ni cinquante pour-cent du montant de la facture hors T.V.A. ou de la partie du montant de la facture hors T.V.A. qui est relative à l'installation concernée. »;

5° il est inséré un paragraphe 4 rédigé comme suit :

« § 4. Le montant de la prime est un montant forfaitaire de mille cinq cents euros pour une installation considérée comme individuelle en vertu de l'article 5, § 2. »

Art. 4. Dans le même arrêté, il est inséré un article 6/1 rédigé comme suit :

« Art. 6/1. L'octroi de la prime visée par le présent chapitre est en outre subordonné à l'apport des éléments suivants :

1° la copie d'un certificat Qualiwall attestant que l'installateur est certifié pour les activités visées à l'article 3, § 2, 2°, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 juin 2013 mettant en place un système de certification des installateurs de systèmes de production d'énergie à partir de sources renouvelables et des professionnels des travaux liés à l'efficacité énergétique;

2° une déclaration de conformité de l'installation établie par un installateur certifié pour les activités visées à l'article 3, § 2, 2°, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 juin 2013 mettant en place un système de certification des installateurs de systèmes de production d'énergie à partir de sources renouvelables et des professionnels des travaux liés à l'efficacité énergétique, sur la base d'un modèle-type de l'administration;

3° une copie de l'offre-type d'installations solaires thermiques publié sur le site internet de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie du Service public de Wallonie, complété et signé par le bénéficiaire et l'installateur.

Le Ministre peut déterminer les modalités précises de ces conditions.

Les installations réalisées par une entreprise labellisée pour les systèmes solaires thermiques par un organisme labellisateur reconnu par l'administration sont réputées respecter les conditions énoncées à l'alinéa 1er. A cette fin, l'installateur labellisé fournit à l'organisme labellisateur, à tout moment, et sur demande, les documents visés par l'alinéa 1er et ce pour chaque installation réalisée.

Les conditions auxquelles doivent répondre tout organisme labellisateur pour être agréé sont les suivantes :

1° fournir au Ministre ou à son délégué l'ensemble des documents permettant de justifier d'une expérience pertinente dans les domaines de contrôle de gestion, de chantier, de management;

2° fournir au Ministre ou à son délégué l'ensemble des documents permettant la validation des procédures, des délais et de la tarification qui seront appliqués dans le cadre d'une demande de labellisation ainsi que des mesures de contrôle permettant de vérifier le respect des conditions de labellisation par les installateurs labellisés;

3° être un organe indépendant et neutre;

4° pouvoir, à tout moment, fournir, au Ministre ou à son délégué, les dossiers relatifs aux entreprises qui sont labellisées ou en cours de labellisation;

5° disposer d'une base de données accessible aux installateurs labellisés en vue de l'encodage en ligne des installations qu'ils ont réalisées, à laquelle aura également accès le Ministre ou son délégué;

6° communiquer trimestriellement, au Ministre ou à son délégué, un rapport d'analyse et de suivi des demandes de plaintes ainsi que les coordonnées des entreprises labellisées.

Le Ministre ou son délégué peut le cas échéant déterminer des conditions complémentaires auxquelles doit répondre tout organisme labellisateur. »

Art. 5. Pendant une période de six mois prenant cours le jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté, les conditions énoncées à l'article 4 sont censées remplies si les travaux sont réalisés par un installateur bénéficiant d'un agrément délivré sur la base des articles 9 et 10 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 octobre 2010 visant à octroyer une prime pour l'installation d'un chauffe-eau solaire et abrogeant l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 novembre 2003 visant à octroyer une prime pour l'installation d'un chauffe-eau solaire.

Art. 6. L'annexe 1re, modifiée par l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 février 2012, et l'annexe 2 du même arrêté sont abrogées.

Art. 7. Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 24 avril 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203199]

24. APRIL 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Oktober 2010 zur Gewährung einer Prämie für die Installierung eines solaren Warmwasserbereiters

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 9. Dezember 1993 über die Beihilfen und Beteiligungen der Wallonischen Region zur Förderung der rationalen Energiebenutzung, der Energieeinsparungen und der erneuerbaren Energien, insbesondere der Artikel 5, 6, 7, 8, 9 und 10;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Oktober 2010 zur Gewährung einer Prämie für die Installierung eines solaren Warmwasserbereiters und zur Aufhebung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. November 2003 zur Gewährung einer Prämie für die Installierung eines solaren Warmwasserbereiters;

Aufgrund des am 21. Februar 2014 abgegebenen Gutachtens der autonomen Begutachtungsstelle für die nachhaltige Entwicklung Nr. 2014/000359;

Aufgrund des am 21. Februar 2014 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 24. April 2014 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

In Erwägung der Einführung eines Systems zur Zertifizierung der Installateure von Systemen zur Erzeugung von Energie aus erneuerbaren Quellen, das durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. Juni 2013 zur Einführung eines Systems zur Zertifizierung der Installateure von Systemen zur Energieerzeugung aus erneuerbaren Quellen konkretisiert worden ist;

In Erwägung der neusten Entwicklung der Beihilfesysteme, insbesondere steuerlicher Art, über die thermischen Solaranlagen;

In Erwägung des Willens, zwecks der administrativen Vereinfachung die Systeme zur Unterstützung der erneuerbaren Energien zu harmonisieren;

Aufgrund des am 31. März 2014 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 2° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 55.585/4 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers für nachhaltige Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Oktober 2010 zur Gewährung einer Prämie für die Installierung eines solaren Warmwasserbereiters und zur Aufhebung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. November 2003 zur Gewährung einer Prämie für die Installierung eines solaren Warmwasserbereiters wird der durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 28. März 2013 ersetzte Punkt 2° durch Folgendes ersetzt:

″2°: «Antragsteller»: Jede natürliche oder juristische Person, mit Ausnahme der juristischen Personen, die für das Programm UREBA zulässig sind, so wie dieses durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 28. März 2013 über die Gewährung von Zuschüssen an öffentlich-rechtliche Personen und nicht-kommerzielle Einrichtungen für die Durchführung von Studien und Arbeiten zur Verbesserung der Energieeffizienz und zur rationellen Energienutzung in Gebäuden (UREBA) eingeführt wurde, oder der juristischen Personen, die für das außenordentliche Programm UREBA zulässig sind, so wie dieses durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 28. März 2013 über die außerordentliche Gewährung von Zuschüssen an öffentlich-rechtliche Personen und nicht-kommerzielle Einrichtungen für die Durchführung von Arbeiten zur Verbesserung der Energieeffizienz und zur rationellen Energienutzung in Gebäuden (UREBA außerordentlich) eingeführt wurde.″.

Art. 2 - In Artikel 3 desselben Erlasses wird Punkt 4° außer Kraft gesetzt.

Art. 3 - In Artikel 4 desselben Erlasses werden die folgenden Abänderungen vorgenommen:

1° in § 1, Absatz 1 werden folgende Abänderungen vorgenommen:

a) die Wörter ″tausend fünfhundert″ werden durch die Wörter ″zwei tausend fünfhundert″ ersetzt;

b) die Wörter «hundert Euro je zusätzlichen m^2» werden durch die Wörter ″zwei hundert Euro je zusätzlichen m^2″ ersetzt;

c) es wird ein Punkt 1°/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«1°/1 Anlage auf einem Einfamilienhaus, dessen Datum der Empfangsbestätigung des Antrags auf Städtebaugenehmigung nach dem 30. April 2010 liegt, dessen Solarsystem jedoch in der Berechnung des EW-Werts nicht berücksichtigt wurde;»;

d) Punkt 3º wird aufgehoben;

2º In Paragraph 1, Absatz 2 wird der Wortlaut « sechstausend Euro nicht überschreiten » durch den Wortlaut äweder sechstausend Euro noch fünfzig Prozent des Rechnungsbetrags ohne MwSt. oder des Teils des Rechnungsbetrags ohne MwSt., der sich auf die betroffene Anlage bezieht, überschreiten » ersetzt.

3º in § 2, Absatz 1 werden folgende Abänderungen vorgenommen:

a) die Wörter "fünfhundert" werden durch die Wörter "tausend fünfhundert" ersetzt;

b) die Wörter "hundert Euro je zusätzlichen m2" werden durch die Wörter "zwei hundert Euro je zusätzlichen m^2" ersetzt;

4º In Paragraph 2, Absatz 2 wird der Wortlaut "fünftausend Euro nicht überschreiten" durch den Wortlaut äweder fünftausend Euro noch fünfzig Prozent des Rechnungsbetrags ohne MwSt. oder des Teils des Rechnungsbetrags ohne MwSt., der sich auf die betroffene Anlage bezieht, überschreiten » ersetzt.

5º Es wird ein § 4 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«4. Der Prämienbetrag ist ein Pauschalbetrag von tausend fünfhundert Euro für eine Anlage, die auf der Grundlage von Artikel 5, § 2 als individuell betrachtet wird. »

Art. 4 - In denselben Erlass wird ein Artikel 6/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 6/1 - Die Gewährung der durch das vorliegende Kapitel erwähnten Prämie wird außerdem durch die Beibringung der folgenden Elemente bedingt:

2º die Abschrift eines Qualiwall-Zertifikats zur Bescheinigung, dass der Installateur für die in Artikel 3, § 2, 2º des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. Juni 2013 zur Einführung eines Systems zur Zertifizierung der Installateure von Systemen zur Energieerzeugung aus erneuerbaren Quellen und der im Bereich der Energieeffizienz tätigen Fachleute erwähnten Tätigkeiten zertifiziert ist;

2º eine Übereinstimmungserklärung der Anlage, die von einem für die in Artikel 3, § 2, 2º des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. Juni 2013 zur Einführung eines Systems zur Zertifizierung der Installateure von Systemen zur Energieerzeugung aus erneuerbaren Quellen und der im Bereich der Energieeffizienz tätigen Fachleute erwähnten Tätigkeiten zertifizierten Installateur auf der Grundlage eines Musters der Verwaltung ausgestellt worden ist;

3º eine Abschrift des Musterangebots für thermische Solaranlagen, das auf dem Internet-Website der operativen Generaldirektion Raumordnung, Wohnungswesen, Erbe und Energie des öffentlichen Dienstes der Wallonie veröffentlicht ist, die von dem Begünstigten und dem Installateur ergänzt und unterzeichnet worden ist.

Der Minister kann die genauen Modalitäten dieser Bedingungen festlegen.

Es wird angenommen, dass die Anlagen, die von einem Unternehmen, das durch eine von der Regierung anerkannte Zertifizierungsstelle mit einem Gütezeichen für die thermischen Solaranlagen versehen wurden, die in Absatz 1 aufgeführten Bedingungen beachten. Zu diesem Zweck bringt der zertifizierte Installateur der Zertifizierungsstelle jederzeit auf deren Antrag hin die in Absatz 1 erwähnten Dokumente für jede durchgeführte Anlage bei.

Die Bedingungen, die jede Zertifizierungsstelle erfüllen muss, um anerkannt zu werden, sind die Folgenden:

1º dem Minister oder seinem Beauftragten die Gesamtheit der Dokumente beibringen, die eine zweckmäßige Erfahrung in den Bereichen Verwaltungskontrolle, Baustellenführung und Management nachweisen;

2º dem Minister oder seinem Beauftragten die Gesamtheit der Dokumente beibringen, die die Validierung der Verfahren, der Fristen und der Tariftabellen, die im Rahmen eines Antrags auf Zertifizierung angewandt werden, sowie der Kontrollmaßnahmen zur Überprüfung der Einhaltung der Zertifizierungsbedingungen durch die zertifizierten Installateure ermöglichen;

3º ein unabhängiges und neutrales Organ sein;

4º dem Minister oder seinem Beauftragten die Akten bezüglich der bereits zertifizierten oder in einem Zertifizierungsverfahren befindenden Unternehmen jederzeit beibringen können;

5º über eine Datenbank verfügen, die den zertifizierten Installateuren zwecks der Online-Eingabe der Anlagen, die sie verwirklicht haben, zugänglich ist, und zu welcher der Minister oder sein Beauftragter ebenfalls Zugang haben wird;

6º dem Minister oder seinem Beauftragten einen Analyse- und Überwachungsbericht der Anträge und Beschwerden sowie die Namen und Anschriften der zertifizierten Unternehmen quartalsweise übermitteln.

Der Minister oder sein Beauftragter kann ggf. zusätzliche Bedingungen festlegen, denen jede Zertifizierungsstelle genügen muss.".

Art. 5 - Während eines Zeitraums von sechs Monaten ab dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses gelten die in Artikel 4 aufgeführten Bedingungen als erfüllt, wenn die Arbeiten durch einen Installateur durchgeführt werden, der über eine Zulassung verfügt, die aufgrund der Artikel 9 und 10 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Oktober 2010 zur Gewährung einer Prämie für die Installierung eines solaren Warmwasserbereiters und zur Aufhebung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. November 2003 zur Gewährung einer Prämie für die Installierung eines solaren Warmwasserbereiters erteilt wurde.

Art. 6 - Die Anlage 1, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 2.Februar 2012, und die Anlage 3 desselben Erlasses werden außer Kraft gesetzt.

Art. 7 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Energiewesen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 24. April 2014

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203199]

24 APRIL 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 21 oktober 2010 tot toekenning van een premie voor de installatie van een zonneboiler

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 9 december 1993 betreffende de hulp en de tegemoetkomingen van het Waalse Gewest voor de bevordering van rationeel energiegebruik, energiebesparingen en hernieuwbare energieën, inzonderheid op de artikelen 5, 6, 7, 8, 9 en 10;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 21 oktober 2010 tot toekenning van een premie voor de installatie van een zonneboiler en tot opheffing van het besluit van de Waalse Regering van 27 november 2003 tot toekenning van een premie voor de installatie van een zonneboiler.

Gelet op het advies nr. 2014/000359 van de Autonome cel voor adviesverlening inzake duurzame ontwikkeling, gegeven op 21 februari 2014;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 21 februari 2014;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 24 april 2014;

Overwegende dat een certificeringsregeling voor installateurs van systemen voor energieproductie uit hernieuwbare energiebronnen ingevoerd werd bij het besluit van de Waalse Regering van 27 juin 2013 tot invoering van een certificeringsregeling voor installateurs van systemen voor energieproductie uit hernieuwbare energiebronnen;

Gelet op de recente evolutie van de steunregelingen betreffende de thermische zonne-installaties, met name op fiscaal vlak;

Gelet op de wil tot harmonisering van de steunregelingen voor hernieuwbare kanalen met het oog op administratieve vereenvoudiging;

Gelet op het advies nr. 55.585/4 van de Raad van State, gegeven op 31 maart 2014, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2 van het besluit van de Waalse Regering van 21 oktober 2010 tot toekenning van een premie voor de installatie van een zonneboiler en tot opheffing van het besluit van de Waalse Regering van 27 november 2003 tot toekenning van een premie voor de installatie van een zonneboiler wordt punt 2°, vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 28 maart 2013, vervangen als volgt :

« 2° « aanvrager » : elke natuurlijke of rechtspersoon, met uitzondering van de rechtspersonen die in aanmerking komen voor het programma "UREBA", zoals ingevoerd bij het besluit van de Waalse Regering van 28 maart 2013 betreffende de toekenning van subsidies aan de publiekrechtelijke personen en aan de niet-commerciële instellingen voor de verwezenlijking van studies en werken die een betere energieprestatie van de gebouwen beogen (UREBA), of voor het programma "UREBA exceptionnel", zoals ingevoerd bij het besluit van de Waalse Regering van 28 maart 2013 betreffende de uitzonderlijke toekenning van subsidies aan publiekrechtelijke personen en niet-commerciële instellingen voor de uitvoering van werken voor een verbeterde energieprestatie en het rationeel energiegebruik in de gebouwen ("UREBA exceptionnel"). ».

Art. 2. In artikel 3 van hetzelfde besluit wordt punt 4° opgeheven.

Art. 3. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid :

worden de woorden « duizend vijfhonderd » vervangen door de woorden « tweeduizend vijfhonderd »;

b) worden de woorden « honderd euro per m^2 » vervangen door de woorden « tweehonderd euro per m^2 »;

c) wordt een punt 1°/1 ingevoegd, luidend als volgt :

« 1°/1 installatie op een eengezinswoning waarvoor de datum van het bericht van ontvangst van de aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning na 30 april 2010 valt maar waarvan het thermische zonnestelsel niet in aanmerking is genomen bij de berekening van het niveau Ew; »;

d) wordt punt 3° opgeheven;

2° paragraaf 1, tweede lid, wordt aangevuld met de woorden « en dan vijftig percent van het factuurbedrag, excl. btw, of van het gedeelte van het factuurbedrag, excl. btw, dat bedoelde installatie betreft. »;

3° in paragraaf 2, eerste lid :

a) worden de woorden « vijfhonderd » vervangen door de woorden « duizend vijfhonderd »;

b) worden de woorden « honderd euro per m^2 » vervangen door de woorden « tweehonderd euro per m^2 »;

4° paragraaf 2, tweede lid, wordt aangevuld met de woorden « en dan vijftig percent van het factuurbedrag, excl. btw, of van het gedeelte van het factuurbedrag, excl. btw, dat bedoelde installatie betreft. »;

5° er wordt een paragraaf 4 ingevoegd, luidend als volgt:

« § 4. Het premiebedrag is een forfaitair bedrag van duizend vijfhonderd euro voor een installatie die krachtens artikel 5, § 2, als individueel beschouwd wordt. ».

Art. 4. Hetzelfde besluit wordt aangevuld met een artikel 6/1, luidend als volgt:

« Art. 6/1. De toekenning van de premie waarop dit hoofdstuk betrekking heeft wordt bovendien onderworpen aan de overlegging van de volgende stukken :

1° een afschrift van een certificaat Qualiwall waaruit blijkt dat de installateur gecertificeerd is voor de activiteiten bedoeld in artikel 3, § 2, 2°, van het besluit van de Waalse Regering van 27 juin 2013 tot invoering van een certificeringsregeling voor installateurs van systemen voor energieproductie uit hernieuwbare energiebronnen en voor vaklui die werken i.v.m. energie-efficiëntie uitvoeren;

2° een verklaring van conformiteit van de installatie opgemaakt door een installateur die gecertificeerd is voor de activiteiten bedoeld in artikel 3, § 2, 2°, van het besluit van de Waalse Regering van 27 juin 2013 tot invoering van een certificeringsregeling voor installateurs van systemen voor energieproductie uit hernieuwbare energiebronnen en voor vaklui die werken i.v.m. energie-efficiëntie uitvoeren, op basis van een type-model van de administratie;

3° een afschrift van het type-aanbod van thermische zonne-installaties bekendgemaakt op de internetsite van het Operationeel directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting, Erfgoed en Energie van de Waalse Overheidsdienst, ingevuld en ondertekend door de begunstigde en de installateur.

De Minister bepaalt de exacte modaliteiten voor die voorwaarden.

De installaties uitgevoerd door een onderneming die voor thermische zonne-systemen gelabeld is door een door de administratie erkend labelend orgaan worden geacht te voldoen aan de voorwaarden vermeld in het eerste lid. Daartoe verschaft de gelabelde installateur voor elke uitgevoerde installatie elk ogenblik en op verzoek de documenten bedoeld in het eerste lid aan het labelend orgaan.

Om erkend te worden moet elk labelend orgaan de volgende voorwaarden vervullen :

1° aan de Minister of aan zijn afgevaardigde het geheel van de documenten overleggen waarmee het bewijs van een relevante ervaring in de domeinen bebeerscontrole, werf, management geleverd kan worden;

2° aan de Minister of aan zijn afgevaardigde het geheel van de documenten overleggen ter validering van de procedures, de termijnen en de tarifering die toegepast zullen worden in het kader van een labeliseringsaanvraag alsook van de controlemaatregelen waarmee nagegaan kan worden of de gelabelde installateurs de labelingsvoorwaarden naleven;

3° een onafhankelijk en neutraal orgaan zijn;

4° de dossiers betreffende de ondernemingen die gelabeld zijn of worden elk ogenblik aan de Minister of aan zijn afgevaardigde kunnen voorleggen;

5° beschikken over een gegevensbank die voor de gelabelde installateurs toegankelijk is met het oog op de codering in lijn van de installaties die ze uitgevoerd hebben en die ook toegankelijk zal zijn voor de Minister of zijn afgevaardigde;

6° om de drie maanden een rapport van de analyse en de opvolging van de klachtenaanvragen alsook de gegevens van de gelabelde ondernemingen aan de Minister of zijn afgevaardigde overleggen.

De Minister of zijn afgevaardigde kan desgevallend de bijkomende voorwaarden bepalen waaraan elk labelend orgaan moet voldoen. ».

Art. 5. Gedurende een periode van zes maanden, die ingaat op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, worden de in artikel 4 vermelde voorwaarden geacht te zijn vervuld als de werken zijn uitgevoerd door een installateur die beschikt over een erkenning verleend op basis van de artikelen 9 en 10 van het besluit van de Waalse Regering van 21 oktober 2010 tot toekenning van een premie voor de installatie van een zonneboiler en tot opheffing van het besluit van de Waalse Regering van 10 november 21 tot toekenning van een premie voor de installatie van een zonneboiler.

Art. 6. Bijlage 1, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 2 februari 2012, en bijlage 2 van hetzelfde besluit worden opgeheven.

Art. 7. De Minister bevoegd voor het Energiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 24 april 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203252]

24 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne en ce qui concerne les titres donnant accès aux niveaux

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 18 novembre 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 novembre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 décembre 2013;

Vu le protocole de négociation n° 638 du Comité de secteur n° XVI, conclu le 31 janvier 2014;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, n° 55.700 /2 donné le 3 avril 2014, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Dans l'article 11 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mars 2009, article 6, 4°, a, les mots « d'un ou plusieurs diplômes ou certificats d'études, conformément à la liste de l'annexe III » sont remplacés par les mots « d'un ou plusieurs diplômes, certificats d'études ou autres titres, admis par l'annexe III ».

Art. 2. L'article 19 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mars 2009, article 14, est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« Dans les cas prévus et selon les conditions fixées par l'annexe III, le Gouvernement peut accorder par une décision motivée une dérogation à la condition de diplômes ou de certificats d'études visée à l'alinéa 1er, 5°:

1° aux candidats porteurs d'un diplôme ou certificat d'études d'un niveau inférieur, dans le cas d'une pénurie sur le marché du travail;

2° aux candidats porteurs d'un ou plusieurs certificats de compétences acquises en formation.

L'appel aux candidats fait mention de chaque dérogation. ».

Art. 3. Dans l'article 115, alinéa 1er, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mars 2009, article 54, les mots « les diplômes ou certificats d'études » sont remplacés par les mots « les diplômes, certificats d'études ou autres titres ».

Art. 4. Dans l'article 119*ter* du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mars 2009, article 58, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1er et 2 :

« Un agent des niveaux B et C peut également exercer une fonction autre que celle pour laquelle il a été recruté à condition qu'il soit porteur d'un ou plusieurs certificats de compétences acquises en formation correspondant à la fonction visée, délivrés par un opérateur public de formation et rendus équivalents par l'autorité compétente aux titres délivrés par l'enseignement et exigés pour cette fonction en conformité avec la recommandation du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2008 établissant le cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie. »

Art. 5. A l'annexe III du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° la liste relative au niveau A est complétée comme suit :

« 4° Sont également admis, sur décision du Gouvernement, les diplômes admis pour l'accès au niveau B s'ils sont complétés par une autorisation d'accès au niveau A délivrée sur la base d'une validation des acquis de l'expérience, conformément à la procédure et aux conditions arrêtées par le Gouvernement wallon;

2° la liste relative au niveau B est complétée comme suit :

« 20° Sont également admis, sur décision du Gouvernement, les diplômes admis pour l'accès au niveau C s'ils sont complétés par une autorisation d'accès au niveau B délivrée sur la base d'une validation des acquis de l'expérience, conformément à la procédure et aux conditions arrêtées par le Gouvernement wallon;

21° Sont également admis, sur décision du Gouvernement, les certificats de compétences acquises en formation correspondant au niveau B, délivrés par des opérateurs publics de formation et rendus équivalents par l'autorité compétente aux titres délivrés par l'enseignement et exigés pour cette fonction, en conformité avec la recommandation du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2008 établissant le cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie. »;

3° la liste relative au niveau C est complétée comme suit :

« 12° Sont également admis, sur décision du Gouvernement, les certificats d'enseignement secondaire du deuxième degré et les certificats d'enseignement secondaire inférieur s'ils sont complétés par une autorisation d'accès au niveau C délivrée sur la base d'une validation des acquis de l'expérience, conformément à la procédure et aux conditions arrêtées par le Gouvernement wallon.

13° Sont également admis, sur décision du Gouvernement, les certificats de compétences acquises en formation correspondant au niveau C, délivrés par des opérateurs publics de formation et rendus équivalents par l'autorité compétente aux titres délivrés par l'enseignement et exigés pour cette fonction, en conformité avec la recommandation du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2008 établissant le cadre européen des certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge.*

Art. 7. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 24 avril 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203252]

24. APRIL 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes in Bezug auf Nachweise, die den Zugang zu den Dienststufen gewähren

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, Artikel 87, § 3, ersetzt durch das Sondergesetz vom 8. August 1988;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des am 18. November 2013 gegebenen Einverständnisses des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Aufgrund des am 22. November 2013 abgegebenen Gutachtens des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 19. Dezember 2013 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 31. Januar 2014 abgeschlossenen Verhandlungsprotokolls Nr. 638 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des am 3. April 2014 in Anwendung von Artikel 84, § 1, Absatz 1, Ziffer 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens 55.700/2 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 11 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes, abgeändert durch Artikel 6, Ziffer 4°, Buchstabe a des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. März 2009, werden die Wörter "eines oder mehrerer Diplome bzw. Studienzeugnisse gemäß Anlage III" durch die Wörter "eines oder mehrerer Diplome bzw. Studienzeugnisse bzw. sonstiger Nachweise, die aufgrund Anlage III anerkannt sind," ersetzt.

Art. 2 - Artikel 19 desselben Erlasses in der durch Artikel 14 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. März 2009 abgeänderten Fassung wird um zwei Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"In den in Anlage III vorgesehenen Fällen und nach den dort festgelegten Bedingungen kann die Regierung eine Abweichung von der Voraussetzung gemäß Absatz 1, Ziffer 5°, ein Diplom bzw. Studienzeugnis zu besitzen, durch einen mit Gründen zu versehenden Beschluss zulassen:

1° für Bewerber im Besitz eines Diploms bzw. Studienzeugnisses, das einer niedrigeren Dienststufe entspricht, im Falle eines Mangels auf dem Arbeitsmarkt, und

2° für Bewerber im Besitz eines oder mehrerer Nachweise der in einer Ausbildung erworbenen Kompetenzen.

Jede Abweichung wird in dem Bewerberaufruf angegeben.".

Art. 3 - In Artikel 115 Absatz 1 desselben Erlasses, abgeändert durch Artikel 54 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. März 2009, werden die Wörter "Diplome oder Studienzeugnisse" durch die Wörter "Diplome, Studienzeugnisse oder sonstigen Nachweise" ersetzt.

Art. 4 - In Artikel 119*ter* desselben Erlasses, eingefügt durch Artikel 58 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. März 2009, wird zwischen die Absätze 1 und 2 ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Ein Bediensteter der Dienststufe B oder C darf ebenfalls ein anderes Amt ausüben als dasjenige, für das er angeworben wurde, vorausgesetzt, dass er über einen oder mehrere Nachweise für in einer Ausbildung erworbene, dem betreffenden Amt entsprechende Kompetenzen verfügt, die von einem öffentlichen Ausbildungsanbieter ausgestellt und von der zuständigen Behörde im Einklang mit der Empfehlung des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. April 2008 zur Einrichtung des Europäischen Qualifikationsrahmens für lebenslanges Lernen den für die Ausübung des betreffenden Amts erforderlichen Nachweisen aus dem Unterrichtswesen gleichgestellt wurden.".

Art. 5 - In Anlage III desselben Erlasses werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° Das Verzeichnis in Bezug auf die Dienststufe A wird um Folgendes ergänzt:

"4° Auf Beschluss der Regierung werden die für den Zugang zur Dienststufe B gültigen Diplome ebenfalls zugelassen, sofern ihnen eine Zugangsberechtigung zur Dienststufe A beigelegt wird, die aufgrund einer Anerkennung der Vorkenntnisse nach den von der Regierung festgelegten Verfahren und Bedingungen ausgestellt worden ist.";

2° Das Verzeichnis in Bezug auf die Dienststufe B wird um Folgendes ergänzt:

"20° Auf Beschluss der Regierung werden die für den Zugang zur Dienststufe C gültigen Diplome ebenfalls zugelassen, sofern ihnen eine Zugangsberechtigung zur Dienststufe B beigelegt wird, die aufgrund einer Anerkennung der Vorkenntnisse nach den von der Regierung festgelegten Verfahren und Bedingungen ausgestellt worden ist.

21° Auf Beschluss der Regierung sind die Nachweise für in einer Ausbildung erworbene, der Dienststufe B entsprechende Kompetenzen ebenfalls zulässig, die von öffentlichen Ausbildungsanbietern ausgestellt und von der zuständigen Behörde im Einklang mit der Empfehlung des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. April 2008 zur Einrichtung des Europäischen Qualifikationsrahmens für lebenslanges Lernen den für die Ausübung dieses Amts erforderlichen Nachweisen aus dem Unterrichtswesen gleichgestellt werden.";

3° Das Verzeichnis in Bezug auf die Dienststufe C wird um Folgendes ergänzt:

"12° Auf Beschluss der Regierung sind die Abschlusszeugnisse der zweiten Dienststufe des Sekundarunterrichts und die Abschlusszeugnisse der Unterstufe des Sekundarunterrichts ebenfalls zulässig, sofern ihnen eine Zugangsberechtigung zur Dienststufe C beigelegt wird, die aufgrund einer Anerkennung der Vorkenntnisse nach den von der Regierung festgelegten Verfahren und Bedingungen ausgestellt worden ist.

13° Auf Beschluss der Regierung sind die Nachweise für in einer Ausbildung erworbene, der Dienststufe C entsprechende Kompetenzen ebenfalls zulässig, die von öffentlichen Ausbildungsanbietern ausgestellt und von der zuständigen Behörde im Einklang mit der Empfehlung des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. April 2008 zur Einrichtung des Europäischen Qualifikationsrahmens für lebenslanges Lernen den für die Ausübung dieses Amts erforderlichen Nachweisen aus dem Unterrichtswesen gleichgestellt werden.".

Art. 6 - Der vorliegende Erlass tritt am ersten Tag des Monats in Kraft, der auf seine Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* folgt.

Art. 7 - Der Minister für den öffentlichen Dienst wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 24. April 2014

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203252]

24 APRIL 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode wat betreft de titels die toegang geven tot de niveaus

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 87, § 3, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse ambtenarencode;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 18 november 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 november 2013;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 19 december 2013;

Gelet op het onderhandelingsprotocol nr. 638 van Sectorcomité nr. XVI, gesloten op 31 januari 2014;

Gelet op advies nr. 55.700/2 van de Raad van State, gegeven op 3 april 2014, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 11 van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009, artikel 6, 4°, a, worden de woorden "dat één of verschillende diploma's of studiegetuigschriften gehouden worden overeenkomstig de lijst van bijlage III" vervangen door de woorden "dat één of verschillende diploma's, studiegetuigschriften of andere titels gehouden worden die door bijlage III toegelaten zijn".

Art. 2. Artikel 19 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009, artikel 14, wordt aangevuld met twee leden, luidend als volgt:

"In de voorziene gevallen en volgens de voorwaarden bepaald bij bijlage III kan de Regering bij een met redenen omklede beslissing een afwijking van het vereiste inzake diploma's of studiegetuigschriften bedoeld in het eerste lid, 5°, toestaan:

1° aan de kandidaten die houder zijn van een diploma of studiegetuigschrift van een lager niveau, in geval van schaarste op de arbeidsmarkt;

2° aan de kandidaten die houder zijn van één of meerdere getuigschriften van competenties verworven tijdens een opleiding.".

In de oproep tot kandidaten wordt elke afwijking vermeld.".

Art. 3. In artikel 115, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009, artikel 54, worden de woorden "de vereiste diploma's of studiegetuigschriften" vervangen door de woorden "de vereiste diploma's, studiegetuigschriften of andere titels".

Art. 4. In artikel 119*ter* van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009, artikel 58, wordt een lid tussen het eerste en het tweede lid ingevoegd, luidend als volgt:

"Een ambtenaar van de niveaus B en C kan ook een andere betrekking uitoefenen dan degene waarvoor hij aangeworven is op voorwaarde dat hij houder is van één of meerdere getuigschriften van competenties verworven tijdens een opleiding die overeenstemt met het bedoeld ambt, verleend door een openbare vormingsoperator en gelijkwaardig gemaakt door de bevoegde overheid met de titels verleend door het onderwijs en vereist voor dit ambt in overeenstemming met de aanbeveling van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2008 tot vaststelling van een Europees kwalificatiekader voor een leven lang leren.".

Art. 5. In bijlage III van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° de lijst betreffende het niveau A wordt aangevuld als volgt:

"4° Zijn ook toegelaten, op beslissing van de Regering, de diploma's die worden toegelaten voor de toegang tot het niveau B als ze worden aangevuld met een machtiging dat toegang geeft tot het niveau A verleend op basis van een erkenning van verworven competenties overeenkomstig de procedure en de voorwaarden bepaald door de Waalse Regering

2° de lijst betreffende het niveau B wordt aangevuld als volgt:

"20° Zijn ook toegelaten, op beslissing van de Regering, de diploma's die worden toegelaten voor de toegang tot het niveau C als ze worden aangevuld met een machtiging dat toegang geeft tot het niveau B verleend op basis van een erkenning van verworven competenties overeenkomstig de procedure en de voorwaarden bepaald door de Waalse Regering;

21° Zijn ook toegelaten, op beslissing van de Regering, de getuigschriften van competenties verworven tijdens een opleiding die overeenstemmen met het niveau B, verleend door openbare vormingsoperatoren en gelijkwaardig gemaakt door de bevoegde overheid met de titels verleend door het onderwijs en vereist voor dit ambt in overeenstemming met de aanbeveling van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2008 tot vaststelling van een Europees kwalificatiekader voor een leven lang leren.";

3° de lijst betreffende het niveau C wordt aangevuld als volgt:

"12° Zijn ook toegelaten, op beslissing van de Regering, de getuigschriften van het secundair onderwijs van de tweede graad en de getuigschriften van het lager secundair onderwijs als ze worden aangevuld met een machtiging dat toegang geeft tot het niveau C verleend op basis van een erkenning van verworven competenties overeenkomstig de procedure en de voorwaarden bepaald door de Waalse Regering.

13° Zijn ook toegelaten, op beslissing van de Regering, de getuigschriften van competenties verworven tijdens een opleiding die overeenstemmen met het niveau C, verleend door openbare vormingsoperatoren en gelijkwaardig gemaakt door de bevoegde overheid met de titels verleend door het onderwijs en vereist voor dit ambt in overeenstemming met de aanbeveling van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2008 tot vaststelling van een Europees kwalificatiekader voor een leven lang leren.";

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Art. 7. De minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 24 april 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203130]

27 MARS 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie en ce qui concerne la structure et le fonctionnement de la Commission royale des Monuments, Sites et Fouilles de la Région wallonne

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon de l'Aménagement, du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie, les articles 109, alinéa 2, 190 et 191;

Vu l'avis 54.767/4 du Conseil d'Etat, donné le 20 janvier 2014, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'avis de la Commission royale des Monuments, Sites et Fouilles, donné le 20 décembre 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 août 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 mars 2014;

Sur la proposition du Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. L'article 482 du Code inséré par l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juin 2004 et modifié par l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2008 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 482. La Commission est composée :

1° d'une chambre régionale comprenant trois sections : une section relative aux monuments et aux ensembles architecturaux; une section relative aux sites et une section relative aux fouilles;

2° de cinq chambres provinciales, soit une par province wallonne, à savoir : le Brabant wallon, le Hainaut, Liège, le Luxembourg et Namur. »

Art. 2. L'article 483 du Code inséré par l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juin 2004 et modifié par l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2008 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 483. § 1er. La Commission est composée de nonante-trois membres, nommés par le Gouvernement pour une durée de cinq ans renouvelable sur la base de leur expérience acquise dans l'exercice d'activités régulières, présentes ou passées en matière de patrimoine.

Le Gouvernement décide de l'affectation des membres au sein de chacune des sections et chambres mentionnées à l'article 482.

§ 2. Afin d'assurer une représentation géographique équilibrée à la chambre régionale, les membres qui la composent seront domiciliés au nombre de minimum quatre dans la province du Brabant wallon, huit dans la province de Hainaut, huit dans la province de Liège, quatre dans la province du Luxembourg et six dans la province de Namur.

Les membres qui composent les chambres provinciales sont domiciliés au sein de la province concernée par la chambre au sein de laquelle ils siègent, sauf dérogation accordée par le Gouvernement.

§ 3. Ne peuvent toutefois pas être nommés membres de la Commission les agents de l'Administration et de l'Institut, visés à l'article 187.

Ne peut également pas être nommée membre de la Commission toute personne condamnée ou membre d'un organisme ou d'une association qui a été condamné, en vertu d'une décision de justice coulée en force de chose jugée, en raison de son hostilité manifeste vis-à-vis des principes de la démocratie tels qu'énoncés par la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, par la Constitution, par la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie ou par la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national socialiste allemand pendant la seconde guerre mondiale.

L'interdiction visée à l'alinéa 2 cesse dix années après la décision de justice considérée, s'il peut être établi que la personne, l'organisme ou l'association en question a publiquement renoncé à son hostilité vis-à-vis des principes démocratiques énoncés par les dispositions visées à l'alinéa 2. Elle cesse un an après la décision de justice considérée, si la personne a démissionné de l'organisme ou de l'association condamné immédiatement après la condamnation et en raison de cette condamnation. »

Art. 3. L'article 484 du Code inséré par l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juin 2004 et modifié par l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2008 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 484. Le Gouvernement désigne parmi les membres de la chambre régionale de la Commission pour un mandat de cinq ans renouvelable :

1° le président de la Commission;

2° trois vice-présidents, chacun pour une des sections, et leur suppléant;

3° cinq présidents, chacun pour une des chambres provinciales, et leur suppléant. »

Art. 4. L'article 486 du Code inséré par l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juin 2004 et modifié par l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2008 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 486. La chambre régionale est composée de quarante-neuf membres, dont le président, les trois vice-présidents compétents pour chacune des sections et les cinq présidents compétents pour chacune des chambres provinciales.

Elle est présidée par le président de la Commission. »

Art. 5. L'article 487 du Code inséré par l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juin 2004 et modifié par l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2008 est abrogé.

Art. 6. L'article 488 du Code inséré par l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juin 2004 et modifié par l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2008 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 488. Les sections de la chambre régionale sont composées comme suit :

1° pour la section relative aux monuments et aux ensembles architecturaux : vingt-deux membres, dont le vice-président compétent pour la section, un membre spécialisé en stabilité, un membre spécialisé en organologie et un membre spécialisé en mobilier et décors peints;

2° pour la section relative aux sites: treize membres, dont le vice-président compétent pour la section, un membre spécialisé en parcs et jardins et un membre spécialisé en géologie;

3° pour la section relative aux fouilles : huit membres dont le vice-président compétent pour la section. »

Art. 7. L'article 489 du Code inséré par l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juin 2004 et modifié par l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2008 est abrogé.

Art. 8. L'article 490 du Code inséré par l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juin 2004 et modifié par l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2008 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 490. Les travaux de chacune des trois sections sont dirigés par son vice-président, sauf en cas d'empêchement. Dans ce cas, les travaux de chacune des trois sections sont dirigés par le suppléant du vice-président empêché. »

Art. 9. L'article 491 du Code inséré par l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juin 2004 et modifié par l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2008 est abrogé.

Art. 10. L'article 492 du Code inséré par l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juin 2004 et modifié par l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2008 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 492. § 1er. Les chambres provinciales sont composées comme suit :

1° les cinq présidents désignés conformément à l'article 484 pour présider chacun aux travaux d'une chambre provinciale et

2° quarante-quatre membres répartis comme suit : treize membres pour les chambres provinciales du Hainaut et de Liège, huit membres pour la chambre de Namur, cinq membres pour la chambre du Luxembourg et pour la chambre du Brabant wallon.

§ 2. Les travaux de chacune des cinq chambres provinciales sont dirigés par son président, sauf en cas d'empêchement. Dans ce cas, les travaux de chacune des cinq chambres sont dirigés par le suppléant du président empêché. »

Art. 11. L'article 493 du Code inséré par l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juin 2004 et modifié par l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2008 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 493. § 1er. Le bureau est composé de douze membres, à savoir : le président de la Commission, les trois vice-présidents compétents pour chacune des sections et leurs suppléants et les cinq présidents compétents pour chacune des chambres provinciales.

Toutefois en cas d'empêchement d'un des cinq présidents compétents pour chacune des chambres provinciales, le membre empêché est remplacé par son suppléant.

§ 2. Le bureau est présidé par le président de la Commission. »

Art. 12. Dans le Livre V, Titre III, Chapitre II, section 2, il est inséré une sous-section 4 comportant l'article 493/1 rédigé comme suit :

« Sous-section 4. De l'assemblée générale

Art. 493/1. L'assemblée générale réunit l'ensemble des membres de la Commission et est présidée par le président de la Commission. »

Art. 13. L'article 495 du Code inséré par l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juin 2004 et modifié par l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2008 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 495. Outre les propositions et avis requis par le présent Code, la Commission est chargée :

1° à la demande de l'Administration, de donner un avis sur l'autorisation d'effectuer des actes ou des travaux sur tout bien immobilier ayant fait l'objet d'une enquête publique en vue du classement ou sur tout bien immobilier pour lequel l'inventaire visé à l'article 192 mentionne le signe graphique « • » conformément aux conventions cartographiques de l'inventaire;

2° à la demande du Gouvernement, de donner un avis sur tout avant-projet de décret ou de projet d'arrêté relatif au patrimoine;

3° à la demande du Ministre ou d'initiative, de donner des avis en matière de patrimoine, en ce compris sur la liste du patrimoine exceptionnel. »

Art. 14. L'article 496 du Code inséré par l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juin 2004 et modifié par l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2008 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 496. Le Ministre autorise la Commission à mettre en œuvre, dans la limite des moyens budgétaires octroyés, les activités suivantes :

1° de manière ponctuelle et dans les domaines liés aux missions de la Commission, la publication d'ouvrages ayant trait au patrimoine;

2° la conservation, la gestion et la valorisation de son centre d'archives et de documentation;

3° de manière ponctuelle, la participation à des séminaires, salons et colloques, ou l'organisation de conférences, colloques, expositions et manifestations de promotion et d'information. »

Toute activité ou manifestation de la Commission à l'étranger nécessite une autorisation écrite préalable du Ministre.

Art. 15. L'article 497 du Code inséré par l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juin 2004 et modifié par l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2008 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 497. Le président de la Commission reçoit les demandes d'avis adressées à la Commission. Il les fait suivre dans les meilleurs délais auprès du président de la chambre compétente ou du vice-président de la section compétente de la chambre régionale. »

Art. 16. Au sein du Livre V, Titre III, Chapitre II, section 6, sous-section première du Code, Il est inséré un article 497/1 rédigé comme suit :

« Art. 497/1. Les avis et propositions de la Commission sont préparés, lorsqu'ils concernent des monuments classés pour lesquels une procédure de certificat de patrimoine est entamée :

1° soit par les chambres provinciales pour les dossiers impliquant la réalisation d'actes ou de travaux d'un montant estimé inférieur ou égal à 250.000 € H.T.V.A.;

2° soit par la chambre régionale pour les dossiers impliquant la réalisation d'actes ou de travaux d'un montant estimé supérieur à 250.000 € H.T.V.A.

L'estimation du montant des actes et travaux visés à l'alinéa 1er est réalisée par le propriétaire du bien concerné en concertation avec l'Administration compétente avant la première réunion de certificat de patrimoine.

Pour les dossiers n'impliquant pas la réalisation d'actes ou de travaux sur des monuments classés pour lesquels une procédure de certificat de patrimoine est entamée, les avis et propositions de la Commission sont préparés par les chambres provinciales, sauf en cas de disposition spécifique octroyant une compétence d'avis ou de proposition à la chambre régionale.

Les projets d'avis et de propositions préparés par les chambres provinciales sont communiqués à la chambre régionale qui, au nom de la Commission, rend les avis et fait les propositions utiles. Les avis pris et les propositions faites reproduisent le contenu des projets d'avis et de propositions préparés par les chambres provinciales et, lorsqu'il y a lieu de s'en écarter, reprennent les motifs pour lesquels elle s'en écarte dans la motivation. ».

Art. 17. Au sein du Livre V, Titre III, Chapitre II, section 6, sous-section première du Code, Il est inséré un article 497/2 rédigé comme suit :

« Art. 497/2. La chambre régionale étudie les problématiques générales et transversales relatives au patrimoine en Wallonie et transmet des notes d'orientation pour l'ensemble des membres de la Commission.

Les avis de la Commission sont rendus par la chambre régionale lorsqu'il s'agit :

1° de donner un avis sur un des biens repris dans la liste du patrimoine exceptionnel visée à l'article 196;

2° de donner un avis sur la reconnaissance de fouilles de statut régional, sur le caractère d'utilité publique de fouilles et sur l'expropriation de sites archéologiques, sur l'octroi des habilitations pour les fouilles de sauvetage et les sondages. ».

Art. 18. Il est inséré un article 500/1 rédigé comme suit :

« Art. 500/1. En cas d'urgence ou dans des circonstances dûment motivées, les décisions, avis et propositions de la Commission ou de ses organes peuvent être remis selon une procédure écrite entre les membres. ».

Art. 19. L'article 503 du Code inséré par l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juin 2004 et modifié par l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2008 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 503. Le bureau organise les activités de la Commission, gère son fonctionnement et harmonise les éventuelles divergences de vues entre ses sections et chambres.

A titre exceptionnel, le bureau peut modifier un avis préparé par une chambre ou une section, moyennant motivation.

Le bureau peut interroger les membres de la Commission sur tout dossier. ».

Art. 20. Dans le Livre V, Titre III, Chapitre II, section 6, il est inséré une sous-section 2/1 comportant l'article 503/1 rédigé comme suit :

« Sous-section 2/1. Du président

Art. 503/1.Le président de la Commission organise les travaux de la Commission et en assure la représentation; il est chargé d'en faire respecter le règlement d'ordre intérieur. ».

Art. 21. Dans le Livre V, Titre III, Chapitre II, section 6, il est inséré une sous section 2/2 comportant l'article 503/2 rédigé comme suit :

« Sous-section 2/2. De l'assemblée générale

Art. 503/2. Sans préjudice des dispositions spécifiques lui octroyant d'autres compétences, l'assemblée générale approuve le règlement d'ordre intérieur, entérine les notes d'orientation rédigées par la chambre régionale, prend connaissance des comptes de la Commission et de son budget prévisionnel, approuve le rapport annuel et acte la démission de membres. ».

Art. 22. L'article 504 du Code inséré par l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juin 2004 et modifié par l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2008 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 504. Est réputé démissionnaire sur décision de l'organisme, le membre :

1° qui a été absent de manière non justifiée à plus de trois réunions consécutives auxquelles il a été régulièrement convoqué;

2° qui a été absent sans raison médicale à plus de la moitié des réunions tenues au cours des douze derniers mois auxquelles il a été régulièrement convoqué;

3° qui ne respecte pas le caractère confidentiel des délibérations ou des documents, lorsqu'un tel caractère confidentiel est reconnu conformément aux dispositions de nature légale ou réglementaire, en ce compris celles qui résultent du règlement d'ordre intérieur;

4° qui marque une hostilité ou est membre d'un organisme ou d'une association qui marque une hostilité vis-à-vis des principes de la démocratie tels qu'énoncés par la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, par la Constitution, par la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie ou par la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national socialiste allemand pendant la seconde guerre mondiale.

Sur la proposition du Ministre, le Gouvernement pourvoit au remplacement du membre démissionnaire pour le terme de son mandat. ».

Art. 23. L'article 504/1 du Code inséré par l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2008 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 504/1. Les secrétaires mentionnés à l'article 494 assistent de droit aux réunions des différents organes de la Commission sans voix délibérative. Les représentants de l'Administration assistent de droit aux réunions de section ou de chambre sans voix délibérative. ».

La Commission peut recueillir toute information nécessaire à l'accomplissement de ses missions et activités. Elle peut inviter toute autre personne à faire état de questions particulières.

Art. 24. L'article 504/2 du Code inséré par l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2008 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 504/2. Le Gouvernement détermine la nature, le montant et les conditions d'octroi des émoluments, en ce compris des jetons de présence, accordés aux membres. Ils bénéficient des frais de déplacement et des indemnités prévues pour les agents des services du Gouvernement wallon en vertu du Code de la Fonction publique wallonne. ».

Art. 25. L'article 504/3 du Code inséré par l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2008 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 504/3. La Commission établit un rapport annuel, consultable sur internet, au sujet de ses missions et de ses activités. Le rapport annuel est adressé par le président de la Commission au Parlement et au Gouvernement avant la fin du premier semestre de l'année qui suit. ».

Art. 26. L'article 504/4 du Code inséré par l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2008 est remplacé par ce qui suit;

« Art. 504/4. § 1er. Les membres de la Commission, les personnes invitées et les membres des secrétariats sont tenus au devoir de réserve et à la discrétion quant aux initiatives prises et aux avis rendus et quant aux débats qui en ont précédé l'adoption.

Il est interdit à tout membre de la Commission d'être présent aux délibérations portant sur des objets auxquels il a un intérêt direct, soit personnellement, soit comme chargé d'affaires, avant ou après sa nomination, ou auxquels ses parents ou alliés jusqu'au quatrième degré inclusivement ont un intérêt personnel ou direct.

§ 2. Le Gouvernement peut, sur avis de la Commission et sur la proposition du Ministre, conférer le titre de membre honoraire aux anciens membres qui ont siégé pendant plus de dix années au sein de la Commission. »

Art. 27. L'article 504/5 du Code inséré par l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2008 est modifié par ce qui suit :

« Art. 504/5. La Commission établit son règlement d'ordre intérieur, sur base de la proposition faite par son bureau. Le règlement d'ordre intérieur est soumis à l'approbation du Ministre et communiqué à l'assemblée générale. »

Art. 28. La demande d'avis sollicitée antérieurement à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté poursuit son instruction selon les dispositions en vigueur à cette date.

Art. 29. Le Ministre du Patrimoine est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 27 mars 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203130]

27 MAART 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium wat betreft de structuur en de werking van de Koninklijke Commissie van Monumenten, Landschappen en Opgravingen van het Waalse Gewest

De Waalse Regering,

Gelet op het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Patrimonium en Energie, inzonderheid op de artikelen 109, tweede lid, 190 en 191;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 54.767/4, gegeven op 20 januari 2014 overeenkomstig artikel 84, § 1, lid 1,1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het advies van de Koninklijke Commissie van Monumenten, Landschappen en Opgravingen van 20 december 2013;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 augustus 2013;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 27 maart 2014;

Op de voordracht van de Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 482 van het Wetboek, ingevoegd bij artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 17 juni 2004, gewijzigd bij artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 19 juni 2008, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Art. 482. De commissie bestaat uit :

1° een gewestelijke kamer met drie afdelingen : een afdeling monumenten en architectonische groepen, een afdeling sites en een afdeling opgravingen;

2° vijf provinciale kamers, namelijk één per Waalse provincie : Waals-Brabant, Henegouwen, Luik, Luxemburg en Namen".

Art. 2. Artikel 483 van het Wetboek, ingevoegd bij artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 17 juni 2004, gewijzigd bij artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 19 juni 2008, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Art. 483. § 1. De Commissie bestaat uit drieënnegentig leden benoemd door de Regering voor een verlengbaar mandaat van vijf jaar op grond van hun ervaring opgedaan in de uitoefening van regelmatige, huidige of vroegere activiteiten inzake erfgoed.

De aanstelling van de leden in elke van de in artikel 482 bedoelde afdelingen en kamers wordt bepaald door de Regering.

§ 2. Met het oog op een evenwichtige geografische vertegenwoordiging in de gewestelijke kamer zullen de leden waaruit ze bestaat, hun woonplaats hebben als volgt : minstens vier in de provincie Waals-Brabant, acht in de provincie Henegouwen, acht in de provincie Luik, vier in de provincie Luxemburg en zes in de provincie Namen.

De leden van de provinciale kamers hebben hun woonplaats in de provincie die ze vertegenwoordigen in de kamer waarin ze zetelen, behalve afwijking toegestaan door de Regering.

§ 3. De personeelsleden van de administratie en van het in artikel § 187 bedoelde Instituut mogen evenwel niet worden benoemd tot lid van de Commissie.

Niemand mag tot lid van de Commissie benoemd worden als hij veroordeeld is of als hij lid is van een organisme of een vereniging die krachtens een in kracht van gewijsde getreden rechterlijke beslissing veroordeeld is, wegens zijn vijandige houding tegen de democratische principes zoals vermeld in het Verdrag tot bescherming van de rechten van de Mens en de fundamentele vrijheden, in de Grondwet, in de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme en xenofobie ingegeven daden of in de wet van 23 maart 1995 tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de genocide die tijdens de tweede wereldoorlog door het Duitse nationaal-socialistische regime is gepleegd.

Het in het tweede lid bedoelde verbod houdt op tien jaar na de overwogen rechterlijke beslissing, als kan worden aangetoond dat de persoon, het organisme of de vereniging waarvan sprake publiekelijk afgezien heeft van zijn/haar vijandige houding tegen de democratische principes vermeld in de in het tweede lid bedoelde bepalingen. Het houdt op 1 jaar na de beslissing van bovenvermelde rechterlijke beslissing, als de persoon uitgetreden is uit het organisme of de vereniging veroordeeld onmiddellijk na de veroordeling van laatstgenoemde en wegens die veroordeling.".

Art. 3. Artikel 484 van het Wetboek, ingevoegd bij artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 17 juni 2004, gewijzigd bij artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 19 juni 2008, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Art. 484. Onder de leden van de gewestelijke kamer van de commissie wijst de Regering de volgende personen aan voor een verlengbaar mandaat van vijf jaar :

1° de voorzitter van de Commissie;

2° drie ondervoorzitters, ieder voor één van de afdelingen, en hun plaatsvervanger;

3° vijf voorzitters, ieder voor één van de provinciale kamers, en hun plaatsvervanger".

Art. 4. Artikel 486 van het Wetboek, ingevoegd bij artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 17 juni 2004, gewijzigd bij artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 19 juni 2008, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Art. 486. De gewestelijke kamer bestaat uit negenenveertig leden, onder wie de voorzitter, de drie ondervoorzitters bevoegd voor elke van de afdelingen en de vijf voorzitters bevoegd voor elke van de provinciale kamers.

Ze wordt voorgezeten door de voorzitter van de commissie".

Art. 5. Artikel 487 van het Wetboek, ingevoegd bij artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 17 juni 2004 en gewijzigd bij artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 19 juni 2008, wordt opgeheven.

Art. 6. Artikel 488 van het Wetboek, ingevoegd bij artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 17 juni 2004, gewijzigd bij artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 19 juni 2008, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Art. 488. De afdelingen van de gewestelijke kamer zijn samengesteld als volgt :

1° voor de afdeling monumenten en de architectonische groepen : tweeëntwintig leden, onder wie de ondervoorzitter bevoegd voor de afdeling, één deskundige in stabiliteit, één deskundige in organologie en één deskundige in meubilair en geschilderde versieringen;

2° voor de afdeling landschappen : dertien leden, onder wie de ondervoorzitter bevoegd voor de afdeling, één deskundige in parken en tuinen en één deskundige in geologie;

3° voor de afdeling opgravingen : acht leden, onder wie de ondervoorzitter bevoegd voor de afdeling. ».

Art. 7. Artikel 489 van het Wetboek, ingevoegd bij artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 17 juni 2004 en gewijzigd bij artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 19 juni 2008, wordt opgeheven.

Art. 8. Artikel 490 van het Wetboek, ingevoegd bij artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 17 juni 2004, gewijzigd bij artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 19 juni 2008, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Art. 490. De ondervoorzitter van elke van de drie afdelingen heeft de leiding van de werkzaamheden van laatstgenoemden, behalve in geval van verhindering. In dit geval heeft de plaatsvervanger van de verhinderde ondervoorzitter de leiding van elke van de drie afdelingen. ».

Art. 9. Artikel 491 van het Wetboek, ingevoegd bij artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 17 juni 2004 en gewijzigd bij artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 19 juni 2008, wordt opgeheven.

Art. 10. Artikel 492 van het Wetboek, ingevoegd bij artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 17 juni 2004, gewijzigd bij artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 19 juni 2008, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Art. 492. § 1. De provinciale kamers bestaan uit :

1° de vijf voorzitters aangewezen overeenkomstig artikel 484 om ieder de werkzaamheden van een provinciekamer voor te zitten en

2° vierenveertige leden verdeeld als volgt : dertien leden voor de provinciekamers van Henegouwen en Luik, acht leden voor de kamer van Namen, vijf leden voor de kamer van Luxemburg en voor de kamer van Waals-Brabant.

§ 2. De voorzitter van elke van de vijf provinciekamers heeft de leiding van de werkzaamheden van laatstgenoemden, behalve in geval van verhindering. In dit geval heeft de plaatsvervanger van de verhinderde ondervoorzitter de leiding van elke van de drie afdelingen.".

Art. 11. Artikel 493 van het Wetboek, ingevoegd bij artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 17 juni 2004, gewijzigd bij artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 19 juni 2008, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Art. 493. § 1. Het bureau bestaat uit twaalf leden, namelijk : de voorzitter van de commissie, de drie ondervoorzitters bevoegd voor elke van de afdelingen en hun plaatsvervangers en de vijf voorzitters bevoegd voor elke van de provinciale kamers.

In geval van verhindering van één van de vijf voorzitters bevoegd voor elke van de provinciale kamers wordt het verhinderde lid nochtans vervangen door zijn plaatsvervanger.

§ 2. Het bureau wordt voorgezeten door de voorzitter van de Commissie". ».

Art. 12. In Boek V, Titel III, Hoofdstuk II, afdeling 2, wordt een onderafdeling 4 ingevoegd, die artikel 493/1 bevat, luidend als volgt :

"Onderafdeling 4 - Algemene vergadering

Art. 493/1. De algemene vergadering verenigt het geheel van de leden van de Commissie en wordt voorgezeten door de voorzitter van de Commissie.".

Art. 13. Artikel 495 van het Wetboek, ingevoegd bij artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 17 juni 2004, gewijzigd bij artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 19 juni 2008, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Art. 495. Naast de bij dit Wetboek vereiste voorstellen en adviezen heeft de Commissie de volgende opdrachten :

1° op verzoek van het bestuur moet ze advies uitbrengen over de machtiging om handelingen of werkzaamheden uit te voeren op elk onroerend goed dat het voorwerp heeft uitgemaakt van een openbaar onderzoek met het oog op de klassering of op elk onroerend goed waarvoor de in artikel 192 bedoelde inventaris het grafische teken "•" vermeldt, overeenkomstig de cartografische bepalingen van de inventaris;

2° op verzoek van de Regering moet ze advies uitbrengen over elk voorontwerp van decreet of ontwerp van besluit betreffende het erfgoed;

3° op verzoek van de Minister of op eigen initiatief moet ze adviezen inzake erfgoed uitbrengen, ook over de lijst van het buitengewone erfgoed".

Art. 14. Artikel 496 van het Wetboek, ingevoegd bij artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 17 juni 2004, gewijzigd bij artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 19 juni 2008, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Art. 496. De Minister machtigt de Commissie om, binnen de perken van de toegekende begrotingsmiddelen, de volgende activiteiten te verrichten :

1° bij gelegenheid en in de gebieden gebonden aan de opdrachten van de Commissie, de publicatie van werken betreffende het erfgoed;

2° het behoud, het beheer en de valorisatie van haar Centrum voor Archieven en Documentatie;

3° bij gelegenheid, de deelneming aan seminaria, salons en colloquia, of de organisatie van conferenties, conferenties, colloquia, tentoonstellingen en evenementen voor de bevordering en de informatie.".

Elke activiteit of elk evenement van de Commissie in het buitenland vereist een voorafgaandelijke schrijftelijke machtiging van de Minister.".

Art. 15. Artikel 497 van het Wetboek, ingevoegd bij artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 17 juni 2004, gewijzigd bij artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 19 juni 2008, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Art. 497. De voorzitter van de Commissie ontvangt de aan de Commissie gerichte aanvragen om advies. Hij maakt ze dan zo spoedig mogelijk aan de voorzitter van de bevoegde kamer of aan de ondervoorzitter van de bevoegde afdeling van de gewestelijke kamer over.".

Art. 16. In Boek V, Titel III, Hoofdstuk II, afdeling 6, onderafdeling I van het Wetboek wordt een artikel 497/1 ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. 497/1. De adviezen en voorstellen van de Commissie worden voorbereid wanneer ze beschermde monumenten betreffen waarvoor een procedure betreffende het erfgoedcertificaat wordt ingeleid :

1° ofwel door de provinciale kamers voor de dossiers die de uitvoering van handelingen of werken voor een geschat bedrag kleiner dan of gelijk aan € 250.000 excl. btw als gevolg zullen hebben;

2° ofwel door de gewestelijke kamers voor de dossiers die de uitvoering van handelingen of werken voor een bedrag hoger dan € 250.000 excl. btw als gevolg zullen hebben.

De schatting van het bedrag van de in het eerste lid bedoelde handelingen en werken wordt verricht door de eigenaar van het betrokken goed in overleg van de bevoegde administratie vóór de eerste vergadering betreffende het erfgoedcertificaat.

Voor de dossiers die de uitvoering van handelingen of werken op beschermde monumenten waarvoor een procedure betreffende het erfgoedcertificaat wordt ingeleid, niet als gevolg hebben, worden de adviezen en voorstellen van de commissie door de provinciekamers voorbereid, behalve in geval van specifieke bepaling tot toekenning van een advies- of voorstelbevoegdheid aan de gewestelijke kamer.

De door de provinciale kamers voorbereide ontwerpen van adviezen en voorstellen worden aan de gewestelijke kamer meegedeeld die namens de commissie de adviezen uitbrengt en de nuttige voorstellen doet. De genomen adviezen en de gedane voorstellen geven de inhoud weer van de door de provinciekamers voorbereide ontwerpen van adviezen en voorstellen en indien er reden is om daarvan af te wijken, vermelden de gronden waarvoor ze in de motivering daarvan afwijkt.".

Art. 17. In Boek V, Titel III, Hoofdstuk II, afdeling 6, onderafdeling I van het Wetboek wordt een artikel 497/2 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 497/2. De gewestelijke kamer bestudeert de algemene en bevoegheidsoverkoepelende problematiek betreffende het erfgoed in Wallonië en maakt oriëntatienota's aan het geheel van de leden van de Commissie over.

De adviezen van de Commissie worden door de gewestelijke kamer uitgebracht wanneer :

1° ze een advies moet uitbrengen over één van de goederen opgenomen in de in artikel 196 bedoelde lijst van het buitengewone erfgoed;

2° ze een advies moet uitbrengen over de erkenning van opgravingen met een gewestelijk statuut, over het openbaar nutskarakter van opgravingen en over de onteigening van archeologische sites, over de toekenning van de machtigingen voor de beschermingsopgravingen en het nemen van verkennende stalen.".

Art. 18. Er wordt een artikel 500/1 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 500/1. In dringende gevallen of in behoorlijk gemotiveerde omstandigheden kunnen de beslissingen, adviezen en voorstellen van de Commissie of van haar organen aan de leden uitgebracht worden volgens een schriftelijke procedure.".

Art. 19. Artikel 503 van het Wetboek, ingevoegd bij artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 17 juni 2004, gewijzigd bij artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 19 juni 2008, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Art. 503. Het bureau organiseert de activiteiten van de Commissie, beheert haar werking en legt de eventuele meningsverschillen bij die eventueel zouden kunnen ontstaan tussen haar verschillende afdelingen en kamers.

Bij wijze van uitzondering kan het bureau, mits motivering, het door een kamer of een afdeling voorbereide advies wijzigen.

Het bureau kan de leden van de Commissie over elk dossier ondervragen.".

Art. 20. In Boek V, Titel III, Hoofdstuk II, afdeling 6, wordt een onderafdeling 2/1 ingevoegd, die artikel 503/1 bevat, luidend als volgt :

"Onderafdeling 2/1 - Voorzitter

Art. 503/1. De voorzitter van de Commissie organiseert de werkzaamheden van de Commissie en zorgt voor de vertegenwoordiging ervan; hij wordt ermee belast het huishoudelijk reglement ervan te laten naleven.".

Art. 21. In Boek V, Titel III, Hoofdstuk II, afdeling 6, wordt een onderafdeling 2/2 ingevoegd, die artikel 503/2 bevat, luidend als volgt :

"Onderafdeling 2/2 - Algemene vergadering

Art. 503/2. Onverminderd de specifieke bepalingen die haar andere bevoegdheden toekennen, keurt de algemene vergadering het huishoudelijk reglement goed, bekrachtigt ze de door de gewestelijke kamer opgestelde oriëntatienota's, neemt ze kennis van de rekeningen van de commissie en van haar voorbegroting, keurt ze het jaarlijkse verslag goed en neemt ze akte van het ontslag van leden.".

Art. 22. Artikel 504 van het Wetboek, ingevoegd bij artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 17 juni 2004, gewijzigd bij artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 19 juni 2008, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Art. 504. Als ontslagnemend op beslissing van het organisme wordt geacht, het lid :

1° dat op niet-gerechtvaardigde wijze afwezig is geweest op meer dan drie opeenvolgende vergaderingen waarvoor hij regelmatig is opgeroepen;

2° dat zonder medische reden afwezig is geweest op meer dan de helft van de tijdens de twaalf laatste maanden georganiseerde vergaderingen, waarvoor hij regelmatig is opgeroepen;

3° dat de vertrouwelijke aard van de beraadslagingen of van de documenten niet naleeft, wanneer een dergelijke vertrouwelijke aard erkend is overeenkomstig de wettelijke of reglementaire bepalingen, met inbegrip van de bepalingen van het huishoudelijk reglement;

4° dat een vijandige houding heeft of dat lid is van een organisme of een vereniging die een vijandige houding heeft tegen de democratische principes zoals vermeld in het Verdrag tot bescherming van de rechten van de Mens en de fundamentele vrijheden, in de Grondwet, in de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme en xenofobie ingegeven daden of in de wet van 23 maart 1995 tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de genocide die tijdens de tweede wereldoorlog door het Duitse nationaal-socialistische regime is gepleegd.

Op voorstel van de Minister voorziet de Regering in de vervanging van het ontslagnemende lid voor het einde van het mandaat.".

Art. 23. Artikel 504/1 van het Wetboek, ingevoegd bij artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 19 juni 2008 wordt vervangen als volgt :

« Art. 504/1. De in artikel 494 bedoelde secretarissen wonen de vergaderingen van de verschillende organen van de Commissie zonder beslissende stem bij. De vertegenwoordigers van de administratie wonen de vergaderingen van de afdelingen of van de kamers zonder beslissende stem bij.".

De Commissie mag alle nodige informatie voor het vervullen van haar opdrachten en activiteiten verzamelen. Ze kan elke andere persoon erom verzoeken om bijzondere vragen te stellen.

Art. 24. Artikel 504/2 van het Wetboek, ingevoegd bij artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 19 juni 2008 wordt vervangen als volgt :

« Art. 504/2. De Regering bepaalt de aard, het bedrag en de voorwaarden voor de toekenning van de emolumenten, met inbegrip van de presentiegelden, die aan de leden worden verleend. Ze krijgen de reiskosten en de vergoedingen voorzien voor de diensten van de Waalse Regering krachtens de Waalse Ambtenarencode.".

Art. 25. Artikel 504/3 van het Wetboek, ingevoegd bij artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 19 juni 2008 wordt vervangen als volgt :

« Art. 504/3. De Commissie maakt een jaarlijks verslag van haar opdrachten en activiteiten op, dat op internet te raadplegen is. Het jaarlijkse verslag wordt door de voorzitter van de commissie overgemaakt aan het Parlement en aan de Regering vóór het einde van het eerste semester van het volgende jaar.".

Art. 26. Artikel 504/4 van het Wetboek, ingevoegd bij artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 19 juni 2008 wordt vervangen als volgt :

« Art. 504/4. § 1. De leden van de Commissie, de uitgenodigde personen en de leden van de secretariaten hebben zwijgplicht en plicht tot terughoudendheid wat betreft de genomen initiatieven en de uitgebrachte adviezen en de besprekingen die voorafgingen aan de aanneming ervan.

Het is ieder lid van de Commissie verboden te beraadslagen over aangelegenheden waaraan hij hetzij persoonlijk hetzij als zaakgelastigde voor of na zijn benoeming rechtstreeks belang heeft, of waaraan zijn bloed- of aanverwanten tot en met de vierde graad persoonlijk of rechtstreeks belang hebben.

§ 2. De Regering kan op advies van de Commissie en op voorstel van de Minister de titel van erelid toekennen aan de voormalige leden die gedurende meer dan tien jaar binnen de Commissie zitting hebben gehad.".

Art. 27. Artikel 504/5 van het Wetboek, ingevoegd bij artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 19 juni 2008 wordt vervangen als volgt :

"Art. 504/5. De Commissie maakt haar huishoudelijk reglement op grond van het door haar bureau gedane voorstel op. Het huishoudelijk reglement wordt ter goedkeuring aan de Minister voorgelegd en aan de algemene vergadering meegedeeld.".

Art. 28. De adviesaanvraag die vóór de inwerkingtreding van dit besluit werd aangevraagd, wordt verder behandeld volgens de op deze datum vigerende bepalingen.

Art. 29. De Minister van Erfgoed is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 27 maart 2014

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2014/31364]

3 APRIL 2014. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit

De Brusselse Hoofdstedelijk Regering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, artikel 239, vervangen bij wet van 27 mei 1989 en gewijzigd door de ordonnantie van 17 juli 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 29 oktober 1990, 24 mei 1994, 20 augustus 1996 en 20 juli 2002 en door de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 oktober 2005 en 4 september 2008;

Gelet op het advies nr 55.273/4 van de Raad van State, gegeven op 5 maart 2014 in toepassing van artikel 84, § 3 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Overwegende dat de elektronische facturatie moet kunnen worden gebruikt in de boekhouding van de gemeenten;

Overwegende dat het Algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit nog een bedrag aangegeven in Belgische frank bevat en een verwijzing naar de Koning en naar de Minister van binnenlandse zaken terwijl de vaststelling van de begrotings-, financiële en boekhoudkundige regels van de gemeenten een gewestbevoegdheid betreft; dat het past de noodzakelijke technische wijzigingen aan te brengen;

Op de voordracht van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit wordt een artikel 1*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2014/31364]

3 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la nouvelle loi communale, l'article 239, remplacé par la loi du 27 mai 1989 et modifié par l'ordonnance du 17 juillet 2003;

Vu l'arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale modifié par les arrêtés royaux 29 octobre 1990, 24 mai 1994, 20 août 1996 et 20 juillet 2000 et par les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 octobre 2005 et du 4 septembre 2008;

Vu l'avis n° 55.273/4 du Conseil d'Etat, donné le 5 mars 2014 en application de l'article 84, § 3 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant que la facturation électronique doit pouvoir être utilisée dans la comptabilité des communes;

Considérant que le Règlement général de la comptabilité communale contient encore un montant indiqué en franc belge et une référence au Roi et au Ministre de l'intérieur alors que la fixation des règles budgétaires, financières et comptables des communes relèvent de la compétence régionale; qu'il convient d'apporter les modifications techniques qui s'imposent;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. Dans l'arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale, il est inséré un article 1er bis rédigé comme suit :

« Elke gemeente heeft de vrije keuze om haar boekhouding te houden hetzij op papier, hetzij elektronisch, hetzij door een combinatie van de twee. Dit geldt ook voor alle verplichtingen die eruit voortvloeien, zowel op het vlak van de verwerking van gegevens, van de overdracht van gegevens, van de bewaring van gegevens of van de voorlegging van gegevens.

Ongeacht haar keuze zal de gemeente ervoor zorgen alle wettelijk of reglementair verplichte garanties betreffende al de elementen van haar boekhouding in te bouwen. Derhalve, wanneer een volledig of gedeeltelijk elektronische oplossing gebruikt wordt, moeten de authenticiteit van de oorsprong van de elektronische gegevens evenals de integriteit van hun inhoud gewaarborgd worden door het plaatsen van een elektronische handtekening, overeenkomstig de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen, de elektronisch aangetekende zending en certificatiediensten. Bovendien moet de leesbaarheid van de gegevens, in naleving van voormelde principes, gedurende de volledige bewaringstermijn verzekerd zijn.

Wanneer de wet of de reglementering dit voorziet, moeten de technische middelen de weergave van de gegevens in een voorgeschreven vorm mogelijk maken. »

Art. 2. In artikel 19 van hetzelfde besluit wordt alinea 5 vervolledigd door de woorden ", desgevallend per elektronische zending. ".

Art. 3. In artikel 27, alinea 2, van hetzelfde besluit, worden de woorden "30.000 frank" vervangen door de woorden "750 euro".

Art. 4. In artikel 33, alinea 2, wordt het woord "Ons" vervangen door de woorden "de regering".

Art. 5. Artikel 39 § 1, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Alle door de wet of dit reglement vereiste boeken of bescheiden worden, telkens wanneer ze aanleiding geven tot afsluiting, mededeling, controle, nazicht of archivering, opgemaakt in de voorgeschreven vorm, hetzij op papier, hetzij op een elektronische drager.

Elke boeking wordt gestaafd door bewijsstukken ».

Art. 6. In artikel 61, alinea 3, in het Frans, worden de woorden "centre public d'aide sociale" vervangen door "centre public d'action sociale".

Brussel, 3 april 2014 .

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Openbare Netheid,

R. VERVOORT

« Chaque commune dispose du libre choix de tenir sa comptabilité soit sur support papier, soit sur support électronique, soit en combinant les deux supports. Il en est de même pour toutes les obligations qui en découlent, que ce soit au niveau du traitement de données, de la transmission de données, de la conservation de données ou de la présentation de données.

La commune veillera, quel que soit le choix qu'elle effectue, à apporter toutes les garanties légales ou réglementaires requises concernant l'ensemble des éléments de sa comptabilité. Dès lors, en cas d'utilisation d'une solution électronique, qu'elle soit complète ou partielle, l'authenticité de l'origine des données électroniques ainsi que l'intégrité de leur contenu doivent être garanties par l'apposition d'une signature électronique, conformément à la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification. Par ailleurs, la lisibilité des données doit, dans le respect des principes précités, être assurée pendant toute la période de conservation.

Lorsque la loi ou la réglementation le prévoit, les moyens techniques doivent permettre la restitution de données sous une forme prescrite. »

Art. 2. Dans l'article 19 du même arrêté, l'alinéa 5 est complété par les mots «, le cas échéant par voie électronique. ».

Art. 3. Dans l'article 27, alinéa 2, du même arrêté, les mots « 30.000 francs » sont remplacés par les mots « 750 euros ».

Art. 4. Dans l'article 33, alinéa 2, le mot « Nous » est remplacé par les mots « le gouvernement ».

Art. 5. L'article 39, § 1er, du même arrêté est remplacé comme suit :

« Tous les livres et documents requis par la loi ou par le présent règlement sont, chaque fois qu'ils donnent lieu à clôture, communication, contrôle, vérification ou archivage, établis sous la forme prescrite, soit sur papier, soit sur support électronique.

Toute écriture est fondée sur des pièces justificatives ».

Art. 6. Dans l'article 61, alinéa 3, en français, les mots « centre public d'aide sociale » sont remplacés par les mots « centre public d'action sociale ».

Bruxelles, le 3 avril 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et de la Propreté publique,

R. VERVOORT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2014/31402]

24 APRIL 2014. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de taalkaders van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3 zoals gewijzigd bij de wet van 4 april 2006;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 8 november 2007 tot vaststelling van de taalkaders van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 mei 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20/09/2001 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 mei 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling;

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2014/31402]

24 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant les cadres linguistiques de l'Office régional bruxellois de l'Emploi

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'art. 43 § 3 modifié par la loi du 4 avril 2006;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles–Capitale du 8 novembre 2007 fixant les cadres linguistiques de l'Office Régional Bruxellois de l'Emploi;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles –Capitale du 27 mai 1999 fixant le cadre organique du personnel de l'Office Régional Bruxellois de l'Emploi;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles – Capitale du 20/09/2001 fixant la date d'entrée en vigueur de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles –Capitale du 27 mai 1999 fixant le cadre organique du personnel de l'Office Régional Bruxellois de l'Emploi;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 september 2001 tot bepaling van de graden van de ambtenaren van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken gecoördineerd op 18 juli 1966,

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling van 28/11/2013;

Gelet op het advies nr 46019 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 03/04/2014;

Op voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken,

Besluit :

Artikel 1. Op de 1ste, 2de en 3de trap van de hiërarchie zijn de vaste betrekkingen van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling volgens de volgende taalkaders ingedeeld :

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles – Capitale du 20 septembre 2001 déterminant les grades des agents de l'Office Régional Bruxellois de l'Emploi qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966,

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office Régional Bruxellois de l'Emploi du 28/11/2013,

Vu l'avis n° 46019 de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 03/04/2014,

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique,

Arrête :

Article 1er. Aux 1er, 2e et 3e degrés de la hiérarchie, les emplois de l'Office régional bruxellois de l'Emploi sont répartis selon les cadres linguistiques suivants :

	Cadre néerlandais - Nombre d'emplois	Cadre français - Nombre d'emplois	Cadre bilingue - Tweetalig kader	
Degrés de la hiérarchie - Trappen van de hiërarchie	Nederlands kader - Aantal betrekkingen	Frans kader - Aantal betrekkingen	Réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais - Voorbehouden aan de ambtenaren van de Nederlandse taalrol	Réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique français - Voorbehouden aan de ambtenaren van de Franse taalrol
1	40%	40%	10%	10%
2	40%	40%	10%	10%
3	40%	40%	10%	10%

Art. 2. Van de vierde tot de dertiende trap van de hiërarchie worden de vaste betrekkingen van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling volgens de volgende taalkaders ingedeeld :

Art. 2. Du 4e au 13ème degré de la hiérarchie, les emplois de l'Office régional bruxellois de l'emploi sont répartis selon les cadres linguistiques suivants :

Degrés de la hiérarchie - Trappen van de hiërarchie	Cadre néerlandais Nombre d'emplois - Nederlands kader Aantal betrekkingen	Cadre français Nombre d'emplois - Frans kader Aantal betrekkingen
4	28,09	71,91
5	28,09	71,91
6	28,09	71,91
7	28,09	71,91
8	28,09	71,91
9	28,09	71,91
10	28,09	71,91
11	28,09	71,91
12	28,09	71,91
13	28,09	71,91

Art. 3. Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 september 2001 tot vaststelling van de taalkaders van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling en het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 8 november 2007 tot vaststelling van de taalkaders van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling worden opgeheven.

Art. 3. L'arrêté du Gouvernement de la Région de la Région de Bruxelles – Capitale du 20 septembre 2001 fixant les cadres linguistiques de l'Office régional bruxellois de l'emploi et l'arrêté du Gouvernement de la Région de la Région de Bruxelles – Capitale du 8 novembre 2007 fixant les cadres linguistiques de l'Office régional bruxellois de l'emploi sont abrogés.

Art. 4. Onderhavig besluit treedt in werking op de dag van de publicatie ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Brussel, 24 april 2014.

De Minister-Voorzitter,
R. VERVOORT

De Minister van Economie, Tewerkstelling, Wettenschappelijk onderzoek, Handel, Buitenlandse handel, Gezondheidsbeleid, Opleiding van de middenstand en Openbaar Ambt,
Mevr. C. FREMAULT

Bruxelles, le 24 avril 2014.

Le Ministre-Président,
R. VERVOORT

La Ministre de l'Economie, de l'Emploi, de la Recherche scientifique, du Commerce, du Commerce extérieur, de la Santé, de la formation des classes moyennes et de la Fonction publique,
Mme C. FREMAULT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2014/31279]

21 MAART 2014. — Ministerieel besluit tot vastlegging van de voorschriften met betrekking tot het minimaal onderhoud van de klimaatregelingssystemen in het kader van de reglementering betreffende de energieprestaties en het binnenklimaat van gebouwen

De Minister voor Leefmilieu, Energie en Stadsvernieuwing,

Gelet op de Ordonnantie van 7 juni 2007 houdende de energieprestatie en het binnenklimaat van gebouwen, artikel 21;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 december 2011 betreffende het onderhoud en de controle van klimaatregelings-systemen en betreffende de geldende EPB-eisen bij hun installatie en tijdens hun uitbating, artikel 15;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 14 november 2013;

Gelet op het advies 54.854/3 van de Raad van State, gegeven op 12 februari 2014 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

Enig artikel. Onverminderd de andere toepasselijke reglementeringen en de eventuele bijzondere exploitatievoorwaarden opgelegd door de milieuvergunning worden de klimaatregelingssystemen onderhouden overeenkomstig de voorschriften die zijn opgenomen in de bijlage van dit besluit.

Brussel, 21 maart 2014.

Mevr. E. HUYTEBROECK

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2014/31279]

21 MARS 2014. — Arrêté ministériel déterminant les prescriptions relatives à l'entretien minimal des systèmes de climatisation dans le cadre de la réglementation relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments

La Ministre de l'Environnement, de l'Energie et de la Rénovation urbaine,

Vu l'Ordonnance du 7 juin 2007 relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments, l'article 21;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 décembre 2011 relatif à l'entretien et au contrôle des systèmes de climatisation et aux exigences PEB qui leur sont applicables lors de leur installation et pendant leur exploitation, l'article 15;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 14 novembre 2013;

Vu l'avis 54.854/3du Conseil d'Etat, donné le 12 février 2014, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article unique. Sans préjudice des autres réglementations applicables et des éventuelles conditions particulières d'exploitation prescrites dans le permis d'environnement, les systèmes de climatisation sont entretenus conformément aux prescriptions reprises en annexe du présent arrêté.

Bruxelles, le 21 mars 2014.

Mme E. HUYTEBROECK

Bijlage

Nr.	Onderhoudswerkzaamheden	Minimum-frequentie (x/jaar)	Opmerkingen
1.	**ALGEMEEN**		
	Rekening houden met de alarmen die worden aangegeven op de toestellen of aangestuurd door een centraal technisch beheersysteem. De nodige corrigerende maatregelen nemen om de oorzaak van ieder alarm weg te nemen.	-	
	De resultaten van de metingen en controles analyseren en, afhankelijk van die resultaten, de nodige corrigerende maatregelen nemen om een efficiënte werking van het klimaatregelingssysteem te verzekeren en de kwaliteit van het binnenklimaat te waarborgen.	-	
2.	**LUCHTBEHANDELINGSGROEPEN ((PULSIE EN EXTRACTIEGROEPEN)**		
2.1	**ALGEMENE AANBEVELINGEN**		
	De lekdichtheid van de koppelingen (soepele moffen …), de wanden en de toegangsluiken controleren.	1	
	De werking en de staat (zuiverheid, eventuele schade, corrosie, toestand van de bevestigingselementen en van de trillingsdempers, …) controleren. Alle delen van elke luchtbehandelingsgroep reinigen.	1	
	Het minimale verseluchtdebiet van elke pulsiegroep meten.	1	
2.2	**KLEPPEN EN SCHUIVEN** *Betreft ook: brandwerende kleppen, terugslagkleppen, verselucht- en mengschuiven, regelkleppen (CAV, VAV, meng- en expansiekasten, ...) en alle andere kleppen op de ventilatie-installaties.*		
	De afsluit- of regelvoorziening reinigen, op slijtage controleren en indien nodig smeren.	1	
	Controleren of de positie van de afsluit- of regelvoorziening correct is.	1	
	De afsluit- of regelvoorzieningen (manueel of gemotoriseerd) testen. Opm.: - Gebruik voor gemotoriseerde voorzieningen het bedieningssysteem. - Niet van toepassing op niet-automatische bedieningssystemen van de brandwerende kleppen die niet periodiek kunnen worden getest door en manuele inschakeling en herinschakeling.	1	
2.3	**LUCHTFILTER** *Betreft ook de andere luchtfilters in de klimaatregelingsinstallaties.*		
	Controleren of de filter niet vuil is en of de filterpakking lekdicht gemonteerd is. Het (eventuele) drukverlies in de filter meten. De filter reinigen of indien nodig vervangen.	4	
	Voor de automatische rollfilters : de werking van het voortbewegingsmechanisme en de bijbehorende regelelementen controleren, het mechanisme reinigen en smeren.	1	
2.4	**KOEL- EN VERWARMINGSBATTERIJEN**		
	De onderdelen controleren op slijtage, corrosie en lekken. De buitenzijde van de batterij reinigen.	1	
	Het antivriessysteem controleren.	1	Vóór het begin van de vorst
	De condensaatopvangbak reinigen.	1	
	De condensaatafvoer en het peil en de zuiverheid van de sifon controleren.	1	

Nr.	Onderhoudswerkzaamheden	Minimum-frequentie (x/jaar)	Opmerkingen
	De temperatuur bij de uitgang van elke pulsiegroep meten. Controleren of de koel- en verwarmingsbatterijen niet gelijktijdig in werking zijn.	1 2	Indien enkel een koelbatterij Indien verwarmings- en koelbatterijen - 1x tijdens de verwarmingsperiode 1x tijdens de koelperiode
	De temperaturen in de vertrek- en retourleidingen van de hulpwatercircuits naar deze emissiebronnen meten.	1 2	Indien alleen koude-afgifte: tijdens de koelperiode. Indien de uitrusting warmte en koude afgeeft: 1x tijdens de verwarmingsperiode en 1x tijdens de koelperiode.
2.5	**WARMTETERUGWINNINGSSYSTEMEN**		
2.5.1	**Algemene voorschriften**		
	De werking en de staat van het warmteterugwinningssysteem controleren (eventuele schade, corrosie, lekkage, ...).	1	
	De wisselingsoppervlakken reinigen.	1	
	De beschermings- en regelvoorzieningen (antivries, bypass, ...) controleren.	1	
2.5.2	**Lucht/lucht-warmtewisselaars (kruisstroom, tegenstroom, pijpwarmtewisselaar ...) en heatpipe**		Cf. 2.5.1
2.5.3	**Terugwinningssysteem met gesloten tussencircuit**		
	De uitrustingen waaruit dit circuit bestaat, controleren: batterijen, kleppen, circulatoren, watercircuit, ...		Cf. 2.4, 6.4, 6.3.1, 6.1
2.5.4	**Systeem van het roterende type**		
	De staat en de lekdichtheid van de pakking controleren	1	
	Het aandrijfmechanisme controleren en onderhouden: geluid, onbalans, uitlijning en riemspanning, verwijdering van stof van de motor, smering.	1	
2.6	**LUCHTBEVOCHTIGERS**		
2.6.1	**Algemene voorschriften**		
	De luchtbevochtigingskast controleren op slijtage, corrosie, aanslag.	1	
	De luchtbevochtingskast en de druppelvangers ledigen en reinigen.	1	
	De werking van het bevochtigingssysteem, de verneveling en de staat van de leiding controleren. Indien nodig de sproeiers reinigen of vervangen.	1	
2.6.2	**Adiabatische luchtbevochtigers (luchtbevochtingsbak, vernevelingssystemen, ultrasone systemen, ...)**		
	De werking van het watertoevoegingssysteem controleren.		Cf. 6.2
	In installaties met recirculatiepomp, het manueel of automatisch spuisysteem (deconcentratie, lediging) en de regeling van het waterpeil controleren. De geleidbaarheid van het spuiwater meten.	6	Min. 1x/maand wanneer luchtbevochtiging vereist is.
	De eventuele pomp en filter onderhouden.		Cf. 6.3.2 en 6.6
	Het water in de luchtbevochtigingsbak of het toevoegingswater voor de vernevelings- of ultrasone systemen analyseren.	1	In het midden van de verwarmings-periode
	De goede werking van de uv-ontsmetting controleren.	2	
	De bevochtingsbak ledigen vóór een langdurige periode van stilstand.	-	
2.6.3	**Stoombevochtigers - onafhankelijke elektrische systemen (alleen van toepassing op stoomketels).**		
	De staat van het stoomtoestel controleren: corrosie, lekken of andere schade.	1	
	Visuele controle van het reservoir, de weerstand of de elektroden voor de afneembare systemen.	1	

Nr.	Onderhoudswerkzaamheden	Minimum-frequentie (x/jaar)	Opmerkingen
	De werking, de regelparameters en de veiligheidsvoorzieningen controleren.	1	In het midden van de verwarmings-periode
	Het stroomverbruik meten.	1	
	De kwaliteit van het toevoegingswater controleren als dat behandeld wordt of als de fabrikant na te leven richtwaarden vermeldt.	1	
2.7	**VENTILATOR**		
	De werking en de staat van het schoepenrad of de schroef controleren en het onderhoud van dit onderdeel uitvoeren: - het geluid van de lagers en eventuele trillingen controleren; - de lagers vervangen na controle of wanneer hun theoretische levensduur verstreken is; - de positie en de balancering controleren; - de lagers smeren; - indien aanwezig, controleren of de snelheidsregeling van de schoepen goed functioneert.	1	
	De werking en de staat van de elektromotor en de koppeling controleren en het onderhoud van deze onderdelen uitvoeren: - het stroomverbruik van de motor meten op elk van de fasen (bij nominale elektrische frequentie); - het geluid van de lagers, eventuele trillingen en/of oververhitting controleren; - de lagers vervangen na controle of wanneer hun theoretische levensduur verstreken is; - de draairichting controleren; - de draaibeweging in vrijloop testen; - de uitlijning "motor/koppeling" en de speling controleren; - smeren (lagers, oliepeil in aanwezigheid van een reductor, …).	1	
	De aandrijfriem(en) controleren op slijtage, uitlijningsfouten en verkeerde spanning.	4	
2.8	**FASEREGELAAR**		
	De regelparameters controleren. Een werkingstest uitvoeren	1	
	De afvoer van de ontwikkelde warmte en de zuiverheid (zuiverheid, stof, corrosie) controleren.	1	
3.	**VENTILATIENETWERK**		
3.1	**AANZUIG- EN INBLAASROOSTERS, DRUPPELVANGERS, GELUIDDEMPERS**		
	De staat van deze onderdelen controleren en ze reinigen.	1	
3.2	**LUCHTKANALEN, VERLUCHTINGSKOKERS EN LUCHTKAMERS**		
	De staat van de buitenwanden van de kokers, de flexibele koppelingen en de kamers controleren, eventuele lekken opsporen, de isolatie, steun en bevestigingselementen controleren.	1	
	De binnenwanden van de blaaskokers en luchtkamers op vuil en corrosie controleren.	1 Elke 5 jaar	Afzuigkappen en alle buizen in de verzorgingsinstelling en Andere kanalen
3.3	**INBLAAS- EN AANZUIGOPENINGEN**		
	De inblaas- en aanzuigopeningen reinigen en hun werking controleren (verdeling van het debiet, …).	1	
4.	**KOELINSTALLATIES**		
4.1	**ALGEMENE VOORSCHRIFTEN**		
	Controleren of de lucht vrij rond de machine circuleert.	1	
4.2	**KOELMIDDELCIRCUIT**		
	De afdichting controleren.	Overeenkomstig het Besluit van	

Nr.	Onderhoudswerkzaamheden	Minimum-frequentie (x/jaar)	Opmerkingen
	Leidingen, kleppen, veiligheidsventielen en aansluitingen controleren: lekken, staat van de isolatie, corrosie en staat van de bevestigingen.	de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 maart 2012 betreffende koelinstallaties	
	De staat en de werking van de beschermings- en meetvoorzieningen (manometers, temperatuurmeters, ...), regelsystemen (automaten, regelaars, actuatoren, ...), veiligheids- (pressostaat ...) en alarmvoorzieningen controleren.	1	
	De werkingsparameters van het koelcircuit controleren: de werkingsdrukken en -temperaturen (HD, LD, onderkoeling, oververhitting) in het onderhoudsrapport noteren en vergelijken met de inbedrijfstellingsgegevens.	1	
	De staat van het koelmiddel controleren: vochtigheidsindicator, kijkglas, peil in de koelmiddelfles, ...	1	
4.3	**COMPRESSOR(EN)**		
	De olie controleren: peil en eventuele kwaliteitsvermindering.	1	
	De bevestigingselementen, beschermingselementen en trillingsdempers controleren, controleren op oververhitting, trillingen en lawaai.	1	
	Het stroomverbruik op elke fase bij maximale belasting meten. Als deze meting niet mogelijk is, het totale verbruik van de koelmachine meten.	1	Koelmachine in werking
	De werking van de vermogensregeling controleren (cascade, frequentieregeling, schuif, ...).	1	
	Het antivriessysteem controleren.	1	Vóór de vorst
4.4	**CONDENSORS EN VERDAMPERS**		
4.4.1	**Algemene voorschriften**		
	Meting van het temperatuurverschil tussen in- en uitgang van het secundaire circuit (water of lucht) en het verschil met de verdampingstemperatuur (voor een verdamper) of condensatietemperatuur (voor een condensor).	1	
	De ventilator(en) en de eventuele frequentieregelaar(s) controleren en onderhouden.		Cf. punten 2.7 en 2.8.
4.4.2	**Luchtgekoelde condensors**		
	De werking, de staat en de corrosie controleren en de buitenzijde reinigen.	1	
	De regenwater- en condensaatafvoer controleren.	1	
	Het antivriessysteem controleren.	1	Vóór de vriesperiode.
4.4.3	**Watergekoelde condensors en waterverdampers**		
4.4.3.1	Warmtewisselaar : condensor of verdamper		
	Naargelang de resultaten van de metingen van de temperatuurverschillen (cf. punt 4.4.1), de binnenzijde van deze warmtewisselaar reinigen.	-	
4.4.3.2	Natte koelsystemen: open, gesloten en hybride koeltorens en verdampingscondensors		
	Een beheerplan voor legionellabesmetting opstellen en uitvoeren.	-	
	De werking en de staat van de koeltoren controleren: zuiverheid van de oppervlakken, afzettingen, corrosie, staat van de leidingen en bevestigingen, verdeling van het vernevelde water ...	2	
	Het manuele of automatische deconcentratiesysteem en de regeling van het waterpeil controleren. De geleidbaarheid van het spuiwater meten.	2	
	Het watercircuit, de bak van de toren, de bekleding, de druppelscheiders controleren.	1	
	Opsporing van legionella: - als de lediging, reiniging en ontsmetting niet mogelijk zijn; - volgens het preventieplan voor legionellabesmetting.	2 -	Minimaal één analyse tussen mei en oktober
	De werking van het watertoevoegingssysteem controleren.		Cf. punt 6.2

Nr.	Onderhoudswerkzaamheden	Minimum-frequentie (x/jaar)	Opmerkingen
	De circulatiepomp(en) en de filter(s) controleren en onderhouden.		Cf. punten 6.3 en 6.6
4.5	**ANDERE WARMTEWISSELAARS**		
	De temperatuurverschillen tussen de primaire en de secundaire zijde meten.	1	Installatie in werking
5.	**EMISSIEBRONNEN (UITGEZONDERD AANVOERGROEP EN VENTILATIENET)**		
5.1	**DYNAMISCHE BRONNEN** *Voorschriften voor binneneenheden van de systemen met directe expansie (mono- en multisplit), koude cassettes, ventilo-convectoren, kanaliseerbare toestellen, geklimatiseerde kast voorzien van ijswater en inductieconvectoren (uitgezonderd voor de ventilator) …*		
	De temperaturen in de vertrek- en retourleidingen van de subcircuits naar deze emissiebronnen meten.	1 2	Indien alleen koude-afgifte: tijdens de koelperiode. Indien de uitrusting warmte en koude afgeeft: 1x tijdens de verwarmingsperiode en 1x tijdens de koelperiode.
	De werking, de staat en de corrosie controleren en de componenten reinigen.	1	
	De werking van de regelkleppen controleren.	1 2	Indien alleen koude-afgifte: tijdens de koelperiode. Indien de uitrusting warmte en koude afgeeft: 1x tijdens de verwarmingsperiode en 1x tijdens de koelperiode.
	De condensaatopvangbak reinigen. De condensaatafvoer en het vulpeil en de zuiverheid van de sifon controleren. Indien een condensaatafvoerpomp geïnstalleerd is, haar werking controleren.	1	
	De ventilator controleren: geluid, trillingen, werking (werking van de eventuele snelheidskiezer en thermostaat).	1	
	De (eventuele) luchtfilter reinigen of vervangen.	1	
5.2	**STATISCHE BRONNEN** *Voorschriften voor vloer- en plafondkoeling (en -verwarming) …* *Voor inductieconvectoren: zie dynamische bronnen uitgezonderd voor de ventilator*		
	De temperaturen in de vertrek- en retourleidingen van de hulpwatercircuits naar deze emissiebronnen meten.	1 2	Indien alleen koude-afgifte: tijdens de koelperiode. Indien de uitrusting warmte en koude afgeeft: 1x tijdens de verwarmingsperiode en 1x tijdens de koelperiode.
6.	**WATERCIRCUITS**		
6.1	**ALGEMENE VOORSCHRIFTEN**		
	De staat van de leidingen en van alle uitrustingen van het circuit controleren: corrosie, lekkage, isolatie.	1	
	De druk in het circuit controleren.	1	
	De waterkwaliteit van het circuit controleren.	1	
6.2	**WATERTOEVOEGING**		

Nr.	Onderhoudswerkzaamheden	Minimum-frequentie (x/jaar)	Opmerkingen
	De werking van de behandelingsinstallaties voor watertoevoer controleren en ze onderhouden, het bedieningssysteem testen en het water laten analyseren.	1	
6.3	**POMPEN**		
6.3.1	**Circulatoren (met natlopende rotor)**		
	De werking controleren, evenals de staat van de pomp en de bevestigingselementen (geluid, trillingen, lekkage, corrosie of andere schade).	1	
	De draairichting van de circulator controleren.	1	
	De goede werking van de (eventuele) omschakeling controleren.	1	
6.3.2	**Centrifugaalcirculatiepompen (in-line, monoblok, …)**		
	De werking controleren, evenals de staat van de pomp, de bevestigingselementen en de beschermingsaccessoires (geluid, trillingen, lekkage, corrosie of andere schade).	1	
	De pakking of de mechanische afdichting controleren.	1	
	De werking van de pomp controleren (draairichting, oververhitting van de motor, de pomp en de lagers).	1	
	Het stroomverbruik van de motor controleren op elk van de fasen (bij nominale elektrische frequentie).	1	
	De eventuele waarden van de debiet- en drukmetingen noteren in het onderhoudsrapport.	1	
	De uitlijning van de as en de koppeling controleren.	1	
	De lagers smeren.	1	
	De motor stofvrij maken.	1	
	Als een frequentieregelaar geïnstalleerd is, de afstelling en de warmteafvoer controleren, een werkingstest uitvoeren en indien nodig stof verwijderen.	1	
	Als er een cascadesysteem is, de goede werking en het aantal starts/uur controleren.	1	
6.4	**KLEPPEN**		
6.4.1	**Manuele kleppen**		
	De staat controleren (lekkage, corrosie, …), de klep bedienen	1	
6.4.2	**Gemotoriseerde kleppen en elektroventielen.**		
	De staat controleren (lekkage, corrosie, …), de klep bedienen met het bedieningssysteem, de positieverschuivingen controleren.	1	
6.5	**EXPANSIESYSTEMEN**		
6.5.1	**Expansiesystemen met variabele druk**		
	De voordruk van het expansievat controleren.	1	
6.5.2	**Expansiesystemen met constante druk**		
6.5.2.1	Expansiesysteem met compressor		
	Het condensaat manueel aftappen.	-	Volgens frequentie aanbevolen door fabrikant
	De werking van de automatische condensaatverwijdering controleren.	1	
	Een werkingstest uitvoeren: de in- en uitschakeldrempels van de compressor, de luchtafvoer en het veiligheidsventiel controleren.	1	
	De compressor controleren en onderhouden: - de staat van de bevestigings- en beschermingselementen, de staat van de trillingsdempers controleren. De compressor controleren op slijtage, corrosie, olielekken, lawaai en/of trillingen; - de filter in het luchtaanzuigkanaal reinigen of vervangen; - het oliepeil en de eventuele vermindering van de kwaliteit controleren; de staat, de spanning en de uitlijning van de riemen controleren; - stof verwijderen.	1	
6.5.2.2	Expansiesysteem met pomp		
	Een werkingstest uitvoeren: de in- en uitschakeldrempels van de pomp en van de automatische klep, het veiligheidsventiel en de ontluchter controleren.	1	

Nr.	Onderhoudswerkzaamheden	Minimum-frequentie (x/jaar)	Opmerkingen
	De pomp(en) controleren en onderhouden: - de staat van de bevestigings- en beschermingselementen, de staat van de trillingsdempers en de lekdichtheid van de pakking controleren. De compressor controleren op slijtage, corrosie, olielekken, lawaai en/of trillingen; - de motor stofvrij maken; - als er een frequentieregelaar is, de afvoer van de ontwikkelde warmte controleren en indien nodig stof verwijderen.	1	
6.6	**FILTERS**		
	Indien drukmetingen worden uitgevoerd, het drukverlies in de filter controleren.	1	
	De filters met manuele spoeling manueel reinigen.	2	
	De patroon-, zeef- of magnetische filters controleren en ze indien nodig reinigen of vervangen.	1	
	De werking van de zelfreinigende filters controleren.	1	
6.7	**DEELTJES- EN SLIBAFSCHEIDERS**		
	De "manuele" afscheiders manueel spuien en de afzettingen controleren.	1	
	De "automatische" afscheiders testen en de afzettingen controleren.	1	
6.8	**ONTLUCHTERS EN MICROBELLENAFSCHEIDERS**		
	De hoeveelheid lucht in de manuele ontluchter (of microbellenafscheider voorzien van een manuele ontluchter) controleren.	1	
	De werking van de automatische ontluchter (of microbellenafscheider voorzien van een automatische ontluchter) controleren.	1	
6.9	**AUTOMATISCHE VACUÜMONTGASSERS**		
	De filter reinigen.	1	
	Een onderdruktest uitvoeren en de werking van een cyclus controleren.	1	
6.10	**OPSLAG/ONTTREKKING VAN KOUDE MET BEHULP VAN FASEVERANDERINGSMATERIALEN.**		
	De staat van de faseveranderingsmaterialen controleren.	1	
7.	**REGELING**		
	De werking van de regeling van het klimaatregelingsysteem visueel controleren: controle van de schakeltijden en de andere instellingen, de gemeten waarden en de curven (indien beschikbaar).	2	
	De buitentemperatuur en de kamertemperatuur van elke zone meten. Controleren of de koel- en verwarmingslichamen niet gelijktijdig in werking zijn.	2	1x tijdens koelperiode 1x tijdens verwarmingsperiode

Gezien om te worden gevoegd bij ministerieel besluit tot vastlegging van de voorschriften met betrekking tot het onderhoud van de klimaatregelingsystemen in het kader van de reglementering betreffende de energieprestaties en het binnenklimaat van gebouwen.

Brussel, 21 maart 2014.

De Minister voor Leefmilieu, Energie en Stadsvernieuwing,

Mevr. E. HUYTEBROECK

Annexe

N°	Opérations d'entretien	Fréquence minimale (x/an)	Observations
1.	**GÉNÉRALITÉS**		
	Prendre en compte les alarmes indiquées sur les équipements ou gérées par un système de gestion technique centralisée. Entreprendre les actions correctives adéquates afin d'éliminer la cause de chaque alarme.	-	
	Analyser les résultats des mesures et des contrôles et, en fonction de ces résultats, entreprendre les actions correctives adéquates en vue d'assurer un fonctionnement performant du système de climatisation et garantir la qualité du climat intérieur.	-	
2.	**CENTRALES DE TRAITEMENT D'AIR (GROUPES DE PULSION ET D'EXTRACTION)**		
2.1	**RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES**		
	Contrôler l'étanchéité des raccords (manchettes souples …), des parois et des moyens d'accès.	1	
	Contrôler le fonctionnement, ainsi que l'état (propreté, dommages éventuels, niveau de corrosion, état des fixations, des plots antivibratoires …). Procéder au nettoyage de toutes les sections de chaque centrale de traitement d'air.	1	
	Mesurer le débit minimum d'air neuf de chaque groupe de pulsion.	1	
2.2	**CLAPETS ET REGISTRES** *Concerne également : clapets coupe-feu, clapets anti-retour, registres d'air neuf et de mélange, volets de réglage (CAV, VAV, boîtes de mélange et de détente…) et toute autre vanne présente sur les installations de ventilation.*		
	Nettoyer, contrôler l'état d'usure et, si nécessaire, lubrifier l'organe de sectionnement ou de régulation.	1	
	Contrôler que la position de l'organe de sectionnement ou de régulation est correcte.	1	
	Essayer les organes de sectionnement ou de régulation (manuels ou motorisés). Note : - Pour les organes motorisés utiliser le dispositif de commande ; - Ne s'applique pas aux systèmes de commande non automatisés des clapets coupe-feu qui ne peuvent être testés périodiquement par un réarmement manuel et un déclenchement manuel.	1	
2.3	**FILTRE À AIR** *Concerne également les autres filtres à air présents sur les installations de climatisation.*		
	Contrôler visuellement l'encrassement du filtre et l'étanchéité du montage de la garniture du filtre. Relever la mesure de perte de pression à travers le filtre (si présente). Nettoyer ou remplacer le filtre si nécessaire.	4	
	Pour les filtres à déroulement automatique : contrôler le fonctionnement du mécanisme d'avancement et les éléments de régulation de celui-ci, nettoyer et lubrifier le mécanisme.	1	
2.4	**BATTERIES DE REFROIDISSEMENT ET DE CHAUFFAGE**		
	Contrôler l'état d'usure, le niveau de corrosion et la présence de fuites. Procéder au nettoyage de la partie extérieure de la batterie.	1	
	Contrôler le dispositif antigel.	1	Avant l'arrivée du gel.
	Nettoyer le bac de récupération des condensats.	1	
	Contrôler l'écoulement des condensats, ainsi que le niveau et la propreté du siphon.	1	

N°	Opérations d'entretien	Fréquence minimale (x/an)	Observations
	Mesurer la température à la sortie de chaque groupe de pulsion. Contrôler que les batteries de refroidissement et de chauffage ne sont pas simultanément en fonctionnement.	1 2	Si seulement une batterie de refroidissement Si présence de batteries de chauffage et de refroidissement - 1x durant la période de chauffe 1x durant la période refroidissement
	Mesurer les températures de départ et de retour des sous-circuits d'eau qui alimentent ces émetteurs.	1 2	Si seulement émission de froid : durant la période de refroidissement. Si l'équipement émet du chaud et du froid : 1 x durant la période de chauffe et 1 x durant la période de refroidissement.
2.5	**SYSTÈMES DE RÉCUPÉRATION DE CHALEUR**		
2.5.1	**Prescriptions générales**		
	Contrôler le fonctionnement et l'état du système de récupération de chaleur (dommages éventuels, niveau de corrosion, absence de fuite…).	1	
	Nettoyer les surfaces d'échange.	1	
	Contrôler les équipements de protection et de régulation (antigel, by-pass …).	1	
2.5.2	**Echangeurs air/air (à courants croisés, contre-flux, à plaques, à tubes …) et Caloduc (heatpipe)**		Cf. 2.5.1
2.5.3	**Système de récupération à l'aide d'un circuit fermé intermédiaire**		
	Contrôler les équipements qui constituent ce circuit : batteries, vannes, circulateurs, circuit d'eau …		Cf. 2.4, 6.4, 6.3.1, 6.1
2.5.4	**Système de type rotatif**		
	Contrôler l'état et l'étanchéité de la garniture.	1	
	Procéder au contrôle et à l'entretien du mécanisme d'entraînement : bruit, balourd, alignement et tension de courroie, dépoussiérage du moteur, lubrification.	1	
2.6	**HUMIDIFICATEURS D'AIR**		
2.6.1	**Prescriptions générales**		
	Contrôler l'état d'usure du caisson d'humidification, son niveau de corrosion, la présence de dépôt.	1	
	Vidanger et nettoyer le caisson d'humidification, ainsi que les pare-gouttelettes (dévésiculeurs).	1	
	Contrôler le fonctionnement du système d'humidification, de la pulvérisation, ainsi que l'état des conduites. Si nécessaire, nettoyer ou remplacer les buses de pulvérisation.	1	
2.6.2	**Humidificateurs de type adiabatique (bac d'humidification, systèmes d'atomisation, systèmes à ultrasons …)**		
	Contrôler le fonctionnement du système d'appoint d'eau.		Cf. 6.2
	Lorsqu'il y a recyclage d'eau, contrôler le dispositif de purge manuel ou automatique (déconcentration, vidange …) et la régulation du niveau d'eau. Mesurer la conductivité de l'eau de déconcentration.	6	Min. 1x/mois lorsque l'humidification est requise.
	Procéder à l'entretien de la pompe et du filtre éventuellement présents.		Cf. 6.3.2 et 6.6
	Analyser l'eau dans le bac d'humidification ou l'eau d'appoint pour les systèmes par atomisation ou ultrasons.	1	Au milieu de la période de chauffe
	Contrôler le bon fonctionnement de la désinfection UV.	2	

N°	Opérations d'entretien	Fréquence minimale (x/an)	Observations
	Vidanger le bac d'humidification avant une période d'arrêt prolongé	-	
2.6.3	**Humidificateurs vapeur - systèmes autonomes électriques (ne concerne pas les chaudières vapeur)**		
	Contrôler l'état de l'appareil vapeur : corrosion, absence de fuite ou autre dégât.	1	
	Contrôle visuel du réservoir, de la résistance ou des électrodes pour les systèmes amovibles.	1	
	Contrôler le fonctionnement, les paramètres de régulation et les équipements de sécurité.	1	Au milieu de la période de chauffe
	Mesurer l'intensité du courant absorbé.	1	
	Contrôler la qualité d'eau d'appoint si celle-ci est traitée ou que le fabricant précise des valeurs à respecter.	1	
2.7	**VENTILATEUR**		
	Procéder au contrôle du fonctionnement et de l'état, ainsi qu'à l'entretien de la roue ou de l'hélice : - Contrôler le bruit des roulements et la présence de vibrations ; - Remplacer les roulements en fonction du contrôle ou après dépassement de la durée de vie théorique ; - Contrôler la position et l'équilibrage; - Procéder au graissage des paliers ; - Si présent, contrôler le bon fonctionnement de la variation du pas des aubes.	1	
	Procéder au contrôle du fonctionnement et de l'état, ainsi qu'à l'entretien du moteur électrique et de l'accouplement : - Mesurer l'intensité absorbée par le moteur sur chacune des phases (à la fréquence électrique nominale) ; - Contrôler le bruit des roulements et la présence de vibrations et/ou d'échauffement ; - Remplacer des roulements en fonction du contrôle ou après dépassement de la durée de vie théorique ; - Contrôler le sens de rotation ; - Tester la rotation en route libre ; - Contrôler l'alignement « moteur/accouplement » et le jeu ; - Lubrifier (graissage paliers, niveau d'huile en présence d'un réducteur …).	1	
	Contrôler l'état d'usure, l'alignement et la tension de(s) la courroie(s) de transmission.	4	
2.8	**VARIATEUR DE FRÉQUENCE**		
	Contrôler les paramètres de régulation. Procéder à un test de fonctionnement.	1	
	Contrôler l'évacuation de la chaleur produite et l'état de propreté (propreté, poussière, corrosion).	1	
3.	**RÉSEAU DE VENTILATION**		
3.1	**GRILLES D'ASPIRATION ET DE REFOULEMENT, PARE-GOUTTELETTES, PIÈGES À SON**		
	Contrôler l'état et procéder au nettoyage.	1	
3.2	**CONDUITS D'AIR, GAINES DE VENTILATION ET PLENUMS**		
	Contrôler l'état des parois extérieures des gaines, des raccordements flexibles et des plenums, rechercher les fuites éventuelles, contrôler l'isolation, les supports et les fixations.	1	
	Contrôler l'état de propreté et le niveau de corrosion des parois intérieures des gaines de pulsion et des plénums.	1 Tous les 5 ans	Hottes d'extraction et tous conduits dans les établissements de soins. Autres conduits.
3.3	**BOUCHES DE PULSION ET D'EXTRACTION**		
	Nettoyer et contrôler le fonctionnement des bouches de pulsion et d'extraction (répartition du débit …).	1	
4.	**INSTALLATIONS DE REFRIGERATION**		
4.1	**PRESCRIPTIONS GÉNÉRALES**		

N°	Opérations d'entretien	Fréquence minimale (x/an)	Observations
	Contrôler que l'air circule librement autour de la machine.	1	
4.2	**CIRCUIT CONTENANT LE FLUIDE FRIGORIGÈNE**		
	Contrôler l'étanchéité.	Suivant Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 mars 2012 relatif aux installations de réfrigération	
	Contrôler visuellement les conduites, vannes, soupapes de sécurité et raccords : fuites, état de l'isolation, niveau de corrosion et état des fixations.		
	Contrôler l'état et le fonctionnement des dispositifs de protection, de mesure (manomètres, thermomètres …), de régulation (automates, régulateurs, actionneurs …), de sécurité (pressostat …) et d'alarme.	1	
	Contrôler les paramètres de fonctionnement du circuit frigorifique: noter, dans le rapport d'entretien, les pressions et températures de fonctionnement (HP, BP, sous-refroidissement, surchauffe) et les comparer avec les données de mise en service.	1	
	Contrôler l'état du fluide frigorigène : indicateur d'humidité, voyant de liquide, niveau dans la bouteille à fluide frigorigène …	1	
4.3	**COMPRESSEUR(S)**		
	Contrôler l'huile : le niveau et l'altération éventuelle de la qualité.	1	
	Contrôler les fixations, les protections, les blocs antivibratoires, l'échauffement, les vibrations et le bruit.	1	
	Mesurer l'intensité électrique consommée sur chacune des phases à pleine charge. Si cette mesure ne peut être réalisée, mesurer la consommation totale de la machine frigorifique.	1	Machine frigorifique en régime
	Contrôler le fonctionnement de la régulation de puissance (cascade, variation de fréquence, tiroir …).	1	
	Contrôler le dispositif antigel.	1	Avant le gel
4.4	**CONDENSEURS ET ÉVAPORATEURS**		
4.4.1	**Prescriptions générales**		
	Mesurer la différence de températures du fluide secondaire (air ou eau) et les écarts par rapport à la température de condensation ou d'évaporation suivant qu'il s'agisse d'un condenseur ou d'un évaporateur	1	
	Contrôler et entretenir le(s) ventilateur(s) et le(s) variateur(s) de fréquences éventuel(s).		Cf. points 2.7 et 2.8.
4.4.2	**Condenseurs refroidis par air**		
	Contrôler le fonctionnement, l'état et le niveau de corrosion et procéder au nettoyage de la partie extérieure.	1	
	Contrôler l'évacuation de l'eau de pluie et des condensats.	1	
	Contrôler le dispositif antigel.	1	Avant la période de gel
4.4.3	**Condenseurs refroidis par eau et évaporateurs à eau**		
4.4.3.1	Echangeur de chaleur : condenseur ou évaporateur		
	En fonction des résultats des mesures de différences de températures (cf. point 4.4.1), nettoyer la partie intérieure de cet échangeur.	-	
4.4.3.2	Systèmes de refroidissement par voie humide : tours de refroidissement ouvertes, fermées, hybrides et condenseurs évaporatifs		
	Etablir et mettre en œuvre un plan de gestion de la contamination par la Legionella	-	
	Contrôler le fonctionnement et l'état de la tour : propreté des surfaces, dépôt, niveau corrosion, état des conduites, des fixations, répartition de l'eau pulvérisée …	2	
	Contrôler le dispositif de déconcentration manuel ou automatique et la régulation du niveau d'eau. Mesurer la conductivité de l'eau de déconcentration.	2	
	Vidanger et procéder au nettoyage et à la désinfection du circuit d'eau, du bac de la tour, du garnissage, des séparateurs de gouttelettes	1	

N°	Opérations d'entretien	Fréquence minimale (x/an)	Observations
	Recherche de Legionella : - Si les opérations de vidange, de nettoyage et de désinfection ne peuvent être effectuées - Selon le plan de prévention de la contamination par la Legionella	2 -	Dont au moins une entre mai et octobre
	Contrôler le fonctionnement du dispositif d'appoint d'eau.		Cf. point 6.2
	Contrôler et entretenir la (les) pompe(s) de circulation et le(s) filtre(s).		Cf. points 6.3 et 6.6
4.5	**AUTRES ÉCHANGEURS DE CHALEUR**		
	Mesurer les différences de température cotés primaire et secondaire	1	Installation en régime
5.	**LES ÉMETTEURS (HORMIS GROUPE DE PULSION ET RÉSEAU DE VENTILATION)**		
5.1	**EMETTEURS DYNAMIQUES** *Prescriptions d'application pour les unités intérieures des systèmes à détente directe (mono et multisplits), les cassettes de froid, les ventilo-convecteurs, gainables, armoire climatisée alimentée en eau glacée et éjecto-convecteurs (sauf en ce qui concerne le ventilateur) …*		
	Mesurer les températures de départ et de retour des sous-circuits d'eau qui alimentent ces émetteurs.	1 2	Si seulement émission de froid : durant la période de refroidissement. Si l'équipement émet du chaud et du froid : 1 x durant la période de chauffe et 1 x durant la période de refroidissement.
	Contrôler le fonctionnement, l'état et le niveau de corrosion et procéder au nettoyage.	1	
	Contrôler le fonctionnement des vannes de régulation.	1 2	Si seulement émission de froid : durant la période de refroidissement. Si l'équipement émet du chaud et du froid : 1 x durant la période de chauffe et 1 x durant la période de refroidissement.
	Nettoyer le bac de récupération des condensats. Contrôler l'écoulement des condensats, le remplissage et la propreté du siphon. Si une pompe d'évacuation des condensats est présente, contrôler son fonctionnement.	1	
	Contrôler le ventilateur : bruit, vibrations, fonctionnement (fonctionnement du sélecteur de vitesse et du thermostat si présents)	1	
	Procéder au nettoyage ou au remplacement du filtre à air (si présent).	1	
5.2	**EMETTEURS STATIQUES** *Prescriptions d'application pour les planchers et plafonds rafraîchissants (et chauffants)…* *Pour les éjecto-convecteurs, se référer aux émetteurs dynamiques sauf pour le ventilateur*		

N°	Opérations d'entretien	Fréquence minimale (x/an)	Observations
	Mesurer les températures de départ et de retour des sous-circuits d'eau qui alimentent ces émetteurs.	1 2	Si seulement émission de froid : durant la période de refroidissement. Si l'équipement émet du chaud et du froid : 1 x durant la période de chauffe et 1 x durant la période de refroidissement.
6.	**CIRCUITS D'EAU**		
6.1	**PRESCRIPTIONS GÉNÉRALES**		
	Contrôler l'état des conduites et de tous les équipements du circuit : corrosion, fuite, isolation.	1	
	Contrôler la pression du circuit.	1	
	Analyser la qualité de l'eau du circuit.	1	
6.2	**APPOINT D'EAU**		
	Contrôler le fonctionnement et entretenir les installations de traitement de l'eau d'appoint, tester le système de commande et procéder à une analyse de l'eau.	1	
6.3	**POMPES**		
6.3.1	**Circulateurs (à rotor noyés)**		
	Contrôler le fonctionnement, ainsi que l'état de la pompe et des fixations (bruit, vibrations, fuite, corrosion ou autres dégâts)	1	
	Contrôler le sens de rotation du circulateur.	1	
	Contrôler le bon fonctionnement de la permutation (si présente).	1	
6.3.2	**Pompes de circulation centrifuges (in-line, monobloc, …)**		
	Contrôler le fonctionnement, ainsi que l'état de la pompe, des fixations et des accessoires de protection (bruit, vibrations, fuite, corrosion ou autres dégâts).	1	
	Contrôler le bourrage ou la garniture mécanique.	1	
	Contrôler le bon fonctionnement de la pompe (sens de rotation, échauffement du moteur, de la pompe et des paliers).	1	
	Contrôler l'intensité absorbée par le moteur sur chacune des phases à la fréquence électrique nominale.	1	
	Si présentes, noter les valeurs des mesures de débit et de pression dans le rapport d'entretien.	1	
	Contrôler l'alignement de l'axe et de l'accouplement	1	
	Lubrifier des paliers.	1	
	Dépoussiérer le moteur.	1	
	S'il y a un variateur de fréquences, contrôler la consigne, l'évacuation de la chaleur, effectuer un test de fonctionnement et procéder au dépoussiérage si nécessaire.	1	
	S'il y a une cascade, contrôler le bon fonctionnement et le nombre de démarrage/heure.	1	
6.4	**VANNES**		
6.4.1	**Vannes manuelles**		
	Contrôler l'état (absence de fuite, corrosion, …), manœuvrer la vanne	1	
6.4.2	**Vannes motorisées et électrovannes**		
	Contrôler l'état (absence de fuite, corrosion …), manœuvrer la vanne à l'aide du dispositif de commande, contrôler les reports de position	1	
6.5	**SYSTÈMES D'EXPANSION**		
6.5.1	**Systèmes d'expansion à pression variable**		
	Contrôler la pression de gonflage du vase d'expansion	1	
6.5.2	**Systèmes d'expansion à pression constante**		
6.5.2.1	Système d'expansion à compresseur		

N°	Opérations d'entretien	Fréquence minimale (x/an)	Observations
	Procéder à une purge manuelle des condensats.	-	Selon fréquence préconisée par fabricant
	Contrôler le fonctionnement de la purge automatique des condensats.	1	
	Procéder à un test de fonctionnement : contrôler les seuils de démarrage et d'arrêt du compresseur, de l'évacuation de l'air et de la soupape de sécurité.	1	
	Procéder au contrôle et à l'entretien du compresseur : - Contrôler l'état des fixations et des éléments de protection, le niveau d'usure et de corrosion, la présence de fuites d'huile, l'état des blocs antivibratoires, la présence de bruit et/ou de vibrations; - Nettoyer ou remplacer le filtre à l'aspiration de l'air; - Contrôler le niveau d'huile et l'altération éventuelle de la qualité ; - Contrôler l'état, la tension et l'alignement des courroies ; - Dépoussiérer.	1	
6.5.2.2	Système d'expansion à pompe		
	Procéder à un test de fonctionnement : contrôler les seuils de démarrage et d'arrêt de la pompe et de la vanne automatisée, de la soupape de sécurité et du purgeur.	1	
	Procéder au contrôle et à l'entretien de la (des) pompe(s): - Contrôler l'état des fixations et des éléments de protection, le niveau d'usure et de corrosion, la présence de fuites d'huile et l'étanchéité de la garniture, l'état des blocs antivibratoires, la présence de bruit et/ou de vibrations; - Dépoussiérer le moteur; - S'il y a un variateur de fréquence, contrôler l'évacuation de la chaleur produite et dépoussiérer si nécessaire.		
6.6	**FILTRES**		
	Si des mesures de pression sont présentes, contrôler la perte de charge sur le filtre.	1	
	Procéder au lavage manuel des filtres à lavage manuel.	2	
	Procéder au contrôle des filtres à cartouches, à tamis ou magnétiques et, si nécessaire, au nettoyage ou au remplacement de ceux-ci.	1	
	Procéder au contrôle du fonctionnement des filtres à lavage automatique.	1	
6.7	**SÉPARATEURS DE PARTICULES ET DÉBOURBEURS, DÉSEMBOUEURS**		
	Procéder à une purge manuelle des séparateurs « manuels » et contrôler les dépôts.	1	
	Procéder au test des séparateurs « automatiques » et contrôler les dépôts.	1	
6.8	**PURGEURS D'AIR ET SÉPARATEURS DE MICROBULLES**		
	Contrôler la quantité d'air présente au purgeur d'air manuel (ou séparateur de microbulles muni d'un purgeur manuel).	1	
	Contrôler le fonctionnement du purgeur d'air automatique (ou séparateur de microbulles muni d'un purgeur automatique).	1	
6.9	**DÉGAZEURS AUTOMATIQUES PAR DÉPRESSION**		
	Procéder au nettoyage du filtre.	1	
	Réaliser un test de dépression et contrôler le fonctionnement d'un cycle.	1	
6.10	**STOCKAGE/DÉSTOCKAGE DE FROID À L'AIDE DE MATÉRIAUX À CHANGEMENT DE PHASE**		
	Contrôler l'état des matériaux à changement de phase.	1	
7.	**REGULATION**		
	Procéder au contrôle visuel du fonctionnement de la régulation du système de climatisation : contrôle des minuteries et des autres consignes, des valeurs mesurées, ainsi que des courbes (si disponibles).	2	

N°	Opérations d'entretien	Fréquence minimale (x/an)	Observations
	Mesurer la température extérieure et la température ambiante de chaque zone. Contrôler que les émetteurs de refroidissement et de chauffage ne sont pas simultanément en fonctionnement.	2	1x en période de refroidissement 1x en période de chauffe

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel déterminant les prescriptions relatives à l'entretien des systèmes de climatisation dans le cadre de la réglementation relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments.

Bruxelles, le 21 mars 2014.

La Ministre de l'Environnement, de l'Energie et de la Rénovation urbaine,
Mme E. HUYTEBROECK

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2014/31278]

21 MAART 2014. — Ministerieel besluit tot vastlegging van de minimale inhoud van het logboek van klimaatregelingssystemen

De Minister voor Leefmilieu, Energie en Stadsvernieuwing,

Gelet op de Ordonnantie van 7 juni 2007 houdende de energieprestatie en het binnenklimaat van gebouwen, het artikel 19, §2, lid 1, 2°;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 december 2011 betreffende het onderhoud en de controle van klimaatregelings-systemen en betreffende de geldende EPB-eisen bij hun installatie en tijdens hun uitbating, het artikel 10,§2;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 14 november 2013;

Gelet op het advies 54.855/3 van de Raad van State, gegeven op 11 februari 2014 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

Artikel 1. Het logboek van een klimaatregelingssysteem dat na de inwerkingtreding van dit besluit werd geplaatst, bevat minimaal de in bijlage van dit besluit aangegeven informatie.

Art. 2. Het logboek van een klimaatregelingssysteem dat vóór de inwerkingtreding van dit besluit werd geplaatst, bevat de in bijlage van dit besluit aangegeven informatie voor zover die beschikbaar is.

Art. 3. Wanneer een klimaatregelingssysteem na de inwerkingtreding van dit besluit wordt gewijzigd, wordt de in bijlage van dit besluit aangegeven informatie met betrekking tot de gewijzigde of vernieuwde delen toegevoegd aan het logboek.

Brussel, 21 maart 2014.

Mevr. E. HUYTEBROECK

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2014/31278]

21 MARS 2014. — Arrêté ministériel déterminant le contenu minimal du carnet de bord des systèmes de climatisation

La Ministre de l'Environnement, de l'Energie et de la Rénovation urbaine,

Vu l'Ordonnance du 7 juin 2007 relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments, l'article 19, §2, alinéa 1, 2°;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 décembre 2011 relatif à l'entretien et au contrôle des systèmes de climatisation et aux exigences PEB qui leur sont applicables lors de leur installation et pendant leur exploitation, l'article 10, §2;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 14 novembre 2013;

Vu l'avis 54.855/3 du Conseil d'Etat, donné le 11 février 2014, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1er. Le carnet de bord d'un système de climatisation placé après l'entrée en vigueur du présent arrêté comprend, au minimum, les informations citées à l'annexe du présent arrêté.

Art. 2. Le carnet de bord d'un système de climatisation placé avant l'entrée en vigueur du présent arrêté comprend, parmi les informations citées à l'annexe du présent arrêté, celles qui sont disponibles.

Art. 3. Lorsqu'un système de climatisation est modifié après l'entrée en vigueur du présent arrêté, les informations citées à l'annexe du présent arrêté relatives aux parties modifiées ou renouvelées sont ajoutées au carnet de bord.

Bruxelles, le 21 mars 2014.

Mme E. HUYTEBROECK

Bijlage - Minimale inhoud van het logboek

1. Drager

Het logboek kan worden bijgehouden op papier, op een informaticadrager of op een combinatie van beide.

Alle documenten die het logboek vormen, zijn beschikbaar voor de verantwoordelijke voor de technische installaties, de technici, de controleurs of iedere andere vakman die aan de technische installaties van dit gebouw werkt.

Als niet alle documenten van het logboek fysiek aan elkaar gehecht zijn of niet in eenzelfde computer directory opgeslagen zijn, moeten de informaticalinks naar ieder document of de opbergplaats van de diverse documenten worden aangegeven in een tabel.

2. Herzieningshistoriek

Bij elke belangrijke wijziging van de installatie en minimaal één keer per jaar wordt het logboek herzien. De in het logboek aangebrachte wijzigingen worden geregistreerd door minimaal de rubrieken van de volgende tabel in te vullen.

Datum van herziening van het logboek	Beschrijving van de aangebrachte wijzigingen	Betrokken bladzijden of link

3. Lijst van de belangrijkste contacten

De lijst van "contacten" bevat de contactgegevens (naam van de onderneming, adres, telefoonnr., fax, e-mail, contactpersoon) van de:
- hulpdiensten;
- verantwoordelijke voor de technische installaties;
- waterleverancier;
- energieleveranciers;
- onderhoudsfirma's;
- geregistreerde koeltechnische bedrijven;
- studiebureaus speciale technieken;
- installateurs van klimaatregelingssystemen;
- …

4. Algemene beschrijving

4.1 Algemene beschrijving van het gebouw

De algemene beschrijving van het gebouw bevat de volgende informatie:
- adres van het gebouw (en zijn eventuele "naam");
- een beschrijving van de ligging van het gebouw: stadscentrum, omgeven door bomen, omgeven door andere gebouwen, veel schaduw,…;
- het type gebouw: bouwjaar, aantal gevels, aandeel van de glasoppervlakte per gevel (noord, oost, zuid, west), type beglazing, beschrijving van de structuur, de wanden en de isolatie, beschrijving van de eventuele renovaties;
- de eventuele oplossingen die worden toegepast om oververhitting te voorkomen of de koelbehoeften te verminderen (zonwerende beglazing, zonweringen, enz.);
- de bestemming(en) van het gebouw: wooneenheid, gemeenschappelijk residentieel, kantoren en diensten, onderwijs, gezondheidszorg, cultuur en ontspanning, horeca, handelszaken, sport enz.;
- overige informatie …

4.2 Ontwerpparameters

Deze afdeling bevat de ontwerpparameters voor de diverse zones:
- het buitenklimaat (temperatuur en relatieve vochtigheid) waarvoor de installaties ontworpen zijn;
- het binnenklimaat (temperatuur en relatieve vochtigheid) waarvoor de installaties ontworpen zijn;
- het verlichtingsvermogen en de interne warmtebelasting voor de berekening van de koelbehoeften;
- het minimale verseluchtdebiet;
- het verlichtingsniveau;
- …

4.3 Algemene beschrijving en schema's van de technische installaties

De algemene beschrijving van de diverse technische installaties in het gebouw bevat informatie zoals:
- de koelstrategie;
- de verwarmingsstrategie;
- de verwarmingsstrategie;
- de eventuele bijzondere installaties (warmtekrachtkoppeling, thermische zonne-installatie, fotovoltaïsche zonne-installatie enz.);
- …

De beschrijving wordt aangevuld met een algemene schematische voorstelling van het gebouw en zijn technische installaties.

5. Overzicht van de zones en hun gebruik

Het overzicht van de diverse zones en hun gebruik wordt gegeven in de vorm van een tabel die voor elke zone - en minimaal voor elke verdieping - de volgende informatie bevat:
- de bruto-oppervlakte van het beschermd volume en de geklimatiseerde netto-oppervlakte;
- de bestemming (wooneenheid, gemeenschappelijk residentieel, kantoren en diensten, onderwijs, gezondheidszorg, cultuur en ontspanning, horeca, handelszaken, sport enz.);
- het aantal personen (of werkposten);
- voor de belangrijkste bestemmingen wordt ook een tabel opgemaakt met de gebruikstijden.

Deze tabellen worden aangevuld met een schematische voorstelling van de diverse verdiepingen die de ligging van de zones aangeeft en de plaats vermeldt waar de eventuele technische installaties (ventilatiegroep, koelinstallaties, verwarmingsketels, liften, elektrische schakelborden) op de betrokken verdieping zich bevinden.

6. Inventaris van de belangrijkste uitrustingen van het klimaatregelingssysteem

De inventaris wordt opgemaakt in de vorm van een tabel met de belangrijkste uitrustingen die het klimaatregelingssysteem vormen: koelinstallaties, koeltorens, omkeerbare warmtepompen, ventilatiegroepen, afsluitvoorzieningen van het ventilatiesysteem, …

Installatie	**Identificatie**	**Plaats**	**Model:**	**Opgenomen vermogen [kW]**	**Overgebracht vermogen [kW]**
Koelinstallatie 1	IR001	Verdieping, lokaal	Merk, type	Effectief opgenomen vermogen (NBN EN 14511)	Totaal nominaal koelvermogen (NBN EN 14511)
…		…	…	…	…
Luchtbehandelings groep 1	CTA001	Verdieping, lokaal	Merk, type	Nominaal elektrisch vermogen, opgenomen door de ventilator	/
…		…	…	…	…

7. Algemene beschrijving van de regeling

Dit deel bevat een beschrijving van de manier waarop de temperatuur, de luchtvochtigheid, het luchtdebiet, het tijdsbeheer enz. worden geregeld.

In geval van centraal technisch beheer worden het geïnstalleerde systeem en de aangesloten installaties hier kort beschreven.

Dit deel vermeldt ook de naam van de personen die gemachtigd zijn om de regeling te wijzigen (personen die de vereiste opleiding gevolgd hebben, over wachtwoorden beschikken, …).

Het kan worden aangevuld met een werkingsschema van de regeling, bijkomende informatie en tabellen met de instructies.

8. Lijst van de meters

Deze lijst geeft een overzicht van de elektriciteits- en koelenergiemeters met betrekking tot het klimaatregelingssysteem. Zij vermeldt de energiebron (elektriciteit, warmteoverdracht, ...), de identificatie (nr., code, ...), de gemeten waarde (bv. koelgroep nr. 4, ventilator PG nr. 1, algemeen gebouw, ...), de meeteenheden, het type van meteropname (automatisch/manueel, jaarlijks/maandelijks) en de installatieplaats.

Energiebron	Hoofdbestemming	Identificatie	Gemeten waarde	Meet-eenheid	Type meter-opname	Plaats

9. Historiek van belangrijke interventies

Datum	Uitrusting	Gebeurtenis/onderhoud	Verslagnummer voor de belangrijke interventies

10. Documenten die bij het logboek moeten worden gevoegd

Benaming van het document	Plaats
“As built”-dossier	
Postinterventiedossier	
Dimensioneringsnota's van de koelinstallaties	
Indienststellingsverslagen : zie Bijlage hieronder	
Technische documentatie - Technische fiches - Gebruiks-, montage- en onderhoudsinstructies - Werkings- en gebruikshandleiding van de regelingen + indienststellingsparameters	
Plannen van de speciale technieken [6] - Plannen water- en luchtleidingen HVAC - Principeschema's	
Register van koelinstallaties	
Onderhoudsprogramma dat de uitgevoerde controles en onderhoudswerkzaamheden en hun frequentie aangeeft.	
Onderhouds- en interventieverslagen met betrekking tot het klimaatregelingssysteem (inclusief meetverslagen) Verslagen van de koeltechnicus Attesten van periodieke controle van het klimaatregelingssysteem Controleverslagen van de ventilatiekokers	
Verslagen over de energieboekhouding	
Verslagen over de analyse van het water in de watercircuits van het klimaatregelingssysteem	
Links naar andere belangrijke documenten: logboek van het verwarmingssysteem, ...	

[6] Deze documenten worden doorgaans opgeborgen in het as-built dossier of in het postinterventiedossier. Als dat niet het geval is, moeten ze bij het logboek worden gevoegd.

Bijlage. Minimale inhoud van de indienststellingsverslagen van de klimaatregelingssystemendie na de inwerkingtreding van dit besluit werden geïnstalleerd.

A.1. Centrale ijswaterproductie

Aantal centrales voor ijswaterproductie (één centrale kan meerdere groepen voor ijswaterproductie bevatten):	
Geïnstalleerd totaal koelvermogen [kW]:	

Informatie over de centrales voor ijswaterproductie (één tabel per centrale)

Identificatie van de centrale voor ijswaterproductie:		
Geïnstalleerd totaal koelvermogen [kW]:		
Aantal machines voor ijswaterproductie:		
Glycolwater:	*Ja/nee*	
- Zo ja, samenstelling [% vol]		
	Ontwerpwaarden	**Inbedrijfstellings-waarden**
Vertrektemperatuur van het ijswater [°C]:		
Retourtemperatuur van het ijswater [°C]:		
Buitentemperatuur waarbij de ijswaterproductie wordt stopgezet [°C]:		

Informatie over de groepen voor ijswaterproductie (één tabel per groep)

Groep op centrale nr. …	
Identificatie van de groep:	
Classificatie:	
Fabrikant:	
Model:	
Serienummer:	
Totaal nominaal koelvermogen (NBN EN 14511) [kW] :	
Totaal nominaal koelvermogen (NBN EN 14511) [kW]:	
EER (NBN EN 14511):	
Merk van het (de) expansieventiel(en):	
Type expansieventiel:	
Type koelmiddel (benaming en nummer):	
Hoeveelheid koelmiddel [kg]:	
Olietype (benaming en details):	
Hoeveelheid olie [l]:	
Richtwaarde pressostaat HD [bar]:	
Richtwaarde pressostaat LD [bar]:	
Richtwaarde antivriesthermostaat [°C]:	
Bedrijfsspanning [V]:	

Meetomstandigheden:				
Buitentemperatuur [°C]:				
Luchtvochtigheid buiten [%]:				
Gemeten EER:				
Compressor(en):				
Aantal:				
Merk:				
Model(len):				
Type van regeling:				
Glijdende temperatuurregeling van het ijswater:		*ja/neen*		
		Ontwerp		**Indienststelling**
Totaal opgenomen elektrisch vermogen van de compressoren [kW]:				
	Compressor 1	Compressor 2	Compressor 3	Compressor 4
Temperatuur aan aanzuigzijde [°C]				
Temperatuur aan perszijde [°C]				
Startteller (indien aanwezig):				
Bedrijfsurenteller (indien aanwezig) [u]				
Stroommetigen [A]	L1: L2: L3:	L1: L2: L3:	L1: L2: L3:	L1: L2: L3:
Verdamper:				
		Ontwerp		**Indienststelling**
Vertrektemperatuur van het ijswater [°C]:				
Retourtemperatuur van het ijswater [°C]:				
IJswaterdebiet: □ [l/sec.] of □ [m³/u] [7]				
Verdampingstemperatuur [°C]:				
Oververhitting [°C]:				
Aanwezigheid van een bypass voor het warme gas:		*ja/neen*		

[7] Vink het vak aan dat overeenstemt met de meeteenheid.

Condensor:				
Voor de groepen voor ijswaterproductie met afzonderlijke condensor, aantal uitrustingen:				
Merk:				
Type:				
Serienummer:				
			Ontwerp	**Indienststelling**
Temperatuur luchtingang (wateringang) [°C]:				
Temperatuur luchtuitgang (wateruitgang) [°C]:				
Condensatietemperatuur [°C]:				
Temperatuur van de vloeistofleiding [°C]:				
Onderkoeling [°C]:				
Aantal ventilatoren:				
Ventilatortype:				
Regeling van het luchtdebiet:				
			Ontwerp	**Indienststelling**
Totaal opgenomen elektrisch vermogen van de ventilatoren [kW]:				
	Ventilator 1	Ventilator 2	Ventilator 3	Ventilator 4
Stroommetingen [A]	L1: L2: L3:	L1: L2: L3:	L1: L2: L3:	L1: L2: L3:
Voor de ijswaterproductiegroepen met condensatie door water:				
Waterdebiet: □ [l/sec.] of □ [m³/u] [8]				
- Indien glycolwater, samenstelling:				
Aantal luchtkoelers:				
Aantal koeltorens:				
<u>Koeltoren</u> (voor elke toren) Merk: Model: Serienummer:				
<u>Luchtkoeler</u> (voor elke luchtkoeler) Merk: Model: Serienummer:				
Aantal circulatiepompen:				
Regeling van het luchtdebiet:				
Min. waterdebiet: □ [l/sec.] of * [m³/u] [8]				
Max. waterdebiet: □ [l/sec.] of □ [m³/u] [8]				
Afstelling pomp(en):	Pomp 1			
	Pomp 2			
	Pomp 3			
	Pomp 4			
			Ontwerp	**Indienststelling**
Opgenomen elektrisch vermogen pomp 1 [kW] :				
Opgenomen elektrisch vermogen pomp 2 [kW]:				
Opgenomen elektrisch vermogen pomp 3 [kW] :				
Opgenomen elektrisch vermogen pomp 4 [kW]:				

[8] Vink het vak aan dat overeenstemt met de meeteenheid.

Informatie over de distributie van koelenergie

Uitschakeling van de pompen als geregelde kranen gesloten zijn		*ja/neen*	
Aantal kringen:			
Aantal circulatiepompen:			
Regeling van het luchtdebiet:			
Min. waterdebiet: □ [l/sec.] of □ [m³/u][9]			
Max. waterdebiet: □ [l/sec.] of □ [m³/u][9]			
Afstelling pomp:	Pomp 1		
	Pomp 2		
	Pomp 3		
	Pomp 4		
		Ontwerp	**Indienststelling**
Opgenomen elektrisch vermogen pomp 1 [kW] :			
Opgenomen elektrisch vermogen pomp 2 [kW]:			
Opgenomen elektrisch vermogen pomp 3 [kW] :			
Opgenomen elektrisch vermogen pomp 4 [kW]:			

Informatie over de emissie van koelenergie (eindeenheden)

Classificatie:	*Ventilo-convector / cassette / statische of dynamische koude balk/ ……..*
Aantal eenheden:	
Merk:	
Model:	
Voedingstype:	
Change over :	*ja/neen*
Ventilatortype:	
Regeling van het luchtdebiet:	
Te vermenigvuldigen met het aantal eenheden …	
Serienummer:	
Totaal koelvermogen [kW]:	
Maximaal luchtdebiet [m^3/u]:	
Aantal ventilatoren:	
Opgenomen elektrisch vermogen ventilator 1 [kW]:	
Opgenomen elektrisch vermogen ventilator 2 [kW]:	

A.2. Ventilatiesysteem

Totaal luchtdebiet in het gebouw* [m^3/u]:	
Aantal luchtbehandelingsgroepen (LBG):	
Maximaal percentage verse lucht:	
Minimaal percentage verse lucht:	

* Luchtdebiet bestemd voor het comfort van personen, d.w.z. met uitzondering van rookafvoersysteem, luchtoverdruk in de trappenhuizen, ventilatie van de parkings enz.

Meetomstandigheden	
Buitentemperatuur [°C]:	
Luchtvochtigheid buiten [%]:	

Informatie per LBG (één tabel per LBG)

Identificatie van de LBG:	
Blazen/Overdracht/Aanzuiging:	
Merk:	
Model:	
Serienummer:	
Warmtewisselaar:	*ja/neen*

[9] Vink het vak aan dat overeenstemt met de meeteenheid.

Voorverwarmingsbatterij:	*ja/neen*	
Koude batterij:	*ja/neen*	
Luchtbevochtiger:	*ja/neen*	
Ontvochtigingscyclus:	*ja/neen*	
Warme batterij:	*ja/neen*	
In aanmerking genomen temperatuur:	*Gemeten/Berekend*	
Temperatuurinstelling [°C]:		
Temperatuur bij de uitgang van de LBG [°C]:		
Instelling luchtvochtigheidspercentage [%]:		
Luchtvochtigheidspercentage bij de uitgang van de LBG [%]:		
Ventilator		
Ventilatortype:		
Aandrijftype van de ventilator::		
Faseregelaar:	*ja/neen*	
Nominale spanning [V]:		
Nominale stroomsterkte [A]:		
	Ontwerp	**Indienststelling**
Luchtdebiet [m^3/u]:		
Dynamische druk bij de uitgang van de ventilator [Pa]:		
Opgenomen elektrisch vermogen ventilator [kW]:		
Opgenomen stroomsterkte [A]	L1: L2: L3:	
Elektrische spanning [V]	L1N: L2N: L3N:	
Luchtmengsectie		
Mengverhouding:	Constant: %	Variabel:
Regeling op basis van de temperatuur:	*ja/neen*	
Regeling op basis van de enthalpie:	*ja/neen*	

Filters		
Type en klasse voorfiltratie:		
Type en klasse filtratie:		
	Ontwerp	**Indienststelling**
Drukverlies voorfilter [Pa]:		
Drukverlies voorfilter [Pa]:		
Energieterugwinning		
Type warmtewisselaar:	*Wiel/ Platen/ Luchtrecirculatie/ Batterij/ ……..*	
Ontwerprendement (overeenkomstig NBN EN 308):		
	Ontwerp	**Indienststelling**
Drukverlies (lucht) [Pa]		
Koude batterij		
Totaal koelvermogen [kW]:		
	Ontwerp	**Indienststelling**
Koelwaterdebiet: □ [l/sec.] of □ [m³/u] [10]		
Temperatuur ijswater bij ingang [°C]:		
Temperatuur ijswater bij uitgang [°C]:		
Drukverlies op de batterij (water) [Pa]:		
Drukverlies op de batterij (lucht) [Pa]:		
Luchtbevochtiger		
Type luchtbevochtiger:	*Verstuiving/ stoom/ Mattenbevochtiger /…*	
Type van regeling:		
	Ontwerp	**Indienststelling**
Drukverlies (lucht) [Pa]		

[10] Vink het vak aan dat overeenstemt met de meeteenheid.

A.3. Koelers met directe expansie

Meetomstandigheden	
Buitentemperatuur [°C]	
Luchtvochtigheid buiten [%]	

Type:	*Enkelvoudige klimaatregelaar/Multi-split/VRF/ ……*	
Type van regeling:		
Type van koelmiddel:		
Hoeveelheid koelmiddel [kg]:		
Type van olie:		
Hoeveelheid olie [l]:		
Alleen koude:	*ja/neen*	
Omkeerbaar (warmtepomp):	*ja/neen*	
Hulpverwarming:	*ja/neen*	
Vermogen hulpverwarming [kW]:		
Aantal buitenunits:		
Aantal binnenunits:		
***Buitenunit** (voor elke unit)*		
Merk:		
Model:		
Serienummer:		
Bedrijfsspanning:		
Installatieplaats van de condensor:		
Totaal koelvermogen [kW]:		
Effectief opgenomen elektrisch vermogen [kW]:		
EER (NBN EN 14511):		
Condensor:		
	Ontwerp	**Indienststelling**
Temperatuur luchtingang [°C]:		
Temperatuur luchtuitgang [°C]:		
Condensatietemperatuur [°C]:		
Temperatuur van de vloeistofleiding [°C]:		
Onderkoeling [°C]:		
Compressor:		
Aantal compressoren:		
	Ontwerp	**Indienststelling**
Totaal opgenomen elektrisch vermogen van de compressoren [kW]:		

	Compressor 1	Compressor 2
Temperatuur aan aanzuigzijde [°C]		
Temperatuur aan perszijde [°C]		
Startteller (indien aanwezig)		
Bedrijfsurenteller (indien aanwezig) [u]		
Stroommetingen [A]	L1: L2: L3:	L1: L2: L3:

Ventilator:		
Nominaal luchtdebiet [m^3/u]:		
Regeling:		
	Ontwerp	**Indienststelling**
Opgenomen elektrisch vermogen ventilator [kW]:		
	Ventilator 1	Ventilator 2

Stroommetingen [A]	L1: L2: L3:	L1: L2: L3:
Koelmiddelverdeling (niet van toepassing voor uit één element bestaande klimaatregelaars)		
Maximale afstand condensor - verdamper [m]:		
Maximaal hoogteverschil condensor - verdamper [m]:		
Voorexpansie:	ja/neen	
Type expansieventiel:		
Binnenunit *(voor elke unit)*		
Merk:		
Model:		
Serienummer:		
Koelvermogen [kW]:		
Elektrisch vermogen [kW]:		
Regeling van de unit:		
Verdampingstemperatuur [°C]:		
Ventilator:		
Nominaal luchtdebiet [m^3/u] of [m^3/s]:		
Regeling:		
Temperatuur luchtingang [°C]:		
Temperatuur luchtuitgang [°C]:		
Opgenomen elektrisch vermogen ventilator [kW]:		

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit tot bepaling van de minimale inhoud van het logboek van een klimaatregelingssysteem.

Brussel, 21 maart 2014.

De Minister voor Leefmilieu, Energie en Stadsvernieuwing,

Mevr. E. HUYTEBROECK

Annexe - Contenu minimal du carnet de bord

1. Méthode de classement

Le carnet de bord peut être tenu sous format papier, sous format informatique ou une combinaison des deux.

Tous les documents qui constituent le carnet de bord sont à la disposition du responsable des installations techniques, des techniciens, contrôleurs ou tout autre professionnel qui travaille sur les installations techniques de ce bâtiment.

Si tous les documents qui constituent le carnet de bord ne sont pas joints physiquement l'un à l'autre ou enregistrés au sein d'un même répertoire informatique, un tableau reprend les liens informatiques qui donnent accès à chaque document ou les lieux de classement de chacun d'eux.

2. Historique des révisions

Le carnet de bord est revu à chaque changement important de l'installation et au moins une fois par an. Les modifications apportées au carnet de bord sont enregistrées en reprenant au moins les rubriques apparaissant dans le tableau suivant :

Date de révision du carnet de bord	Description des modifications apportées	Pages concernées ou lien informatique

3. Liste des contacts principaux

La liste des « contacts » reprend les coordonnées (nom de la société, adresse, n° tél, fax, e-mail, personne de contact) :

- des services de secours ;
- du responsable des installations techniques ;
- du fournisseur d'eau ;
- des fournisseurs d'énergie ;
- des sociétés de maintenance ;
- des sociétés en technique de froid enregistrées ;
- des bureaux d'étude en techniques spéciales ;
- des installateurs des équipements de climatisation ;
- …

4. Description générale

4.1 Description générale de l'immeuble

La description générale du bâtiment reprend les informations suivantes :
- l'adresse de l'immeuble (son « nom » éventuel) ;
- une description de la situation de l'immeuble : centre-ville, entouré d'arbres, entouré d'immeubles, ombrage important, … ;
- le type de construction : année de construction, nombre de façades, part de la surface vitrée par façade (nord, est, sud, ouest), type de vitrage, description de la structure, des parois et de l'isolation, description des éventuelles rénovations
- les éventuelles solutions mises en œuvre pour éviter la surchauffe ou diminuer les besoins de refroidissement (vitrages solaires, protections solaires, etc.) ;
- la ou les affectation(s) de l'immeuble : habitation individuelle, résidentiel commun, bureaux et services, enseignement, soins de santé, culture et divertissement, horeca, commerces, sports, etc. ;
- autres informations …

4.2 Paramètres de conception

Cette section reprend les paramètres de conception pour les différentes zones :
- Les conditions climatiques extérieures de conception (température et humidité relative) ;
- Les conditions climatiques intérieures de conception (température et humidité relative) ;
- Les puissances d'éclairage et les charges internes pour le calcul des besoins de refroidissement ;
- Le débit minimum d'air neuf ;
- Le niveau d'éclairement ;
- …

4.3 Description générale des installations techniques et schémas

La description générale des différentes installations techniques présentes dans le bâtiment reprend des informations telles que :
- La stratégie de refroidissement ;
- La stratégie de chauffage ;
- La stratégie de ventilation ;
- Les éventuelles installations particulières (cogénération, installation solaire thermique, installation solaire photovoltaïque, etc.) ;
- …

La description est complétée d'une représentation schématique générale du bâtiment et de ses installations techniques.

5. Récapitulatif des zones et de leur occupation

Le descriptif des différentes zones et de leur occupation est présenté sous la forme d'un tableau reprenant, pour chaque zone - et au minimum pour chaque étage -, les informations suivantes :
- la surface du volume brute protégé et la surface nette climatisée ;
- l'affectation (habitation individuelle, résidentiel commun, bureaux et services, enseignement, soins de santé, culture et divertissement, horeca, commerces, sports, etc.) ;
- le nombre de personnes (ou de postes de travail) ;
- pour les affectations principales, un tableau présente également les horaires d'occupation.

Ces tableaux sont complétés par une représentation schématique des différents étages qui indique l'emplacement des différentes zones et mentionne l'emplacement réservé aux installations techniques éventuellement présentes à cet étage (groupe de ventilation, installations de réfrigération, chaudières, ascenceurs, tableaux électriques …).

6. Inventaire des principaux équipements du système de climatisation

L'inventaire est présenté sous la forme d'un tableau reprenant les principaux équipements qui composent le système de climatisation : installations de réfrigération, tours de refroidissement, pompes à chaleur réversibles, groupes de ventilation, organes de sectionnement du système de ventilation …

Installation	**Identifiant**	**Localisation**	**Modèle**	**Puissance absorbée [kW]**	**Puissance transférée [kW]**
Installation de réfrigération 1	IR001	Etage, local	Marque, type	Puissance absorbée effective (NBN EN 14511)	Puissance nominale frigorifique totale (NBN EN 14511)
…		…	…	…	…
Centrale de traitement d'air 1	CTA001	Etage, local	Marque, type	Puissance électrique nominale absorbée par le ventilateur	/
…		…	…	…	…

7. Description générale de la régulation

Cette section comprend un descriptif du mode de régulation de la température, de l'humidité, des débits d'air, de la gestion horaire, etc.

En cas de présence d'une gestion technique centralisée, on y décrit brièvement le système installé et les installations connectées.

Cette section reprend également le nom des personnes habilitées à intervenir sur la régulation (ayant suivi la formation requise, disposant des mots de passe …).

Elle peut être complétée par un schéma de principe de la régulation, des informations complémentaires et des tableaux reprenant les consignes.

8. Liste des compteurs

Cette liste reprend les compteurs d'électricité et d'énergie frigorifique liés au système de climatisation. Elle mentionne le vecteur énergétique (électricité, transfert de chaleur …), l'identifiant (n°, code, …), la valeur mesurée (ex. groupe frigo n°4, ventilateur GP n°1, général bâtiment …), les unités de mesure, le type de relevé (automatique/manuel, annuel/mensuel) et la localisation.

Vecteur énergétique	Affectation principale	Identifiant	Valeur mesurée	Unité de mesure	Type de relevé	Localisation

9. Historique des interventions importantes

Date	Equipement	Evénement / Entretien	Numéro de rapport pour les interventions importantes

10. Documents à joindre au carnet de bord

Nom du document	Emplacement
Dossier as-built	
Dossier d'interventions ultérieures	
Notes de dimensionnement des installations de réfrigération	
Rapports de mise en service : voir Annexe ci-dessous	
Documentation technique - Fiches techniques - Notices d'utilisation, de montage et d'entretien - Notice de fonctionnement et d'utilisation des régulations + paramètres de mise en service	
Plans des techniques spéciales [1] - Plans hydrauliques et aérauliques HVAC - Schémas de principe	
Registre des installations de réfrigération	
Programme de maintenance reprenant les opérations de contrôle et d'entretien effectuées, ainsi que leur périodicité	
Rapports d'entretien et d'intervention sur le système de climatisation (y compris les rapports de mesure) Rapports du technicien frigoriste Attestations de contrôle périodique du système de climatisation Rapports d'inspection des gaines de ventilation	
Rapports de comptabilité énergétique	
Rapports des analyses d'eau du système de climatisation	
Liens vers d'autres documents clés : carnet de bord du système de chauffage, …	

Annexe. Contenu minimal des rapports de mise en service des systèmes de climatisation placés après l'entrée en vigueur du présent arrêté.

A.1 Production centralisée d'eau glacée

Nombre de centrale(s) de production d'eau glacée (une centrale peut comprendre plusieurs groupes de production d'eau glacée) :	
Puissance frigorifique totale installée [kW] :	

Informations relatives aux centrales de production d'eau glacée (un tableau par centrale)

Identification de la centrale de production d'eau glacée :		
Puissance frigorifique totale installée [kW] :		
Nombre de machine de production d'eau glacée :		
Eau glycolée :	*oui/non*	
- Si oui, composition [% vol]		
	Valeurs de conception	**Valeurs de mise en service**
Température de départ de l'eau glacée [°C] :		
Température de retour de l'eau glacée [°C] :		
Température extérieure d'arrêt de la production d'eau glacée [°C] :		

[1] Ces documents sont généralement disposés dans le dossier as-built ou dans le dossier d'interventions ultérieures. Si ce n'est pas le cas, ils sont à joindre au carnet de bord.

Informations relatives aux groupes de production d'eau glacée (un tableau par groupe)

Groupe repris sur centrale n°……	
Identification du groupe :	
Classification :	
Fabricant :	
Modèle :	
N° de série :	
Puissance nominale frigorifique totale (NBN EN 14511) [kW] :	
Puissance absorbée effective (NBN EN 14511) [kW] :	
EER (NBN EN 14511) :	
Marque du (des) détendeur(s) :	
Type de détendeur :	
Type de réfrigérant (dénomination et numéro) :	
Quantité de réfrigérant [kg] :	
Type d'huile (dénomination et détails) :	
Quantité d'huile [l] :	
Point de consigne pressostat HP [bar] :	
Point de consigne pressostat BP [bar] :	
Point de consigne thermostat antigel [°C] :	
Tension de service [V]:	

Conditions de mesure :				
Température extérieure [°C] :				
Humidité extérieure [%] :				
EER mesuré :				
Compresseur(s) :				
Nombre :				
Marque :				
Modèle(s) :				
Type de régulation :				
Température d'eau glacée glissante :			*oui/non*	
			Conception	**Mise en service**
Puissance électrique absorbée totale des compresseurs [kW] :				
	Compresseur 1	Compresseur 2	Compresseur 3	Compresseur 4
Température à l'aspiration [°C]				
Température au refoulement [°C]				
Compteur de démarrage (si présent)				
Compteur horaire (si présent) [h]				
Intensité électrique [A]	L1 : L2 : L3 :	L1 : L2 : L3 :	L1 : L2 : L3 :	L1 : L2 : L3 :
Evaporateur :				
			Conception	**Mise en service**
Température de départ de l'eau glacée [°C] :				
Température de retour de l'eau glacée [°C] :				
Débit d'eau glacée : □ [l/s] ou □ [m³/h] [2]				
Température d'évaporation [°C] :				
Surchauffe [°C] :				
Présence d'un by-pass gaz chaud :			*oui/non*	

[2] Cocher la case correspondant à l'unité de mesure

Condenseur :				
Pour les groupes de production d'eau glacée à condenseur séparé, nombre d'équipement(s) :				
Marque :				
Type :				
N° de série :				
			Conception	**Mise en service**
Température d'entrée d'air (eau) [°C] :				
Température de la sortie d'air (eau) [°C] :				
Température de condensation [°C] :				
Température de la ligne liquide [°C] :				
Sous-refroidissement [°C] :				
Nombre de ventilateur :				
Type de ventilateur :				
Régulation du débit d'air :				
			Conception	**Mise en service**
Puissance électrique absorbée totale des ventilateurs [kW] :				
	Ventilateur 1	Ventilateur 2	Ventilateur 3	Ventilateur 4
Intensité électrique [A]	L1 : L2 : L3 :	L1 : L2 : L3 :	L1 : L2 : L3 :	L1 : L2 : L3 :
Pour les groupes de production d'eau glacée à condensation par eau :				
Débit d'eau : □ [l/s] ou □ [m³/h] [3]				
- Si eau glycolée, composition :				
Nombre d'aéroréfroidisseurs :				
Nombre de tours de refroidissement :				
<u>Tour de refroidissement</u> (pour chaque tour) Marque : Modèle : N° de série :				
<u>Aérorefroidisseur</u> (pour chaque aérorefroidisseur) Marque : Modèle : N° de série :				
Nombre de pompe(s) de circulation :				
Régulation du débit d'eau :				
Débit d'eau min : □ [l/s] ou □ [m³/h] [3]				
Débit d'eau max : □ [l/s] ou □ [m³/h] [3]				
Réglage pompe(s) :	Pompe 1			
	Pompe 2			
	Pompe 3			
	Pompe 4			
			Conception	**Mise en service**
Puissance électrique absorbée pompe 1 [kW] :				
Puissance électrique absorbée pompe 2 [kW] :				
Puissance électrique absorbée pompe 3 [kW] :				
Puissance électrique absorbée pompe 4 [kW] :				

[3] Cocher la case correspondant à l'unité de mesure

Informations relatives à la distribution d'énergie frigorifique

Arrêt des pompes si vannes régulées fermées		*oui/non*	
Nombre de boucle(s) :			
Nombre de pompe(s) de circulation :			
Régulation du débit d'eau :			
Débit d'eau min : □ [l/s] ou □ [m³/h] [4]			
Débit d'eau max : □ [l/s] ou □ [m³/h] [4]			
Réglage pompe :	Pompe 1		
	Pompe 2		
	Pompe 3		
	Pompe 4		
		Conception	**Mise en service**
Puissance électrique absorbée pompe 1 [kW] :			
Puissance électrique absorbée pompe 2 [kW] :			
Puissance électrique absorbée pompe 3 [kW] :			
Puissance électrique absorbée pompe 4 [kW] :			

Informations relatives à l'émission d'énergie frigorifique (unités terminales)

Classification :	*Ventilo-convecteur / cassette / poutre froide statique ou dynamique / ……..*
Nombre d'unité :	
Marque :	
Modèle :	
Type d'alimentation :	
Change over :	*oui/non*
Type de ventilateur :	
Régulation du débit d'air :	
A multiplier par le nombre d'unité…	
N° de série :	
Puissance frigorifique totale [kW] :	
Débit d'air maximum [m^3/h] :	
Nombre de ventilateur :	
Puissance électrique absorbée du ventilateur 1 [kW] :	
Puissance électrique absorbée du ventilateur 2 [kW] :	

A.2. Système de ventilation

Débit d'air total dans l'immeuble* [m^3/h] :	
Nombre de centrale de traitement d'air (CTA) :	
Pourcentage maximum d'air neuf :	
Pourcentage minimal d'air neuf :	

*Débit d'air destiné au confort des personnes, c'est-à-dire, excepté système de désenfumage, surpression d'air dans les cages d'escaliers, ventilation des parkings, etc.

Conditions des mesures	
Température extérieure [°C] :	
Humidité extérieure [%] :	

Information par CTA (un tableau par CTA)

Identification de la CTA :	
Pulsion/Transfert/Extraction :	
Marque :	
Modèle :	
N° de série :	
Récupérateur :	*oui/non*
Batterie de préchauffe :	*oui/non*

[4] Cocher la case correspondant à l'unité de mesure

Batterie froide:	*oui/non*	
Humidificateur:	*oui/non*	
Cycle de déshumidification :	*oui/non*	
Batterie chaude :	*oui/non*	
Température prise en compte :	*Mesurée / Calculée*	
Consigne de température [°C] :		
Température en sortie de CTA [°C] :		
Consigne du pourcentage d'humidité [%] :		
Pourcentage d'humidité en sortie de CTA [%] :		
Ventilateur		
Type de ventilateur :		
Type de transmission du ventilateur :		
Variateur de fréquence :	*oui/non*	
Tension nominale [V] :		
Intensité nominale [A] :		
	Conception	**Mise en service**
Débit d'air [m^3/h]:		
Pression dynamique en sortie de ventilateur [Pa] :		
Puissance électrique absorbée du ventilateur [kW] :		
Intensité électrique absorbée [A]	L1 : L2 : L3 :	
Tension électrique [V]	L1N : L2N : L3N :	
Section de mélange		
Proportion de mélange :	Constant : %	Variable :
Régulation sur la température :	*oui/non*	
Régulation sur l'enthalpie :	*oui/non*	

Filtres		
Type et classe de préfiltration :		
Type et classe de filtration :		
	Conception	**Mise en service**
Perte de charge préfiltre [Pa] :		
Perte de charge filtre [Pa] :		
Récupération d'énergie		
Type de récupérateur :	*À roue / A plaques / Recyclage d'air / Batterie / ……..*	
Rendement de conception (selon la NBN EN 308) :		
	Conception	**Mise en service**
Perte de charge (air) [Pa]		
Batterie froide		
Puissance frigorifique totale [kW] :		
	Conception	**Mise en service**
Débit d'eau glacée : □ [l/s] ou □ [m³/h] [5]		
Température d'eau glacée à l'entrée [°C] :		
Température d'eau glacée à la sortie [°C] :		
Perte de charge sur la batterie (eau) [Pa] :		
Perte de charge sur la batterie (air) [Pa] :		
Humidificateur		
Type d'humidificateur :	*Pulvérisation / vapeur / ruissellement / ……..*	
Type de régulation:		
	Conception	**Mise en service**
Perte de charge (air) [Pa]		

[5] Cocher la case correspondant à l'unité de mesure

A.3. Refroidisseurs à détente directe

Condition des mesures	
Température extérieure [°C]	
Humidité extérieure [%]	

Type :	*Climatiseur simple / Multi-split / VRF / ……..*	
Type de régulation :		
Type de réfrigérant :		
Quantité de réfrigérant [kg]:		
Type d'huile :		
Quantité d'huile [l] :		
Froid seul :	*oui/non*	
Réversible (pompe à chaleur) :	*oui/non*	
Chauffage auxiliaire :	*oui/non*	
Puissance chauffage auxiliaire [kW] :		
Nombre d'unité extérieure :		
Nombre d'unité intérieure :		
Unité extérieure *(pour chaque unité)*		
Marque :		
Modèle :		
N° de série :		
Tension de service :		
Localisation du condenseur:		
Puissance frigorifique totale [kW]:		
Puissance électrique absorbée effective [kW]:		
EER (NBN EN 14511) :		
Condenseur :		
	Conception	**Mise en service**
Température d'entrée d'air [°C] :		
Température de la sortie d'air [°C] :		
Température de condensation [°C] :		
Température de la ligne liquide [°C] :		
Sous-refroidissement [°C] :		
Compresseur :		
Nombre de compresseur :		
	Conception	**Mise en service**
Puissance électrique absorbée totale des compresseurs [kW] :		

	Compresseur 1	Compresseur 2
Température à l'aspiration [°C]		
Température au refoulement [°C]		
Compteur de démarrages (si présent)		
Compteur horaire (si présent) [h]		
Intensité électrique [A]	L1 : L2 : L3 :	L1 : L2 : L3 :

Ventilateur :		
Débit d'air nominal [m^3/h]:		
Régulation:		
	Conception	**Mise en service**
Puissance électrique absorbée du ventilateur [kW] :		
	Ventilateur 1	Ventilateur 2

Intensité électrique [A]	L1 : L2 : L3 :	L1 : L2 : L3 :
Distribution de réfrigérant *(sans objet pour les climatiseurs monoblocs)*		
Distance condenseur évaporateur maximale [m] :		
Différence de hauteur condenseur évaporateur maximale [m] :		
Pré-détente:	oui/non	
Type de détendeur:		
Unité intérieure *(pour chaque unité)*		
Marque :		
Modèle :		
N° de série :		
Puissance frigorifique [kW]:		
Puissance électrique [kW]:		
Régulation de l'unité :		
Température d'évaporation [°C] :		
Ventilateur :		
Débit d'air nominal [m^3/h] ou [m^3/s]:		
Régulation:		
Température entrée d'air [°C] :		
Température sortie d'air [°C] :		
Puissance électrique absorbée du ventilateur [kW] :		

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel déterminant le contenu minimal du carnet bord d'un système de climatisation.

Bruxelles, le 21 mars 2014.

La Ministre de l'Environnement, de l'Energie et de la Rénovation urbaine,
Mme E. HUYTEBROECK

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C − 2014/03183]

Personeel. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 5 januari 2014, dat uitwerking heeft met ingang van 1 februari 2014, wordt Mevr. Patricia T.I. SUPPLY, adviseur bij de FOD Financiën, er benoemd in de klasse A4 – adviseur-generaal.

Bij beslissing van de Voorzitter van het Directiecomité van 31 januari 2014, die uitwerking heeft met ingang van 1 februari 2014, wordt Mevr. Patricia T.I. SUPPLY, adviseur-generaal, aangewezen in een betrekking bij de Stafdienst Begroting en Beheerscontrole. De administratieve standplaats van betrokkene is Brussel-centrale diensten.

Bij koninklijk besluit van 5 januari 2014, dat uitwerking heeft met ingang van 1 februari 2014, wordt de heer Sven F.J. DE CASTER, adviseur bij de FOD Financiën, er benoemd in de klasse A4 – adviseur-generaal.

Bij beslissing van de Voorzitter van het Directiecomité van 31 januari 2014, die uitwerking heeft met ingang van 1 februari 2014, wordt de heer Sven F.J. DE CASTER, adviseur-generaal, aangewezen in een betrekking bij de Stafdienst Begroting en Beheerscontrole. De administratieve standplaats van betrokkene is Brussel-centrale diensten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C − 2014/03183]

Personnel. — Nominations

Par arrêté royal du 5 janvier 2014, qui produit ses effets le 1er février 2014, Mme Patricia T.I. SUPPLY, conseiller auprès du Service public fédéral Finances, y est nommée dans la classe A4 – conseiller général.

Par décision du Président du Comité de direction du 31 janvier 2014, qui produit ses effets le 1er février 2014, Mme Patricia T.I. SUPPLY, conseiller général, est désignée dans un emploi auprès du Service d'encadrement Budget et Contrôle de la gestion. La résidence administrative de l'intéressée est Bruxelles-services centraux.

Par arrêté royal du 5 janvier 2014, qui produit ses effets le 1er février 2014, M. Sven F.J. DE CASTER, conseiller auprès du Service public fédéral Finances, y est nommé dans la classe A4 – conseiller général.

Par décision du Président du Comité de direction du 31 janvier 2014, qui produit ses effets le 1er février 2014, M. Sven F.J. DE CASTER, conseiller général, est désigné dans un emploi auprès du Service d'encadrement Budget et Contrôle de la gestion. La résidence administrative de l'intéressé est Bruxelles-services centraux.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C − 2014/03184]

Personeel. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 5 januari 2014, dat uitwerking heeft met ingang van 1 februari 2014, wordt de heer Philippe M.A. JACQUIJ, adviseur bij de FOD Financiën, er benoemd in de klasse A4 – adviseur-generaal.

Bij beslissing van de Voorzitter van het Directiecomité van 31 januari 2014, die uitwerking heeft met ingang van 1 februari 2014, wordt de heer Philippe M.A. JACQUIJ, adviseur-generaal, aangewezen in een betrekking bij de Dienst van de Voorzitter van het Directiecomité. De administratieve standplaats van betrokkene is Brussel-centrale diensten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C − 2014/03184]

Personnel. — Nominations

Par arrêté royal du 5 janvier 2014, qui produit ses effets le 1er février 2014, M. Philippe M.A. JACQUIJ, conseiller auprès du Service public fédéral Finances, y est nommé dans la classe A4 – conseiller général.

Par décision du Président du Comité de direction du 31 janvier 2014, qui produit ses effets le 1er février 2014, M. Philippe M.A. JACQUIJ, conseiller général, est désigné dans un emploi auprès du Service du Président du Comité de direction. La résidence administrative de l'intéressé est Bruxelles-services centraux.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C − 2014/03186]

Personeel. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 5 januari 2014, dat uitwerking heeft met ingang van 1 februari 2014, wordt de heer Georges J. BRUYNINX, adviseur bij de FOD Financiën, er benoemd in de klasse A4 – adviseur-generaal.

Bij beslissing van de Voorzitter van het Directiecomité van 31 januari 2014, die uitwerking heeft met ingang van 1 februari 2014, wordt de heer Georges J. BRUYNINX, adviseur-generaal, aangewezen in een betrekking bij de buitendiensten van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen. De administratieve standplaats van betrokkene is Hasselt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C − 2014/03186]

Personnel. — Nominations

Par arrêté royal du 5 janvier 2014, qui produit ses effets le 1er février 2014, M. Georges J. BRUYNINX, conseiller auprès du Service public fédéral Finances, y est nommé dans la classe A4 – conseiller général.

Par décision du Président du Comité de direction du 31 janvier 2014, qui produit ses effets le 1er février 2014, M. Georges J. BRUYNINX, conseiller général, est désigné dans un emploi auprès des services extérieurs de l'Administration générale des Douanes et Accises. La résidence administrative de l'intéressé est Hasselt.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C − 2014/03181]

Personeel. – Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 20 januari 2014, dat uitwerking heeft met ingang van 1 februari 2014, wordt Mevr. Françoise MALJEAN, attaché bij de FOD Financiën, er benoemd in de klasse A3 – adviseur.

Bij beslissing van de Voorzitter van het Directiecomité van 31 januari 2014, die uitwerking heeft met ingang van 1 februari 2014, wordt Mevr. Françoise MALJEAN, adviseur, aangewezen in een betrekking bij de Stafdienst Begroting en Beheerscontrole. De administratieve standplaats van betrokkene is Brussel-centrale diensten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C − 2014/03181]

Personnel. — Nominations

Par arrêté royal du 20 janvier 2014, qui produit ses effets le 1er février 2014, Mme Françoise MALJEAN, attaché auprès du Service public fédéral Finances, y est nommée dans la classe A3 – conseiller.

Par décision du Président du Comité de direction du 31 janvier 2014, qui produit ses effets le 1er février 2014, Mme Françoise MALJEAN, conseiller, est désignée dans un emploi auprès du Service d'encadrement Budget et Contrôle de la gestion. La résidence administrative de l'intéressée est Bruxelles-services centraux.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C − 2014/03185]

Personeel. – Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 20 januari 2014, dat uitwerking heeft met ingang van 1 februari 2014, wordt de heer Maurice P.M.R. VAN DEN EEDE, adviseur bij de FOD Financiën, er benoemd in de klasse A4 – adviseur-generaal.

Bij beslissing van de Voorzitter van het Directiecomité van 31 januari 2014, die uitwerking heeft met ingang van 1 februari 2014, wordt de heer Maurice P.M.R. VAN DEN EEDE, adviseur-generaal, aangewezen in een betrekking bij de Algemene Administratie van de Thesaurie. De administratieve standplaats van betrokkene is Brussel-centrale diensten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C − 2014/03185]

Personnel. — Nominations

Par arrêté royal du 20 janvier 2014, qui produit ses effets le 1er février 2014, M. Maurice P.M.R. VAN DEN EEDE, conseiller auprès du Service public fédéral Finances, y est nommé dans la classe A4 – conseiller général.

Par décision du Président du Comité de direction du 31 janvier 2014, qui produit ses effets le 1er février 2014, M. Maurice P.M.R. VAN DEN EEDE, conseiller général, est désigné dans un emploi auprès de l'Administration générale de la Trésorerie. La résidence administrative de l'intéressé est Bruxelles-services centraux.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/202865]

Personeel. — Verlenging mandaat

Bij koninklijk besluit van 24 april 2014 wordt het koninklijk besluit van 10 april 2014, waarbij het mandaat van de heer Christian DENEVE in de managementfunctie n-1 van directeur-generaal bij de Algemene Directie Humanisering van de Arbeid, met ingang van 1 mei 2014 verlengd wordt voor een periode van maximum zes maanden, ingetrokken.

Het mandaat van de heer Christian DENEVE in de managementfunctie n-1 van directeur-generaal bij de Algemene Directie Humanisering van de Arbeid wordt, met ingang van 1 mei 2014, verlengd na de leeftijd van 65 jaar tot het einde van zijn huidig mandaat op 31 maart 2015.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/202865]

Personnel. — Prolongation mandat

Par arrêté royal du 24 avril 2014, l'arrêté royal du 10 avril 2014 par lequel le mandat de M. Christian DENEVE dans la fonction de management n-1 de directeur général à la Direction générale Humanisation du travail est prolongé pour une période de maximum six mois, à partir du 1er mai 2014, est rapporté.

Le mandat de M. Christian DENEVE dans la fonction de management n-1 de directeur général à la Direction générale Humanisation du travail, est prolongé après l'âge de 65 ans du 1er mai 2014 jusqu'à la fin de son mandat actuel au 31 mars 2015.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/202777]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 25 april 2014 wordt aan Mevr. WITTERS, Hilde, op het einde van de maand augustus 2014, in de loop van dewelke zij de leeftijdsgrens zal bereiken, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de Arbeidsrechtbank van Brussel.

Belanghebbende wordt ertoe gemachtigd de eretitel van het ambt te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/202777]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 25 avril 2014 démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur au Tribunal du travail de Bruxelles est accordée, à Mme WITTERS, Hilde, à la fin du mois d'août 2014, au cours duquel elle atteindra la limite d'âge.

L'intéressée est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/202778]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 25 april 2014 wordt aan de heer VAN BRUYSTEGEM, Guido, op het einde van de maand augustus 2014, in de loop van dewelke hij de leeftijdsgrens zal bereiken, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de Arbeidsrechtbank van Brussel.

Belanghebbende wordt ertoe gemachtigd de eretitel van het ambt te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/202778]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 25 avril 2014 démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur au Tribunal du travail de Bruxelles est accordée, à M. VAN BRUYSTEGEM, Guido, à la fin du mois d'août 2014, au cours duquel il atteindra la limite d'âge.

L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C − 2014/22160]

Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen Nationale Orden. — Benoemingen. — Bevorderingen

Bij koninklijke besluiten van 19 maart 2014 zijn, met ingang van de tegenover hun naam vermelde datum, benoemd of bevorderd :

Leopoldsorde

Officier

Mevrouw :

M. GAILLAERT, adviseur A31, vanaf 15 november 2013.

Ridder

Mevrouwen :

L. NEIRYNCK, technisch deskundige BT2, vanaf 15 november 2013;

M.-C. PIRSON (echtgenote LASSINE), technisch deskundige BT2, vanaf 15 november 2012.

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Kroonorde

Ridder

Mevrouw :

O. PEETERS, administratief deskundige BA2, vanaf 15 november 2013.

De heren :

T. VANDENBORNE, administratief assistent CA3, vanaf 15 november 2013;

D. COART, administratief assistent 22B (in uitdoving), vanaf 15 november 2013.

Mevrouw :

N. RODRIQUE (echtgenote MORSA), attaché A21, vanaf 15 november 2013.

Gouden Palmen

De heer :

F. BAILLET, administratief assistent CA1, vanaf 15 november 2013.

Mevrouwen :

R. DELCON, administratief medewerker DA2, vanaf 15 november 2013;

I. DEMEESTER (echtgenote MYTTENAERE), administratief medewerker DA3, vanaf 15 november 2013;

M.-A. ENGLEBERT (echtgenote MONHONVAL), administratief assistent CA2, vanaf 15 november 2013;

S. LEPOUTTRE (echtgenote DEMUYNCK), administratief assistent CA3, vanaf 15 november 2013;

N. LOMBAERTS, administratief medewerker DA2, vanaf 15 november 2013;

P. NAUDTS (echtgenote VAEL), administratief deskundige BA1, vanaf 15 november 2013;

P. PROES (echtgenote JOLIS), administratief medewerker DA3, vanaf 15 november 2013.

Zilveren Palmen

Mevrouw :

M. DE BRUYNE (echtgenote VERCLAIREN), administratief medewerker DA1, vanaf 15 november 2013.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C − 2014/22160]

Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants. — Ordres nationaux. — Nominations. — Promotions

Par arrêtés royaux du 19 mars 2014 sont nommés ou promus à la date indiquée en regard de leur nom :

Ordre de Léopold

Officier

Madame :

M. GAILLAERT, conseiller A31, à dater du 15 novembre 2013.

Chevalier

Mesdames :

L. NEIRYNCK, expert technique BT2, à dater du 15 novembre 2013;

M.-C. PIRSON (épouse LASSINE), expert technique BT2, à dater du 15 novembre 2012.

Elles porteront la décoration civile.

Ordre de la Couronne

Chevalier

Madame :

O. PEETERS, expert administratif BA2, à dater du 15 novembre 2013.

Messieurs :

T. VANDENBORNE, assistant administratif CA3, à dater du 15 novembre 2013;

D. COART, assistant administratif 22B (en extinction), à dater du 15 novembre 2013.

Madame :

N. RODRIQUE (épouse MORSA), attaché A21, à dater du 15 novembre 2013.

Palmes d'or

Monsieur :

F. BAILLET, assistant administratif CA1, à dater du 15 novembre 2013.

Mesdames :

R. DELCON, collaborateur administratif DA2, à dater du 15 novembre 2013;

I. DEMEESTER (épouse MYTTENAERE), collaborateur administratif DA3, à dater du 15 novembre 2013;

M.-A. ENGLEBERT (épouse MONHONVAL), assistant administratif CA2, à dater du 15 novembre 2013;

S. LEPOUTTRE (épouse DEMUYNCK), assistant administratif CA3, à dater du 15 novembre 2013;

N. LOMBAERTS, collaborateur administratif DA2, à dater du 15 novembre 2013;

P. NAUDTS (épouse VAEL), expert administratif BA1, à dater du 15 novembre 2013;

P. PROES (épouse JOLIS), collaborateur administratif DA3, à dater du 15 novembre 2013.

Palmes d'argent

Madame :

M. DE BRUYNE (épouse VERCLAIREN), collaborateur administratif DA1, à dater du 15 novembre 2013.

Orde van Leopold II

Officier

De heer :

P. HOYAUX, attaché A12, vanaf 15 november 2013.

Ridder

De heer :

O. ANCIAUX, financieel deskundige BF1, vanaf 15 november 2013.

Mevrouwen :

C. DE BAERE (echtgenote BELLINCK), administratief deskundige BA1, vanaf 15 november 2013;

A. DETRAIN (echtgenote CAROYER), administratief assistent CA2, vanaf 15 november 2012.

De heer :

F. HEREDIA-BERNABE, technisch deskundige BT1, vanaf 15 november 2013.

Mevrouw :

N. ISTACE (echtgenote HENRION), administratief assistent CA2, vanaf 15 november 2013.

De heer :

P. VANHULLEBUSCH, administratief assistent CA3, vanaf 15 november 2013.

Ordre de Léopold II

Officier

Monsieur :

P. HOYAUX, attaché A12, à dater du 15 novembre 2013.

Chevalier

Monsieur :

O. ANCIAUX, expert financier BF1, à dater du 15 novembre 2013.

Mesdames :

C. DE BAERE (épouse BELLINCK), expert administratif BA1, à dater du 15 novembre 2013;

A. DETRAIN (épouse CAROYER), assistant administratif CA2, à dater du 15 novembre 2012.

Monsieur :

F. HEREDIA-BERNABE, expert technique BT1, à dater du 15 novembre 2013.

Madame :

N. ISTACE (épouse HENRION), assistant administratif CA2, à dater du 15 novembre 2013.

Monsieur :

P. VANHULLEBUSCH, assistant administratif CA3, à dater du 15 novembre 2013.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[C − 2014/35534]

6 MEI 2014. — Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij. — N.V. Rendac
Tegemoetkoming ophaal- en verwerkingskosten

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur van 6 mei 2014, wordt aan de N.V. Rendac, gevestigd in de Fabriekstraat 2, te 9470 Denderleeuw, een toelage verleend van zevenhonderdvijfenzestigduizend negenhonderdvijftig euro (765.950 euro), inclusief BTW, als tegemoetkoming in de ophaal- en verwerkingskosten van particulieren voor 2013.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

FEDERALE WETGEVENDE KAMERS

[C − 2014/18174]

Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers
Wijzigingen

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft tijdens haar plenaire vergaderingen van 19 december 2013 en 3 april 2014 de volgende wijzigingen aan haar Reglement aangebracht :

I. In artikel 1 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt het tweede lid vervangen door wat volgt :

"De jongste twee leden staan de voorzitter bij.". (6)

II. Artikel 3 van hetzelfde Reglement wordt vervangen door wat volgt :

"Art. 3. 1. Het Bureau van de Kamer bestaat uit :

a) een voorzitter;

b) drie ondervoorzitters;

c) bureauleden.

CHAMBRES LEGISLATIVES FEDERALES

[C − 2014/18174]

Règlement de la Chambre des représentants
Modifications

Lors de ses séances plénières du 19 décembre 2013 et du 3 avril 2014, la Chambre des représentants a apporté les modifications suivantes à son Règlement :

I. Dans l'article 1er du Règlement de la Chambre des représentants, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

"Les deux membres les plus jeunes assistent le président.". (6)

II. L'article 3 du même Règlement est remplacé par ce qui suit :

"Art. 3. 1. Le Bureau de la Chambre est composé :

a) d'un président;

b) de trois vice-présidents;

c) de membres du Bureau.

Onmiddellijk na onderzoek van de geloofsbrieven en tijdens de eerste vergadering van elke zitting, of binnen de volgende vijftien dagen, kiest de Kamer, overeenkomstig artikel 157, de voorzitter, die, zodra hij verkozen is, plaatsneemt aan het bureau.

Vervolgens benoemt de Kamer, overeenkomstig artikel 158, nr. 1, eerste zin, op voorstel van de politieke fracties, de ondervoorzitters en de in het eerste lid, *c)*, bedoelde bureauleden, waarbij het voorzitterschap wordt meegerekend in de toewijzing van deze functies volgens de evenredige vertegenwoordiging van de politieke fracties en waarbij zoveel leden worden benoemd als nodig is opdat elke politieke fractie met ten minste twaalf leden ten minste een lid van het Bureau telt.

2. Het Bureau van de Kamer wordt aangevuld met :

a) de gewezen voorzitters, lid van de Kamer;

b) de voorzitters van de politieke fracties;

c) een toegevoegd lid per politieke fractie met minder dan twaalf leden die geen in nr. 1 bedoeld lid van het Bureau heeft.

3. Het Bureau wijst de drie ondervoorzitters en twee van de in nr. 1, eerste lid, *c)*, bedoelde bureauleden aan als lid van het bestuurscomité. Dat comité maakt integraal deel uit van het Bureau.

4. De ambtenaren-generaal van de Kamer nemen deel aan de vergaderingen van het Bureau. Zij staan het bestuurscomité bij in zijn taken.". (5) (6)

III. Artikel 5 van hetzelfde Reglement wordt aangevuld met een lid, luidende :

"Onverminderd artikel 9, vertegenwoordigt de voorzitter de Kamer buiten rechte.". (6)

IV. Artikel 7 van hetzelfde Reglement wordt opgeheven. (5) (6)

V. In artikel 8 van hetzelfde Reglement wordt de laatste zin opgeheven. (5)

VI. In artikel 9 van hetzelfde Reglement worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de bestaande tekst, die nr. 1 zal vormen, wordt het tweede lid vervangen door wat volgt :

"Zonder de toestemming van het Bureau kunnen geen uitgaven worden gedaan. Het kan die bevoegdheid, onder de voorwaarden en voor de uitgavencategorieën die het bepaalt, aan de ambtenaren-generaal opdragen.

Inzake de in het eerste en het tweede lid bedoelde aangelegenheden vertegenwoordigt het Bureau de Kamer buiten rechte, en kan het, onder de voorwaarden die het bepaalt, die bevoegdheid opdragen aan een of meer van zijn leden of de ambtenaren-generaal. Ingeval een bevoegdheid krachtens het tweede lid is opgedragen aan de ambtenaren-generaal, omvat ze mede de vertegenwoordiging buiten rechte inzake die uitgavencategorieën.";

2° in nr. 1, derde lid, dat het vierde lid wordt, wordt de tweede zin, die aanvangt met de woorden "Stemgerechtigd zijn echter" en eindigt met de woorden "van datzelfde artikel.", vervangen door wat volgt :

"Stemgerechtigd zijn echter alleen de in artikel 3, nr. 1, bedoelde leden, evenals de in artikel 3, nr. 2, *b)*, bedoelde voorzitters van de politieke fracties die ten minste twaalf leden tellen.";

3° artikel 9 wordt aangevuld met een nr. 2, luidende :

"2. Het bestuurscomité is belast met de voorbereiding en het toezicht op de uitvoering van de beslissingen van het Bureau, inzonderheid wat betreft het personeel, de gebouwen, het materieel en de uitgaven van de Kamer.

Het bestuurscomité stelt de ontwerpbegroting en de ontwerprekeningen van de Kamer op, en legt die voor aan de commissie voor de Comptabiliteit.

Het bestuurscomité beraadslaagt en besluit volgens de regels inzake quorum en stemmingen die gelden voor het Bureau.". (5) (6)

VII. In artikel 19, nr. 3, van hetzelfde Reglement worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden "en de secretarissen" opgeheven en worden de woorden "nr. 3, bedoelde toegevoegde leden" vervangen door de woorden "nr. 1, eerste lid, *c)*, bedoelde bureauleden van de Kamer";

2° het eerste lid wordt aangevuld met de woorden ", of, als alle voorzitterschappen van de vaste commissies zijn toegewezen, een der bijzondere commissies waarvan zij lid zijn en die de voorzitter van de Kamer niet voorzit";

3° in het tweede lid worden de woorden ", een secretaris" opgeheven en worden de woorden "toegevoegd lid" vervangen door de woorden "in artikel 3, nr. 1, eerste lid, *c)*, bedoeld bureaulid" en worden de woorden "of bijzondere" ingevoegd tussen de woorden "voor die vaste" en de woorden "commissie voorstellen". (5) (6)

La Chambre, immédiatement après la vérification des pouvoirs et lors de la première séance de chaque session ou dans la quinzaine qui suit, procède, conformément à l'article 157, à l'élection du président, qui, dès après son élection, prend place au bureau.

Ensuite, la Chambre procède, conformément à l'article 158, n° 1, première phrase, et sur proposition des groupes politiques, à la nomination des vice-présidents et des membres du Bureau visés à l'alinéa 1er, *c)*, étant entendu que la présidence est prise en compte pour l'attribution de ces fonctions selon la règle de la représentation proportionnelle des groupes politiques et qu'il est procédé à autant de nominations qu'il est nécessaire pour que chaque groupe politique d'au moins douze membres compte au moins un membre au sein du Bureau.

2. Le Bureau de la Chambre est complété :

a) par les anciens présidents, membres de la Chambre;

b) par les présidents des groupes politiques;

c) par un membre associé par groupe politique qui compte moins de douze membres et qui n'a pas de membre du Bureau visé au n° 1.

3. Le Bureau désigne les trois vice-présidents et deux des membres du Bureau visés au n° 1, alinéa 1er, *c)*, comme membres du comité de gouvernance. Ce comité fait partie intégrante du Bureau.

4. Les fonctionnaires généraux de la Chambre participent aux réunions du Bureau. Ils assistent le comité de gouvernance dans l'accomplissement de ses tâches.". (5) (6)

III. L'article 5 du même Règlement est complété par un alinéa rédigé comme suit :

"Sans préjudice de l'article 9, le président représente la Chambre dans les actes extrajudiciaires.". (6)

IV. L'article 7 du même Règlement est abrogé. (5) (6)

V. Dans l'article 8 du même Règlement la dernière phrase est supprimée. (5)

VI. Dans l'article 9 du même Règlement, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le texte existant, qui formera le n° 1, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

"Aucune dépense ne peut être faite sans l'accord du Bureau. Celui-ci peut déléguer cette compétence aux fonctionnaires généraux, aux conditions et pour les catégories de dépenses qu'il détermine.

En ce qui concerne les matières visées aux alinéas 1er et 2, le Bureau représente la Chambre dans les actes extrajudiciaires, et il peut, aux conditions qu'il détermine, déléguer cette compétence à un ou plusieurs de ses membres ou aux fonctionnaires généraux. La délégation d'une compétence aux fonctionnaires généraux en vertu de l'alinéa 2 inclut également la représentation extrajudiciaire en ce qui concerne ces catégories de dépenses.";

2° dans le n° 1, alinéa 3, qui devient l'alinéa 4, la deuxième phrase, qui commence par les mots "Seuls les membres" et se termine par les mots "ont droit de vote.", est remplacée par ce qui suit :

"Toutefois, seuls les membres visés à l'article 3, n° 1, ainsi que les présidents des groupes politiques qui comptent au moins douze membres, visés à l'article 3, n° 2, *b)*, ont droit de vote.";

3° l'article 9 est complété par un n° 2 rédigé comme suit :

"2. Le comité de gouvernance est chargé de la préparation des décisions du Bureau, en particulier en ce qui concerne le personnel, les bâtiments, le matériel et les dépenses de la Chambre, ainsi que du suivi de l'exécution de ces décisions.

Le comité de gouvernance établit le projet de budget et le projet de comptes de la Chambre et les soumet à la commission de la Comptabilité.

Le comité de gouvernance délibère et statue selon les règles applicables au Bureau en matière de quorum et de votes.". (5) (6)

VII. Dans l'article 19, n° 3, du même Règlement, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1er, les mots "et les secrétaires" sont supprimés et les mots "les membres associés visés à l'article 3, n° 3," sont remplacés par les mots "les membres du Bureau de la Chambre visés à l'article 3, n° 1, alinéa 1er, *c)*,";

2° l'alinéa 1er est complété par les mots "ou, lorsque toutes les présidences des commissions permanentes ont été attribuées, une des commissions spéciales dont ils sont membres et qui n'est pas présidée par le président de la Chambre";

3° dans l'alinéa 2, les mots ", un secrétaire" sont supprimés et les mots "un membre associé" sont remplacés par les mots "un membre du Bureau visé à l'article 3, n° 1, alinéa 1er, *c)*," et les mots "présidents un autre de ses membres faisant partie de la commission pour cette présidence" sont remplacés par les mots "présidents, pour la présidence de cette commission permanente ou spéciale, un autre de ses membres faisant partie de celle-ci". (5) (6)

VIII. In artikel 29, vijfde lid, van hetzelfde Reglement worden de woorden ", 162*bis*" ingevoegd tussen de woorden ", 160" en de woorden "en 172 bedoelde commissies". (8)

IX. In artikel 39 van hetzelfde Reglement worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, eerste zin, wordt het woord "149," ingevoegd tussen de woorden "derde lid," en het woord "151";

2° het eerste lid, tweede zin, wordt aangevuld door wat volgt :

"; de bijzondere commissie bedoeld in artikel 149 kan op ieder ogenblik beslissen om openbaar te vergaderen";

3° in het tweede lid, vierde streepje, worden de woorden "die anders heeft beslist" vervangen door de woorden ", tenzij die anders heeft beslist";

4° in het derde lid, derde streepje, worden de woorden "die anders heeft beslist" vervangen door de woorden ", tenzij die anders heeft beslist". (9)

X. In artikel 51, nr. 2, van hetzelfde Reglement worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste streepje worden de woorden "bij de indiening in de Kamer van een in artikel 74 of 77 van de Grondwet bedoeld wetsontwerp" vervangen door de woorden "bij de indiening van een wetsontwerp in de Kamer";

2° in het tweede streepje worden de woorden "bedoeld in de artikelen 74, 77 of 78 van de Grondwet" opgeheven. (7)

XI. Artikel 52 van hetzelfde Reglement wordt opgeheven. (7)

XII. In artikel 58 van hetzelfde Reglement worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° nr. 2 wordt aangevuld met een lid, luidende :

"De jongste twee leden houden de naamafroepingen en tekenen de stemmingen aan.";

2° in nr. 5, derde lid, wordt de eerste zin vervangen door wat volgt :

"De voorzitter kan die leden verzoeken eerst te stemmen.";

3° in nr. 5, vijfde lid, worden de woorden "en de secretarissen beslissen" vervangen door het woord "beslist";

4° in nr. 7 worden de woorden "en de secretarissen" opgeheven. (5) (6)

XIII. Artikel 59, tweede lid, 2°, van hetzelfde Reglement wordt opgeheven. (7)

XIV. In artikel 74 van hetzelfde Reglement worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in nr. 1, eerste lid, wordt een 3°*bis* ingevoegd, luidende :

"3°*bis* de regelgevingsimpactanalyse;";

2° nr. 1 wordt aangevuld met een lid, luidende :

"Punt 3°*bis* is niet van toepassing op de in artikel 6, § 2, van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging bedoelde wetsontwerpen waarvoor geen impactanalyse is uitgevoerd en op wetsontwerpen die overeenkomstig artikel 8 van de voormelde wet van de impactanalyse zijn vrijgesteld of uitgezonderd.";

3° nr. 6 wordt opgeheven. (7) (8)

XV. In artikel 82, nr. 1, van hetzelfde Reglement worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen door wat volgt :

"Onder voorbehoud van toepassing van artikel 83, kan de commissie, als een of meer artikelen van een wetsontwerp of -voorstel door haar zijn geamendeerd, niet over het geheel van het wetsontwerp of -voorstel stemmen dan na verloop van ten minste 48 uur, te rekenen van het ogenblik waarop aan de leden van de commissie een ontwerp van aangenomen tekst ter beschikking is gesteld waarin alle aangenomen amendementen verwerkt zijn.";

2° in het tweede lid worden de woorden "de artikelen 51 of 52" vervangen door de woorden "artikel 51";

3° het nummer wordt aangevuld met een lid, luidende :

"De bepalingen van dit nummer zijn niet van toepassing op de wetsontwerpen betreffende begrotingen, rekeningen, leningen, domeinverrichtingen en het legercontingent, noch op wetsontwerpen houdende instemming met een verdrag, noch op voorstellen om naturalisatie te verlenen.". (1) (7)

VIII. Dans l'article 29, alinéa 5, du même Règlement, les mots ", 162*bis*" sont insérés entre les mots ", 160" et les mots "et 172". (8)

IX. Dans l'article 39 du même Règlement, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1er, première phrase, le mot "149," est inséré entre les mots "alinéa 3," et le mot "151";

2° l'alinéa 1er, deuxième phrase, est complété par ce qui suit :

"; la commission spéciale visée à l'article 149 peut décider à tout moment de se réunir publiquement";

3° dans l'alinéa 2, quatrième tiret, les mots "qui a décidé le contraire" sont remplacés par les mots ", à moins qu'elle n'ait décidé le contraire";

4° dans l'alinéa 3, troisième tiret, les mots "qui a décidé le contraire" sont remplacés par les mots ", à moins qu'elle n'ait décidé le contraire". (9)

X. Dans l'article 51, n° 2, du même Règlement, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le premier tiret, les mots "au plus tard au moment du dépôt à la Chambre d'un projet de loi visé aux articles 74 ou 77 de la Constitution" sont remplacés par les mots "au plus tard au moment du dépôt d'un projet de loi à la Chambre";

2° dans le deuxième tiret, les mots "visée aux articles 74, 77 ou 78 de la Constitution" sont abrogés. (7)

XI. L'article 52 du même Règlement est abrogé. (7)

XII. Dans l'article 58 du même Règlement, les modifications suivantes sont apportées :

1° le n° 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

"Les deux membres les plus jeunes font l'appel nominal et tiennent note des votes.";

2° dans le n° 5, alinéa 3, la première phrase est remplacée par ce qui suit :

"Le président peut inviter ces membres à voter en premier lieu.";

3° dans le n° 5, alinéa 5, les mots "et les secrétaires décident" sont remplacés par le mot "décide";

4° dans le n° 7, les mots "et les secrétaires" sont abrogés. (5) (6)

XIII. L'article 59, alinéa 2, 2°, du même Règlement est abrogé. (7)

XIV. Dans l'article 74 du même Règlement, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le n° 1, alinéa 1er, il est inséré un 3°*bis* rédigé comme suit :

"3°*bis* l'analyse d'impact de la réglementation;";

2° le n° 1 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

"Le 3°*bis* ne s'applique pas aux projets de loi visés à l'article 6, § 2, de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative pour lesquels il n'a pas été effectué d'analyse d'impact, ni aux projets de loi qui sont dispensés ou exceptés d'analyse d'impact conformément à l'article 8 de cette loi.";

3° le n° 6 est abrogé. (7) (8)

XV. Dans l'article 82, n° 1, du même Règlement, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

"Sous réserve de l'application de l'article 83, si un ou plusieurs articles d'un projet ou d'une proposition de loi ont été amendés par la commission, celle-ci ne peut voter sur l'ensemble du projet ou de la proposition de loi qu'au terme d'un délai de quarante-huit heures au moins, à compter du moment où un projet de texte adopté intégrant tous les amendements adoptés a été mis à la disposition des membres de la commission.";

2° dans l'alinéa 2, les mots "aux articles 51 ou 52" sont remplacés par les mots "à l'article 51";

3° le numéro est complété par un alinéa rédigé comme suit :

"Les dispositions du présent numéro ne s'appliquent ni aux projets de loi relatifs aux budgets, aux comptes, aux emprunts, aux opérations domaniales et au contingent de l'armée, ni aux projets de loi portant assentiment à un traité, ni aux propositions visant à accorder la naturalisation.". (1) (7)

XVI. Artikel 83 van hetzelfde Reglement wordt vervangen door wat volgt :

"Art. 83. 1. Na de stemming over de artikelen van een wetsontwerp of -voorstel gaat de commissie, op verzoek van een commissielid, of, ingeval het een door de Senaat naar de Kamer teruggezonden wetsontwerp betreft, op verzoek van een derde van de commissieleden, over tot een tweede lezing. Zodanig verzoek moet worden gedaan uiterlijk onmiddellijk na de stemming over het laatste artikel in eerste lezing.

De commissie kan niet overgaan tot de tweede lezing dan na verloop van ten minste tien dagen te rekenen vanaf het ogenblik waarop het commissieverslag samen met de door de commissie in eerste lezing aangenomen tekst is rondgedeeld.

Tijdens de tweede lezing kunnen op de in eerste lezing aangenomen tekst amendementen worden ingediend en, in voorkomend geval op grond van een wetgevingstechnische nota van de diensten, wetgevingstechnische verbeteringen voorgesteld. Indien deze amendementen of verbeteringen worden aangenomen, kunnen ze geen aanleiding geven tot een derde lezing of de toepassing van artikel 82, nr. 1.

In afwijking van artikel 51, nr. 4, eerste lid, heeft de urgentie tot gevolg dat de in het tweede lid bedoelde termijn van tien dagen wordt ingekort tot vijf dagen.

De artikelen 78 en 82, nr. 2, zijn van toepassing.

2. Dit artikel is niet van toepassing op de in artikel 82, nr. 1, vierde lid, bedoelde wetsontwerpen of -voorstellen.". (1)

XVII. In artikel 85, eerste lid, van hetzelfde Reglement worden de woorden "de artikelen 51 of 52" vervangen door de woorden "artikel 51". (7)

XVIII. In artikel 90 van hetzelfde Reglement worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° nr. 2 wordt opgeheven;

2° in nr. 3 worden de woorden "het laatste lid van artikel 79" vervangen door de woorden "artikel 78, § 2, vierde lid,". (7)

XIX. Artikel 94 van hetzelfde Reglement wordt vervangen door wat volgt :

"Art. 94. 1. Na de stemming over de artikelen van een wetsontwerp of -voorstel gaat de plenaire vergadering, op verzoek van de voorzitter of van een derde van de leden, over tot een tweede lezing. Zodanig verzoek moet worden gedaan uiterlijk vóór de stemming over het geheel van het wetsontwerp of -voorstel.

2. Tijdens de tweede lezing kan de plenaire vergadering, op verslag van de bevoegde commissie, die beraadslaagt en besluit overeenkomstig artikel 83, nr. 1, derde lid, op de in eerste lezing aangenomen artikelen of, in voorkomend geval, op de door de commissie aangenomen tekst, amendementen aannemen.

3. Indien de Kamer tijdens de tweede lezing amendementen aanneemt, kan zij beslissen dat hierover een derde lezing plaatsheeft en dat de stemming over het geheel van het wetsontwerp of -voorstel tot een latere vergadering wordt verdaagd.

Wordt tot verdaging besloten, dan worden de aldus geamendeerde artikelen in de beide talen gedrukt en rondgedeeld.". (1)

XX. In artikel 98, nr. 2, van hetzelfde Reglement wordt het eerste lid vervangen door wat volgt :

"Zo nodig kan de voorzitter om een advies verzoeken binnen een termijn van :

— zestig dagen, verlengd tot vijfenzeventig dagen in het geval waarin het advies gegeven wordt door de algemene vergadering met toepassing van artikel 85 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State of door de verenigde kamers met toepassing van artikel 85*bis* van diezelfde wetten;

— dertig dagen, verlengd tot vijfenveertig dagen in het geval waarin het advies gegeven wordt door de algemene vergadering met toepassing van artikel 85 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State of door de verenigde kamers met toepassing van artikel 85*bis* van diezelfde wetten; deze termijn wordt van rechtswege verlengd met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.". (8)

XXI. Artikel 99, nr. 3, van hetzelfde Reglement wordt opgeheven. (7)

XXII. In artikel 105, eerste lid, 3°, van hetzelfde Reglement worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste streepje worden de woorden "artikel 78, tweede lid" vervangen door de woorden "artikel 78, § 2, eerste lid";

2° in het tweede streepje worden de woorden "artikel 78, derde en vierde lid" vervangen door de woorden "artikel 78, § 2, tweede en derde lid";

XVI. L'article 83 du même Règlement est remplacé par ce qui suit :

"Art. 83. 1. Après le vote sur les articles d'un projet ou d'une proposition de loi, la commission procède à une deuxième lecture si un de ses membres le demande ou, s'il s'agit d'un projet que le Sénat a renvoyé à la Chambre, si un tiers de ses membres le demande. Cette demande doit être formulée au plus tard immédiatement après le vote sur le dernier article en première lecture.

La commission ne peut procéder à la deuxième lecture qu'au terme d'un délai de dix jours au moins à compter du moment où le rapport de commission et le texte adopté en première lecture ont été distribués.

Lors de la deuxième lecture, il peut être présenté des amendements au texte adopté en première lecture et il peut y être proposé des corrections d'ordre légistique, le cas échéant sur la base d'une note légistique établie par les services. S'ils sont adoptés, ces amendements ou corrections ne peuvent donner lieu à une troisième lecture ou à l'application de l'article 82, n° 1.

Par dérogation à l'article 51, n° 4, alinéa 1er, l'urgence a pour conséquence que le délai de dix jours visé à l'alinéa 2 est ramené à cinq jours.

Les articles 78 et 82, n° 2, sont d'application.

2. Le présent article ne s'applique pas aux projets ou propositions de loi visés à l'article 82, n° 1, alinéa 4.". (1)

XVII. Dans l'article 85, alinéa 1er, du même Règlement, les mots "à l'article 51 ou 52" sont remplacés par les mots "à l'article 51". (7)

XVIII. Dans l'article 90 du même Règlement, les modifications suivantes sont apportées :

1° le n° 2 est abrogé;

2° dans le n° 3, les mots "du dernier alinéa de l'article 79" sont remplacés par les mots "de l'article 78, § 2, alinéa 4,". (7)

XIX. L'article 94 du même Règlement est remplacé par ce qui suit :

"Art. 94. 1. Après le vote sur les articles d'un projet ou d'une proposition de loi, la séance plénière procède à une deuxième lecture si le président ou un tiers des membres le demande. Cette demande doit être formulée au plus tard avant le vote sur l'ensemble du projet ou de la proposition de loi.

2. Lors de la deuxième lecture, la séance plénière peut, sur rapport présenté par la commission compétente, qui délibère conformément à l'article 83, n° 1, alinéa 3, adopter des amendements aux articles adoptés en première lecture ou, le cas échéant, au texte adopté par la commission.

3. Si, lors de la deuxième lecture, la Chambre adopte des amendements, elle peut décider qu'ils seront soumis à une troisième lecture et que le vote sur l'ensemble du projet ou de la proposition sera ajourné à une séance ultérieure.

Lorsque cet ajournement est prononcé, les articles ainsi amendés sont imprimés dans les deux langues et distribués.". (1)

XX. Dans l'article 98, n° 2, du même Règlement, l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

"Au besoin, le président peut demander un avis dans un délai de :

— soixante jours, prorogé à septante-cinq jours dans le cas où l'avis est donné par l'assemblée générale en application de l'article 85 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat ou par les chambres réunies en application de l'article 85*bis* des mêmes lois;

— trente jours, prorogé à quarante-cinq jours dans le cas où l'avis est donné par l'assemblée générale en application de l'article 85 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat ou par les chambres réunies en application de l'article 85*bis* des mêmes lois; ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.". (8)

XXI. L'article 99, n° 3, du même Règlement est abrogé. (7)

XXII. Dans l'article 105, alinéa 1er, 3°, du même Règlement, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le premier tiret, les mots "l'article 78, alinéa 2," sont remplacés par les mots "l'article 78, § 2, alinéa 1er,";

2° dans le deuxième tiret, les mots "article 78, alinéas 3 et 4," sont remplacés par les mots "article 78, § 2, alinéas 2 et 3,";

3° in het derde streepje worden de woorden "zestig dagen" vervangen door de woorden "dertig dagen" en de woorden "artikel 78, derde lid" door de woorden "artikel 78, § 2, tweede lid" en worden de woorden "of van de onderzoekstermijn van vijftien dagen bedoeld in artikel 79, eerste lid, van de Grondwet" opgeheven;

4° het vierde streepje wordt vervangen door wat volgt :

"— nadat de Kamer overeenkomstig artikel 78, § 2, vierde lid, van de Grondwet een definitieve beslissing heeft genomen door het wetsontwerp hetzij aan te nemen, hetzij te amenderen.";

5° het vijfde tot het zevende streepje worden opgeheven. (7)

XXIII. In artikel 121, nr. 14, van hetzelfde Reglement worden de woorden "Twee bij loting aangewezen secretarissen" vervangen door de woorden "De jongste twee leden". (6)

XXIV. In titel III van hetzelfde Reglement worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het bestaande hoofdstuk I wordt vernummerd tot hoofdstuk II;

2° het bestaande hoofdstuk II wordt vernummerd tot hoofdstuk III;

3° het bestaande hoofdstuk III wordt vernummerd tot hoofdstuk IV;

4° het bestaande hoofdstuk IV wordt vernummerd tot hoofdstuk V;

5° het bestaande hoofdstuk V wordt vernummerd tot hoofdstuk VI;

6° het bestaande hoofdstuk VI wordt vernummerd tot hoofdstuk VIII;

7° het bestaande hoofdstuk VII wordt vernummerd tot hoofdstuk IX;

8° het bestaande hoofdstuk VIII wordt vernummerd tot hoofdstuk X;

9° het bestaande hoofdstuk IX wordt vernummerd tot hoofdstuk XI;

10° het bestaande hoofdstuk X wordt vernummerd tot hoofdstuk XIII;

11° het bestaande hoofdstuk XI wordt vernummerd tot hoofdstuk XIV;

12° het bestaande hoofdstuk XII wordt vernummerd tot hoofdstuk XV. (2)

XXV. In titel III van hetzelfde Reglement wordt een hoofdstuk I ingevoegd, "Hoofdstuk I. — Beleidsverklaringen van de regeringsleden", houdende artikel 121*bis*, luidende :

"Art. 121*bis*. 1. Ieder lid van de regering zendt aan de Kamer zijn beleidsverklaring(en) over.

De beleidsverklaringen bevatten de strategische keuzes en krachtlijnen van het beleid van de regeringsleden voor de duur van de zittingsperiode ter uitvoering van het regeerakkoord. Zij preciseren de doestellingen, het budgettaire kader en het tijdschema voor de tenuitvoerlegging.

2. Deze beleidsverklaringen worden door de bevoegde commissies besproken binnen zes weken na de eerste plenaire vergadering na de benoeming van het regeringslid of de regeringsleden.

3. Bij het einde van de bespreking in commissie, formuleert de commissie eventuele aanbevelingen.

4. De bespreking in commissie kan enkel betrekking hebben op het beleid van het regeringslid, en in geen geval op de persoon of persoonlijkheid van het regeringslid.

5. Indien de termijn bedoeld in nr. 2 samenvalt met de termijn om de beleidsnota bedoeld in artikel 111 over te zenden, bevat de beleidsverklaring, naast de elementen uit nr. 1, tevens de in artikel 111, derde lid, vermelde elementen.". (2)

XXVI. In titel III van hetzelfde Reglement wordt een hoofdstuk VII ingevoegd, luidende :

"Hoofdstuk VII. Verzoek aan de Senaat om een informatieverslag op te stellen". (7)

XXVII. In titel III, hoofdstuk VII, van hetzelfde Reglement wordt een artikel 148*bis* ingevoegd, luidende :

"Art. 148*bis*. Ieder lid kan een voorstel indienen ertoe strekkend dat de Kamer de Senaat verzoekt om overeenkomstig artikel 56, tweede lid, van de Grondwet te beslissen dat een vraagstuk dat eveneens gevolgen heeft voor de bevoegdheden van de gemeenschappen of de gewesten, het voorwerp zal uitmaken van een informatieverslag." (7)

XXVIII. In titel III van hetzelfde Reglement wordt het opschrift van hoofdstuk VIII vervangen door wat volgt :

"Controle op de politie-, inlichtingen- en veiligheidsdiensten". (9)

3° dans le troisième tiret, les mots "soixante jours" sont remplacés par les mots "trente jours", les mots "l'article 78, alinéa 3," sont remplacés par les mots "l'article 78, § 2, alinéa 2," et les mots "ou du délai d'examen de quinze jours visé à l'article 79, alinéa 1er, de la Constitution" sont abrogés;

4° le quatrième tiret est remplacé par ce qui suit :

"— après que la Chambre s'est prononcée définitivement, conformément à l'article 78, § 2, alinéa 4, de la Constitution, soit en adoptant, soit en amendant le projet de loi.";

5° les cinquième, sixième et septième tirets sont abrogés. (7)

XXIII. Dans l'article 121, n° 14, du même Règlement, les mots "Deux des secrétaires, désignés par tirage au sort," sont remplacés par les mots "Les deux membres les plus jeunes". (6)

XXIV. Dans le titre III du même Règlement, les modifications suivantes sont apportées :

1° le chapitre premier actuel est renuméroté en chapitre II;

2° le chapitre II actuel est renuméroté en chapitre III;

3° le chapitre III actuel est renuméroté en chapitre IV;

4° le chapitre IV actuel est renuméroté en chapitre V;

5° le chapitre V actuel est renuméroté en chapitre VI;

6° le chapitre VI actuel est renuméroté en chapitre VIII;

7° le chapitre VII actuel est renuméroté en chapitre IX;

8° le chapitre VIII actuel est renuméroté en chapitre X;

9° le chapitre IX actuel est renuméroté en chapitre XI;

10° le chapitre X actuel est renuméroté en chapitre XIII;

11° le chapitre XI actuel est renuméroté en chapitre XIV;

12° le chapitre XII actuel est renuméroté en chapitre XV. (2)

XXV. Dans le titre III du même Règlement, il est inséré un chapitre premier, intitulé "Chapitre premier. — Exposés d'orientation politique des membres du gouvernement", qui contient un article 121*bis*, rédigé comme suit :

"Art. 121*bis*. 1. Chaque membre du gouvernement transmet à la Chambre son exposé ou ses exposés d'orientation politique.

Les exposés d'orientation politique contiennent les choix stratégiques et les lignes directrices de la politique des membres du gouvernement pour la durée de la législature, en exécution de l'accord de gouvernement. Ils précisent les objectifs, le cadre budgétaire et le calendrier d'exécution.

2. Ces exposés d'orientation politique sont examinés au sein de la commission compétente dans les six semaines suivant la première séance plénière après la nomination du ou des membres du gouvernement.

3. A la fin de la discussion en commission, la commission formule d'éventuelles recommandations.

4. La discussion en commission ne peut porter que sur la politique du membre du gouvernement et en aucun cas sur sa personne ou sur sa personnalité.

5. Lorsque le délai visé au n° 2 coïncide avec le délai pour transmettre la note de politique générale visée à l'article 111, l'exposé d'orientation politique contient, outre les mentions figurant au n° 1, également les mentions prévues à l'article 111, alinéa 3.". (2)

XXVI. Dans le titre III du même Règlement, il est inséré un chapitre VII rédigé comme suit :

"Chapitre VII. — De la demande au Sénat de rédiger un rapport d'information". (7)

XXVII. Dans le titre III, chapitre VII, du même Règlement, il est inséré un article 148*bis* rédigé comme suit :

"Art. 148*bis*. Chaque membre peut déposer une proposition visant à ce que la Chambre demande au Sénat de décider, conformément à l'article 56, alinéa 2, de la Constitution, qu'une question ayant également des conséquences pour les compétences des communautés ou des régions fasse l'objet d'un rapport d'information.". (7)

XXVIII. Dans le titre III du même Règlement, l'intitulé du chapitre VIII est remplacé par ce qui suit :

"Du contrôle des services de police, de renseignements et de sécurité". (9)

XXIX. In artikel 149 van hetzelfde Reglement worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° nr. 1 wordt vervangen door wat volgt :

"1. In afwijking van de artikelen 22, 157 en 158, wijst de Kamer, bij het begin van iedere zittingsperiode, de voorzitters van de politieke fracties aan als leden van de commissie belast met de begeleiding van het Vast Comité P en het Vast Comité I, bedoeld in artikel 66*bis* van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse.

Stemgerechtigd zijn alleen de voorzitters van de politieke fracties die ten minste twaalf leden tellen.";

2° in nr. 2 wordt het tweede lid vervangen door wat volgt :

"De commissie bepaalt de nadere regels voor haar werking in een reglement van orde, dat aan de Kamer ter goedkeuring wordt voorgelegd.". (9)

XXX. In artikel 150 van hetzelfde Reglement worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in nr. 1, eerste lid, worden de woorden "wijst de Kamer, overeenkomstig het beginsel van de evenredige vertegenwoordiging, uit haar midden tien vaste leden aan" vervangen door de woorden "benoemt de Kamer, overeenkomstig artikel 158, onder haar leden haar vertegenwoordigers" en worden de woorden "voor de verkiezingen van de federale Kamers" vervangen door de woorden "voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers";

2° in nr. 1 worden het tweede en derde lid opgeheven;

3° nr. 1 wordt aangevuld met een lid, luidende :

"Bij het begin van elke zittingsperiode benoemt de Kamer eveneens, op haar voordracht, vier externe experten in de in het eerste lid vermelde commissie, onder wie twee Nederlandstaligen en twee Franstaligen.";

4° nr. 2 wordt vervangen door wat volgt :

"2. De commissie wordt geïnstalleerd nadat de Kamer de in nr. 1 bedoelde leden en externe experten heeft benoemd. De voorzitter van de Kamer is van rechtswege lid van de commissie.";

5° in nr. 3 worden de woorden "voor de verkiezingen van de federale Kamers" vervangen door de woorden "voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers". (7)

XXXI. In titel III van hetzelfde Reglement wordt een hoofdstuk XII, houdende artikel 152*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

"Hoofdstuk XII. — Het inleidend verslag op parlementair initiatief.

Art. 152bis. 1. Een vaste commissie kan het initiatief nemen om een inleidend verslag op te stellen over een onderwerp dat tot haar bevoegdheid behoort, om dit verslag in de plenaire vergadering te bespreken. Het initiatief kan worden ingediend door meerdere commissies als het onderwerp tot hun bevoegdheden behoort.

2. De bevoegde commissie wijst onder haar leden verslaggevers aan, conform artikel 78, nr. 1. Zij bepaalt de termijn waarin de verslaggevers hun inleidend verslag moeten opmaken. Op verzoek van de verslaggevers kan deze termijn verlengd worden door de commissie.

3. De verslaggevers kunnen een beroep doen op deskundigen binnen de door het Bureau bepaalde financiële voorwaarden.

4. Het inleidend verslag wordt besproken in de bevoegde vaste commissie en ter stemming aan de leden ervan voorgelegd.

In geval van goedkeuring van het verslag, kunnen de werkzaamheden van de commissie worden besloten met adviezen, voorstellen van resolutie, aanbevelingen of andere slotteksten, die samen met het inleidend verslag aan de plenaire vergadering worden voorgelegd.

In geval van verwerping van het verslag, is de in artikel 88 bepaalde procedure *mutatis mutandis* erop van toepassing.". (3)

XXXII. Artikel 156 van hetzelfde Reglement wordt vervangen door wat volgt :

"Art. 156. De Kamer wijst deskundigen van het permanent en, bij de verkiezing van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers, van het Europees Parlement en van de Gewest- en Gemeenschapsparlementen, van het niet-permanent College van Deskundigen aan bedoeld in artikel 24 van de wet van 7 februari 2014 tot organisatie van de elektronische stemming met papieren bewijsstuk.

Het in het eerste lid bedoelde College van Deskundigen wordt samengesteld met informaticaspecialisten.

Voor de samenstelling van het permanent College wijst de Kamer overeenkomstig het voormelde artikel 24, voor een periode van vijf jaar, drie effectieve en drie plaatsvervangende deskundigen aan. De Kamer let er bij deze aanwijzing op dat de taalpariteit van het permanente College verzekerd is. Een van de door de Kamer aangewezen effectieve deskundigen moet houder zijn van een licentiaatsdiploma in de rechten of een master in de rechten, waarbij er in de mate van het mogelijke op wordt gelet dat hij een basiskennis informatica heeft.

XXIX. Dans l'article 149 du même Règlement, les modifications suivantes sont apportées :

1° le n° 1 est remplacé par ce qui suit :

"1. Par dérogation aux articles 22, 157 et 158, la Chambre désigne, au début de chaque législature, les présidents des groupes politiques comme membres de la commission chargée du suivi du Comité permanent P et du Comité permanent R, prévue par l'article 66*bis* de la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace.

Seuls les présidents des groupes politiques qui comptent au moins douze membres ont droit de vote.";

2° dans le n° 2, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

"La commission fixe les modalités de son fonctionnement dans un règlement d'ordre intérieur soumis à l'approbation de la Chambre.". (9)

XXX. Dans l'article 150 du même Règlement, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le n° 1, alinéa 1er, les mots "désigne en son sein, conformément au principe de la représentation proportionnelle, dix membres effectifs, qui composeront" sont remplacés par les mots "nomme parmi ses membres, conformément à l'article 158, ses représentants au sein de" et les mots "pour les élections des Chambres fédérales" sont remplacés par les mots "pour l'élection de la Chambre des représentants";

2° dans le n° 1, les alinéas 2 et 3 sont abrogés;

3° le n° 1 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

"Au début de chaque législature, la Chambre nomme également, sur sa proposition, quatre experts externes au sein de la commission mentionnée à l'alinéa 1er, dont deux francophones et deux néerlandophones.";

4° le n° 2 est remplacé par ce qui suit :

"2. La commission est installée après que la Chambre a nommé les membres et experts externes visés au n° 1. Le président de la Chambre est membre de cette commission de plein droit.";

5° dans le n° 3, les mots "pour les élections des Chambres fédérales" sont remplacés par les mots "pour l'élection de la Chambre des représentants". (7)

XXXI. Dans le titre III du même Règlement, il est inséré un chapitre XII, contenant un nouvel article 152*bis*, rédigé comme suit :

"Chapitre XII. Du rapport introductif d'initiative parlementaire

Art. 152bis. 1. Une commission permanente peut prendre l'initiative d'établir un rapport introductif sur un objet relevant de sa compétence, en vue d'introduire un débat en séance plénière. L'initiative peut être commune à plusieurs commissions lorsque l'objet du rapport relève de leurs compétences.

2. La commission compétente désigne parmi ses membres des rapporteurs, dans le respect de l'article 78, n° 1. Elle fixe le délai dans lequel les rapporteurs doivent établir leur rapport introductif. A la demande des rapporteurs, ce délai peut être prorogé par la commission.

3. Les rapporteurs peuvent faire appel à des experts, dans les limites financières fixées par le Bureau.

4. Le rapport introductif est discuté au sein de la commission permanente compétente et soumis au vote de ses membres.

En cas d'approbation du rapport, les travaux de la commission peuvent se conclure par un avis, une proposition de résolution, une recommandation ou tout autre texte final, qui est soumis à la séance plénière avec le rapport introductif.

En cas de rejet du rapport, la procédure prévue à l'article 88 est applicable *mutatis mutandis* à celui-ci. (3)

XXXII. L'article 156 du même Règlement est remplacé par ce qui suit :

"Art. 156. La Chambre désigne des experts du Collège permanent et, lors de l'élection des membres de la Chambre des représentants, du Parlement européen et des parlements de région et de communauté, du Collège d'experts non permanent, visé à l'article 24 de la loi du 7 février 2014 organisant le vote électronique avec preuve papier.

Le Collège d'experts visé à l'alinéa 1er est composé de spécialistes en informatique.

En vue de la constitution du Collège permanent, la Chambre désigne, conformément à l'article 24 précité, pour une durée de cinq ans, trois experts effectifs et trois experts suppléants. La Chambre veille, à l'occasion de cette désignation, à garantir la parité linguistique du Collège permanent. Un des experts effectifs désignés par la Chambre doit être porteur du diplôme de licencié en droit ou de master en droit, et la Chambre veillera, dans la mesure du possible, à ce que celui-ci possède des connaissances de base en informatique.

Voor de samenstelling van het niet-permanent College wijst de Kamer twee deskundigen aan, zowel bij de volledige hernieuwing van elke assemblee als bij een nieuwe verkiezing die georganiseerd wordt na de ongeldigverklaring van een stemming, alsook bij een verkiezing die volgt op een vacature die niet kan worden ingevuld door de aanstelling van een plaatsvervanger.". (7)

XXXIII. In artikel 157, nr. 2, van hetzelfde Reglement wordt het woord "secretarissen" vervangen door de woorden "jongste twee leden". (5) (6)

XXXIV. In artikel 158, nr. 1, van hetzelfde Reglement wordt de eerste zin vervangen door wat volgt :

"Onverminderd artikel 3, geschieden de benoemingen door de Kamer te doen onder haar leden volgens de evenredige vertegenwoordiging van de politieke fracties.". (6)

XXXV. In titel IV van hetzelfde Reglement wordt het opschrift van hoofdstuk III vervangen door wat volgt :

"Aangifte van mandaten, ambten en beroepen, vermogensaangifte en cumulatie van mandaten". (8)

XXXVI. Artikel 161 van hetzelfde Reglement wordt vervangen door wat volgt :

"Art. 161. Voor 1 april van ieder jaar dient ieder lid, dat zijn mandaat reeds tijdens het vorige kalenderjaar uitoefende, bij het Rekenhof een aangifte in waarin hij melding maakt van de door hem tijdens het vorige kalenderjaar uitgeoefende mandaten, leidende ambten of beroepen in de openbare of de privésector, van welke aard ook, met de vermelding of hij daarvoor al dan niet wordt bezoldigd.". (8)

XXXVII. Artikel 162 van hetzelfde Reglement wordt vervangen door wat volgt :

"Art. 162. Ieder lid dient voor 1 april van het jaar dat volgt op het jaar waarin hij zijn mandaat begonnen is of beëindigd heeft bij het Rekenhof onder gesloten omslag een vermogensverklaring in betreffende de staat van zijn vermogen op 31 december van het voorgaande jaar.". (8)

XXXVIII. In titel IV, hoofdstuk III, van hetzelfde Reglement wordt een artikel 162*bis* ingevoegd, luidende :

"Art. 162*bis*. De in artikel 120 bedoelde commissie treedt eveneens op als de opvolgingscommissie zoals bedoeld in artikel 7, § 2, tweede lid, van de wet van 26 juni 2004 tot uitvoering en aanvulling van de wet van 2 mei 1995 betreffende de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen, alsmede een vermogensaangifte in te dienen. Zij oefent de bevoegdheden uit die haar door voormelde wet worden opgedragen.

In afwijking van artikel 31, nr. 1, eerste lid, vergadert de opvolgingscommissie met gesloten deuren.

In afwijking van artikel 31, nr. 2, vierde lid, hebben alleen de leden van de commissie of hun plaatsvervangers toegang tot de opvolgingscommissie.

Als een lid of plaatsvervanger van de commissie persoonlijk en direct betrokken is bij een dossier, laat hij zich voor de beraadslaging over dat dossier vervangen overeenkomstig artikel 22.

Indien nodig kan de commissie beslissen over te gaan tot het horen van de persoon die zich tot haar heeft gewend.". (8)

XXXIX. In artikel 163, nr. 3, van hetzelfde Reglement worden de woorden "op voorstel van het College van quaestoren" opgeheven. (5) (6)

XL. In titel IV van hetzelfde Reglement wordt een hoofdstuk III*bis*, houdende artikel 163*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

"Hoofdstuk III*bis*. — Deontologie

Art. 163bis. Ieder Kamerlid verbindt zich ertoe de bij dit Reglement gevoegde deontologische code van de leden van de Kamer van vertegenwoordigers in acht te nemen.

Over de inachtneming van deze Code door de Kamerleden kan de Federale Deontologische Commissie vertrouwelijke individuele adviezen uitbrengen, alsook adviezen en aanbevelingen van algemene aard.". (4)

XLI. In titel IV van hetzelfde Reglement wordt het opschrift van hoofdstuk VIII opgeheven. (6)

XLII. Artikel 170 van hetzelfde Reglement wordt opgeheven. (5)

XLIII. Artikel 171 van hetzelfde Reglement wordt opgeheven. (5)

XLIV. In artikel 172 van hetzelfde Reglement worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in nr. 1 wordt het derde lid vervangen door wat volgt :

"De leden van het Bureau nemen niet deel aan de stemmingen over de begrotingen en de rekeningen van de Kamer; indien zij lid zijn van de commissie, laten zij zich voor die stemmingen vervangen overeenkomstig artikel 22.";

En vue de la constitution du Collège non permanent, la Chambre désigne deux experts, tant lors du renouvellement complet de chaque assemblée que lors d'une nouvelle élection organisée à la suite de l'annulation d'un scrutin, ainsi que lors d'une élection faisant suite à une vacance à laquelle il ne peut être pourvu par l'installation d'un suppléant.". (7)

XXXIII. Dans l'article 157, n° 2, du même Règlement, le mot "secrétaires" est remplacé par les mots "deux membres les plus jeunes". (5) (6)

XXXIV. Dans l'article 158, n° 1, du même Règlement, la première phrase est remplacée par ce qui suit :

"Sans préjudice de l'article 3, les nominations auxquelles la Chambre est appelée à procéder parmi ses membres se font à la représentation proportionnelle des groupes politiques.". (6)

XXXV. Dans le titre IV du même Règlement, l'intitulé du chapitre III est remplacé par ce qui suit :

"De la déclaration des mandats, fonctions et professions, de la déclaration de patrimoine et du cumul de mandats". (8)

XXXVI. L'article 161 du même Règlement est remplacé par ce qui suit :

"Art. 161. Avant le 1er avril de chaque année, chaque membre qui exerçait déjà son mandat au cours de l'année civile précédente déposera auprès de la Cour des comptes une déclaration dans laquelle il mentionnera les mandats, fonctions dirigeantes ou professions, quelle qu'en soit la nature, qu'il a exercés au cours de l'année civile précédente, tant dans le secteur public que dans le secteur privé, en indiquant s'ils sont ou non rémunérés.". (8)

XXXVII. L'article 162 du même Règlement est remplacé par ce qui suit :

"Art. 162. Avant le 1er avril de l'année suivant celle au cours de laquelle il a commencé ou terminé son mandat, chaque membre déposera auprès de la Cour des comptes, sous pli fermé, une déclaration de patrimoine relative à l'état de son patrimoine au 31 décembre de l'année précédente.". (8)

XXXVIII. Dans le titre IV, chapitre III, du même Règlement, il est inséré un article 162*bis* rédigé comme suit :

"Art. 162*bis*. La commission visée à l'article 120 fait également fonction de commission de suivi au sens de l'article 7, § 2, alinéa 2, de la loi du 26 juin 2004 exécutant et complétant la loi du 2 mai 1995 relative à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions et une déclaration de patrimoine. Elle exerce les compétences qui lui sont attribuées par la loi précitée.

Par dérogation à l'article 31, n° 1, alinéa 1er, la commission de suivi se réunit à huis clos.

Par dérogation à l'article 31, n° 2, alinéa 4, seuls les membres de la commission ou leurs suppléants ont accès à la commission de suivi.

Si un membre ou un suppléant de la commission est personnellement et directement concerné par un dossier, il se fait remplacer pour les délibérations sur ce dossier conformément à l'article 22.

Au besoin, la commission peut décider d'entendre la personne qui s'est adressée à elle.". (8)

XXXIX. Dans l'article 163, n° 3, du même Règlement, les mots ", sur la proposition du Collège des questeurs," sont abrogés. (5) (6)

XL. Dans le titre IV du même Règlement, il est inséré un chapitre III*bis*, contenant un nouvel article 163*bis* rédigé comme suit :

"Chapitre III*bis*. — De la déontologie

Art. 163bis. Chaque membre de la Chambre s'engage à respecter le code de déontologie des membres de la Chambre des représentants annexé au présent Règlement.

Le respect de ce code par les membres de la Chambre peut faire l'objet d'avis individuels confidentiels, ainsi que d'avis et de recommandations à caractère général, par la Commission fédérale de déontologie.". (4)

XLI. Dans le titre IV du même Règlement, l'intitulé du chapitre VIII est abrogé. (6)

XLII. L'article 170 du même Règlement est supprimé. (5)

XLIII. L'article 171 du même Règlement est supprimé. (5)

XLIV. Dans l'article 172 du même Règlement, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le n° 1, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

"Les membres du Bureau ne prennent pas part aux votes sur les budgets et les comptes de la Chambre; s'ils sont membres de la commission, ils se font remplacer pour ces votes conformément à l'article 22.";

2° in nr. 2 worden de woorden "de quaestoren" vervangen door de woorden "het bestuurscomité";

3° in nr. 3 wordt het woord "quaestoren" vervangen door de woorden "leden van het bestuurscomité". (5) (6)

XLV. Artikel 173 van hetzelfde Reglement wordt vervangen door wat volgt :

"Art. 173. Ieder jaar wordt op de begroting van de Kamer een krediet uitgetrokken voor de bibliotheek.". (5) (6)

XLVI. Overgangsbepaling :

"De delegaties die verleend zijn met toepassing van artikel 171, nr. 2, tweede zin, van het Reglement blijven van kracht na de inwerkingtreding van artikel 5 tot het Bureau ze met toepassing van artikel 9, nr. 1, tweede en derde lid, van het Reglement, zoals gewijzigd bij artikel 5, 1°, vervangt of opheft.". (6)

XLVII. De wijzigingen van het Reglement treden in werking de dag na de eerstvolgende verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers die plaatsvinden op dezelfde dag als de verkiezingen voor het Europees Parlement, met uitzondering van de wijzigingen van de artikelen 29, 74, nr. 1, 98, 161, 162 en 162*bis* van het Reglement. (1) (2) (3) (5) (6) (7) (9)

2° dans le n° 2, les mots "des questeurs" sont remplacés par les mots "du comité de gouvernance";

3° dans le n° 3, le mot "questeurs" est remplacé par les mots "membres du comité de gouvernance". (5) (6)

XLV. L'article 173 du même Règlement est remplacé par ce qui suit :

"Art. 173. Le budget de la Chambre contient chaque année une allocation de fonds pour la bibliothèque.". (5) (6)

XLVI. Disposition transitoire :

"Les délégations qui ont été accordées en application de l'article 171, n° 2, deuxième phrase, du Règlement sont maintenues après l'entrée en vigueur de l'article 5 jusqu'à ce que le Bureau les remplace ou les abroge en application de l'article 9, n° 1, alinéas 2 et 3, du Règlement, modifié par l'article 5, n° 1°.". (6)

XLVII. Les modifications du Règlement entrent en vigueur le lendemain des prochaines élections pour la Chambre des représentants qui auront lieu le même jour que les élections pour le Parlement européen, à l'exception des modifications des articles 29, 74, n° 1, 98, 161, 162 et 162*bis* du Règlement. (1) (2) (3) (5) (6) (7) (9)

Bijlage bij artikel 163*bis* van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers (4)

Deontologische code voor de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. De deontologische code voor de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers behelst alle beginselen, gedragsregels en gebruiken die de Kamerleden bij de uitoefening van hun mandaat in acht moeten nemen.

Voor de toepassing van deze code worden met de handelingen die door de Kamerleden worden verricht, gelijkgesteld de handelingen die in hun naam worden gesteld door hun persoonlijke medewerkers, door medewerkers van hun fractie of door derden die voor hun rekening handelen.

HOOFDSTUK II. — *Algemene beginselen*

Art. 2. De Kamerleden nemen in alle omstandigheden een houding aan die het vertrouwen van de burger in het Parlement bevestigt en versterkt.

Daartoe nemen zij bij de uitoefening van hun ambt de volgende beginselen in acht : belangenloosheid, integriteit, transparantie, zorgvuldigheid, eerlijkheid, waardigheid, verantwoordelijkheid en respect voor de reputatie van het Parlement.

Art. 3. De Kamerleden mogen hun titel of hun voorrechten niet gebruiken voor andere doeleinden dan die welke verband houden met de uitoefening van hun mandaat.

Zij mogen zich, noch in de uitoefening van hun ambt, noch daarbuiten, voordoen als een ombuds- of een klachtendienst.

Art. 4. Bij hun betogen in en buiten het Parlement en in hun contacten met individuen, groepen en instellingen geven de Kamerleden voorrang aan het algemeen belang boven de particularistische belangen.

Art. 5. 1. De leden van de Kamer voorkomen elke vorm van belangenconflict.

Van een belangenconflict is sprake wanneer een lid van de Kamer een persoonlijk belang heeft dat een ongewenste invloed kan hebben op de wijze waarop hij zijn taken als lid uitoefent. Van een belangenconflict is geen sprake wanneer een lid voordeel geniet door het enkele feit dat hij tot de bevolking als geheel of tot een grote categorie van mensen, beroepscategorieën inbegrepen, behoort.

2. Wanneer een lid vaststelt dat het in een in de eerste paragraaf bedoeld belangenconflict kan komen maakt het er mondeling melding van alvorens schriftelijk of mondeling tussen te komen en alvorens te stemmen tijdens een commissievergadering of de plenaire vergadering in verband met een vraagstuk dat op dat belang betrekking heeft.

Art. 6. Afgezien van hun parlementaire vergoeding mogen de leden geen enkel financieel of materieel voordeel, van welke aard ook, aanvaarden, elk geschenk met een niet symbolische vermogenswaarde inbegrepen, in ruil voor handelingen die ze tijdens de uitoefening van hun mandaat stellen.

Annexe à l'article 163*bis* du Règlement de la Chambre des représentants (4)

Code de déontologie des membres de la Chambre des Représentants

CHAPITRE Ier. — *Champ d'application*

Article 1er. Le code de déontologie des membres de la Chambre des représentants contient l'ensemble des principes, des usages et des règles de conduite que les membres de la Chambre sont tenus de respecter dans l'exercice de leur mandat.

Pour l'application du présent code, sont assimilés à des actes accomplis par les membres de la Chambre, les actes accomplis en leur nom par leurs collaborateurs personnels, des collaborateurs de leur groupe politique ou des tiers agissant pour leur compte.

CHAPITRE II. — *Principes généraux*

Art. 2. Les membres de la Chambre adoptent en toutes circonstances un comportement de nature à confirmer et à renforcer la confiance des citoyens dans le Parlement.

A cette fin, ils exercent leur fonction dans le respect des principes suivants : le désintéressement, l'intégrité, la transparence, la diligence, l'honnêteté, la dignité, la responsabilité et le souci de la réputation du Parlement.

Art. 3. Les membres de la Chambre ne peuvent faire usage de leur titre ou de leurs prérogatives à d'autres fins que celles liées à l'exercice de leur mandat.

Ils ne peuvent se présenter, ni dans l'exercice de leur fonction ni en dehors de celui-ci, comme un service de médiation ou comme un service de plainte.

Art. 4. Lors de leurs interventions au sein du Parlement et en dehors de celui-ci, ainsi que dans leurs contacts avec des citoyens, des groupes et des institutions, les membres de la Chambre donnent priorité à l'intérêt général sur les intérêts particuliers.

Art. 5. 1. Les membres de la Chambre préviennent toute forme de conflit d'intérêts.

Un conflit d'intérêts existe lorsqu'un membre de la Chambre a un intérêt personnel qui pourrait influencer indûment l'exercice de ses fonctions en tant que membre de la Chambre. Il n'y a pas de conflit d'intérêts lorsque le député tire un avantage du seul fait d'appartenir à la population dans son ensemble ou à une large catégorie de personnes, en ce compris les catégories professionnelles.

2. Tout membre qui constate qu'il s'expose à un conflit d'intérêts visé au § 1er en fait état oralement avant toute intervention écrite ou orale et avant de voter en commission ou en séance plénière à propos d'une question qui touche à cet intérêt.

Art. 6. Abstraction faite de leur indemnité parlementaire, les membres ne peuvent accepter aucun avantage financier ou matériel, de quelque nature que ce soit, en échange d'actes accomplis dans l'exercice de leur mandat, en ce compris tout cadeau ayant une valeur patrimoniale autre que symbolique.

Art. 7. De leden van de Kamer staan ten dienste van alle burgers zonder enige discriminatie, op grond van bijvoorbeeld geslacht, sociale achtergrond, geboorte, taal, nationale of etnische afkomst, levensbeschouwelijke, politieke of vakbondsovertuiging, of op grond van de persoonlijke gevoelens die ze ten aanzien van die burgers koesteren.

HOOFDSTUK III. — *Informatie en doorverwijzing*

Art. 8. Het behoort tot de wezenlijke taken van de leden van de Kamer om informatie te ontvangen en te verstrekken en om door te verwijzen naar de bevoegde diensten of instanties.

De leden mogen echter geen informatie opvragen of verstrekken waar de burger geen toegang toe heeft, in het bijzonder wanneer het verstrekken van die informatie de goede werking van de bestuurlijke overheid in het gedrang kan brengen, de privacy van een derde kan schenden of nog raakt aan de scheiding der machten.

Art. 9. De leden van de Kamer proberen, waar mogelijk, vraagstellers door te verwijzen naar de bevoegde diensten van de administratie, het gerecht, enzovoort, zoals bijvoorbeeld de ombuds- en klachtendiensten die van overheidswege ingesteld zijn om de problemen van de vraagstellers op te lossen, of naar de particuliere of overheidsdiensten die gespecialiseerd zijn in het oplossen van de opgeworpen problemen.

Ze kunnen in dit verband de burger inlichten over de werking van die diensten en hem de geschikte kanalen en procedures ter kennis brengen om een aanvraag of een klacht in te dienen of om de betrokken dienst een vraag te stellen.

HOOFDSTUK IV. — *Tussenkomst*

Afdeling 1. — Algemene bepalingen

Art. 10. Een tussenkomst is een handeling die een Kamerlid stelt ten gunste van een of meerdere burgers, in het kader van de behandeling van een individueel dossier of het nemen van een administratieve of gerechtelijke beslissing.

Het vragen van informatie zoals bedoeld in artikel 8 is geen tussenkomst in de zin van dit hoofdstuk.

Art. 11. Elk Kamerlid waakt er ten allentijd over dat een eventuele tussenkomst de scheiding der machten, de autonome beslissingsbevoegdheid van de ambtenaren en van de betrokken diensten, evenals de objectiviteit van de procedures en de gelijke behandeling van de burgers eerbiedigt.

Art. 12. 1. Iedere tussenkomst waarbij gepoogd wordt het beslissingsproces van de bestuurlijke of gerechtelijke instanties te beïnvloeden, is verboden.

2. Iedere tussenkomst waarmee een lid van de Kamer een administratieve of gerechtelijke procedure poogt te versnellen, is verboden.

3. Iedere tussenkomst van een lid van de Kamer, die ertoe strekt een burger een onrechtmatig of onwettelijk voordeel te doen verkrijgen, is verboden.

Afdeling 2. — Tussenkomst met het oog op indienstneming

Art. 13. De Kamerleden mogen informatie inzamelen en doorgeven over de voorwaarden en organisatie van de examens en geschiktheidstests, alsook over de procedures van benoeming, aanstelling en bevordering.

Onverminderd de wetten waar de Kamer optreedt als benoemingsinstantie, verbinden de Kamerleden zich ertoe wanneer zij lid zijn van een publiek selectieorgaan, met geen andere criteria rekening te houden dan met de vereiste bekwaamheid, de resultaten die werden behaald tijdens het examen, het vergelijkend examen of de geschiktheidstest of de samenstellingscriteria van het betrokken orgaan.

Elke tussenkomst bij een selectie of evaluatieorgaan die tot doel heeft een kandidaat te bevoordelen is verboden.

Art. 7. Les membres de la Chambre sont au service de tous les citoyens sans aucune discrimination, fondée par exemple sur le sexe, la condition sociale, la naissance, la langue, l'origine nationale ou ethnique, la conviction philosophique, politique ou syndicale, ou sur les sentiments personnels qu'ils éprouvent à leur égard.

CHAPITRE III. — *Information et orientation*

Art. 8. Il relève des tâches essentielles des membres de la Chambre de recevoir et de transmettre de l'information ou de renvoyer vers les services ou les institutions compétents.

Les membres ne peuvent toutefois pas demander ou transmettre d'informations auxquelles le citoyen n'a pas accès, en particulier lorsque la transmission de celles-ci pourrait porter atteinte au bon fonctionnement de l'administration ou à la vie privée d'autrui, ou encore au principe de séparation des pouvoirs.

Art. 9. Les membres de la Chambre s'efforcent, dans la mesure du possible, d'orienter les demandeurs vers les services compétents de l'administration, de la justice, *etc*., comme par exemple les services de médiation et de plainte instaurés par les pouvoirs publics pour résoudre les problèmes des citoyens, ou vers des services publics ou privés spécialisés dans la résolution des problèmes soulevés.

Ils peuvent, dans ce cadre, informer le citoyen sur le fonctionnement de ces services et lui indiquer les voies et procédures appropriées pour introduire une demande ou une réclamation ou pour poser une question au service concerné.

CHAPITRE IV. — *Intervention*

Section 1re. — Dispositions générales

Art. 10. Une intervention est un acte accompli par un membre de la Chambre, en faveur d'un ou de plusieurs citoyens, dans le cadre du traitement d'un dossier individuel ou de la prise d'une décision administrative ou juridictionnelle.

La demande d'information visée par l 'article 8 ne constitue pas une intervention au sens du présent chapitre.

Art. 11. Chaque membre de la Chambre veille en tout temps à ce qu'une éventuelle intervention respecte la séparation des pouvoirs, l'autonomie des fonctionnaires et des services concernés, tout comme l'objectivité des procédures et l'égalité de traitement des citoyens.

Art. 12. 1. Toute intervention qui tendrait à influencer le processus décisionnel des instances administratives ou juridictionnelles est interdite.

2. Toute intervention par laquelle un membre de la Chambre tente d'accélérer une procédure administrative ou judiciaire est interdite.

3. Toute intervention d'un membre de la Chambre, réalisée dans le but de permettre à un citoyen d'obtenir un avantage illégitime ou illégal, est interdite.

Section 2. — Intervention en matière de recrutement

Art. 13. Les membres de la Chambre peuvent recueillir et transmettre des informations sur les conditions et l'organisation d'examens et de tests d'aptitude, ainsi que sur les procédures de nomination, de désignation et de promotion.

Sans préjudice des lois où la Chambre agit comme autorité de nomination, lorsqu'ils sont membres d'un organe public de sélection, les membres de la Chambre s'interdisent de prendre en compte d'autres critères que la compétence requise dans l'appel à candidature, les résultats obtenus lors des procédures d'examen, de concours ou de test d'aptitude ou les critères de composition de l'organe concerné.

Toute intervention auprès d'un organe de sélection ou d'évaluation dans le but de favoriser un candidat est interdite.

Art. 14. De Kamerleden mogen zich engageren tot het uitoefenen van toezicht op de objectiviteit van examens of geschiktheidstests. Om die objectiviteit te garanderen, kunnen zij inlichtingen inwinnen over de procedures en de evaluatiecriteria. Bij de eigenlijke selecties komen zij niet tussenbeide, maar *a posteriori* kunnen zij vragen stellen over de objectiviteit van het examen, de test, de evaluatie of de selectie. In geval van overtreding of van vermoeden van overtreding kunnen zij de tekortgedane partij bijstand verlenen als die via de geëigende kanalen beroep aantekent, dan wel gebruik maken van hun parlementair controlerecht door vragen te stellen aan de minister of, via de minister, aan andere politieke beleidsverantwoordelijken over de dienst waarvan men vermoedt dat die de objectiviteit van de selectieprocedure heeft geschonden.

Art. 15. De Kamerleden mogen werkzoekenden op de hoogte brengen van werkaanbiedingen in de particuliere en de overheidssector. Zij mogen op eigen initiatief werkgevers op de hoogte brengen van de toestand van die personen, zonder dat daar enige tegenprestatie uit mag voortvloeien.

Afdeling 3. — Schijndienstbetoon of ongevraagd dienstbetoon

Art. 16. De Kamerleden verrichten geen enkele vorm van schijndienstbetoon, waarbij zij bewust maar onterecht de indruk wekken dat zij bij de goede afloop van een dossier betrokken zijn geweest, ongeacht of de betrokken burger daar al dan niet om heeft gevraagd.

De Kamerleden verrichten ook geen enkele vorm van ongevraagd dienstbetoon.

HOOFDSTUK V. — *Bekendmaking dienstverlening*

Art. 17. Rechtstreekse of onrechtstreekse publiciteit door de Kamerleden voor hun dienstverlening op het vlak van informatieverstrekking, doorverwijzing of tussenkomst wordt beperkt tot het meedelen van een of meer contactadressen, met bijvoorbeeld naam, foto, mandaat en politieke partij, de spreekuren, de telefoonnummers, alsook het post of e-mailadres, de website of enig ander elektronisch communicatiemiddel of sociaal medium waarlangs zij te bereiken zijn.

Die regels gelden niet voor bladen van politieke partijen of door het lid zelf uitgegeven politieke publicaties.

HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

Art. 18. Het is wenselijk dat, op geregelde tijdstippen, de fracties een synthese maken met de meest voorkomende problemen waarmee zij worden geconfronteerd in hun fractie, zodat de Federale Deontologische Commissie onbevooroordeelde adviezen kan uitbrengen en haar taak doelgerichter kan vervullen.

Art. 19. De Federale Deontologische Commissie neemt dit reglement in acht bij het verlenen van adviezen of het opstellen van aanbevelingen voor de Kamerleden.

Art. 20. Deze code treedt in werking op de dag na de eerstvolgende verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers die plaatsvinden op dezelfde dag als de verkiezingen voor het Europese Parlement.

Nota's

Kamer van volksvertegenwoordigers (www.dekamer.be) :
(1) *Stukken :* 53-3157
Integraal verslag : 19 december 2013
(2) *Stukken :* 53-3158
Integraal verslag : 19 december 2013
(3) *Stukken :* 53-3159
Integraal verslag : 19 december 2013
(4) *Stukken :* 53-3160
Integraal verslag : 19 december 2013
(5) *Stukken :* 53-3242
Integraal verslag : 19 december 2013
(6) *Stukken :* 53-3462
Integraal verslag : 3 april 2014
(7) *Stukken :* 53-3463
Integraal verslag : 3 april 2014
(8) *Stukken :* 53-3464
Integraal verslag : 3 april 2014
(9) *Stukken :* 53-3465
Integraal verslag : 3 april 2014

Art. 14. Les membres de la Chambre peuvent s'engager à exercer un contrôle sur l'objectivité d'examens ou de tests d'aptitude. Pour garantir cette objectivité, ils peuvent se renseigner sur les procédures et sur les critères d'évaluation. Ils n'interviennent pas lors des sélections proprement dites, mais ils peuvent poser des questions *a posteriori* sur l'objectivité de l'examen, du test, de l'évaluation ou de la sélection. En cas d'infraction ou de présomption d'infraction, ils peuvent assister la partie lésée si celle-ci introduit un recours par les canaux appropriés, ou faire usage de leur droit de contrôle parlementaire en posant des questions au ministre ou à d'autres responsables politiques, par l'intermédiaire du ministre, sur le service soupçonné d'avoir enfreint l'objectivité de la procédure de sélection.

Art. 15. Les membres de la Chambre peuvent informer les demandeurs d'emploi des offres d'emploi dans le secteur privé et dans le secteur public. Ils peuvent, d'initiative, informer des employeurs de la situation de ces personnes, sans qu'aucune contrepartie ne puisse en résulter.

Section 3. — Intervention déguisée ou non sollicitée

Art. 16. Les membres du Parlement s'interdisent toute forme d'intervention déguisée, donnant sciemment mais indûment l'impression d'être intervenus pour mener à bien un dossier, et ce que le citoyen concerné en ait ou non fait la demande.

Les députés s'interdisent également toute forme d'intervention non sollicitée.

CHAPITRE V. — *Publicité du service*

Art. 17. La publicité directe ou indirecte donnée aux services d'information, d'orientation ou d'intervention des membres de la Chambre se limite à communiquer une ou plusieurs adresses de contact, avec, par exemple, le nom, la photo, l'indication du mandat et du parti politique, des heures de rendez-vous, des numéros de téléphone, ainsi que de l'adresse de courrier postal ou électronique, du site internet ou de tout autre moyen de communication électronique ou média social par lesquels ils peuvent être joints.

Ces règles ne s'appliquent pas aux journaux des partis politiques ni aux publications politiques qu'édite le membre lui-même.

CHAPITRE VI. — *Dispositions finales*

Art. 18. Il est souhaitable qu'à intervalles réguliers, les groupes politiques rédigent une synthèse des problèmes liés au respect du présent code qui sont le plus fréquemment observés en leur sein, pour que la Commission fédérale de déontologie puisse rendre des avis exempts de préjugés et mieux cibler sa mission de contrôle.

Art. 19. La Commission fédérale de déontologie prend le présent règlement en considération lorsqu'elle rend des avis ou qu'elle adresse une recommandation aux membres de la Chambre.

Art. 20. Le présent code entre en vigueur le lendemain des prochaines élections pour la Chambre des représentants qui auront lieu le même jour que les élections pour le Parlement européen.

Notes

Chambre des représentants (www.lachambre.be) :
(1) *Documents :* 53-3157
Compte rendu intégral : 19 décembre 2013
(2) *Documents :* 53-3158
Compte rendu intégral : 19 décembre 2013
(3) *Documents :* 53-3159
Compte rendu intégral : 19 décembre 2013
(4) *Documents :* 53-3160
Compte rendu intégral : 19 décembre 2013
(5) *Documents :* 53-3242
Compte rendu intégral : 19 décembre 2013
(6) *Documents :* 53-3462
Compte rendu intégral : 3 avril 2014
(7) *Documents :* 53-3463
Compte rendu intégral : 3 avril 2014
(8) *Documents :* 53-3464
Compte rendu intégral : 3 avril 2014
(9) *Documents :* 53-3465
Compte rendu intégral : 3 avril 2014

WETGEVENDE KAMERS
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

[C − 2014/18173]

Oproep tot kandidaten voor het mandaat van voorzitter en de mandaten van lid van het Controleorgaan op de politionele informatie

Overeenkomstig het nieuwe artikel 36*ter* van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens wordt bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer een Controleorgaan op de politionele informatie opgericht.

Samenstelling

De leden van het Controleorgaan worden door de Kamer van volksvertegenwoordigers benoemd voor een termijn van 6 jaar, eenmaal hernieuwbaar.

Het Controleorgaan wordt voorgezeten door een magistraat van de hoven en rechtbanken.

Het is verder samengesteld uit een lid van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, een of meerdere leden van de lokale politie en van de federale politie en een of meerdere experten.

Het aantal experten mag niet hoger zijn dan het aantal leden van de politiediensten.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft beslist om 2 leden van de lokale politie (1 Nederlandstalige en 1 Franstalige), 2 leden van de federale politie (1 Nederlandstalige en 1 Franstalige) en 2 experten (1 Nederlandstalige en 1 Franstalige) aan te duiden. Voor elke categorie wordt de genderpariteit gerespecteerd.

De leden van het Controleorgaan worden benoemd op grond van hun kennis inzake het beheer van politionele informatie.

De leden oefenen hun ambt voltijds uit, met uitzondering van het lid van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer dat de functie van lid van het Controleorgaan deeltijds mag uitoefenen.

Benoemingsvoorwaarden

Op het ogenblik van hun benoeming dienen alle leden van het Controleorgaan aan de volgende voorwaarden te voldoen :

1° Belg zijn;

2° genieten van de burgerlijke en politieke rechten;

3° van onberispelijk gedrag zijn;

4° het bewijs leveren van hun deskundigheid inzake verwerking van informatie of bescherming van gegevens;

5° houder zijn van een veiligheidsmachtiging van het niveau "zeer geheim" verleend overeenkomstig de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.

Op het ogenblik van hun benoeming dienen de personeelsleden van de politiediensten tevens te voldoen aan de volgende specifieke voorwaarden :

1° ten minste tien jaar dienstanciënniteit hebben en ten minste bekleed zijn met de graad van commissaris van politie of van niveau 1;

2° geen eindevaluatie "onvoldoende" hebben gekregen tijdens de vijf jaar voorafgaand aan de indiening van de kandidaatstelling, noch een niet uitgewiste zware tuchtstraf hebben opgelopen;

3° een ervaring van minimum een jaar bezitten inzake de verwerking van informatie of bescherming van gegevens.

Op het ogenblik van hun benoeming dienen de experten tevens te voldoen aan de volgende specifieke voorwaarden :

1° vijf jaar ervaring hebben als deskundige in het domein van verwerking van informatie of bescherming van gegevens;

2° houder zijn van een diploma dat toegang verleent tot de betrekkingen van niveau 1 in de Rijksbesturen of een ambt van niveau 1 in de Rijksbesturen te hebben uitgeoefend gedurende ten minste vijf jaar.

Onverenigbaarheden

De leden mogen geen bij verkiezing verleend openbaar mandaat uitoefenen. Zij mogen geen openbare of particuliere betrekking of activiteit uitoefenen die de onafhankelijkheid of de waardigheid van het ambt in gevaar zou kunnen brengen.

De uitoefening van een ambt als lid van het Controleorgaan is onverenigbaar met :

- de hoedanigheid van lid van de algemene inspectie van de federale politie en de lokale politie;

CHAMBRES LEGISLATIVES
CHAMBRE DES REPRESENTANTS

[C − 2014/18173]

Appel aux candidats pour le mandat de président et pour les mandats de membre de l'Organe de contrôle de l'information policière

Conformément au nouvel article 36*ter* de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard du traitement des données à caractère personnel, il est créé, au sein de la Commission de la protection de la vie privée, un Organe de contrôle de l'information policière.

Composition

Les membres de l'Organe de contrôle sont nommés par la Chambre des représentants pour un terme de 6 ans, renouvelable une fois.

L'organe de contrôle est présidé par un magistrat des cours et tribunaux.

Il est de plus composé d'un membre de la Commission de la protection de la vie privée, d'un ou de plusieurs membres de la police locale et de la police fédérale et d'un ou plusieurs experts.

Le nombre d'experts ne peut pas être supérieur au nombre de membres issus des services de police.

La Chambre des représentants a décidé de désigner 2 membres de la police locale (1 francophone et 1 néerlandophone), 2 membres de la police fédérale (1 francophone et 1 néerlandophone) et 2 experts (1 francophone et 1 néerlandophone). Pour chaque catégorie, la parité en matière de genre sera respectée.

Les membres de l'Organe de contrôle sont nommés sur la base de leur connaissance en matière de gestion de l'information policière.

Les membres exercent leurs fonctions à temps plein, à l'exception du membre de la Commission de la protection de la vie privée qui peut exercer la fonction de membre de l'Organe de contrôle à temps partiel.

Conditions de nomination

Au moment de leur nomination, tous les membres de l'Organe de contrôle doivent remplir les conditions suivantes :

1° être belge;

2° jouir des droits civils et politiques;

3° être de conduite irréprochable;

4° justifier d'une expertise en matière de traitement de l'information ou de protection des données;

5° être titulaire d'une habilitation de sécurité du niveau « très secret » octroyée en vertu de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité.

Au moment de leur nomination, les membres du personnel des services de police doivent en outre remplir les conditions spécifiques suivantes :

1° compter au moins 10 ans d'ancienneté de service et être au moins revêtu du grade de commissaire de police ou de niveau 1;

2° ne pas avoir fait l'objet d'une évaluation finale qualifiée « insuffisante » au cours des 5 années qui ont précédé l'introduction de la candidature, ni avoir encouru de sanction disciplinaire lourde non effacée;

3° justifier d'une expérience d'au moins 1 an en matière de traitement de l'information ou de protection des données;

Au moment de leur nomination, les experts doivent également remplir les conditions spécifiques suivantes :

1° justifier d'une expérience de 5 ans en tant qu'expert en matière de traitement de l'information ou de protection des données;

2° être titulaire d'un diplôme donnant accès aux emplois de niveau 1 dans les administrations de l'Etat ou avoir occupé un emploi de niveau 1 dans les administrations de l'Etat durant au moins 5 ans.

Incompatibilités

Les membres ne peuvent occuper aucun mandat public conféré par élection. Ils ne peuvent exercer d'emploi ou d'activité public ou privé qui pourrait mettre en péril l'indépendance ou la dignité de la fonction.

L'exercice d'une fonction au sein de l'Organe de contrôle est incompatible avec :

- la qualité de membre de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale;

- de hoedanigheid van lid van het Vast Comité P of van de dienst Enquêtes ervan, van het Vast Comité I of van de dienst Enquêtes ervan, van een inlichtingendienst of van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse.

Opdracht

Het Controleorgaan is belast met de controle van de naleving van de regels inzake de rechtstreekse toegang tot de Algemene Nationale Gegevensbank en de rechtstreekse bevraging ervan, alsook van de naleving van de in artikel 44/7, derde lid, van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt bedoelde verplichting, voor alle leden van de politiediensten, tot voeding van deze gegevensbank (zie artikel 36*ter*/9 en 36*ter*/10 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens).

Kandidaturen

De kandidaturen dienen uiterlijk dertig dagen na de bekendmaking van dit bericht te worden ingediend bij ter post aangetekende brief gericht aan de Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers, Paleis der Natie, 1008 Brussel.

De kandidaturen moeten vergezeld zijn van de documenten die het bewijs leveren dat de kandidaten aan de voornoemde voorwaarden voldoen.

Het betreft volgende documenten :

- een bewijs van nationaliteit;

- een uittreksel uit het strafregister uitgereikt na de bekendmaking van dit bericht;

- een curriculum vitae ter staving van deskundigheid inzake verwerking van informatie of bescherming van gegevens;

- een kopie van de veiligheidsmachtiging 'zeer geheim' verleend overeenkomstig de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen. Deze voorwaarde dient niettemin pas vervuld te zijn op het ogenblik van de benoeming door de Kamer.

De kandidaten die nog niet over een veiligheidsmachtiging beschikken, zullen, voor zover hun kandidatuur ontvankelijk wordt verklaard, op de hoogte worden gebracht van de te volgen procedure;

- een bewijs van de hoedanigheid van magistraat, van lid van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer of, voor de personeelsleden van de politiediensten en de experten, het bewijs dat is voldaan aan de hierboven vermelde specifieke benoemingsvoorwaarden.

Meer inlichtingen kunnen worden verkregen bij het Secretariaat-generaal van de Kamer van volksvertegenwoordigers, tel. : 02-549 84 21, e-mail : secretariaat.generaal@dekamer.be

- la qualité de membre du Comité permanent P ou de son Service d'enquêtes, du Comité permanent R ou de son Service d'enquêtes, d'un service de renseignements ou de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace.

Missions

L'organe de contrôle est chargé de contrôler le respect des règles d'accès direct à la Banque de données Nationale Générale et d'interrogation directe de celle-ci, ainsi que le respect par l'ensemble des membres des services de police de l'obligation, visée à l'article 44/7, troisième alinéa, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, d'alimenter cette banque de données (voir article 36*ter*/9 et 36*ter*/10 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard du traitement des données à caractère personnel).

Candidatures

Les candidatures doivent être introduites au plus tard trente jours après publication du présent avis, par pli recommandé à la poste adressé au Président de la Chambre des représentants, Palais de la Nation, 1008 Bruxelles.

Les candidatures doivent être accompagnées des documents attestant que les candidats satisfont aux conditions susmentionnées.

Il s'agit des documents suivants :

- un certificat de nationalité;

- un extrait du casier judiciaire, délivré après publication du présent appel;

- un curriculum vitae attestant de l'expertise en matière de traitement de l'information ou de protection de données;

- une copie de l'habilitation de sécurité du niveau 'très secret' octroyée en vertu de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité. Cependant, cette condition ne doit être remplie qu'au moment de la nomination par la Chambre.

Les candidats qui ne disposent pas d'une habilitation de sécurité seront informés de la procédure à suivre, pour autant que leur candidature soit recevable;

- un certificat attestant de la qualité de magistrat, de membre de la Commission de la protection de la vie privée ou, pour les membres du personnel des services de police et pour les experts, la preuve qu'ils satisfont aux conditions de nomination spécifiques reprises ci-dessus.

De plus amples informations peuvent être obtenues auprès du Secrétariat général de la Chambre des représentants, tél. : 02-549 84 21, e-mail : secretariat.general@lachambre.be

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2014/202241]

Extrait de l'arrêt n° 41/2014 du 6 mars 2014

Numéro du rôle : 5660

En cause : les questions préjudicielles relatives aux articles 15, § 1er, et 17 de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, posées par le Tribunal du travail de Nivelles.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents J. Spreutels et A. Alen, et des juges L. Lavrysen, E. Derycke, P. Nihoul, T. Giet et R. Leysen, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président J. Spreutels,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet des questions préjudicielles et procédure*

Par jugement du 3 juin 2013 en cause de l'ASBL « Xerius » contre la SPRL « Danicar », dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 12 juin 2013, le Tribunal du travail de Nivelles a posé les questions préjudicielles suivantes :

« 1. L'article 15, § 1er, alinéa 2 [lire : alinéa 3], de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution en ce que la responsabilité solidaire de la personne morale pour les cotisations dues par son mandataire n'est pas limitée proportionnellement à l'activité ou au revenu de ce mandataire au sein de la personne morale et en ce que la personne morale est dès lors solidairement responsable des cotisations dues par son mandataire en raison d'autres activités indépendantes ou d'autres mandats qu'il exerce et qui sont étrangers aux activités de la personne morale ?

2. L'article 17 de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution en ce que la personne morale, solidairement responsable des cotisations dues par ses mandataires, ne peut invoquer l'état de besoin de son mandataire pour l'obtention d'une dispense de cotisations alors que, en principe, en vertu de l'article 1208 du Code civil, le débiteur solidaire peut invoquer les exceptions que le débiteur principal aurait pu invoquer ?

3. L'article 15, § 1er, alinéa 4 [lire : alinéa 5], de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution en ce que la personne morale reste solidairement tenue en cas de dispense de cotisations accordée au mandataire alors que, en droit commun, la libération du débiteur principal envers le créancier libère également les débiteurs solidaires ? ».

(...)

III. *En droit*

(...)

B.1. La Cour est interrogée sur la compatibilité avec les articles 10 et 11 de la Constitution de l'article 15, § 1er, alinéas 3 et 5, et de l'article 17, alinéas 2 et 3, de l'arrêté royal no 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants (ci-après : l'arrêté royal no 38), tels qu'ils s'appliquaient aux cotisations dues pour les deuxième et troisième trimestres de l'année 1996.

Dans sa version applicable au litige devant le juge *a quo*, l'article 15, § 1er, alinéas 3 et 5, de l'arrêté royal no 38, tel qu'il a été remplacé par l'article 12 de la loi du 6 février 1976, disposait :

« Le travailleur indépendant est tenu, solidairement avec l'aidant, au paiement des cotisations dont ce dernier est redevable; il en est de même des personnes morales, en ce qui concerne les cotisations dues par leurs associés ou mandataires.

[...]

Dans les cas visés aux deux alinéas précédents, les cotisations peuvent être réclamées aux personnes solidairement responsables, même si l'assujetti a obtenu une dispense par décision de la Commission visée à l'article 22 ».

Dans sa version applicable au litige devant le juge *a quo*, l'article 17 de l'arrêté royal no 38, tel qu'il a été modifié par l'article 13 de la loi du 6 février 1976 et par l'article 86 de la loi du 26 juin 1992, disposait :

« Les travailleurs indépendants, qui estiment se trouver dans le besoin ou dans une situation voisine de l'état de besoin, peuvent demander dispense totale ou partielle des cotisations dues en vertu des articles 12, § 1er, et 13, en s'adressant à la Commission visée à l'article 22.

Dans les mêmes conditions, les personnes solidairement responsables en vertu de l'article 15, § 1er, peuvent demander que cette responsabilité soit levée en tout ou en partie.

Le Roi fixe le délai dans lequel les demandes tendant à obtenir le bénéfice du présent article doivent, sous peine de forclusion, être introduites. Il peut déterminer des conditions et des critères qui permettent d'apprécier l'état de besoin et Il détermine l'incidence des décisions de dispense sur l'octroi des prestations ».

Quant à la première question préjudicielle

B.2. La première question préjudicielle invite la Cour à se prononcer sur la compatibilité avec les articles 10 et 11 de la Constitution de l'article 15, § 1er, alinéa 3, de l'arrêté royal no 38 « en ce que la responsabilité solidaire de la personne morale pour les cotisations dues par son mandataire n'est pas limitée proportionnellement à l'activité ou au revenu de ce mandataire au sein de la personne morale et en ce que la personne morale est dès lors solidairement responsable des cotisations dues par son mandataire en raison d'autres activités indépendantes ou d'autres mandats qu'il exerce et qui sont étrangers aux activités de la personne morale ».

B.3.1. Selon le Conseil des ministres, la question préjudicielle ne permettrait pas d'identifier clairement en quoi consisterait la différence de traitement soumise au contrôle de la Cour.

B.3.2. Il ressort des éléments contenus dans le jugement de renvoi que le juge *a quo* interroge la Cour sur une éventuelle discrimination entre, d'une part, les personnes morales responsables des cotisations de leurs mandataires indépendants et, d'autre part, « les autres assujettis et les autres responsables solidaires »; le juge *a quo* se réfère plus précisément au régime des travailleurs salariés dans lequel l'employeur n'est redevable des cotisations pour un travailleur qui exerce différents emplois qu'en raison du travail exercé au sein de son entreprise, et à la responsabilité solidaire du commettant pour le paiement des cotisations dues par l'entrepreneur, qui est limitée au prix total des travaux.

B.3.3. La différence soumise au contrôle de la Cour concerne donc, d'une part, la responsabilité solidaire des personnes morales, instaurée par l'article 15, § 1er, alinéa 3, de l'arrêté royal no 38, en ce que cette responsabilité n'est pas limitée aux cotisations liées aux activités du mandataire au sein de la société, et, d'autre part, la réglementation concernant les cotisations dues par un employeur dans le régime des travailleurs salariés, ainsi que la responsabilité solidaire du commettant pour le paiement des cotisations dues par l'entrepreneur (article 30*bis* de la loi du 27 juin 1969).

B.3.4. L'exception est rejetée.

B.4. Comme le souligne le Conseil des ministres, les cotisations qu'un employeur doit payer pour les travailleurs qu'il occupe dans le régime des travailleurs salariés sont une créance principale de l'employeur, redevable lui-même des cotisations sociales; ce système n'instaurant pas un mécanisme de solidarité, il ne peut être utilement comparé au régime de responsabilité solidaire établi par l'article 15, § 1er, alinéa 3, en cause.

B.5.1. La responsabilité solidaire du commettant pour le paiement des cotisations dues par l'entrepreneur dans le régime des travailleurs salariés est organisée par l'article 30*bis*, § 3, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, qui dispose :

« Le commettant qui, pour les travaux visés au § 1er, fait appel à un entrepreneur qui a des dettes sociales au moment de la conclusion de la convention, est solidairement responsable du paiement des dettes sociales de son cocontractant.

L'entrepreneur qui, pour les travaux visés au § 1er, fait appel à un sous-traitant qui a des dettes sociales au moment de la conclusion de la convention, est solidairement responsable du paiement des dettes sociales de son cocontractant.

Les articles 1200 à 1216 du Code civil sont applicables à la responsabilité solidaire visée aux alinéas précédents.

La responsabilité solidaire est limitée au prix total des travaux, non compris la taxe sur la valeur ajoutée, concédés à l'entrepreneur, ou au sous-traitant.

[...] ».

B.5.2. Si la responsabilité solidaire prévue par l'article 30*bis* et celle prévue par la disposition en cause poursuivent un même objectif de garantir le recouvrement de cotisations sociales, le fait que cette responsabilité soit limitée dans l'article 30*bis* se justifie par la nature du lien entre le commettant et l'entrepreneur, le contrat qui unit ces personnes ayant comme objet spécifique la réalisation de travaux déterminés.

Cette limitation déroge, pour le surplus, au droit commun de la solidarité qui oblige, conformément à l'article 1200 du Code civil, les débiteurs « à une même chose, de manière à ce que chacun puisse être contraint pour la totalité ».

B.6.1. Le mécanisme de solidarité des personnes morales pour les cotisations d'indépendant dues par leurs mandataires se fonde sur le lien, volontairement établi, entre la personne morale et le mandataire qu'elle désigne.

Lorsque la personne morale désigne un mandataire, il peut être présumé qu'elle n'ignore pas les activités d'indépendant de celui-ci, en lien ou non avec la personne morale, susceptibles d'engager sa responsabilité solidaire, de même qu'il peut être attendu de cette personne morale qu'elle informe ce mandataire de ses obligations en matière de cotisations sociales d'indépendant.

B.6.2. Les travaux préparatoires de l'article 90 de la loi-programme du 23 décembre 2009, qui a modifié la disposition en cause en étendant la responsabilité solidaire des personnes morales à l'amende administrative sanctionnant un associé ou mandataire, prévue par l'article 17*bis* de l'arrêté royal n° 38, inséré par l'article 86 de la loi-programme du 23 décembre 2009 précitée, exposent d'ailleurs, en ce qui concerne la responsabilité solidaire des personnes morales :

« Une telle responsabilité solidaire existe actuellement en matière de paiement des cotisations sociales.

Le gouvernement est en effet d'avis que la société dans laquelle un indépendant est actif porte une certaine responsabilité dans l'accomplissement des obligations de l'associé ou mandataire en question. De cette manière, une société est incitée à informer sérieusement ses mandataires ou associés quant à leurs obligations dans le cadre du statut social des travailleurs indépendants » (*Doc. parl.*, Chambre, 2009-2010, DOC 52-2278/001, p. 48).

En désignant un mandataire, la personne morale accepte donc d'assumer une responsabilité tant dans le choix de la personne qu'elle mandate que pour ce qui est du respect par celle-ci de ses obligations sociales en tant qu'indépendant.

B.6.3. L'article 98 de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, qui instaure une cotisation annuelle à charge des sociétés, prévoit d'ailleurs une responsabilité solidaire des gérants pour le paiement de la cotisation annuelle à charge de la société :

« Les associés actifs, administrateurs ou gérants sont tenus solidairement avec la société au paiement de la cotisation, des majorations et des frais dont cette dernière est redevable ».

B.6.4. Le lien personnel qui unit la personne morale à son mandataire justifie donc que la responsabilité solidaire ne soit pas limitée proportionnellement aux revenus ou aux activités du mandataire au sein de cette personne morale, au regard du risque que le non-paiement de cotisations sociales fait courir à l'équilibre du régime en cause.

Compte tenu de l'objectif de garantir le recouvrement des cotisations sociales afin d'assurer l'équilibre financier du régime en cause, cette solidarité concerne toutes les cotisations dont le mandataire serait redevable et « oblige les personnes morales à la même dette que leurs associés ou mandataires » (Cass., 6 juin 1988, *Pas*., 1988, I, p. 1191), même si les cotisations sont dues en raison de mandats exercés dans d'autres sociétés.

B.7. Cette responsabilité solidaire ne constitue pas une mesure disproportionnée, dès lors qu'elle suppose l'exercice effectif d'un mandat et qu'elle est limitée à la durée de ce mandat, sans préjudice de l'exercice de recours éventuels de la personne morale contre le mandataire défaillant.

B.8. La question préjudicielle appelle une réponse négative.

Quant aux deuxième et troisième questions préjudicielles

B.9. La deuxième question préjudicielle invite la Cour à se prononcer sur la compatibilité avec les articles 10 et 11 de la Constitution de l'article 17, alinéas 2 et 3, de l'arrêté royal n° 38, en ce que la personne morale, solidairement responsable des cotisations dues par ses mandataires, ne peut invoquer l'état de besoin de son mandataire pour voir levée sa responsabilité solidaire, alors que, selon le juge *a quo*, « en principe, en vertu de l'article 1208 du Code civil, le débiteur solidaire peut invoquer les exceptions que le débiteur principal aurait pu invoquer ».

B.10. La troisième question préjudicielle invite la Cour à se prononcer sur la compatibilité avec les articles 10 et 11 de la Constitution de l'article 15, § 1er, alinéa 5, de l'arrêté royal n° 38, en ce que la personne morale reste solidairement tenue en cas de dispense de cotisations accordée au mandataire alors que, selon le juge *a quo*, « en droit commun, la libération du débiteur principal envers le créancier libère également les débiteurs solidaires ».

B.11. Il ressort des motifs du jugement de renvoi que la troisième question préjudicielle est subsidiaire à la deuxième question préjudicielle, dans l'hypothèse où la Cour aurait conclu à une violation des articles 10 et 11 de la Constitution.

La Cour examine ensemble les deux questions préjudicielles.

B.12.1. L'article 15 en cause a été remplacé dans l'arrêté royal n° 38 par l'article 12 de la loi du 6 février 1976 modifiant certaines dispositions en matière de statut social des travailleurs indépendants.

Les travaux préparatoires relatifs à cette disposition exposent :

« Certaines personnes sont solidairement responsables de cotisations dues par autrui. Le cas-type est celui du travailleur indépendant responsable des cotisations dues par son aidant.

Cet aidant peut avoir recours à la Commission des dispenses de cotisations. Il est toutefois précisé que la dispense, qui n'est basée que sur l'état de fortune du requérant, ne fait pas obstacle à ce que l'organisme percepteur se tourne vers le travailleur indépendant. En faire autrement reviendrait à enlever, dans pas mal de cas, toute portée pratique à la responsabilité du travailleur indépendant introduite jadis précisément parce que l'aidant n'a souvent pas de revenus propres ou n'a que des revenus limités » (*Doc. parl.*, Chambre, 1975-1976, n° 720/1, p. 17).

Il a été également précisé :

« Un membre s'inquiète du fait que la responsabilité du paiement de cotisations est reportée sur une autre personne, qui peut être également une personne morale.

Le Ministre s'inscrit en faux contre cette affirmation; le projet ne propose aucune innovation en la matière, la solidarité de l'assujetti principal et des personnes morales pour leurs administrateurs étant des principes déjà retenus dans la législation actuelle.

Le Ministre estime que l'obligation pour le débiteur solidaire, de payer les cotisations lorsqu'il y a dispense pour le travailleur indépendant concerné est une mesure de simple logique si l'on ne veut pas rendre inexistante dans beaucoup de cas la responsabilité de l'indépendant en ce qui concerne le paiement des cotisations pour l'aidant » (*Doc. parl.*, Sénat, 1975-1976, n° 747/2, p. 17).

B.12.2. Il ressort de ces travaux préparatoires que le fait que la dispense ne bénéficie pas au responsable solidaire était conçu comme la conséquence logique du mécanisme de solidarité instauré, en vue de garantir le recouvrement des cotisations sociales.

B.13.1. L'article 17, alinéa 2, en cause a été modifié par l'article 13 de la loi précitée du 6 février 1976.

Les travaux préparatoires de cette disposition exposent :

« Il est prévu expressément que les personnes responsables du paiement des cotisations par autrui, peuvent, comme l'assujetti, se tourner vers la Commission des dispenses. Ainsi, le travailleur indépendant qui, aux termes de la loi, ' se trouve dans le besoin ou dans une situation voisine de l'état de besoin ', pourra demander à la Commission non seulement qu'il soit dispensé de payer ses propres cotisations mais également que soit levée sa responsabilité solidaire à l'égard des personnes qu'il occupe.

Le dernier alinéa de l'article 17 donne au Roi le pouvoir de déterminer l'incidence des décisions de dispense sur l'octroi des prestations.

Par ailleurs, afin d'éviter des abus, le Roi déterminera le délai [dans] lequel les demandes de dispense doivent être introduites » (*Doc. parl.*, Chambre, 1975-1976, n° 720/1, pp. 17-18).

B.13.2. Conformément à l'article 17 en cause, les articles 88 à 94*bis* de l'arrêté royal du 19 décembre 1967 « portant règlement général en exécution de l'arrêté royal nº 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants » organisent la procédure de demande d'une dispense et déterminent les effets des décisions de dispense.

La dispense liée à l'état de besoin de l'assujetti ou, dans les mêmes conditions, la levée de la responsabilité solidaire, doit faire l'objet d'une demande à la Commission des dispenses (article 88); le demandeur doit compléter une fiche de renseignements permettant d'évaluer l'état de besoin (article 89); la dispense peut être totale ou partielle (article 91).

B.13.3. Il résulte de ce qui précède que la dispense de cotisations sociales est conçue comme une mesure purement personnelle liée à la démonstration de l'état de besoin de celui qui la sollicite.

B.14.1. L'article 1208 du Code civil dispose :

« Le codébiteur solidaire poursuivi par le créancier peut opposer toutes les exceptions qui résultent de la nature de l'obligation, et toutes celles qui lui sont personnelles, ainsi que celles qui sont communes à tous les codébiteurs.

Il ne peut opposer les exceptions qui sont purement personnelles à quelques-uns des autres codébiteurs ».

B.14.2. Conformément à cette disposition, une exception purement personnelle telle que celle résultant de l'état de besoin ne peut être invoquée que par le débiteur auquel cette exception s'applique.

Le fait que la personne morale solidairement responsable ne puisse invoquer l'état de besoin de son mandataire pour voir levée sa responsabilité solidaire, comme cela résulte de l'article 17, en cause, ne crée donc pas une distinction entre les débiteurs, au regard de l'article 1208 du Code civil.

Pour le surplus, la circonstance que la personne morale solidairement responsable ne puisse se substituer à son mandataire pour que celui-ci obtienne une dispense fondée sur son état de besoin est liée au fait que la dispense de ce dernier ne bénéficie pas à la personne solidairement responsable, comme le prévoit l'article 15, § 1er, alinéa 5, en cause.

B.14.3. La deuxième question préjudicielle appelle une réponse négative.

B.15. Comme il a été constaté en B.6.4, le principe de responsabilité solidaire, instauré par l'article 15, § 1er, en cause, tend à garantir le recouvrement des cotisations sociales afin d'assurer l'équilibre financier du régime en cause.

Contrairement à ce que considère le juge *a quo*, la dispense fondée sur l'état de besoin du mandataire ne constitue pas un « paiement » de la dette au sens de l'article 1200 du Code civil, et ne peut, par conséquent, libérer les codébiteurs solidaires.

La circonstance que la personne morale solidairement responsable ne puisse bénéficier de la dispense de son mandataire fondée sur un état de besoin ne crée donc pas de distinction entre les débiteurs, au regard de l'article 1200 du Code civil.

B.16. La troisième question préjudicielle appelle une réponse négative.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

Les articles 15, § 1er, alinéas 3 et 5, et 17, alinéas 2 et 3, de l'arrêté royal nº 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, tels qu'ils ont été modifiés par les lois du 6 février 1976 et du 26 juin 1992, ne violent pas les articles 10 et 11 de la Constitution.

Ainsi prononcé en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, à l'audience publique du 6 mars 2014.

Le greffier, Le président,

P.-Y. Dutilleux J. Spreutels

VERTALING

GRONDWETTELIJK HOF

[2014/202241]

Uittreksel uit arrest nr. 41/2014 van 6 maart 2014

Rolnummer : 5660

In zake : de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 15, § 1, en 17 van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, gesteld door de Arbeidsrechtbank te Nijvel.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters J. Spreutels en A. Alen, en de rechters L. Lavrysen, E. Derycke, P. Nihoul, T. Giet en R. Leysen, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter J. Spreutels,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de prejudiciële vragen en rechtspleging*

Bij vonnis van 3 juni 2013 in zake de vzw « Xerius » tegen de bvba « Danicar », waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 12 juni 2013, heeft de Arbeidsrechtbank te Nijvel de volgende prejudiciële vragen gesteld :

« 1. Schendt artikel 15, § 1, tweede lid [lees : derde lid], van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in zoverre de hoofdelijke aansprakelijkheid van de rechtspersoon voor de bijdragen verschuldigd door zijn mandataris niet beperkt is naar verhouding van de activiteit of het inkomen van die mandataris binnen de rechtspersoon, en in zoverre de rechtspersoon bijgevolg hoofdelijk aansprakelijk is voor de bijdragen die door zijn mandataris verschuldigd zijn wegens andere zelfstandige activiteiten of andere mandaten die hij uitoefent en die niets te maken hebben met de activiteiten van de rechtspersoon ?

2. Schendt artikel 17 van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in zoverre de rechtspersoon, die hoofdelijk aansprakelijk is voor de bijdragen verschuldigd door zijn mandatarissen, niet de staat van behoefte van zijn mandataris kan aanvoeren om een vrijstelling van bijdragen te verkrijgen terwijl, in principe, krachtens artikel 1208 van het Burgerlijk Wetboek, de hoofdelijke schuldenaar de excepties kan aanvoeren die de hoofdschuldenaar had kunnen aanvoeren ?

3. Schendt artikel 15, § 1, vierde lid [lees : vijfde lid], van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in zoverre de rechtspersoon hoofdelijk gehouden blijft in geval van een aan de mandataris toegekende bijdragevrijstelling terwijl, in het gemeen recht, de bevrijding van de hoofdschuldenaar ten opzichte van de schuldeiser eveneens de hoofdelijke schuldenaars bevrijdt ? ».

(...)

III. *In rechte*

(...)

B.1. Aan het Hof wordt een vraag gesteld over de bestaanbaarheid, met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, van artikel 15, § 1, derde en vijfde lid, en artikel 17, tweede en derde lid, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen (hierna : het koninklijk besluit nr. 38), zoals zij van toepassing zijn op de bijdragen die verschuldigd zijn voor het tweede en het derde trimester van het jaar 1996.

In de versie die van toepassing is op het voor de verwijzende rechter hangende geschil, bepaalde artikel 15, § 1, derde en vijfde lid, van het koninklijk besluit nr. 38, zoals het is vervangen bij artikel 12 van de wet van 6 februari 1976 :

« De zelfstandige is, samen met de helper, hoofdelijk gehouden tot de betaling van de door deze laatste verschuldigde bijdragen. Hetzelfde geldt voor de rechtspersonen voor de bijdragen verschuldigd door hun vennoten of mandatarissen.

[...]

In de gevallen voorzien in de twee voorgaande alinea's kunnen de bijdragen gevorderd worden van de hoofdelijk aansprakelijke personen, zelfs indien de onderworpene vrijstelling heeft bekomen bij beslissing van de Commissie bedoeld in artikel 22 ».

In de versie die van toepassing is op het voor de verwijzende rechter hangende geschil, bepaalde artikel 17 van het koninklijk besluit nr. 38, zoals het is gewijzigd bij artikel 13 van de wet van 6 februari 1976 en bij artikel 86 van de wet van 26 juni 1992 :

« De zelfstandigen, die menen dat zij zich in staat van behoefte bevinden of in een toestand die de staat van behoefte benadert, kunnen volledige of gedeeltelijke vrijstelling vragen van de bijdragen verschuldigd met toepassing van de artikelen 12, § 1, en 13, door zich te wenden tot de in artikel 22 voorziene commissie.

De personen hoofdelijk aansprakelijk krachtens artikel 15, § 1, kunnen, onder dezelfde voorwaarden, vragen van deze aansprakelijkheid geheel of gedeeltelijk te worden ontheven.

De Koning bepaalt de termijn waarbinnen de aanvragen tot het bekomen van het voordeel van dit artikel, op straffe van verval, moeten worden ingediend. Hij kan voorwaarden en criteria bepalen die het mogelijk maken de staat van behoefte te beoordelen en Hij bepaalt de weerslag van de beslissingen tot vrijstelling op de toekenning van de uitkeringen ».

Ten aanzien van de eerste prejudiciële vraag

B.2. In de eerste prejudiciële vraag wordt het Hof verzocht zich uit te spreken over de bestaanbaarheid, met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, van artikel 15, § 1, derde lid, van het koninklijk besluit nr. 38 « in zoverre de hoofdelijke aansprakelijkheid van de rechtspersoon voor de bijdragen verschuldigd door zijn mandataris niet beperkt is naar verhouding van de activiteit of het inkomen van die mandataris binnen de rechtspersoon, en in zoverre de rechtspersoon bijgevolg hoofdelijk aansprakelijk is voor de bijdragen die door zijn mandataris verschuldigd zijn wegens andere zelfstandige activiteiten of andere mandaten die hij uitoefent en die niets te maken hebben met de activiteiten van de rechtspersoon ».

B.3.1. Volgens de Ministerraad zou de prejudiciële vraag het niet mogelijk maken het aan de toetsing van het Hof voorgelegde verschil in behandeling duidelijk te identificeren.

B.3.2. Uit de elementen van het verwijzingsvonnis blijkt dat de verwijzende rechter aan het Hof een vraag stelt over een eventuele discriminatie tussen, enerzijds, de rechtspersonen die aansprakelijk zijn voor de bijdragen van hun zelfstandige mandatarissen en, anderzijds, « de andere onderworpenen en de andere hoofdelijke aansprakelijken »; de verwijzende rechter refereert meer bepaald aan het stelsel van de werknemers in loondienst waarin de werkgever voor een werknemer die verschillende betrekkingen uitoefent enkel de bijdragen verschuldigd is in verhouding tot het werk dat binnen zijn onderneming wordt uitgevoerd, en aan de hoofdelijke aansprakelijkheid van de opdrachtgever voor de betaling van de door de aannemer verschuldigde bijdragen, die beperkt is tot de totaalprijs van de werken.

B.3.3. Het aan de toetsing van het Hof voorgelegde verschil betreft dus, enerzijds, de hoofdelijke aansprakelijkheid van de rechtspersonen, ingevoerd bij artikel 15, § 1, derde lid, van het koninklijk besluit nr. 38, in zoverre die aansprakelijkheid niet is beperkt tot de bijdragen die zijn verbonden aan de activiteiten van de mandataris binnen de vennootschap en, anderzijds, de reglementering in verband met de door een werkgever verschuldigde bijdragen in het stelsel van de werknemers in loondienst, alsook de hoofdelijke aansprakelijkheid van de opdrachtgever voor de betaling van de door de aannemer verschuldigde bijdragen (artikel 30*bis* van de wet van 27 juni 1969).

B.3.4. De exceptie wordt verworpen.

B.4. Zoals de Ministerraad onderstreept, zijn de bijdragen die een werkgever moet betalen voor de werknemers die hij tewerkstelt in het stelsel van de werknemers in loondienst, een hoofdschuldvordering van de werkgever, die zelf de sociale bijdragen verschuldigd is; aangezien die regeling geen mechanisme van hoofdelijkheid invoert, kan zij niet op nuttige wijze worden vergeleken met het stelsel van de hoofdelijke aansprakelijkheid dat bij het in het geding zijnde artikel 15, § 1, derde lid, is vastgesteld.

B.5.1. De hoofdelijke aansprakelijkheid van de opdrachtgever voor de betaling van de bijdragen die de aannemer verschuldigd is in het stelsel van de werknemers in loondienst is geregeld bij artikel 30*bis*, § 3, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, dat bepaalt :

« De opdrachtgever die voor de in § 1 vermelde werken een beroep doet op een aannemer die sociale schulden heeft op het ogenblik van het afsluiten van de overeenkomst, is hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de sociale schulden van zijn medecontractant.

De aannemer die voor de in § 1 vermelde werken een beroep doet op een onderaannemer die sociale schulden heeft op het ogenblik van het afsluiten van de overeenkomst, is hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de sociale schulden van zijn medecontractant.

De artikelen 1200 tot en met 1216 van het Burgerlijk Wetboek zijn toepasselijk op de in de vorige leden bedoelde hoofdelijke aansprakelijkheid.

De hoofdelijke aansprakelijkheid wordt beperkt tot de totale prijs van de werken toevertrouwd aan de aannemer of onderaannemer exclusief belasting over de toegevoegde waarde.

[...] ».

B.5.2. Hoewel de hoofdelijke aansprakelijkheid bepaald in artikel 30*bis* en die waarin de in het geding zijnde bepaling voorziet, eenzelfde doel nastreven, namelijk de invordering van sociale bijdragen waarborgen, is het feit dat die aansprakelijkheid wordt beperkt in artikel 30*bis*, verantwoord door de aard van de band tussen de opdrachtgever en de aannemer, waarbij de overeenkomst tussen die personen, specifiek tot doel heeft bepaalde werken te realiseren.

Die beperking wijkt voor het overige af van het gemeen recht van de hoofdelijkheid, dat overeenkomstig artikel 1200 van het Burgerlijk Wetboek, de schuldenaars verplicht « tot een en dezelfde zaak, zodat ieder voor het geheel kan worden aangesproken ».

B.6.1. Het mechanisme van de hoofdelijkheid van de rechtspersonen voor de bijdragen als zelfstandige die door hun mandataris verschuldigd zijn, steunt op de vrijwillig tot stand gekomen band tussen de rechtspersoon en de door hem aangewezen mandataris.

Wanneer de rechtspersoon een mandataris aanstelt, kan ervan worden uitgegaan dat hij weet heeft van de zelfstandige activiteiten van de laatstgenoemde, die al dan niet verband houden met de rechtspersoon en zijn hoofdelijke aansprakelijkheid mogelijk met zich meebrengen, zoals van die rechtspersoon ook kan worden verwacht dat hij die mandataris inlicht over diens verplichtingen inzake sociale bijdragen als zelfstandige.

B.6.2. In de parlementaire voorbereiding van artikel 90 van de programmawet van 23 december 2009, dat de in het geding zijnde bepaling heeft gewijzigd door de hoofdelijke aansprakelijkheid van de rechtspersonen uit te breiden tot de administratieve geldboete voor een vennoot of een mandataris, bepaald in artikel 17*bis* van het koninklijk besluit nr. 38, ingevoegd bij artikel 86 van de voormelde programmawet van 23 december 2009, wordt overigens, ten aanzien van de hoofdelijke aansprakelijkheid van de rechtspersonen, uiteengezet :

« Een dergelijke hoofdelijke aansprakelijkheid bestaat op heden ook voor de betaling van de sociale bijdragen.

De regering is immers van mening dat ook de vennootschap waarbinnen een zelfstandige werkzaam is als zelfstandige een zekere verantwoordelijkheid draagt voor het vervullen van de verplichtingen van de vennoot of mandataris in kwestie. Zo wordt een vennootschap ertoe aangezet zijn mandatarissen of vennoten degelijk te informeren op het vlak van hun verplichtingen in het sociaal statuut van de zelfstandigen » (*Parl. St.*, Kamer, 2009-2010, DOC 52-2278/001, p. 48).

Door een mandataris aan te wijzen, aanvaardt de rechtspersoon dus een aansprakelijkheid, zowel ten aanzien van de keuze van de persoon die hij mandateert als voor wat betreft de naleving door die persoon van zijn sociale verplichtingen als zelfstandige.

B.6.3. Artikel 98 van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, die een jaarlijkse bijdrage ten laste van de vennootschappen invoert, voorziet overigens in een hoofdelijke aansprakelijkheid van de zaakvoerders inzake de betaling van de jaarlijkse bijdrage ten laste van de vennootschap :

« De werkende vennoten, bestuurders of zaakvoerders zijn samen met de vennootschap hoofdelijk gehouden tot de betaling van de door deze laatste verschuldigde bijdrage, verhogingen en kosten ».

B.6.4. De persoonlijke band tussen de rechtspersoon en diens mandataris verantwoordt dus dat de hoofdelijke aansprakelijkheid niet wordt beperkt in verhouding tot de inkomsten of de activiteiten van de mandataris binnen die rechtspersoon, in het licht van het risico dat de niet-betaling van de sociale bijdragen vormt voor het evenwicht van het betrokken stelsel.

Gelet op het doel dat erin bestaat de invordering van de sociale bijdragen te waarborgen teneinde het financiële evenwicht van het betrokken stelsel te verzekeren, betreft die hoofdelijkheid alle bijdragen die de mandataris verschuldigd zou zijn en « [verplicht zij] de rechtspersonen [...] tot dezelfde schuld als hun vennoten of mandatarissen » (Cass., 6 juni 1988, *Arr. Cass.*, 1988, nr. 609, p. 1285), zelfs indien de bijdragen verschuldigd zijn wegens in andere vennootschappen uitgeoefende mandaten.

B.7. Die hoofdelijke aansprakelijkheid vormt geen onevenredige maatregel, aangezien zij de daadwerkelijke uitoefening van een mandaat veronderstelt en beperkt is tot de duur van dat mandaat, zonder afbreuk te doen aan de uitoefening van eventuele beroepen van de rechtspersoon tegen de in gebreke gebleven mandataris.

B.8. De prejudiciële vraag dient ontkennend te worden beantwoord.

Ten aanzien van de tweede en de derde prejudiciële vraag

B.9. In de tweede prejudiciële vraag wordt het Hof verzocht zich uit te spreken over de bestaanbaarheid, met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, van artikel 17, tweede en derde lid, van het koninklijk besluit nr. 38, in zoverre de rechtspersoon, die hoofdelijk aansprakelijk is voor de bijdragen die zijn mandatarissen verschuldigd zijn, niet de staat van behoefte van zijn mandataris kan aanvoeren om te worden ontheven van zijn hoofdelijke aansprakelijkheid, terwijl, volgens de verwijzende rechter, « in principe, krachtens artikel 1208 van het Burgerlijk Wetboek, de hoofdelijke schuldenaar de excepties kan aanvoeren die de hoofdschuldenaar had kunnen aanvoeren ».

B.10. In de derde prejudiciële vraag wordt het Hof verzocht zich uit te spreken over de bestaanbaarheid, met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, van artikel 15, § 1, vijfde lid, van het koninklijk besluit nr. 38, in zoverre de rechtspersoon hoofdelijk gehouden blijft in geval van een aan de mandataris toegekende bijdragevrijstelling, terwijl, volgens de verwijzende rechter, « in het gemeen recht, de bevrijding van de hoofdschuldenaar ten opzichte van de schuldeiser eveneens de hoofdelijke schuldenaars bevrijdt ».

B.11. Uit de motieven van het verwijzingsvonnis blijkt dat de derde prejudiciële vraag ondergeschikt is aan de tweede prejudiciële vraag, mocht het Hof besluiten tot een schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

Het Hof onderzoekt beide prejudiciële vragen samen.

B.12.1. Het in het geding zijnde artikel 15 is in het koninklijk besluit nr. 38 vervangen bij artikel 12 van de wet van 6 februari 1976 houdende wijziging van sommige bepalingen inzake het sociaal statuut der zelfstandigen.

In de parlementaire voorbereiding met betrekking tot die bepaling wordt uiteengezet :

« Bepaalde personen zijn solidair verantwoordelijk voor bijdragen die door anderen verschuldigd zijn. Het type-geval is dat van de zelfstandige die verantwoordelijk is voor de bijdragen die door zijn helper verschuldigd zijn.

Deze helper kan zich beroepen op de Commissie voor vrijstelling van bijdragen. Er wordt evenwel gepreciseerd dat de vrijstelling die enkel steunt op de stand van fortuin van de aanvrager geen beletsel is voor het innend organisme om zich tot de zelfstandige te richten. Anders optreden zou er in tamelijk veel gevallen op neerkomen de verantwoordelijkheid van de zelfstandige van alle praktische draagwijdte te ontdoen, dan wanneer deze verantwoordelijkheid destijds precies ingevoerd werd omdat de helper veelal geen, zoniet slechts beperkte inkomsten heeft » (*Parl. St.*, Kamer, 1975-1976, nr. 720/1, p. 17).

Er is eveneens gepreciseerd :

« Een lid is verontrust dat men de verantwoordelijkheid voor de betaling der bijdragen afwentelt op een andere persoon die ook een rechtspersoon kan zijn.

De Minister ontkent dit; hij beweert dat er geen innovatie ter zake wordt ingevoerd daar de solidariteit van de hoofdonderworpene en van de rechtspersonen voor hun beheerders ook reeds principes zijn die in de huidige wetgeving weerhouden zijn.

Dat de solidaire schuldenaar gehouden blijft de bijdragen te betalen wanneer er vrijstelling is voor de betrokken zelfstandige vindt hij maar logisch wil men de verantwoordelijkheid van de zelfstandige ten opzichte van de betaling der bijdragen voor de helper niet onbestaande maken in vele gevallen » (*Parl. St.*, Senaat, 1975-1976, nr. 747/2, p. 17).

B.12.2. Uit die parlementaire voorbereiding blijkt dat het feit dat de vrijstelling niet geldt voor de hoofdelijke aansprakelijke, werd opgevat als het logische gevolg van het ingevoerde mechanisme van hoofdelijkheid, teneinde de invordering van de sociale bijdragen te waarborgen.

B.13.1. Het in het geding zijnde artikel 17, tweede lid, is gewijzigd bij artikel 13 van de voormelde wet van 6 februari 1976.

In de parlementaire voorbereiding van die bepaling wordt uiteengezet :

« Er wordt uitdrukkelijk gesteld dar de personen, die verantwoordelijk zijn voor de door anderen te betalen bijdragen, zich eveneens tot de Commissie voor vrijstelling van bijdragen kunnen richten zoals de verzekeringsplichtigen. Zo zal de zelfstandige die, naar luidt van de wet, ' in staat van behoefte verkeert of in een toestaand die de staat van behoefte benadert ' aan de Commissie niet enkel de vrijstelling kunnen vragen van zijn persoonlijke bijdragen, maar ook dat zijn solidaire verantwoordelijkheid ten aanzien van de personen die hij tewerkstelt, zou opgeheven worden.

Het laatste lid van artikel 17 verleent in algemene termen de Koning de macht de weerslag te bepalen van de beslissingen inzake vrijstelling op de toekenning van de uitkeringen.

Anderdeels en ten einde misbruiken te vermijden, zal de Koning de termijn vaststellen waarin de aanvragen om vrijstelling moeten ingediend worden » (*Parl. St.*, Kamer, 1975-1976, nr. 720/1, pp. 17-18).

B.13.2. Overeenkomstig het in het geding zijnde artikel 17 regelen de artikelen 88 tot 94*bis* van het koninklijk besluit van 19 december 1967 « houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967, houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen » de procedure om een vrijstelling aan te vragen en bepalen zij de gevolgen van de beslissingen tot vrijstelling.

De vrijstelling met betrekking tot de staat van behoefte van de onderworpene of, onder dezelfde voorwaarden, de ontheffing van de hoofdelijke aansprakelijkheid, moet het voorwerp uitmaken van een aanvraag bij de Commissie voor vrijstelling (artikel 88); de aanvrager moet een inlichtingsformulier invullen aan de hand waarvan de staat van behoefte kan worden geëvalueerd (artikel 89); de vrijstelling kan volledig of gedeeltelijk zijn (artikel 91).

B.13.3. Uit hetgeen voorafgaat, vloeit voort dat de vrijstelling van sociale bijdragen is opgevat als een louter persoonlijke maatregel verbonden aan het bewijs van de staat van behoefte van de persoon die deze vrijstelling aanvraagt.

B.14.1. Artikel 1208 van het Burgerlijk Wetboek bepaalt :

« Een hoofdelijke medeschuldenaar die door de schuldeiser vervolgd wordt, kan alle excepties inroepen die uit de aard van de verbintenis voortvloeien, en al die welke hem eigen zijn, alsook die welke aan alle medeschuldenaars gemeen zijn.

Hij kan de excepties niet inroepen die aan de persoon van sommige van de overige medeschuldenaars eigen zijn ».

B.14.2. Overeenkomstig die bepaling kan een louter persoonlijke exceptie zoals die welke voortvloeit uit de staat van behoefte, alleen worden aangevoerd door de schuldenaar op wie die exceptie van toepassing is.

Het feit dat de hoofdelijk aansprakelijke rechtspersoon de staat van behoefte van zijn mandataris niet kan aanvoeren om van zijn hoofdelijke aansprakelijkheid te worden ontheven, zoals dat voortvloeit uit het in het geding zijnde artikel 17, voert dus geen verschil in behandeling in tussen de schuldenaars, in het licht van artikel 1208 van het Burgerlijk Wetboek.

Voor het overige is de omstandigheid dat de hoofdelijk aansprakelijke rechtspersoon zich niet in de plaats kan stellen van zijn mandataris opdat die laatste een vrijstelling verkrijgt op grond van zijn staat van behoefte, verbonden met het feit dat de vrijstelling van die laatste niet geldt voor de hoofdelijk aansprakelijke persoon, zoals bepaald in het in het geding zijnde artikel 15, § 1, vijfde lid.

B.14.3. De tweede prejudiciële vraag dient ontkennend te worden beantwoord.

B.15. Zoals is vastgesteld in B.6.4 strekt het beginsel van de hoofdelijke aansprakelijkheid, ingevoerd bij het in het geding zijnde artikel 15, § 1, ertoe de invordering van de sociale bijdragen te waarborgen, teneinde het financiële evenwicht van het betrokken stelsel te verzekeren.

In tegenstelling tot wat de verwijzende rechter meent, vormt de vrijstelling op grond van een staat van behoefte van de mandataris geen « betaling » van de schuld in de zin van artikel 1200 van het Burgerlijk Wetboek en kan zij de hoofdelijke medeschuldenaars bijgevolg niet bevrijden.

Het gegeven dat de hoofdelijk aansprakelijke rechtspersoon de vrijstelling van zijn mandataris op grond van de staat van behoefte niet kan genieten, voert dus geen verschil in behandeling in tussen de schuldenaars, in het licht van artikel 1200 van het Burgerlijk Wetboek.

B.16. De derde prejudiciële vraag dient ontkennend te worden beantwoord.

Om die redenen,

het Hof

zegt voor recht :

De artikelen 15, § 1, derde en vijfde lid, en 17, tweede en derde lid, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, zoals zij zijn gewijzigd bij de wetten van 6 februari 1976 en 26 juni 1992, schenden de artikelen 10 en 11 van de Grondwet niet.

Aldus uitgesproken in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op de openbare terechtzitting van 6 maart 2014.

De griffier, De voorzitter,

P.-Y. Dutilleux J. Spreutels

ÜBERSETZUNG

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2014/202241]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 41/2014 vom 6. März 2014

Geschäftsverzeichnisnummer 5660

In Sachen: Vorabentscheidungsfragen in Bezug auf die Artikel 15 § 1 und 17 des königlichen Erlasses Nr. 38 vom 27. Juli 1967 zur Einführung des Sozialstatuts der Selbständigen, gestellt vom Arbeitsgericht Nivelles.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten J. Spreutels und A. Alen, den Richtern L. Lavrysen, E. Derycke, P. Nihoul, T. Giet und R. Leysen, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten J. Spreutels,

verkündet nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Vorabentscheidungsfragen und Verfahren*

In seinem Urteil vom 3. Juni 2013 in Sachen der VoG «Xerius» gegen die «Danicar» PGmbH, dessen Ausfertigung am 12. Juni 2013 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat das Arbeitsgericht Nivelles folgende Vorabentscheidungsfragen gestellt:

«1. Verstößt Artikel 15 § 1 Absatz 2 [zu lesen ist: Absatz 3] des königlichen Erlasses Nr. 38 vom 27. Juli 1967 zur Einführung des Sozialstatuts der Selbständigen gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem die gesamtschuldnerische Haftung der juristischen Person für die von ihrem Beauftragten geschuldeten Beiträge nicht im Verhältnis zur Tätigkeit oder zum Einkommen dieses Beauftragten innerhalb der juristischen Person beschränkt ist, und indem die juristische Person somit gesamtschuldnerisch haftet für die von ihrem Beauftragten geschuldeten Beiträge wegen anderer selbständiger Tätigkeiten oder anderer Mandate, die er ausübt und die nichts mit den Tätigkeiten der juristischen Person zu tun haben?

2. Verstößt Artikel 17 des königlichen Erlasses Nr. 38 vom 27. Juli 1967 zur Einführung des Sozialstatuts der Selbständigen gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem die juristische Person, die gesamtschuldnerisch für die von ihren Beauftragten geschuldeten Beiträge haftet, nicht die Bedürftigkeit ihres Beauftragten geltend machen kann, um eine Beitragsbefreiung zu erhalten, während der Gesamtschuldner grundsätzlich kraft Artikel 1208 des Zivilgesetzbuches die Einreden geltend machen kann, die der Hauptschuldner hätte geltend machen können?

3. Verstößt Artikel 15 § 1 Absatz 4 [zu lesen ist: Absatz 5] des königlichen Erlasses Nr. 38 vom 27. Juli 1967 zur Einführung des Sozialstatuts der Selbständigen gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem die juristische Person weiterhin gesamtschuldnerisch haftet, wenn dem Beauftragten eine Beitragsbefreiung gewährt wird, während im allgemeinen Recht die Befreiung des Hauptschuldners dem Gläubiger gegenüber ebenfalls die Gesamtschuldner befreit?».

(...)

III. *Rechtliche Würdigung*

(...)

B.1. Befragt wird der Gerichtshof zur Vereinbarkeit von Artikel 15 § 1 Absätze 3 und 5 und Artikel 17 Absätze 2 und 3 des königlichen Erlasses Nr. 38 vom 27. Juli 1967 zur Einführung des Sozialstatuts der Selbständigen (nachstehend: königlicher Erlass Nr. 38), so wie sie auf die für das zweite und das dritte Quartal des Jahres 1996 geschuldeten Beiträge anwendbar waren, mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung.

In der Fassung, die auf die vor dem vorlegenden Richter anhängige Streitsache anwendbar ist, bestimmte Artikel 15 § 1 Absätze 3 und 5 des königlichen Erlasses Nr. 38, ersetzt durch Artikel 12 des Gesetzes vom 6. Februar 1976:

«Der Selbständige ist, gemeinsam mit dem Helfer, solidarisch verpflichtet zur Zahlung der von diesem Letztgenannten geschuldeten Beiträge. Gleiches gilt für die juristischen Personen bezüglich der von ihren Gesellschaftern oder Bevollmächtigten geschuldeten Beiträge.

[...]

In den in den zwei vorhergehenden Absätzen genannten Fällen können die Beiträge von den gesamtschuldnerisch haftenden Personen gefordert werden, selbst wenn die beitragspflichtige Person mittels eines Beschlusses der in Artikel 22 genannten Kommission Befreiung erhalten hat».

In der Fassung, die auf die vor dem vorlegenden Richter anhängige Streitsache anwendbar ist, bestimmte Artikel 17 des königlichen Erlasses Nr. 38 in der durch Artikel 13 des Gesetzes vom 6. Februar 1976 und durch Artikel 86 des Gesetzes vom 26. Juni 1992 abgeänderten Fassung:

«Die Selbständigen, die der Ansicht sind, sich im Zustand der Bedürftigkeit zu befinden, oder in dem Zustand, der der Bedürftigkeit nahe kommt, können die vollständige oder teilweise Befreiung von den aufgrund der Artikel 12 § 1 und 13 geschuldeten Beiträge beantragen, indem sie sich an die in Artikel 22 vorgesehene Kommission wenden.

Unter den gleichen Bedingungen können die aufgrund von Artikel 15 § 1 gesamtschuldnerisch haftenden Personen beantragen, dass diese Haftung vollständig oder teilweise aufgehoben wird.

Der König legt die Frist fest, in der die Anträge auf Erhalt des Vorteils dieses Artikels zur Vermeidung des Verfalls eingereicht werden müssen. Er kann Bedingungen und Kriterien festlegen, anhand deren die Bedürftigkeit zu beurteilen ist, und Er bestimmt die Auswirkungen der Entscheidungen über die Befreiung auf die Gewährung der Leistungen».

In Bezug auf die erste Vorabentscheidungsfrage

B.2. Mit der ersten Vorabentscheidungsfrage wird der Gerichtshof gebeten, über die Vereinbarkeit von Artikel 15 § 1 Absatz 3 des königlichen Erlasses Nr. 38 mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung zu befinden, insofern «die gesamtschuldnerische Haftung der juristischen Person für die von ihrem Beauftragten geschuldeten Beiträge nicht im Verhältnis zur Tätigkeit oder zum Einkommen dieses Beauftragten innerhalb der juristischen Person beschränkt ist, und indem die juristische Person somit gesamtschuldnerisch haftet für die von ihrem Beauftragten geschuldeten Beiträge wegen anderer selbständiger Tätigkeiten oder anderer Mandate, die er ausübt und die nichts mit den Tätigkeiten der juristischen Person zu tun haben».

B.3.1. Nach Darlegung des Ministerrates sei anhand der Vorabentscheidungsfrage nicht deutlich zu erkennen, worin der Behandlungsunterschied bestehe, der dem Gerichtshof zur Kontrolle unterbreitet werde.

B.3.2. Aus den Elementen des Vorlageurteils geht hervor, dass der vorlegende Richter den Gerichtshof zu einer etwaigen Diskriminierung zwischen einerseits den juristischen Personen, die für Beiträge ihrer selbständigen Beauftragten haften, und andererseits «den anderen Beitragspflichtigen und den anderen gesamtschuldnerisch

Haftenden» befragt; der vorlegende Richter nimmt im Einzelnen Bezug auf das System der Lohnempfänger, in dem der Arbeitgeber die Beiträge eines Arbeitnehmers, der verschiedene Arbeitsstellen bekleidet, nur im Verhältnis zu der innerhalb seines Unternehmens geleisteten Arbeit schuldet, und auf die gesamtschuldnerische Haftung des Auftraggebers für die Zahlung der durch einen Unternehmer geschuldeten Beiträge, die auf den Gesamtpreis der Arbeiten begrenzt ist.

B.3.3. Der dem Gerichtshof vorgelegte Unterschied betrifft also einerseits die gesamtschuldnerische Haftung der juristischen Personen, die durch Artikel 15 § 1 Absatz 3 des königlichen Erlasses Nr. 38 eingeführt wurde, insofern diese Haftung nicht auf die Beiträge im Zusammenhang mit den Tätigkeiten des Beauftragten innerhalb der Gesellschaft begrenzt ist, und andererseits die Regelung bezüglich der durch einen Arbeitgeber im System der Lohnempfänger geschuldeten Beiträge, sowie die gesamtschuldnerische Haftung des Auftraggebers für die Zahlung der durch den Unternehmer geschuldeten Beiträge (Artikel 30*bis* des Gesetzes vom 27. Juni 1969).

B.3.4. Die Einrede wird abgewiesen.

B.4. Wie der Ministerrat hervorhebt, sind die Beiträge, die ein Arbeitgeber für die von ihm beschäftigten Arbeitnehmer im System der Lohnempfänger zahlen muss, eine Hauptforderung des Arbeitgebers, der selbst die Sozialbeiträge schuldet; da durch dieses System kein Mechanismus der Gesamtschuldnerschaft eingeführt wird, kann es nicht sachdienlich mit dem durch den fraglichen Artikel 15 § 1 Absatz 3 eingeführten System der gesamtschuldnerischen Haftung verglichen werden.

B.5.1. Die gesamtschuldnerische Haftung des Auftraggebers für die Zahlung der durch den Unternehmer im System der Lohnempfänger geschuldeten Beiträge wird durch Artikel 30*bis* § 3 des Gesetzes vom 27. Juni 1969 zur Revision des Erlassgesetzes vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer geregelt, der bestimmt:

«Ein Auftraggeber, der für die in § 1 erwähnten Arbeiten auf einen Unternehmer zurückgreift, der bei Vertragsabschluss Sozialschulden hat, haftet gesamtschuldnerisch für die Zahlung der Sozialschulden seines Vertragspartners.

Ein Unternehmer, der für die in § 1 erwähnten Arbeiten auf einen Subunternehmer zurückgreift, der bei Vertragsabschluss Sozialschulden hat, haftet gesamtschuldnerisch für die Zahlung der Sozialschulden seines Vertragspartners.

Die Artikel 1200 bis 1216 des Zivilgesetzbuches sind auf die in den vorangehenden Absätzen erwähnte gesamtschuldnerische Haftung anwendbar.

Die gesamtschuldnerische Haftung ist auf den Gesamtpreis ohne Mehrwertsteuer der Arbeiten, die dem Unternehmer oder Subunternehmer aufgetragen wurden, begrenzt.

[...]».

B.5.2. Obwohl die gesamtschuldnerische Haftung im Sinne von Artikel 30*bis* und diejenige, die in der fraglichen Bestimmung vorgesehen ist, dem gleichen Ziel dienen, das darin besteht, die Einziehung der Sozialbeiträge zu gewährleisten, ist der Umstand, dass diese Haftung in Artikel 30*bis* begrenzt wird, durch die Beschaffenheit der Verbindung zwischen dem Auftraggeber und dem Unternehmer gerechtfertigt, wobei der Vertrag zwischen diesen Personen spezifisch die Verwirklichung bestimmter Arbeiten betrifft.

Diese Einschränkung weicht übrigens vom allgemeinen Recht des Gesamtschuldverhältnisses ab, wonach Schuldner gemäß Artikel 1200 des Zivilgesetzbuches «zu ein und derselben Sache in der Art verpflichtet sind, dass jeder gezwungen werden kann, das Ganze zu leisten».

B.6.1. Der Mechanismus der gesamtschuldnerischen Haftung der juristischen Personen für die Beiträge als Selbständige, die durch ihre Beauftragten geschuldet sind, beruht auf der freiwillig hergestellten Verbindung zwischen der juristischen Person und dem von ihr bestimmten Beauftragten.

Wenn die juristische Person einen Beauftragten bestimmt, ist davon auszugehen, dass ihr dessen Tätigkeiten als Selbständiger, die in Verbindung mit der juristischen Person stehen oder nicht und ihre gesamtschuldnerische Haftung auslösen können, nicht unbekannt sind, und es kann ebenfalls von dieser juristischen Person erwartet werden, dass sie diesen Beauftragten über seine Verpflichtungen hinsichtlich der Sozialbeiträge als Selbständiger informiert.

B.6.2. In den Vorarbeiten zu Artikel 90 des Programmgesetzes vom 23. Dezember 2009, mit dem die fragliche Bestimmung abgeändert wurde, indem die gesamtschuldnerische Haftung der juristischen Personen auf die administrative Geldbuße zur Sanktionierung eines Gesellschafters oder Beauftragten ausgedehnt wurde, welche in Artikel 17*bis* des königlichen Erlasses Nr. 38, eingefügt durch Artikel 86 des vorerwähnten Programmgesetzes vom 23. Dezember 2009, vorgesehen ist, heißt es außerdem bezüglich der gesamtschuldnerischen Haftung der juristischen Personen:

«Eine solche gesamtschuldnerische Haftung besteht derzeit in Bezug auf die Zahlung der Sozialbeiträge.

Die Regierung ist nämlich der Auffassung, dass eine Gesellschaft, in der ein Selbständiger tätig ist, eine gewisse Verantwortung für die Erfüllung der Verpflichtungen des betreffenden Gesellschafters oder Beauftragten trägt. So wird eine Gesellschaft veranlasst, ihre Beauftragten oder Gesellschafter ernsthaft über ihre Verpflichtungen im Rahmen des Sozialstatuts der Selbständigen zu informieren» (*Parl. Dok*, Kammer, 2009-2010, DOC 52-2278/001, S. 48).

Indem sie einen Beauftragten bestimmt, nimmt die juristische Person also eine Verantwortung sowohl für die Wahl der von ihr beauftragten Person als auch für deren Einhaltung ihrer sozialen Verpflichtungen als Selbständiger an.

B.6.3. Artikel 98 des Gesetzes vom 30. Dezember 1992 zur Festlegung sozialer und sonstiger Bestimmungen, mit dem ein Jahresbeitrag zu Lasten der Gesellschaften eingeführt wird, sieht im Übrigen eine gesamtschuldnerische Haftung der Geschäftsführer für die Zahlung des Jahresbeitrags zu Lasten der Gesellschaft vor:

«Die aktiven Gesellschafter, Verwalter oder Geschäftsführer haften mit der Gesellschaft gesamtschuldnerisch für die Zahlung des Beitrags, der Erhöhungen und der Kosten, die Letztere schuldet».

B.6.4. Die persönliche Verbindung zwischen der juristischen Person und ihrem Beauftragten rechtfertigt es also, dass die gesamtschuldnerische Haftung nicht im Verhältnis zu den Einkünften oder Tätigkeiten des Beauftragten innerhalb dieser juristischen Person begrenzt wird, angesichts der Gefahr, die durch die Nichtzahlung der Sozialbeiträge für das Gleichgewicht des betreffenden Systems entsteht.

Unter Berücksichtigung der Zielsetzung, die Einziehung der Sozialbeiträge zu gewährleisten, um das finanzielle Gleichgewicht des betreffenden Systems zu sichern, betrifft diese gesamtschuldnerische Haftung alle Beiträge, die der Beauftragte gegebenenfalls schuldet, und sie «verpflichtet die juristische Personen zu der gleichen Schuld wie ihre Gesellschafter oder Beauftragten» (Kass., 6. Juni 1988, *Pas.*, 1988, I, S. 1191), selbst wenn die Beiträge aufgrund von in anderen Gesellschaften ausgeübten Mandaten geschuldet sind.

B.7. Diese gesamtschuldnerische Haftung stellt keine unverhältnismäßige Maßnahme dar, da sie die tatsächliche Ausübung eines Mandats voraussetzt und auf die Dauer dieses Mandats begrenzt ist, unbeschadet der Ausübung etwaiger Regresse der juristischen Person gegen den säumigen Beauftragten.

B.8. Die Vorabentscheidungsfrage ist verneinend zu beantworten.

In Bezug auf die zweite und die dritte Vorabentscheidungsfrage

B.9. Mit der zweiten Vorabentscheidungsfrage wird der Gerichtshof gebeten, über die Vereinbarkeit von Artikel 17 Absätze 2 und 3 des königlichen Erlasses Nr. 38 mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung zu befinden, insofern die juristische Person, die gesamtschuldnerisch für die von ihren Beauftragten geschuldeten Beiträge hafte, nicht die Bedürftigkeit ihres Beauftragten geltend machen könne, um die Aufhebung ihrer gesamtschuldnerischen Haftung zu erhalten, während - nach Auffassung des vorlegenden Richters - «der Gesamtschuldner grundsätzlich kraft Artikel 1208 des Zivilgesetzbuches die Einreden geltend machen kann, die der Hauptschuldner hätte geltend machen können».

B.10. Mit der dritten Vorabentscheidungsfrage wird der Gerichtshof gebeten, über die Vereinbarkeit von Artikel 15 § 1 Absatz 5 des königlichen Erlasses Nr. 38 mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung zu befinden, insofern die juristische Person weiterhin gesamtschuldnerisch hafte, wenn dem Beauftragten eine Beitragsbefreiung gewährt werde, während - nach Auffassung des vorlegenden Richters - «im allgemeinen Recht die Befreiung des Hauptschuldners dem Gläubiger gegenüber ebenfalls die Gesamtschuldner befreit».

B.11. Aus der Begründung der Vorlageentscheidung geht hervor, dass die dritte Vorabentscheidungsfrage der zweiten Vorabentscheidungsfrage untergeordnet ist, falls der Gerichtshof auf einen Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung schließen sollte.

Der Gerichtshof prüft die beiden Vorabentscheidungsfragen zusammen.

B.12.1. Der fragliche Artikel 15 wurde im königlichen Erlass Nr. 38 durch Artikel 12 des Gesetzes vom 6. Februar 1976 zur Abänderung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf das Sozialstatut der Selbständigen ersetzt.

In den Vorarbeiten in Bezug auf diese Bestimmung wurde dargelegt:

«Gewisse Personen haften gesamtschuldnerisch für die von anderen geschuldeten Beiträge. Ein typischer Fall ist derjenige von Selbständigen, die für die von ihren Hilfskräften geschuldeten Beiträge haften.

Diese Hilfskräfte können sich an die Kommission für Beitragsbefreiung wenden. Es wird jedoch präzisiert, dass die Befreiung, die nur auf der Vermögenssituation des Antragstellers beruht, nicht verhindert, dass die Einziehungseinrichtung sich gegen den Selbständigen wendet. Anders zu handeln, würde bedeuten, dass in vielen Fällen der Haftung der Selbständigen, die früher gerade eingeführt wurde, weil die Hilfskraft oft keine eigenen Einkünfte oder nur begrenzte Einkünfte hat, jegliche praktische Tragweite entzogen würde» (*Parl. Dok*, Kammer, 1975-1976, Nr. 720/1, S. 17).

Ferner wurde präzisiert:

«Ein Mitglied ist besorgt wegen des Umstandes, dass die Haftung für die Zahlung der Beiträge auf eine andere Person übertragen wird, die auch eine juristische Person sein kann.

Der Minister widerspricht dieser Aussage; mit dem Entwurf wird keine Neuerung auf diesem Gebiet eingeführt, da die gesamtschuldnerische Haftung des Hauptbeitragspflichtigen und der juristischen Personen für ihre Verwalter Grundsätze sind, die bereits in den bestehenden Rechtsvorschriften gelten.

Der Minister ist der Auffassung, dass die Verpflichtung des Gesamtschuldners zur Zahlung der Beiträge, wenn für den betroffenen Selbständigen eine Befreiung besteht, eine Maßnahme der einfachen Logik ist, wenn man nicht in vielen Fällen die Haftung des Selbständigen hinsichtlich der Zahlung der Beiträge für die Hilfskraft abschaffen möchte» (*Parl. Dok*, Senat, 1975-1976, Nr. 747/2, S. 17).

B.12.2. Aus diesen Vorarbeiten geht hervor, dass der Umstand, dass die Befreiung nicht dem gesamtschuldnerisch Haftenden zugute kommt, als logische Folge des Mechanismus der Gesamtschuldnerschaft gedacht war, der eingeführt wurde, um die Einziehung der Sozialbeiträge zu gewährleisten.

B.13.1. Der fragliche Artikel 17 Absatz 2 wurde durch Artikel 13 des vorerwähnten Gesetzes vom 6. Februar 1976 abgeändert.

In den Vorarbeiten zu dieser Bestimmung heißt es:

«Es ist ausdrücklich vorgesehen, dass die für die Zahlung der Beiträge anderer haftenden Personen sich so wie die Beitragspflichtigen an die Kommission für Beitragsbefreiung wenden können. So kann ein Selbständiger, der sich gemäß dem Gesetz ' im Zustand der Bedürftigkeit [befindet], oder in dem Zustand, der der Bedürftigkeit nahe kommt ', bei der Kommission nicht nur beantragen, dass er von der Zahlung seiner eigenen Beiträge befreit wird, sondern dass auch seine gesamtschuldnerische Haftung für die von ihm beschäftigten Personen aufgehoben wird.

Durch den letzten Absatz von Artikel 17 wird der König ermächtigt, die Auswirkungen der Befreiungsentscheidungen auf die Gewährung der Leistungen festzulegen.

Im Übrigen und zur Vermeidung von Missbräuchen wird der König die Frist festlegen, in der die Anträge auf Befreiung eingereicht werden müssen» (*Parl. Dok*, Kammer, 1975-1976, Nr. 720/1, SS. 17-18).

B.13.2. Gemäß dem fraglichen Artikel 17 werden durch die Artikel 88 bis 94*bis* des königlichen Erlasses vom 19. Dezember 1967 «zur Einführung einer allgemeinen Regelung in Ausführung des Königlichen Erlasses Nr. 38 vom 27. Juli 1967 zur Einführung des Sozialstatuts der Selbständigen» das Verfahren zur Beantragung einer Befreiung geregelt und die Auswirkungen der Befreiungsentscheidungen festgelegt.

Die Befreiung im Zusammenhang mit der Bedürftigkeit des Beitragspflichtigen oder - unter denselben Bedingungen - die Aufhebung der gesamtschuldnerischen Haftung muss Gegenstand eines Antrags an die Kommission für Beitragsbefreiung sein (Artikel 88); der Antragsteller muss ein Auskunftsformular ausfüllen, anhand dessen die Bedürftigkeit zu beurteilen ist (Artikel 89); es kann eine vollständige oder teilweise Befreiung geben (Artikel 91).

B.13.3. Aus dem Vorstehenden geht hervor, dass die Befreiung von den Sozialbeiträgen als eine rein persönliche Maßnahme im Zusammenhang mit dem Nachweis der Bedürftigkeit des Antragstellers gedacht ist.

B.14.1. Artikel 1208 des Zivilgesetzbuches bestimmt:

«Ein Gesamtschuldner, der vom Gläubiger verfolgt wird, kann alle Einreden, die aus der Art der Verbindlichkeit hervorgehen, und alle, die ihm persönlich zustehen, sowie diejenigen, die allen Mitschuldnern gemeinschaftlich zustehen, geltend machen.

Er kann keine Einreden geltend machen, die einigen der übrigen Mitschuldner persönlich zustehen».

B.14.2. Gemäß dieser Bestimmung kann eine rein persönliche Einrede, wie sie sich aus der Bedürftigkeit ergibt, nur durch den Schuldner, für den diese Einrede gilt, geltend gemacht werden.

Der Umstand, dass eine gesamtschuldnerisch haftende juristische Person nicht die Bedürftigkeit ihres Beauftragten geltend machen kann, damit ihre gesamtschuldnerische Haftung aufgehoben wird, so wie es aus dem fraglichen Artikel 17 hervorgeht, schafft also keinen Behandlungsunterschied zwischen den Schuldnern im Lichte von Artikel 1208 des Zivilgesetzbuches.

Im Übrigen hängt der Umstand, dass eine gesamtschuldnerisch haftende juristische Person nicht an die Stelle ihres Beauftragten treten kann, damit dieser eine Befreiung auf der Grundlage seiner Bedürftigkeit erhält, damit zusammen, dass dessen Befreiung nicht der gesamtschuldnerisch haftenden Person zugute kommt, wie es im fraglichen Artikel 15 § 1 Absatz 5 vorgesehen ist.

B.14.3. Die zweite Vorabentscheidungsfrage ist verneinend zu beantworten.

B.15. Wie in B.6.4 festgestellt wurde, bezweckt der durch den fraglichen Artikel 15 § 1 eingeführte Grundsatz der gesamtschuldnerischen Haftung, die Einziehung der Sozialbeiträge zu gewährleisten, um das finanzielle Gleichgewicht des betreffenden Systems zu sichern.

Im Gegensatz zu der Auffassung des vorlegenden Richters stellt die Befreiung auf der Grundlage der Bedürftigkeit des Beauftragten keine « Zahlung» der Schuld im Sinne von Artikel 1200 des Zivilgesetzbuches dar und kann sie folglich nicht die gesamtschuldnerischen Mitschuldner befreien.

Der Umstand, dass eine gesamtschuldnerisch haftende juristische Person nicht in den Vorteil der Befreiung ihres Beauftragten auf der Grundlage der Bedürftigkeit gelangen kann, schafft also keinen Behandlungsunterschied zwischen den Schuldnern im Lichte von Artikel 1200 des Zivilgesetzbuches.

B.16. Die dritte Vorabentscheidungsfrage ist verneinend zu beantworten.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

erkennt für Recht:

Artikel 15 § 1 Absätze 3 und 5 und Artikel 17 Absätze 2 und 3 des königlichen Erlasses Nr. 38 vom 27. Juli 1967 zur Einführung des Sozialstatuts der Selbständigen, abgeändert durch die Gesetze vom 6. Februar 1976 und vom 26. Juni 1992, verstoßen nicht gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

Verkündet in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 6. März 2014.

Der Kanzler, Der Präsident,

(gez.) P.-Y. Dutilleux (gez.) J. Spreutels

GRONDWETTELIJK HOF

[2014/203081]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij vonnis van 2 april 2014 in zake de vzw « Racing Club Roeselare » tegen de stad Roeselare, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 14 april 2014, heeft de Politierechtbank West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in zoverre een rechtsplegingsvergoeding ten laste van de gemeente wordt opgelegd wanneer deze in het ongelijk wordt gesteld in een op grond van artikel 119*bis*, § 12, van de Nieuwe Gemeentewet ingesteld beroep tegen een beslissing van haar GAS-ambtenaar waarin deze optreedt in het algemeen belang en ter vrijwaring van de openbare orde daar waar het openbaar ministerie wanneer het een strafvordering instelt deze vordering in volle onafhankelijkheid kan uitoefenen zonder te moeten rekening houden met enig financieel risico verbonden aan het proces ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 5887 van de rol van het Hof.

De griffier,
F. Meersschaut

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2014/203081]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par jugement du 2 avril 2014 en cause de l'ASBL « Racing Club Roeselare » contre la ville de Roulers, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 14 avril 2014, le Tribunal de police de Flandre occidentale, division Courtrai, a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 1022 du Code judiciaire viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution, en ce qu'une indemnité de procédure est mise à la charge de la commune qui succombe dans le cadre d'un recours introduit sur la base de l'article 119*bis*, § 12, de la nouvelle loi communale contre une décision rendue par son fonctionnaire chargé des sanctions administratives communales, dans le cadre duquel elle agit dans l'intérêt général et pour préserver l'ordre public, alors que le ministère public, lorsqu'il intente une action publique, peut exercer ladite action en toute indépendance, sans devoir tenir compte d'un quelconque risque financier afférent au procès ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 5887 du rôle de la Cour.

Le greffier,
F. Meersschaut

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2014/203081]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Urteil vom 2. April 2014 in Sachen der VoG «Racing Club Roeselare» gegen die Stadt Roeselare, dessen Ausfertigung am 14. April 2014 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat das Polizeigericht Westflandern, Abteilung Kortrijk, folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

«Verstößt Artikel 1022 des Gerichtsgesetzbuches gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, insofern eine Verfahrensentschädigung zu Lasten der Gemeinde auferlegt werden kann, wenn diese in einer aufgrund von Artikel 119*bis* § 12 des Neuen Gemeindegesetzes gegen einen Beschluss ihres für die kommunalen Sanktionen zuständigen Beamten eingelegten Beschwerde, in deren Rahmen er im allgemeinen Interesse und zur Wahrung der öffentlichen Ordnung auftritt, unterliegt, während die Staatsanwaltschaft, wenn sie die Strafverfolgung einleitet, diese in voller Unabhängigkeit ausüben kann, ohne dabei irgendein mit dem Verfahren einhergehendes finanzielles Risiko berücksichtigen zu müssen? ».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 5887 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,
F. Meersschaut

GRONDWETTELIJK HOF

[2014/203097]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij vonnis van 27 maart 2014 in zake V.D. tegen P.K. en Mr. A. Bracke *qualitate qua*, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 14 april 2014, heeft de Rechtbank van eerste aanleg te Gent de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 330, § 1, van het Burgerlijk Wetboek artikel 22 van de Grondwet eventueel samen gelezen met artikel 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, doordat de vordering tot betwisting van de erkenning niet ontvankelijk is als het kind bezit van staat heeft ten aanzien van de erkenner en de vordering wordt ingesteld door de man die het kind heeft erkend ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 5888 van de rol van het Hof.

De griffier,
F. Meersschaut

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2014/203097]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par jugement du 27 mars 2014 en cause de V.D. contre P.K. et Me A. Bracke *qualitate qua*, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 14 avril 2014, le Tribunal de première instance de Gand a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 330, § 1er, du Code civil viole-t-il l'article 22 de la Constitution, éventuellement combiné avec l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme et des libertés fondamentales, en ce que l'action en contestation de la reconnaissance est irrecevable si l'enfant a la possession d'état à l'égard de l'auteur de la reconnaissance et que l'action est intentée par l'homme qui a reconnu l'enfant ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 5888 du rôle de la Cour.

Le greffier,
F. Meersschaut

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2014/203097]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Urteil vom 27. März 2014 in Sachen V.D. gegen P.K. und RÄin A. Bracke *qualitate qua*, dessen Ausfertigung am 14. April 2014 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Gent folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

«Verstößt Artikel 330 § 1 des Zivilgesetzbuches gegen Artikel 22 der Verfassung, gegebenenfalls in Verbindung mit Artikel 8 der Europäischen Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten, indem die Klage auf Anfechtung der Anerkennung nicht zulässig ist, wenn das Kind den Besitz des Standes hinsichtlich des Anerkennenden hat und die Klage von dem Mann, der das Kind anerkannt hat, erhoben wird?».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 5888 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,
F. Meersschaut

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2014/203324]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés communicatiebeleid (m/v) (niveau A1) voor de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie (ANG14222)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 8 geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

• Diploma van licentiaat/master, arts, doctor, apotheker, geaggregeerde van het onderwijs, ingenieur, industrieel ingenieur, architect, meester (basisopleiding van twee cycli), erkend en uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, voor zover de studies ten minste vier jaar hebben omvat, of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissies.

• Getuigschrift uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire School en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of van licentiaat/master.

2. Vereiste ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum : minimum één jaar relevante professionele ervaring in het domein van advies, ontwikkelen en/of beheer van communicatieprojecten (communicatiebeleid, communicatiestrategie...) bij een communicatiedienst.

3. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw bewijs van benoeming op niveau A1 (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 4 juni 2014 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via de infolijn 0800-505 54 of op www.selor.be

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2014/203324]

Sélection comparative d'attachés gestion de la communication (m/f) (niveau A1), néerlandophones, pour l'Office national des Vacances annuelles (ANG14222)

Une liste de 8 lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

• Diplôme de licencié/master, docteur, pharmacien, agrégé, ingénieur, ingénieur industriel, architecte, maître (diplôme de base du 2e cycle) reconnus et délivrés par les universités belges et les établissements d'enseignement supérieur de type long, après au moins quatre ans d'études ou par un jury de l'Etat ou de l'une des Communautés.

• Certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou de licencié/master.

2. Expérience requise à la date limite d'inscription : minimum un an d'expérience professionnelle pertinente dans le domaine de conseil, développer et/ou la gestion de projets de communication (gestion de communication, stratégie de communication...) dans une service de communication.

3. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau A1 (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arreté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 4 juin 2014 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR : ligne info 0800-505 55 ou via www.selor.be

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslag

[2014/203300]

Selectie van Franstalige adviseur Europese strategie en coördinatie

De selectie van Franstalige adviseur Europese strategie en coördinatie (m/v) (niveau A) voor de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (AFG14165) werd afgesloten op 15 mei 2014.

Er is 1 geslaagde.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultat

[2014/203300]

Sélection de conseillers stratégie et coordination européenne francophones

La sélection de conseillers stratégie et coordination européenne (m/f) (niveau A), francophones, pour le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (AFG14165) a été clôturée le 15 mai 2014.

Le nombre de lauréat s'élève à 1.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER, FEDERALE OVERHEIDSDIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE, FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID, PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE, ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE ECONOMIE EN FEDERAAL INSTITUUT VOOR DUURZAME ONTWIKKELING

[C − 2014/21063]

16 MEI 2014. — Omzendbrief. — Integratie van duurzame ontwikkeling, met inbegrip van sociale clausules en maatregelen ten voordele van kleine en middelgrote ondernemingen, in het kader van overheidsopdrachten geplaatst door federale aanbestedende instanties

Deze omzendbrief heeft tot doel een duurzaam aankoopbeleid te implementeren bij de federale overheid, de integratie van sociale clausules te bevorderen en overheidsopdrachten die door federale aanbestedende instanties worden geplaatst, toegankelijker te maken voor kleine en middelgrote ondernemingen (hierna kmo's genoemd).

Hij kadert met name in het Federaal Actieplan Duurzame Overheidsopdrachten 2009-2011, waarbij de Belgische federale overheid zich heeft aangesloten bij de doelstelling van de Europese Raad en de Europese Commissie om 50 % van de federale overheidsopdrachten volgens een duurzame aankoopprocedure te realiseren.

De omzendbrief past ook in de relancestrategie die de regering in juli 2012 startte. Hij beoogt immers een ambitieus sociaaleconomisch beleid te ontwikkelen waarbij personen die moeilijk toegang krijgen tot de arbeidsmarkt opnieuw in het arbeidscircuit worden geïntegreerd.

De omzendbrief bestaat uit vijf hoofdstukken en drie bijlagen.

Het eerste hoofdstuk omvat gemeenschappelijke bepalingen. Het tweede hoofdstuk heeft tot doel duurzame ontwikkeling te integreren in overheidsopdrachten die door de federale aanbestedende instanties worden geplaatst. In de volgende twee hoofdstukken komen twee specifiekere thema's van duurzame ontwikkeling aan bod. Het derde hoofdstuk handelt immers over de sociale clausules (het reserveren van opdrachten, sociale tewerkstellingsclausule en opleidingsclausule) en het vierde hoofdstuk beoogt de deelname van kleine en middelgrote ondernemingen aan overheidsopdrachten te bevorderen. Het vijfde en laatste hoofdstuk bevat de gemeenschappelijke slotbepalingen.

Voor meer praktische informatie over duurzame ontwikkeling en sociale clausules wordt, enerzijds, verwezen naar de informatiekanalen van het Federaal Instituut voor Duurzame Ontwikkeling (Gids voor duurzame aankopen(1)) en van de FOD Personeel en Organisatie(2) en, anderzijds, naar de Pedagogische en juridische leidraad voor sociale clausules in België, gepubliceerd door de POD Maatschappelijke Integratie(3).

Hoofdstuk 1. — *Gemeenschappelijke bepalingen*

Afdeling 1. — Begrippen en definities

In deze omzendbrief komen verschillende begrippen en definities aan bod :

Duurzame overheidsopdracht

Overheidsopdrachtenprocedures waarbij instanties goederen, diensten en werken trachten te verkrijgen die tijdens hun hele levensduur een kleinere negatieve milieu- en sociale impact zullen hebben dan goederen, diensten en werken die dezelfde functie vervullen maar het voorwerp waren van gunningsprocedures die geen rekening hielden met deze aspecten. Daartoe moet rekening worden gehouden met de drie pijlers van duurzame ontwikkeling, meer bepaald : (1) het beschermen van het leefmilieu en het verminderen van de ecologische voetafdruk van de overheidsconsumptie; (2) het aanmoedigen van waardig werk, werkvoorwaarden en groene jobs; (3) het verbeteren van de kwaliteit van de economische groei, de competitiviteit van de bedrijven en de voorwaarden voor mededinging via de creatie van een level-playing field dat voldoende bedrijven de mogelijkheid biedt om mee te dingen naar overheidsopdrachten. Het begrip "duurzame overheidsopdracht" wordt omschreven in het Federaal Actieplan Duurzame Overheidsopdrachten 2009 – 2011.

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE, SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL ET ORGANISATION, SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE, SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION INTEGRATION SOCIALE, LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONOMIE SOCIALE ET INSTITUT FEDERAL POUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE

[C − 2014/21063]

16 MAI 2014. — Circulaire. — Intégration du développement durable, en ce compris les clauses sociales et les mesures favorisant les petites et moyennes entreprises, dans le cadre de marchés publics passés par les autorités adjudicatrices fédérales

La présente circulaire vise à mettre en place une politique d'achat public durable au niveau fédéral, à promouvoir l'intégration de clauses sociales et à favoriser l'accès des petites et moyennes entreprises (ci-après PME) aux marchés publics passés par les autorités adjudicatrices fédérales.

Elle s'inscrit notamment dans le cadre du Plan d'action fédéral Marchés publics durables 2009-2011, dans lequel le gouvernement fédéral belge s'est rallié à l'objectif du Conseil européen et de la Commission européenne quant à l'intégration de 50 % de procédures d'achats durables pour l'ensemble des marchés publics fédéraux.

La circulaire s'intègre également dans la stratégie de relance du gouvernement de juillet 2012 en poursuivant l'objectif de développer une politique socio-professionnelle ambitieuse en remettant à l'emploi des personnes éloignées du marché du travail.

Elle se structure en cinq chapitres et est suivie de trois annexes.

Le premier chapitre reprend des dispositions communes. Le deuxième chapitre a pour objectif d'intégrer le développement durable dans les marchés publics passés par les autorités adjudicatrices fédérales. Les deux chapitres suivants abordent quant à eux deux thèmes plus spécifiques du développement durable. Le troisième chapitre est en effet consacré aux clauses sociales (réservation de marché, clause sociale de mise à l'emploi et clause de formation) et le quatrième tend à favoriser la participation des petites et moyennes entreprises aux marchés publics. Enfin, le cinquième chapitre reprend les dispositions finales communes.

Pour de plus amples informations pratiques sur le développement durable et sur les clauses sociales, il est renvoyé d'une part, aux canaux d'information de l'Institut Fédéral pour le Développement durable (Guide des achats durables(1)) et du SPF Personnel et Organisation(2) et d'autre part, au Guide pédagogique et juridique des clauses sociales en Belgique publié par le SPP Intégration sociale(3).

Chapitre 1er. — *Dispositions communes*

Section 1re. — Concepts et définitions

Dans le cadre de la présente circulaire, différents concepts et définitions sont abordés :

Marché public durable

Processus de passation de marché public dans le cadre duquel les pouvoirs publics cherchent à obtenir des biens, des services et des travaux dont l'incidence environnementale et sociale négative sur toute leur durée de vie sera moindre que dans le cas de biens, de services et de travaux à vocation identique, mais ayant fait l'objet de procédures de passation de marchés ne tenant pas compte de ces aspects. A cet effet, il convient de tenir compte des trois piliers du développement durable et plus particulièrement : (1) protéger l'environnement et réduire l'empreinte écologique de la consommation des services publics; (2) encourager le travail digne, les conditions de travail et les emplois verts; (3) améliorer la qualité de la croissance économique, de la compétitivité des entreprises et des conditions de concurrence en créant des règles du jeu équitables, afin de permettre à suffisamment d'entreprises de concourir pour les marchés publics. Le marché public durable est décrit dans le Plan d'action fédéral Marchés publics durables 2009 – 2011.

Eerlijke handel

Dit begrip wordt verduidelijkt in de mededeling van de Europese Commissie aan de Raad, het Europees Parlement en het Europees Economisch en Sociaal Comité van 5 mei 2009 (215 final) : Bijdragen aan een duurzame ontwikkeling : de rol van Fair Trade en niet-gouvernementele handelsgerelateerde programma's om duurzaamheid te waarborgen. De definitie van eerlijke handel is gebaseerd op de gemeenschappelijke criteria die bepalend zijn voor een geïntegreerde benadering van duurzame ontwikkeling. Het gaat hier om : (1) een eerlijke prijs die de kosten van duurzame productie en duurzaam leven dekt, alsook de mogelijkheid om een deel van de prijs vooraf aan de producenten te betalen; (2) langdurige relaties tussen producenten en distributeurs; (3) transparantie en traceerbaarheid gedurende de hele leveringsketen; (4) naleving van de fundamentele verdragen van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO), met name inzake waardig werk, vrijheid van vereniging en arbeidsnormen; (5) bescherming van de mensenrechten en respect voor het milieu en traditionele productiemethodes; (6) capaciteitsopbouw en markttoegang voor de producenten; (7) bewustmaking van de actoren en consumenten over de werking en doelstellingen van fair trade; (8) uitwerking van een certificeringsproces; (9) effectbeoordeling van de commerciële activiteiten.

Commerce équitable

Ce concept est expliqué dans la communication de la Commission européenne au Conseil, au Parlement européen et au Comité économique et social européen du 5 mai 2009 (215 final) : Contribuer au développement durable : le rôle du commerce équitable et des programmes non gouvernementaux garantissant la durabilité liée au commerce. La définition du commerce équitable se fonde sur des critères communs constitutifs d'une approche intégrée du développement durable. Il s'agit en l'occurrence : (1) d'un prix équitable qui couvre les frais de production et de subsistance de façon durable ainsi que la possibilité de verser des acomptes sur paiement aux producteurs; (2) de relations à long terme entre producteurs et distributeurs; (3) de la transparence et de la traçabilité tout au long de la chaîne d'approvisionnement; (4) du respect des conventions fondamentales de l'Organisation internationale du travail (OIT), notamment concernant le travail décent, la liberté syndicale et les normes du travail; (5) du respect des droits de l'homme, de l'environnement et des méthodes traditionnelles de production; (6) du renforcement des capacités de production et du développement de l'accès des producteurs au marché; (7) de la sensibilisation des acteurs et des consommateurs au fonctionnement et aux objectifs du commerce équitable; (8) de l'établissement d'un processus de certification; (9) de l'évaluation de l'impact des activités commerciales.

Innovatieve producten of diensten

Producten of diensten die nog niet op de markt beschikbaar zijn en dus nog moeten worden ontwikkeld. De aankoop, huur of leasing van dergelijke producten en diensten stimuleert nieuwe technologieën en de dienstverlening, evenals een meer efficiënte en kosteneffectieve publieke dienstverlening.

Produits ou services innovants

Produits ou services qui ne sont pas encore disponibles sur le marché et devant dès lors encore être développés. L'acquisition, la location ou le leasing de tels produits et services stimulent les nouvelles technologies et la prestation de services ainsi qu'une prestation de service publique plus efficace et plus rentable.

Sociale overwegingen

Bepalingen die doelstellingen inzake sociaal beleid nastreven, waarbij rechtstreeks wordt bijgedragen tot het welzijn van de gemeenschap of van personen. Die doelstellingen houden met name in : eerbied voor duurzame en eerlijke handelspraktijken, werknemersvriendelijke productiemethodes, een aanvaardbaar loon, naleving van de conventies van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO)(4), de deelname aan overheidsopdrachten van ondernemingen uit de sociale economie, de opleiding of de socio-professionele inschakeling van laaggeschoolde werkzoekenden, leerlingen, stagiairs of cursisten, personen met een sociale, fysieke en/of mentale handicap of die het slachtoffer zijn van discriminatie, de bevordering van de kansengelijkheid, de bestrijding van armoede, ...

De aandacht wordt erop gevestigd dat het begrip "sociale overwegingen" in het kader van deze omzendbrief ruimer is dan het begrip "sociale clausules". Dit laatste begrip maakt weliswaar deel uit van de sociale overwegingen, maar heeft enkel betrekking op de maatregelen die tot doel hebben mensen die moeilijk toegang krijgen tot de arbeidsmarkt, meer kansen op werk te bieden.

Considérations sociales

Stipulations poursuivant des objectifs de politique sociale, contribuant directement au bien-être de la collectivité ou des individus. Ces objectifs incluent notamment le respect des pratiques commerciales durables et équitables, des méthodes de production respectueuses des travailleurs, une rémunération acceptable, le respect des conventions de l'Organisation internationale du travail (OIT)(4), la participation aux marchés publics des entreprises d'économie sociale, la formation ou l'insertion socio-professionnelle de demandeurs d'emploi peu qualifiés, d'apprentis, de stagiaires ou d'apprenants, de personnes en situation de handicap social, physique et/ou mental ou de discrimination, la promotion de l'égalité des chances, la lutte contre la précarité,...

L'attention est attirée sur le fait que la notion de considérations sociales a, dans le cadre de la présente circulaire, une portée plus large que celle de clauses sociales. Cette dernière, bien que faisant partie intégrante des considérations sociales, ne vise en effet que les mesures ayant pour objectif de rapprocher du marché de l'emploi les personnes qui en sont éloignées.

Sociale economie

Dit begrip wordt omschreven in het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaams, Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaardeneconomie, ondertekend op 4 juli 2000 en verlengd in 2005 door de verschillende ministers van Sociale Economie, Werk en Economie. Sociale economie-initiatieven en -bedrijven produceren goederen of leveren diensten die op de markt worden aangeboden, waarvoor een prijs wordt betaald en waarvoor een behoefte en cliënteel bestaan. Zij beogen continuïteit, rentabiliteit en duurzame ontwikkeling. Deze initiatieven en bedrijven eerbiedigen de volgende basisprincipes : voorrang van arbeid op kapitaal, beheersautonomie, dienstverlening aan de leden, aan de gemeenschap en aan de stakeholders, democratische besluitvorming en duurzame ontwikkeling met respect voor het leefmilieu. Binnen deze sociale economie-initiatieven nemen de buurt- en nabijheidsdiensten een belangrijke plaats in.

Economie sociale

Elle est décrite dans l'accord de coopération entre l'État fédéral, les Régions flamande, wallonne et de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone concernant l'économie plurielle, signé le 4 juillet 2000 et prolongé en 2005 par les différents ministres de l'Économie sociale, de l'Emploi et de l'Économie. Les initiatives et entreprises d'économie sociale produisent des biens ou livrent des services qui sont mis sur le marché, pour lesquels un prix est payé, et pour lesquels des besoins et une clientèle existent. Elles ont des objectifs de continuité, de rentabilité et de développement durable. Ces initiatives et entreprises respectent les principes de base suivants : priorité du travail sur le capital, autonomie de gestion, service aux membres, à la communauté et aux parties prenantes, prise de décision démocratique et développement durable dans le respect de l'environnement. Les services de proximité occupent une place importante parmi ces initiatives d'économie sociale.

Sociale inschakelingsonderneming

Initiatief van sociale inschakeling als bedoeld in artikel 59 van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen of dat aan gelijkwaardige voorwaarden voldoet in het land van oorsprong van de kandidaat of inschrijver.

Entreprise d'économie sociale d'insertion

Initiative d'économie sociale d'insertion visée à l'article 59 de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses ou remplissant des conditions équivalentes dans l'état d'origine du candidat ou du soumissionnaire.

Opleiding in een onderneming

Beroepsopleiding van een persoon in een onderneming met als doel het verwerven van de nodige bekwaamheden voor zijn beroepskwalificatie. Het betreft met name :

• de beroepsopleiding bedoeld in hoofdstuk IV van het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 12 mei 1987 betreffende de beroepsopleiding;

• de beroepsopleiding bedoeld in hoofdstuk III van titel III van het besluit van de Vlaamse regering van 5 juni 2009 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en de beroepsopleiding.

Entreprise de travail adapté

Bedrijf dat hoofdzakelijk personen met een handicap tewerkstelt zoals bepaald in het besluit van de Waalse regering van 7 november 2002 betreffende de voorwaarden van erkenning en subsidiëring van de bedrijven voor aangepast werk en in het decreet van 4 maart 1999 van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces en het besluit 2008/1584 van 12 februari 2009 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de erkenning, tegemoetkoming en subsidiëring van erkende ondernemingen met aangepast werk.

Beschutte werkplaats

Onderneming die hoofdzakelijk personeel met een handicap aanwerft op de wijze bepaald in het besluit van 17 december 1999 van de Vlaamse regering tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden van de beschutte werkplaatsen en het decreet van 12 juli 2013 van de Vlaamse overheid betreffende maatwerk bij collectieve inschakeling.

Afdeling 2. — Regelgevend kader

De integratie van duurzame aspecten in overheidsopdrachten moet gebeuren binnen het kader van de wetgeving overheidsopdrachten, meer bepaald de wetgeving betreffende de klassieke sectoren. In dit verband wordt met name verwezen naar :

— de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006;

— de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

— het koninklijk besluit plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren van 15 juli 2011;

— het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

— het koninklijk besluit van 3 april 2013 betreffende de tussenkomst van de Ministerraad, de overdracht van bevoegdheid en de machtigingen inzake de plaatsing en de uitvoering van overheidsopdrachten, ontwerpenwedstrijden en concessies voor openbare werken op federaal niveau;

— de omzendbrief van 30 november 2012 P&O/2012/e-Proc – Overheidsopdrachten – Gebruik van de e-Procurement-toepassingen door de diensten van de federale Staat.

Wat betreft de overheidsopdrachten op defensie- en veiligheidsgebied kan verder worden gewezen op de volgende specifieke wetgeving :

— de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied;

— het koninklijk besluit plaatsing overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied van 23 januari 2012.

De wetgeving overheidsopdrachten is met name terug te vinden op de website www.16procurement.be.(5)

De duurzame overheidsopdrachten voor leveringen en diensten vallen meer specifiek onder de volgende regelgeving :

— Richtlijn 2012/27/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 betreffende energie-efficiëntie, tot wijziging van Richtlijnen 2009/125/EG en 2010/30/EU en houdende intrekking van de Richtlijnen 2004/8/EG en 2006/32/EG (artikel 6);

Formation en entreprise

Formation professionnelle d'une personne au sein d'une entreprise dont l'objectif est l'acquisition des compétences nécessaires à sa qualification professionnelle. Il s'agit notamment de :

• la formation professionnelle visée au chapitre IV de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 12 mai 1987 relatif à la formation professionnelle;

• la formation professionnelle visée au chapitre III du titre III de l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 juin 2009 portant l'organisation du placement et de la formation professionnelle.

Entreprise de travail adapté

Entreprise qui emploie majoritairement des personnes handicapées telle que définie par l'arrêté du gouvernement wallon du 7 novembre 2002 relatif aux conditions auxquelles les entreprises de travail adapté sont agréées et subventionnées et par le décret du 4 mars 1999 de la Commission communautaire française relatif à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées et l'arrêté 2008/1584 du 12 février 2009 du Collège de la Commission communautaire française relatif à l'agrément, aux interventions et aux subventions accordées aux entreprises de travail adapté agréées.

Beschutte werkplaats

Entreprise qui engage principalement du personnel avec un handicap de manière déterminée par l'arrêté du 17 décembre 1999 du gouvernement flamand fixant les conditions d'agrément des ateliers protégés et le décret du 12 juillet 2013 de l'autorité flamande relatif au travail adapté dans le cadre de l'intégration collective.

Section 2. — Cadre réglementaire

L'intégration d'aspects durables dans des marchés publics doit être réalisée dans le cadre de la législation relative aux marchés publics, et en particulier celle afférente aux secteurs classiques. En la matière, il est notamment fait référence à :

— la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

— la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

— l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

— l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

— l'arrêté royal du 3 avril 2013 relatif à l'intervention du Conseil des Ministres, aux délégations de pouvoir et aux habilitations en matière de passation et d'exécution des marchés publics, des concours de projets et des concessions de travaux publics au niveau fédéral;

— la circulaire du 30 novembre 2012 P&O/2012/e-Proc – Marchés publics – Utilisation des applications e-Procurement par les services de l'État fédéral.

Pour ce qui concerne les marchés publics dans les domaines de la défense et de la sécurité, il peut être renvoyé à la législation spécifique suivante :

— la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans les domaines de la défense et de la sécurité;

— l'arrêté royal du 23 janvier 2012 relatif à la passation des marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans les domaines de la défense et de la sécurité.

La législation relative aux marchés publics peut notamment être consultée sur le site www.16procurement.be.(5)

Les marchés publics durables de fournitures et de services sont plus spécifiquement régis par la réglementation suivante :

— la directive 2012/27/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 relative à l'efficacité énergétique, modifiant les directives 2009/125/CE et 2010/30/UE et abrogeant les directives 2004/8/CE et 2006/32/CE (article 6);

— artikel 7*bis* van de Grondwet;

— het koninklijk besluit van 20 december 2010 inzake de bevordering van schone en energiezuinige wegvoertuigen in het kader van overheidsopdrachten;

— de omzendbrief P&O/DO/2 van 18 november 2005 betreffende het aankoopbeleid van de federale overheid ter bevordering van het gebruik van duurzaam geëxploiteerd hout;

— de omzendbrief 307*quinquies* van 13 juli 2009 betreffende het aanschaffen van personenvoertuigen bestemd voor de Staatsdiensten en sommige instellingen van openbaar nut.

Met betrekking tot de werking van de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling :

— de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling

Met betrekking tot de Cellen Duurzame Ontwikkeling :

— het koninklijk besluit van 22 september 2004 houdende oprichting van cellen duurzame ontwikkeling in de federale overheidsdiensten, de programmatorische federale overheidsdiensten en het Ministerie van Landsverdediging, gewijzigd door het koninklijk besluit van 16 februari 2007 tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 september 2004 houdende oprichting van cellen duurzame ontwikkeling in de federale overheidsdiensten, de programmatorische federale overheidsdiensten en het Ministerie van Landsverdediging.

Afdeling 3. — Toepassingsgebied

3.1. Personeel toepassingsgebied

Zijn onderworpen aan deze omzendbrief, de diensten van de Federale Staat zoals bepaald in artikel 2, 1° tot 4°, van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat :

— het algemeen bestuur, dat alle federale overheidsdiensten omvat;

— de besturen met beheersautonomie maar zonder rechtspersoonlijkheid, "administratieve diensten met boekhoudkundige autonomie" genaamd;

— de overheidsinstellingen met rechtspersoonlijkheid, "administratieve openbare instellingen" (6) genaamd, met inbegrip van de openbare instellingen van sociale zekerheid van categorie D van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut en van de openbare instellingen van sociale zekerheid opgesomd in het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid;

— de ondernemingen met een handels-, industrieel of financieel karakter, met een vorm van autonomie maar zonder rechtspersoonlijkheid, "staatsbedrijven" genaamd (7).

Voor de toepassing van de omzendbrief worden de voormelde entiteiten samen aangeduid met de notie "federale aanbestedende instanties".

Alhoewel deze omzendbrief niet van toepassing is op de overheidsopdrachten geplaatst in de speciale sectoren (zijnde de sectoren water, energie, vervoer en postdiensten), alsook op de opdrachten geplaatst door het Ministerie van Landsverdediging wordt de toepassing ervan evenwel ook in die gevallen sterk aanbevolen.

3.2. Materieel toepassingsgebied

3.2.1. **Duurzame ontwikkeling**

Hoofdstuk 2 is van toepassing op alle overheidsopdrachten voor leveringen en diensten.

De federale aanbestedende instanties overwegen om aspecten inzake duurzame ontwikkeling op te nemen in al hun opdrachten voor leveringen en diensten.

Voor hun opdrachten van minstens 85.000 EUR (incl. btw) moeten de federale aanbestedende instanties de aan-of afwezigheid van overwegingen op het vlak van duurzame ontwikkeling motiveren in hun adviesaanvraag aan de Inspectie van Financiën of de Regeringscommissaris. Beneden deze drempel is er geen motiveringsplicht. Hetzelfde geldt wanneer het advies van de Inspectie van Financiën of van de Regeringscommissaris niet vereist is.

De toepassing van deze omzendbrief wordt ook aanbevolen in geval van overheidsopdrachten voor werken, zelfs al vallen die opdrachten als dusdanig niet onder het toepassingsgebied van hoofdstuk 2.

— l'article 7*bis* de la Constitution;

— l'arrêté royal du 20 décembre 2010 relatif à la promotion de véhicules de transport routier propres et économes en énergie dans le cadre des marchés publics;

— la circulaire P&O/DD/2 du 18 novembre 2005 comportant la politique d'achat de l'autorité fédérale stimulant l'utilisation de bois provenant de forêts exploitées durablement;

— la circulaire 307*quinquies* du 13 juillet 2009 relative à l'acquisition de véhicules de personnes destinés aux services de l'État et à certains organismes d'intérêt public.

En ce qui concerne le fonctionnement de la Commission interdépartementale pour le développement durable :

— la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable

En ce qui concerne les Cellules de Développement durable :

— l'arrêté royal du 22 septembre 2004 portant création des cellules de développement durable au sein des Services publics fédéraux, des Services publics fédéraux de programmation et du Ministère de la Défense et modifié par l'arrêté royal du 16 février 2007 modifiant l'arrêté royal du 22 septembre 2004 portant création des cellules de développement durable au sein des Services publics fédéraux, des Services publics fédéraux de programmation et du Ministère de la Défense.

Section 3. — Champ d'application

3.1. Champ d'application ratione personae

Sont soumis à l'application de la présente circulaire, les services de l'Etat fédéral visés à l'article 2, 1° à 4°, de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget de la comptabilité de l'Etat fédéral:

— l'administration générale, qui regroupe tous les services publics fédéraux;

— les administrations dotées d'une autonomie de gestion mais sans personnalité juridique, dénommées « services administratifs à comptabilité autonome »;

— les organismes d'administration publique dotés de la personnalité juridique, appelés « organismes administratifs publics » (6), en ce compris les organismes publics de sécurité sociale de la catégorie D de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public et les institutions publiques de sécurité sociale reprises dans l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale;

— les entreprises à caractère commercial, industriel ou financier, dotées d'un régime d'autonomie mais sans personnalité juridique, appelées « entreprises d'Etat »(7).

Aux fins de l'application de la circulaire, les entités susvisées sont conjointement désignées par les termes « autorités adjudicatrices fédérales ».

Bien que la présente circulaire ne soit pas applicable aux marchés publics passés dans les secteurs spéciaux (à savoir les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des services postaux) ainsi qu'aux marchés publics passés par le Ministère de la Défense, son application est toutefois vivement recommandée.

3.2. Champ d'application ratione materiae

3.2.1. **Développement Durable**

Le chapitre 2 s'applique à tous les marchés publics de fournitures et de services.

Les autorités adjudicatrices fédérales doivent envisager l'intégration de considérations de développement durable dans tous leurs marchés de fournitures et de services.

Lorsque les montants de leurs marchés atteignent ou dépassent 85.000 EUR (T.V.A. incluse), les autorités adjudicatrices fédérales doivent motiver la présence ou l'absence de considérations de développement durable dans leur demande d'avis à l'Inspection des Finances ou au Commissaire du gouvernement. En-dessous de ce seuil, aucune obligation de motivation n'est imposée. Il en va de même lorsque l'avis de l'Inspection des Finances ou du Commissaire du gouvernement n'est pas requis.

Enfin, bien que les marchés publics de travaux ne relèvent pas du champ d'application de la présente circulaire, l'application du chapitre 2 est recommandée.

3.2.2. **Sociale clausules – Maatregelen met het oog op de integratie van personen die moeilijk toegang krijgen tot de arbeidsmarkt**

Hoofdstuk 3 is van toepassing op alle overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten.

De federale aanbestedende instanties moeten nagaan of het wenselijk is om sociale clausules op te nemen in al hun opdrachten voor werken, leveringen en diensten.

Deze instanties moeten de aan-of afwezigheid van overwegingen op het vlak van duurzame ontwikkeling motiveren in hun adviesaanvraag aan de Inspectie van Financiën of de Regeringscommissaris, en dit voor hun opdrachten van minstens :

• 85.000 EUR (incl. btw) voor opdrachten voor leveringen en diensten en

• 1.200.000 EUR (incl. btw) voor opdrachten voor werken.

Beneden deze drempels of wanneer het advies van de Inspectie van Financiën of van de Regeringscommissaris niet vereist is, zijn de federale aanbestedende instanties niet onderworpen aan een motiveringsplicht.

Wat meer specifiek de overheidsopdrachten voor bouw- of renovatiewerken van gebouwen betreft die de drempel van 1.500.000 EUR (incl. btw) bereiken, wordt verduidelijkt dat de opdrachtdocumenten systematisch de sociale clausules moeten bevatten, zodat geen enkele afwijking zal worden toegestaan in de adviesaanvraag aan de Inspectie van Financiën of aan de Regeringscommissaris.

3.2.3. **Maatregelen om de toegang van kleine en middelgrote ondernemingen tot overheidsopdrachten te bevorderen**

Hoofdstuk 4 is van toepassing op alle overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten, ongeacht het bedrag ervan.

3.2.4. **Uitsluiting**

De onderhavige omzendbrief is niet toepasselijk op de opdrachten die vallen onder het toepassingsgebied van de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied.

Afdeling 4 — Integratie van overwegingen inzake duurzame ontwikkeling in de verschillende stadia van een overheidsopdracht

In een voorbereidende fase gaan de federale aanbestedende instanties over tot een behoefteanalyse en een marktverkenning om, naargelang het geval en binnen het kader bepaald door de wetgeving overheidsopdrachten, na te gaan of het mogelijk is om overwegingen inzake duurzame ontwikkeling op te nemen :

— in de formulering van het voorwerp van de opdracht
— bij de keuze van de gunningsprocedure
— op het vlak van de uitsluitingsgronden
— als kwalitatief selectiecriterium
— bij de technische specificaties
— als gunningscriterium
— bij de uitvoeringsvoorwaarden.

In deze afdeling worden de voorbereidende fase en de keuze van de procedure behandeld. De verschillende fasen van de gunningsprocedure worden toegelicht in het hoofdstuk betreffende de Duurzame Ontwikkeling.

4.1. Voorbereidende fase en beoordeling

***a)* Behoefteanalyse**

Alvorens over te gaan tot de marktverkenning moeten de aanwezige behoeften worden onderzocht. Daarbij wordt de nadruk gelegd op de prioriteiten die werden vastgelegd in beheersovereenkomsten, beleidsnota's, beheersplannen, enz.

Men dient in ieder geval aandacht te hebben voor de noodzaak van de aankoop, huur of dienstverlening. Daartoe moet onder meer rekening worden gehouden met bestaande voorraden en mogelijk hergebruik van producten binnen de federale aanbestedende instantie of in samenwerking met andere instanties.

Verder dient onderzocht te worden of de behoeften niet kunnen worden ingevuld door bestaande federale aanbestedende instanties of door hun opdrachtencentrales, om overbodige overheidsopdrachten te vermijden.

Bovendien wordt verduidelijkt dat de maximale integratie van milieu-, sociale en economische overwegingen niet ten koste van een redelijke prijs (wat niet altijd de laagste prijs is) mag gebeuren. Met andere woorden, de toepassing van deze omzendbrief mag niet tot gevolg hebben dat bijkomende kredieten worden aangevraagd.

3.2.2. **Clauses sociales – Mesures visant l'intégration de personnes éloignées du marché de l'emploi**

Le chapitre 3 s'applique à tous les marchés publics de travaux, de fournitures et de services.

Les autorités adjudicatrices fédérales doivent examiner l'opportunité d'intégrer des clauses sociales dans tous leurs marchés de travaux, de fournitures et de services.

Elles doivent motiver la présence ou l'absence de clauses sociales dans leur demande d'avis à l'Inspection des Finances ou au Commissaire du gouvernement lorsque les montants de leurs marchés atteignent ou dépassent :

• 85.000 EUR (T.V.A. incluse) pour les marchés de fournitures et de services et

• 1.200.000 EUR (T.V.A. incluse) pour les marchés de travaux.

En-dessous de ces seuils ou lorsque l'avis de l'Inspection des Finances ou du Commissaire du gouvernement n'est pas requis, les autorités adjudicatrices fédérales ne sont soumises à aucune obligation de motivation.

S'agissant plus précisément des marchés publics de travaux de construction ou de rénovation de bâtiments atteignant le seuil de 1.500.000 EUR (T.V.A. incluse), il convient de préciser que les documents du marché doivent systématiquement intégrer des clauses sociales, de sorte qu'aucune dérogation ne sera admise dans la demande d'avis à l'Inspection des finances ou au Commissaire du gouvernement.

3.2.3. **Mesures favorisant l'accès des petites et des moyennes entreprises aux marchés publics**

Le chapitre 4 s'applique à tous les marchés publics de travaux, de fournitures et de services, et ce quel que soit leur montant.

3.2.4. **Exclusion**

La présente circulaire n'est pas applicable aux marchés qui tombent sous l'application de la loi du 13 août 2011 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services dans les domaines de la défense et de la sécurité.

Section 4. — Intégration de considérations relatives au développement durable aux différents stades d'un marché public

Dans une phase préparatoire, les autorités adjudicatrices fédérales procèdent à une analyse des besoins et à la prospection du marché afin de déterminer l'opportunité d'intégrer, selon les cas et dans le cadre fixé par la législation relative aux marchés publics, des considérations liées au développement durable :

— dans la formulation de l'objet du marché
— dans le choix de la procédure de passation
— au niveau des causes d'exclusion
— comme critère de sélection qualitative
— dans les spécifications techniques
— comme critère d'attribution
— dans les conditions d'exécution

Seront traités dans le cadre de cette section, la phase préparatoire et le choix de la procédure. Les différents stades de la procédure de passation seront explicités dans le chapitre relatif au Développement durable.

4.1. Phase préparatoire et évaluation

***a)* Analyse des besoins**

Avant de procéder à la prospection du marché, il y a lieu d'analyser les besoins présents en mettant l'accent sur les priorités définies dans les contrats de gestion, les notes politiques, les plans de gestion, ...

Il faut, en tout état de cause, être attentif à la nécessité de l'achat, de la location ou de la prestation de services. À cette fin, il convient, entre autres, de tenir compte des stocks existants et d'un recyclage possible des produits au sein de l'autorité adjudicatrice fédérale ou en collaboration avec d'autres autorités.

De plus, il est nécessaire d'examiner si les besoins ne peuvent être satisfaits par des autorités adjudicatrices fédérales existantes ou par leurs centrales de marchés et ce, afin d'éviter des marchés publics superflus.

En outre, il y a lieu de préciser que l'intégration d'un niveau maximal de considérations environnementales, sociales et économiques ne doit pas se faire au détriment d'un prix raisonnable (ce qui ne signifie pas toujours le prix le plus bas). En d'autres termes, l'application de la présente circulaire ne peut avoir pour conséquence d'entraîner des demandes de crédits supplémentaires.

Tot slot merken we op dat de federale aanbestedende instanties deze behoefteanalyse moet beschrijven in hun adviesaanvraag aan de Inspectie van Financiën of aan de Regeringscommissaris.

b) **Marktverkenning** (8)

De federale aanbestedende instanties houden bij het plaatsen van een overheidsopdracht rekening met de impact ervan op de milieu-, sociale en economische aspecten. Die beoordeling moet ambitieus maar realistisch zijn, en rekening houden met de drie pijlers van duurzame ontwikkeling, zonder deze van elkaar te scheiden.

De marktverkenning kan op een actieve manier gebeuren (bedrijfsbezoeken, raadpleging van internet, brochures, enz.) of op een passieve manier (oproep tot informatieverstrekking via tijdschriften of e-notification (F58-formulier; zie www.publicprocurement.be). Voor grotere overheidsopdrachten is het aangewezen om voorafgaande informatiesessies te organiseren waar de federale aanbestedende instanties hun behoeften kenbaar maken om in interactie te gaan met potentiële leveranciers of dienstverleners en zo de beschikbaarheid van de producten en diensten op de markt optimaal in te schatten.

Zodra de behoefteanalyse is uitgevoerd, moeten, indien de overheidsopdracht echt noodzakelijk blijkt, de beschikbare producten en diensten worden omschreven in de opdrachtdocumenten. Daartoe wordt bijlage 1 van deze omzendbrief gebruikt. Die bijlage moet bovendien ter beschikking worden gehouden van de Cel Duurzame Ontwikkeling, de Inspectie van Financiën, de Regeringscommissaris en de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling (zie Hoofdstuk 5) teneinde te bepalen of het wenselijk is om de bovengenoemde overwegingen te integreren.

Opgemerkt wordt dat er altijd een minimale mededinging moet worden gerespecteerd.

1°) Milieuoverwegingen

De federale aanbestedende instanties onderzoeken of het opportuun is in hun opdracht milieuaspecten op te nemen.

Daartoe werden fiches met criteria en richtlijnen gevalideerd door de beroepsfederaties. Ze zijn beschikbaar in de Gids voor duurzame aankopen en kunnen worden opgenomen in de opdrachtdocumenten. Ze zijn gebaseerd op de criteria en richtlijnen van de Europese Commissie en de federale en gewestelijke overheidsdiensten.

Iedere federale aanbestedende instantie onderzoekt tevens welke andere milieucriteria dan deze vermeld in de Gids voor duurzame aankopen in de opdrachtdocumenten kunnen worden opgenomen. Hierbij wordt rekening gehouden met de volgende indicatoren : aan- of afwezigheid van toxische stoffen, luchtkwaliteit (uitstoot van broeikasgassen en vervuilende stoffen), waterkwaliteit en -verbruik, bodemkwaliteit, (geur-, licht-, geluids)hinder, biodiversiteit, ruimtegebruik en mobiliteit ...

2°) Sociale overwegingen

De federale aanbestedende instanties onderzoekenof het opportuun is de volgende sociale overwegingen op te nemen :

— het respecteren van de nationale, Europese en internationale sociale wetgeving, met name op het vlak van het toegangsrecht, de uitsluitingsgronden en de uitvoeringsvoorwaarden;

— het bevorderen van gelijke kansen voor mannen en vrouwen en culturele diversiteit, met name in het kader van de kwalitatieve selectie, de technische specificaties, de gunningscriteria en de uitvoeringsvoorwaarden;

— het bepalen van technische eisen die een (betere) toegankelijkheid voor mensen met een handicap toelaten, met name in het kader van de technische specificaties, de gunningscriteria en de uitvoeringsvoorwaarden;

— het inschakelen van minder gekwalificeerde doelgroepen en werklozen, ... met name in het kader van het toegangsrecht (reserveren van de opdracht) en de uitvoeringsvoorwaarden;

— het respecteren van de conventies van de Internationale Arbeidsorganisatie en van de mensenrechten zoals opgesomd in bijlage 2 van deze omzendbrief, met name in het kader van het toegangsrecht (uitsluitingsgronden) en de uitvoeringsvoorwaarden;

A noter enfin que la présente analyse des besoins doit être décrite par les autorités adjudicatrices fédérales dans leur demande d'avis à l'Inspection des Finances ou au Commissaire du gouvernement.

b) **Prospection du marché**(8)

Les autorités adjudicatrices fédérales tiennent compte, lors de la passation d'un marché public, de son incidence sur les aspects environnementaux, sociaux et économiques. Cette évaluation se doit d'être ambitieuse mais réaliste et doit prendre en considération, sans jamais les dissocier, les trois piliers du développement durable.

La prospection du marché peut être réalisée de manière active (visites d'entreprises, consultation d'Internet, brochures, etc.) ou passive (demande d'informations via des périodiques ou via e-notification (formulaire F58; voir www.publicprocurement.be). Pour les marchés publics de plus grande ampleur, il est recommandé d'organiser des sessions d'informations préalables au cours desquelles les autorités adjudicatrices fédérales exposent leurs besoins afin de créer une interaction avec les fournisseurs ou prestataires de services potentiels et de procéder ainsi à une évaluation optimale de la disponibilité des produits et des services sur le marché.

Une fois l'analyse des besoins effectuée et si le marché public s'avère réellement indispensable, il est nécessaire de définir dans les documents du marché les produits et services disponibles. A cette fin, l'annexe 1 de la présente circulaire est utilisée. Cette annexe doit en outre être tenue à la disposition de la Cellule de Développement durable, de l'Inspection des Finances, du Commissaire du gouvernement et de la Commission interdépartementale pour le développement durable (voir Chapitre 5) afin de déterminer l'opportunité d'intégrer les considérations susmentionnées.

A noter qu'un niveau minimum de concurrence doit toujours être respecté.

1°) Considérations environnementales

Les autorités adjudicatrices fédérales doivent examiner l'opportunité d'insérer des considérations environnementales dans le marché.

À cette fin, des fiches reprenant des critères et directives, ont été validées par les fédérations professionnelles. Elles sont disponibles dans le Guide des achats durables et peuvent être incluses dans les documents du marché. Celles-ci s'inspirent des critères et directives élaborés par la Commission européenne et les services publics fédéraux et régionaux.

Chaque autorité adjudicatrice fédérale étudie également les critères environnementaux autres que ceux mentionnés dans le Guide des achats durables, qui peuvent être introduits dans les documents du marché. Dans ce cadre, il est tenu compte des indicateurs suivants : présence ou absence de substances toxiques, qualité de l'air (émission de gaz à effet de serre et substances polluantes), qualité et consommation d'eau, qualité du sol, nuisance (olfactive, lumineuse, sonore), biodiversité, utilisation de l'espace et mobilité...

2°) Considérations sociales

Les autorités adjudicatrices fédérales doivent examiner l'opportunité d'intégrer les considérations sociales suivantes :

— le respect de la législation sociale nationale, européenne et internationale, notamment, au niveau du droit d'accès, des causes d'exclusion et des conditions d'exécution;

— la promotion de l'égalité des chances entre les hommes et les femmes et de la diversité des cultures, notamment, dans le cadre de la sélection qualitative, des spécifications techniques, des critères d'attribution et des conditions d'exécution;

— la définition d'exigences techniques qui permettent un (meilleur) accès aux moins valides, notamment, dans le cadre des spécifications techniques, des critères d'attribution et des conditions d'exécution;

— l'intervention de groupes cibles moins qualifiés et de chômeurs, ... notamment, dans le cadre du droit d'accès (réservation du marché) et des conditions d'exécution;

— le respect des conventions de l'Organisation Internationale du Travail et des droits de l'homme énumérées à l'annexe 2 de la présente circulaire, notamment, dans le cadre du droit d'accès (causes d'exclusion) et des conditions d'exécution;

— het rekening houden met aanvaardbare lonen (IAO-conventie nr. 94) bij de gunning van de opdracht, met name in het kader van de toepassing van het gunningscriterium "prijs" en het abnormale prijzenonderzoek;

— het rekening houden met duurzame handelspraktijken (inzonderheid in het kader van de gunningscriteria en de uitvoeringsvoorwaarden) en eerlijke handelspraktijken (inzonderheid in het kader van het toegangsrecht, de uitsluitingsgronden en de uitvoeringsvoorwaarden);

— het rekening houden met de sociale gevolgen van productieprocessen in de hele levenscyclus van een product of een dienst, met name in het kader van de technische specificaties, de gunningscriteria en de uitvoeringsvoorwaarden;

— het treffen van de nodige maatregelen om de deelname van beschutte werkplaatsen en sociale inschakelingsondernemingen aan te moedigen, met name in het kader van het toegangsrecht (reserveren van de opdracht) en de mogelijkheid om de opdracht te verdelen in percelen;

— het zorgen voor voldoende opleiding, veiligheidsinstructies, ... voor het personeel (in het kader van de technische specificaties, de gunningscriteria en de uitvoeringsvoorwaarden).

De bovenstaande lijst is niet limitatief(9).

3°) Economische overwegingen

Tijdens de marktverkenning onderzoeken de federale aanbestedende instanties de mogelijkheden op de volgende vlakken :

— *Beschikbaarheid van de meest duurzame innovatieve oplossingen*

Er wordt met name rekening gehouden met de beschikbaarheid van innovatieve oplossingen voor de behoeften van de federale aanbestedende instanties en in het bijzonder de efficiëntie van de producten op het vlak van water-, energie- en materialenverbruik, ruimtegebruik evenals de kwaliteit van het product.

Bovendien is het mogelijk, aan de hand van een benadering geval per geval, de kosten te optimaliseren door bijvoorbeeld voorrang te geven aan leasing of huur in plaats van aan de aankoop van producten.

— *Levenscycluskost van producten en diensten(10)*

De levenscycluskost ("Life Cycle Cost") is een raming van alle kosten die verband houden met de levenscyclus van producten, diensten of werken, met inbegrip van de externe effecten die in de nabije toekomst kunnen worden geïnternaliseerd.

Deze kosten hebben betrekking op de aanschaf (levering, installatie, inbedrijfstelling, opleiding, ...), de werking (energieverbruik, waterverbruik, materialenverbruik, externe milieukosten, herstelling en onderhoud) en het einde van de levenscyclus (ontmanteling en verwijdering) van producten, diensten of werken.

Indien dit relevant is in het kader van een overheidsopdracht voor leveringen of diensten, houden de federale aanbestedende instanties niet enkel rekening met de aankoopprijs maar ook met alle interne en externe (milieu)kosten in de verbruiks- en verwijderingsfasen, en nemen ze die op in de opdrachtdocumenten.

De levenscycluskost moet worden ingeschat aan de hand van een objectieve methodologie (zie in dat verband bijvoorbeeld het koninklijk besluit van 20 december 2010 inzake de bevordering van schone en energiezuinige wegvoertuigen in het kader van overheidsopdrachten).

Voor meer informatie over de beschikbare methodologieën kan contact worden opgenomen met het Federaal Instituut Duurzame Ontwikkeling (contact@FIDO.fed.be).

— *Maatregelen om de toegang van kleine en middelgrote ondernemingen tot overheidsopdrachten te bevorderen*

Zie infra, hoofdstuk 4.

4.2. Keuze van de gunningsprocedure en aankooptechnieken

De federale aanbestedende instanties onderzoeken welke gunningsprocedure het meest geschikt is voor de overheidsopdracht in kwestie. Die keuze kan de integratie van milieu-, sociale en economische overwegingen in de opdrachtdocumenten immers in belangrijke mate beïnvloeden.

— la prise en compte de rémunérations acceptables (convention OIT n° 94) lors de l'attribution du marché, notamment, dans le cadre de l'application du critère d'attribution « prix » et du contrôle des prix anormaux;

— la prise en compte de pratiques commerciales durables (et plus particulièrement dans le cadre des critères d'attribution et des conditions d'exécution) et équitables (plus spécifiquement, dans le cadre du droit d'accès, des causes d'exclusion et des conditions d'exécution);

— la prise en compte des conséquences sociales des processus de production dans l'ensemble du cycle de vie d'un produit ou d'un service, notamment, dans le cadre des spécifications techniques, des critères d'attribution et des conditions d'exécution;

— La prise de mesures nécessaires afin d'encourager la participation d'ateliers protégés et d'entreprises d'économie sociale d'insertion, notamment, dans le cadre du droit d'accès (réservation du marché) et de la possibilité de division en lots;

— la mise en place de formations, d'instructions de sécurité, ... suffisantes pour le personnel (dans le cadre des spécifications techniques, des critères d'attribution et des conditions d'exécution).

La liste susvisée n'est pas exhaustive(9).

3°) Considérations économiques

Dans le cadre de la prospection du marché, les autorités adjudicatrices fédérales vérifient les points suivants :

— *Disponibilité des solutions innovantes les plus durables*

Il est notamment tenu compte de la disponibilité de solutions innovantes répondant aux besoins des autorités adjudicatrices fédérales et, plus spécifiquement, de l'efficacité des produits en matière de consommation d'eau, d'énergie et de matériaux, d'occupation de l'espace et de la qualité du produit.

Il est outre possible, selon une approche au cas par cas, d'optimaliser les coûts en privilégiant par exemple le leasing ou la location en lieu et place de l'achat de produits.

— *Coût du cycle de vie des produits et services*(10)

Le coût du cycle de vie (« Life Cycle Cost ») désigne une évaluation de tous les coûts liés au cycle de vie de produits, de services ou de travaux, en ce compris les effets externes susceptibles d'être internalisés dans un futur proche.

Ces coûts ont trait à l'acquisition (livraison, installation, mise en service, formation,...), au fonctionnement (la consommation d'énergie, d'eau, de matériaux, les coûts environnementaux externes, la réparation et la maintenance) et à la fin de vie (démontage et élimination) de produits, de services ou de travaux.

Si cela s'avère pertinent dans le cadre d'un marché public de fournitures ou de services, les autorités adjudicatrices fédérales tiennent compte du prix d'achat mais également de tous les coûts (environnementaux) internes et externes des phases de consommation et d'élimination et l'indique dans les documents du marché.

Cette évaluation du coût du cycle de vie doit se faire selon une méthodologie objective (voir par exemple, celle utilisée dans le cadre de l'arrêté royal du 20 décembre 2010 relatif à la promotion de véhicules de transport routier propres et économes en énergie dans le cadre des marchés publics).

Pour de plus amples informations sur les méthodologies disponibles, veuillez prendre contact avec l'Institut fédéral pour le Développement Durable (contact@IFDD.fed.be).

— *Mesures favorisant l'accès des petites et moyennes entreprises aux marchés publics*

Voir infra, Chapitre 4.

4.2. Choix de la procédure de passation et techniques d'achats

Les autorités adjudicatrices fédérales examinent la procédure de passation la plus appropriée pour le marché public concerné. Ce choix peut, en effet, dans une large mesure influencer l'intégration dans les documents du marché de considérations environnementales, sociales et économiques.

Ter herinnering, de overheidsopdrachten worden geplaatst bij open of beperkte procedure op basis van een of meerdere gunningscriteria.

Bij de open procedure, die in één fase verloopt, komen alle offertes van de inschrijvers die aan de minimale kwalitatieve selectie-eisen, onder meer ook op het vlak van duurzame ontwikkeling, beantwoorden in aanmerking voor de gunning van de opdracht.

De beperkte procedure vindt plaats in twee fasen en wordt gekenmerkt door de beperking van het aantal kandidaten die, in een tweede fase van de procedure, een offerte zullen mogen indienen. Op die manier zullen enkel de kandidaat-ondernemingen die het best beantwoorden aan de kwalitatieve selectie-eisen op het vlak van duurzame ontwikkeling worden geselecteerd, en dus verder in aanmerking kunnen komen voor de gunning van de opdracht.

Daarnaast dient zoals boven vermeld een onderscheid te worden gemaakt tussen de gunningsprocedures waarbij de offertes worden geëvalueerd op basis van één enkel gunningscriterium, zijnde de prijs (de aanbesteding en eventueel de onderhandelingsprocedure), en de gunningsprocedures waarbij de offertes worden geëvalueerd op basis van meerdere gunningscriteria, zoals - naast de prijs - de kwaliteit, de technische waarde, de leveringstermijn, maar ook milieu- en sociale overwegingen (de offerteaanvraag, de concurrentiedialoog en eventueel de onderhandelingsprocedure).

In de wettelijk bepaalde uitzonderingsgevallen waar het gebruik van de onderhandelingsprocedure (met of zonder bekendmaking) is toegestaan, bestaat bovendien de mogelijkheid om over de duurzame ontwikkelingsaspecten van de opdracht te onderhandelen en op die manier de kwaliteit van de offertes op dat vlak dus nog op te drijven.

Tot slot kan, naast de keuze van de gunningsprocedure, ook het gebruik van de in de wetgeving overheidsopdrachten beschikbare aankooptechnieken zoals varianten en opties of nog, de verdeling van de opdracht in percelen, in meer of mindere mate helpen bij de integratie van overwegingen inzake duurzame ontwikkeling.

Hoofdstuk II — *Duurzame ontwikkeling*

Afdeling 1 — Inleiding

Duurzame ontwikkeling berust op drie pijlers met de volgende doelstellingen :

— (1) het beschermen van het leefmilieu en het verminderen van de ecologische voetafdruk van de overheidsconsumptie;

— (2) het aanmoedigen van waardig werk, werkvoorwaarden en groene jobs;

— (3) het verbeteren van de kwaliteit van de economische groei, de competitiviteit van de bedrijven en de voorwaarden voor mededinging via het uitwerken van billijke spelregels(11), zodat voldoende bedrijven de mogelijkheid krijgen om mee te dingen naar overheidsopdrachten.

Ter herinnering, dit hoofdstuk is enkel toepasselijk op opdrachten voor leveringen en diensten. Alhoewel sociale clausules integraal deel uitmaken van duurzame ontwikkeling, zullen de maatregelen die specifiek betrekking hebben op de integratie van personen die moeilijk toegang krijgen tot de arbeidsmarkt, uitgebreid aan bod komen in hoofdstuk 3.

Afdeling 2 — Formulering van het voorwerp van de opdracht

Wanneer zij milieu- of sociale overwegingen in hun opdracht opnemen vermelden de federale aanbestedende instanties de volgende standaardclausule in hun opdrachtdocumenten :

"Alle federale aanbestedende instanties als bedoeld in artikel 2, (1° tot 4°), van de wet van 22 mei 2003 houdende de organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat dienen de omzendbrief van 16 mei 2014 na te leven. In het kader van deze overheidsopdracht is dus maximaal rekening gehouden met duurzame ontwikkeling en met de mogelijkheden inzake socio-professionele inschakeling van personen die moeilijk toegang krijgen tot de arbeidsmarkt bij het bepalen van het voorwerp, de criteria en de voorwaarden van de opdracht."

Bovendien wordt de federale aanbestedende instanties aangeraden om het duurzame aspect op te nemen in de omschrijving van het voorwerp van hun opdracht, om op die manier de overwegingen die zij willen bevorderen onmiddellijk in de verf te zetten.

Afdeling 3 — Uitsluitingsgronden(12)

De federale aanbestedende instanties moeten nagaan of de kandidaten/ inschrijvers zich niet in een geval van uitsluiting van de opdracht bevinden volgens de wetgeving overheidsopdrachten.

Pour rappel, les marchés publics sont passés par procédure ouverte ou restreinte sur la base d'un ou de plusieurs critères d'attribution.

Dans le cadre d'une procédure ouverte, qui a lieu en une étape, les offres des soumissionnaires qui répondent aux exigences minimales de sélection qualitative, entre autres sur le plan du développement durable, entrent en considération pour l'attribution du marché.

La procédure restreinte a, quant à elle, lieu en deux étapes et est marquée par la limitation du nombre de candidats habilités à déposer une offre dans une deuxième phase de la procédure. Ainsi, seuls sont sélectionnés les candidats-entreprises qui répondent le mieux aux exigences de sélection qualitative sur le plan du développement durable. Ces derniers peuvent par conséquent ultérieurement entrer en considération pour l'attribution du marché.

En outre, conformément à ce qui est mentionné ci-dessus, une distinction doit être opérée entre les procédures de passation pour lesquelles les offres sont évaluées sur la base d'un seul critère d'attribution, à savoir le prix (l'adjudication et éventuellement la procédure négociée), et celles pour lesquelles les offres sont évaluées sur la base de plusieurs critères d'attribution (outre le prix) tels que la qualité, la valeur technique, le délai de livraison, ou encore les considérations sociales et environnementales (l'appel d'offres, le dialogue compétitif et éventuellement la procédure négociée).

Dans les cas exceptionnels déterminés par la loi pour lesquels l'utilisation de la procédure négociée (avec ou sans publicité) est autorisée, il existe en outre la possibilité de négocier les aspects de développement durable du marché et, de cette manière, d'intensifier la qualité des offres à ce niveau.

Enfin, outre le choix des procédures de passation, il peut être fait usage de techniques d'achat disponibles dans la législation relative aux marchés publics tels que les variantes, les options ou encore la division du marché en lots et ce, afin d'encourager à des degrés divers l'intégration de considérations relatives au développement durable.

Chapitre II. — *Développement Durable*

Section 1re. — Introduction

Le développement durable s'articule autour de trois piliers ayant les objectifs suivants :

— (1) protéger l'environnement et réduire l'empreinte écologique de la consommation des services publics;

— (2) encourager le travail digne, les conditions de travail et les emplois verts;

— (3) améliorer la qualité de la croissance économique, de la compétitivité des entreprises et des conditions de concurrence en créant des règles du jeu équitables(11), afin de permettre à suffisamment d'entreprises de concourir pour les marchés publics.

Il y a lieu de rappeler que le présent chapitre ne s'applique qu'aux marchés de fournitures et de services. En outre, bien que les clauses sociales fassent partie intégrante du développement durable, les mesures spécifiques portant sur l'intégration de personnes éloignées du marché de l'emploi seront approfondies dans le cadre du chapitre 3.

Section 2. — Formulation de l'objet du marché

Lorsqu'elles intègrent des considérations environnementales ou sociales dans leur marché, les autorités adjudicatrices fédérales doivent reprendre la clause standard suivante dans les documents du marché :

« Toutes les autorités adjudicatrices fédérales soumises à l'article 2, (1°à 4°), de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral sont tenues de respecter la circulaire du 16 mai 2014. Dans le cadre du présent marché public, il a donc été tenu compte au maximum du développement durable et des possibilités d'insertion socio-professionnelle de publics éloignés du marché de l'emploi lors de la détermination de l'objet, des critères et des conditions du marché. »

Il est par ailleurs recommandé aux autorités adjudicatrices fédérales d'intégrer directement l'aspect durable dans la description de l'objet de leur marché et ce, afin de mettre en avant les considérations que celles-ci entendent promouvoir.

Section 3. — Causes d'exclusion(12)

Pour chaque marché, les autorités adjudicatrices fédérales doivent vérifier si les candidats/ soumissionnaires ne tombent pas sous le coup d'une des causes d'exclusion du marché prévues dans la législation relative aux marchés publics.

Naast de verplichte uitsluitingsgronden (deelname aan een criminele organisatie, omkoping, fraude en witwassen van geld) kan onder meer toepassing worden gemaakt van de volgende uitsluitingsgronden :

— de niet-naleving van de verplichtingen inzake de betaling van de socialezekerheidsbijdragen en belastingen;

— het hebben begaan van een zware beroepsfout, die bijvoorbeeld kan bestaan in de niet-naleving van de basisconventies van de Internationale Arbeidsorganisatie (zie bijlage 2).

De op de opdracht toepasselijk gemaakte uitsluitingsgronden moeten uitdrukkelijk worden vermeld in de opdrachtdocumenten (aankondiging van opdracht).

Er wordt evenwel op gewezen dat de federale aanbestedende instanties dienen na te gaan of de verplichtingen betreffende de betaling van de sociale zekerheidsbijdragen en de fiscale schulden worden nageleefd, op basis van het RSZ-attest en het attest "fiscale schulden", die beide beschikbaar zijn via de elektronische toepassing Telemarc (Digiflow).

De eventuele uitsluiting wegens niet-naleving van de basisconventies van de IAO (zie uitsluitingsgrond 'zware beroepsfout'), zal kunnen gebeuren ingevolge feiten die werden vastgesteld in het kader van de uitvoering van vorige overheidsopdrachten.

Afdeling 4 — Kwalitatieve selectiecriteria(13)

In het kader van het onderzoek van de technische en beroepsbekwaamheid overwegen de federale aanbestedende instanties in de opdrachtdocumenten kwalitatieve selectiecriteria op te nemen op basis waarvan de kandidaat/inschrijver kan aantonen dat hij aan de sociale en milieueisen voldoet.

Hierbij moet worden verduidelijkt dat de federale aanbestedende instanties aan de kandidaat of de inschrijver kunnen vragen om door onafhankelijke instanties opgestelde verklaringen voor te leggen waaruit blijkt dat hij aan bepaalde kwaliteitsnormen voldoet. De instanties moeten evenwel ook de gelijkwaardige verklaringen van in andere lidstaten gevestigde instanties erkennen en andere bewijzen inzake gelijkwaardige maatregelen op het vlak van kwaliteitsbewaking aanvaarden(14).

Bijvoorbeeld :

— Milieutechnische bekwaamheid kan, met name, worden aangetoond dankzij een erkend milieuzorgsysteem zoals EMAS, ISO 14.001 of een gelijkwaardig systeem, voor zover milieuzorg van belang is voor de uitvoering van de opdracht;

— Voor het respecteren van sociale criteria kan met name worden verwezen naar SA 8000, het Belgisch sociaal label of een gelijkwaardige norm.

Opgemerkt wordt dat de kwalitatieve selectiecriteria niet discriminerend mogen zijn, steeds verband moeten houden met het voorwerp van de opdracht en in verhouding moeten staan tot de omvang ervan.

Afdeling 5 — Technische specificaties(15)

De federale aanbestedende instanties overwegen milieuaspecten en sociale aspecten op te nemen in de technische specificaties, teneinde de inschrijvers aan te moedigen om sociaal verantwoorde en innovatieve offertes in te dienen. Deze moeten evenwel transparant zijn en mogen de mededinging niet beperken noch discriminerend zijn. Bovendien moeten ze verband houden met het voorwerp van de opdracht.

Deze technische specificaties, die duidelijk en nauwkeurig in de opdrachtdocumenten moeten worden beschreven, worden geformuleerd hetzij door verwijzing naar (internationale, Europese of nationale) normen, hetzij als prestatie-eisen of functionele eisen, hetzij door verwijzing naar een combinatie van beide systemen.

Bijgevolg mogen de federale aanbesteden instanties, voor producten en diensten, bijvoorbeeld verwijzen naar milieu- en sociale keurmerken uit de Gids voor duurzame aankopen en daarbij verduidelijken dat die een voldoende bewijs zijn voor de overeenstemming met de in de opdrachtdocumenten bepaalde technische specificaties.

De federale aanbestedende instanties moeten evenwel ook uitdrukkelijk vermelden dat de inschrijver met elk ander passend middel kan bewijzen dat het product of de dienst die hij voorstelt op gelijkwaardige wijze aan de gestelde eisen voldoet(16).

Wat de milieuoverwegingen betreft, kunnen de volgende voorbeelden worden gegeven :

• de milieukeurmerken zoals het Europese Ecolabel, de Blauwe Engel, de Energy Star, de Nordic Swan, NF Environnement,...

Outre les causes d'exclusion obligatoires (participation à une organisation criminelle, corruption, fraude et blanchiment de capitaux), il peut, entre autre, être fait application des causes d'exclusion suivantes :

— le non-respect des obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale et des impôts;

— la faute professionnelle lourde, qui peut par exemple consister dans le non-respect des conventions de base de l'Organisation internationale du Travail (voir annexe 2).

Les causes d'exclusion rendues applicables au marché doivent être expressément mentionnées dans les documents du marché (avis de marché).

Il est important de rappeler l'obligation pour les autorités adjudicatrices fédérales, d'effectuer la vérification du respect des obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale et des dettes fiscales, sur la base de l'attestation ONSS et de l'attestation « dettes fiscales », toutes deux disponibles par le biais de l'application électronique Telemarc (Digiflow).

L'éventuelle exclusion pour non-respect des conventions de base de l'OIT (voir cause d'exclusion relative à la « faute professionnelle lourde ») pourra avoir lieu suite à des faits constatés dans le cadre de l'exécution de marchés publics précédents.

Section 4. — Critères de sélection qualitative(13)

Au titre de la vérification des capacités techniques et professionnelles, les autorités adjudicatrices fédérales doivent envisager de prévoir dans les documents du marché des critères de sélection qualitative permettant au candidat/soumissionnaire de démontrer qu'il satisfait aux exigences sociales et environnementales.

A cette fin, il est important de préciser que les autorités adjudicatrices fédérales peuvent demander la production de certificats établis par des organismes indépendants, attestant que le candidat ou le soumissionnaire se conforme à certaines normes de garantie de la qualité. Cependant, les autorités doivent également reconnaître les certificats équivalents d'organismes établis dans d'autres États membres et accepter d'autres preuves de mesures équivalentes de garantie de la qualité(14).

Par exemple :

— La capacité technique environnementale peut, notamment, être démontrée grâce à un système de gestion environnementale agréé tel qu'EMAS, ISO 14.001 ou un système équivalent et ce, pour autant que la gestion environnementale recouvre une certaine importance dans l'exécution du marché.

— Quant au respect des critères sociaux, il peut notamment être fait référence à SA 8000, au label social belge ou à une norme équivalente.

A noter que les critères de sélection qualitative ne peuvent être discriminatoires, doivent toujours avoir un lien avec l'objet du marché et être proportionnels à l'importance de ce dernier.

Section 5. — Spécifications techniques(15)

Les autorités adjudicatrices fédérales doivent envisager d'intégrer des considérations environnementales et sociales dans les spécifications techniques afin d'encourager les soumissionnaires à proposer des offres socialement responsables et innovantes. Toutefois, celles-ci doivent être transparentes et ne peuvent ni réduire la concurrence, ni entraîner de discrimination. Elles doivent en outre présenter un lien avec l'objet du marché.

Ces spécifications techniques, qui doivent être décrites de manière claire et précise dans les documents du marché, sont formulées soit par référence à des normes (internationales, européennes ou nationales), soit en termes de performances ou d'exigences fonctionnelles, soit par référence à une combinaison des deux.

Les autorités adjudicatrices fédérales peuvent donc, par exemple, pour les produits et les services, renvoyer aux labels environnementaux et sociaux contenus dans le Guide des achats durables et préciser en outre que ceux-ci constituent une preuve suffisante de conformité aux spécifications techniques déterminées dans les documents du marché.

Les autorités adjudicatrices fédérales doivent toutefois également prévoir expressément que le soumissionnaire peut prouver par d'autres moyens appropriés que le produit ou le service qu'il propose satisfait d'une manière équivalente aux exigences fixées(16).

S'agissant des considérations environnementales, les exemples suivants peuvent être fournis:

• les labels environnementaux tels que l'Ecolabel européen, l'Ange bleu, l'Energy Star, le Nordic Swan, NF Environnement,...

• de Europese eisen inzake energiedoeltreffendheid voor de aankoop van energiebesparende producten zoals lampen, huishoudtoestellen, banden, informaticamateriaal,...

Wat de sociale overwegingen betreft, kunnen de volgende voorbeelden worden aangehaald :

• maatregelen om arbeidsongevallen te vermijden, met name via opslagvoorwaarden voor gevaarlijke producten of routes voor het vervoer van uitrusting;

• het in aanmerking nemen van toegankelijkheidscriteria voor personen met een handicap (toegang tot gebouwen, websites,...).

Afdeling 6 — Gunningscriteria(17)

De federale aanbestedende instanties overwegen in de opdrachtdocumenten gunningscriteria betreffende milieu- en sociale aspecten op te nemen.

Deze criteria moeten evenwel verband houden met het voorwerp van de opdracht, een objectieve vergelijking van de offertes op basis van een waardeoordeel mogelijk maken en zo geformuleerd zijn dat elke inschrijver de precieze draagwijdte ervan kan kennen.

Dergelijk verband met het voorwerp van de opdracht zal met name voorhanden zijn wanneer de gunningscriteria betrekking hebben op producten waarvan de levering deel uitmaakt van het voorwerp van de opdracht(18). Zo bijvoorbeeld mogen de federale aanbestedende instanties, in het kader van de levering van elektriciteit, eisen dat de elektriciteit afkomstig is van hernieuwbare energiebronnen(19) en, in het kader van een opdracht voor het beheer van koffieautomaten, dat de geleverde producten fairtradeproducten zijn.

De federale aanbestedende instanties moeten ook voorzien in een ambitieuze maar realistische weging voor de niet-prijsgerelateerde criteria, om inschrijvers die inzetten op innovatieve en verantwoorde oplossingen op milieu- en sociaal vlak niet alleen een eerlijke kans te bieden maar zelfs specifiek te waarderen bij de evaluatie van de offertes. De keuze van de evaluatiemethode kan immers bepalend zijn.

Bovendien moeten de federale aanbestedende instanties bij de analyse van de regelmatigheid van de offertes, steeds nagaan of de door de kandidaat of inschrijver geboden prijzen wel normaal zijn. Een abnormaal lage prijs kan er immers op wijzen dat aan de werknemers een onaanvaardbaar loon wordt betaald.

Tot slot kunnen de federale aanbestedende instanties wat betreft de sociale overwegingen en meer bepaald de maatregelen met het oog op de integratie van personen die moeilijk toegang krijgen tot de arbeidsmarkt(20), met name wanneer dergelijke maatregelen als bijkomstig voorwerp van de opdracht worden gedefinieerd, daaraan een aanvullend gunningscriterium verbinden dat kan dienen om (gelijkwaardige) offertes in tweede orde verder van elkaar te onderscheiden.

Afdeling 7 — Uitvoeringsvoorwaarden(21)

De federale aanbestedende instanties onderzoeken of het in het kader van de uitvoering van de opdracht relevant is om sociale aspecten en milieuaspecten op te nemen (zie bijlage 1). Deze criteria mogen evenwel niet discriminerend zijn(22). Ze moeten steeds verband houden met het voorwerp van de opdracht en in de opdrachtdocumenten gepubliceerd worden.

Hierbij moet evenwel worden verduidelijkt dat, overeenkomstig de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Unie, de sociale en milieueisen voor de uitvoering van de opdracht geen betrekking mogen hebben op het volledige inkoopbeleid van de opdrachtnemer in het algemeen, maar enkel op de geleverde producten in het kader van de betrokken overheidsopdracht. Zo mogen de federale aanbestedende instanties met name niet verlangen dat de opdrachtnemer alleen fairtradeproducten aanschaft, maar mogen ze hem daarentegen wel vragen deze producten, zoals koffie, te leveren in het kader van hun opdracht(23).

De uitvoeringsvoorwaarden bevatten minstens een verwijzing naar de naleving van de 8 basisconventies van de Internationale Arbeidsorganisatie, zoals bedoeld in bijlage 2 van deze omzendbrief.

Afdeling 8 — Bekendmaking

Voor alle aankondigingen die in het Publicatieblad van de Europese Unie en/of het Bulletin der Aanbestedingen moeten worden bekendgemaakt, zal de module "e-Notification" van de dienst e-Procurement van de FOD P&O worden gebruikt volgens de voorschriften van de omzendbrief P&O/2012/e-Procurement van 30 november 2012. Dit geldt ook voor de opdrachten waarvoor geen bekendmaking verplicht is – concreet gaat het om opdrachten met een geraamd bedrag tussen 31.000 EUR (inclusief btw) en 85.000 EUR (exclusief btw) die via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking worden geplaatst,

• les exigences européennes en matière d'efficacité énergétique pour l'acquisition de produits économes en énergie tels que les lampes, les appareils ménagers, les pneus, le matériel informatique,...

S'agissant plus spécifiquement des considérations sociales, les exemples suivants peuvent être cités :

• les mesures visant à éviter les accidents du travail, notamment par le biais de conditions de stockage pour les produits dangereux ou d'itinéraires pour les transports d'équipement;

• la prise en compte de critères d'accessibilité pour les personnes handicapées (accès aux bâtiments, sites internet,...).

Section 6. — Critères d'attribution(17)

Les autorités adjudicatrices fédérales doivent également envisager d'introduire des critères d'attribution relatifs à des considérations environnementales et sociales dans les documents du marché.

De tels critères doivent néanmoins présenter un lien avec l'objet du marché, permettre une comparaison objective des offres sur la base d'un jugement de valeurs et être formulés d'une manière permettant à tout soumissionnaire d'en connaître la portée exacte.

Un lien avec l'objet du marché existe notamment lorsque les critères d'attribution portent sur des produits dont la fourniture constitue une partie de l'objet du marché(18). Ainsi, les autorités adjudicatrices fédérales sont par exemple autorisées à exiger dans le cadre d'un marché de fourniture d'électricité, que l'électricité soit produite à partir d'énergies renouvelables(19) et dans le cadre d'un marché de gestion de machines à café, que les produits fournis soient issus du commerce équitable.

Les autorités adjudicatrices fédérales doivent également prévoir une pondération ambitieuse, mais réaliste pour les critères non afférents au prix afin d'offrir une opportunité équitable aux soumissionnaires qui proposent des solutions innovantes et favorables en termes environnementaux et sociaux et de les apprécier de manière spécifique dans le cadre de l'évaluation des offres. Le choix de la méthode d'évaluation peut en effet être déterminant.

Par ailleurs, les autorités adjudicatrices fédérales doivent toujours veiller, lors de l'analyse de la régularité des offres, à vérifier le caractère normal des prix proposés par le candidat ou le soumissionnaire. Un prix anormalement bas pourrait en effet constituer un indice de paiement d'une rémunération inacceptable aux travailleurs.

Enfin, s'agissant des considérations sociales et plus particulièrement des mesures visant l'intégration de personnes éloignées du marché de l'emploi(20), les autorités adjudicatrices fédérales peuvent, notamment lorsque de telles mesures sont définies comme objet accessoire du marché, y attacher un critère d'attribution accessoire permettant de départager, dans un second temps, des offres (équivalentes).

Section 7. — Conditions d'exécution(21)

Les autorités adjudicatrices fédérales doivent examiner, dans le cadre de l'exécution du marché, s'il est pertinent de prévoir des considérations sociales et environnementales (voir annexe 1) sans pour autant oublier que celles-ci doivent toujours être non-discriminatoires(22), présenter un lien avec l'objet du marché et être publiées dans les documents du marché.

Il convient toutefois de préciser que conformément à la jurisprudence de la Cour de Justice de l'Union européenne, les exigences sociales et environnementales en matière d'exécution du marché ne peuvent s'étendre à l'ensemble de la politique générale d'achat de l'adjudicataire mais seulement viser les produits fournis dans le cadre du marché public concerné. Ainsi, par exemple, les autorités adjudicatrices fédérales ne peuvent notamment pas exiger de l'adjudicataire qu'il s'approvisionne uniquement de produits issus du commerce équitable mais peuvent par contre lui demander de fournir de tels produits, comme le café, dans le cadre de leur marché(23).

Les conditions d'exécution prévoient au moins une référence au respect des 8 conventions de base de l'Organisation Internationale du Travail (OIT), telles que visées à l'annexe 2 de la présente circulaire.

Section 8. — Publication

Pour tous les avis devant être publiés au Journal officiel de l'Union européenne et/ou au Bulletin des Adjudications, le module « e-Notification » du service e-Procurement du SPF P&O sera utilisé selon les modalités de la circulaire P&O/2012/e-Procurement du 30 novembre 2012. Cela vaut également pour les marchés pour lesquels aucune publication n'est obligatoire – concrètement, il s'agit des marchés dont le montant est estimé entre 31.000 EUR (TVA incluse) et 85.000 EUR (hors TVA) passés via la procédure négociée sans publicité, mais qui, conformément à la circulaire susmentionnée, doivent être

maar die, overeenkomstig voormelde omzendbrief, in Free Market dienen te worden bekendgemaakt (module van e-Notification waarmee vrijwillig overheidsopdrachten kunnen worden geplaatst zonder bekendmakingsverplichting).

Afdeling 9 — Interne organisatie van de federale of programmatorische overheidsdiensten

9.1 – Rol van de Cel Duurzame Ontwikkeling

De interne organisatie op het vlak van duurzame ontwikkeling van elke federale of programmatorische overheidsdienst, of van het Ministerie van Landsverdediging (onderworpen aan de oprichting van de cellen duurzame ontwikkeling volgens voormeld koninklijk besluit van 22 september 2004) wordt gecoördineerd door de Cel Duurzame Ontwikkeling.

De cel staat in permanent contact met de verschillende aankoopdiensten, verantwoordelijken overheidsopdrachten en logistiek verantwoordelijken. Ze is ook de schakel tussen de federale of programmatorische overheidsdienst, of het Ministerie van Landsverdediging, en het Federaal Instituut voor Duurzame Ontwikkeling.

De Cel Duurzame Ontwikkeling vervult een belangrijke adviserende rol bij de interne organisatie en de systematische screening van duurzame overheidsopdrachten. Ze wordt tijdig op de hoogte gebracht van de projecten m.b.t. overheidsopdrachten die door haar federale of programmatorische overheidsdienst, of het Ministerie van Landsverdediging, worden geplaatst. Dit gebeurt op basis van de controlelijst in het kader van de marktverkenning (zie bijlage 1).

De diensten die niet vallen onder de verplichting tot het oprichten van cellen duurzame ontwikkeling overeenkomstig het voormelde koninklijk besluit garanderen op structurele wijze de integratie van duurzame ontwikkeling in hun opdrachten.

De Cel Duurzame Ontwikkeling overlegt met de aankoopverantwoordelijken over de volgende onderwerpen :

a) de behoefteanalyse

b) de controlelijst die het resultaat is van de marktverkenning (zie bijlage 1)

c) de integratie van duurzame ontwikkeling in de verschillende fasen van een overheidsopdracht

9.2 – Procedures en richtlijnen

Voor de diensten die onderworpen zijn aan de federale EMAS-verplichtingen bepaalt de Cel Duurzame Ontwikkeling op structurele wijze, via interne richtlijnen en procedures, de interne organisatie voor de integratie van duurzame ontwikkeling in overheidsopdrachten, en dit ten laatste tegen 31 december 2014.

Voor diensten die niet onderworpen zijn aan de EMAS-verplichtingen, worden deze richtlijnen en procedures opgesteld en goedgekeurd door het directiecomité van de betrokken dienst vóór 31 december 2014.

Hoofdstuk 3. — *Sociale clausules – Maatregelen met het oog op de integratie van personen die moeilijk toegang krijgen tot de arbeidsmarkt*

Dit hoofdstuk, dat een aanvulling vormt op het vorige, is toepasselijk op alle overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten. Het heeft meer bepaald betrekking op de maatregelen om de kansen op werk van personen die moeilijk toegang krijgen tot de arbeidsmarkt te verhogen door hen nieuwe werkgelegenheidsvooruitzichten te bieden.

Deze doelstellingen omvatten met name de deelname aan overheidsopdrachten door sociale inschakelingsondernemingen, de opleiding of socio-professionele inschakeling van laaggeschoolde werkzoekenden, leerlingen, stagiairs of cursisten, personen met een fysieke en/of mentale handicap of personen die het slachtoffer zijn van discriminatie, ...

Er wordt evenwel op gewezen dat het gebruik van sociale clausules doordacht moet gebeuren. Deze moeten verband houden met het voorwerp van de opdracht en mogen niet tot een vertekening van de mededinging leiden.

Afdeling 1 — Betrokken opdrachten

De overheidsopdrachten waarvoor het gebruik van sociale clausules relevant is, zijn met name :

Voor opdrachten voor werken :

— bouw, renovatie en afbraak van gebouwen;

— wegen- en waterbouw, enz...;

Voor opdrachten voor leveringen :

— levering van fruit en groenten;

— levering van chocolade;

— levering van tuinbouwproducten, enz...;

publiés dans le Free Market (module d'e-Notification permettant de publier volontairement des marchés publics qui ne sont soumis à aucune obligation de publicité).

Section 9. — Organisation interne des services publics fédéraux ou de programmation

9.1 - Rôle de la Cellule de Développement durable

L'organisation interne relative au développement durable de chaque service public fédéral ou de programmation, ou du Ministère de la Défense (soumis à la création de cellules de développement durable selon l'arrêté royal du 22 septembre 2004 précité) est coordonnée par la Cellule de Développement durable.

Cette dernière est en contact permanent avec les différents services d'achats, les responsables des marchés publics et les responsables logistiques. Elle est également l'intermédiaire entre le service public fédéral ou de programmation, ou le Ministère de la Défense et l'Institut fédéral pour le Développement durable.

La Cellule de Développement durable joue un rôle consultatif important pour l'organisation interne et le contrôle systématique des marchés publics durables. Elle est ponctuellement informée des projets relatifs aux marchés publics passés par son service public fédéral ou de programmation, ou le Ministère de la Défense. Cette information est réalisée sur la base de la liste de contrôle dans le cadre de la prospection du marché (voir annexe 1).

Les services qui ne sont pas concernés par l'obligation de créer des cellules de développement durable conformément à l'arrêté royal susmentionné garantiront de manière structurelle l'intégration du développement durable dans leurs marchés.

La Cellule de Développement durable doit se concerter avec les personnes responsables des achats sur les sujets suivants :

a) l'analyse des besoins

b) la liste de contrôle résultant de la prospection du marché (voir annexe 1)

c) l'intégration du développement durable aux différents stades d'un marché public

9.2 - Procédures et directives

Pour les services soumis aux obligations fédérales « EMAS », la Cellule de Développement Durable définit de manière structurelle, par le biais de directives et de procédures internes, l'organisation interne relative à l'intégration du développement durable dans les marchés publics, au plus tard pour le 31 décembre 2014.

Pour les services qui ne sont pas soumis à ces obligations, le comité de direction du service concerné élabore et approuve ces directives et procédures avant le 31 décembre 2014.

Chapitre 3. — *Clauses sociales Mesures visant l'intégration de personnes éloignées du marché de l'emploi*

Le présent chapitre, qui est complémentaire au chapitre précédent, s'applique à tous les marchés publics de travaux, de fournitures et de services. Il vise plus particulièrement les mesures destinées à rapprocher de l'emploi, les personnes éloignées du marché du travail en leur ouvrant de nouvelles perspectives.

Ces objectifs incluent notamment la participation aux marchés publics des entreprises d'économie sociale, la formation ou l'insertion socio-professionnelle de demandeurs d'emploi peu qualifiés, d'apprentis, de stagiaires ou d'apprenants, de personnes en situation de handicap physique et/ou mental ou de discrimination, ...

Il est toutefois opportun de rappeler que l'usage des clauses sociales doit se faire de manière réfléchie. Celles-ci doivent présenter un lien avec l'objet du marché et ne peuvent en outre entraîner de distorsion de la concurrence.

Section 1re. — Marchés concernés

Les marchés publics pour lesquels il est pertinent d'intégrer des clauses sociales sont, notamment :

Pour les marchés de travaux :

— La construction, la rénovation et la démolition de bâtiments;

— Le génie civil etc...;

Pour les marchés de fournitures :

— La livraison de fruits et légumes;

— La livraison de chocolats;

— La livraison de produits horticoles, etc...;

Voor opdrachten voor diensten :

— schoonmaak van kantoren, ruiten en werven en stadsreiniging;

— groenverzorging;

— drukwerk;

— mailings;

— elektronische archivering;

— technisch onderhoud, enz...;

Sociale clausules bij zeer technische opdrachten of bij opdrachten van zeer korte duur (van minder dan 20 werkdagen) zijn niet noodzakelijk relevant.

Afdeling 2 — Reserveren van opdrachten of percelen

Om tegemoet te komen aan de voormelde doelstellingen inzake socio-professionele inschakeling, kunnen de federale aanbestedende instanties, in de opdrachtdocumenten, beslissen om de toegang tot hun opdracht of tot een deel ervan te reserveren.

2.1 Reserveren van opdrachten

De federale aanbestedende instanties kunnen de toegang tot hun opdracht reserveren voor(24) :

— bedrijven voor aangepast werk/beschutte werkplaatsen : indien de meerderheid van de betrokken werknemers personen met een handicap zijn die wegens de aard of de ernst van hun handicap geen beroepsactiviteit in normale omstandigheden kunnen uitoefenen en,

— sociale inschakelingsondernemingen.

Deze reservering heeft tot gevolg dat enkel de aanvragen tot deelneming of offertes ingediend door de voormelde ondernemingen in aanmerking kunnen worden genomen. De beginselen van mededinging, gelijkheid en evenredigheid moeten evenwel steeds worden nageleefd en meerdere ondernemers moeten worden geraadpleegd.

Er dient te worden verduidelijkt dat het reserveren van opdrachten voor beschutte werkplaatsen zowel boven als beneden de Europese drempels mogelijk is, terwijl dit voor sociale inschakelingsondernemingen enkel mogelijk is indien het bedrag de drempel voor de Europese bekendmaking niet bereikt(25).

In dit verband kunnen de volgende clausules worden opgenomen in de opdrachtdocumenten :

"Overeenkomstig artikel 22 van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006, wordt de deelname aan de gunningsprocedure van de overheidsopdracht gereserveerd voor bedrijven voor aangepast werk/beschutte werkplaatsen..... en sociale inschakelingsondernemingen zoals gedefinieerd in artikel 59 van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen."

"Bij de offerte te voegen stalen, documenten en attesten : de documenten die de erkenning als bedrijf voor aangepast werk/beschutte werkplaats of sociaal inschakelingsinitiatief aantonen als bedoeld in artikel 59 van de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen. Indien een offerte door een onderneming uit een andere lidstaat wordt ingediend, moet deze het bewijs leveren dat ze aan gelijkwaardige voorwaarden van haar land van oorsprong beantwoordt."

2.2 Reserveren van percelen

De aanbestedende instanties kunnen hun opdracht ook verdelen in percelen teneinde een of meer percelen te reserveren voor bedrijven voor aangepast werk/beschutte werkplaatsen of voor sociale inschakelingsondernemingen. De verdeling in percelen biedt immers bijkomende mogelijkheden voor kleine en middelgrote ondernemingen en dus ook voor voormelde ondernemingen.

2.3 Onderhandelingsprocedure met bekendmaking

Volgens artikel 26, § 2, 1°, c), van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 mogen de federale aanbestedende instanties gebruik maken van de onderhandelingsprocedure met bekendmaking, wanneer het geraamde bedrag van de opdracht die ze willen reserveren, overeenkomstig artikel 22 van deze wet, het bedrag voor de Europese bekendmaking niet bereikt.

Bovendien kunnen overheidsopdrachten die betrekking hebben op diensten als bedoeld in bijlage II, B, van de wet van 15 juni 2006, op grond van artikel 26, § 2, 4°, van die wet, steeds, d.w.z. ongeacht het geraamde opdrachtbedrag, worden geplaatst via onderhandelingsprocedure met bekendmaking.

Pour les marchés de services :

— Le nettoyage de bureaux, de vitres, de chantiers et le nettoyage urbain;

— Le jardinage;

— L'imprimerie;

— Le mailing;

— L'archivage électronique;

— La maintenance technique, etc...;

Ne sont pas nécessairement pertinentes, les clauses sociales dans les marchés très techniques ou de très courte durée (de moins de 20 jours ouvrables).

Section 2. — Réservation de marché ou de lots

En vue de rencontrer les objectifs d'insertion socio-professionnelle susmentionnés, les autorités adjudicatrices fédérales peuvent décider, dans les documents du marché, de réserver l'accès de leur marché ou d'une partie de celui-ci.

2.1 - Réservation de marché

Les autorités adjudicatrices fédérales peuvent réserver l'accès de leur marché(24):

— aux entreprises de travail adapté (anciennement appelées ateliers protégés) : lorsque la majorité des travailleurs concernés sont des personnes handicapées qui, en raison de la nature ou de la gravité de leurs déficiences, ne peuvent exercer une activité professionnelle dans des conditions normales et,

— aux entreprises d'économie sociale d'insertion.

L'utilisation d'une telle réservation a pour conséquence que seules les demandes de participation et les offres introduites par les entreprises susmentionnées peuvent être prises en considération. Néanmoins, les principes de concurrence, d'égalité et de proportionnalité doivent toujours être respectés et plusieurs opérateurs consultés.

Il convient toutefois de préciser que la réservation de marché aux ateliers protégés peut être envisagée tant au-dessus qu'en-dessous des seuils européens alors que celle prévue pour les entreprises d'économie sociale d'insertion ne peut avoir lieu que lorsque le montant n'atteint pas le seuil fixé pour la publicité européenne(25).

A toutes fins utiles, les clauses suivantes peuvent être insérées dans les documents du marché :

«Conformément à l'article 22 de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, la participation à la procédure de passation du marché public est réservée aux entreprises de travail adapté/ beschutte werkplaatsen..... et aux entreprises d'économie sociale d'insertion telles que définies à l'article 59 de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses.»

«Echantillons, documents et attestations à joindre à l'offre : les documents attestant de la reconnaissance comme entreprise de travail adapté/beschutte werkplaats ou comme initiative d'économie sociale d'insertion au sens de l'article 59 de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses. Dans le cas d'une offre remise par une entreprise issue d'un autre Etat membre, celle-ci doit apporter la preuve qu'elle remplit des conditions équivalentes dans son pays d'origine."

2.2 Réservation de lots

Les autorités adjudicatrices peuvent également diviser leur marché en lot afin de réserver un ou plusieurs lots aux entreprises de travail adapté/beschutte werkplaatsen ou aux entreprises d'économie sociale d'insertion. L'allotissement a en effet pour avantage d'offrir des opportunités supplémentaires aux petites et moyennes entreprises et donc également aux entreprises précitées.

2.3 Procédure négociée avec publicité

L'article 26, § 2, 1°, c), de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services permet aux autorités adjudicatrices fédérales de recourir à la procédure négociée avec publicité lorsque le montant estimé du marché qu'elles entendent réserver, conformément à l'article 22 de ladite loi, n'atteint pas le montant fixé pour la publicité européenne.

En outre, les marchés publics qui ont trait aux services visés à l'annexe II, B, de la loi du 15 juin 2006, peuvent être passés, quel que soit le montant estimé du marché, par procédure négociée avec publicité sur la base de l'article 26, § 2, 4°, de cette loi.

Afdeling 3 — Uitvoeringsvoorwaarden

Er kunnen ook sociale clausules worden opgenomen bij de uitvoeringsvoorwaarden. Daartoe overwegen de federale aanbestedende instanties de volgende clausules op te nemen :

(1) de sociale tewerkstellingsclausule

(2) de opleidingsclausule.

3.1. De sociale tewerkstellingsclausule

Deze clausule heeft tot doel om de indienstneming van personen die moeilijk toegang krijgen tot de arbeidsmarkt, namelijk de volledig uitkeringsgerechtigde werklozen, de leefloners en de vrij ingeschreven werkzoekenden, te bevorderen.

Bovendien moeten deze personen minstens 18 jaar oud zijn en mogen ze de laatste 12 maanden geen beroepservaring van meer dan 150 werkuren hebben.

De federale aanbestedende instanties raadplegen de arbeidsbemiddelingsdiensten of aanverwante diensten (Actiris/Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding/Forem,...) bij het opstellen van deze clausule, met name om het beschikbare potentieel aan in dienst te nemen personen te bepalen. In dit verband wordt doorgaans(26), ter informatie, een volume in dienst te nemen arbeidskrachten uit de doelgroep bepaald dat begrepen is binnen een vork van 2,5 tot 10 % van het totale volume aan arbeidskrachten dat nodig is om de opdracht uit te voeren.

In dit verband wordt de volgende clausule voor de opdrachtdocumenten voorgesteld :

"Overeenkomstig de huidige wetgeving overheidsopdrachten moet de aannemer, leverancier of dienstverlener tijdens de uitvoering van deze opdracht socio-professionele inschakelingsinitiatieven voor werkzoekenden aanbieden door tijdens de opdracht X werkzoekenden in dienst te nemen, waarbij in de onderneming voor het beroep van.... X inschakelingsuren met arbeidsovereenkomst worden gewaarborgd.

De werkzoekenden :

· zijn volledig uitkeringsgerechtigde werklozen, leefloners of vrij ingeschreven werkzoekenden;

· moeten minstens 18 jaar oud zijn;

· mogen de laatste 12 maanden geen beroepservaring van meer dan 150 werkuren hebben.".

De federale aanbestedende instanties houden rekening met de reeds verrichte inspanningen inzake socio-professionele inschakeling, voor zover die verband houden met de betrokken opdracht. Bijgevolg zal een onderneming die reeds een werknemer in dienst heeft genomen in het kader van een programma voor socio-professionele inschakeling en hem aanstelt voor de betrokken opdracht, de door hem gepresteerde uren kunnen aftrekken van het in de sociale clausule bepaalde tijdsvolume.

3.2. De opleidingsclausule voor werkzoekenden of doelgroepen

Voor zover de aard van de opdracht of de omvang(27) van de aannemer, leverancier of dienstverlener dit toestaat, maakt deze clausule het mogelijk een opleiding aan te bieden aan werkzoekenden die al dan niet tot doelgroepen behoren (bijvoorbeeld personen die jonger zijn dan 26 jaar of ouder dan 55 jaar).

Om het tijdsvolume dat aan opleiding wordt besteed te bepalen, wordt doorgaans, ter informatie, het aandeel arbeidskrachten in de opdracht berekend en 2 à 8 % van het volume arbeidskrachten voor opleiding gevraagd.

Opnieuw moeten de federale aanbestedende instanties bij het opstellen van deze clausule overleggen met de arbeidsbemiddelingsdiensten of aanverwante diensten (Actiris/Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding/le Forem,...).

De volgende clausule kan daartoe in de opdrachtdocumenten worden opgenomen :

"Voor zover de aard van de opdracht dit toelaat en de aannemer, leverancier of dienstverlener geen kleine of middelgrote onderneming is, moet deze laatste, overeenkomstig de huidige wetgeving overheidsopdrachten, socio-professionele opleidingsinitiatieven voor werkzoekenden aanbieden op de volgende wijze :

— *ofwel door de opleiding aan te bieden in de onderneming in de vorm van een individuele opleiding met een duur van xx uur, voor xxx werkzoekenden, voor het beroep van xxx;*

— *ofwel door de opleiding aan te bieden in de onderneming in de vorm van een collectieve opleiding met een duur van xx uur voor xxx werkzoekenden voor het beroep van xxx waarvan het programma tussen de onderneming en de publieke opleidingsoperator bevoegd op het grondgebied van het Gewest overeengekomen werd."*

Section 3. — Conditions d'exécution

Des clauses sociales peuvent également être prévues au niveau des conditions d'exécution. A cette fin, les autorités adjudicatrices fédérales doivent envisager l'intégration des clauses suivantes :

(1) la clause sociale de mise à l'emploi

(2) la clause de formation

3.1. ***La clause sociale de mise à l'emploi***

La présente clause a pour objet de favoriser l'engagement de personnes éloignées du marché du travail, à savoir les chômeurs complets indemnisés, les bénéficiaires du revenu d'intégration sociale et les demandeurs d'emploi libres.

Ces personnes doivent en outre être âgées d'au moins 18 ans et ne doivent pas disposer d'une expérience professionnelle de plus de 150 heures de travail dans les 12 derniers mois.

Les autorités adjudicatrices fédérales veillent à consulter les organismes publics de placements ou apparentés (Actiris/Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding/le Forem,...) lors de la rédaction de cette clause, notamment en vue de déterminer le potentiel disponible de personnes à engager. A cet égard, la tendance générale(26) est, à titre informatif, de fixer un volume de main d'œuvre en embauche de public cible compris dans la fourchette de 2,5 à 10 % du volume de main d'œuvre total nécessaire pour l'exécution du marché.

A toutes fins utiles, il est proposé d'insérer la clause suivante dans les documents du marché :

«Conformément à la législation en vigueur relative aux marchés publics, l'entreprise adjudicataire doit, au cours de l'exécution du présent marché, mettre en œuvre des actions d'insertion socio-professionnelle pour des demandeurs d'emploi en assurant durant le marché l'engagement de X demandeurs d'emploi, englobant X heures d'insertion sous contrat de travail en entreprise au métier de.....

Les demandeurs d'emploi :

· doivent être chômeurs complets indemnisés, bénéficiaires du revenu d'intégration sociale ou demandeurs d'emploi libres;

· doivent être âgés d'au moins 18 ans;

· ne doivent pas disposer d'une expérience professionnelle comptabilisant plus de 150 heures de travail dans les 12 derniers mois;».

Les autorités adjudicatrices fédérales prennent en compte les efforts déjà effectués en matière d'insertion socio-professionnelle, pour autant que ceux-ci présentent un lien avec le marché concerné. Dès lors, une entreprise qui a déjà engagé un travailleur dans le cadre d'un programme d'insertion socio-professionnelle et qui l'affecte au marché concerné pourra déduire les heures prestées par celui-ci du volume horaire prévu par la clause sociale.

3.2. La clause de formation des demandeurs d'emploi ou des groupes cibles

La présente clause, si la nature du marché ou la taille(27) de l'entreprise adjudicataire le rend possible, permet la formation de demandeurs d'emploi appartenant ou non à des groupes cibles (par exemple les personnes de moins de 26 ans ou de plus de 55 ans).

A titre d'information, la tendance générale est, pour déterminer le volume horaire de formation de calculer la part de main d'œuvre dans le marché et de demander entre 2 à 8 % du volume de main d'œuvre pour de la formation.

A nouveau, les autorités adjudicatrices fédérales veillent à se concerter avec les organismes publics de placements ou apparentés (Actiris/Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding/le Forem,...) lors de la rédaction de cette clause.

La clause suivante peut être insérée dans les documents du marché :

« Conformément à la législation en vigueur relative aux marchés publics, si la nature du marché le permet, et si l'entreprise adjudicataire n'est pas une petite ou moyenne entreprise, celle-ci doit mettre en œuvre des actions de formation socio-professionnelle pour les demandeurs d'emploi selon les précisions suivantes :

— *soit en assurant la formation en entreprise sous la forme d'une formation individuelle d'une durée de xx heures, pour xxx demandeurs d'emploi, au métier de xxx;*

— *soit en assurant la formation en entreprise sous la forme d'une formation collective d'une durée de xx heures pour xxx demandeurs d'emploi au métier xxx dont le programme est convenu entre l'entreprise et l'opérateur public de formation compétent sur le territoire de la Région.*

Net zoals voor de tewerkstellingsclausule kunnen de lopende opleidingsinspanningen die verband houden met de betrokken opdracht, worden afgetrokken van het tijdsvolume dat aan opleiding wordt besteed, zoals bepaald in de opleidingsclausule.

Afdeling 4 — Mogelijkheid van onderaanneming(28)

Ondernemingen zijn niet altijd in staat om aan de voormelde sociale clausules tegemoet te komen.

Teneinde hen de mogelijkheid te bieden om toch deel te nemen aan de opdracht, kunnen de opleidings- en inschakelingsinitiatieven enerzijds plaatsvinden via onderaanneming van een deel van de opdracht aan een sociale inschakelingsonderneming of een bedrijf voor aangepast werk/beschutte werkplaats (in geval van marktreservatie) of anderzijds worden aangeboden door een onderaannemer die de opleiding en de inschakeling van personen die moeilijk toegang krijgen tot de arbeidsmarkt als kernactiviteit heeft en daartoe over de nodige deskundigheid beschikt (in geval van opleidings- en sociale tewerkstellingsclausule).

Deze aanpak biedt een zekere soepelheid en zorgt er bovendien voor dat sociale inschakelingsondernemingen en bedrijven voor aangepast werk/beschutte werkplaatsen de kans krijgen om deel te nemen aan grotere opdrachten, waartoe zij omwille van hun kleine omvang en beperkte erkenning anders geen toegang zouden hebben.

Hoofdstuk 4. — *Maatregelen om de toegang van kleine en middelgrote ondernemingen tot overheidsopdrachten te bevorderen*

De federale aanbestedende instanties nemen de nodige maatregelen om de toegang van kleine en middelgrote ondernemingen tot overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten te vereenvoudigen.

Daartoe moeten met name de volgende elementen in aanmerking worden genomen :

1. De mogelijkheid om de overheidsopdracht te verdelen in percelen en gebruik te maken van varianten

De inschrijvers kunnen een offerte indienen voor één, meerdere of alle percelen.

De verdeling van de opdrachten in percelen biedt immers het voordeel dat kmo's gemakkelijker toegang krijgen tot de opdrachten :

• vanuit kwantitatief oogpunt kan de omvang van de percelen beter worden aangepast aan de productiecapaciteit van de kmo's;

• en vanuit kwalitatief oogpunt kan de inhoud van de percelen beter worden aangepast aan het specialisatiegebied van de kmo's.

Ook het gebruik van varianten moet worden aangemoedigd om de knowhow van de inschrijvers en hun innovatiecapaciteit te bevorderen.

2. Het vaststellen van evenredige eisen inzake kwalificatie en financiële draagkracht

Het is noodzakelijk om duidelijke, evenredige en niet-discriminerende selectiecriteria te bepalen om de deelname van kmo's te waarborgen. Door het opleggen van te strikte bekwaamheden en competenties belemmeren de federale aanbestedende instanties immers in grote mate de toegang van kmo's tot overheidsopdrachten. Daarom mogen ze enkel criteria eisen die aangepast zijn aan het soort aankopen en aan de waarde ervan.

Wat meer bepaald de technische en beroepsbekwaamheid van de kandidaten of inschrijvers betreft, moeten de federale aanbestedende instanties de voorkeur geven aan selectiecriteria op basis waarvan ze kunnen nagaan of eerstgenoemden de vereiste bekwaamheden voor de betrokken opdracht bezitten.

3. De raadpleging van kmo's in het kader van onderhandelingsprocedures zonder bekendmaking

De federale aanbestedende instanties dienen de kmo's zoveel mogelijk te raadplegen wanneer ze overwegen gebruik te maken van een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking.

Sinds 1 juli 2013 moeten opdrachten geplaatst bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, waarvan het bedrag gelegen is tussen 31.000 EUR (incl. btw) en 85.000 EUR (excl. btw), bovendien verplicht in de Free Market worden gepubliceerd (module van e-Notification).

A l'instar de la clause de mise à l'emploi, les efforts de formation en cours qui présentent un lien avec le marché concerné peuvent être déduits du volume horaire de formation imposé par la clause de formation.

Section 4. — Possibilité de sous-traitance(28)

Les entreprises ne sont pas toujours en mesure de satisfaire aux clauses sociales susmentionnées.

Néanmoins, en vue de leur permettre de quand-même participer au marché, l'effort de formation et d'insertion peut d'une part, être réalisé par le biais de la sous-traitance d'une partie du marché à une entreprise d'économie sociale d'insertion ou à une entreprise de travail adapté/beschutte werkplaats (voir réservation de marché) ou d'autre part, être accompli par un sous-traitant qui a lui-même la charge et les compétences pour former et participer à l'insertion de personnes éloignées du marché du travail (voir clause sociale de mise à l'emploi et de clause de formation).

Ce dispositif permet ainsi une certaine flexibilité et a par ailleurs l'avantage d'offrir aux entreprises d'économie sociale d'insertion et aux entreprises de travail adapté/beschutte werkplaats, l'opportunité de prendre part à des marchés plus importants, auxquels elles n'auraient pas accès en raison de leur petite taille ou de leur limite d'agrément.

Chapitre 4. — *Mesures favorisant l'accès des petites et des moyennes entreprises aux marchés publics*

Les autorités adjudicatrices fédérales prennent les mesures nécessaires afin de faciliter l'accès des petites et moyennes entreprises aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services.

A cette fin, les éléments suivants doivent notamment être pris en considération:

1. La possibilité de diviser le marché public en lots et de recourir aux variantes

Les soumissionnaires sont autorisés à soumettre une offre pour un, plusieurs ou la totalité des lots.

La division des marchés en lots présente en effet l'avantage de faciliter l'accès des PME :

• d'un point de vue quantitatif, la taille des lots pouvant être mieux adaptée aux capacités de production des PME;

• et d'un point de vue qualitatif, le contenu des lots pouvant être mieux adapté au secteur de spécialisation des PME.

Les variantes doivent également être encouragées afin de faire valoir le savoir-faire des soumissionnaires et leur capacité d'innovation.

2. Fixer des exigences proportionnées en matière de qualification et de capacités financières

Il est nécessaire de prévoir des critères de sélection clairs, proportionnés et non discriminatoires afin de garantir la participation des PME. En effet, en imposant des capacités et des compétences trop strictes, les autorités adjudicatrices fédérales entravent en grande partie l'accès des PME aux marchés publics. C'est pourquoi, celles-ci ne doivent exiger que des critères appropriés au type d'achat et à la valeur de celui-ci.

En ce qui concerne plus particulièrement les capacités techniques et professionnelles des candidats ou soumissionnaires, les autorités adjudicatrices fédérales doivent préférer des critères de sélection leur permettant d'évaluer si ceux-ci possèdent les capacités requises pour le marché concerné.

3. La consultation des PME dans le cadre des procédures négociées sans publicité

Les autorités adjudicatrices fédérales doivent veiller à consulter les PME le plus souvent possible lorsqu'elles envisagent de recourir à une procédure négociée sans publicité.

Depuis le 1er juillet 2013, les marchés passés par procédure négociée sans publicité dont le montant se situe entre 31.000 EUR (T.V.A. incluse) et 85.000 EUR (Hors T.V.A.) doivent par ailleurs être obligatoirement publiés dans le Free Market (module d'e-Notification).

4. De betalings- en verificatietermijnen naleven

Wat de betalings- en verificatietermijnen betreft, moeten de federale aanbestedende instanties de modaliteiten van het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken strikt naleven. De betrokken termijnen moeten als maxima worden beschouwd.

5. Administratieve vereenvoudiging inzake op te vragen documenten en attesten

Daartoe moeten de federale aanbestedende instanties :

• de ondernemingen enkel minimale lasten opleggen inzake de inzameling en overdracht van informatie, met name via :

— het gebruik van de Telemarc-toepassing. De federale aanbestedende instanties mogen geen attesten opvragen bij de inschrijvers wanneer ze er gratis toegang toe hebben via de Telemarc-toepassing. Deze attesten hebben meer bepaald betrekking op de jaarrekeningen neergelegd bij de Nationale Bank, de betaling van de sociale zekerheidsbijdragen aan de RSZ, de btw-plicht, de juridische toestand van de ondernemingen (geen faillissement of gelijkaardige toestand) bij de Kruispuntbank van Ondernemingen, de balans van de fiscale schulden en de erkenning voor de bouwaannemers;

— de toepassing van het principe van de verklaring op erewoord, dat verplicht is bij alle gunningsprocedures die één fase omvatten. Deze maatregel inzake administratieve vereenvoudiging biedt een onderneming immers de mogelijkheid om impliciet te verklaren dat ze zich niet in één van de uitsluitingsgevallen bevindt door het loutere feit van de indiening van haar offerte;

— het aanvaarden van elektronische offertes via e-Tendering(29)

• de modellen van opdrachtdocumenten en de verklarende nota's op elkaar afstemmen, zodat ze beter leesbaar zijn voor de ondernemingen die geacht worden ze in te vullen en het risico op onjuiste of overbodige inlichtingen verminderd wordt, alsook de benodigde tijd om ze in te vullen;

• de formulieren online invullen en overmaken en ze automatisch invullen, op basis van de informatie waarover ze beschikken (INSZ-nummer, KBO-nummer), en tegelijk de papieren vorm te behouden om elk risico op een digitale kloof te voorkomen;

• de kwaliteit en de begrijpelijkheid verbeteren van de informatie die de federale aanbestedende instanties aan individuele aannemers bezorgen en er hierbij op toezien dat de communicatie zo eenvoudig en toegankelijk mogelijk is – en toch juridisch correct blijft –, met name door het gebruik van duidelijke en eenvoudige woorden en essentiële informatie. Zo kunnen de aannemers de verwachtingen van de federale aanbestedende instanties beter begrijpen en een passende offerte indienen.

Hoofdstuk 5. — *Slotbepalingen*

Afdeling 1. — Federaal netwerkoverleg van aankopers

De federale aanbestedende instanties worden verzocht om de door deze omzendbrief geboden mogelijkheden daadwerkelijk te gebruiken. Bijgevolg is het aangewezen dat het Federaal netwerkoverleg van aankopers, opgericht bij de FOD Personeel en Organisatie, en met als belangrijkste opdracht het uittekenen van het Federaal aankoopbeleid, concrete voorstellen zal formuleren over de integratie van overwegingen inzake duurzame ontwikkeling, met inbegrip van sociale clausules en maatregelen ten voordele van kleine en middelgrote ondernemingen.

In deze context zullen de leden van dit netwerkoverleg op regelmatige basis overleggen met de vertegenwoordigers van alle betrokken sectoren geviseerd in deze omzendbrief, zoals de federaties van de "entreprises de travail adapté"/beschutte werkplaats, van sociale inschakelingsondernemingen en van KMO's, om overleg te plegen over de door hen aangeboden producten en diensten, de behoeften van de federale aankopers en om zo eventuele samenwerking in de toekomst te bevorderen.

Afdeling 2. — Begeleidende kadernota

Een begeleidende kadernota voor de toepassing van deze omzendbrief zal binnen afzienbare tijd beschikbaar zijn op de website www.16procurement.be(31). Deze zal de voorwaarden uiteenzetten waarin aspecten inzake duurzame ontwikkeling en sociale clausules kunnen worden opgenomen in overheidsopdrachten.

4. Assurer le respect des délais de vérification et de paiement

S'agissant des délais de vérification et de paiement, les autorités adjudicatrices fédérales doivent respecter strictement les modalités de l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics. Les délais en question doivent être considérés comme des maxima.

5. La simplification administrative en matière de documents et d'attestations à fournir

A cette fin, les autorités adjudicatrices fédérales doivent :

• N'imposer aux entreprises que des charges minimales en matière de collecte et de transmission d'informations, notamment par le biais :

— du recours à l'application Télémarc. Les autorités adjudicatrices fédérales ne peuvent demander aux soumissionnaires de fournir les attestations auxquelles elles ont gratuitement accès via l'application Télémarc. Celles-ci visent plus particulièrement les comptes annuels déposés à la Banque nationale, le paiement des cotisations de sécurité sociale à l'ONSS, l'assujettissement à la TVA, la situation juridique des entreprises (non faillite ou situation similaire) à la Banque-carrefour des entreprises, la balance de dettes fiscales et l'agréation des entrepreneurs de la construction;

— de l'application du principe de la déclaration sur l'honneur, lequel est obligatoire pour toutes les procédures de passation se déroulant en une phase. Cette mesure de simplification administrative permet en effet à une entreprise de déclarer implicitement qu'elle ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion et ce, par le simple fait d'introduire son offre;

— de l'acceptation des offres électroniques via e-Tendering(29)

• harmoniser les documents de marché types et les notes explicatives, de manière à assurer une meilleure lisibilité par les entreprises censées les remplir, et à diminuer le risque de renseignements erronés, redondants ainsi que le temps imparti pour les compléter;

• Compléter et transmettre en ligne les formulaires et les compléter automatiquement, sur la base des informations dont elles disposent (numéro NISS, numéro BCE) tout en maintenant en l'état le format papier afin de pallier tout risque de fracture numérique;

• Améliorer la qualité et le caractère compréhensible des informations fournies par les autorités adjudicatrices fédérales à l'égard des entrepreneurs individuels en veillant à ce que la communication soit - tout en demeurant correcte juridiquement - la plus simplifiée et la plus accessible possible, notamment par l'emploi de termes clairs et simples et des informations se concentrant sur l'essentiel; ceci en vue de leur permettre de mieux comprendre les attentes des autorités adjudicatrices fédérales et de formuler une offre adéquate.

Chapitre 5. — *Dispositions finales*

Section 1re. — Réseau de concertation des acheteurs fédéraux

Les autorités adjudicatrices fédérales sont invitées à effectivement utiliser les possibilités offertes par la présente circulaire. Il est dès lors indiqué que les membres du réseau fédéral des acheteurs, institué auprès du SPF Personnel et Organisation et dont la mission principale consiste à définir la politique fédérale d'achats, formulent des propositions concrètes sur l'intégration des considérations liées au développement durable, en ce compris les clauses sociales et les mesures favorisant les petites et moyennes entreprises.

Dans ce contexte, les membres de ce réseau se réuniront régulièrement avec les représentants de tous les secteurs visés par la présente circulaire, tels que les fédérations des entreprises de travail adapté/beschutte werkplaatsen, des entreprises d'économie sociale d'insertion et des PME, afin de se concerter sur les produits et services offerts par celles-ci et les besoins des acheteurs fédéraux et d'ainsi favoriser une éventuelle coopération future.

Section 2. — Note d'accompagnement

Une note d'accompagnement relative à l'application de la présente circulaire sera prochainement disponible sur le site www.16procurement.be(31). Celle-ci détaillera les conditions dans lesquelles des considérations de développement durable et des clauses sociales peuvent être intégrées dans les marchés publics.

Afdeling 3. — Interdepartementaal overleg en samenwerking

Het is noodzakelijk dat de verschillende federale departementen overleg plegen.

Daarom werd een overlegorgaan van de federale aankopers opgericht. Binnen dit orgaan worden goede praktijken gedeeld, ook over de problematiek van duurzame ontwikkeling.

De Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling is belast met het uitwerken van strategieën inzake duurzame overheidsopdrachten.

Afdeling 4. — Advies van de Inspectie van Financiën, van de Regeringscommissarissen en motivering(32)

Overeenkomstig de hoofdstukken 2 en 3 overwegen de federale aanbestedende instanties in hun opdracht overwegingen inzake duurzame ontwikkeling op te nemen en sociale clausules.

Wanneer de adviesaanvraag aan de Inspectie van Financiën of aan de Regeringscommissaris vereist is motiveren(33) de federale aanbestedende instanties de aan-of afwezigheid van deze overwegingen of clausules in dezelfde adviesaanvraag(34).

Er weze aan herinnerd dat de federale aanbestedende instanties voor de overheidsopdrachten voor bouw- of renovatiewerken van gebouwen die de drempel van 1.500.000 EUR (incl. btw) bereiken, een sociale clausule moeten opnemen, zonder enige mogelijkheid tot afwijking.

Deze laatste waken erover dat de controlelijst bedoeld in bijlage 1 bij de adviesaanvraag aan de Inspectie van Financiën of aan de Regeringscommissaris wordt gevoegd. Deze controlelijsten worden ingezameld door de cellen duurzame ontwikkeling en jaarlijks op 31 januari verzonden naar de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling.

Afdeling 5. — Evaluatie en opvolging(35)

Elke federale of programmatorische overheidsdienst, of het Ministerie van Landsverdediging maakt, via zijn cel duurzame ontwikkeling, jaarlijks op 31 januari een verslag over aan de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling. Hierin wordt gewezen op de gedane inspanningen op het vlak van duurzame ontwikkeling en integratie van sociale clausules voor de overheidsopdrachten die in voorbereiding zijn of het afgelopen jaar zijn geplaatst.

Het verslag behandelt minstens de volgende punten :

— de indicatoren vermeld in bijlage 3;

— de controlelijsten bedoeld in bijlage 1;

— een samenvatting van de adviesaanvragen aan de Inspectie van Financiën of aan de Regeringscommissaris.

Overeenkomstig de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling stelt de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling, vóór 31 maart van elk jaar, een jaarverslag op over de activiteiten van het afgelopen jaar, namelijk haar eigen activiteiten en die van de verschillende cellen duurzame ontwikkeling.

Dit verslag wordt vervolgens overgemaakt aan alle federale regeringsleden, de Wetgevende Kamers en de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling. Het wordt ook overgemaakt aan de Nationale Arbeidsraad en de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven omdat een deel ervan specifiek gewijd is aan het gebruik van sociale overwegingen in overheidsopdrachten, en aan de Nationale Hoge Raad voor Personen met een Handicap wat betreft het deel van het verslag dat betrekking heeft op de sociale clausules.

De Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling brengt ook advies uit over de naleving van deze omzendbrief, op basis van de informatie ingezameld door de verschillende cellen duurzame ontwikkeling en de door hen geformuleerde praktische aanbevelingen over het gebruik van sociale clausules. Om meer informatie in te winnen over dit laatste punt, zal de Commissie de arbeidsbemiddelingsdiensten of aanverwante diensten en de Nationale Hoge Raad voor Personen met een Handicap raadplegen.

Section 3. — Concertation interdépartementale et collaboration

Une concertation entre les différents départements fédéraux s'avère nécessaire.

C'est pourquoi, un réseau de concertation des acheteurs fédéraux est mis en place. Il s'agit d'un organe de concertation au sein duquel les bonnes pratiques sont échangées, en ce compris celles qui ont trait à la problématique du développement durable.

De plus, la Commission interdépartementale pour le développement durable est chargée de développer des stratégies en matière de marchés publics durables.

Section 4. — Avis de l'Inspection des Finances, des Commissaires du Gouvernement et motivation(32)

Conformément aux chapitres 2 et 3, les autorités adjudicatrices fédérales doivent envisager la possibilité d'intégrer dans leur marché des considérations de développement durable et des clauses sociales.

Lorsque la demande d'avis à l'Inspection des Finances ou au Commissaire du gouvernement est requise, les autorités adjudicatrices fédérales motivent(33), dans cette même demande d'avis(34), la présence ou l'absence de telles considérations ou clauses.

Il convient de rappeler que pour les marchés publics de travaux de construction ou de rénovation de bâtiments atteignant le seuil de 1.500.000 EUR (T.V.A. incluse), les autorités adjudicatrices fédérales doivent insérer une clause sociale, sans aucune possibilité de dérogation.

Ces dernières veillent à ajouter la liste de contrôle visée à l'annexe 1 à la demande d'avis de l'Inspection des Finances ou du Commissaire du gouvernement. Ces listes de contrôle sont recueillies par les Cellules de Développement durable et envoyées le 31 janvier de chaque année à la Commission interdépartementale pour le développement durable.

Section 5. — Evaluation et suivi(35)

Chaque service public fédéral ou de programmation, ou le Ministère de la Défense remet le 31 janvier de chaque année, un rapport destiné à la Commission interdépartementale pour le développement durable par le biais de sa cellule de Développement durable. Celui-ci vise à mettre en exergue les efforts réalisés en matière de développement durable et d'intégration des clauses sociales dans le cadre des marchés publics en préparation ou passés au cours de l'année écoulée.

Le rapport développe à tout le moins les points suivants:

— les indicateurs repris à l'annexe 3;

— les listes de contrôle visées à l'annexe 1re;

— une synthèse des demandes d'avis à l'Inspection des finances ou au Commissaire du gouvernement.

Conformément à la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable, la Commission interdépartementale pour le développement durable réalise, avant le 31 mars de chaque année, un rapport annuel sur les activités de l'année écoulée, à savoir ses propres activités ainsi que celles des différentes cellules de développement durable.

Ce rapport est ensuite transmis à tous les membres du gouvernement fédéral, des Chambres législatives et au Conseil fédéral du Développement durable. Il est également communiqué au Conseil national du travail et au Conseil Central de l'économie étant donné qu'une partie de celui-ci est spécifiquement consacrée aux considérations sociales à intégrer dans les marchés publics et au Conseil Supérieur National des Personnes Handicapées pour la partie du rapport qui a trait aux clauses sociales.

La Commission interdépartementale remet en outre un avis sur le respect de cette circulaire et ce, sur la base des informations collectées par les différentes cellules de développement durable et des recommandations pratiques formulées par celles-ci quant à l'utilisation des clauses sociales. Afin d'obtenir de plus amples informations sur ce dernier point, la Commission consultera les organismes publics de placements ou apparentés et le Conseil Supérieur National des Personnes Handicapées.

Tot slot zal de toepassing van deze omzendbrief door de verschillende federale of programmatorische overheidsdiensten, of door het Ministerie van Landsverdediging onderzocht worden door de minister bevoegd voor duurzame ontwikkeling en, wat de sociale overwegingen betreft, door de minister bevoegd voor sociale zaken, die daaromtrent het advies zal inwinnen van de Nationale Hoge Raad voor Personen met een Handicap. Dit gebeurt drie jaar na de bekendmaking van deze omzendbrief in het *Belgisch Staatsblad*. In dit kader zal bijzondere aandacht worden besteed aan het belang van de gebruikte drempels.

Afdeling 6. — Opheffing van vroegere omzendbrieven

De omzendbrief P&O/DO/1 van 27 januari 2005 betreffende de implementatie van het duurzame ontwikkelingsbeleid bij overheidsopdrachten van leveringen uitgeschreven door aanbestedende instanties van de federale overheid die behoren tot de klassieke sectoren, wordt opgeheven. De bijhorende methodologische gidsen voor het ICT-materiaal en de aankoop van gemotoriseerde voertuigen zijn bijgevolg niet langer relevant.

Deze omzendbrief treedt in werking op de dag van bekendmaking ervan in de *Belgisch Staatsblad*, voor de overheidsopdrachten en de concessies voor openbare werken waarvoor vanaf die datum een bekendmaking is verzonden naar het *Publicatieblad van de Europese Unie* of naar het *Bulletin der Aanbestedingen*, of waarvoor, bij ontstentenis van een verplichting tot voorafgaande bekendmaking, vanaf die datum wordt uitgenodigd tot het indienen van een aanvraag tot deelneming of een offerte.

Voor de overheidsopdrachten en de concessies voor openbare werken die zowel op Europees niveau als op Belgisch niveau worden bekendgemaakt, geldt als aanvangspunt de datum van verzending van de bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Brussel, 16 mei 2014.

De Eerste Minister,
E. DI RUPO

De Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging,
P. DE CREM

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Middenstand, K.M.O.'s en Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

De Minister van Financiën,
K. GEENS

De Staatssecretaris voor Sociale Zaken,
Gezinnen en Personen met een handicap,
Ph. COURARD

De Staatssecretaris voor de Regie der Gebouwen
en Duurzame Ontwikkeling,
S. VERHERSTRAETEN

De Staatssecretaris
voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding,
Mevr. M. DE BLOCK

De Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de Minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling, belast met Ambtenarenzaken,
H. BOGAERT

Nota's

1. www.gidsvoorduurzameaankopen.be.
2. www.publicprocurement.be.
3. http ://www.mi-is.be/sites/default/files/doc/nl_web.pdf.
4. Zoals opgesomd in bijlage 2.

Enfin, l'application de la présente circulaire par les différents services publics fédéraux ou de programmation sera examinée trois ans après la publication de la présente circulaire au *Moniteur belge*, par le ministre responsable du développement durable ainsi que, pour ce qui concerne les considérations sociales, par le ministre en charge des Affaires sociales qui demandera un avis à ce sujet au Conseil Supérieur National des Personnes Handicapées. Une attention particulière sera dans ce cadre accordée à la pertinence des seuils utilisés.

Section 6. — Abrogation des circulaires antérieures

La circulaire P&O/DD/1 du 27 janvier 2005 relative à la mise en œuvre de la politique de développement durable lors des marchés publics de fournitures lancés par des pouvoirs adjudicateurs de l'autorité fédérale qui appartiennent aux secteurs classiques est abrogée. Les guides méthodologiques y afférents pour le matériel ICT et l'achat de véhicules motorisés ne sont dès lors plus pertinents.

La présente circulaire entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, pour les marchés publics et les concessions de travaux publics pour lesquels une publication est envoyée au *Journal officiel de l'Union européenne* ou au *Bulletin des adjudications* à partir de cette date, ou pour les marchés publics et les concessions de travaux publics, pour lesquels, à défaut d'une obligation de publication préalable, l'invitation à introduire une demande de participation ou une offre est lancée à partir de cette date.

La date de l'envoi de la publication au Journal officiel de l'Union européenne constitue le point de départ des marchés publics et des concessions de travaux publics qui sont aussi bien publiés au niveau européen qu'au niveau belge.

Bruxelles, le 16 mai 2014.

Le Premier Ministre,
E. DI RUPO

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense,
P. DE CREM

La Vice-Première Ministre
et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

La Ministre des Classes moyennes, des P.M.E., des Indépendants,
Mme S. LARUELLE

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Le Ministre des Finances,
K. GEENS

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales,
aux Familles et aux Personnes handicapées,
Ph. COURARD

Le Secrétaire d'Etat
à la Régie des bâtiments et au Développement durable,
S. VERHERSTRAETEN

La Secrétaire d'Etat
à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté,
Mme M. DE BLOCK

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au Ministre des Finances et du Développement durable, chargé de la Fonction publique,
H. BOGAERT

Notes

1. www.guidedesachatsdurables.be.
2 www.publicprocurement.be.
3. www.mi-is.be/sites/default/files/doc/fr_web.pdf.
4. Telles qu'énumérées à l'annexe 2.

5. Die in de loop van 2014 evenwel zal worden geïntegreerd in de website www.publicprocurement.be.
6. Of nog de federale instellingen van openbaar nut in de zin van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.
7. De staatsbedrijven mogen niet worden verward met de overheidsbedrijven bedoeld in de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.
8. Artikel 5 van het koninklijk besluit plaatsing overheidsopdrachten van 15 juli 2011.
9. De Gids voor duurzame aankopen en de Leidraad voor sociale clausules bevatten meer informatie over de sociale aspecten en de implementatie ervan.
10. Wat betreft de definitie van de levencycluskost zie RvS, nr. 216.962 van 20 december 2011 (Zaak Zodiac International tegen de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Landsverdediging).
11. "Level-playing field"
12. Artikel 20 van de wet overheidsopdrachten van 15 juni 2006 en artikel 61 van het koninklijk besluit plaatsing overheidsopdrachten van 15 juli 2011.
13. Artikel 20 van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006; artikelen 58 tot 60 van het koninklijk besluit plaatsing overheidsopdrachten van 15 juli 2011.
14. Artikelen 77 en 78 van het koninklijk besluit plaatsing overheidsopdrachten van 15 juli 2011
15. Artikel 41 van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006; artikelen 7 en 8 van het koninklijk besluit plaatsing overheidsopdrachten van 15 juli 2011.
16. HJEU, 10 mei 2012, C-368/10, Commissie tegen Nederland.
17. Artikelen 24 en 25 van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006.
18. HJEU, 10 mei 2012, C-368/10, Commissie tegen Nederland.
19. HJEU, 4 december 2003, C-448/01, EVN en Wienstrom.
20. Ter illustratie kan het volgende gunningscriterium in de opdrachtdocumenten worden ingevoegd :

"Criterium nr. X. de prestaties inzake socio-professionele inschakeling van personen in moeilijkheden : gewicht X.

Deze prestaties worden geanalyseerd in het licht van het aantal uren opleiding en/of professionele inschakeling van personen in moeilijkheden waarin jaarlijks wordt voorzien voor deze opdracht, en van het omkaderingspercentage van het doelpubliek.

De offerte die het hoogste aantal uren en het hoogste omkaderingspercentage voorstelt, krijgt X punten. De andere offertes krijgen een aantal punten naar evenredigheid, in verhouding tot de beste offerte. Hoe minder uren en hoe zwakker de omkadering, hoe minder punten de offerte zal krijgen.

Deze waarde kan bijvoorbeeld als volgt worden bepaald :

— Waarde A = aantal jaarlijkse uren opleiding en/of inschakeling (het aantal uren inschakeling via aanwerving wordt door de aanbestedende instantie vermenigvuldigd met 3 in verhouding tot de opleidingsuren).
— Waarde B = aantal omkaderde personen/aantal omkaderende personen.
— Waarde C = waarde A/waarde B.
— Waarde D = waarde A + waarde C.

Voorbeeld :

Opleiding van 5 personen ten belope van 200 uur per jaar en per persoon.

Omkaderingspercentage = 5 personen voor 1 omkaderend persoon.

— Waarde A = 1000 uur.
— Waarde B = 5.
— Waarde C = 200 uur (komt overeen met 1 omkaderend persoon voor de 5 personen, ofwel 200 uur).
— Waarde D = 1000 + 200 = 1200 uren in totaal.

21. Artikel 40 van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006.

5. Lequel sera fusionné avec www.publicprocurement.be dans le courant de l'année 2014.
6. Ou les organismes d'intérêt public fédéraux au sens de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.
7. A ne pas confondre avec les entreprises publiques au sens de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.
8. Article 5 de l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics.
9. Le Guide relatif aux achats durables et le Manuel afférent aux clauses sociales proposent de plus amples informations sur les aspects sociaux et leur mise en œuvre.
10 Pour ce qui concerne la définition du coût du cycle de vie, voir C. E., n° 216.962 du 20 décembre 2011 (Affaire Zodiac International contre l'Etat belge, représenté par le Ministre de la Défense).
11. "Level-playing field"
12. Article 20 de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services; article 61 de l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics.
13. Article 20 de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services; articles 58 à 60 de l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics.
14 Articles 77 et 78 de l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics
15. Article 41 de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services; articles 7 et 8 de l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics.
16 C.J.U.E., 10 mai 2012, C-368/10, Commission contre Pays-Bas.
17. Articles 24 et 25 de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services.
18 C.J.U.E., 10 mai 2012, C-368/10, Commission contre Pays-Bas.
19 C.J.U.E, 4 décembre 2003, C-448/01, EVN et Wienstrom.
20. A titre illustratif, le critère d'attribution suivant peut être inséré dans les documents du marché:

« Critère n° X. les performances en matière d'insertion socio-professionnelle des publics en difficulté : pondération X %

Ces performances seront analysées au regard du nombre d'heures de formation et/ou d'insertion professionnelle des publics en difficulté prévues annuellement pour le présent marché, et le taux d'encadrement des publics cibles.

L'offre qui présentera le nombre d'heures le plus important et le taux d'encadrement le plus élevé recevra X points. Les autres offres obtiendront un nombre de points qui correspondra au ratio par rapport à la meilleure offre. Moins il y aura d'heures et plus faible sera l'encadrement, moins l'offre recevra de points.

Par exemple, cette valeur peut être déterminée comme suit :

— Valeur A = nombre d'heures annuelles de formation et/ou d'insertion (le nombre d'heures d'insertion via engagement est multiplié par 3 par le pouvoir adjudicateur par rapport aux heures de formation).
— Valeur B = nombre de personnes encadrées/nombre de personnes encadrantes.
— Valeur C = valeur A/valeur B.
— Valeur D = Valeur A + Valeur C.

Exemple :

Formation de 5 personnes à raison de 200 h par an et par personne.

Taux d'encadrement = 5 personnes pour 1 encadrant.

— Valeur A = 1000 heures.
— Valeur B = 5.
— Valeur C = 200 h (correspond à 1 encadrant pour les 5 personnes, soit 200 h).
— Valeur D = 1000 + 200 = 1200 heures totales.

21. Article 40 de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services.

22. Het gebruik van een keurmerk als uitvoeringsvoorwaarde van een opdracht betekent evenwel niet dat de federale aanbestedende instantie het gebruik van alleen dat keurmerk dwingend mag voorschrijven. Er mogen immers geen ondernemingen worden benadeeld waarvan de producten voorzien zijn van een ander keurmerk of ondernemingen die fairtradeproducten zonder keurmerk op de markt brengen. (Conclusies van Advocaat-generaal mevr. Julianne Kokott, HJEU, 10 mei 2012, C-368/10 (Commissie tegen Nederland), punt 93.

23. HJEU, 10 mei 2012, C-368/10, Commissie tegen Nederland.

24. Artikel 22 van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006.

25. Op 1/1/2014 gelden volgende drempels (exclusief btw) voor de bekendmaking in de klassieke sectoren :

— voor de opdrachten voor werken : 5.186.000 € exclusief btw;

— voor de opdrachten voor leveringen : 134.000 € exclusief btw (voor sommige federale aanbestedende overheden);

— voor de opdrachten voor diensten : 134.000 € exclusief btw (voor sommige federale aanbestedende overheden) en 207.000 € exclusief btw (voor bepaalde diensten A5 en de diensten A8).

26. Zie Leidraad voor sociale clausules in overheidsopdrachten in België (fiche 8).

27. In het kader van de toepassing van deze omzendbrief wordt verwezen naar de Belgische definitie van het begrip kleine en middelgrote onderneming (kmo). Kleine vennootschappen zijn vennootschappen met rechtspersoonlijkheid die, voor het laatste [en het voorlaatste] afgesloten boekjaar, niet meer dan één van de volgende criteria overschrijden :

— jaargemiddelde van het personeelsbestand : 50;

— jaaromzet, exclusief btw : 7.300.000 euro;

— balanstotaal : 3.650.000 euro; tenzij het jaargemiddelde van het personeelsbestand meer dan 100 bedraagt (art. 15, § 1, van het Wetboek van vennootschappen).

28. Wat evenwel het verplicht maken van de onderaanneming betreft, moet worden benadrukt dat dit enkel in uitzonderlijke gevallen kan, wanneer de aard van de opdracht dit noodzakelijk zou maken.

29. Met behulp van deze toepassing kunnen ondernemingen aanvragen tot deelneming en offertes indienen via elektronische middelen en kunnen aanbestedende overheden de opening van de offertes elektronisch organiseren.

30. Deze website zal binnenkort worden samengevoegd met http://www.publicprocurement.be.

31. Deze website zal binnenkort worden samengevoegd met http ://www.publicprocurement.be.

32. Zie supra Afdeling 3, 3.2. Materieel toepassingsgebied

33. Ter illustratie kunnen onderstaande redenen aangehaald worden om te verantwoorden dat de opdracht zich er niet toe leent om er sociale clausules in op te nemen :

— de bevoegdheden van een consultant zijn dermate specifiek en precies dat het gebruik van een sociale clausule inadequaat lijkt;

— de toegang van de kmo's kan, gezien de aard van de opdracht, belemmerd worden door het gebruik van een sociale clausule;

— een werfduur van minder dan 20 dagen en een onvoldoende omkadering kunnen rechtvaardigen dat het niet mogelijk is om een opleidingsclausule te gebruiken.

34. Opgemerkt wordt dat de federale aanbestedende instanties de behoefteanalyse ook moeten beschrijven in hun adviesaanvraag aan de Inspectie van Financiën of aan de Regeringscommissaris.

35. De houders van de functies bedoeld in artikel 5 van het koninklijk besluit van 22 september 2004 houdende oprichting van cellen duurzame ontwikkeling, en meer bepaald de expert die de dienst vertegenwoordigt binnen de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling, de adviseur voor intern milieubeheer, een verantwoordelijke voor de begroting van de dienst en een verantwoordelijke voor het aankoopbeleid worden actief betrokken bij de toepassing van de omzendbrief.

22. Il n'en demeure pas moins que le recours à un label au titre de condition d'exécution d'un marché ne peut amener l'autorité adjudicatrice fédérale à prescrire de manière contraignante l'usage de ce seul label. Il convient en effet de ne pas défavoriser les entreprises dont les produits sont revêtus d'un autre label ou celles dont les produits sont issus du commerce équitable sans toutefois bénéficier d'un label. (Conclusions de l'Avocat général Mme Julianne Kokott, C.J.U.E., 10 mai 2012, C-368/10 (Commission c. Pays-Bas), pt. 93.

23. C.J.U.E., 10 mai 2012, C-368/10, Commission contre Pays-Bas.

24. Article 22 de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services.

25. Au 1/1/2014, les seuils HTVA pour la publicité dans les secteurs classiques sont les suivants:

— pour les marchés de travaux : 5.186.000 € HTVA;

— pour les marchés de fournitures : 134.000 € HTVA (pour certains pouvoirs adjudicateurs fédéraux);

— pour les marchés de services : 134.000 € HTVA (pour certains pouvoirs adjudicateurs fédéraux) et 207.000 € HTVA (pour certains services A5 et les services A8).

26. Voir Guide pédagogique et juridique des clauses sociales en Belgique (fiche 8).

27. Dans le cadre de l'application de cette circulaire, on se réfère à la définition belge de la notion de petite et moyenne entreprise (PME). Les petites sociétés sont les sociétés dotées de la personnalité juridique qui, pour le dernier [et l'avant-dernier] exercice clôturé, ne dépassent pas plus d'une des limites suivantes :

— nombre de travailleurs occupés, en moyenne annuelle : 50;

— chiffre d'affaires annuel, hors taxe sur la valeur ajoutée : 7.300.000 euros;

— total du bilan : 3.650.000 euros; sauf si le nombre de travailleurs occupés, en moyenne annuelle, dépasse 100 (art. 15, § 1er, du code des sociétés).

28. Toutefois, il est important d'insister sur le fait que l'obligation de recourir à la sous-traitance peut uniquement se faire dans des cas exceptionnels, lorsque la nature du marché l'impose.

29. Cette application permet aux entreprises d'introduire des demandes de participation ainsi que des offres par des moyens électroniques et permet aux pouvoirs adjudicateurs d'organiser de manière électronique l'ouverture d'offres.

30. Ce site sera prochainement fusionné avec http://www.publicprocurement.be.

31. Ce site sera prochainement fusionné avec http://www.publicprocurement.be.

32. Voir supra, Section 3, 3.2. Champ d'application ratione materiae.

33. A titre illustratif, les raisons suivantes peuvent être invoquées pour justifier que le marché ne se prête pas à l'intégration de clauses sociales :

— les compétences d'un consultant sont tellement spécifiques et ciblées que l'insertion d'une clause sociale apparait inadéquate;

— l'accès des PME pourrait, eu égard à la nature du marché, être entravé par l'insertion d'une clause sociale;

— une durée de chantier de moins de 20 jours et un encadrement insuffisant peuvent justifier qu'il ne soit pas possible d'insérer une clause de formation.

34. A noter que l'analyse des besoins doit également être décrite par les autorités adjudicatrices fédérales dans leur demande d'avis à l'Inspection des Finances ou au Commissaire du gouvernement.

35. Les titulaires des titres visés à l'article 5 de l'arrêté royal du 22 septembre 2004 portant création des cellules de développement durable, et plus particulièrement l'expert qui représente le service au sein de la Commission interdépartementale pour le développement durable, le conseiller pour la gestion environnementale interne, un responsable du budget du service et un responsable de la politique d'achat sont activement impliqués dans la mise en œuvre de la circulaire.

Bijlage 1 : Controlelijst in het kader van de marktverkenning

De onderstaande aspecten op het vlak van duurzame ontwikkeling worden onderzocht bij de marktverkenning. De federale aanbestedende instanties moeten in dit kader een voldoende concurrentieniveau naleven.

Deze controlelijst wordt overgemaakt aan de Cel Duurzame Ontwikkeling, de Inspectie van Financiën, de Regeringscommissaris en aan de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling.

Federale aanbestedende instantie	
Contactpersoon	
Datum	
Voorwerp van de opdracht	
Besteknummer	
Procedure	
Geraamd budget	
Uitvoeringstermijn	
Marktonderzoek uitgevoerd op basis van	**- Bedrijfsbezoek, contacteren van potentiële leveranciers/dienstverleners (ja / neen)**
	- Het raadplegen van internet, brochures e.d. (ja/ neen)
	- Oproep tot informatieverstrekking via tijdschriften, dagbladen, ...(ja / neen)
	- Oproep tot informatieverstrekking via e-notification (ja / neen)
	- Organiseren van voorafgaande informatiesessie (ja / neen)

Ref. omzendbrief	Onderzochte aspecten tijdens de marktverkenning met betrekking tot duurzame ontwikkeling	Relevant	Niet relevant	Opname in bestek	Toelichting federale aanbestedende instantie
				Keuze uit lijst :	
4.1	**Economische aspecten**				
	Innovatieve oplossingen m.b.t. efficiëntie van materiaal-, energie- en waterverbruik en ruimtegebruik	☐	☐		
	Kostenoptimalisering door voorrang te geven aan leasing en huur in plaats van aankoop	☐	☐		
	Andere innovatieve oplossingen	☐	☐		
	Gebruik van de techniek van de levenscycluskost	☐	☐		
	Kansen voor kmo's en onderaanneming : gebruik van percelen	☐	☐		
	Kansen voor kmo's en onderaanneming : afgestemde eisen voor kwalitatieve selectie	☐	☐		
	Kansen voor kmo's en onderaanneming : raadpleging van kleinere bedrijven in een onderhandelingsprocedure	☐	☐		
	Kansen voor kmo's en onderaanneming : beperken administratieve lasten m.b.t. opvragen van documenten en attesten	☐	☐		
	Andere	☐	☐		
4.2.	**Sociale aspecten**				
	Naleving sociale wetgeving	☐	☐		

Ref. omzendbrief	Onderzochte aspecten tijdens de marktverkenning met betrekking tot duurzame ontwikkeling	Relevant	Niet relevant	Opname in bestek	Toelichting federale aanbestedende instantie
	Garanderen gelijke kansen	☐	☐		
	Toegankelijkheid personen met een handicap	☐	☐		
	Inschakeling minder gekwalificeerde doelgroepen (tewerkstellingsclausule, opleidingsclausule, ...)	☐	☐		
	Naleving van IAO-conventies	☐	☐		
	Rekening houden met aanvaardbare lonen	☐	☐		
	Duurzame en eerlijke handelspraktijken	☐	☐		
	Sociale en milieugevolgen in productieprocessen in de levenscyclus van een product	☐	☐		
	Aanmoedigen sociale economie (reserveren van opdrachten, onderaannemingsclausule)	☐	☐		
	De deelname van personen met een handicap aanmoedigen (reserveren van opdrachten, onder-aannemingsclausule)	☐	☐		
	Rekening houden met veiligheid en opleiding voor personeel	☐	☐		
4.3.	**Milieuaspecten**				
	Rekening houden met door de sector gevalideerde documenten (zie gids)	☐	☐		
	Rekening houden met andere milieuaspecten :	☐	☐		
	- Luchtkwaliteit : uitstoot broeikasgassen en vervuilende stoffen	☐	☐		
	- Aanwezigheid toxische stoffen	☐	☐		
	- Waterkwaliteit en -verbruik	☐	☐		
	- Bodemkwaliteit	☐	☐		
	- Geur, licht, geluidshinder	☐	☐		
	- Biodiversiteit	☐	☐		
	- Ruimtegebruik	☐	☐		
	- Mobiliteit	☐	☐		
5.2.	**Overige aspecten**				
	Potentieel m.b.t. socio-professionele opleiding, integratie van laaggeschoolde werklozen, leerlingen, stagiairs of cursisten, personen met een handicap of die het slachtoffer zijn van discriminatie	☐	☐		

Bijlage 2 :

De basisconventies van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO) zijn opgenomen in de wet van 27 februari 2002 ter bevordering van sociaal verantwoorde productie. Ze bieden het referentiekader om sociale verantwoordelijkheid te garanderen. Er zijn acht IAO-normen waarin in het bijzonder de volgende principes verankerd zijn :

— het recht op vakbondsvrijheid C. nr. 87

— het recht op vereniging en collectieve onderhandelingen C. nr. 98

— de afschaffing van gedwongen arbeid C. nrs 29 en 105

— het verbod van discriminatie op het vlak van arbeid en verloning C. nrs 100 en 111

— vastgestelde minimumleeftijd voor kinderarbeid C. nr. 138

— het verbod op de ergste vormen van kinderarbeid C. nr. 182

De "Verklaring over de Fundamentele Principes en Rechten op het Werk" van de Internationale Arbeidsorganisatie maakt deze principes toepasselijk op alle lidstaten, ongeacht of ze de basisconventies al dan niet hebben geratificeerd.

Bijlage 3 :

Het jaarverslag van de federale of programmatorische overheidsdiensten, of van het Ministerie van Landsverdediging, die vertegenwoordigd zijn in de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling en tot het toepassingsgebied van deze omzendbrief behoren, zal minstens de volgende indicatoren bevatten :

- het totaal aantal overheidsopdrachten geplaatst tijdens het lopende jaar en overheidsopdrachten in voorbereiding
- de gebruikte procedurevorm, het bedrag incl. btw voor hetwelke de opdracht is gegund en de naam van de leidend ambtenaar
- het aantal overheidsopdrachten met milieucriteria en sociale clausules waarvoor, in voorkomend geval, een controlelijst volgens bijlage 1 is opgesteld (controlelijsten toevoegen)
- een beschrijving van de milieucriteria en van de sociale clausules
- het aantal opdrachten / percelen gegund aan een sociale inschakelingsonderneming of aan een bedrijf voor aangepast werk/beschutte werkplaats, zoals omschreven in de omzendbrief
- de stand van zaken met betrekking tot het opstellen van interne procedures of richtlijnen inzake duurzame overheidsopdrachten

- Ingeval producten of diensten zijn aangeschaft via een raamovereenkomst of catalogus van een andere dienst, werd rekening gehouden met duurzame aspecten op de hieronder beschreven wijze

Voor de levering/de dienst x ... Voor de levering/de dienst y ...

Annexe 1re : Liste de contrôle dans le cadre de la prospection du marché

Les aspects ci-dessous relatifs au développement durable sont analysés dans le cadre de la prospection du marché. Les autorités adjudicatrices fédérales veillent, dans ce cadre, au respect d'un niveau de concurrence suffisant.

Cette liste de contrôle est communiquée à la Cellule de Développement durable, à l'Inspection des Finances, au Commissaire du gouvernement, à la Commission interdépartementale pour le développement durable.

Autorité adjudicatrice fédérale	
Personne de contact	
Date	
Objet du marché	
Numéro du cahier spécial des charges	
Procédure	
Budget estimé	
Délai d'exécution	
Prospection du marché réalisée sur la base de	**- Visite d'entreprise, contacter des fournisseurs/prestataires de services potentiels (oui/non)**
	- Consulter Internet, des brochures, etc. (oui/non)
	- Demander des informations via des périodiques, des quotidiens, ... (oui/non)
	- Demander des informations via e-notification (oui/non)
	- Organisation d'une session d'informations préalable (oui/non)

Réf. circulaire	Aspects analysés dans le cadre de la prospection du marché relative au développement durable	Pertinent	Non Pertinent	Inclusion dans le cahier spécial des charges	Explication de l'autorité adjudicatrice fédérale
				Choix dans la liste :	
4.1	**Aspects économiques**				
	Solutions innovantes relatives à l'efficacité de la consommation de matériaux, d'énergie et d'eau et à l'occupation de l'espace	☐	☐		
	Optimalisation des coûts en privilégiant le leasing et la location en lieu et place de l'achat	☐	☐		
	Autres solutions innovantes	☐	☐		
	Utilisation de la technique du coût du cycle de vie	☐	☐		
	Opportunités aux PME et à la sous-traitance : utilisation de lots	☐	☐		
	Opportunités aux PME et à la sous-traitance : exigences harmonisées pour la sélection qualitative	☐	☐		
	Opportunités aux PME et à la sous-traitance : consultation de plus petites entreprises dans le cadre d'une procédure négociée	☐	☐		
	Opportunités aux PME et à la sous-traitance : limitation des charges administratives afférentes à la demande de documents et attestations	☐	☐		
	Autres	☐	☐		
4.2.	**Aspects sociaux**				
	Respect de la législation sociale	☐	☐		
	Garantie de l'égalité des chances	☐	☐		
	Accessibilité aux moins-valides	☐	☐		
	Implication de groupes cibles moins qualifiés (clause de mise à l'emploi, clause de formation, ...)	☐	☐		
	Respect des conventions de l'OIT	☐	☐		
	Tenir compte de rémunérations acceptables	☐	☐		
	Pratiques commerciales durables et honnêtes	☐	☐		
	Conséquences sociales et environnementales dans les processus de production dans le cycle de vie du produit	☐	☐		
	Encourager l'économie sociale (réservation de marchés, clause de sous-traitance)	☐	☐		
	Encourager la participation des personnes handicapées (réservation de marchés, clause de sous-traitance)	☐	☐		
	Tenir compte de la sécurité et de la formation pour le personnel	☐	☐		
4.3.	**Aspects environnementaux**				
	Tenir compte des documents validés par le secteur (voir le guide)	☐	☐		
	Tenir compte d'autres aspects environnementaux :	☐	☐		
	- Qualité de l'air : émission de gaz à effet de serre et substances polluantes	☐	☐		
	- Présence de substances toxiques	☐	☐		
	- Qualité et consommation d'eau	☐	☐		

Réf. circulaire	Aspects analysés dans le cadre de la prospection du marché relative au développement durable	Pertinent	Non Pertinent	Inclusion dans le cahier spécial des charges	Explication de l'autorité adjudicatrice fédérale
	- Qualité du sol	☐	☐		
	- Nuisance olfactive, lumineuse et sonore	☐	☐		
	- Biodiversité	☐	☐		
	- Occupation de l'espace	☐	☐		
	- Mobilité	☐	☐		
5.2.	**Autres aspects**				
	Potentiel relatif à la formation socio-professionnelle, l'intégration des chômeurs peu scolarisés, des élèves, stagiaires ou apprenants, des personnes souffrant d'un handicap ou faisant l'objet d'une discrimination	☐	☐		

Annexe 2 :

Les conventions de base de l'Organisation Internationale du Travail (OIT) sont reprises dans la loi du 27 février 2002 visant à promouvoir la production socialement responsable. Elles offrent le cadre de référence pour garantir la responsabilité sociale. Ces normes de l'OIT sont au nombre de huit et consacrent en particulier :

— le droit à la liberté syndicale C. n°87
— le droit d'organisation et de négociation collective C. n°98
— l'interdiction du travail forcé C. n°29 et 105
— l'interdiction de toute discrimination en matière de travail et de rémunération C. n°100 et 111
— l'âge minimum fixé pour le travail des enfants C. n°138
— l'interdiction des pires formes du travail des enfants C. n°182

La « Déclaration relative aux principes et droits fondamentaux au travail » de l'Organisation Internationale du Travail rend ces principes applicables à l'ensemble des Etats membres, qu'ils aient ou non ratifié les conventions de base.

Annexe 3 :

Le rapport annuel des services publics fédéraux ou de programmation, ou du Ministère de la Défense représentés au sein de la Commission Interdépartementale pour le développement durable et tombant dans le champ d'application de la présente circulaire contiendra au moins les indicateurs suivants :

— le nombre total de marchés publics passés durant l'année en cours et de marchés publics en préparation
— le type de procédure utilisée, le montant TVAC auquel le marché a été attribué et le nom du fonctionnaire dirigeant
— le nombre des marchés publics incluant des critères environnementaux et des clauses sociales pour lesquels une liste de contrôle a, le cas échéant, été établie conformément à l'annexe 1 (joindre les listes de contrôle)
— une description des critères environnementaux et des clauses sociales
— le nombre de marchés / lots attribués à une entreprise d'économie sociale d'insertion ou à une entreprise de travail adapté/beschutte werkplaats telle que définie dans la circulaire
— l'état d'avancement de l'élaboration des procédures ou directives internes relatives aux marchés publics durables

- *Si des produits ou services ont été acquis via un accord-cadre ou un catalogue d'un autre service, il a été tenu compte des aspects durables de la manière visée ci-dessous*

Pour la fourniture/le service x ... *Pour la fourniture/le service y ...*

FEDERALE OVERHEIDSDIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE

[C − 2014/02024]

8 MEI 2014. — Omzendbrief nr. 636. — Toepassing van artikel 20*octies* van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector

Aan alle federale, gemeenschaps-, gewestelijke, provinciale of plaatselijke overheidsbesturen, -instellingen of -diensten die onderworpen zijn aan de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector.

Mevrouw de Minister,

Mijnheer de Minister,

Mevrouw de Staatssecretaris,

Mijnheer de Staatssecretaris,

Krachtens artikel 20*octies*, eerste en tweede lid, van de wet van 3 juli 1967 informeert de overheid die door de Koning werd aangeduid voor de aangiften van ongevallen tegelijkertijd het Fonds voor arbeidsongevallen en het slachtoffer of zijn rechthebbenden als ze weigert om het ongeval als een arbeidsongeval te erkennen.

Opdat het Fonds voor arbeidsongevallen zijn opdracht kan volbrengen, bepaalt de ministeriële omzendbrief nr. 594 van 11 maart 2009 welke documenten de overheid naar het Fonds moet sturen. Dat zijn een kopie van de aangifte van arbeidsongeval en een kopie van de brief tot weigering van erkenning.

Aangezien de gegevens over de arbeidsongevallen en de gegevens betreffende het al dan niet ten laste nemen van het ongeval sinds 1 januari 2014 via het portaal van de sociale zekerheid aan het Fonds voor arbeidsongevallen worden meegedeeld, in uitvoering van het koninklijk besluit van 7 mei 2013 houdende uitvoering van artikel 20*sexies* van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, moeten de documenten bepaald in de omzendbrief nr. 594 niet langer aan het Fonds voor arbeidsongevallen worden bezorgd.

Die documenten moeten in de toekomst alleen nog worden bezorgd indien het Fonds voor arbeidsongevallen daar zelf expliciet om vraagt.

De Minister belast met Ambtenarenzaken,
K. GEENS

De Staatssecretaris belast met Beroepsrisico's,
P. COURARD

De Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken,
H. BOGAERT

SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL ET ORGANISATION

[C − 2014/02024]

8 MAI 2014. — Circulaire n° 636. — Application de l'article 20*octies* de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public

A l'ensemble des administrations, établissements ou services publics fédéraux, communautaires, régionaux, provinciaux ou locaux assujettis à la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public.

Madame la Ministre,

Monsieur le Ministre,

Madame la Secrétaire d'Etat,

Monsieur le Secrétaire d'Etat,

En vertu de l'article 20*octies*, premier et deuxième alinéa, de la loi du 3 juillet 1967, lorsque l'autorité désignée par le Roi pour les déclarations d'accident refuse de reconnaître l'accident comme étant un accident du travail, elle en informe simultanément le Fonds des accidents du travail et la victime ou ses ayants droit.

Afin de permettre au Fonds des accidents du travail de remplir sa mission, la circulaire ministérielle n° 594 du 11 mars 2009 détermine les documents que l'autorité doit lui envoyer. Il s'agit d'une copie de la déclaration d'accident du travail et d'une copie de la lettre de refus de reconnaissance.

La communication des données des accidents du travail et des données relatives à la prise en charge ou non de l'accident au Fonds des accidents du travail, via le portail de la sécurité sociale, étant effective depuis le 1er janvier 2014, en exécution de l'arrêté royal du 7 mai 2013 portant exécution de l'article 20*sexies* de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, la transmission au Fonds des accidents du travail des documents prévus par la circulaire n° 594 est devenue superflue.

Ces documents ne devront plus être communiqués à l'avenir que lorsque le Fonds des accidents du travail en fera lui-même la demande expresse.

Le Ministre chargé de la Fonction publique,
K. GEENS

Le Secrétaire d'Etat chargé des Risques professionnels,
P. COURARD

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,
H. BOGAERT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[2014/41305]

Rentenfonds

Hypothecaire kredieten. — Veranderlijkheid der rentevoeten. Referte-indexen. — Artikel 9, § 1, van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet. — Bericht

De lijst der referte-indexen van de maand mei 2014 is samengesteld als volgt :

Index A (schatkistcertificaten 12 maanden) :	0,189
Index B (lineaire obligaties 2 jaren) :	0,278
Index C (lineaire obligaties 3 jaren) :	0,416
Index D (lineaire obligaties 4 jaren) :	0,633
Index E (lineaire obligaties 5 jaren) :	0,882
Index F (lineaire obligaties 6 jaren) :	1,122
Index G (lineaire obligaties 7 jaren) :	1,359
Index H (lineaire obligaties 8 jaren) :	1,602
Index I (lineaire obligaties 9 jaren) :	1,847
Index J (lineaire obligaties 10 jaren) :	2,068

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[2014/41305]

Fonds des Rentes

Crédits hypothécaires. — Variabilité des taux d'intérêt. — Indices de référence. — Article 9, § 1er, de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire. — Avis

La liste des indices de référence du mois de mai 2014 est composée comme suit :

Indice A (certificats de trésorerie 12 mois) :	0,189
Indice B (obligations linéaires 2 ans) :	0,278
Indice C (obligations linéaires 3 ans) :	0,416
Indice D (obligations linéaires 4 ans) :	0,633
Indice E (obligations linéaires 5 ans) :	0,882
Indice F (obligations linéaires 6 ans) :	1,122
Indice G (obligations linéaires 7 ans) :	1,359
Indice H (obligations linéaires 8 ans) :	1,602
Indice I (obligations linéaires 9 ans) :	1,847
Indice J (obligations linéaires 10 ans) :	2,068

De overeenstemmende periodieke indexen worden hierna medegedeeld :

Index	Periodiciteit		
	Maandelijks	Trimestrieel	Semestrieel
A	0,0157	0,0472	0,0945
B	0,0231	0,0694	0,1389
C	0,0346	0,1038	0,2078
D	0,0526	0,1579	0,3160
E	0,0732	0,2198	0,4400
F	0,0930	0,2793	0,5594
G	0,1126	0,3380	0,6772
H	0,1325	0,3981	0,7978
I	0,1526	0,4586	0,9193
J	0,1707	0,5130	1,0287

Les indices périodiques correspondants sont communiqués ci-après :

Indice	Périodicité		
	Mensuelle	Trimestrielle	Semestrielle
A	0,0157	0,0472	0,0945
B	0,0231	0,0694	0,1389
C	0,0346	0,1038	0,2078
D	0,0526	0,1579	0,3160
E	0,0732	0,2198	0,4400
F	0,0930	0,2793	0,5594
G	0,1126	0,3380	0,6772
H	0,1325	0,3981	0,7978
I	0,1526	0,4586	0,9193
J	0,1707	0,5130	1,0287

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek

[2013/55219]

Erfloze nalatenschap van Cucca, Lidio

—

Cucca, Lidio, geboren te La Louvière op 5 april 1932, wonende te La Louvière, rue de la Barette 90, is overleden te La Louvière op 17 mei 2008, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Bergen, bij beschikking van 16 september 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 29 oktober 2013.

De directeur a.i.,
Ch. Honorez

(55219)

Erfloze nalatenschap van Gilmant, Laure Rosa

—

Gilmant, Laure Rosa, geboren te Tertre op 10 september 1925, wonende te Saint-Ghislain, rue Louis Caty 140, is overleden te Saint-Ghislain op 5 februari 2012, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Bergen, bij beschikking van 22 april 2013 en door rectificatie beslissing vanwege hardwarefout van 25 september 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 29 oktober 2013.

De directeur a.i.,
Ch. Honorez

(55220)

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

Publications prescrites par l'article 770 du Code civil

[2013/55219]

Succession en déshérence de Cucca, Lidio

—

Cucca, Lidio, né à La Louvière le 5 avril 1932, domicilié à La Louvière, rue de la Barette 90, est décédé à La Louvière le 17 mai 2008, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Mons, a, par ordonnance du 16 septembre 2012, prescrit les publications et les affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 29 octobre 2013.

Le directeur a.i.,
Ch. Honorez

(55219)

Succession en déshérence de Gilmant, Laure Rosa

—

Gilmant, Laure Rosa, née à Tertre le 10 septembre 1925, domiciliée à Saint-Ghislain, rue Louis Caty 140, est décédée à Saint-Ghislain le 5 février 2012, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Mons, a, par ordonnance du 22 avril 2013 et ordonnance en rectification suite à une erreur matérielle du 25 septembre 2013, prescrit les publications et les affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 29 octobre 2013.

Le directeur a.i.,
Ch. Honorez

(55220)

Erfloze nalatenschap van Etienne, Louise Thérèse

—

Etienne, Louise Thérèse, weduwe van Debry, Marcel, geboren te Namen op 10 december 1933, wonende te Namen, Sint-Niklaasstraat 2, is overleden te Namen op 30 januari 2013, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Namen, bij beschikking van 15 oktober 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 31 oktober 2013.

De gewestelijke directeur a.i. der registratie en domeinen,
Ph. Wautelet,
Adviseur

(55221)

Succession en déshérence de Etienne, Louise Thérèse

—

Etienne, Louise Thérèse, veuve de Debry, Marcel, née à Namur le 10 décembre 1933, domiciliée à Namur, rue Saint-Nicolas 2, est décédée à Namur le 30 janvier 2013, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Namur, a, par ordonnance du 15 octobre 2013, prescrit les publications et les affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 31 octobre 2013.

Le directeur régional a.i. de l'enregistrement et des domaines,
Ph. Wautelet,
Conseiller

(55221)

Erfloze nalatenschap van Gilles, René Ferdinand Clément Ghislain

—

Gilles, René Ferdinand Clément Ghislain, ongehuwd, geboren te Soye op 5 juli 1925, wonende te Floreffe, Gedeporteerdenstraat 51, is overleden te Sambreville op 16 juli 2011, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Nijvel, bij beschikking van 15 oktober 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 31 oktober 2013.

De gewestelijke directeur a.i. der registratie en domeinen,
Ph. Wautelet,
Adviseur

(55222)

Succession en déshérence de Gilles, René Ferdinand Clément Ghislain

—

Gilles, René Ferdinand Clément Ghislain, célibataire, né à Soye le 5 juillet 1925, domicilié à Floreffe, rue des Déportés 51, est décédé à Sambreville le 16 juillet 2011, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Namur, a, par ordonnance du 15 octobre 2013, prescrit les publications et les affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 31 octobre 2013.

Le directeur régional a.i. de l'enregistrement et des domaines,
Ph. Wautelet,
Conseiller

(55222)

Erfloze nalatenschap van Dumont, Philomène

—

Dumont, Philomène, weduwe van Lapage, Léon, geboren te Brussel op 26 april 1913, wonende te Waver, Brusselsesteenweg 62, is overleden te Waver op 20 maart 1995, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Nijvel, bij beschikking van 11 oktober 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 30 oktober 2013.

De gewestelijke directeur a.i. der registratie en domeinen,
Ph. Wautelet,
Adviseur

(55223)

Succession en déshérence de Dumont, Philomène

—

Dumont, Philomène, veuve de Lapage, Léon, née à Bruxelles le 26 avril 1913, domiciliée à Wavre, chaussée de Bruxelles 62, est décédée à Wavre le 20 mars 1995, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Nivelles, a, par ordonnance du 11 octobre 2013, prescrit les publications et les affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 30 octobre 2013.

Le directeur régional a.i. de l'enregistrement et des domaines,
Ph. Wautelet,
Conseiller

(55223)

Erfloze nalatenschap van Reuter, Antoine Charles Jacques

—

De heer Reuter, Antoine Charles Jacques, ongehuwde, geboren te Membach op 19 maart 1925, wonende te Dison, rue du Châtelet 41, is overleden te Dison op 16 januari 2011, zonder bekende erfopvolger na te delen.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van het kadaster, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Verviers, bij beschikking van 10 juni 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Luik, 31 oktober 2013.

De gewestelijke directeur a.i. der registratie en domeinen,
J. Van Mullen,
Adviseur

(55224)

Succession en déshérence de Reuter, Antoine Charles Jacques

—

M. Reuter, Antoine Charles Jacques, célibataire, né à Membach le 19 mars 1925, domicilié à Dison, rue du Châtelet 41, est décédé à Dison le 16 janvier 2011, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines tendant, à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Verviers, a, par ordonnance du 10 juin 2013, prescrit les publications et les affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Liège, le 31 octobre 2013.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines a.i.,
J. Van Mullen,
Conseiller

(55224)

[2013/55225]

Erfloze nalatenschap van Debel, René Emiel

—

Debel, René Emiel, ongehuwd, geboren te Grammene op 12 oktober 1920, zonder beroep, laatst wonende te 9820 Merelbeke, Salisburylaan 100, is overleden te Merelbeke op 11 oktober 2008, zonder gekende erfopvolgers na te delen.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Gent, bij beschikking van 17 oktober 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Gent, 5 november 2013.

De gewestelijke directeur der registratie en domeinen a.i.,
N. De Wolf,
Adviseur

(55225)

[2013/55225]

Succession en déshérence de Debel, René Emiel

—

Debel, René Emiel, célibataire, né à Grammene le 12 octobre 1920, sans profession, domicilié à 9820 Merelbeke, Salisburylaan 100, est décédé à Merelbeke le 11 octobre 2008, sans laisser des successeurs connus.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la documentation patrimoniale, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Gand, a, par ordonnance du 17 octobre 2013, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Gand, le 5 novembre 2013.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines a.i.,
N. De Wolf,
Conseiller

(55225)

Erfloze nalatenschap van Hagon, Guy Raphaël Arthur Jean-Marie

—

Hagon, Guy Raphaël Arthur Jean-Marie, ongehuwd, geboren te Anderlecht op 1 juli 1944, wonende te Court-Saint-Etienne, Genêtsselaan 18, is overleden te Bousval op 31 januari 2009, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Nijvel, bij beschikking van 14 oktober 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 5 november 2013.

De gewestelijke directeur der registratie en domeinen a.i.,
Philippe Wautelet,
Adviseur

(55226)

Succession en déshérence de Hagon, Guy Raphaël Arthur Jean-Marie

—

Hagon, Guy Raphaël Arthur Jean-Marie, célibataire, né à Anderlecht le 1er juillet 1944, domicilié à Court-Saint-Etienne, avenue des Genêts 18, est décédé à Bousval le 31 janvier 2009, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la documentation patrimoniale, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Nivelles, a, par ordonnance du 14 octobre 2013, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 5 novembre 2013.

Le directeur régional a.i. de l'enregistrement et des domaines,
Philippe Wautelet,
Conseiller

(55226)

Erfloze nalatenschap van Lacy-Mc Intyre, Henriëtte Cornelia

—

Henriëtte Cornelia Lacy-Mc Intyre, weduwe van Lacy, Arthur Douglas, geboren te Hilversum (Nederland) op 21 augustus 1936, wonende te Antwerpen (district Antwerpen), Van Aerdtstraat 16, is overleden te Antwerpen (district Antwerpen) op 21 maart 2012, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, bij vonnis van 15 oktober 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 4 november 2013.

Voor de gewestelijke directeur :
De directeur a.i.,
Carmen Windey,
Adviseur

(55227)

Succession en déshérence de Lacy-Mc Intyre, Henriëtte Cornelia

—

Henriëtte Cornelia Lacy-Mc Intyre, veuve de Lacy, Arthur Douglas, née à Hilversum (Pays-Bas) le 21 août 1936, domiciliée à Anvers (district Anvers), Van Aerdtstraat 16, est décédée à Anvers (district Anvers) le 21 mars 2012, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la documentation patrimoniale, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers, a, par jugement du 15 octobre 2013, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 4 novembre 2013.

Pour le directeur régional :
Le directeur a.i.,
Carmen Windey,
Conseiller

(55227)

Erfloze nalatenschap van Lafère, Jan

—

Jan Lafère, ongehuwd, geboren te Antwerpen op 25 juni 1946, wonende te Antwerpen (district Wilrijk), Kerkeveldstraat 23, bus 1, is overleden te Antwerpen (district Wilrijk) op 13 oktober 2008, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, bij vonnis van 10 september 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 4 november 2013.

Voor de gewestelijke directeur :
De directeur a.i.,
Carmen Windey,
Adviseur

(55228)

Succession en déshérence de Lafère, Jan

—

Jan Lafère, célibataire, né à Anvers le 25 juin 1946, domicilié à Anvers (district Wilrijk), Kerkeveldstraat 23, bus 1, est décédé à Anvers (district Wilrijk) le 13 octobre 2008, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la documentation patrimoniale, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers, a, par jugement du 10 septembre 2013, ordonné les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 4 novembre 2013.

Pour le directeur régional :
Le directeur a.i.,
Carmen Windey,
Conseiller

(55228)

Erfloze nalatenschap van Pleli, Terezija

—

Terezija Pleli, weduwe van Jan Constant Celis, geboren te Djakovo (Joegoslavië) op 25 september 1923, wonende te Antwerpen (district Berchem), Walemstraat 25, is overleden te Antwerpen (district Berchem) op 11 maart 2012, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, bij vonnis van 9 september 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 4 november 2013.

Voor de gewestelijke directeur :
De directeur a.i.,
Carmen Windey,
Adviseur

(55229)

Succession en déshérence de Pleli, Terezija

—

Terezija Pleli, veuve de Jan Constant Celis, née à Djakovo (Yugoslavie) le 25 septembre 1923, domiciliée à Anvers (district Berchem), Walemstraat 25, est décédée à Anvers (district Berchem) le 11 mars 2012, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la documentation patrimoniale, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers, a, par jugement du 10 septembre 2013, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 4 novembre 2013.

Pour le directeur régional :
Le directeur a.i.,
Carmen Windey,
Conseiller

(55229)

Erfloze nalatenschap van Van Gorp, Anna Francisca Carolina

—

Anna Francisca Carolina Van Gorp, ongehuwd, geboren te Kasterlee op 7 oktober 1936, wonende te Antwerpen (district Berchem), Floraliënlaan 400, is overleden te Antwerpen (district Antwerpen) op 28 februari 2012, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, bij vonnis van 10 september 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 4 november 2013.

Voor de gewestelijke directeur :
De directeur a.i.,
Carmen Windey,
Adviseur

(55230)

Succession en déshérence de Van Gorp, Anna Francisca Carolina

—

Anna Francisca Carolina Van Gorp, célibataire, née à Kasterlee le 7 octobre 1936, domiciliée à Anvers (district Berchem), Floraliënlaan 400, est décédée à Anvers (district Anvers) le 28 février 2012, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la documentation patrimoniale, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers, a, par jugement du 10 septembre 2013, ordonné les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 4 novembre 2013.

Pour le directeur régional :
Le directeur a.i.,
Carmen Windey,
Conseiller

(55230)

[2013/55267]

Erfloze nalatenschap van Vinchent, Paula

—

Vinchent, Paula, geboren te Blaton op 7 februari 1912, wonende te Belœil, rue d'Harchies 46, is overleden te Belœil op 12 juli 2004, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Doornik, bij beschikking van 28 juni 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 27 januari 2014.

De directeur a.i.
Christian Honorez

(55267)

[2014/55267]

Succession en déshérence de Vinchent, Paula

—

Vinchent, Paula, née à Blaton le 7 février 1912, domiciliée à Belœil, rue d'Harchies 46, est décédée à Belœil le 12 juillet 2004, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de documentation patrimoniale, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Tournai, a, par ordonnance du 28 juin 2013, prescrit les publications et les affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 27 janvier 2014.

Le directeur a.i.,
Christian Honorez

(55267)

Erfloze nalatenschap van Both, Gijsbertus Jan

—

Both, Gijsbertus Jan, uit de echt gescheiden, geboren te Hillegersberg (Nederland) op 9 juni 1941, wonende te Antwerpen (district Berchem), Floraliënlaan 400, is overleden te Antwerpen (district Berchem) op 25 oktober 2012, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 20 januari 2014, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 31 januari 2014.

De gewestelijke directeur der registratie,
De directeur a.i.,
Carmen Windey,
Adviseur

(55268)

Succession en déshérence de Both, Gijsbertus Jan

—

Both, Gijsberthus Jan, divorcé, né à Hillegersberg (Pays-Bas) le 9 juin 1941, domiciliée à Anvers (district Berchem), Floraliënlaan 400, est décédé à Anvers (district Berchem) le 25 octobre 2012, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de documentation patrimoniale, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers, a, par jugement du 20 janvier 2014, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 31 janvier 2014.

Le directeur régional de l'enregistrement,
Le directeur a.i.,
Carmen Windey,
Conseiller

(55268)

Erfloze nalatenschap van De Beul, Marcel Jean Marie Albert

—

De Beul, Marcel Jean Marie Albert, ongehuwd, geboren te Wavertree (Verenigd Koninkrijk) op 28 juli 1918, wonende te Antwerpen (district Antwerpen), Volhardingstraat 91, bus 319, is overleden te Antwerpen (district Antwerpen) op 19 september 2010, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 26 november 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 31 januari 2014.

De gewestelijke directeur der registratie,
De directeur a.i.,
Carmen Windey,
Adviseur

(55269)

Succession en déshérence de De Beul, Marcel Jean Marie Albert

—

De Beul Marcel Jean Marie Albert, célibataire, né à Wavertree (Royaume-Unie) le 28 juillet 1918, domicilié à Anvers (district Anvers), Volhardingstraat 91, bus 319, est décédé à Anvers (district Anvers) le 19 september 2010, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de documentation patrimoniale, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers, a, par jugement du 26 novembre 2013, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 31 janvier 2014.

Le directeur régional de l'enregistrement,
Le directeur a.i.,
Carmen Windey,
conseiller

(55269)

Erfloze nalatenschap van Van Oeteren, Rudolf Jan

—

Van Oeteren, Rudolf Jan, ongehuwd, geboren te Antwerpen op 28 april 1941, wonende te Antwerpen (district Hoboken), Sint-Bernardsesteenweg 983/3, is overleden te Antwerpen (district Hoboken) op 22 oktober 2012, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Succession en déshérence de Van Oeteren, Rudolf Jan

—

Van Oeteren, Jan Rudolf, célibataire, né à Anvers le 28 avril 1941, domicilié à Anvers (district Hoboken), Sint-Bernardsesteenweg 983/3, est décédé à Anvers (district Hoboken) le 22 octobre 2012, sans laisser de successeur connu.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 24 september 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 31 januari 2014.

De gewestelijke directeur der registratie,
De directeur a.i.,
Carmen Windey,
Adviseur

(55270)

Erfloze nalatenschap van Van Regenmortel, Yvonne Florentina August

—

Van Regenmortel, Yvonne Florentina August, weduwe van Gaston Henri Frans Dhollander, geboren te Koewacht (Nederland) op 19 oktober 1928, wonende te Antwerpen (district Antwerpen), Arthur Goemaerelei 18, is overleden te Antwerpen (district Antwerpen) op 13 augustus 2011, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 26 november 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 31 januari 2014.

De gewestelijke directeur der registratie,
De directeur a.i.,
Carmen Windey,
Adviseur

(55271)

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de documentation patrimoniale, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers, a, par jugement du 24 septembre 2013, ordonné les publications et les affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 31 janvier 2014.

Le directeur régional de l'enregistrement,
Le directeur a.i.,
Carmen Windey,
Conseiller

(55270)

Succession en déshérence de Van Regenmortel, Yvonne Florentina August

—

Van Regenmortel, Yvonne Florentina August, veuve de Gaston Henri Frans Dhollander, née à Koewacht (Pays-Bas) le 19 octobre 1928, domiciliée à Anvers (district Anvers), Arthur Goemaerelei 18, est décédée à Anvers (district Anvers) le 13 août 2011, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de documentation patrimoniale, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers, a, par jugement du 26 novembre 2013, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 31 janvier 2014.

Le directeur régional de l'enregistrement
Le directeur a.i.,
Carmen Windey,
Conseiller

(55271)

[2014/55272]

Erfloze nalatenschap van Altmann, Jeanne Marie

—

Altmann, Jeanne Marie, geboren te Jumet op 3 januari 1933, wonende te Chièvres, place Saint-Christophe 24, is overleden te Verviers op 24 januari 2013, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Bergen, bij beschikking van 27 januari, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 30 januari 2014.

De directeur a.i.
Christian Honorez

(55272)

[2014/55272]

Succession en déshérence de Altmann, Jeanne Marie

—

Altmann, Jeanne Marie, née à Jumet le 3 janvier 1933, domiciliée à Chièvres, place Saint-Christophe 24, est décédée à Verviers le 24 janvier 2013, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Mons, a, par ordonnance du 27 janvier 2014, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 30 janvier 2014.

Le directeur a.i.,
Christian Honorez

(55272)

Erfloze nalatenschap van De Witte, Albert

—

De Witte, Albert, geboren te Haine-Saint-Paul op 14 februari 1925, wonende te La Louvière, rue Cité de l'Espérance 32, is overleden te La Louvière op 13 augustus 2011, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Bergen, bij beschikking van 27 januari, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 29 januari 2014.

De directeur a.i.
Christian Honorez

(55273)

Succession en déshérence de De Witte, Albert

—

De Witte, Albert, né à Haine-Saint-Paul le 14 février 1925, domicilié à La Louvière, rue Cité de l'Espérance 32, est décédé à La Louvière le 13 août 2011, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Mons, a, par ordonnance du 27 janvier 2014, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 29 janvier 2014.

Le directeur a.i.,
Christian Honorez

(55273)

Erfloze nalatenschap van Dumont, Jeanne Hélène Ernestine

—

Dumont, Jeanne Hélène Ernestine, geboren te Antoing op 4 april 1924, wonende te Péronnes (Antoing), rue de l'Angle 49, is overleden te Péronnes op 19 december 2008, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Doornik, bij beschikking van 22 januari 2014, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 30 januari 2014.

De directeur a.i.
Christian Honorez

(55274)

Succession en déshérence de Dumont, Jeanne Hélène Ernestine

—

Dumont, Jeanne Hélène Ernestine, née à Antoing le 4 avril 1924, née à Péronnes (Antoing), rue de l'Angle 49, est décédée à Péronnes le 19 décembre 2008, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Tournai, a, par ordonnance du 22 janvier 2014, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 30 janvier 2014.

Le directeur a.i.,
Christian Honorez

(55274)

Erfloze nalatenschap van Lefèvre, Jean

—

Lefèvre, Jean, geboren te Hornu op 24 mei 1937, wonende te Bergen, rue Achille Legrand 1/0307, is overleden te Gerpinnes (Loverval) op 3 augustus 2004, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Bergen, bij beschikking van 27 januari, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 30 januari 2014.

De directeur a.i.
Christian Honorez

(55275)

Succession en déshérence de Lefèvre, Jean

—

Lefèvre, Jean, né à Hornu le 24 mai 1937, domicilié à Mons, rue Achille Legrand 1/0307, est décédé à Germinnes (Loverval) le 3 août 2004, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Mons, a, par ordonnance du 27 janvier 2014, prescrit les publications et les affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 30 janvier 2014.

Le directeur a.i.,
Christian Honorez

(55275)

Erfloze nalatenschap van Mallet, Georges Maurice

—

Mallet, Georges Maurice, geboren te Doornik op 29 juni 1924, wonende te Doornik, rue des Puits l'Eau 22/0002, is overleden te Doornik op 10 januari 2010, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Doornik, bij beschikking van 22 januari 2014, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 30 januari 2014.

De directeur a.i.
Christian Honorez

(55276)

Succession en déshérence de Mallet, Georges Maurice

—

Mallet, Georges Maurice, né à Tournai le 29 juin 1924, domicilié à Tournai, rue des Puits l'Eau 22/002, est décédé à Tournai le 10 janvier 2010, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Tournai, a, par ordonnance du 22 janvier 2014, prescrit les publications et les affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 30 janvier 2014.

Le directeur a.i.,
Christian Honorez

(5576)

[2011/55227]

Erfloze nalatenschap van Logghe, Christiane

—

Mevr. Logghe, Christiane, geboren te Brugge op 13 maart 1947, woonachtig te 8660 De Panne, Kasteelstraat 37/0102, is overleden te Veurne op 2 maart 2013, zonder gekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Veurne, bij beschikking van 3 februari 2014, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek, bevolen.

Brugge, 7 februari 2014.

De gewestelijke directeur van de registratie a.i.,
F. Rouzée,
adviseur

(55277)

[2014/55277]

Succession en déshérence de Logghe, Christiane

—

Mme Logghe, Christiane, née à Bruges le 13 mars 1947, domiciliée à 8660 De Panne, Kasteelstraat 37/0102, est décédée à Veurne le 2 mars 2013, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Veurne, a, par ordonnance du 3 février 2014, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Bruges, le 7 février 2014.

Le directeur régional de l'enregistrement a.i.,
F. Rouzée,
conseiller.

(55277)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/202931]

Rechterlijke Macht. — Arbeidsrechtbank te Luik

Op 22 april 2014, werd de heer HUART, François, rechter in sociale zaken, als werkgever, bij de arbeidsrechtbank te Luik, door de voorzitter van deze rechtbank aangewezen om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/202931]

Pouvoir judiciaire. — Tribunal du travail de Liège

Le 22 avril 2014, M. HUART, François, juge social au titre d'employeur, au tribunal du travail de Liège, a été désigné par la présidente de ce tribunal pour exercer les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/203332]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een sporttechnisch coördinator bij BLOSO

Onze organisatie :

Bloso voert als agentschap binnen het beleidsdomein Cultuur, Jeugd, Sport en Media het sportbeleid van de Vlaamse Regering uit en is dus één van de diensten van de Vlaamse overheid.

De hoofdzetel is gevestigd in Brussel, maar Bloso beschikt eveneens over 13 Bloso-centra in Vlaanderen. Het Bloso is een intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid.

Aan het hoofd van het Bloso staat een administrateur-generaal bijgestaan door een algemeen directeur. Het agentschap bestaat uit 3 generieke en 6 functionele afdelingen.

Naast ondermeer de promotie van de Sport voor Allen, de sportkaderopleiding, de subsidiëring van de Vlaamse sportfederaties en van gemeenten en provincies (lokaal Sport voor Allen-beleid) en de uitvoering van het Vlaams topsportbeleid, is ook het beheer en de exploitatie van de 13 Bloso-centra een decretaal vastgelegde kernopdracht van het Bloso.

Binnen het Bloso zijn ongeveer 600 personeelsleden tewerkgesteld, waarvan het overgrote deel in de Bloso-centra.

Naast statutaire medewerkers, werft het Bloso ook contractuele medewerkers aan, zowel voor kortlopende contracten als voor contracten van onbepaalde duur.

Jouw functie :

- coördineren van de Bloso-sportkampen, sportklassen en weekendarrangementen;
- de bezetting in de Bloso-centra maximaliseren;
- sporttechnische programma's en brochures opstellen;
- promotionele acties uitvoeren;
- aankopen van sportmateriaal coördineren;
- een kwalitatief sportaanbod verzekeren.

Jouw profiel :

Je hebt :

- masterdiploma Lichamelijke Opvoeding;
- minimaal drie jaar relevante beroepservaring.

Hoe solliciteren ?

solliciteren kan via de website : www.jobpunt.be

Voor extra informatie over de **inhoud van de functie** kun je contact opnemen met

Peter Janssens, afdelingshoofd Bloso-centra

Tel. : 02-209 47 96

E-mail : peter.janssens@bloso.be

JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/203335]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van operator wegmetingen/geluidsmetingen (19124) bij het Agentschap Wegen en Verkeer

Het Agentschap Wegen en Verkeer is verantwoordelijk voor het aanleggen, onderhouden en beheren van de gewestwegen. Het agentschap is ook bevoegd voor de organisatie van het verkeer, zodat de mobiliteit van alle verkeersdeelnemers gegarandeerd wordt, rekening houdend met de veiligheid, ruimtelijke ordening, economische en ecologische aspecten.

De afdeling Wegenbouwkunde van het agentschap is een studie- en adviesafdeling die ondersteuning geeft aan het beleid en aan de uitvoerende territoriale afdelingen. Daartoe beschikt de afdeling over een laboratorium voor wegenbouwmaterialen voornamelijk gericht naar kwaliteitbewaking en onderzoek. De afdeling meet tevens de toestand van de gewestwegen regelmatig op met behulp van speciale meetvoertuigen, doet metingen voor de beoordeling van de kwaliteit van uitgevoerde werken en beoordeelt de invloed van de weg op de omgeving voor de aspecten geluid en trillingen.

Jouw functie :

Je hoofdtaak is het uitvoeren van technische proeven en metingen op de autosnelwegen en gewestwegen.

Jouw profiel :

• Je hebt een diploma hoger secundair onderwijs of gelijkwaardig.

• Je hebt een rijbewijs B.

• De specifieke kennis voor het bedienen van apparatuur meetprocedures snel kunnen verwerven en bereid zijn om deze kennis steeds up-to-date te houden.

• Kennis van de reglementering (proefmethoden, veiligheidsvoorschriften, verkeersreglement,...).

• Kunnen werken met het informatica officepakket (Word, Excel,,...).

• Bereid zijn om occasioneel te werken buiten de normale diensturen, hetzij tijdens weekend of de nacht.

Interesse :

De uitgebreide functiebeschrijving vind je op https://www.jobpunt.be/vacatures. Solliciteren kan tot en met 1 juni 2014.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/203337]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van operator wegmetingen/geluidsmetingen (19125) bij het Agentschap Wegen en Verkeer

Het **Agentschap Wegen en Verkeer** is verantwoordelijk voor het aanleggen, onderhouden en beheren van de gewestwegen. Het agentschap is ook bevoegd voor de organisatie van het verkeer, zodat de mobiliteit van alle verkeersdeelnemers gegarandeerd wordt, rekening houdend met de veiligheid, ruimtelijke ordening, economische en ecologische aspecten.

De **afdeling Wegenbouwkunde** van het agentschap is een studie- en adviesafdeling die ondersteuning geeft aan het beleid en aan de uitvoerende territoriale afdelingen. Daartoe beschikt de afdeling over een laboratorium voor wegenbouwmaterialen voornamelijk gericht naar kwaliteitbewaking en onderzoek. De afdeling meet tevens de toestand van de gewestwegen regelmatig op met behulp van speciale meetvoertuigen, doet metingen voor de beoordeling van de kwaliteit van uitgevoerde werken en beoordeelt de invloed van de weg op de omgeving voor de aspecten geluid en trillingen.

Jouw functie :

Je hoofdtaak is assisteren bij, of het zelfstandig uitvoeren van technische proeven en metingen op de autosnelwegen en gewestwegen.

Jouw profiel :

• Je hebt een rijbewijs B. Voor de functie van assistent-operator wegmetingen moet je ook in het bezit zijn van een rijbewijs C.

• Technische kennis en ervaring inzake de gebruikte meettoestellen snel kunnen verwerven en bereid zijn om deze kennis steeds up-to-date te houden.

• Kennis van de reglementering (proefmethoden, veiligheidsvoorschriften, verkeersreglement, ...).

• Kunnen werken met het informatica officepakket (Word, Excel,,...).

Interesse :

De uitgebreide functiebeschrijving vind je op https://www.jobpunt.be/vacatures. Solliciteren kan tot en met 1 juni 2014.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/203330]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een adjunct van de directie - staf beleidsondersteuning bij O.C.M.W.-Gent

Functietitel :

Adjunct van de directie - staf Beleidsondersteuning (m/v)

Functiefamilie :

Adjunct van de directie - beleidsvoorbereidend en -uitvoerend (m/v)

Doelstelling van de functie :

Voorbereiden van beleidsadviezen en implementeren van beleidsbeslissingen als hoofdopdracht. Hierdoor draagt u bij tot de ontwikkeling en uitvoering van het beleid binnen een bepaald vakdomein.

Plaats in het organogram

Het O.C.M.W.-Gent is opgedeeld in 4 departementen. Elk departement bestaat uit een aantal afdelingen en/of diensten en wordt geleid door een departementshoofd. Dit departementshoofd wordt bijgestaan door een aantal directeurs en/of stafmedewerkers.

- U werkt binnen één van de 4 O.C.M.W.-departementen.

- U rapporteert aan uw rechtstreeks leidinggevende.

- Afhankelijk van uw opdrachten en de dienst waar u werkt, geeft u leiding.

Functie-inhoud :

Kernopdrachten

- U werkt ten behoeve van het O.C.M.W. rond een problematiek, thematiek of doelgroep. U initieert en creëert dynamieken binnen dit werkveld en staat in voor de daaruit voortvloeiende dienstverlening. Verder specialiseert u zich in deze materie en bereidt u beleidsadviezen voor. Indien nodig zoekt u hiervoor samenwerkingsverbanden met diverse partners en organisaties. Omwille van uw expertise bent u het aanspreekpunt voor vragen inzake de materie en de nazorg voor acties die u ondernomen heeft.

- U vervult hiervoor één of meer van volgende kernopdrachten :

• U verricht studiewerk en volgt evoluties binnen uw vakdomein op. U analyseert trends, visies, reglementeringen, enz. en formuleert voorstellen ter implementatie ervan. Dit houdt onder meer in dat u :

- actief op zoek gaat naar vakliteratuur, regelgeving, enz. relevant voor het werkveld en zich hierin verdiept;

- samenwerkingsverbanden zoekt met experts/partners in het werkveld;

- nieuwe ontwikkelingen, wetgeving en methodieken binnen uw vakgebied inventariseert en analyseert;

- noden, opportuniteiten en knelpunten binnen uw vakdomein detecteert;

- de voor- en nadelen en mogelijke implicaties van nieuwe methodieken, trends en visies onderzoekt;

- de nieuwe visies en methodieken aftoetst aan de bestaande beleidslijnen en werkrealiteit, en de implicaties ervan inschat en bespreekt.

• U staat in voor het formuleren van voorstellen en adviezen over acties die nodig zijn om het beleidsdomein verder uit te bouwen en te optimaliseren. Dit houdt onder meer in dat u :

- uw voorstel of advies inhoudelijk uitwerkt;

- instaat voor het formuleren van uw advies of voorstel in duidelijke nota's en rapporten;

- uw voorstel of advies bespreekt met de belanghebbenden en hierover eventueel uiteenzettingen of presentaties geeft;

- de voor- en nadelen en mogelijke implicaties van uw voorstellen of adviezen bespreekt;

- de haalbaarheid en implicaties van uw voorstellen of adviezen aftoetst aan de realiteit;

- uw voorstellen of adviezen voorlegt in de vastgelegde overleg- en beslissingsorganen.

• U staat in voor de kwaliteitsvolle uitvoering van acties en opdrachten verbonden aan uw voorstellen en adviezen. Dit houdt onder meer in dat u :

- belanghebbenden en partners sensibiliseert en stimuleert om projecten op te starten, subsidies te verkrijgen, enz.;

- overlegvergaderingen organiseert met belanghebbenden en eventueel zoekt naar relevante interne/externe partners;

- de doelstellingen van uw actie of opdracht formuleert en vertaalt in een stappenplan;

- instaat voor de planning van de acties en de werk- en rolverdeling van medewerkers en/of partners;

- eventueel instaat voor de administratieve en financiële opvolging van de acties;

- uw vaktechnische kennis en vaardigheden toepast en hierbij rekening houdt met de beleidslijnen van het O.C.M.W.;

- de geldende regelgeving, richtlijnen en procedures correct toepast en de correcte naleving ervan door derden bewaakt;

- de kwaliteit van de uitgevoerde acties evalueert en bijstuurt waar nodig;

- de praktische implicaties van uitgewerkte opdrachten aan de belanghebbenden communiceert en hen van het belang ervan overtuigt.

• U staat in voor de nazorg en dienstverlening die uit de uitgevoerde acties voortvloeien en u geeft adviezen aangaande materies die tot uw bevoegdheid behoren. Dit houdt onder meer dat u :

- als expert in uw vakdomein optreedt en vragen van de belanghebbenden analyseert en beantwoordt;

- bekijkt welke evoluties voor wie relevant zijn, eventueel de gevolgen ervan vertaalt naar de praktijk en deze signaleert naar de belanghebbenden;

- eventueel veranderingen in werkwijzen en procedures implementeert en vertaalt in gebruiksvriendelijke teksten en werkdocumenten.

• U rapporteert aan uw (rechtstreeks) leidinggevende over de stand van zaken van uw opdrachten, eventuele moeilijkheden of problemen;

• U staat uw medewerkers/collega's op inhoudelijk vlak bij indien er zich problemen voordoen bij de afhandeling van de dossiers. U verwerkt zelf de complexe dossiers en staat in voor de communicatie met de belanghebbenden;

• U staat in voor het uitwerken van acties/opdrachten in het kader van de reguliere werking van de dienst of het departement. Deze acties/opdrachten pakt u projectmatig aan. Concreet betekent dit dat u per actie onder meer de doelstelling formuleert, de nodige contacten legt, instaat voor de implementatie en de nazorg ervan, enz. Indien nodig werkt u hiervoor samen met collega's van de dienst of van andere diensten. U rapporteert ook geregeld over het verloop van de actie(s) aan uw verantwoordelijke.

• U staat zelf in voor het organiseren en het tot een goed einde brengen van uw opdrachten en indien u een lijnfunctie bekleedt, geeft u leiding aan één of meerdere medewerkers. Dit houdt onder meer in dat u :

- hen begeleidt bij hun dagelijkse werkzaamheden;

- hen informeert;

- vormings- en opleidingsbehoeften bepaalt;

- functionerings- en evaluatiegesprekken voert;

- bemiddelt in geval van samenwerkingsproblemen met collega's en interne en/of externe partners.

Aanvullende opdrachten

Afhankelijk van de dienst waar u werkt, vervult u één of meer van volgende aanvullende opdrachten.

• U ondersteunt uw verantwoordelijke bij de vertegenwoordiging van uw dienst in diverse overlegorganen, stuur- en werkgroepen.

• U bouwt een professionele werkrelatie uit met uw collega's, uw verantwoordelijke, de secretaris, het Managementteam, medewerkers van andere diensten, enz. en rapporteert aan hen.

• U respecteert de privacy van de bewoner, cliënt, gebruiker, bezoeker, enz. U gaat hierbij vertrouwelijk om met de verkregen informatie.

• U maakt voorstellen op voor de Raad, het Vast Bureau en diverse bestuursorganen die betrekking hebben op uw opdrachten.

• U staat, in het kader van de wetgeving overheidsopdrachten, in voor de correcte samenstelling en afhandeling van dossiers en voor de correcte administratieve afhandeling van bestekken.

• U informeert en/of sensibiliseert, vanuit uw expertise, externe organisaties en/of andere besturen.

• U begeleidt externe partners bij de uitvoering van hun opdrachten.

• U screent mogelijke subsidiekanalen, staat in voor de opmaak en de opvolging van subsidiedossiers.

• U vervangt uw verantwoordelijke bij zijn/haar afwezigheid.

• U neemt deel aan interne vergaderingen en overlegt met collega's om tot een positieve werksfeer te komen. U benadert behoeften, tekorten en problemen rondom de werking van uw dienst/departement proactief en stelt mogelijke oplossingen voor.

• U volgt vormingen en opleidingen die relevant zijn voor uw werk.

• U onderhoudt contacten met diverse (externe) organisaties met oog op het uitbouwen van expertise en van een netwerk. U stelt uw expertise ten dienste van wie er binnen het bestuur behoefte aan heeft.

• U bent verantwoordelijk voor het beheer van de u toevertrouwde goederen, materiaal en materieel.

• U staat in voor het basisonderhoud van het materiaal dat u ter beschikking wordt gesteld (bijvoorbeeld kantoormateriaal, werkmateriaal, een dienstvoertuig, machines, gereedschap, enz.). U meldt defecten aan de verantwoordelijke en vraagt specifiek materiaal tijdig aan.

• Wanneer u belast wordt met de inning van geringe dagontvangsten of wanneer u aangeduid werd om het kasboek bij te houden, handelt u conform het huishoudelijk reglement m.b.t. de procedure voor inning van geringe dagontvangsten door personeelsleden van het O.C.M.W.

Contacten

Afhankelijk van de dienst waar u werkt, onderhoudt u contacten met :

Intern/extern	Persoon/dienst	Omschrijving
intern	secretaris/financieel beheerder	informatie-uitwisseling, rapportering
	departementshoofd	informatie-uitwisseling, rapportering
	rechtstreeks leidinggevende(n)	dagelijkse samenwerking, werkoverleg, informatie-uitwisseling, rapportering
	medewerkers (indien u een leidinggevende opdracht heeft)	coachen, motiveren, werkoverleg, informatie-uitwisseling
	collega's	dagelijkse samenwerking, werkoverleg, informatie-uitwisseling
	medewerkers diverse O.C.M.W.-diensten	samenwerking, werkoverleg, informatie-uitwisseling
extern	klanten/burgers	informatie-uitwisseling, dienstverlening, oplossen van problemen/klachten
	partners en belanghebbenden	informatie-uitwisseling, samenwerking
	representatieve vakbonden	overleg

Competentie-profiel

Organisatiecompetenties

• klantgericht handelen;

• efficiënt werken;

• resultaatgericht werken.

Vastgelegde competenties

• mondeling communiceren;

• conceptualiseren;

• omgevingsbewust handelen;

• zich een oordeel vormen;

• technische vaardigheden beheersen.

Overige competenties

Bij aanvang van een evaluatieperiode of bij een selectieprocedure worden deze competenties gekozen uit het competentiehandboek van het O.C.M.W.-Gent.

Salarisschaal

A1a A2a A3a

Specifieke arbeidsomstandigheden

• u werkt conform de uurregeling zoals vastgelegd in het arbeidsreglement;

• u past zich binnen uw functie aan veranderingen in opdrachten en werkomstandigheden aan. Op deze manier komt u tegemoet aan wijzigende omstandigheden, opdrachten en doelstellingen binnen de dienst en het departement waar u bent tewerkgesteld.

• u kan ingeschakeld worden in een permanentiesysteem, er kan u door uw leidinggevende gevraagd worden om bijzondere prestaties te verrichten conform de regeling die is opgenomen in de betreffende circulaire en er kan u gevraagd worden om op verschillende tewerkstellingsplaatsen binnen het grondgebied Gent te werken.

Interesse ?

Surf naar jobs.ocmwgent.be voor meer informatie over de functie, de selectieprocedure en de arbeidsvoorwaarden. Solliciteren kan tot uiterlijk 2 juni 2014.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/203329]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een beleidsmedewerker (2014/WE04/A) bij de Universiteit Gent

De Universiteit Gent is een wereld op zich. Bijna 8 000 collega's zijn dagelijks aan de slag in onderwijs en onderzoek, maar ook in beheer en administratie, technische en sociale voorzieningen ... Voor hen is de Universiteit Gent een logische keuze: het is een van de grootste, meest dynamische en toekomstgerichte werkgevers in de regio.

Momenteel hebben wij een voltijdse betrekking in functieklasse A als directiemedewerker (beleidsmedewerker - 2014/WE04/A) bij de vakgroep Vaste-stofwetenschappen van de faculteit Wetenschappen (WE04).

Wedde aan 100 % : min. € 21.278,78 - max. € 40.955,09; geïndexeerde brutomaandwedde (aan 160, 84 %) : min. € 2.852,06 - max. € 5.489,35

Profiel van de kandidaat :

Diploma :

- Diploma van master of gelijkwaardig diploma, bij voorkeur in de beta non-life wetenschappen, de ingenieurswetenschappen of de industriële wetenschappen.

Kennis/Ervaring :

Vereist :

- Relevante werkervaring in een wetenschappelijke omgeving.
- Kennis van de courante softwarepakketten (MS Office).
- Kennis van het Engels.

Aanbevolen :

- Ervaring met SAP en bibliografische tools.
- Ervaring met wetenschappelijke projectaanvragen, met inbegrip van de financiële en administratieve opvolging, verslaggeving en verantwoording van projecten.
- Kennis van de financieringsmogelijkheden voor onderzoek.
- Kennis van de organisatie van de universitaire structuren (vakgroepen, opleidingscommissies, faculteiten...).
- Affiniteit hebben met het onderzoek van de vakgroep Vastestofwetenschappen.

Vaardigheden :

- Beschikken over uitstekende communicatieve vaardigheden (zowel mondeling als schriftelijk).
- Beschikken over een goed organisatievermogen.
- Zelfstandig, efficiënt en accuraat kunnen werken.

Attitudes :

- Zin hebben voor initiatief en verantwoordelijkheid.
- Interesse hebben voor administratie en beleidsvoorbereidend werk.
- Flexibel zijn : o.a. bereid zijn om het werkschema aan te passen wanneer dat nodig is.
- Teamgericht zijn.
- Luisterbereid zijn.
- Behulpzaam zijn.

Inhoud van de functie :

- Instaan voor beleidsvoorbereidend werk ten behoeve van de vakgroep, inclusief verslaggeving en archivering.
- Instaan voor de algemene administratie binnen de vakgroep : o.a. aankoop, verkoop, onkostennota's, PMGE-beheer, ...).
- Instaan voor de rapportering en opvolging van onderzoeksprojecten en -budgetten.
- Bieden van ondersteuning bij het opstellen van projectvoorstellen, inclusief begeleiden van de administratieve opvolging van projecten en de (financiële) afsluiting ervan.
- Geven van informatie, advies en ondersteuning op het vlak van onderzoeksfinanciering verstrekt via onderzoeksfondsen van binnen en buiten de universiteit (o.a. FWO-Vlaanderen, IWT-Vlaanderen, Herculesstichting, ...).
- Bieden van wetenschappelijke en logistieke ondersteuning bij de organisatie van conferenties.

Algemene beschikkingen voor deze betrekking

De Universiteit Gent wil graag dat haar personeelsbestand een afspiegeling is van onze maatschappij. De UGent werkt daarom aan een uitgebalanceerd diversiteitsbeleid en moedigt iedereen, ongeacht geslacht, afkomst of functiebeperking, van harte aan te solliciteren.

De kandidaten moeten een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking en moeten lichamelijk geschikt bevonden worden in een geneeskundig onderzoek bij het departement Medisch toezicht.

Deze vacature is voltijdse statutaire betrekking met een stageperiode van zes maanden. De selectieprocedure is functiegericht en staat op het peil van het niveau en de graad van de vacante betrekking. De definitieve selectie gebeurt door de Universiteit Gent.

Hoe solliciteren

De kandidaturen - bestaande uit het kandidaatstellingsformulier en een kopie van het gevraagde diploma - worden, bij voorkeur per e-mail, **ten laatste op 8 juni 2014** gericht aan :

ugent@hudson.com (een automatische antwoordmail zal de ontvangst van uw e-mail bevestigen).

of per post aan :

Hudson Belgium NV

T.a.v. Mevr. Isabelle De Rycke

Moutstraat 56

9000 GENT

(datum poststempel geldt als bewijs)

Je kan het kandidaatstellingsformulier downloaden op www.UGent.be/vacatures en op www.jobpunt.be.

Gelieve het refertenummer van de vacature te vermelden. Voor deze vacature is dit (2014/WE04/A).

JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/203326]

Selectie van secretariaatsmedewerker - medewerker. — Uitslag

Selectie van secretariaatsmedewerker - medewerker (niveau C), Beleidsdomein Financiën en Begroting (selectienummer 16229), werd afgesloten op 24 april 2014.

Er zijn 2 geslaagden.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/203328]

Selectie van senior beleidsondersteuner cel internationaal. — Uitslag

Selectie van senior beleidsondersteuner cel internationaal (niveau A) adviseur-ingenieur - Beleidsdomein Mobiliteit en Openbare Werken - Afdeling Haven- en Waterbeleid - (selectienummer 18110), werd afgesloten op 24 april 2014.

Er is 1 geslaagde.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/203316]

Selectie van coördinator dossierbehandeling Brugge - adjunct van de directeur. — Uitslag

Selectie van coördinator dossierbehandeling Brugge - adjunct van de directeur (niveau A) Beleidsdomein Landbouw en Visserij - afdeling Structuur en Investeringen (selectienummer 18121), werd afgesloten op 22 april 2014.

Er is 1 geslaagde.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29312]

Appel aux candidat(e)s à une désignation en qualité de temporaire dans une fonction de membre du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux organisés par la Fédération Wallonie-Bruxelles. — Année scolaire 2014-2015

La Fédération Wallonie-Bruxelles fait appel à des candidats à un désignation à titre temporaire pour les besoins des centres psycho-médico-sociaux de la Fédération Wallonie-Bruxelles pour l'exercice 2014-2015 conformément aux dispositions de l'article 17 de l'arrêté royal du 27 juillet 1979 fixant le statut des membres du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de la Communauté française et des membres du personnel du service d'inspection chargés de la surveillance de ces centres psycho-médico-sociaux.

Peuvent être conférées à titre temporaire des emplois dans les fonctions de recrutement reprises ci-après, en application des articles 3 et 4 de la loi du 1/04/1960 relative aux centres psycho-médico-sociaux :

1. Conseiller psycho-pédagogique

2. Auxiliaire social

3. Auxiliaire paramédical

4. Auxiliaire psycho-pédagogique.

Remarque importante concernant la fonction d'auxiliaire psychopédagogique.

Il convient de noter qu'au jour de l'appel, bien que la fonction existe formellement, la politique de la Fédération Wallonie-Bruxelles en tant que pouvoir organisateur est de ne plus déclarer d'emploi vacant pour la fonction d'auxiliaire psychopédagogique. Cette fonction figure donc dans le présent appel mais aucune désignation n'est à prévoir dans celle-ci.

I. CONDITIONS REQUISES (article 14 de l'arrêté royal du 27 juillet précité)

Nul ne peut être désigné à titre temporaire s'il ne remplit, au moment de la désignation, les conditions suivantes :

1. [...]

2. être de conduite irréprochable;

3. jouir des droits civils et politiques;

4. [...];

5. être porteur d'un titre requis en rapport avec la fonction à conférer, tel que prévu à l'article 16 de **l'Arrêté royal du 27 juillet 1979,** à savoir :

Conseiller psycho-pédagogique :

Le diplôme de licencié en sciences psychologiques;

Auxiliaire social :

- Le diplôme d'auxiliaire social(e) ou d'assistant(e) social(e), délivré conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 28 février 1952 organique de l'enseignement du service social;

- Le diplôme d'auxiliaire social(e) ou d'assistant(e) social(e), délivré conformément aux dispositions du décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en hautes écoles.

Auxiliaire paramédical :

Les diplômes d'accoucheuse, d'infirmier-gradué hospitalier, d'infirmier gradué psychiatrique, d'infirmier gradué de pédiatrie et d'infirmier gradué social, délivrés conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 17 août 1957 portant fixation des conditions de collation du diplôme d'accoucheuse, d'infirmier ou d'infirmière modifié par l'arrêté royal du 11 juillet 1960.

Sont également réputés être en possession du titre requis les candidats qui, conformément à l'article 25 de l'arrêté royal précité du 17 août 1957, tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 11 juillet 1960 sont autorisés à porter le titre d'infirmier gradué hospitalier.

Les diplômes d'accoucheuse et d'infirmier(ère) gradué(e) délivrés conformément aux dispositions du décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en hautes écoles et l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 avril 1994 portant fixation des conditions de collation des diplômes d'accoucheuse et d'infirmier(ère) gradué(e).

6. remettre lors de l'entrée en fonction un certificat médical, de six mois de date au maximum, attestant qu'il se trouve dans des conditions de santé telles qu'il ne puisse mettre en danger celle des personnes qui le consultent et des autres membres du personnel;

7. être en règle avec les dispositions légales et réglementaires relatives au régime linguistique;

8. avoir introduit sa candidature dans la forme et le délai fixés par l'appel aux candidats;

9. ne pas faire l'objet d'une suspension par mesure disciplinaire, d'une suspension disciplinaire, d'une mise en disponibilité par mesure disciplinaire ou d'une mise en non-activité disciplinaire ou ne pas avoir fait l'objet d'une mesure de licenciement, d'une révocation ou d'une démission disciplinaire en cours ou à l'issue du stage visé au présent chapitre, infligée par la Communauté française ou un autre pouvoir organisateur;

10. ne pas avoir fait l'objet, au cours des deux derniers exercices, de deux rapports défavorables consécutifs tels que visés à l'article 22.

II. Formulaire électronique.

La réponse à cet appel s'effectue uniquement par l'utilisation d'un formulaire électronique de récolte des renseignements nécessaires au traitement de la candidature.

Ce formulaire doit être complété en ligne via internet à l'adresse suivante :

www.reseaucf.cfwb.be

Un espace d'identification préalable permet d'avoir accès audit formulaire.

Pour accéder au formulaire, le (la) candidat(e) doit disposer d'un identifiant et d'un mot de passe qu'il peut obtenir par une procédure simple pour autant qu'il (elle) possède une adresse électronique.

L'utilisation du formulaire électronique génère automatiquement une lettre de candidature, qui reprend une synthèse des informations encodées. Cette lettre doit être imprimée et envoyée, par pli recommandé, le 16 juin 2014 au plus tard (la date de la poste faisant foi).

Iii. Comment accéder au formulaire électronique ?

Pour accéder au formulaire électronique et remplir les formalités requises, il suffit de disposer d'un ordinateur, d'une connexion à internet et d'une imprimante.

Cela peut se faire à partir de tout lieu public ou privé (domicile, cyber-café, administration communale, établissement d'enseignement).

IV. UNE ADRESSE ELECTRONIQUE (UNE ADRESSE E-MAIL).

Une adresse électronique individuelle est requise afin d'obtenir un identifiant et un mot de passe nécessaires pour le dépôt ou le renouvellement de la candidature en ligne et l'accès au document de synthèse au format PDF.

V. Avant d'utiliser le formulaire électronique.

Avant de commencer à compléter le formulaire électronique, le (la) candidat(e) est invité(e) à se munir des documents suivants :

- sa carte d'identité ou sa carte SIS;
- les diplômes, certificats ou brevets obtenus;
- un relevé opéré par ses soins de l'ensemble de ses prestations dans les centres PMS organisé par la Fédération Wallonie-Bruxelles.

VI. Lettre de candidature.

La candidature envoyée par voie électronique ne tiendra lieu de lettre de candidature que pour autant que le (la) candidat(e) fasse parvenir également ce document par voie postale.

Ainsi, au terme de l'introduction des informations dans le formulaire électronique, il appartient au (à la) candidat(e) d'imprimer la lettre de candidature (document PDF de synthèse des données encodées via et dans le formulaire électronique) générée automatiquement.

Cette lettre de candidature, datée et signée, doit être envoyée, par recommandé, le **lundi 16 juin 2014** au plus tard (le cachet de la poste faisant foi) à l'adresse suivante :

Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles
Direction générale des personnels de l'enseignement
organisé par la Fédération Wallonie-Bruxelles
Direction de la carrière
RECRUTEMENT CPMS – Bureau 3 E 308
APPEL 2014
Bd Léopold II 44, 1080 Bruxelles

VII. Documents à joindre à la lettre de candidature.

1° Une copie du (des) diplôme(s) ou brevet(s) ou certificat(s) requis.

Pour les titres délivrés en 2013, cette copie peut être remplacée par une attestation provisoire en tenant lieu, délivrée par l'établissement où le candidat a terminé ses études. Toutefois, lors de la candidature suivante, la copie du diplôme, brevet ou certificat devra être produite.

Par ailleurs, les personnes qui achèvent la dernière année d'études peuvent introduire leur candidature dès cette année. Toutefois, leur candidature ne sera prise en compte qu'après avoir envoyé à l'administration une copie de leur diplôme ou une attestation en tenant lieu, et ce pour le 31 décembre 2014 au plus tard..

2° Un extrait du casier judiciaire MODELE 2 ou MODELE 3 daté de 6 mois maximum.

3° pour les candidats nommés ou engagés à titre définitif dans l'enseignement subventionné par la Fédération Wallonie-Bruxelles, une déclaration sur l'honneur (en application de l'article 14, 9° de l'Arrêté royal du 27 juillet 1979 précité), précisant qu'ils ne font pas l'objet d'une suspension par mesure disciplinaire ou d'une mise en disponibilité par mesure disciplinaire infligée par leur pouvoir organisateur.

VIII. Observations importantes :

1. Hormis les attestations de réussite fournies par les candidats qui achèvent la dernière année de leurs études, rappelons que la lettre de candidature accompagnée obligatoirement de tous les documents mentionnés au point VII doit être adressée à l'administration (voir adresse au point VI), par pli recommandé le 16 juin 2014 au plus tard.

Exceptionnellement, l'extrait de casier judiciaire visé au point VII pourra être transmis ultérieurement pour autant qu'il parvienne à l'administration **le 20 juin 2014** au plus tard.

A défaut d'envoi de la lettre de candidature et de tous les documents requis dans les délais, la candidature ne pourra être prise en considération.

2. Les candidats qui ont introduit une candidature antérieurement doivent poser à nouveau leur candidature pour l'année scolaire 2014-2015.

3. Un numéro de téléphone et une adresse courriel sont à votre disposition pour tout renseignement complémentaire (introduction de la candidature, suivi du dossier,...) :

Courriel : recrutement.enseignement@cfwb.be

Téléphone : 02-413 20 29

IX. REMARQUE

Les personnes qui ont sollicité leur admission au stage doivent introduire également une candidature pour le cas où elles ne seraient pas, cette année, admises au stage.

Annexe administrative destinée aux services Imprimerie et Cyberécoles

Cette circulaire est adressée à

Aux établissements

Réseaux(x)	Niveau(x) d'enseignement	
☐ Tous ☒Fédération Wallonie-Bruxelles ☐ Libre subventionné ☐ Libre confessionnel ☐ Libre non confessionnel ☐ Officiel subventionné ☒Libre subventionné et Officiel subventionné (uniquement Universités, Hautes Ecoles.	☐ Tous ☒ Maternel ordinaire ☒ Maternel spécialisé ☒ Primaire ordinaire ☒ Primaire spécialisé ☐ Secondaire artistique ☒ Secondaire ordinaire CEFA ☒ Secondaire ordinaire de plein exercice ☒ Secondaire spécialisé ☐ Artistique à horaire réduit ☒ Promotion sociale secondaire ☒ Promotion sociale supérieur	☒ Universitaire ☒ Hautes Ecoles ☒ ESA – Ecoles sup. des arts ☒ Centre de dépaysement ☐ Centre de Technologie Avancée ☒ Centre PMS ☐ Service PSE ☒ Centre technique ☒Home d'accueil permanent ☒ Internat primaire ordinaire ☒ Internat secondaire ordinaire ☒ Internat spécialisé ☒ Internat supérieur

Aux pouvoirs organisateurs

☐ Tous les pouvoirs organisateurs concernés par les établissements sélectionnés reçoivent également la circulaire.

Pour information

☐ Inspecteur général coordonnateur du Service général de l'inspection
☐ Inspecteurs du fondamental
☐ Inspecteurs du secondaire
☐ Inspecteurs du spécialisé
☐ Inspecteurs de promotion sociale
☐ Inspecteurs des CPMS
☐ Inspecteurs de l'enseignement artistique
☐ Inspecteurs de l'enseignement à distance
☐ Vérificateurs
☒ Organisations syndicales
☐ Fédérations d'associations de parents
☐ Délégués du Gouv. près des ESA et des Hautes Ecoles
☐ Délégués et Commissaires du Gouv. près les institutions universitaires
☐ Conseil des PO de l'enseignement officiel neutre subventionné (CPEONS)
☐ Conseil de l'Enseignement des Communes et des Provinces (CECP)
☐ Secrétariat général de l'enseignement catholique (SEGEC)
☐ Fédération des Etablissements Libres Subventionnés Indépendants (FELSI)
☒ Fédération des étudiants francophones (FEF)
☐ Président du Conseil général des Hautes Ecoles (CGHE)
☐ Président du Conseil Supérieur de l'Enseignement artistique (CSESA)
☐ Président du Conseil supérieur de l'enseignement de promotion sociale
☐ Président de la Commission de concertation de l'enseignement de promotion sociale
☐ Président du Conseil interuniversitaire de la Communauté française (CIUF)
☒ U.N.E.C.O.F
☐ Préfets et coordonnateurs de zone(s)
☐ Coordinateur du Service de Conseil et de Soutien pédagogique de l'enseignement organisé par la Communauté française
☐ Aux CAF et CTP

Autre (à préciser) :

Les services Imprimerie et Cyberécole peuvent obtenir toute information complémentaire concernant la diffusion de cette circulaire auprès de :

Service : Direction générale des personnels de l'enseignement organisé par la Fédération Wallonie-Bruxelles
Nom : Murielle DUVIVIER
Téléphone : 02/4132395
E-mail : murielle.duvivier@cfwb.be

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29318]

Appel à candidatures. — Conseil de la transmission de la mémoire. — Membres de la société civile

1. Définitions

Le décret : décret du 13 mars 2009 relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou de mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes.

Le Conseil : le Conseil de la transmission de la mémoire créé par le décret (chapitre II).

2. Description de la fonction

Dans le cadre du décret du 13 mars 2009 relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes, la Communauté française lance un appel à candidatures pour la désignation de trois représentants de la société civile et leurs trois suppléants appelés à participer aux travaux du Conseil de la transmission de la mémoire.

3. Objectifs du décret

Le décret susvisé organise le soutien à des initiatives ponctuelles ou pérennes qui, par la valorisation de la transmission de la mémoire de certains évènements notamment politiques et sociaux tragiques de l'histoire, favorisent, principalement auprès des jeunes générations, la réflexion critique, le développement d'une citoyenneté responsable et la promotion des valeurs démocratiques. Dans ce cadre, et sans préjudice d'autres initiatives visant à conserver la mémoire d'événements historiques qui interpellent la conscience collective, le décret a pour objet de (article 1er du décret) :

— développer la transmission de la mémoire des faits qualifiés de crimes de génocide, de crimes contre l'humanité ou de crimes de guerre d'ampleur notable, ainsi que la transmission de la mémoire des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes;

— perpétuer la mémoire liée à ces faits historiques, notamment par les témoignages;

— faciliter et organiser l'accès aux ressources et à la documentation disponibles en Communauté française, qui favorisent notamment la compréhension de mécanismes et des facteurs historiques qui ont mené à ces faits historiques;

— favoriser la découverte et la connaissance de la mémoire des lieux où se sont déroulés ces faits historiques;

— stimuler des activités et des projets destinés au grand public, en particulier aux jeunes générations, en vue de transmettre la mémoire de ces faits historiques.

4. Missions du Conseil de la transmission de la mémoire

Le Conseil a pour mission notamment (article 4 du décret) :

— de remettre un avis au Gouvernement sur la reconnaissance ou le retrait de reconnaissance de centres qui seront subsidiés en tant que Centres de ressources et Centres labellisés dans les conditions que précise le décret;

— de formuler un avis au Gouvernement sur les projets remis à la suite d'appels à projets sur les thématiques reprises dans le décret;

— de donner au Gouvernement, soit d'initiative, soit à sa demande, des avis sur toute question relative à l'objet du décret.

Le Conseil est composé de dix membres répartis comme suit (article 5 du décret) :

— trois docteurs en histoire appartenant au personnel d'une université belge francophone, ayant au moins le grade de chargé de cours;

— deux docteurs en droit, spécialisés en droit international pénal ou en droit humanitaire, appartenant au personnel d'une université belge francophone, ayant au moins le grade de chargé de cours;

— un docteur en philosophie, ou un docteur en sociologie, ou un docteur en sciences sociales, ou un docteur en psychologie, ou un docteur en médecine spécialisé en psychiatrie appartenant au personnel d'une université belge francophone, ayant au moins le grade de chargé de cours;

— trois représentants de la société civile ayant prouvé leur compétence dans le domaine couvert par le présent décret;

— un représentant du Carrefour régional et Communautaire de la Citoyenneté et de la Démocratie.

Pour chaque membre effectif, le Gouvernement désigne, suivant les mêmes procédures et conditions, un membre suppléant (article 5 § 2 du décret).

En outre, des membres du Ministère de la Communauté française, dont au moins un représentant de la cellule de coordination pédagogique « Démocratie ou barbarie », désignés par le secrétaire général peuvent être associés aux travaux du Conseil. Ils ne participent pas au processus de décision (article 5, § 6 du décret).

5. Compétences requises

— Bonne connaissance du paysage associatif traitant des faits visés par le décret;

— bonne connaissance des différents acteurs concernés par la thématique visée par le décret : éducateurs, enseignants, jeunes, etc.;

— compréhension des enjeux relatifs à la thématique de la transmission de la mémoire des génocides, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes;

— esprit d'ouverture/de dialogue et d'analyse;

— bonne connaissance du milieu scolaire.

6. Exigences

— Pouvoir se prévaloir d'une expertise ou d'une pratique couvrant l'ensemble des domaines définis dans l'article 1er du décret;

— faire preuve d'une expérience de terrain en la matière;

— être en mesure de cerner les réalités concrètes relatives aux faits visés par le décret;

— avoir produit ou édité des documents (livres, reportages, etc.) en lien avec l'un des domaines définis dans l'Art. 1er du décret;

— ne pas appartenir au personnel scientifique d'une université belge pouvant satisfaire aux critères de reconnaissance définis à l'article 5, § 1er 1°/2°/3° du décret;

— la qualité de membre est incompatible avec celle de membre d'un organisme ou d'une association qui ne respecte pas les principes de la démocratie tels qu'énoncés par la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, par la Constitution, par la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie ou par la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste allemand pendant la seconde guerre mondiale (article 5, § 5 du décret).

7. Durée du mandat et nombre annuel de réunions

Les membres du Conseil sont désignés par le Gouvernement pour un terme de cinq ans, renouvelable une fois (article 5, § 2 du décret).

Le Conseil a adopté, après approbation par le Gouvernement, un règlement d'ordre intérieur fixant notamment le nombre minimal de réunions par année, qui ne peut être inférieur à une par trimestre (article 7 du décret).

8. Indemnités

Les membres du conseil peuvent demander une indemnisation forfaitaire pour les frais de déplacement selon un montant plafonné fixé par le Gouvernement (article 5, § 8 du décret).

Les membres du Conseil peuvent demander un jeton de présence pour chaque réunion du Conseil selon un montant fixé par le Gouvernement (articles 1er, 2 et 3 de l'arrêté *du Gouvernement de la Communauté française du 14 juillet 2011 relatif aux indemnités allouées aux membres du Conseil de la transmission de la mémoire).*

9. Indépendance et déclaration d'intérêts

Les membres du Conseil de la transmission de la mémoire doivent mentionner leurs liens directs et indirects avec les associations dont les activités entrent dans le champ de compétence du conseil et les fonctions exercées de nature à créer un conflit d'intérêt personnel ou fonctionnel par rapport à toute délibération du Conseil.

10. Modalités de candidature

Les dossiers de candidature seront constitués au minimum d'une lettre de motivation et d'un curriculum vitae permettant la vérification des points 5 et 6.

Les candidats peuvent joindre à ce dossier toutes pièces complémentaires permettant la vérification des points 5 et 6.

11. Dépôt ou envoi des dossiers

Les dossiers de candidature doivent être adressés par courrier électronique à l'adresse : dob@cfwb.be

Ils doivent également être adressés par voie postale à :

Cellule de coordination *Démocratie ou barbarie*
Bureau 6E602
Boulevard Léopold II 44
1080 BRUXELLES

Date limite d'envoi 20 juin 2014

12. Recours

Les candidats non retenus peuvent introduire un recours en suspension et/ou en annulation devant le Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 BRUXELLES), par lettre recommandée, dans les 60 jours à dater du lendemain de l'envoi de la notification.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Algemene vergaderingen en berichten voor de aandeelhouders

—

Assemblées générales et avis aux actionnnaires

E.M.D. Music, société anonyme, boulevard Général Wahis 16*A*, 1030 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0428.918.855

—

Les actionnaires sont invités à l'assemblée générale ordinaire de la société anonyme EMD MUSIC qui se tiendra le mardi 10 juin 2014, à 18 heures, au siège social susmentionné, afin de délibérer et de voter sur l'ordre du jour de l'assemblée. Ordre du jour : 1. Discussion du rapport de gestion du conseil d'administration et du rapport du commissaire sur l'exercice social 2013. 2. Discussion et proposition d'approbation des comptes annuels et des comptes consolidés clôturés au 31 décembre 2013, en ce compris l'affectation du résultat de la société. 3. Décharge aux administrateurs pour l'exercice 2013. 4. Divers. Pour pouvoir assister à l'assemblée générale ordinaire, les actionnaires voudront bien se conformer à l'article 23*bis* des statuts de la société. Afin d'être admis à l'assemblée générale, les propriétaires d'actions doivent déposer leurs titres auprès de la société de bourse Weghsteen SA à Bruges (M. Roger Pallant) pour le lundi 2 juin 2014, au plus tard et être en possession d'un certificat prouvant ce dépôt.

(16683)

Etablissements Edgard Dufour, société anonyme, chaussée de Gand 37, bte 1, 1080 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0413.851.785

—

Assemblée générale ordinaire le 2 juin 2014, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2013. 3. Décharge à donner aux administrateurs. 4. Démission d'administrateurs. 5. Divers.

(16896)

DIAGAM, société anonyme, avenue Louis Lepoutre 70, 1050 BRUXELLES

Numéro d'entreprise : 0451.236.575

—

Assemblée ordinaire au siège social le 05/06/2014. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-14-00272/21.05) (17026)

IMVIBEL, naamloze vennootschap, Kouter 8/301, 9000 GENT

Ondernemingsnummer : 0455.290.185

—

Algemene vergadering te 9000 Gent, Apostelhuizen 26*HIJ*, op 10/06/2014, om 18 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening 30/12/2013. Toewijzing resultaat. Kwijting raad van bestuur. Goedkeuring vergoeding bestuurders. Aanpassing/bepaling bevoegdheid bestuurders.

(AOPC-1-14-00251/21.05) (17027)

Voorlopig bewindvoerders
Burgerlijk Wetboek - artikel 488***bis***

—

Administrateurs provisoire
Code civil - article 488***bis***

Vredegerecht Aalst I

—

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 30 april 2014, werd BORMS, Maria, geboren te Aalst op 30 mei 1929, wonende te 9300 Aalst, August Marcelstraat 69, doch verblijvende in het RVT Lakendal, te 9300 Aalst, Weggevoerdenstraat 29, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : mevrouw Verleysen, Karin, wonende te 9300 Aalst, Stefaan de Jonghestraat 38.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 4 april 2014.

Aalst, 5 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend griffier, (get.) SAMSON, Nancy.

(66872)

Vredegerecht Beveren

—

Bij vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton Beveren, d.d. 5 mei 2014, werd VAN OOST, Irma Hortence Eduard, geboren op 28 december 1921 te Nieuwkerken-Waas, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Drielindenstraat 85, verblijvend te AZ Nikolaas, Oude Zandstraat 99, 9120 Beveren, niet in staat verklaard haar goederen te beheren.

Mr. D. D'hondt, advocaat, met kantoor te 9120 Melsele, Oude-Beewegstraat 16, werd toegevoegd als voorlopig bewindvoerder.

Beveren, 5 mei 2014.

De hoofdgriffier, (get.) VAN DEN BERGH, Magy.

(66873)

Vredegerecht Brugge IV

—

Bij beschikking, d.d. 23 april 2014, gewezen op verzoekschrift van 8 april 2014, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat DE BACKER, Maria, geboren te Brugge op 11 februari 1916, wonende te 8200 Brugge, in het W.Z.C. SINT-JOZEF, Spoorwegstraat 250, niet in staat is zelf haar goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder : Mr. DHOEST, Jacky, advocaat, te 8310 Brugge, Baron Ruzettelaan 27.

Brugge, 6 mei 2014.

De griffier, (get.) Impens, Nancy.

(66874)

Vredegerecht Dendermonde-Hamme

—

Bij beschikking van de vrederechter van het Vredegerecht Dendermonde-Hamme, met zetel te Hamme, verleend op 28 april 2014, werd DE WOLF, Godelieve, geboren te Tielrode op 28 maart 1930, wonende te 9220 HAMME, Molenstraat 11, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. DE WINTER, Bart, advocaat, met kantoor te 9200 DENDERMONDE, L. Dosfelstraat 65.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 31 maart 2014.

Hamme, 2 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Peter De Bruycker.

(66875)

Vredegerecht Dendermonde-Hamme

—

Bij beschikking van de vrederechter van het Vredegerecht Dendermonde-Hamme, met zetel te Hamme, verleend op 28 april 2014, werd DE CLERCQ, Marleen, geboren te Moerzeke-Kastel op 2 februari 1949, wonende te 9220 MOERZEKE (HAMME), Sint-Bernarduswijk 17, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. DE WINTER, Bart, advocaat, met kantoor te 9200 DENDERMONDE, L. Dosfelstraat 65.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 2 april 2014.

Hamme, 2 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Peter De Bruycker.

(66876)

Vredegerecht Hasselt I

—

Bij beschikking van de vrederechter van het Vredegerecht van het eerste kanton Hasselt, verleend op 2 mei 2014, werd AERTS, Simonne, met rijksregisternummer 25.06.21-236.89, geboren te HASSELT op 21 juni 1925, wonende te 3500 HASSELT, Normandiëstraat 2, verblijvende WZC Zonnestraal, Zeven Septemberlaan 13, 3500 Hasselt, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : DEWEZ, Johan, advocaat, 3500 HASSELT, Luikersteenweg 185-187.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 6 maart 2014.

Hasselt, 6 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marleen Jouck.

(66877)

Vredegerecht Kortrijk I

—

Bij beschikking van de vrederechter van het Vredegerecht van het eerste kanton Kortrijk, verleend op 30 april 2014, werd NOPPE, Agnes, geboren te Rumbeke op 21 augustus 1938, weduwe van de heer Vlaeminck, Pierre, wonende in het RVT De Pottelberg, te 8500 KORTRIJK, Pottelberg 1, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. HAEGEMAN, Els, advocaat, met kantoor te 8510 MARKE (KORTRIJK), Bergstraat 91.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Greta Lambrecht.

(66878)

Vredegerecht Leuven I

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Leuven 1, d.d. 6 mei 2014, werd Louis COENAERTS, geboren te op 13 maart 1929, wonende te 3078 Everberg, Winkelstraat 5, niet in staat verklaard zelf de goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Marc Jan Gaston Jeanine VANDENBEMPT, advocaat, geboren te Leuven op 1 oktober 1964, wonende te 3001 Heverlee, Van Arenbergplein 3.

Leuven, 6 mei 2014.

voor eensluidend uittreksel : de wnd. hoofdgriffier, (get.) Temperville, Karine.

(66879)

Vredegerecht Meise

—

Beschikking, d.d. 30 april 2014.

Verklaren mevrouw Van Den Broeck, Maria, geboren op 21 november 1925, wonende te 1780 Wemmel, Windberg 257, opgenomen in WZC Hestia, te 1780 Wemmel, Zijp 20, niet in staat zelf haar goederen te beheren en voegen toe als voorlopige bewindvoerder, Mr. Greta Van Rampelberg, advocaat, met kantoor te 1780 Wemmel, De Limburg Stirumlaan 192.

Volgende personen werden aangesteld als vertrouwenspersoon :

1. de heer De Wachter, Gerrit, wonende te 9300 Aalst, Dendermondse Steenweg 234.

2. mevrouw De Wachter, Ingrid, wonende te 1780 Wemmel, Markt 55, bus 2.

De griffier, (get.) Geert Hellinckx.

(66880)

Vredegerecht Meise

—

Beschikking, d.d. 30 april 2014.

Mijnheer Franky VERBRUGGEN, geboren te Willebroek op 12 oktober 1973, wonende te 1840 Londerzeel, Zwaluwstraat 22, werd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Meise, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg Mr. Ann DE KERPEL, advocaat, met kantoor te 1860 Meise, Wijnberg 22, aangesteld als voorlopige bewindvoerder.

De griffier, (get.) Geert Hellinckx.

(66881)

Vredegerecht Sint-Niklaas II

—

Bij beschikking van de vrederechter van het Vredegerecht van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 6 mei 2014 : DE MUNCK, Romanie, geboren op 28 februari 1915, wonende te WZC « De Kroon », Zwanenhoekstraat 3, 9170 Sint-Gillis-Waas, is niet in staat haar goederen te beheren.

Als voorlopige bewindvoerder voor deze beschermde persoon wordt benoemd : DE MUNCK, Liliane, wonende te 9190 Stekene, Koewacht 11.

De griffier, (get.) MEERT, Michaël.

(66882)

Vredegerecht Sint-Truiden

—

Het vonnis van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 2 mei 2014 : verklaart LEENEN, Linda, geboren te Sint-Truiden op 18 mei 1963, wonende te 3800 Sint-Truiden, Jan Frans Willemsstraat 4, bus 101, niet in staat haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : ONKELINX, Greet, advocaat, te 3800 SINT-TRUIDEN, Prins Albertlaan 27.

Sint-Truiden, 5 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Diane HOUWAER.

(66883)

Vredegerecht Sint-Truiden

—

Het vonnis van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 2 mei 2014 : verklaart HEEREN, Renee Christine, geboren te Sint-Truiden op 16 maart 1940, wonende te 3806 Sint-Truiden, Schoorbroekstraat 58, verblijvende TRIAMANT, Halingenstraat 76, bus 23, te 3806 Sint-Truiden, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : GROFFI, Jean-Marie, wonende te 3806 Sint-Truiden, Halingenstraat 32.

Sint-Truiden, 5 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Diane HOUWAER.

(66884)

Vredegerecht Sint-Truiden

—

Het vonnis van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 2 mei 2014 : verklaart BRONCKAERS, Marie-Louise, geboren te Walsbets op 27 december 1933, wonende te 3400 Landen, Toekomststraat 4, verblijvende te WZC Den Akker, Montenakenweg 51*A*, te 3800 Sint-Truiden, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : MAGIS, Anita, wonende te 3400 Landen, Een Meilaan 47.

Sint-Truiden, 2 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Diane HOUWAER.

(66885)

Vredegerecht Sint-Truiden

—

Het vonnis van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 2 mei 2014 : verklaart DEVOS, Audrey, geboren te Sint-Truiden op 21 maart 1995, wonende te 3803 SINT-TRUIDEN, Strijderslaan 57, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : DEVOS, Marleen, wonende te 3803 SINT-TRUIDEN, Strijderslaan 57.

Sint-Truiden, 5 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Diane HOUWAER.

(66886)

Vredegerecht Zelzate

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 24/04/2014, werd Geert VANHOUTTE, advocaat, te 9051 Sint-Denijs Westrem, Derbystraat 49*B*, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over LOETE, Etienne, geboren te Sint-Laureins op 26/06/1932 en wonende te 9900 Eeklo, Kerkstraat 39/0001, opgenomen in de instelling P.C. Sint-Jan Baptist, Suikerkaai 81, te 9060 Zelzate, gezien deze onbekwaam werd verklaard.

Zelzate, 6 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) LIETANIE, Katelijne.

(66887)

Vredegerecht Zelzate

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zetzate, verleend op 24/04/2014, werd Geert VANHOUTTE, advocaat, te 9051 Sint-Denijs Westrem, Derbystraat 49*B*, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over PUTS, Jeanne, geboren te Eksaarde op 1 april 1943, wonende te 9160 Lokeren, Rechtstraat 202, opgenomen in de instelling P.C. Sint-Jan-Baptist, Suikerkaai 81, 9060 Zetzate, gezien deze onbekwaam werd verklaard.

Zelzate, 6 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) LIETANIE, Katelijne.

(66888)

Vredegerecht Zelzate

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 24/04/2014, werd Sophie MAENHOUT, advocaat, te 9060 Zelzate, Westkade 19, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over TEMBUYSER, Hans, geboren te Halle op 25/10/1973, wonende te 9060 Zelzate, Suikerkaai 81, gezien deze onbekwaam werd verklaard.

Zelzate, 6 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) LIETANIE, Katelijne.

(66889)

Vredegerecht Antwerpen VI

—

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van de vrederechter van het vredegerecht van het zesde kanton Antwerpen, verleend op 30 april 2014, werd gezegd voor recht dat de identiteit van de nieuwe voorlopige bewindvoerder, aangesteld bij beschikking van deze zetel, d.d. 24 februari 2014 (Rolnr. 13B218 - Rep.R.nr. 651/2014) over mevrouw PARNAMAA, MARE, geboren te Sint-Petersburg (Rusland) op 15 december 1918, verblijvende in Frankrijk, te 75012 PARIS douzième ARRONDISSEMENT, Fondation de Rothschild, Maison de Retraite et de Gériatrie, rue de Picpus 80, dient gelezen te worden als en vervangen te worden door

de volgende : LICHTFELD, Mashoud, van Belgische nationaliteit, geboren te Teheran op 23 augustus 1960, wonende te 2018 ANTWERPEN, Haantjeslei 207.

Antwerpen, 5 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Carlos Van Hoeylandt.

(66890)

Vredegerecht Antwerpen VII

—

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van de vrederechter van het zevende kanton Antwerpen, verleend op 24 april 2014, werd VAN DE POEL, Walter, geboren te Mortsel op 29 april 1952, wonende te 2640 Mortsel, Eduard Arsenstraat 28, verblijvende Tehuis De Markgrave, te 2018 Antwerpen, Markgravelei 20-22, nog steeds niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en werd een einde gesteld aan het ambt van DE WOLF, Nadine, advocate, wonende te 2160 Wommelgem, Herentalsebaan 314. De beschermde persoon kreeg thans toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : DE SCHRYVER, Yves, advocaat, wonende te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32.

Antwerpen, 6 mei 2014.

De griffier, (get.) Isabel VERNEIRT.

(66891)

Vredegerecht Lokeren

—

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Beschikking, d.d. 30 april 2014.

Verklaren Mr. Marleen PEERAER, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 977, aangewezen bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, d.d. 07.10.2013, tot voorlopig bewindvoerder over ROELS, Mathilde, geboren te Gent op 22 juni 1952, wonende te 9160 Lokeren, Gladiolenhof 9 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17.10.2013, blz. 74278), ontslagen van haar opdracht en voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Veerle VAN DEN BROECKE, advocaat, met kantoor te 9160 Lokeren, Heirbrugstraat 57.

De griffier, (get.) WICKE, Annick.

(66892)

Vredegerecht Oostende I

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het vredegerecht van het eerste kanton Oostende, verleend op 18 februari 2014, werd QUATAKCER, Ann, advokaat, te 8400 Oostende, Mercatorlaan 8, ontslagen als voorlopig bewindvoerder over MASYN, Nadine, geboren te Oostende op 24 februari 1937, wonende te 8450 Bredene, « Wackerbout RVT », Duinenstraat 106, en vervangen door DUMONT, Daniël, advokaat, met kantoor te 8400 Oostende, Elisabethlaan 303.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 18 februari 2014.

Oostende, 19 februari 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) De Clerck, Caroline.

(66893)

Vredegerecht Antwerpen XII

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 6 mei 2014, werd ingevolge het overlijden op 28 januari 2014 van VAN EYNDE, Julia Margaretha, echtgenote van de heer Ludovicus Laurentius Adrianus GORIS, geboren te Berchem op 7 april 1926, wonende te 2100 Deurne, woonzorgcentrum Koala, Bisschoppenhoflaan 309, een einde gesteld aan het mandaat van voorlopig bewindvoerder van ANTHONIS, Luc, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Stoopstraat 1, vijfde verd. (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 10 mei 2013, blz. 27064, nr. 66011).

Deurne, 6 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Richard BLENDEMAN, hoofdgriffier.

(66894)

Vredegerecht Geraardsbergen-Brakel

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking, d.d. 5 mei 2014, van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Brakel, werd een einde gesteld aan de opdracht van BOULLARD, Eric Jozef Escar, wonende te 9500 GERAARDSBERGEN, Kouterstraat 68, voorlopig bewindvoerder over HEYSE, Juliette, geboren te Opbrakel op 28.01.1930, wonende te 9660 Brakel, Sint-Martensstraat 3 (Sint-Franciscustehuis), overleden op 28.04.2014.

Brakel, 6 mei 2014.

De hoofdgriffier, (get.) Verschuren, Hildegarde.

(66895)

Vredegerecht Deinze

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton vredegerecht Deinze, verleend op 6 mei 2014, werd ambtshalve een einde gesteld aan de opdracht van de heer VANHAESEBROUCK, Dany, wonende te 9800 Deinze, Slachthuisstraat 41, als voorlopig bewindvoerder over de heer VANHAESEBROUCK, René, beschermde persoon, geboren te Croix (Frankrijk) op, laatst wonende te 9800 Deinze, Karel Picquélaan 49, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Deinze op 9 april 2014.

Deinze, 6 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Stevens, Dora.

(66896)

Vredegerecht Geel

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel, verleend op 30 april 2014, werd CORSTJENS, Wim, advocaat, kantoorhoudende te 2440 Geel, Gasthuisstraat 31*A*, bij vonnis van de vrederechter van het kanton Geel, d.d. 16.01.2013 (rolnr. 12A1218, rep. nr. 106/2013, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 04.02.2013, blz. 5659 onder nr. 61587) aangesteld als voorlopig bewindvoerder over de goederen van BULCKENS, Josepha Louisa, geboren te Olen op 21 april 1936, laatst wonende te 2440 Geel, WZC Zusterhof, Gerstraat 67, ontslagen van de opdracht gezien de beschermde persoon overleden is te Geel op 21 april 2014.

Geel, 5 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Peggy Cools.

(66897)

Vredegerecht Genk

—

Opheffing voorlopig bewind

Beschikking, d.d. 6 mei 2014.

Verklaart BASTIAENSSENS, Anna, geboren op 2 januari 1965, wonende te 3600 Genk, Emiel Van Dorenlaan 102, opnieuw in staat zelf haar goederen te beheren vanaf 1 juni 2014, zodat de beschikking verleend door de vrederechter vredegerecht Genk op 8 oktober 2008 (rolnummer 08B261-Rep.R. 3800/2008 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 oktober 2008, blz. 56023 en onder nr. 71585) ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van 1 juni 2014 een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Mr. Kristien HANSSEN, advocaat, met kantoor te 3600 Genk, Onderwijslaan 72, bus 11.

Genk, 6 mei 2014.

De hoofdgriffier, (get.) Marie-Louise Groffils.

(66898)

Vredegerecht Gent I

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 5 mei 2014, werd ELIANO, Isabelle, advocaat, met kantoor te 9820 Merelbeke, Torrekensstraat 60, aangesteld als voorlopig bewindvoerder bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Gent op 7 mei 2009 over de goederen van MEIRISONNE, Jeanine, geboren te Gent op 26 juli 1947, laatst wonende te 9820 Merelbeke, Leopold III-laan 36, laatst verblijvende te 9820 Merelbeke, APB Provinciaal Zorgcentrum Lemberge, Salisburylaan 100, ontlast van haar ambt als voorlopige bewindvoerder ingevolge het overlijden van Meirisonne, Jeanine, op 19 maart 2014.

Gent, 6 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(66899)

Vredegerecht Meise

—

Opheffing voorlopig bewind

Beschikking, d.d. 6 mei 2014.

Bij beschikking, d.d. 6 mei 2014, van de vrederechter van het kanton Meise, werd een einde gesteld aan het mandaat van de heer Marcel Geeroms, wonende te 1785 Merchtem, Ter Linden 275, als voorlopig bewindvoerder over de goederen van mevrouw Elisabeth DE VELDER, geboren te Merchtem op 20 september 1919, verblijvende te 1861 Meise, residentie Van Horick, Karel Baudewijnslaan 24, met ingang van 24 april 2014.

Deze werd ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

De hoofdgriffier, (get.) Geert Hellinckx.

(66900)

Vredegerecht Turnhout

—

Opheffing voorlopig bewind

De beschikking van de vrederechter van het vredegerecht Turnhout, verleend op 5 mei 2014 : verklaart BROSENS, Daniëlle, advocate, met kantoor te 2330 MERKSPLAS, Pastorijstraat 19, aangewezen bij vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton Turnhout op 3 mei 2007 (rolnummer 07A582 - Rep.R. 1920/2007) tot voorlopige bewindvoerder over VOGELS, Maria Theresia Adriana Josepha, geboren te Eindhoven NEDERLAND op 14 november 1957, wonende te 2300 TURNHOUT, Gasthuisstraat 34, bus 3 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 mei 2007, blz. 26083 en onder nr. 65014), met ingang van 9 april 2014 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

TURNHOUT, 6 mei 2014.

(Get.) Luc Verheyen, hoofdgriffier.

(66901)

Vredegerecht Wervik

—

Opheffing voorlopig bewind

Beschikking, d.d. 29 april 2014.

Verklaart de voorlopige bewindvoerder, Durnez, Maileen, aangesteld door de vrederechter van het kanton Wervik op 04.09.2001 (rolnummer 01B14), met ingang van 08.04.2014 ontslagen van de opdracht gezien de beschermde persoon Larnout Freddy, geboren op 23.11.1950, in leven laatst wonende te 8940 Geluwe, Beselarestraat 1, overleden is op 08.04.2014.

Wervik, 29 april 2014.

De griffier, (get.) Verhaeghe, Fabiene.

(66902)

Justice de paix d'Andenne

—

Par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix d'Andenne, en date du 5 mai 2014, la nommée Madame Zahra BARDOU, née le 15 avril 1969 à Tazart Tata (Maroc), domiciliée et résidant rue des Hautes Communes 193/0006, à 5300 Andenne, section de Vezin, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Marlène LAURENT, avocat, dont le cabinet est établi La Taillette 1, à 5340 FAULX-LES-TOMBES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GREGOIRE, Martine.

(66903)

Justice de paix d'Andenne

—

Par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix d'Andenne, en date du 5 mai 2014, la nommée Madame Nadia Mariette Alberte Jeanne LEON, née le 18 décembre 1964 à Huy, domiciliée et résidant rue Pré des Dames 41, à 5300 Andenne, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Gilles GRUSLIN, avocat, dont les bureaux sont établis avenue Roi Albert 78, à 5300 ANDENNE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GREGOIRE, Martine.

(66904)

Justice de paix d'Auderghem

—

Suite à la requête déposée le 1er avril 2014, par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Auderghem, rendue le 25 avril 2014, Madame Michelle BECQUEVORT, née le 21 juillet 1934, domiciliée à 1160 Bruxelles, chaussée de Wavre 1126, « Les Azalées », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Madame Vanessa VAN PRAAG, domiciliée à 1050 Bruxelles, rue de la Réforme 16*SS*.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Sieglinde DIERICKX.

(66905)

Justice de paix d'Auderghem

—

Suite à la requête déposée le 13 mars 2014, par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Auderghem, rendue le 25 avril 2014, Monsieur Antoine VANHEMELEN, né le 17 janvier 1996, domicilié à 1160 Bruxelles, avenue des Passereaux 5, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Guy VANHEMELEN, domicilié à 1160 Bruxelles, avenue des Passereaux 5, son père.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Sieglinde DIERICKX.

(66906)

Justice de paix de Beauraing-Dinant-Gedinne

—

Suite à la requête déposée le 31 mars 2014, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, prononcée le 05-05-2014 :

DECLARONS que Madame IGOT, Andrée, née à Châtelineau le 3 février 1928, domiciliée à 1400 NIVELLES, rue Du Wichet 1, et résidant actuellement au « Château Bel Air », rue du Tricointe 30, à 5530 Yvoir, est hors d'état de gérer ses biens.

DESIGNONS en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488*bis*, *c* du Code civil : Monsieur MATAGNE, Pascal, domicilié à 5503 Dinant, rue de Foy Notre-Dame 3.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Eddy BESOHE.

(66907)

Justice de paix de Charleroi I

—

Suite à la requête déposée le 01-04-2014, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Charleroi, rendue le 23.04.2014, Madame Renata FELTRIN, née le 2 avril 1938, domiciliée à 6000 Charleroi, rue Spinois 144/6/2, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Géraldine DRUART, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue de l'Athénée 4/boîte 7.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Fabienne BULTYNCK.

(66908)

Justice de paix de Philippeville-Couvin

—

Suite à la requête déposée le 18-04-2014, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Couvin-Philippeville, siégeant à Couvin, rendue le 29-04-2014, Madame ADAM, Ghislaine, née à Houffalize le 31 janvier 1942, domiciliée à 6591 Macon, Le Wicher 19, résidant à 5660 Mariembourg, Home « Les Forsythias », chaussée de Fagnolle 54, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur PAUL, Bruno, domicilié à 5660 Mariembourg, chemin du Petit Bois 10/31.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dominique DUSSENNE.

(66909)

Justice de paix de Philippeville-Couvin

—

Suite à la requête déposée le 15-04-2014, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Couvin-Philippeville, siégeant à Couvin, rendue le 29-04-2014, Madame REGNIER, Paulette Suzanne, née à Couvin le 10 mars 1931, domiciliée à 5660 Couvin, rue des Beguines 38, résidant à 5660 Mariembourg, chaussée de Fagnolle 54, à la Résidence « Les Forsythias », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître ROSSI, Caroline, avocat, dont le cabinet est établi à 5660 Couvin (Tromcourt), hameau de Géronsart 15.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dominique DUSSENNE.

(66910)

Justice de paix de Hamoir

—

Suite à la requête déposée, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Hamoir rendue le 6 mai 2014, COLLIN, Raymonde, née le 30 juillet 1945 à Hargimont, domiciliée à 6900 Hargimont (Marche-en-Famenne), rue du Moulin 6, résidant à 4557 Fraiture (Tinlot), champ des Alouettes 30, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de NOIROT, Katy, employée, domiciliée à 4831 Bilstain (Limbourg), Les Grand Prés 3.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Maryse SIMON.

(66911)

Justice de paix de La Louvière

—

Suite à la requête déposée le 28-03-2014, par ordonnance du Juge de Paix du canton de La Louvière, rendue le 15-04-2014, Madame BAUDOUX, Micheline, née le 10-04-1934 à Morlanwelz, domiciliée à 7100 La Louvière, clos de la Ferme d'Aulne 13, résidant à l'établissement Maison de Repos « LE PROGRES », à 7100 La Louvière, chaussée de Jolimont 88, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître LEEMAN, Nadine, avocate, domiciliée à 7110 Houdeng-Aimeries (La Louvière), rue Liébin 59.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Isabelle POLIART.

(66912)

Justice de paix de La Louvière

—

Suite à la requête déposée le 27-03-2014, par ordonnance du Juge de Paix du canton de La Louvière, rendue le 15-04-2014, Monsieur LORENT, Marcel, né le 13-02-1953 à Couillet, domicilié à 6061 Montognies-sur-Sambre (Charleroi), rue du Moulin 149, résidant à l'établissement Maison de Repos « LE PROGRES », à 7100 La Louvière, chaussée de Jolimont 88, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Madame HERRENT, Joyce, avocate, domiciliée à 7000 Mons, rue des Arbalestriers 1*b*.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Isabelle POLIART.

(66913)

Justice de paix de La Louvière

—

Suite à la requête déposée le 28-03-2014, par ordonnance du Juge de Paix du canton de La Louvière, rendue le 15-04-2014, Monsieur DELATTRE, Victor, né le 10-01-1920 à Houdeng-Goegnies, domicilié à 7100 Besonrieux (La Louvière), rue de Bois d'Haine 15, résidant à l'établissement Maison de Repos « LE PROGRES », à 7100 La Louvière, chaussée de Jolimont 88, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Madame HERRENT, Joyce, avocate, domiciliée à 7000 Mons, rue des Arbalestriers 1*b*.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Isabelle POLIART.

(66914)

Justice de paix de La Louvière

—

Suite à la requête déposée le 21-03-2014, par ordonnance du Juge de Paix du canton de La Louvière, rendue le 15-04-2014, Monsieur LOUIS, Cyrille, né le 06-05-1938 à Soignies, domicilié à 7100 Haine-Saint-Paul (La Louvière), « Le Progrès », chaussée de Jolimont 88, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Madame HERRENT, Joyce, avocate, domiciliée à 7000 Mons, rue des Arbalestriers 1*b*.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Isabelle POLIART.

(66915)

Justice de paix de La Louvière

—

Suite à la requête déposée le 28-03-2014, par ordonnance du Juge de Paix du canton de La Louvière, rendue le 15-04-2014, Monsieur PIRON, Jean-Marie, né le 21-04-1943 à Bruxelles, domicilié à 7100 La Louvière, clos de la Ferme d'Aulne 13, résidant à l'établissement Maison de Repos « LE PROGRES », à 7100 La Louvière, chaussée de Jolimont 88, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître LEEMAN, Nadine, avocate, domiciliée à 7110 Houdeng-Aimeries (La Louvière), rue Liébin 59.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Isabelle POLIART.

(66916)

Justice de paix de Liège III

—

Suite à la requête déposée le 18 avril 2014, par décision du Juge de Paix du troisième canton de Liège, rendue le 5 mai 2014, Madame Mélanie GOLZEE, née le 2 mai 1950, domiciliée à 4760 Bullange, Honsfeld 86, résidant à 4000 Liège, boulevard du Douzième de Ligne 1, CHR « Citadelle », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître HEINZ VEIDERS, domicilié à 4780 Saint-Vith, Major Long-Strasse 38.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) COLARD, Véronique.

(66917)

Justice de paix de Liège III

—

Suite à la requête déposée le 25 avril 2014, par décision du Juge de Paix du troisième canton de Liège, rendue le 5 mai 2014, Madame Monique ADAM, née le 3 avril 1951, domiciliée à 4040 Herstal, rue de l'Agriculture 127, résidant à 4000 Liège, Montagne Sainte-Walburge 4*B*, à ISOSL « Le Péri », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Sophie THIRY, avocat, dont l'étude est sise à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) COLARD, Véronique.

(66918)

Justice de paix de Liège IV

—

Suite à la requête déposée le 04-04-2014, par décision du Juge de Paix du canton de LIEGE IV, rendue le 5 mai 2014, Madame BOURGEOIS, Alzira Marthe Jeanne, née à ARLON le 6 septembre 1967, domiciliée à 4020 Liège, rue Paul Janson 17, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître NOIRHOMME, Luc, dont les bureaux sont établis à 4030 Liège, rue Vinâve 32.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) BONTEMPS, Catherine.

(66919)

Justice de paix de Saint-Josse-ten-Noode

—

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 2 avril 2014, le nommé EULAERTS, Jacques, né à Leuven le 17-10-1935, domicilié à 1140 Evere, Home « Roger Descamps », rue de Zaventem 60, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne d'EULAERTS Philippe, domicilié à 1325 Dion-Valmont, avenue de la Seigneurie 24.

Le greffier délégué, (signé) Damien LARDOT.

(66920)

Justice de paix de Seneffe

—

Par jugement du vingt-neuf avril deux mille quatorze, prononcé par le Juge de Paix du canton de Seneffe, siégeant en audience publique, Maître PEDALINO, Antoinette, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 75, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de Monsieur HUNIN, Daniel, né le quinze mars mille neuf cent quarante-neuf, résidant à 7170 Manage, Centre psychiatrique « Saint-Bernard », rue Jules Empain 43, domicilié à 1300 Limal (Wavre), rue Champ du Haut 28, ce dernier étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Isabelle VANBEL.

(66921)

Justice de paix d'Uccle

—

Par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Uccle, en date du 25-04-2014, en suite de la requête déposée le 8 avril 2014, Monsieur Francis VRANCKX, né à Uccle le 12-03-1942, domicilié à 1160 Auderghem, avenue Gustave Demey 29, mais hospitalisé à la Clinique « Sainte-Elisabeth », à 1180 Uccle, avenue De Fré 206, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Monsieur LIENART, Robert, domicilié à 6280 Gerpinnes, rue Joseph Roland 6.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Carine HERCKENRATH.

(66922)

Justice de paix d'Uccle

—

Par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Uccle, en date du 11-04-2014, en suite du jugement de renvoi de la Justice de Paix du deuxième canton d'Anderlecht du 27 mars 2014, Madame Céline VERVLIET, née le 15-12-1934, domiciliée à 1180 Uccle, chaussée de Saint-Job 49, mais résidant à la Résidence « Les Terrasses des Hauts

Prés », à 1180 Uccle, rue Egide Van Ophem 28 a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Monsieur LECLOUX, Didier, domicilié à 1652 Beersel, Grootbosstraat 129.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Carine HERCKENRATH.

(66923)

Justice de paix d'Uccle

—

Par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Uccle, en date du 25-04-2014, en suite de la requête déposée le 31 mars 2014, Madame Teresa ZUBOWICZ, née à Krynice (Pologne) le 26-12-1959, domiciliée à 1081 Koekelberg, rue Schmitz 5/0009, mais hospitalisée à la Clinique « Sainte-Elisabeth », à 1180 Uccle, avenue De Fré 206, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Maître VALVEKENS, Sandrine, avocat, dont le cabinet est sis à 1050 Ixelles, rue de Livourne 45.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Carine HERCKENRATH.

(66924)

Justice de paix d'Uccle

—

Par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Uccle, en date du 25-04-2014, en suite de la requête déposée le 7 avril 2014, Madame Fabiola HERREMANS, née à Ixelles le 23-10-1959, domiciliée à 1170 Watermael-Boitsfort, avenue Louis Vander Swaelmen 5/26, mais hospitalisée à la Clinique « Fond'Roy », à 1180 Uccle, avenue De Fré 206, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Maître ANTOINE, Jean, avocat, dont le cabinet est sis à 1060 Saint-Gilles, chaussée de Charleroi 138/6.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Carine HERCKENRATH.

(66925)

Justice de paix d'Uccle

—

Par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Uccle, en date du 25-04-2014, en suite de la requête déposée le 25 mars 2014, Madame Camille STEPPE, née le 31-03-1932, domiciliée à 1180 Uccle, avenue Brugmann 275, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Maître Martine GAILLARD, avocate, dont le cabinet est sis à 1050 Ixelles, avenue Louise 391/7.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Carine HERCKENRATH.

(66926)

Justice de paix d'Uccle

—

Par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Uccle, en date du 25-04-2014, en suite de la requête déposée le 01-04-2014, Madame Sabina Celina JOLY, née à Rhode-Saint-Genèse le 17-05-1925, domiciliée à 1180 Uccle, chaussée d'Alsemberg 1031*B*, bte 68, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue de deux administrateurs provisoires, étant : Madame DELCAERT, Liliane, domiciliée à 1750 Lennik, Kattenbos 44, et Madame COBBAERT, Marie, domiciliée à 1180 Uccle, chaussée d'Alsemberg 1033/19, lesquelles peuvent agir séparément, chacune disposant de la signature.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Carine HERCKENRATH.

(66927)

Justice de paix de Virton-Florenville-Etalle

—

Suite à la requête déposée le 2 avril 2014, par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Etalle, rendue le 5 mai 2014, Monsieur Jean-Luc REDING, né le 1er mars 1957, domicilié à 6720 Habay-la-Neuve (Habay), rue de la Libération 19, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Pierre D'HUART, avocat à 6700 Arlon, rue des Martyrs 19.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marenne, Alfred.

(66928)

Justice de paix de Waremme

—

Suite à la requête déposée le 28 avril 2014, par décision du Juge de Paix du canton de Waremme, rendue le 30 avril 2014, Monsieur CIPOLAT, Angelo, né à Kolwezi (Congo) le 20 septembre 1948, domicilié à 1350 Orp-Jauche, place du IIe Dragons Français 4, bte 2, résidant à 4300 Waremme, rue Edmond de Sélys Longchamps 47, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître BERCHEM, Nicolas, avocat à 1367 Ramillies, rue de la Hisque 11*B*.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) DELVAUX, Stefan.

(66929)

Justice de paix de Wavre II

—

Suite à la requête déposée le 24-03-2014, par ordonnance du Juge de Paix du second canton de Wavre, rendue le 23-04-2014, Madame VAN WALLEGHEM, Bérengère, née le 22-08-1977 à Ottignies-Louvain-la-Neuve, domiciliée à 1490 Court-Saint-Etienne, rue Sambrée 6, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur VIGNERON, Jean-Frédéric, notaire, domicilié à 1300 Wavre, quai des Tanneries 18.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christine HERMANT.

(66930)

Justice de paix de Beauraing-Dinant-Gedinne

—

Remplacement d'administrateur provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Gedinne, prononcée le 23-04-2014.

DECLARONS que : Madame Madeleine HENRY, née à Amonines le 23 août 1952, domiciliée à 5550 Vresse-sur-Semois, Home « Léon Henrard », rue La Ringe 20, est toujours hors d'état de gérer ses biens.

Mettons fin, au mandat de Monsieur Laurent MICHEL, avocat, domicilié à 6740 Etalle, rue du Moulin 36, désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de HENRY, Madeleine, suivant ordonnance du 03-08-2000.

PROCEDONS dès lors à son remplacement, à savoir, désignons en remplacement, en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488*bis*-C du Code civil, Maître Christine CAVELIER, avocate, ayant établi son cabinet à 6833 Bouillon, rue du Champ de Tu 33.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Joseph ENGLEBERT.

(66931)

Justice de paix de Binche

—

Remplacement d'administrateur provisoire

Par ordonnance de Madame le Juge de Paix du canton de Binche, en date du vingt-neuf avril deux mille onze, il a été mis fin au mandat de CORDISCO, Marie-Anne, domiciliée à 7134 Leval-Trahegnies, rue Trigallez 78, et désignons pour la remplacer DEVILLEZ, Murielle, avocate, domiciliée à 7141 Mont-Sainte-Aldegonde, rue de Namur 73, en qualité d'administrateur provisoire de WEYMAERE, Mireille Elodie Noëlle, née à Leval-Trahegnies le 10 février 1935, résidant à 7130 Binche, résidence « Jeanne Mertens », rue du Moulin Blanc 15.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline GEORGE.

(66932)

Justice de paix de Huy I

—

Remplacement d'administrateur provisoire

Suite à la requête déposée le 15-04-2014, par jugement du Juge de Paix du premier canton de Huy, rendu le 30-04-2014, il a été donné décharge à Maître PAQUOT, Jean-Luc, avocat dont l'étude est établie à 4000 LIEGE, avenue Blonden 33, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de Monsieur THIBAUT, David Johan Pascal, de nationalité belge, né à Huy, le 18 octobre 1978, célibataire, domicilié à 4500 HUY, rue de l'Hôpital 7, et Maître Michel BRISBOIS, avocat, dont le cabinet est établi à 4560 Clavier, route du Val 11, a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marie Christine DUCHAINE.

(66933)

Justice de paix de Huy I

—

Remplacement d'administrateur provisoire

Suite à la requête déposée le 18-04-2014, par jugement du Juge de Paix du premier canton de HUY, rendu le 30-04-2014, il a été donné décharge à Maître PAQUOT, Jean-Luc, avocat dont l'étude est établie à 4000 LIEGE, avenue Blonden 33, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de Monsieur Louis Jean Armand DIAS, né le 6 mai 1939 à Ougrée, célibataire, domicilié à la « Résidence Notre-Dame » à 4500 Huy, avenue de la Croix Rouge 1, et Maître Michel BRISBOIS, avocat, dont le cabinet est établi à 4560 Clavier, route du Val 11, a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marie Christine DUCHAINE.

(66934)

Justice de paix de Liège IV

—

Remplacement d'administrateur provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Liège IV, rendue d'office le 30 avril 2014, il a été mis fin à la mission de Monsieur Eddy MOTTET, domicilié à 4031 LIEGE, rue du Sart Tilman 18, désigné à ses fonctions par jugement du 30/09/2013 et paru au *Moniteur belge* en date du 14/10/2013, en tant qu'administrateur provisoire de Monsieur LUCCA, Gabriele, né à Siracuse le 18 mars 1940, domicilié à 4030 Liège, rue de la Tuilerie 92, résidant à 4000 LIEGE, Montagne Sainte-Walburge 4*A*.

La personne protégée a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire, à savoir : Maître DRION, Xavier, avocat dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Hullos 103-105.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) BONTEMPS, Catherine.

(66935)

Justice de paix d'Uccle

—

Remplacement d'administrateur provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix d'Uccle, en date du 01-04-2014, il a été mis fin, pour la date du 31 octobre 2014, au mandat de Madame Aline MATHOT, domiciliée à 1180 Uccle, rue Joseph Bens 49, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Madame Kyung Dominique MARIEN, née à Séoul (Corée du Sud), le 04-08-1964, domiciliée à 1180 Uccle, rue Joseph Bens 49/40. Deux nouveaux administrateurs provisoires ont été désignés à cette personne, à savoir Madame Fabienne MATHOT, domiciliée à 6120 JAMIOULX, rue des Déportés 50, et Madame Carine MATHOT, domiciliée à 6120 Ham-sur-Heure-Nalinnes, rue du Point d'Arrêt 25, lesquelles pourront agir séparément et disposeront chacune de la signature.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Carine HERCKENRATH.

(66936)

Justice de paix de Verviers II

—

Remplacement d'administrateur provisoire

Par décision de Monsieur le Juge de Paix du second canton de Verviers rendue en date du 2 mai 2014, Madame Antonina GUCCIO, née le 26 mai 1951 à Palerme (Italie), domiciliée à 4802 VERVIERS, avenue du Chêne 108/2e étage, a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Maître HEINS, Renaud, avocat, dont les bureaux sont établis à 4830 LIMBOURG, avenue Victor David 75, en remplacement de Maître Lidia RIGGI, avocat à Eupen, Aachener Strasse 67, nommée à cette fonction par ordonnance du 7 novembre 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) BECKER, Carole.

(66937)

Justice de paix de Binche

—

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance de Madame le Juge de Paix du canton de Binche, en date du six mai deux mille quatorze, il a été mis fin au mandat de SAINT-GUILLAIN, Martine, avocate, domiciliée à 7130 Binche, rue Zéphirin Fontaine 43*A*, en qualité d'administrateur provisoire de SIMON, Yvette Laurence, née à Ghlin le 23 janvier 1932, résidant de son vivant à 7130 Binche, résidence « Jeanne Mertens », rue du Moulin Blanc 15.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline GEORGE.

(66938)

Justice de paix de Binche

—

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance de Madame le Juge de Paix du canton de Binche, en date du six mai deux mille quatorze, il a été mis fin au mandat de DEVILLEZ, Murielle, avocate, domiciliée à 7141 Mont-Sainte-Aldegonde, rue de Namur 73, en qualité d'administrateur provisoire de SCHNEIDER, Marie Thérèse, née à Lonwy (France) le 1er décembre 1925, résidant de son vivant à 7134 Ressaix, rue des Garennes 193.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline GEORGE.

(66939)

Justice de paix de Binche

—

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance de Madame le Juge de Paix du canton de Binche, en date du six mai deux mille quatorze, il a été mis fin au mandat de VAN KERCKHOVEN, Luc, avocat, domicilié à 7000 Mons, rue des Marcottes 30, en qualité d'administrateur provisoire de BRENEZ, Hélène Florence Mauricette, née à Trivières le 5 mars 1936, domiciliée à 7134 Péronnes-lez-Binche, rue A. Hulin 83, Madame BRENEZ, Hélène, étant actuellement capable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline GEORGE.

(66940)

Justice de paix d'Enghien-Lens

—

Mainlevée d'administration provisoire

Suite à la requête déposée le 10-03-2014, par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens, rendue le 22-04-2014, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 12.04.2011, à l'égard de Monsieur Armand BRASSART, né à Quaregnon le 13 novembre 1944, domicilié à 7330 Saint-Ghislain, rue d'Ath 33, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Maître Philippe MAHIEU, avocat, dont le cabinet est sis à 7333 Saint-Ghislain, rue Defuisseaux 127.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Anne BEUGNIES.

(66941)

Justice de paix de Huy I

—

Mainlevée d'administration provisoire

Suite à la requête déposée le 19 mars 2014, par jugement du Juge de Paix du premier canton de HUY, rendu le 30 avril 2014, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par jugement du 06 mars 2013, publié au *Moniteur belge* du 14 mars 2013, à l'égard de Madame BAEYENS, Cynthia Emilie Céline, de nationalité belge, née à Eupen le 30 décembre 1989, célibataire, domiciliée à 4540 AMAY, allée du Rivage 19/20, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Maître DESTEXHE, Régine, avocat, dont l'étude est établie à 4500 HUY, place Saint-Denis 1.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marie Christine DUCHAINE.

(66942)

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Burgerlijk Wetboek - artikel 793

—

Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Code civil - article 793

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen

—

Op negen mei tweeduizend veertien is voor Ons, P. Wijns, afg. griffier bij de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen : BROOKS, Kenneth, advocaat, kantoorhoudende te 3060 Bertem, Tervuursesteenweg 69/01.01; handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, d.d. 23 november 1998, over de goederen van CLAES, Patrick Frans, geboren te Leuven op 8 juli 1964, wonende te 3128 Baal-Tremelo, Bonten Osstraat 29.

Verschijner verklaart Ons, handelend in zijn voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen CLAES, François, geboren te Leuven op 2 oktober 1958, in leven laatst wonende te 2980 ZOERSEL, Bethaniënlei 8*A*, en overleden te Zoersel op 6 oktober 2011, te AANVAARDEN ONDER VOORRECHT VAN BOEDELBESCHRIJVING.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van notaris Stalpaert, Joris, te 3120 Tremelo, Grote Bollostraat 60.

Verschijner legt ons de beschikking van de vrederechter van het kanton Haacht, d.d. 20 februari 2014, voor waarbij hij hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijner en Ons afg. griffier.

(Get.) Brooks, K.; Wijns, P.

Voor eensluidend verklaard afschrift afgeleverd aan verschijner : (get.) P. Wijns, afgevaardigd griffier.

(16665)

Rechtbank van eerste aanleg Hasselt

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op twaalf mei tweeduizend veertien, blijkt dat SOONS, Bart, geboren te Lubbeek op 4 februari 1971, en wonende te 3600 Genk, Schalmstraat 3, handelend als gevolmachtigde van SWIJSEN, FLORENT JEAN, geboren te Kuringen op 29 april 1931, en wonende te 3550 Heusden-Zolder, Reeënlaan 84, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder - hiertoe aangesteld bij vonnis verleend door de vrederechter van het Vredegerecht van het Vredegerecht van het tweede kanton HASSELT, d.d. 07/07/2005 (Rolnr. 05B119 - Rep.nr. 1700/2005) - over SWIJSEN, ETIENNE JEAN PIERRE, geboren te Kuringen, thans Hasselt op 16 mei 1927, en wonende te 3511 (KURINGEN) HASSELT, Stevoortse Kiezel 43; teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter van het Vredegerecht van het tweede kanton HASSELT, d.d. 25/02/2014 (Rolnr. 14B90 - Rep.nr. 411/2014); in het Nederlands verklaard heeft : de nalatenschap van wijlen SWIJSEN, Alice Maria Jean Lucienne, geboren te Kuringen op 22 februari 1924, in leven laatst wonende te 3980 TESSENDERLO, Weggevoerdenstraat 3, en overleden te Hasselt op 1 januari 2014, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde deze woonst te kiezen ter studie van Mr. VANHAEREN, Phil, notaris, met standplaats te 3500 HASSELT, Maastrichterstraat 102.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 12 mei 2014.

De griffier, (get.) PH. NEVEN.

(16666)

Rechtbank van eerste aanleg Leuven

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op negen mei tweeduizend veertien, heeft de comparant : Mr. DEMIN, Geert, advocaat, met kantoor te 3000 Leuven, J.-P. Minckelersstraat 90; handelend als gevolmachtigde van VOSTE, FRANCE, geboren te Ukkel op 09 februari 1977, wonende te 1640 Sint-Genesius-Rode, Kerkstraat 13/0101; handelend in eigen naam - bij volmacht; verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VOSTE, René Jean François, geboren te Ukkel op 30 maart 1951, in leven laatst wonende te 3000 LEUVEN, Naamsestraat 148/0202, en overleden te Leuven op 24 maart 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Philippe VERNIMMEN, notaris, te 1640 Sint-Genesius-Rode, Zoniënwoudlaan 252.

Leuven, 9 mei 2014.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) P. Servranckx.

(16667)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde, op twaalf mei tweeduizend veertien, heeft de heer Van Den Neste, Daniël, geboren te Laarne op 17 november 1953, wonende te 9270 Laarne, Bochtenstraat 34, handelend in hoedanigheid van voogd hiertoe aangesteld bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, d.d. 13.09.2002, over de hierna vermelde verlengde minderjarige zijnde VAN DEN NESTE, Patricia Jeaninne Cyriel, geboren te Wetteren op 3 augustus 1968, wonende te 9270 Laarne, Kapellestraat 42, verblijvende te Krekelstraat 17, 9160 Lokeren, in staat van verlengde minderjarigheid gesteld vij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, d.d. 03.06.1998; verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen DE SMET, Magdalena Rosa, geboren te Laarne op 22 februari 1925, in leven laatst wonende te 9270 LAARNE, Kapellestraat 42, en overleden te Gent op 8 februari 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Van Steenberge, met standplaats, te 9270 Laarne, Molenstraat 1*B*.

Dendermonde, 12 mei 2014.

De afg. griffier, (get.) M. Beeckman.

(16668)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde, op twaalf mei tweeduizend veertien, heeft de heer Martens, Gino, wonende te 2520 Ranst, Schildesteenweg 36, bus 11; mevrouw Dunon, Nathalie, wonende te 2070 Zwijndrecht, Neerbroek 119, B 17, handelend in hun hoedanigheid van dragers van het ouderlijk gezag van hun minderjarig kind zijnde : MARTENS, SOPHIE, geboren te Antwerpen (Wilrijk) op 20 oktober 2000, wonende te 2070 Zwijndrecht, Neerbroek 119, B 17.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen MARTENS, Stijn, geboren te Antwerpen op 30 juli 1983, in leven laatst wonende te 9120 BEVEREN-WAAS, Hendrik Consciencestraat 1, en overleden te Beveren op 7 december 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Vercouteren, Joost, met standplaats te 9120 Beveren, Vesten 36.

Dendermonde, 12 mei 2014.

De afg. griffier, (get.) M. Beeckman.

(16669)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Oudenaarde

—

Op vijftien mei tweeduizend en veertien, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Oudenaarde, heeft de heer Pierre Vandendriessche, wonende te 9690 Kluisbergen, Kontrijnstraat 40, handelend ingevolge onderhandse volmacht hem gegeven te Wortegem-Petegem op 28 april 2014, door mevrouw ROELENS, Laurence Monique Caroline, bediende, geboren te Gent op 20 december 1982, nationaal nummer 82.12.20-150-86, wonende te 9790 Wortegem-Petegem, Vijverhoek 33, weduwe van de heer Logghe, Piet, handelend in haar hoedanigheid van langstlevende ouder die het ouderlijk gezag uitoefent over haar twee hij haar inwonende minderjarige kinderen, te weten :

1. jongeheer LOGGHE, Arthur Tom Claudine, geboren te Oudenaarde op 26 augustus 2010, nationaal nummer 10.08.26-069-28, wonende te 9790 Wortegem-Petegem, Vijverhoek 33.

2. jongeheer LOGGHE, Achille Johan Céline, geboren te Oudenaarde op 30 oktober 2013, nationaal nummer 13.10.30-045-09, wonende te 9790 Wortegem-Petegem, Vijverhoek 33.

Hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Oudenaarde, d.d. 24 april 2014, verklaard in bovenvermelde hoedanigheid te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap van wijlen de heer LOGGHE, Piet Yolande Paul, bediende, geboren te Brugge op 6 augustus 1982, nationaal nummer 82.08.06-109-34, wonende te 9790 Wortegem-Petegem, Vijverhoek 33, echtgenoot van mevrouw Laurence Monique Caroline Roelens, overleden te Gent op 7 maart 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden overeenkomstig artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek verzocht om bij gewone aangetekende brief gericht aan het kantoor van geassocieerde notarissen Ghys en Ghys, te 9690 Kluisbergen, Berchemstraat 47, hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming van onderhavige verklaring in het *Belgisch Staatsblad*.

Notariaat Ghys & Ghys.

(16670)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Oudenaarde

—

Op vijftien mei tweeduizend en veertien, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Oudenaarde, heeft de heer Pierre Vandendriessche, wonende te 9690 Kluisbergen, Kontrijnstraat 40, handelend ingevolge onderhandse volmacht hem gegeven te Kluisbergen op 2 mei 2014 door mevrouw DEMEYER, Annemie Jeaninne, geboren te Oostende op 9 september 1969, nationaal nummer 69.09.09-014-64, wonende te 9690 Kluisbergen, Stationsstraat 81, weduwe van de heer De Bleecker, Andréas Jozef, overleden te Kluisbergen op 15 maart 2014, handelend in haar hoedanigheid van langstlevende ouder die het ouderlijk gezag uitoefent over haar twee hij haar inwonende minderjarige kinderen, te weten :

jongeheer DE BLEECKER, Dries Roeland Joris, student, geboren te Oudenaarde op 18 juli 1997, wonende te 9690 Kluisbergen, Stationsstraat 81, nationaal nummer 97.07.18-251-34.

jongeheer DE BLEECKER, Dieter Stijn Hendrik, student, geboren te Oudenaarde op 18 juni 2000, wonende te 9690 Kluisbergen, Stationsstraat 81, nationaal nummer 20.06.18-013-03.

Hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Ronse, d.d. 28 april 2014, verklaard in bovenvermelde hoedanigheid te aanvaarden onder voorrecht van boedel-beschrijving, de nalatenschap van wijlen de heer DE BLEECKER, Andréas Jozef, geboren te Mater op 10 maart 1930, nationaal nummer 30.03.10-135-22, wonende te 9690 Kluisbergen, Stationsstraat 81, en overleden te Kluisbergen op 15 maart 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden overeenkomstig artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek verzocht om bij gewone aangetekende brief gericht aan het kantoor van geassocieerde notarissen Ghys en Ghys, te 9690 Kluisbergen, Berchemstraat 47, hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming van onderhavige verklaring in het *Belgisch Staatsblad*.

Notariaat Ghys & Ghys.

(16671)

Tribunal de première instance de Bruxelles

—

Aux termes d'une déclaration faite au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 29 avril 2014, Mme Sabri Karima, domiciliée à 1020 Bruxelles (Laeken), rue du Cloître 60, représentant légal d'EL FEHMI, Zina, célibataire, née à Bruxelles le 31/12/2002, domiciliée à 1020 Bruxelles (Laeken), rue du Cloître 60, à ce, dûment autorisé par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Bruxelles, le 25 avril 2014, déclare accepter MAIS sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de feu son époux EL FEHMI, Mohamed, né à Tafersit (Maroc) le 18 janvier 1960, domicilié à 1000 Bruxelles, rue du Cloître 60, et décédé à Aguadulce (Espagne) le 27 novembre 2013. Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé adressé à l'étude du notaire Erik Struyf, avenue R. Neybergh 41-43, à 1020 Bruxelles, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion ».

Erik Struyf, notaire.

(16672)

Tribunal de première instance de Namur, division Dinant

—

L'an deux mille quatorze, le vingt-huit mars, au greffe du tribunal de première instance de Dinant, a comparu :

Maître D. REMY, avocat de résidence à Dinant, rue Barré 32, agissant en sa qualité de mandataire, en vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Liège le 19/03/2014 et qui restera annexée au présent acte, de Maître Joël CHAPELIER, avocat de résidence à Liège, rue Félix Vandersnoeck 31, agissant en qualité d'administrateur provisoire, désigné par ordonnance du 18/05/2004 et avec l'autorisation de M. le juge de paix du troisième canton de Liège en date du 26/02/2014, dont copies conformes resteront annexées au présent acte, pour et au nom de DINANT Bernadette, née le 06/03/1955, domiciliée à Spa, Résidence « Les Bleuets - Le séjour d'Ardenne », avenue Marie-Thérèse 43, résidant à Liège, Clinique Notre-Dame des Anges, rue E. Vandervelde 67, sœur du défunt.

Lequel comparant a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de DINANT, Roger Bernard Léon, né à Sugny le 31 mars 1966, de son vivant domicilié à SUGNY (VRESSE-SUR-SEMOIS), rue Culot du Mont 180 et décédé le 28 avril 2013 à Sugny.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Joël CHAPELIER, avocat de résidence à Liège, rue Félix Vandersnoeck 31.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J. COLIN.

(16673)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi

—

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 12 mai 2014.

Aujourd'hui le douze mai deux mille quatorze, comparaît au greffe civil du tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi, et par-devant Nous, Hamelmal SEMEREAB, greffier chef de service.

Madame Véronique AELTERMAN, née à Lobbes le 20 mai 1960, domiciliée à 7133 Buvrinnes, rue du Moulin à Eau, 43 agissant en qualité de mère et représentante légale de son enfant mineure : VANDEN BROECKE, Tara, née à Huy, le 1/12/1999 domiciliée avec sa mère.

A ce dûment autorisée par une ordonnance de la justice de paix du canton de Binche en date du vingt-cinq avril deux mille quatorze.

Laquelle comparante agissant comme dit ci-dessus déclare, en langue française, ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de ROYEZ, Andrée, née le 30 janvier 1938 à Morlanwelz-Mariemont, de son vivant domiciliée à 6040 Jumet, rue Dewerpe Pierre Joseph, 27 et décédée le 29 octobre 2013 à Thuin (Thuillies).

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Thierry Lannoy, notaire dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue Tumelaire, 23

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante, qu'après lecture faite, Nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 12 mai 2014.

Le greffier chef de service, (signé) Hamelmal SEMEREAB.

(16674)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi

—

Suivant acte dressé au greffe civil du tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi, en date du 9 mai 2014.

Le neuf mai deux mille quatorze, comparaît, au Greffe civil du tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi et par devant nous, Hamelmal SEMEREAB, greffier chef de service.

D'Orazio, Licio, né le 25 janvier 1972 à Haine-Saint-Paul, domicilié à 6250 Pont-de-Loup, quartier du Roi 133, agissant en sa qualité de père, titulaire de l'autorité parentale sur les enfants mineurs :

D'Orazio, Romane, née le 03 mars 1999 à Montigny-le-Tilleul,

D'Orazio Maurine, née le 25 janvier 2001 à Charleroi,

D'Orazio Gabriel, né le 23 septembre 2005 à Charleroi.

Domiciliés à 6250 Pont-de-Loup, quartier du Roi 133.

A ce dûment autorisé par une ordonnance rendue le 31/01/2014 par le juge de paix du canton de Châtelet.

Lequel comparant a déclaré en langue française, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de NAPOLEONE, Loredana, née à Charleroi le 28 mai 1971, de son vivant domiciliée à PONT-DE-LOUP, quartier du Roi 133 et décédée le 8 juillet 2012 à Gerpinnes.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître DANDOY, Vincent, dont le cabinet est sis à 5660 Mariembourg, chaussée de Roly 4.

Dont acte dressé à la demande formelle du comparant, qu'après lecture faite, Nous avons signé avec lui.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Le 9 mai 2014.

Pour extrait conforme, le greffier chef de service, (signé) Hamelmal SEMEREAB.

(16675)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi

—

Suivant acte dressé au greffe civil du tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi, en date du 9 mai 2014.

Aujourd'hui, le neuf mai deux mille quatorze, comparaît, au greffe civil du tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi et par-devant nous, Hamelmal Semereab, greffier chef de service :

Maître COLLART, Luc, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, quai de Brabant 12, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Madame BRYNART, Marthe Rose Ghislaine, née à Anderlues, 6/07/1934, domiciliée à 6141 Forchies-la-Marche, rue Vandervelde 294.

A ce dûment autorisé par une ordonnance rendue le 23 octobre 2013 par le juge de paix du canton de Fontaine-l'Evêque.

A ce dûment désigné par une ordonnance rendue le 12 août 2013 par le juge de paix du canton de Fontaine-l'Evêque.

Lequel comparant déclare en langue française, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de FRANCOIS, Vital, né à Leval-Trahegnies le 15 mars 1929, de son vivant domicilié à FORCHIES-LA-MARCHE, rue Vandervelde 294 et décédé le 5 mai 2013 à Lobbes.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Valérie DEPOUHON, notaire, dont le cabinet est sis à 6183 Trazegnies, sentier Saint Joseph 1.

Dont acte dressé à la demande formelle du comparant, qu'après lecture faite, Nous avons signé avec lui.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Le 09/05/2014.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) Hamelmal SEMEREAB.

(16676)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi

—

Suivant acte dressé au greffe civil du tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi, en date du 08 mai 2014.

Aujourd'hui, le huit mai deux mille quatorze, comparaît, au greffe civil du tribunal de première instance du Hainaut division Charleroi, et par-devant nous, Hamelmal SEMEREAB, greffier chef de service :

Maître Thomas CROMBEZ, avocat dont le cabinet est établi à Mons, rue Notre-Dame Débonnaire 16, agissant en sa qualité de mandataire spécial de Maître Roxane SCAILLET, avocat dont le cabinet est établi à 5520 Namur (Onhaye), place Collignon 13, agissant elle-même en sa qualité d'administrateur des biens de Monsieur DELGRANGE, Marius, né le 22 avril 1957 à Binche, domicilié à 5660 Cul-des-Sarts, chaussée de l'Europe 109, désignée à cette fonction par ordonnance du juge de paix du canton de Couvin-Philippeville, siège de Couvin, le dix novembre deux mille quatorze.

A ce dûment autorisée par ordonnance du juge de paix du canton de Couvin-Philippeville, siège de Couvin le vingt-sept mars deux mille quatorze.

Et ce, en vertu d'un mandat légalisé à Onhaye le 23/04/14.

Lequel comparant, agissant comme dit ci-dessus déclaré en langue française ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de BUISSERET, Fabienne Renée Ernestine, née à Leval-Trahegnies le 22 avril 1957, de son vivant domiciliée à BINCHE, ruelle Carlo-Mahy 1/A000 et décédée le 7 août 2013 à La Louvière.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Léopold DERBAIX, dont le cabinet est sis à 7130 Binche, avenue Wanderpepen 76.

Dont acte dressé à la demande formelle, du comparant qu'après lecture faite, Nous avons signé avec lui.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Le 8 mai 2014.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) Hamelmal SEMEREAB.

(16677)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons

—

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le neuf mai deux mille quatorze, a comparu Mme PORREWECK, Isabelle Sylvie Mireille, née à Mons le 14 décembre 1968, domiciliée à 7870 Lens, rue du Thy 8, agissant en sa qualité de mère, titulaire de l'autorité parentale sur sa fille mineure d'âge, à savoir HENNEBERT, Sarah Mireille Marie-Louise Hélène, Mathilde, née à Soignies le 21 septembre 1997, domiciliée avec sa mère.

La comparante, es dites qualités, dûment habilitée aux fins des présentes par ordonnance de Monsieur le Juge de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens en date du 15 avril 2014, que nous annexons ce jour au présent acte.

La comparante agissant comme dit ci-dessus, Nous a déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de HENNEBERT, Carl Claude Henri, né à Soignies le 11 décembre 1965, en son vivant domicilié à SOIGNIES (Casteau), rue de Lens 121 et décédé le 5 mars 2014 à Soignies (Casteau).

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me BRICOUT, Xavier, notaire de résidence à 7060 Soignies, place Van Zeeland 35, bte 3.

Le greffier délégué, (signé) A. DELMOTTE.

(16678)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons

—

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le neuf mai 2014, a comparu Mme BROTCORNE, Françoise Roberte G, née à Ath le 16 juin 1951, domiciliée à 7370 Dour, rue Victor Delporte 53, agissant en sa qualité de tutrice de l'enfant mineur à savoir : CRETU, Léandre, né à Boussu le 13 septembre 2002, domicilié à 7370 Dour, rue Victor Delporte 53.

La comparante, es dites qualités, désignée à cette fonction par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Dour en date du 24 septembre 2008, et dûment habilitée aux fins des présentes par ordonnance du même juge de paix cantonal en date du 24 janvier 2014, que Nous annexons, ce jour, au présent acte en copie conforme.

La comparante, agissant comme dit ci-dessus, Nous a déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de CRETU, Didier, né à Boussu le 9 août 1970, en son vivant domicilié à DOUR, rue des Andrieux 180, et décédé le 25 octobre 2013 à Dour.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maîtres Pierre WUILQUOT, Anne WUILQUOT et Emmanuel NIZET, notaires associés de résidence à 7370 Dour (Elouges), rue d'Elouges 160.

Le greffier délégué, (signé) A. DELMOTTE.

(16679)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons

—

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le neuf mai deux mille quatorze, a comparu M. DE POORTERE, Jean Robert P., né à Frameries le 29 août 1964, domicilié à 7370 Dour (Blaugies), route Verte 33, agissant en sa qualité de père, titulaire de l'autorité parentale sur ses enfants mineures d'âge, à savoir : DE POORTERE, Clothilde, née à Hornu le 16 janvier 1999, DE POORTERE, Joséphine, née à Homu le 15 novembre 2002. Domiciliées avec leur père.

Le comparant, es dites qualités, dûment habilité aux fins des présentes par ordonnance de M. le Juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Dour, en date du 22 avril 2014, que nous annexons ce jour au présent acte, en copie conforme.

Le comparant agissant comme dit ci-dessus, Nous a déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de BAUDET, Nathalie Yvette Fabienne Irma, née à Boussu le 6 juillet 1966, en son vivant domiciliée à DOUR, route Verte 33 et décédée le 20 novembre 2013 à Dour.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maîtres WUILQUOT, Pierre, WUILQUOT, Anne, NIZET Emmanuel, notaires associés de résidence à 7370 Dour (Elouges), rue d'Elouges 160.

Le greffier délégué, (signé) C. SEBRET.

(16680)

Tribunal de première instance de Liège

—

L'an deux mille quatorze, le douze mai, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu Me Bernadette LONDOT, avocat, à 4400 Flémalle, rue Ernest Malvoz 14, agissant en qualité de tutrice ad hoc de PALATE, AURELIEN, né à Marche le 19 janvier 2003, PALATE, MANON, née à Marche le 7 juillet 2005, tous 2 domiciliés à 4102 Ougrée, avenue du Centenaire 259, désignée à cette fonction et à ce autorisée par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing rendue en date du 26 mars 2014, ordonnance produite en photocopie et qui restera annexée au présent acte, laquelle comparante a déclaré es qualites : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de PALATE, Yves Céleste, né à Liège le 13 juillet 1965, de son vivant domicilié à SAINT-NICOLAS (LG.), rue Bois Saint-Gilles 32 et décédé le 28 août 2012 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Alain CORDIER, notaire à 4000 Liège, boulevard de la Sauvenière 140/002.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(16681)

Tribunal de première instance du Luxembourg, division Neufchâteau

—

L'an deux mil quatorze, le deux mai, au greffe du tribunal de première instance du Luxembourg, division Neufchâteau, a comparu Mme NEYMAN, Mélissa Viviane Marcelle Ghislaine, née à Huy le 1 er mars 1988, domiciliée à Bastogne, rue Joseph Renquin 40, bte D2, agissant en vertu d'une autorisation lui donnée par ordonnance du 27 mars 2014 du Juge de Paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne, en qualité de mère et administratrice des biens et de la personne de sa fille mineure : WATTEAU, Abby Gaëlle Anaïs Didier, née à Liège le 20 mars 2011, domiciliée à Bastogne, rue Joseph Renquin 40, bte D2.

Laquelle comparante a déclaré accepter au nom de la mineure sous bénéfice d'inventaire la succession de M. WATTEAU, Hans René Alfred Olivier Roland Daniel Annick, né à Libramont-Chevigny le 23 octobre 1987, domicilié en son vivant à Bastogne, rue Gustave Delperdange 24*B*, décédé à Bastogne le 23 janvier 2013.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de l'association des notaires « TONDEUR et MOUTON - notaires associés », ayant son siège social à Bastogne, rue de Neufchâteau 39.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Bastogne, le 11 mai 2014.

Pour extrait conforme : (signé) NEYMAN, Mélissa.

(16682)

Gerechtelijke reorganisatie

—

Réorganisation judiciaire

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

—

Par jugement du 12 mai 2014, la première chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi, a reporté la date définitive de cessation des paiements de Monsieur RUSEV, Ivan, né le 24.12.1973, domicilié à 6200 Châtelineau, rue des Bateliers 1, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0889.713.791, et l'a fixée au 18.09.2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. CARLU.

(16684)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Charleroi

—

Par jugement du 9 mai 2014, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division de Charleroi a homologué le plan de réorganisation judiciaire déposé le 17 avril 2014, conformément aux articles 47 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises, par la SCRIS GARAGE PONLOT & FILS, dont le siège social est sis à 6220 Fleurus, chaussée de Charleroi 86, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0825.454.261.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M.-B. PAINBLANC.

(16685)

Faillissement

—

Faillite

———

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 07/05/2014, is KRISTOLI BVBA, EIKENSTRAAT 9*B*, 2240 ZANDHOVEN, ondernemingsnummer : 0828.650.907, vervaardiging van wijn uit druiven, BIJ DAGVAARDING NA BEEINDIGING PROCEDURE WCO in faling verklaard.

Curator : Mr. DOBSON, DEBORAH, KIELSEVEST 2-4, BUS 1, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum staking van betaling : 07/05/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 07/06/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 04/07/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72*bis*, art. 72*ter* FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(16686)

———

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 09/05/2014, werd B.L.S. TRADING BVBA, GROOTHANDEL IN GEBRUIKTE KLEDIJ, LINDENSTRAAT 20, bus 3, 9100 SINT-NIKLAAS, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0848.513.240

Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

Curator : Mr. ALAIN CLEYMAN, 9100 SINT-NIKLAAS, PR. JOS. CHARLOTTELAAN 71.

Datum staking van betaling : 05/03/2014, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 13/06/2014.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72*bis* F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) KIM BLANCKAERT.

(16687)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde, eerste kamer, d.d. 13 mei 2014, werd op bekentenis het faillissement uitgesproken van PAEREWIJCK, STEVEN, geboren te Zottegem op 5 juli 1985, wonende te 9620 Zottegem, Brakelstraat 4, met ondernemingsnummer 0880.353.390, voor de uitbating van een detailhandel in groenten en fruit in gespecialiseerde winkels.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 7 mei 2014 (zoals opgegeven bij aangifte faillissement).

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken : de heer Elien VAN DILLE.

Curator : Mr. Eric FLAMEE, advocaat, te 9520 Sint-Lievens-Houtem, Eiland 27.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde, te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 13 juni 2014.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator Eric FLAMEE neergelegd worden op dinsdag 24 juni 2014 ter griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 24 oktober 2014, 24 februari 2015, 24 juni 2015 en 24 oktober 2015.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde, een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72*ter* en art. 72*bis* F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Marijke POSTIER, griffier.

(16688)

———

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne

—

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel Gent, afdeling Veurne, van 07/05/2014, werden de verrichtingen van het faillissement van FONCK, ANNEMIE, geboren te Brussel op 18 september 1970, destijds wonende te 8660 De Panne, Willy Vandermeerenlaan 33, met ondernemingsnummer 0880.163.845, afgesloten door vereffening waarbij de gefailleerde verschoonbaar werd verklaard.

De griffier, (get.) C. Giraldo.

(16689)

———

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne

—

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel Gent, afdeling Veurne, van 07/05/2014, werden de verrichtingen van het faillissement van de BESLOTEN VENNOOTSCHAP MET BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID D. COUFFEZ EN ZONEN, destijds met maatschappelijke zetel te 8650 Houthulst-Klerken, Stokstraat 43, met ondernemingsnummer 0425.215.534, afgesloten door vereffening waardoor de voormelde vennootschap wordt ontbonden en haar vereffening onmiddellijk wordt gesloten.

Worden als vereffenaars beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen, de heer Marc Couffez, wonende te 8650 Houthulst, Predikboomstraat 16 en de heer Couffez, Geert, wonende te 8650 Houthulst, Predikboomstraat 18.

De griffier, (get.) C. Giraldo.

(16690)

Rechtbank van koophandel Leuven

—

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Leuven, d.d. 08/05/2014, werd BVBA PENDERS EN ZONEN, met zetel te 3290 Diest, Oude Baan 65, bus 3, en met als activiteit installatie van verwarming, klimaatregeling en ventilatie, met ondernemingsnummer 0413.070.837, in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72*ter* Faill. W.

Curator : Mr. Jan CONVENTS, advocaat, te 3000 LEUVEN, Koning Leopold I Straat 28.

Rechter-commissaris : A. DUMON.

Staking der betalingen : 08/05/2014.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 13/06/2014 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 24/06/2014.

De hoofdgriffier, (get.) L. Vangronsveld.

(16691)

Tribunal de commerce d'Eupen

—

Par jugement du 28/04/2014, le tribunal de commerce d'Eupen a déclaré la faillite de BERATUNG MIT VERANTWORTUNG-SERVICES (SPRL), en abrégé « BMV Services », dont le siège social est établi à 4700 EUPEN, AM BERG 16, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0509.946.717, pour l'arrangement de contacts de patients des Etats arabes du Golfe.

JUGE-COMMISSAIRE : CARL BAGUETTE.

CURATEUR : Maître KURTH MIKE, avocat, à 4700 EUPEN, AACHENER STRASSE 81.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce endéans les TRENTE JOURS, à dater du prononcé du jugement.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 27/06/2014 à 9 h 30 m au greffe du tribunal de commerce d'Eupen, Borngasse 3-5, à 4700 EUPEN.

Pour extrait conforme : (signé) Danielle WETZELS, greffier.

(16692)

Handelsgericht Eupen

—

Durch Urteil vom 28/04/2014 hat das Handelsgericht EUPEN den Konkurs der GmbH Beratung mit Verwantwortung-Services, abgekürzt BMV Services, mit Gesellschaftssitz in 4700 EUPEN, Am Berg 16, eingetragen in der ZUD unter der Nummer 0509.946.717, Hauptätigkeit: Vermittlung von Patienten aus den Golfstaaten,...

verkündet.

Konkursrichter: CARL BAGUETTE.

Konkursverwalter: Rechtsanwalt KURTH MIKE mit Kanzlei in 4700 EUPEN, AACHENER STRASSE 81.

Die Gläubiger müssen ihre Forderungen innerhalb von DREISSIG TAGEN ab Urteilsspruch in der Kanzlei des Handelsgerichts hinterlegen.

Hinterlegung des ersten Schlussprotokolls der Forderungen: am 27/06/2014 um 09.30 Uhr in der Kanzlei des Handelsgerichts Eupen, Borngasse 3-5, in 4700 EUPEN.

Für gleichlautenden Auszug: (gez.) Danielle WETZELS, Greffier.

(16692)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Par jugement du 6 mai 2014, le tribunal de commerce de LIEGE a prononcé la clôture par liquidation d'actif de la faillite de Madame Angela MBOMEZOMO ABESSOLO ayant exercé à 4610 BEYNE HEUSAY, Grand'Route 84, sous la dénomination « Pharmacie HOMVENT », numéro d'entreprise 0875.401.739, et déclare la faillie excusable.

Le curateur : Maître Jean-Luc Dewez, avocat, rue des Remparts 6, à 4600 VISE.

(Signé) Jean-Luc Dewez, curateur.

(16693)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a déclaré la faillite de Madame Sandrine METTEN, née le 07.11.1979, B.C.E. n° 0896.053.435, domiciliée à 4000 Liège, Au Péri, activité : commerce de détail de fleurs, de plantes, de graines et d'engrais en magasin.

Curateur : Maître Christine BRULS, avocat à 4000 Liège, Mont Saint-Martin 68.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16694)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05 2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a déclaré la faillite de la SCS MASTER CONSTRUCTION DESIGN, B.C.E. n° 0833.299.185, dont le siège social est établi à 4000 Liège, rue Hamal 28 et de Madame Adela-Crina BEJEREA, née le 30.06.1984, domiciliée à 1081 Koekelberg, avenue du Panthéon 80/006, d'où elle a été radiée d'office le 10.07.2012 et actuellement sans domicile ni résidence ni domicile élu connus tant en Belgique qu'à l'étranger, et de Monsieur Constantin Aurelian MIJA, né le 16.07.1975, domicilié à 1070 Anderlecht, avenue de Scheut 213, d'où il a été radié d'office le 10.08.2012 et actuellement sans domicile ni résidence ni domicile élu connus tant en Belgique qu'à l'étranger, et a fixé au 12.11.2013 la date de leur cessation de paiement.

Curateur : Maître André TIHON, avocat à 4000 Liège, En Féronstrée 23/013.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16695)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a déclaré la faillite de Madame Mihaela BANIAS, née le 18.05.1979, B.C.E. n° 0811.009.674, domiciliée à 4450 Juprelle, rue du Brouck 56, activité : nettoyage des bâtiments et a fixé au 12.11.2013 la date de sa cessation de paiement.

Curateurs : Maître Alain BODEUS, avocat à 4000 Liège, rue du Limbourg 50 et Maître Jean-Philippe RENAUD, avocat à 4020 Liège, quai des Ardennes 65.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16696)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a déclaré la faillite de la SPRL GROOM-ME, dont le siège social est établi à 4000 Liège, avenue Rogier 27, activité : conciergerie d'entreprise et privé, B.C.E. n° 0836.631.037.

Curateurs : Maîtres Thierry CAVENAILE et François LIGOT, avocats à 4000 Liège, place du Haut Pré 10.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16697)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a déclaré la faillite d'Ali YILMAZ, né le 15.06.1970, domicilié à 4020 Liège, rue Jean d'Outremeuse 25/0021, B.C.E. n° 0598.609.467, activité : café et bar sous la dénomination « BINGO BAR ».

Curateur : Maître Xavier CHARLES, avocat à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16698)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège, a déclaré la faillite de Stéphanie THYS, née le 29.071989, domicile et siège d'exploitation à 4430 Ans, rue du Zoning 2, B.C.E. 0823.625.515, activité : restauration à service restreint sous la dénomination « LA FRITERIE DES FRANÇAIS ».

Curateur : Me Joëlle DELHAXHE, avocat, à 4053 Embourg, avenue Albert Ier 25.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16699)

Tribunal de commerce de Liège, division de Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège, a déclaré la faillite de la SPRL Réno'V & Sols, dont le siège social est établi à 4601 Visé, rue de Wixhou 56, activité construction à 4460 Grâce-Hollogne, rue de l'Aéropostale 15, B.C.E. 0835.944.416.

Curateurs : Maîtres Pierre RAMQUET et Pierre THIRY, avocats, à 4000 Liège, place Verte 13.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16700)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège, a déclaré la faillite de la SA TOUCHCAST, dont le siège social est établi à 4031 Liège, rue des Chasseurs Ardennais 3, activité : développement de logiciels informatiques, B.C.E. 0819.824.303.

Curateur : Me Raphaël DAVIN, avocat, à 4000 Liège, rue des Augustins 32.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16701)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège, a déclaré la faillite de Fabien Edouard PALMESE, né le 22.02.1968, domicilié à 4040 Herstal, place Jean Jaurès, B.C.E. 0884.236.360, activité restauration à service complet sous la dénomination « LE CORTINA ».

Curateurs : Maîtres Dominique COLLIN, avocat, à 4020 Liège, rue de Chaudfontaine 1 et François ANCION, avocat, à 4020 Liège, rue des Ecoliers 7.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16702)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège, a déclaré la faillite de la SPRL CROSS OVERSEAS TRADING, B.C.E. 0896.064.026, dont le siège social est établi à 4100 Seraing, rue du Petit Mont 32, activité : secteur de l'hôtellerie, exploitation de supermarchés et a fixé au 12.11.2013 la date de sa cessation de paiement.

curateurs : Maîtres Eric BIAR, avocat, à 4000 Liège, rue de Campine 157 et Aline FAUFRA, avocat, à 4000 Liège, quai de Rome 111.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16703)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège, a déclaré la faillite de la SPRL S.L.E., B.C.E. 0896.841.709, dont le siège social est établi à 4420 Saint-Nicolas, rue des Muguets 59, activité : construction générale de bâtiments résidentiels et a fixé au 12.11.2013 la date de sa cessation de paiement.

Curateur : Me Yves BISINELLA, avocat, à 4102 Ougrée, rue Matteotti 34.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16704)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège, a déclaré la faillite de la SPRL FALISE BUSINESS SOLUTIONS, B.C.E. 0835.302.236, dont le siège social est établi à 4300 Waremme, rue des Près 35, bte 202, activité : intermédiaires spécialisés dans le commerce d'autres produits spécififques et a fixé au 12.11.2013 la date de sa cessation de paiement.

Curateur : Me Léon-Pierre PROUMEN, avocat, à 4000 Liège, place du Haut Pré 10.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16705)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a déclaré la faillite de Monsieur John Giuseppe GUARNERI, né le 30.10.1985, B.C.E. 0896.152.019, domicilié à 4420 Saint-Nicolas, rue Emile Jeanne 56/0001, activité : promotion et organisation de spectacles vivants et a fixé au 12.11.2013, la date de sa cessation de paiement.

Curateur : Maître Jean-Luc PAQUOT, avocat à 4000 Liège, avenue Blonden 33.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16706)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a déclaré la faillite de la SA MANUFACTURE DE CRAVATES M. ELEN, B.C.E. 0402.396.184, dont le siège social est établi à 4020 Liège, quai Orban 32/92, activité : fabrication d'autres vêtements et accessoires.

Curateurs : Maître Léon LEDUC, avocat à 4000 Liège, place de Bronckart 1, et Maître Jacques PIRON, avocat à 4000 Liège, boulevard Frère Orban 10.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16707)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a déclaré la faillite de la SPRL CMN IMMOBILIERE, B.C.E. 0878.970.844, dont le siège social est établi à 4000 Liège, rue des Anglais 14, activité : location de studios et appartements et fixe au 12.11.2013, la date de cessation de paiement.

Curateur : Maître Frédéric KERSTENNE, avocat à 4000 Liège, boulevard d'Avroy 7*c*.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16708)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a déclaré la faillite de Monsieur Henryk Edward KOKOSZA, né le 13.01.1957, B.C.E. 0501.750.613, domicilié à 4000 Liège, rue François Lefèbvre 57, d'où il a été rayé d'office, en date du 06.09.2013, et actuellement sans domicile ni résidence ni domicile élu connus en Belgique et à l'étranger, activité : construction générale de bâtiments résidentiels à 4630 Soumagne, rue Militaire 18.

Curateurs : Maître André RENETTE, avocat à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2, et Maître Laurent STAS de RICHELLE, avocat à 4000 Liège, rue Louvrex 8.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16709)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a déclaré la faillite de la SCS PASSIVE-CONCEPT, B.C.E. 0818.459.670, dont le siège social est établi à 4122 Neupré, Grand Route 62*G*, et fixe au 12.11.2013, la date de cessation de paiement.

Curateur : Maître Roman AYDOGDU, avocat à 4000 Liège, rue Louvrex 55-57.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16710)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a déclaré la faillite de la SPRL AKPOY, B.C.E. 0895.991.770, dont le siège social est établi à 4020 Liège, rue Jean d'Outremeuse 40, activité : exploitation d'une station essence et fixe au 12.11.2013, la date de sa cessation de paiement.

Curateur : Maître Adrien ABSIL, avocat à 4020 Liège, rue des Vennes 38.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16711)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a déclaré la faillite de la SPRL RAM TRADING, B.C.E. 0824.152.382, dont le siège social est établi à 4000 Liège, rue Lamarck 36/C, activité : commerce de détail en magasin non spécialisé à prédominance alimentaire.

Curateurs : Maître Béatrice VERSIE, avocat à 4000 Liège, rue Lambert le Bègue 9, et Maître Jean-François DERROITTE, avocat à 4000 Liège, boulevard d'Avroy 280.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16712)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a déclaré la faillite de la SPRL CAIMA, B.C.E. 0864.716.297, dont le siège social est établi à 4000 Liège, place des Déportés 20/22, activité : commerce de détail de viandes et de produits à base de viande en magasin spécialisé.

Curateurs : Maître Jean-Marc van DURME, avocat à 4000 Liège, rue de Joie 56, et Maître Koenraad TANGHE, avocat à 4000 Liège, rue Duvivier 22.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16713)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a déclaré la faillite de la SPRL ARGENTEAU NEW TENNIS, B.C.E. 0818.444.131, dont le siège social est établi à 4601 Visé, chaussée d'Argenteau 56, activité : gestion d'installations sportives.

Curateur : Maître Jean-Paul TASSET, avocat à 4020 Liège, quai Marcellis 4/011.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16714)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a déclaré la faillite de la SPRL LES EDITIONS KIDZUP, B.C.E. 0834.803.279, dont le siège social est établi à 4040 Herstal, rue d'Abhooz 31, activité : édition de livres.

Curateurs : Maîtres Georges RIGO et Ingrid von FRENCKELL, avocats à 4460 Bierset, Liège Airport, Business Center - Bât. B58.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16715)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a déclaré la faillite de SPRL CNV HOLDING, B.C.E. 0842.162.710, dont le siège social est établi à 4040 Herstal, rue Hoyoux 65, activité : conseil pour les affaires et autres conseils de gestion et a fixé au 12.11.2013, la date de sa cessation de paiement.

Curateurs : Maîtres Pierre RAMQUET et Pierre THIRY, avocats à 4000 Liège, place Verte 13.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16716)

Tribunal de commerce de Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL FCVD, B.C.E. n° 0843.492,006, dont le siège social est établi à 4141 Sprimont, chemin Forestier 9, activité : intermédiaires du commerce de produits divers.

Curateur : Maître Jean-Luc LEMPEREUR, avocat à 4020 Liège, quai G. Kurth 12.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16717)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Le 12.05.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a déclaré la faillite de Monsieur Ntalaja Mwana KAHUONGO, né le 21.11.1957, B.C.E. 0827.581.135, domicilié à 4020 Liège, rue Lairesse 120/0011, activité : blanchisseries industrielles à 4880 Aubel, rue de Messitert 65, et a fixé au 12.11.2013, la date de sa cessation de paiement.

Curateur : Maître Roland PROPS, avocat à 4000 Liège, rue des Augustins 26.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26.06.2014.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(16718)

Tribunal de commerce de Liège, division Verviers

—

Par jugement du 5 mai 2014, le tribunal de commerce de Liège division Verviers a déclaré la faillite de LAFFINEUR, Marinette Suzanne Richard, née à Verviers le 12 août 1955, domiciliée à 4900 SPA, avenue Reine Astrid 35/1.4, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 884.697.309, pour une activité de friterie exercée à 4900 SPA, rue du Fourneau 2.

Curateur : Maître François FREDERICK, avocat à 4800 VERVIERS, rue du Palais 64.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 7 juillet 2014, à 9 h 30 m, au Palais de Justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Y. JORIS.

(16719)

Tribunal de commerce de Liège, division Verviers

—

Par jugement du 5 mai 2014, le tribunal de commerce de Liège, division Verviers a déclaré la faillite de L&T STEEL SPRL, dont le siège social est établi à 4801 STEMBERT, rue A. Sprumont 1, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0834.748.445, pour une activité de fabrication métallique (châssis) exercée au siège social.

Curateur : Maître Jules VOISIN, avocat à 4800 VERVIERS, place Vieuxtemps 7.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 7 juillet 2014, à 9 h 30 m, au Palais de Justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Y. JORIS.

(16720)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du 05/05/2014, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, pour insuffisance d'actif, de la faillite de COLET, DAVID MARIE D. QQ, GERANT SCS WORK COMPANY, DREVE DE L'INFANTE 13, à 1410 WATERLOO, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0895.645.045, déclarée ouverte par jugement du 03/09/2012, et a déclaré le failli excusable.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK.

(16721)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du 05/05/2014, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, par liquidation, de la faillite de MEERSMANS, ALAIN, RUE PROFESSEUR HENDRICKX 9, à 1070 BRUXELLES 7, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0693.337.291, déclarée ouverte par jugement du 25.05.1998.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK.

(16722)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du 05/05/2014, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, par liquidation, de la faillite de D.D. SPORTS SPRL, RUE DE ROSIERES 26, à 1332 GENVAL, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0456.191.394, déclarée ouverte par jugement du 07.05.2001, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Madame Carine DOURCY, domiciliée à 1310 LA HULPE, avenue Beau Site 12.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK.

(16723)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du 05/05/2014, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, par liquidation, de la faillite de RAMPELBERG, JEAN-POL, CHAUSSEE DE MONS 47/1/2, à 1400 NIVELLES, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0786.130.758, déclarée ouverte par jugement du 19/09/2005.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK.

(16724)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du 05/05/2014, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, par liquidation, de la faillite de LA MANNE O FLEURS SPRL, CHAUSSEE DE BRUXELLES 432, à 1410 WATERLOO, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0866.780.518, déclarée ouverte par jugement du 12/08/2010, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Madame Christine LESSIRE, domiciliée à 5300 ANDENNE, rue des Aubépines 4.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK.

(16725)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du 05/05/2014, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, par liquidation, de la faillite de ALL ROYAL GROUP SPRL, RUE BUISSON AUX LOUPS 7, à 1400 NIVELLES, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0422.408.175, déclarée ouverte par jugement du 08/07/2004, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Monsieur Paolo FRANCOTTE, domicilié à 3190 BOORTMEERBEEK, Kwaenlijkstraat 1.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK.

(16726)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du 05/05/2014, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, par liquidation, de la faillite de PUBLI - CONCEPT SCRL, RUE DU BON VOISIN 2, à 1480 TUBIZE, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0430.193.119, déclarée ouverte par jugement du 30/10/2006, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Madame Rolande de BAAN, domiciliée à 1630 LINKEBEEK, Boterberg 1.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK.
(16727)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du 05/05/2014, le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, par liquidation, de la faillite de BURO-AID SPRL, RUE DE BRABANT 31, à 1360 PERWEZ, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0431.053.251, déclarée ouverte par jugement du 21.02.2000, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Monsieur Yves RENSON, domiciliée à 5360 HAMOIS, rue Fontaine des Botteresses 4.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK.
(16728)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du 05/05/2014 le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture, par liquidation, de la faillite de CALYPSO SCRL, RUE RIPAINOISE 129, à 1480 TUBIZE, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0438.770.887, déclarée ouverte par jugement du 30/10/2006, a constaté la dissolution de la société faillie et la clôture immédiate de celle-ci, a indiqué en qualité de liquidateur : Monsieur Philippe VAN DYCK, domicilié à 1480 TUBIZE, rue Ripainoise 129.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK.
(16729)

Huwelijksvermogensstelsel
Burgerlijk Wetboek - artikel 1396

—

Régime matrimonial
Code civil - article 1396

Uittreksel uit de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel van de heer Verbist, Gerit Alfons, en zijn echtgenote, mevrouw De Borger, Denise Philippina, wonende te 2490 BALEN, Ceylonstraat 9, verleden op 16/04/2014, voor mij, notaris Erika Roosen, met standplaats te 2490 BALEN, geregistreerd 3 bladen, 0 verzendingen op het eerste registratiekantoor Turnhout 2 op 25 april 2014, referentie 5, boek 183, blad 17, vak 17. Ontvangen vijftig euro (€ 50,00). De adviseur-ontvanger a.i., De fiscaal deskundige, (getekend) I. Gilis.

Uit voormelde akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, de dato 16/04/2014, blijkt dat de echtgenoten gehuwd blijven onder het stelsel : wettelijk stelsel.

En dat volgende wijzigingen werden aangebracht :

inbreng roerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen;

toevoeging keuzebeding.

Balen, 24 april 2014.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Erika Roosen, notaris.
(16730)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Benedikt DEBERDT, te Tielt, op 22 april 2014, geregistreerd te Oostende 1, op 2 mei 2014, drie bladen, drie verzendingen, boek 764, blad 72, vak 17, ontvangen : vijftig euro (50 EUR) (getekend) Heidi Gryson, adviseur, tussen de heer VERSTRAETE, Marc Jean Antoine, geboren te Tielt op 25 april 1951, en zijn echtgenote, mevrouw BOSSCHEM, Vera Myriam Palmyre, geboren te Velzeke-Ruddershove op 23 juni 1967, samenwonende te 9040 Gent (Sint-Amandsberg), Bromeliastraat 61, dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Tielt op 28 december 2011 onder het wettelijk stelsel der gemeenschap blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris DEBERDT, te Tielt, op 2 december 2011.

Dat zij thans hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk hebben gewijzigd door inbreng van financiële tegoeden in het gemeenschappelijk vermogen, en door toevoeging van een verblijvingsbeding naar keuze, zonder dat deze wijziging de vereffening van het stelsel tot gevolg heeft.

Tielt, 12 mei 2014.

(Get.) Benedikt DEBERDT, notaris, te Tielt.
(16731)

Bij akte verleden voor Joseph Van Roosbroeck sr, geassocieerd notaris, te Antwerpen, op 7 mei 2014, hebben de heer BREEUR, Johnny, en zijn echtgenote, mevrouw DILLEN, Sonja, wonende te 2180 Ekeren (Antwerpen), Prinshoeveweg 113.

Gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Ekeren (Antwerpen) op 17 augustus 2013.

Een middelgrote wijziging aangebracht.

Ekeren, 8 mei 2014.

(Get.) Joseph Van Roosbroeck sr, geassocieerd notaris.
(16732)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christophe VANDEURZEN, te Koekelare, op 7 mei 2014, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer Ludo André Maurice VANBAVINCKHOVE en mevrouw Ingrid Alice VANHOOREN, samenwonende te 8680 Koekelare, Catstraat 90.

De echtgenoten Ludo VANBAVINCKHOVE-VANHOOREN, Ingrid zijn gehuwd te Koekelare op 24 april 1981.

De echtgenoten Ludo VANBAVINCKHOVE-VANHOOREN, Ingrid zijn gehuwd onder het beheer van het wettelijk stelsel der gemeenschap ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Pierre Declercq, te Koekelare op 23 april 1981.

Voormeld huwelijkscontract werd gewijzigd bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christophe Vandeurzen, te Koekelare, op 7 mei 2014, het stelsel zelf niet wijzigend.

Bij voormelde wijzigende akte verleden voor geassocieerd notaris Christophe Vandeurzen, te Koekelare, de dato 7 mei 2014, heeft de heer Ludo VANBAVINCKHOVE, inbreng gedaan van de gelden afkomstig uit de nalatenschap van zijn vader, de heer Urbain Vanbavinckhove, overleden op 2 december 2012 en van zijn aandeel ingevolge schenking en of erfenis dat hij zal ontvangen van zijn moeder, mevrouw Maria Pleysier en heeft mevrouw Ingrid VANHOOREN, inbreng gedaan van haar aandeel ingevolge schenking en of erfenis die zij zal ontvangen van haar vader de heer Cesar Vanhooren en of van haar moeder mevrouw Godelieve Louwage, in de huwgemeenschap.

Koekelare, 8 mei 2014.

Voor gelijkluidend uittreksel : (Get.) Christophe VANDEURZEN, te Koekelare.
(16733)

Ondergetekende, VAN ROOSBROECK, Jan, notaris te Beerse, verklaart en bevestigt hetgeen volgt :

Uit een akte verleden voor notaris Jan Van Roosbroeck, te Beerse, op 6 februari 2014.

Geregistreerd : vier blad, twee verzending, te Turnhout, registratie de 18 februari 2014, boek 701, folio 80, vak 9. Ontvangen vijftig euro. De Ontvanger, (getekend), De w.n. e.a. Inspecteur Lou Dams, blijkt dat :

1. de heer WYTS, Edgard Jozef F, geboren te Turnhout op 21 september 1954, wonende te 2330 Merksplas, Steenweg op Beerse 79, en zijn echtgenote,

2. mevrouw VAN ACKERBROECK, Peggy, geboren te Turnhout op 26 mei 1974, wonende te 2330 Merksplas, Steenweg op Beerse 79.

Gehuwd zijn voor de Ambtenaar van de Burgerlijke stand te Merksplas op 3 mei 2005, onder het stelsel van wettelijke gemeenschap bij ontstentenis aan huwelijkscontract.

Hun huwelijksstelsel hebben gewijzigd als volgt : Partijen hebben het bestaande stelsel behouden doch :

brengen een onroerend goed in, onder voorwaarden;

breiden het stelsel uit met een aantal keuzebedingen;

Dit uittreksel is opgemaakt na ontleding van de vermelde akte en door mij notaris, ondertekend.

Beerse, 9 mei 2014.

(Get.) Jan Van Roosbroeck, notaris.

(16734)

Ingevolge akte wijziging huwelijkscontract verleden voor geassocieerd notaris Jan GOEMINNE, te Ronse, op 23/04/2014, hebben de heer Niclot, Jean-François, geboren te Ronse op 27/11/1959, en zijn echtgenote, mevrouw Vandermeersch, Catherine, geboren te Roubaix op 7/01/1956, samenwonend te 9600 Ronse, Breucq 52, gehuwd voor de ambtenaar van de Burgerlijke stand te Roubaix op 1/04/1995, oorspronkelijk gehuwd onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Philippe Flamant, te Ronse, op 22/09/1994, welk stelsel zij hebben gewijzigd zonder wijziging aan te brengen in de samenstelling van de vermogens, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Jan Goeminne, te Ronse, op 8 september 2010; een wijziging aan voormeld stelsel toegebracht door inbreng door de heer Niclot, Jean-François van een onroerend goed, te Ronse en door inbreng van roerend goed door mevrouw Vandermeersch, Catherine.

Ronse, 6 mei 2014.

(Get.) Jan GOEMINNE, geassocieerd notaris, te Ronse.

(16735)

Ondergetekende Mr. Axelle Thiery, geassocieerd notaris, te Roeselare, verklaart bij deze dat de echtgenoten, SIOEN, Antoon Jules, geboren te Roeselare op 19 mei 1937, en zijn echtgenote, mevrouw WYSEURE, Erna Margareta Silvie, geboren te Ieper op 30 januari 1941, samenwonende te 8800 Roeselare, Westlaan 22, gehuwd te Vlamertinge op vierentwintig augustus 1991, onder het stelsel van gemeenschap van aanwinsten, blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Pieter Vander Heyde, te Rumbeke, op 18 augustus 1961, hun huwelijksvermogensstelsel hebben aangevuld blijkens akte verleden voor haar ambt op 15 april 2014, zonder dat deze aanvulling de vereffening van het vorig stelsel tot gevolg heeft, onder meer door inbreng van onr oerend goed door de heer Antoon Sioen voornoemd.

(Get.) Axelle Thiery, geassocieerd notaris.

(16736)

In een akte verleden voor notaris Ludo Debucquoy, te Passendale, op 7 april 2014, hebben de heer JOYE, Geert Jeroom Camiel, geboren te Roeselare op vier april negentienhonderd éénenzestig, en zijn echtgenote, mevrouw VERMEERSCH, Ria Ginette, geboren te Roeselare op vijftien juli negentienhonderd drieënzestig, samenwonende te 8980 Passendale (Zonnebeke), 's Graventafelstraat 16, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

De wijziging houdt in

behoud van het wettelijk stelsel met inbreng door de heer Geert Joye van een woonhuis gelegen te Passendale (Zonnebeke) 's Graventafelstraat 16, volgens kadaster gekend tweede afdeling Passendale, sectie A, nummer 416/A, in de huwelijksgemeenschap

de toevoeging van een keuzebeding

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Ludo Debucquoy, notaris.

(16737)

Blijkens een akte verleden voor Christophe VERHAEGHE, geassocieerd notaris, vennoot van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « notariskantoor VERHAEGHE & BAERT », geassocieerde notarissen, met zetel te Ruiselede op 4 april 2014, « Geregistreerd te Oostende 1 op 15 april 2014, vier bladen, geen verwijzingen, boek 766, blad 56, vak 14, ontvangen : vijftig euro, (€ 50,00). De adviseur Heidi GRYSON (getekend) », hebben de heer Koen De Keyser, en zijn echtgenote, mevrouw Ellen Vantorre, samenwonende te Ruiselede, Wantestraat 2; een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

(Get.) Christophe Verhaeghe, geassocieerd notaris, te Ruiselede.

(16738)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Wim Verstraeten, geassocieerd notaris, te Vrasene, gemeente Beveren, op 5 mei 2014, dat de echtgenoten, Bogman Roger Alfons Isabelle, geboren te Lebbeke op 9 maart 1938 en Troch, Elly Mariette, geboren te Aalst op 30 maart 1944, wonende te 9280 Lebbeke, Baasrodestraat 44, hun huwelijksvoorwaarden hebben gewijzigd.

De echtgenoten Bogman, Roger-Elly Troch zijn gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Aalst op twaalf juni negentienhonderd vijfenzestig onder het wettelijk stelsel, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Achille Eeman te Lebbeke op veertien mei negentienhonderd vijfenzestig, niet gewijzigd tot op heden. De wijzigingsakte bevat onder meer : inbreng van eigen onroerende goederen door de heer Roger Bogman in het gemeenschappelijk vermogen, toebedeling gemeenschappelijk vermogen en dit zonder wijziging van het stelsel zelf.

Voor de echtgenoten : (get.) Wim Verstraeten, geassocieerd notaris.

(16739)

De heer MACHROUK, Abdullah, geboren te Lokeren op twaalf oktober negentienhonderd zesentachtig, en zijn echtgenote, mevrouw BENAISSA, Laila, geboren te Lokeren op achttien oktober negentienhonderd negenentachtig, beiden wonende te 9160 Lokeren, Patershof 29/B006.

Gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, gewijzigd naar het stelsel van zuivere scheiding der goederen ingevolge akte verleden voor ondergetekende notaris Filip Van der Cruysse, te Lokeren, op drieëntwintig april tweeduizend veertien.

(Get.) Filip Van der Cruysse, notaris.

(16740)

Bij akte verleden voor notaris Annelies Verstraete, te Sint-Niklaas (Sinaai) op 14 april 2014, hebben de heer Totté, Erik Aloys Maria, geboren te Temse op 5 oktober 1967, en diens echtgenote, mevrouw Bakker, Eva, geboren te Sint-Niklaas op 1 juni 1974, beiden wonend te 9140 Temse, Smesstraat 34, gehuwd te Temse op 6 november 2006 onder het stelsel van scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract, verleden voor ondergetekende notaris op 9 oktober daarvoor, gewijzigd met behoud van stelsel blijkens akte verleden voor ondergetekende notaris op 12 augustus 2008, aangevuld door toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen bij akte verleden voor ondergetekende notaris op 16 februari 2010 de op hen toepasselijke huwelijkvermogensregeling gewijzigd zonder dat deze wijziging leidt tot de vereffening van hun huidige stelsel.

Blijkens de wijzigingsakte worden regelingen getroffen omtrent het lot van het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen (tigv) bij ontbinding en omtrent de wederzijdsevorderingen tussen echtgenoten en tussen de echtgenoten en het tigv.

Sint-Niklaas (Sinaai), 8 mei 2014.

(Get.) Annelies Verstraete, notaris, te Sint-Niklaas (Sinaai).

(16741)

Bij akte verleden voor notaris Katrien Eerens, te Geel, de dato 5 mei 2014, hebben de echtgenoten SMEETS, Peter Lambert, geboren te Tongeren op 26 maart 1965 en JENNEN, Anne Josephine Alfons, geboren te Mol op 1 augustus 1964, wonende te 2490 Balen, Deliestraat 35, hun huwelijksvermogenstelsel gewijzigd.

Ingevolge deze akte hebben de echtgenoten Smeets-Jennen het stelsel der scheiding van goederen gewijzigd naar het stelsel der wettelijke gemeenschap van goederen met inbreng door beide echtgenoten van onroerend goed en met toevoeging van een verdelingsbeding.

Voor de echtgenoten Smeets-Jennen : (get.) Katrien Eerens, geassocieerd notaris, te Geel.

(16742)

Het blijkt uit een akte verleden voor geassocieerde notaris Caroline Van Gansewinkel, te Arendonk, op 11 april 2014, geregistreerd op het eerste kantoor der registratie Turnhout 1, op 22 april 2014, boek 707, folio 10, vak 10, ontvangen vijftig euro (€ 50,00), dat volgende echtgenoten : de heer DRIES, Paul Pharailda Eduard, geboren te Mol op 27 februari 1959, en zijn echtgenote, mevrouw VAN den PUTTE, Rita Victoria, geboren te Herentals op 23 juni 1959, samenwonend te Retie, Postelsebaan 6.

Een wijziging hebben overeengekomen van hun huwelijksvermogensstelsel overeenkomstig artikel 1394, lid 4, van het Burgerlijk Wetboek, waarbij een onroerend goed, door de heer Dries, Paul, werd ingebracht in de gemeenschap, doch met behoud van hun wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen.

Arendonk, 7 mei 2014.

Voor analytisch uittreksel : (get.) Caroline Van Gansewinkel, gessocieerde notaris.

(16743)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Cathérine Goossens, te Grobbendonk, op 23 april 2014, hebben de heer BAELE, Wouter Valerius Marcel, geboren te Oudenaarde op 28 juli 1970, en zijn echtgenote, mevrouw BELLENS, Sara Flora Jozef, geboren te Leuven op 10 juli 1971, samenwonende te 2560 Nijlen, Grensstraat 10, hun huwelijksvermogenstelsel gewijzigd als volgt : zij bedingen dat zij het wettelijk stelsel zullen behouden, doch beide echtgenoten doen inbreng van het onroerend goed te Nijlen, Grensstraat 10 en een hypothecair krediet toegestaan door ARGENTA SPAARBANK op voormeld onroerend goed te Nijlen.

(Get.) Cathérine Goossens, notaris.

(16744)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Karl SMEETS, geassocieerd notaris, vennoot van de burgerlijke professionele vennootschap onder de rechtsvorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, « Karl Smeets & Phil Vanhaeren, geassocieerde notarissen », met zetel te Hasselt op negen mei tweeduizend veertien, dat de heer BOUCKAERT, Marc André, geboren te Tielt op zevenentwintig juli negentienhonderd vijfenzestig, nationaal nummer 65.07.27-393.17, en zijn echtgenote, mevrouw MOSKVINA, Elena Valerjevna, geboren te Maly-Koegoenoer op tweeëntwintig maart negentienhonderd negenenzestig, nationaal nummer 69.03.22-554.62, samenwonende te 3890 Gingelom, Sint-Rumoldusstraat 72*B*, gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de Stad Zoutleeuw, op zes juni tweeduizend en acht.

Dat ze gehuwd zijn onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract tot op heden ongewijzigd, zoals zij het verklaren.

Dat zij in eerstgenoemde akte bepaalde wijzigingen hebben aangebracht aan hun voormelde huwelijksvoorwaarden zonder dat deze wijziging de vereffening van hun vorig stelsel tot gevolg had, met een inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door de echtgenoot van een eigen goed evenals de erop betrekking hebbende leningen.

Hasselt, 9 mei 2014.

Voor analytisch uittreksel : (get.) Karl Smeets, notaris, te Hasselt.

(16745)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Christophe KINT, te Staden, op 14 april 2014, geregistreerd, dat de heer COMEINE, Krist Andre Klebert, geboren te Menen op 22 juli 1966, en zijn echtgenote, mevrouw VANDERSTRAETEN, Ilse Agnes Simonne, geboren te Menen op 16 december 1974, beide wonende te 8940 Wervik, Geluwesesteenweg 3, die huwden voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Wervik op 20 augustus 1999, onder het stelsel van scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Thierry Devos, te Wervik, op 23 juli 1999, welk stelsel niet gewijzigd werd, dat zij thans hun huwelijksvermogenstelsel hebben gewijzigd. De wijziging omvat een toevoeging van een beperkt gemeenschappelijk vermogen aan hun stelsel van scheiding van goederen, inbreng door de heer Krist Comeine en mevrouw Ilse Vanderstraeten van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen en inbreng door de heer Christ Comeine en mevrouw Ilse Vanderstraeten van een toekomstig te verwerven onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Christophe Kint, notaris, te Staden.

(16746)

Uit een akte verleden voor Mr. Mireille BEDERT, notaris, optredende voor de Burgerlijke vennootschap die de vorm heeft aangenomen van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid notaris Mireille BEDERT, waarvan de zetel gevestigd is te 1740 Ternat, Van Cauwelaertstraat 54, op drieëntwintig april tweeduizend veertien, blijkt dat de heer VAN dEN BORRE, Bruno Adolf Jozef, geboren te Asse op 4 mei 1968 (NN 68.05.04 451-19, IK 591-1899722-79), en zijn echtgenote, mevrouw GHARRASS, Fatiha (enige voornaam), geboren te Taourirt (Marokko) in het jaar 1973 (NN 73.00.00 928-23, IK 591-1903285-53), beiden van Belgische nationaliteit, samen wonende te 1770 Liedekerke, Gaston Mertensstraat 13, tot de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel zijn overgegaan, overeenkomstig artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, door inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een onr. oerend goed door de heer Van den Borre Bruno, voornoemd.

(Get.) Mireille Bedert, notaris.

(16747)

Bij akte verleden voor notaris Thierry Devos, te Wervik, op 7 april 2014, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer DEPREZ, Luc Henri, geboren te Wervik op 17 mei 1954, en zijn echtgenote, mevrouw LECLEIR, Anna Maria Martina, geboren te Geluwe op 13 januari 1953.

De echtgenoten Luc DEPREZ-LECLEIR, Anna zijn gehuwd te Wervik op 18 augustus 1978 onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, gewijzigd bij akte verleden voor ondertekende notaris op 30 oktober 2003, gehomologeerd door de Rechtbank van Eerste Aanleg te Ieper.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door de heer Luc Deprez een (eigen) onroerend goed in de gemeenschap ingebracht.

Wervik, 6 mei 2014.

Voor gelijkluidend uittreksel : (get.) Thierry Devos, notaris.

(16748)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Justine DE SMEDT, à Woluwe-Saint-Pierre en date du 25 avril 2014, M. CRAPS, Michel Marcel Léon, né à Uccle le vingt-trois mai mil neuf cent cinquante-sept, et son épouse, Mme CUYPERS, Carine Marie Claire Alphonsine, née à Montignies-Saint-Christophe le onze février mil neuf cent soixante-deux, domiciliés à Woluwe-Saint-Pierre (1150 Bruxelles), avenue Montgolfier 90, ont apporté une modification à leur régime matrimonial.

Le contrat modificatif comporte maintien de leur régime matrimonial existant avec apport d'un immeuble au patrimoine commun par M. CRAPS, Michel Marcel Léon.

(Signé) Justine DE SMEDT, notaire.

(16749)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Catherine LAGUESSE, associé de la Société civile à forme de SPRL « LAGUESSE & STOCKART - Notaires associés » à la résidence d'Ensival-VERVIERS substituant le notaire Bénédicte JACQUES, de Pepinster, légalement empêchée, en date du 24 avril 2014, M. SCHENE, Xavier Jacques Nelly Marie, né à Verviers le dix-sept avril mil neuf cent quatre-vingt-deux (numéro de registre national : 82.04.17 045-31), et son épouse, Mme JACQUES, Géraldine Cécile Olivier Marie, née à Verviers le dix septembre mil neuf cent quatre-vingt-deux (numéro de registre national : 82.09.10 072-55), domiciliés à 4800 Verviers, rue Nicolas Arnold 53, ont déclaré maintenir le régime de la séparation des biens existant entre eux en vertu de leur contrat de mariage reçu par le notaire Alain CORNE, de Verviers, substituant le notaire Bénédicte JACQUES de Pepinster, légalement empêchée, en date du 30 mai 2007, en créant entre eux, en marge du régime de séparation des biens une société composée exclusivement du bienci-après décrit, apporté par M. Xavier SCHENE :

description du bien apporté

Ville de VERVIERS - neuvième division - anciennement PETIT-RECHAIN.

Une parcelle de terrain sise rue Bonvoisin, cadastrée ou l'ayant été comme « Verger hautes tiges » section B, partie du numéro 29 W pour une superficie de douze ares septante-deux centiares (12 a 72 ca).

Pour les époux SCHENE-JACQUES : (signé) Catherine LAGUESSE, notaire.

(16750)

Aux termes d'un acte reçu par Me Jean DENYS, notaire associé de la Société civile de droit commun « Jean DENYS & Charlotte LABEYE, notaires associés », ayant son siège à Flémalle, le 24 avril 2010, le régime matrimonial existant entre PHILIPPE, René Adelin Albert Camille, né à Angleur le quinze juin mil neuf cent cinquante, et son épouse, Mme DAENEN, Martine Alice Caroline, née à Liège le dix septembre mil neuf cent cinquante-six, domiciliés ensemble à 4000 Liège, avenue des Platanes 38, a été modifié.

Leur régime antérieur, soit la séparation de biens, n'est pas modifié hormis la création d'une société accessoire avec apport par l'épouse à ladite société d'un bien immeuble propre.

(Signé) Me Jean DENYS, notaire associé à Flémalle.

(16751)

Il résulte d'un acte reçu par Me Carine Walravens, notaire à Dilbeek (Schepdaal), le 14 avril 2014, « geboekt drie bladen, geen verzending, te Asse I, op 28 april 2014, boek 643, blad 17, vak 02. Ontvangen : vijftig euro (50,00 €). De Ontvanger (getekend) de e.a. Inspecteur H. ROSELETH. », que M. THUYMANS, Guy Michel, né à Ixelles le huit novembre mil neuf cent quarante-cinq, et son épouse, Mme DE ROP, Myriame Joanna Magdalena, née à Aalst le vingt-six mars mil neuf cent quarante-sept, demeurant ensemble à 1700 Dilbeek, Ternatstraat 16*A*, mariés devant l'Officier de l'Etat civil de la ville de Bruxelles le 17 juillet 1971, mariés sous le régime de la séparation de biens en vertu du contrat de mariage reçu par le notaire Edgard Muylle, à Saint-Josse-ten-Noode, le quatre mai mil neuf cent septante et un, régime modifié en régime de la communauté en vertu d'un acte reçu par le notaire Edgard Muylle, prénommé, le vingt-cinq juillet mil neuf cent septante-neuf, homologué par le tribunal de première instance à Bruxelles le vingt-six février mil neuf cent quatre-vingt.

Ont modifié leurs conventions matrimoniales.

La modification apporte un changement immédiat dans la composition des patrimoines respectifs des époux, à savoir l'apport des biens immobiliers dans le patrimoine commun.

Dilbeek (Schepdaal), le 8 mai 2014.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Carine WALRAVENS, notaire.

(16752)

Par acte reçu le 4 mars 2014 par le notaire Constant JONNIAUX, substituant son confrère Me Marie-France LEMBOURG, à Hornu, M. FRIES, Emmanuël Charles Simon Marie, né à Mons le 29 mai 1958, et son épouse, Mme LEMBOURG, Marie-France Jacqueline Ghislaine, née à Uccle le 1er mai 1958, domiciliés ensemble à 7000 Mons, boulevard Winston Churchill 13, ont modifié leur régime matrimonial de séparation de biens existant entr'eux en vertu de leur contrat de mariage reçu par le notaire André Binard, à Braine-le-Comte, le 30 août 1983, par adjonction à ladite séparation de biens d'une société d'acquêts accessoire et apport à ladite société d'acquêts, par Mme Marie-France LEMBOURG, des biens immobiliers suivants : 1. une maison d'habitation avec dépendances et jardin, sis à Mons, boulevard Winston Churchill 13, cadastrés actuellement section A, numéro 179/04 K12 et d'après dernier titre transcrit section A, numéro 179 K12, pour une contenance d'après titre et cadastre de deux ares quarante-cinq centiares (2 a 45 ca); 2. Trois garages, sis à Mons, rue de la Croix-Rouge, numéro +29, cadastrés actuellement section A, numéro 179/04 F15 et d'après dernier titre transcrit section A numéro 179 F15, pour une contenance d'après titre et cadastre de un are vingt-cinq centiares (l a 25 ca).

(Signé) M. LEMBOURG, notaire.

(16753)

D'un acte reçu par le notaire Augustin de LOVINFOSSE, à Florennes, le 29 avril 2014, il résulte que les époux FILSFILS, Michel Octave, né à Ciney le 4 novembre 1947, et son épouse, Mme DESCY, Anne Elisabeth, née à Namur le 3 janvier 1952, domiciliés à 5590 Ciney, chemin de l'Alloux 2, mariés sous le régime de la séparation des biens pure et simple, aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Pierre VAN BEVER, ayant résidé à Ciney, le 15 septembre 1972, ont modifié leur régime matrimonial par l'adjonction d'une societé d 'acquéts au régime de séparation de biens existant et par l'apport d'un bien immeuble par l'épouse.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Augustin DE LOVINFOSSE, notaire.

(16754)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire associé Antoine Declairfayt, à Assesse, en date du 2 avril 2014, enregistré à Namur 1er bureau le 11 avril 2014, volume 1092, folio 05, case 12, 5 rôles, sans renvoi, M. VAN BELLEGEM, Daniel Walther Théo, (NN 530524 137 97), né à Namur le 24 mai 1953, et son épouse, Mme DONY, Martine Jeanne Marcelle Marie Thérèse Ghislaine (NN 570930 108 58), née à Hamois le 30 septembre 1957, domiciliés ensemble à 5190 Jemeppe-sur-Sambre (Spy), rue des Hirondelles 9*A*, ont modifié leur régime matrimonial en conservant leur régime de communauté.

Pour le notaire absent à la signature : (signature illisible).

(16755)

Onbeheerde nalatenschap

—

Succession vacante

———

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

—

Par ordonnance prononcée en chambre du conseil par la troisième chambre du tribunal de commerce de Liège, en date du 28 avril 2014, Maître Georges RIGO, avocat, dont les bureaux sont établis à Liège Airport, Business Center, rue de l'Aéroport, Bât. 58, à 4460 Bierset, a été désigné en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Monsieur Bruno Natale BONIZZI, né à Belluno (Italie) le 25 décembre 1923, en son vivant domicilié à 4460 Grâce-Hollogne, rue Paul Janson 200/8, et décédé à Grâce-Hollogne le 4 décembre 2012.

Les héritiers ou créanciers sont priés de se mettre en rapport avec le curateur à succession vacante.

(Signé) G. RIGO, avocat.

(16756)

Tribunal de première instance de Namur, division Namur

—

Par ordonnance du 8 mai 2014 (RR 1085/2014), Madame le président du tribunal de première instance de Namur a désigné Me Emmanuel BOULET, avocat à 5100 JAMBES (Namur), rue du Paradis 51, en qualité d'administrateur judiciaire de la succession de Monsieur Jesus PERRES TORES, né le 2 février 1945, domicilié en dernier lieu à Namur, boulevard du Nord 56, décédé le 23 avril 2012.

Les personnes intéressées sont invitées à contacter le soussigné.

(Signé) Emmanuel BOULET, avocat.

(16757)

Tribunal de première instance de Liège, division Verviers

—

Par ordonnance du 5 mai 2014, rendue par le tribunal de première instance de Verviers, Maître Pierre HENRY, avocat à 4800 Verviers, rue du Palais 64, a été désigné en qualité de curateur à la succession de feu BROICHHAUSEN, Paul Joseph, né à Eupen le 19 mars 1957, divorcé d'Angelika Emilie THEISGEN, en son vivant domicilié à 4850 Plombières (Moresnet), rue de la Clinique 24, et décédé à Eupen le 21 août 2013.

Les créanciers feront connaître leurs droits au curateur par avis recommandé dans le délai strict de trois mois.

(Signé) P. HENRY, avocat.

(16758)

Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel. – *Moniteur belge*, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles.
Adviseur-generaal/Conseiller général : A. VAN DAMME